

***Ruzi, Poloni, Ungari, facti sunt christiani. Die ottonische Missionspolitik in der historiographischen Erinnerungskultur des mittelalterlichen Reiches***

Értekezés a doktori (Ph.D.) fokozat megszerzése érdekében  
a történelem tudományágban

Írta: Bradács Gábor okleveles történész és medievista

Készült a Debreceni Egyetem Történelmi és Néprajzi doktori iskolája  
(Történelem programja) keretében

Témavezető: Dr. ....  
(olvasható aláírás)

A doktori szigorlati bizottság:

elnök: Dr. ....  
tagok: Dr. ....  
Dr. ....

A doktori szigorlat időpontja: 2019. június 26.

Az értekezés bírálói:

Dr. ....  
Dr. ....  
Dr. ....

A bírálóbizottság:

elnök: Dr. ....  
tagok: Dr. ....  
Dr. ....  
Dr. ....  
Dr. ....

A nyilvános vita időpontja: 2019. ....

Debreceni Egyetem  
Bölcsészettudományi Kar  
Történelmi és Néprajzi Doktori Iskola  
Történelem Program

*Ruzi, Poloni, Ungari, facti sunt christiani.* Die ottonische  
Missionspolitik in der historiographischen  
Erinnerungskultur des mittelalterlichen Reiches

Készítette:  
Bradács Gábor

Témavezető:  
Dr. Pószán László  
egyetemi docens  
DE-BTK Egyetemes Történelmi Tanszék

Debrecen  
2019

Én, Bradács Gábor, teljes felelősségem tudatában kijelentem, hogy a benyújtott értekezés önálló munka, a szerzői jog nemzetközi normáinak tiszteletben tartásával készült, a benne található irodalmi hivatkozások egyértelműek és teljesek. Nem állok doktori fokozat visszavonására irányuló eljárás alatt, illetve 5 éven belül nem vontak vissza tőlem odaítélt doktori fokozatot. Jelen értekezést korábban más intézményben nem nyújtottam be és azt nem utasították el.

Debrecen, 2019. október 29.

Bradács Gábor  
okleveles történész és medievista

# INHALT

---

1	Einleitung .....	3
1.1	Fragestellung und chronologisch-geographische Anordnung .....	3
1.2	Theoretische Voraussetzungen.....	4
1.3	Methodologische Annäherungen.....	5
1.4	Struktur und Aufbau der Dissertation .....	8
2	Deskriptiver Teil. Die Beschreibung der benutzten Quellen.....	9
	Einleitende Anmerkungen.....	9
2.1	Alemannien .....	11
2.2	Bayern .....	15
2.3	Böhmen .....	42
2.4	Brandenburg.....	52
2.5	Burgund.....	53
2.6	Deutschordensland Preußen .....	54
2.7	Elsass.....	55
2.8	Flandern.....	56
2.9	Franken.....	60
2.10	Hansestädte (Bremen und Lübeck) .....	66
2.11	Italien (Reichsitalien und das <i>Patrimonium Petri</i> ).....	72
2.12	Mecklenburg .....	84
2.13	Oberlothringen .....	86
2.14	Oberrheinland.....	88
2.15	Österreich .....	91
2.16	Rheinfranken.....	96
2.17	Rheinlande (Köln).....	101
2.18	Sachsen.....	102
2.19	Sachsen (Magdeburg-Anhalt) .....	115
2.20	Sachsen (Niedersachsen).....	128
2.21	Sachsen (Obersachsen und die Lausitzen) .....	138
2.22	Salzburg.....	139
2.23	Schwaben .....	139
2.24	Thüringen .....	144
2.25	Westfalen und Lippe .....	149

3	Systematischer Teil. Die Rolle der ottonischen Herrscher und der ottonischen Reichskirche in der Christianisierung Mittel- und Osteuropas – Auswertung der Quellen .....	155
3.1	Gisella von Bayern.....	155
3.2	Emmerich von Ungarn .....	166
4	Zusammenfassung.....	173
5	Bibliographie.....	178
5.1	Abkürzungen und Siglen.....	178
5.2	Quellenverzeichnis.....	181
5.2.1	Handschriften .....	181
5.2.2	Inkunabeln und alte Drucke (bis 1600).....	182
5.2.3	Quelleneditionen .....	183
5.2.4	Urkundensammlungen und Regestenwerke .....	199
5.3	Literaturverzeichnis.....	202
5.3.1	Monographien und Sammelbände.....	202
5.3.2	Aufsätze in Zeitschriften und Sammlungen .....	231

# 1 EINLEITUNG

---

## 1.1 FRAGESTELLUNG UND CHRONOLOGISCH-GEOGRAPHISCHE ANORDNUNG

Die vorliegende Dissertation beschäftigt sich mit der historiographischen *memoria* der Missionspolitik des frühdeutschen Königtums im 10. und in dem ersten Viertel des 11. Jahrhunderts. Der Titel begränzt die Rahmen der Forschung: die Untersuchung beschränkt sich auf das Zeitalter der ersten deutschen Herrscherdynastie der sächsischen und bayerischen Liudolfinger, das bedeutet, dass auf eine Untersuchung zur karolingischen, bzw. welfischen Bekehrung der transalpingischen Gebiete wird hier abgelehnt. Was die geographischen Rahmen unserer Arbeit betrifft, unsere Hinsicht lenkt sich auf diejenigen mittelalterlichen Geschichtswerke, die im Gebiet des Heiligen Römischen Reiches entstanden, mit besonderem Schwerpunkt auf die deutschsprachigen Territorien. Wegen der inhaltlichen Kohesion lässt sich hier in die mittelalterliche Historiographie der böhmischen Gebiete und Reichsitaliens bzw. des „Patrimonium Sancti Petri“ eingegangen. Unter „Geschichtswerk“ wird hier ein narrativer Text verstanden, welcher – nach dem Ausdruck von Franz-Josef Schmale – die Ereignisse und Geschehnisse vergangener Zeiten mit einer gewissen „Reflexion“ behandelt und schildert. Dazu gehören vor allem Chroniken (Welt-, Regional- und Stadtchroniken), Annalen, hagiographische Texte wie Legenden und Viten, Bistumsgesten bzw. Briefe. Ziel dieses beschreibenden Teiles ist das Nachleben der ottonischen Missionbestrebungen Richtung Mittel-, Ost- und Nordeuropa in einer kollektiven historiographischen *memoria* darzustellen. Der andere und kürzere Teil beschäftigt sich mit der Rekonstruktion zwei wichtiger Ereignisse, bzw. zwei wichtige Persönlichkeiten dieser frühmittelalterlichen ottonischen Missionspolitik, die sich mit den Anfängen der ungarischen Geschichte, besonder des ungarischen Christentums stark verbunden sind, nämlich Gisela von Bayern, die erste Königin Ungarns (die Schwester Kaiser Heinrichs II. und Enkelin Ottos des Grossen), und ihr Sohn, der heilige Emmerich von Ungarn einbezogen. Grund dafür ist die Bedeutung ihrer Persönlichkeit und ihr Nachleben in dem historiographischen Gedächtnis unseres Korpus.

## 1.2 THEORETISCHE VORAUSSETZUNGEN

Az értekezés elsősorban *historiográfiai* jellegű történeti forrásokat vizsgál, vagyis olyanokat, amelyek akár a saját koruk, akár a közeli vagy távolabbi múlt eseményeire reflektálva, a megtörtént események rekonstrukciójának igényével lépnek fel. Jelen vizsgálat azonban túllép azon az értelmezési kereten, amely történetírói forrás alatt kizárólag a klasszikus műfajokat (krónika, *gesta*, *historia* és évkönyv) érti, helyet kaptak ugyanis hagiográfiai munkák (legendák és *vita*-k), levelek, továbbá a történeti múlt eseményeit feldolgozó, szépirodalmi igényű alkotások (elsősorban verses elbeszélések) is.

Az értekezés *kronológiai* keretéről elmondható, hogy a felhasznált historiográfiai források a 10. század első negyedétől nagyjából a 16. század első negyedéig terjedő időszak során keletkeztek. A korszakolás, illetve a felhasznált források kijelölése kezdettől fogva problémát jelentett, ugyanis míg a feldolgozandó források közül a témánk szempontjából a legkorábbi művek az eseményekkel egy időben, tehát a 10. század első felében keletkeztek, addig sokkal nehezebb volt azt eldönteni, hogy mi is legyen a korszakhatár, amely a középkori német történetírás „végét” jelenti. Konceptiózus döntés volt az, hogy a középkori történetírás végét a reformáció jelentse, vagyis olyan művek is szerepelnek a jelen munkában, amelyek felfogásukat tekintve még joggal sorolhatók a középkori historiográfiához (bár némelyikben, így pl. Hartmann Schedel *Liber Chronicorum*-ában, vagy Aeneas Sylvius Piccolomini *Historia Bohemica*-jában már a humanista történetírás törekvései érvényesülnek), ugyanakkor a reformáció is megjelenik bennük, akár közvetlen említéssel, akár mint történet szemléletet formáló tényező.

A disszertáció *földrajzi* kereteit a Német-római Birodalom jelenti, amennyiben olyan elbeszélő források kaptak helyet munkákban, melyek a 10-16. századi Német-római Császárság folyamatosan változó területén keletkeztek. Ez további értelmezési nehézséget okozott, ugyanis a birodalom multietnikus jellege miatt helyet kellett biztosítani olyan műveknek is, amelyek nem a birodalom német nyelvű területein keletkeztek, így Csehországban, Itália birodalmi területein (kiegészítve éppen az Ottók korában meglehetősen bizonytalan státuszú pápai hűbéri területtel, a *Patrimonium Petri*-vel), Burgundiában, Felső-Lotaringiában, Elzászban és Flandriában. Éppen ezért sem a címben, sem pedig a téma felvetésben nem szerepel (és nem is szerepelhet) olyan kitétel, amely szerint az értekezés a középkori „német” történetírással, sokkal inkább a Német-római Birodalom történetírásával foglalkozik, ez pedig nem csupán elvi, de kifejezetten gyakorlati jellegű különbség.

Értekezésünk *elméleti-fogalmi* kereteit – a címben foglaltak szerint is – az *emlékezetkultúra* (*Erinnerungskultur*), mégpedig a historiográfiai emlékezetkultúra szabja meg. Ennek köszönhetően a dolgozat túllép az egyszerű forráskritikai elemzésen és kísérletet tesz arra, hogy az Ottó-kori német birodalmi egyház missziós tevékenységének a kortársi és a későbbi korok történetírásában nyomon követhető megítélését, az Ottó-kori missziós politika képének a változásait valamilyen társadalmi és kulturális kontextusba helyezze. Az emlékezetkultúra (a Maurice Halbwachs nyomán Jan és Aleida Assmann, illetve Astrid Erll által kidolgozott fogalmi konstrukció szerint) a kollektív emlékezet történelmi és kulturális változók által meghatározott lenyomata. Az értekezés szempontjából ez elsősorban azt jelenti, hogy az értekezés által megvizsgált földrajzi régiókban, illetve a Német-római Birodalom egészében létezett-e egységes emlékezet az Ottó-kori missziókról, illetve a közép- és kelet-európai egyházszervezésekről ebben a gazdag történetírói hagyományban.

### 1.3 METHODOLOGISCHE ANNÄHERUNGEN

A disszertáció elkészítése során felhasznált módszerek a munka két, jól elkülöníthető egységében tetten érhető különbségek szerint változtak. Az értekezés elkészítése több mint egy évtizedet vett igénybe, ennek során a módszerek és a metodológiai megközelítések is jelentősen változtak, illetve folyamatosan csiszolódtak, nem függetlenül az anyag bővülésétől.

A dolgozat *első*, hosszabb tartalmi egysége az ún. *leíró rész* (*Deskriptiver Teil*). Ebben 178 elbeszélő forrás kerül ismertetésre, olyan művek, amelyek az Ottó-kori missziós politika alább vázolandó kérdéseivel akár csak a legcsekélyebb terjedelemben is foglalkoztak. Ezeket az elbeszélő forrásokat a dolgozat (valós vagy vélelmezett) keletkezésük alapján földrajzi régiókra osztotta, vélelmezve azt, hogy a keletkezés helye meghatározó jelleggel bír a szövegek tartalmára, így a tartalmi elemzés nyomán akár egész krónikacsatládok jelenlétére is lehet bukkanni. A vizsgált földrajzi régiók a következők (nem sorolva ide az előző fejezetben már említett, nem németajkú területeket): Alemannia; Ausztria (Salzburg nélkül); Bajorország (Ausztria nélkül); Brandenburg; Felső-Rajna-vidék; Frankföld; a Hanza-városok (Bréma és Lübeck); Mecklenburg; a Német Lovagrend állama; a Rajna-vidék (elsősorban a kölni érsekség területe) és Rajna-Frankföld; Szászország (külön-külön lebontva Osztfáliára, a magdeburgi érsekség területére, Alsó- és Felső-Szászországra, illetve Alsó- és Felső-Lausitzra); a salzburgi érsekség területe; Svábföld; Thüringia; Vesztfália.

A *leíró rész* elsősorban egy *analitikus*, a forrásokat egyenként, forráskritikai módszerekkel elemző tartalmi egység, amely a dolgozat legnagyobb terjedelmű egysége. A vizsgálandó források az egyes régiókra lebontva egyrészt a földrajzi alapon osztályoztuk, másrészt pedig – és a forráskritika szempontjából inkább ez a fontos – kronológiai sorrendben kerültek elrendezésre, a legkorábban keletkezett munkáktól kezdve egészen a legkésőbbiekig. A kronológiának nem csupán a művek keletkezési idejének, hanem sokkal inkább az egyes művek forrásértékének megállapításánál van jelentősége.

A forráselemzés hagyományos módszerét alkalmazva a következőkre voltunk kíváncsiak, hogy a.) ki a mű szerzője, illetve a bizonytalan szerzőségű művek esetében milyen tudományos nézetek alakultak ki; b.) mikor keletkeztek az egyes művek, amennyiben az megállapítható; c.) mi a forrás fennmaradásának körülménye, eredeti (netalán autográf) formában fennmaradt, vagy másolat, milyen kézirati hagyománya van a műnek, milyen nyelven keletkezett; d.) végezetül pedig azt vizsgáltuk, hogy az Ottó-kori missziós politika kapcsán milyen állításai, ezen állításoknak pedig melyek a megállapítható közvetlen forrásai. Az Ottó-kori, tehát a 919 és 1024 körül keletkezett források tartalmi elemzésénél a következő témaköröket vettük figyelembe: a.) a korszak uralkodóinak, tehát I. (Madarász) Henrik német királynak, I. (Nagy) Ottó, II. és III. Ottó, valamint II. (Szent) Henrik német-római császároknak a Közép- és Kelet-Európa, vagyis az elbai szláv területek, Csehország, Lengyelország, Magyarország, a Kijevi Rusz és Dánia felé irányuló missziókban játszott szerepe; b.) az Ottók missziós politikája által érintett területeken végrehajtott egyházszerzés, vagyis elsősorban érsekségek és püspökségek létrehozása (a magdeburgi érsekség és szuffragán püspökségek – Brandenburg, Havelberg, Merseburg, Meissen, Zeitz-Naumburg és Poznań –, a dán missziós püspökségek – Schleswig, Ripen és Århus –, az elbai szláv térítésben fontos, de Magdeburg helyett Hamburghoz csatolt oldenburgi püspökség és a bambergi püspökség); c.) illetve az egyes missziós szerzetesek, elsősorban Prágai Szent Adalbert és Querfurti Szent Brúnó tevékenysége.

Az ún. *rendszerező rész* (*Systematischer Teil*) jellegét tekintve – szemközt az elsővel – *szintetikus*, vagyis arra törekszik, hogy a vizsgálatba bevont forrásokat együttesen, a maguk totalitásában vizsgálja. A rendszerező rész a Liudolfing-ház szász (illetve II. Henrik személyében a bajor) ágához tartozó uralkodóknak a keleti és északi irányú térítőpolitikában való részvételét elemzi. Madarász Henrik uralkodásához (919-936) a dolgozat az elbai szlávok (elsősorban az obodriták) valamint a dánok térítését rendeli. I. (Nagy) Ottó (936/962-973) uralkodásának missziótörténeti szempontból legfontosabb eseményei a magdeburgi érsekség és szuffragán püspökségeinek megalapítása, továbbá a Dánia és a Kijevi Rusz felé irányuló

hittérítés; II. Ottó idején (973-983) a merseburgi püspökség felszámolása; II. Henrik korához (1002-1024) pedig a magyarok és az általában csak „szlávok” elnevezéssel illetett népek, a bambergi püspökség megalapítása és a merseburgi püspökség újjászervezése tartozik. Külön fejezetet kap III. Ottó (983-1002), valamint a rész függelékeként Boldog Gizella magyar királyné, Szent István király felesége és II. Henrik császár húga, valamint Szent Imre herceg, akik bár közvetlenül nem vettek részt a térítőtevékenységben, ugyanakkor a Liudolfing-házhoz (annak bajor ágához) való tartozásuk okán kiérdemelték azt, hogy elemzésünkben helyet kapjanak, úgymint olyan személyek, akik jelentékeny szerepet játszottak a magyarországi egyházszervezésben, illetve a keresztény hit megszilárdításában Magyarországon. Az egyes uralkodókkal foglalkozó fejezetek alfejezetekre oszlanak, ahol maga a szintetikus forráselemzés történik, ezen belül pedig szigorú rendben, lehetőség szerint három csoportra kerültek felosztásra a források. Ebben a módszertani megfontolásban a legfőbb ösztönzést Fernand BRAUDEL elmélete (1949) a „hosszú időtartamról” (*longue durée*) adta, aki a történelmi eseményeket, illetve azok rekonstrukcióját három kategóriára osztotta: az első az ún. eseménytörténet (*histoire événementielle*), a második a konjunkturális történelem (*histoire conjoncturelle*) és a harmadik pedig a strukturális történelem (*histoire structurelle*). Véleményünk szerint a kortársi források és azok értesülései sorolhatók az első csoportba; itt még nem világos, hogy az egyes információk miképp élnek majd tovább, milyen hatásuk lesz a történelmi emlékezetre és miképp formálják így a történetírői emlékezetkultúrát. A második csoportba azok a források tartoznak, amelyek az események után legalább ötven-száz évvel később keletkeztek, és ahol már tetten érhetők bizonyos visszatérő elemek és motívumok az Ottók térítőpolitikájának értékelésében. A harmadik csoportba azok a források – vagy sokkal inkább a források által rögzített megállapítások – tartoznak, amelyek az egyes uralkodók megítélésében akár sok száz (néhol akár közel félezer) évvel később is meghatározzák az emlékezetet, és amelyek akár az eseményekkel közvetlenül egy időben keletkezett források megállapításaival is konkurálnak.

Braudel mellett meg kell említeni BEREND Nóra nevét is, aki több tanulmányban és egy általa szerkesztett tanulmánykötetben kidolgozta a kora középkori Európa missziótörténetének kutatómódszertanát egy 2008-as tanulmányában.<sup>1</sup> Ezt felhasználva a disszertáció rendszerező része az egyes uralkodók missziótörténelmi elemzésén belül a következő kérdésekre és problémákra helyezi a hangsúlyt: a.) a keresztény hit felvételét közvetlenül megelőző kapcsolatfelvétel az Ottók és a térítendő terület között (*evidencias de contactos, especialmente*

---

<sup>1</sup> BEREND, Cristianización.

*de aquéllos conducentes a la cristianización, antes del bautismo del gobernante*);<sup>2</sup> b.) a pogány területek uralkodóinak megkeresztelése, illetve az Ottók ezekben való esetleges részvétele (*bautismo del gobernante*); c.) a német birodalmi egyház térítőtevékenységével való esetleges szembe helyezkedés (*rebeliones paganas*) és végül – ami pedig a disszertáció szempontjából a leglényegesebb – d.) a történetírói percepció a térítés folyamatáról (*manifestación de percepciones medievales de los procesos de conversión*).<sup>3</sup> A disszertáció nem terjedt ki a Berend által felvázolt valamennyi szempont mindegyikének az elemzésére, így a kereszténység előtti pogány kultuszokra, a hittérítést követő – és leginkább éppen a térítésben részt vevő helyi uralkodók és misszionáriusok személye körül kibontakozó – szentkultuszokra vagy éppen a plébániahálózat kialakulására.

#### **1.4 STRUKTUR UND AUFBAU DER DISSERTATION**

Die Arbeit umfasst zwei grössere Einheiten: die erste ist der sg. „deskriptive“ Teil, das bedeutet, dass eine Datenbank mit 178 Geschichtswerken aufgelistet und analysiert wird. Diese Analyse richtet sich besonders an die philologisch-stemmatischen Begebenheiten der einzelnen Geschichtswerke, die Verfasserschaft und das Nachleben dieser Geschichtswerke.

---

<sup>2</sup> Ebenda, S. 481.

<sup>3</sup> Ebenda, S. 482.

## **2 DESKRIPTIVER TEIL. DIE BESCHREIBUNG DER BENUTZTEN QUELLEN**

---

### **EINLEITENDE ANMERKUNGEN**

Der vorliegende Teil ist die philologisch-quellenkritische Untersuchung dieser Doktorarbeit. Wir beschränken uns hier auf die Darlegung der erzählenden Quellen, die innerhalb der instabilen politischen Grenzen des mittelalterlichen deutschen Reiches (der nordalpine Reichsteil, zusammen mit Reichsitalien, Böhmen und Burgund) und in der Zeitspanne zwischen dem 10. und den beginnenden 16. Jahrhunderts verfasst worden waren. Unsere Forschung legt auf die stemmatische Beziehung (das philologische und textkritische Verhältnis der einzelnen Quellen zu den anderen) und die philologische Darstellung der Quellen (darunter versteht man die Fragen der Verfasserschaft, der Zeit und Ort der Entstehung, der handschriftlichen Überlieferung und des eventuellen Nachlebens des Textes in der untersuchten historiographischen Tradition) einen besonderen Wert.

Die Untersuchung der Quellen erfolgt sich aufgrund der folgenden Themen und Forschungsfragen:

- Die Darlegung der Missionspolitik der Herrscher der Ottonenzeit (919-1024): diese Forschung richtet sich auf die Ziele und Vorhaben der ottonischen Herrscher von Heinrich I. bis Heinrich II. im Bereich der Missionspolitik, ihre geographischen Richtungen (die Gebiete östlich und nördlich der Elbe, Dänemark, Polen, Ungarn und die Kiewer Rus'), und ihre Ergebnisse.
- Die Gründung der Bistümer bzw. Erzbistümer in den von der ottonischen Missionspolitik betroffenen Gebieten, mit besonderer Rücksicht auf Magdeburg und ihre Suffraganbistümer (Havelberg, Brandenburg, Merseburg, Meißen, Zeitz-Naumburg und Posen), das neue Bistum in Prag, die neu gegründeten Erzstifte in Polen und Ungarn (Gnesen und Gran), und die Gründung Bambergers durch Kaiser Heinrich II. Neben der Gründung der Bistümer werden auch die eventuellen Schenkungen von Gütern, Privilegien oder Reliquien ermittelt.
- Die Tätigkeit der wichtigen Missionäre, besonders Adalberts von Prag und Bruns von Querfurt werden auch in dem Quellenmaterial Untersuchungen angestellt.

Die Quellen sind nach geographischer Ordnung gegliedert und in alphabetischer Reihenfolge dargelegt. Innerhalb der hier aufgelisteten historiographischen Regionen werden die Quellen weiter im chronologischen Ablauf aufgeführt. Diese geographische Gliederung scheint in mancher Hinsicht willkürlich zu sein, da die räumliche Verbindung, insbesondere in den großen Gentilregionen des Reiches (wie z. B. in Sachsen), verfügt über keine einheitliche historiographische Tradition. In anderen Gebieten aber, wie z. B. in Thüringen, wegen der Anwesenheit wichtiger geistigen Zentren mit bedeutsamer historiographischer Leistung (Erfurt und Reinhardsbrunn), ist ein relativ homogenes Textkorpus im Laufe des Mittelalters entstanden war. Wir müssen aber bemerken, dass die Geographie als Faktor zur Entstehung und Verbreitung der historiographisch-textgeschichtlichen Überlieferung nicht unbedingt eine wichtige Rolle spielt, man denke besonders an die Papst-Kaiser-Chronik des Martin von Troppau oder die *Sächsische Weltchronik*, die überall in den vorliegenden historiographischen Regionen bekannt und mehrmals benutzt worden waren.

## 2.1 ALEMANNIEN

### *Annales Augienses*

Kurze Annalen aus dem Kloster Reichenau (O. S. B., Baden-Württemberg, Diözese Konstanz) für die Jahre 709-939, mit zwei kurzen Zusätzen aus Mainz für die Jahre 953 und 954.<sup>4</sup> Sie geben nur einen kurzen Bericht über den Feldzug Heinrichs I. gegen die Abodriten (931), und erwähnen die angebliche Christianisierung der Könige der Abodriten und der Dänen.<sup>5</sup> Die *Annales Augienses* werden als Quelle von dem Fortsetzer Reginos und in der ersten Fassung der *Annales Heremi* verwendet, findet man aber die gleiche Berichterstattung in der Chronik von Marianus Scotus auch.<sup>6</sup>

### *Annales Heremi*

Ausführliche Annalen aus dem Kloster Einsiedeln (O.S.B., Schwyz, Schweiz, Diözese Konstanz) von der Geburt Christi Geburt bis 997 bzw. 1024, mit Ergänzungen zu 1039, 1051 und 1057. Das Annalenwerk wurde einheitlich gegen Ende des 10. Jahrhunderts verfasst, in zwei Fassungen. Diese zwei Fassungen in den beiden Handschriften (Einsiedeln, Stiftsbibliothek, Nr. 29 und 356) unterscheiden sich prägnant voneinander, die erst durch Peter Conradin von Planta deutlich gemacht wurde.<sup>7</sup> Die erste Fassung der *Annales Heremi* behandelt die Feldzüge Heinrichs I. gegen Böhmen (928) und die Abodriten bzw. Dänen (931)<sup>8</sup>; die zweite Rezension beschäftigt sich sowohl mit den gleichen Kriegshandlungen als auch der Tributleistung der Slawen (zu 934).<sup>9</sup> Für das Jahr 972 berichtet die zweite Fassung über die Missionsreise des heiligen Wolfgang nach Ungarn, nach der er zum Bischof von Regensburg

---

<sup>4</sup> *Annales Augienses* (ed. PERTZ), S. 67-69; Friedrich KURZE, *Die Jahrbücher von Reichenau und der Fortsetzer Reginos*, in: NA 24 (1899), S. 425-455; WATTENBACH – LEVISON – LÖWE, *Geschichtsquellen* [6] (1990), S. 788-789.

<sup>5</sup> LÜBKE, *Regesten* [2], Nr. 33; zur Geschichte des Feldzuges und der Christianisierung der Abodriten vgl. LUDAT, *An Elbe und Oder*, S. 13; CLAUDE, *Magdeburg* [1], S. 19; Friedrich LOTTER, *Bemerkungen zur Christianisierung der Abodriten*, in: Helmut BEUMANN (Hg.), *Festschrift für Walter Schlesinger. Bd 2*. Köln – Wien 1974, S. 395-442; FRIEDMANN, *Untersuchungen*, S. 183-185

<sup>6</sup> *Annales Augienses* (ed. PERTZ), S. 69: A. 931. *Heinricus rex reges Abodritorum et Nordmannorum efficit christianos, et profectus est in Galliam.*

<sup>7</sup> Die Annalen des Klosters Einsiedeln (ed. VON PLANTA), S. 16-27, 38-91, 160-277 (die *Annales Heremi* 1. und 2.); Harry BRESSLAU, *Beiträge zur Kritik deutscher Geschichtsquellen des 11. Jahrhunderts*, in: NA 2 (1877), S. 570-571, 578-579; Hagen KELLER, *Kloster Einsiedeln im ottonischen Schwaben* (Forschungen zur oberrheinischen Landesgeschichte, Bd. 13). Freiburg im Breisgau 1964, S. 56-61; Matthias M. TISCHLER, *Die ottonische Klosterschule in Einsiedeln zur Zeit Abt Gregors. Zum Bildungsprofil des hl. Wolfgang*, in: Odo LANG (Hg.), *Festschrift zum tausendsten Todestag des seligen Abtes Gregor, des dritten Abtes von Einsiedeln 996-1996*. St. Ottilien 1996, S. 145-161.

<sup>8</sup> *Annales Heremi* 1. (ed. VON PLANTA), S. 184: A. 928. *Heinrichus rex Boemos fortiter superavit...A. 931. Heinrichus rex reges Abodritorum et Nordmannorum efficit christianos et profectus est in Galliam.*

<sup>9</sup> Ebenda, S. 262: A. 934. *Eodem anno Sclavos tributarios fecit*; vgl. LÜBKE, *Regesten* [2], Nr. 42/I.

erhoben wurde.<sup>10</sup> Es ist kein Zufall, dass Wolfgangs letztendlich scheiterte Missionsreise in den Einsiedler Eremitenannalen erwähnt ist, da Wolfgang als Mönch in dem Einsiedler Benediktinerkloster gewesen war, bevor er vom Kaiser Otto I. auf die Fürsprache des Bischofs Pilgrim von Passau zum Bischof genannt wurde.<sup>11</sup> Die Nachricht von Wolfgangs Missionsreise lässt sich auf das eigene Informationsmaterial des Einsiedler Klosters zurückführen, die Quelle zur Geschichte der ersten Hälfte des 10. Jahrhunderts sind jedoch die Fortsetzung Reginos und die *Annales Augienses*.

### ***Chronicon Suevicum universale***

„Schwäbische Weltchronik“, ist eine Reichschronik für die Jahre 768-1043, die früher als *Epitome Sangallensis Hermanni Augiensis* bezeichnet wurde. Die *Chronicon Suevicum universale* könnte wahrscheinlich von Hermann von Reichenau verfasst werden (Harry Bresslau, Arno Duch). Laut der jüngeren Forschungen gibt es eine ältere und jüngere Fassung der Chronik (Rudolf Pokorny). Die *Chronicon Suevicum universale* behandelt sowohl die Synode von Ingelheim (948, hier: 949) und die Christianisierung Ungarns durch den König Stephan von Ungarn, ohne die Teilnahme weder des Kaisers Heinrich II. noch der Königin Gisela von Ungarn.<sup>12</sup>

### **Hermannus Contractus, *Chronicon de sex aetatibus mundi***

Hermann der Lahme, oder Hermann von Reichenau (1018 – 1054), stammt aus der schwäbischen Grafenfamilie von Althausen-Veringen (Baden-Württemberg). Da Hermann von seiner Geburt an unter Spastik litt, war bewegungsunfähig und konnte nur kaum verständlich sprechen, wurde er auch von seinen Zeitgenossen als Contractus (Lahme) genannt.<sup>13</sup> Seit 1020

---

<sup>10</sup> Ebenda, S. 267: A. 972. *Vuolfgangus monachus ad Ungaros missus est, qui II<sup>do</sup> anno Radesponensis episcopus ordinatus est.*

<sup>11</sup> Otloh von St. Emmeram, *Vita s. Wolfkangi* (ed. WAITZ), S. 531 (die Erhebung Wolfgangs auf den Regensburger Bischofsstuhl); BÖHMER – OTTENTHAL, Nr. 556b; BÖHMER – MIKOLETZKY, Nr. 605a; GYÖRFFY, István király, S. 72.

<sup>12</sup> *Chronicon Suevicum universale* (Epitome Sangallensis Herimanni Augiensis) (ed. BRESSLAU), S. 63-72; Harry BRESSLAU, Hermann von Reichenau und die sogenannten Epitome Sangallensis, in: NA 2 (1877), S. 566-596, 8 (1883), S. 188-190; Harry BRESSLAU, Beiträge zur Kritik deutscher Geschichtsquellen des 11. Jahrhunderts, in: NA 27 (1902), S. 127-275; Arno DUCH, Über die Annalen von St. Blasien, HVj 29 (1934), S. 268-285; WATTENBACH – HOLTZMANN, Geschichtsquellen [1, 2], S. 231-232; Arno DUCH, Das Geschichtswerk Hermanns von Reichenau in seiner Überlieferung, in: Hans OESCH (Hg.), *Berno und Hermann von Reichenau als Musiktheoretiker* (Publikationen der Schweizer Musikforschenden Gesellschaft, Bd. 2, 9). Bern 1961, S. 184-203; Ian Stuart ROBINSON, Die Chronik Hermanns von Reichenau und die Reichenauer Kaiserchronik, in: DA 36 (1980), S. 84-136; Rudolf POKORNY, Das Chronicon Wirzburgense, seine neuaufgefundene Vorlage und die Textstufen der Reichenauer Chronistik des 11. Jahrhunderts, in: DA 57 (2001), S. 63-93, 451-499.

<sup>13</sup> Christoph BRUNHÖLZL, Gedanken zur Krankheit Hermanns von Reichenau (1019-1054), in: *Sudhoffs Archiv für Geschichte der Medizin und der Naturwissenschaften* 83 (1999), S. 239-243.

lebte er im Kloster Reichenau (O. S. B., Diözese Konstanz, Baden-Württemberg), das er wahrscheinlich nicht mehr verlassen hatte. Im Reichenau erhielt er eine gründliche klösterliche Bildung, wo Hermann unter anderen sich Kenntnisse in der Geschichte, Musik, Mathematik und Astronomie aneignete. Um 1043 ist Hermann unter Abt Bern von Reichenau Mönch geworden. Hermann war der Verfasser zahlreicher Traktate aus dem Gebiet der Musik (*De musica*), der Astronomie bzw. Mathematik und Computus (*De mense lunari*, *Prognostica de defectu solis et lunae*, *De horologiorum compositione*, *Regulae in computum*, *Regula qualiter multiplicationes fiant in abbaco*, *De conflictu arithmimachiae*), jedoch dichtete er auch Sequenzen (*Sequentia de beata Maria virgine*, *Grates honos hierarchia*, *Rex regum Dei Agne*), ein moralisches Gedicht (*Carmen de octo vitiis principalibus*), ein Offizium (*Afra-Officium*), und auch ein Martyrologium (*Martyrologium*). Hermann wird vor allem aber als Geschichtsschreiber geachtet: seine *Chronicon de sex aetatibus mundi* behandelt die Weltgeschichte von Christi Geburt bis 1054. Sie ist meistens von kompilatorischer Natur, jedoch seit dem Anfang des 11. Jahrhunderts gehört Hermanns Geschichtswerk zu den wichtigsten Geschichtsquellen seiner Zeit. Hermanns Weltchronik berichtet von der Ostpolitik Heinrichs I. aufgrund der *Annales Heremi* und der *Annales Augienses*, bzw. den Feldzügen Heinrichs II. gegen Boleslaw Chrobry. Er verfügt über wertvolle Nachrichten von der Heirat Giselas von Bayern mit Stephan von Ungarn: nach Hermann hatte die Bayernprinzessin Stephan mit seinem Volk zu dem christlichen Glauben bekehren, da sie „die Geisel des Glaubens“ war.<sup>14</sup> Hermanns Gewährsleute waren die Verfasser südwestdeutscher Annalenwerke (*Annales Heremi*, *Annles Augienses*), der Fortsetzer Reginos, Thietmar, und der unbekannte Quedlinburger Annalist.

### ***Annales Sangallenses maiores***

Annalistische Aufzeichnungen aus dem Kloster St. Gallen (O. S. B., Schweiz, Diözese Konstanz) für die Jahre 709 bis 1056. Der erste Teil (zwischen 719 und 918) stützt sich auf die *Annales Alamannici*, dann selbstständig weitergeführt wurde. Die zwei Handschriften stammen sowohl aus dem 10. bzw. 12. Jahrhundert (St. Gallen, Stiftsbibliothek, Nr. 915, ff. 196-236 und ebenda, Nr. 453, ff. 211-234), so stellt die Abschrift der St. Gallener Annalenwerke aus der Mitte des 10. Jahrhunderts eine zeitgenössische Darstellung über die militärische Handlung

---

<sup>14</sup> Hermann von Reichenau, *Chronicon de sex aetatibus mundi* (ed. PERTZ), S. 117-118: A. 995: *Huius (d. h. Heinrich II) soror Gisela Stephano regi Ungariorum, cum se ad fidem Christi converteret, quasi vere iuxta nomen suum fidei obses in coniugium data, elemosinis caeterisque bonis operibus inibi intenta consenuit.*

Ottos des Grossen gegen das elbslawische Bündnis von 955 zur Verfügung.<sup>15</sup> Die *Annales Sangallenses maiores* listen die slawischen Stämme (Abodriten, Wilzen, Zirzipaner und Tollenser) auf, die unter der Führung von Stojgněv, Fürst der Abodriten gegen Otto I. kämpften, erlitten sie aber eine schwere Niederlage an der Recknitz;<sup>16</sup> deshalb ist diese St. Galler Quelle zur Rekonstruktion der elbslawischen politischen Verhältnisse und der Gentilregion östlich der Elbe äußerst wichtig.<sup>17</sup>

### **Bernold von Konstanz, *Chronicon***

Der um 1050 geborene Kleriker Bernold wurde in der Domschule von Konstanz erzogen, wo er ein begeisterter Anhänger der gregorianischen Gesinnung wurde, und verfasste eine Reihe von Streitschriften (*De prohibenda sacerdotum incontinentia, Apologeticus, De sacramentis excommunicatorum, De presbyteris*, usw.) 1084 wurde Bernold zum Priester geweiht, zwischen 1085 und 1092 lebte er in dem Benediktinerkloster St. Blasien im Schwarzwald (Baden-Württemberg, Diözese Konstanz); um 1092 tritt er in das Allerheiligen-Kloster in Schaffhausen (Schweiz, Kanton Schaffhausen, Diözese Konstanz), wo Bernold seine Weltchronik aufsetzte und am 16. September 1100 starb.<sup>18</sup> Die Chronik Bernolds behandelt die Weltgeschichte von

---

<sup>15</sup> *Annales Sangallenses maiores* (ed. VON ARX), S. 73-85, hier: S. 79: *Eodem anno Otto rex et filius eius Liutolf in festivitate sancti Galli pugnaverunt cum Abatarenis, et Vulcis, et Zcirizspanis, et Tolonsenis, et victoriam in eis sumpsit, occiso duce illorum nomine Ztoignavo, et fecit illos tributarios*; über die *Annales Sangallenses maiores* vgl. Karl HENKING, Die Annalistischen Aufzeichnungen des Klosters St. Gallen 691-1262, in: *Mitteilungen zur vaterländischen Geschichte St. Gallen* 19 (1884), S. 195-368 (mit der Edition des Annalentextes); Friedrich Kurze, Handschriftliche Überlieferung und Quellen der Chronik Reginos und seines Fortsetzers, in: NA 15 (1890), S. 328-329; WATTENBACH – LEVISON – LÖWE, *Geschichtsquellen* [2], S. 183; Johanne AUTENRIETH, Der Codex Sangallensis 915. Ein Beitrag zur Erforschung der Kapiteloffiziumsbücher, in: Kaspar ELM – Eberhard GÖNNER – Eugen HILLENBRAND (Hrsg.), *Landesgeschichte und Geistesgeschichte. Festschrift für Otto Herding zum 65. Geburtstag*. Stuttgart 1977, S. 42-55.

<sup>16</sup> St. Gallen, Stiftsbibliothek, Nr. 915, f. 211-212 (10. Jh.): *Eodem anno Otto rex et filius eius Liutolf in festivitate sancti Galli pugnaverunt cum abatarenis et uulcis, et [Zcirizspanis, et Tolonsensis], et uictoriam in eis sumpsit, occiso duce illorum nomine Ztoignauo, in festivitate S[an]c[t]i Laurentii; et fecit illos tributarios*; zur Handschrift siehe: Anton VON EUW, *Die St. Galler Buchkunst vom 8. bis zum Ende des 11. Jahrhunderts, Band I: Textband* (Monasterium Sancti Galli, 3). St. Gallen: Verlag am Klosterhof, 2008, S. 354-355 (Nr. 57.); St. Gallen, Stiftsbibliothek, Nr. 453, f. 222 (12. Jh.): *Eodem anno Otto rex et filius eius Liutolf in festivitate s[an]c[t]i Galli pugnaverunt abatarenis et uulcis et cyripsanis, et tolosenis, et uictoriam in eis sumpsit, occiso duce illorum nomine Ztoignauo, et fecit illos tributarios*; über die Handschrift vgl. Beat Matthias VON SCARPATETTI, *Die Handschriften der Stiftsbibliothek St. Gallen, Bd. 2: Abt. III/2: Codices 450-546: Liturgica, Libri precum, deutsche Gebetbücher, Spiritualia, Musikhandschriften 9.-16. Jahrhundert*. Wiesbaden: Otto Harrasowitz Verlag, 2008, S. 12-18.

<sup>17</sup> LÜBKE, *Regesten* [2], Nr. 84, 92-102; KÖPKE – DÜMMLER, *Jbb. Otto der Grosse*, S. 265-267; HAMANN, *Mecklenburg*, S. 58; DRALLE, *Slaven*, S. 140-141; über den Ort der Schlacht siehe BRÜSKE, *Untersuchungen*, S. 209-211, über Stojgněv: FRIEDMANN, *Untersuchungen*, S. 215-219, 234-237.

<sup>18</sup> Über das Leben und Tätigkeit Bernolds vgl.: MANITIUS, *Lateinische Literatur* [3], S. 37-39, 404-407; Oskar GREULICH, Die kirchenpolitische Stellung Bernolds von Konstanz, in: HJb 55 (1935), S. 1-54; WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1,3], S. 521-528; Johanna AUTENRIETH, art. Bernold von Konstanz (auch von St. Blasien), in: NDB [2] (1955), S. 127-128; Ian Stuart ROBINSON, art. Bernold von Konstanz, VL<sup>2</sup> [2], Sp. 795-798; DERS., *Zur Arbeitsweise Bernolds von Konstanz und seines Kreises. Untersuchungen zum Schlettstädter*

der Geburt Christi bis zum Jahr 1100, ist sie aber bis 1054 nicht mehr, als eine fast wortwörtliche Kopie der Chronik Hermanns des Lahmen;<sup>19</sup> Bernold befasst sich mit der „Bekehrung“ der Abodriten und Normannen durch König Heinrich I., erwähnt Magdeburg als der Begräbnisort Kaiser Ottos I. und beschreibt die Bekehrung des ungarischen Königs Stephan mit seinem Volk, als seine Eigeninitiative.<sup>20</sup> Der wesentliche Teil der Erzählung über die Christianisierung Ungarns ist der gleiche wie in der Chronik Hermanns von Reichenau zu lesen ist, aber die Darstellung Bernolds konkretisiert die Tätigkeit Stephans nicht; weil aber die Chronik Bernolds nach 1083 verfasst worden war, erwähnt sie die Heiligsprechung des ersten ungarischen Königs auch.<sup>21</sup>

## 2.2 BAYERN

### **Pilgrim von Passau, *Epistola ad Benedictum papam VI***

Der aus Familie der Sighardinger gehörende und in Niederaltaich erzogene Pilgrim, der 971 von Kaiser Otto I. zum Bischof von Passau ernannt worden war, und zugleich in der kaiserlichen Kanzlei tätigte, hatte zwei, mit einander eng verbundene kirchenpolitische Ziele seines bis zu seinem Tode (991) dauernden Amtes. Einerseits wollte er sein Bistum aus dem Verband des Erzbistums von Salzburg abgetrennt werden und damit Passau zu einem neuen Erzbistum zu erheben. Andererseits bemühte er sich um die ungarische Mission im Gebiet des ehemaligen Erzbistums von Lorch (das antike *Lauriacum* in Noricum, heute Stadtteil von Enns, Oberösterreich) zu koordinieren und Ungarn zum Teil seines geplanten Erzsprengels zu machen. Um diese Ziele zu erreichen, verfälschte Pilgrim einige Papst- bzw. Königsurkunden,

---

Codex 13, in: DA 34 (1978), S. 51-122; DERS., Bernold von Konstanz und der gregorianische Reformkreis um Bischof Gebhard III., in: *Freiburger Diözesan-Archiv* 109 (1989), S. 155-188.

<sup>19</sup> Die autographe Handschrift der Chronik befindet sich in München (Bayerische Staatsbibliothek, lat. 432); Bernold von Konstanz, *Chronicon* (ed. PERTZ), S. 385-467; eine kritische, jedoch nicht vollständig Edition siehe: *Die Chroniken Bertholds von Reichenau und Bernolds von Konstanz 1054-1100 (Bertholdi et Bernoldi Chronica MLIV-MC)*. Hrsg. von Ian Stuart ROBINSON. (MGH SS. rer. Germ. N. S., [14]) Hannover: Hahnsche Buchhandlung 2003, S. 80-118 (Einleitung), 385-540 (Weltgeschichte zu den Jahren 1054 bis 1100); Harry BRESSLAU, Hermann von Reichenau, Bernold, und die schwäbische Weltchronik, in: NA 8 (1883), S. 188-190; Christian VOLKMAR, Die Chroniken Hermanns, Bernolds und die Epitome Sangallensis in den ersten fünf Jahrhunderten, in: FDG 24 (1884), S. 83-119; VON DEN BRINCKEN, Lateinische Weltchronistik, S. 158-159; GOETZ, Geschichtsschreibung, S. 250-259.

<sup>20</sup> Bernold von Konstanz, *Chronicon* (ed. PERTZ), S. 422-425.

<sup>21</sup> Bernold von Konstanz, *Chronicon* (ed. PERTZ), S. 438-439: *A 1083. His temporibus piae memoriae Stephanus quondam rex Ungarorum, qui se ipsum cum sua gente ad fidem Christi convertit, post quadragesimum obitus sui annum miraculis claruit.*

die bestätigten, dass Passau der unmittelbare Rechtsnachfolger des Erzbistums Lorch und hätte keine suffragane Beziehung zu Salzburg, und sie verfügt über das Recht der Mission in Pannonien.<sup>22</sup>

Sein um 973-974, während des Pontifikates Papst Benedikts VI. geschriebener Brief bestätigt nicht nur die oben erwähnten ambiziösen Ziele Pilgrims (der sich in der Intitulation als *Pilgrimus sanctę Laureacensis ecclesię humilis servitor* nennt), aber der Brief selbst lässt sich auch die kirchen- und missionspolitischen Bestrebungen von Passau in Ungarn zu erkennen. Der Text gliedert sich in mehreren, von einander nur inhaltlich trennbaren Teilen: in dem ersten Teil berichtet Pilgrim über die Situation des Christentums unter den Magyaren und die bisherigen Ergebnisse der Mission. Im zweiten Teil erwähnt der Passauer Bischof kurz die Geschichte des Erzbistums Lorch von der Römerzeit bis zum Beginn der Ungarneinfälle; als Folge der Landnahme der Magyaren wurden die vier Bistümer des Lorcher Metropolienvorstandes in Mähren zerstört,<sup>23</sup> und Pilgrim bittet den Papst Benedikt VI. um die Zustimmung der Ernennung neuer Bischöfe auf das Ungarn ausgedehnte Missionsgebiet von Lorch-Passau, damit der Bischof von Passau das Pallium (als Zeichen der Würde der ehemaligen Lorcher Metropoli) zu erlangen beabsichtigte.<sup>24</sup> Zum Schluß äußerte sich Pilgrim seine Treue zum katholischen Glauben und wiederholte den Text des Symbolums des 11. Konzils von Toledo (675).<sup>25</sup> Der Brief erlangte später eine wichtige Rezeption – samt den

---

<sup>22</sup> Zur Person und Tätigkeit Pilgrims – ohne Anspruch auf Vollständigkeit – siehe: BOSHOF, Regesten, S. 61 (Nr. 218) und S. 62-63 (Nr. 219); ERKENS, Pilgrim; ERKENS, Fälschungen, S. 52\*-67\*; ERKENS, Rezeption, S. 195-197; FICHTENAU, Urkundenfälschungen, besonders S. 82-85; VON FINCKENSTEIN, Bischof und Reich, S. 266-267; ENGLBERGER, Albert Behaim, S. 1-8; LEHR, Pilgrim; DÜMMLER, Pilgrim, besonders S. 30-33.

<sup>23</sup> Pilgrim von Passau, *Epistola ad Benedictum papam VI.* (ed. ERKENS), S. 66: *Factum est ergo, ut cuncta pene Ungrorum natio prona sit ad percipiendam fidem sanctam, sed et alię Sclavorum provincię ad credendum promptę. Et est ibi messis quidem multa, operarii autem pauci. Unde quoque visum est iam necessarium esse, quatinus sanctitas vestra illic iubeat aliquos ordinari episcopos, quia et quondam Romanorum Gepidarumque tempore proprios semper antistites eadem orientalis Pannonia habuit et Mesia meę sanctę Lauriacensi, cui ego indignus ministro, ecclesię subiectos, quorum etiam quatuor, usque dum Ungri regnum Bauuariorum invaserunt, sicut presenti cognitum est etati, in Maravia manserunt.*

<sup>24</sup> Ebenda, S. 66-67: *Legatos autem meos presentium scilicet portitores litterarum ad vestram destinavi serenitatem, quos audire queso dignetur, clementia vestra, et eorum meisque mixtim precibus prebere assensum, quatinus pallium infulam quoque pontificalem, quod speciale munus honoris ex hac sede tantum dirigitur metropolitanis, quod etiam mei predecessores a gloriosis huius cathedrę principalis primatibus accipere soliti erant; michi vero hoc ipsum benigno animo per illos dirigere dignetur pariterque etiam privilegia apostolicę auctoritatis meę ecclesię per eosdem missos meos vestris presentata sacris obtutibus more predecessorum vestrorum roborari supplico et confirmari, ut hac apostolica sanctione et benedictione munitus mihi commissam populi gubernationem canonice exsequi valeam et vestris rationibus in die iudicii imputetur, quod in illis finibus ex paganis nova ecclesia domino lucratur.*

<sup>25</sup> Vgl. *Decretales Pseudo-Isidorianae et Capitula Angilramni*. Ed. Paul Hinschius. Leipzig: Tauchnitz, 1863, S. 405-407; José MADDOZ, *Le symbole du onzième concile de Tolède: Ses sources, sa date, sa valeur* (Spicilegium sacrum Lovaniense, 19). Louvain: Spicilegium Sacrum Lovaniense, 1938, S. 16-26; *Concilios visigóticos e hispano-romanos*. Ed. preparada por José VIVES, con la colaboración de Tomás MARÍN MARTÍNEZA. (España cristiana: Textos, 1) Barcelona: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1963, S. 346-354.

pilgrimischen Fälschungen – in der Historiographie des bayerisch-österreichischen Raumes, und bestimmte auch die Auffassung der fiktiven Tätigkeit des ehemaligen Erzbistums Lorch in den Anfängen des Christentums in Ungarn;<sup>26</sup> in der Wahrheit war die seit dem 5. Jahrhundert inaktive Lorcher Kirche eben durch die Errichtung der Kirchenprovinz Salzburg (798) und die Neuordnung der kirchlichen Struktur in Bayern und Pannonien aufgelöst worden.<sup>27</sup>

### **Arnold von St. Emmeram, *De miraculis beati Emmerami***

Arnolds Leben und Persönlichkeit ist völlig unbekannt; er war als Propst in dem Kloster St. Emmeram in Regensburg (Diözese Regensburg, Bayern) besetzt und sollte vor 1050 gestorben sein.<sup>28</sup> Sein Werk unter dem Titel *De miraculis beati Emmerami liber unus* ist eine Mischung der Klostersgeschichte (St. Emmeram), Bistumschronik (Regensburg) und Hagiographie, die in zwei Büchern gegliedert ist; sie wurde um 1036/37 geschrieben.<sup>29</sup> Arnold gibt in seinem Werk eine Zusammenfassung über die Missionstätigkeit des heiligen Wolfgang von Regensburg (972): Wolfgang, der tugendreiche und gebildete Mönch aus Einsiedeln (*in Suevia apud coenobitas, qui Solitarii vocantur*) verließ sein Kloster – von einer Vision angeregt (*Huiusmodi ergo visione percepta eo amplius quo certius intendebat*) –, ging nach Bayern (*devenit exul in Noricum*), besonders die östlichen Teile Bayerns gleich an der ungarischen Grenze (*Ad cuius – d. h. Bayern – orientalem partem cum humili comitatu pertendens, predicandi gratia Pannoniae petiit confinia*), aber der Bischof Pilgrim von Passau verbot ihm, die Bekehrungstätigkeit unter den Ungarn zu fortsetzen.<sup>30</sup> Die spontane Aktion Wolfgang nach Arnold steht mit der expliziten Berichterstattung der *Annales Einsiedlenses* (zu 972) gegenüber, als Wolfgang, der Einsiedler Jahrbücher gemäß nach Ungarn entsandt worden war, dann zum Bischof von Regensburg erhebt wurde.<sup>31</sup> Diese Erhebung erfolgte sich nicht als eine willkürliche Handlung Pilgrims, sondern sie dürfte vermutlich nach den Intentionen Kaiser Ottos I. geschehen, im

---

<sup>26</sup> Zusammenfassend siehe ERKENS, Rezeption, S. 197-201

<sup>27</sup> ENGLBERGER, Albert Behaim, S. 74, 208.

<sup>28</sup> Jürgen SYDOW, art. Arnold von St. Emmeram, (Regensburg), Benediktiner und geistlicher Schriftsteller, \*wohl um 1000, †wahrscheinlich vor 1050., in: NDB [1], S. 380-381; Karl LANGOSCH, art. Arnold von St. Emmeran (sic!), in: VL<sup>2</sup> [1], Sp. 464-470; Elisabeth HEYSE, art. Arnold von St. Emmeram, Propst, in: LMA [1], Sp. 1008; Peter MORSEBACH, Arnold von St. Emmeram, in: DERS. (Hrsg.), *Ratisbona Sacra. Das Bistum Regensburg im Mittelalter. Ausstellung anlässlich des 1250jährigen Jubiläums der kanonischen Errichtung des Bistums Regensburg durch Bonifatius 739-1989*, Diözesanmuseum Obermünster Regensburg, Emmeramsplatz 1, 2. Juni bis 1. Oktober 1989. München – Zürich, 1989, S. 196-197.

<sup>29</sup> Arnold von St. Emmeram, *De miraculis beati Emmerami* (ed. WAITZ), S. 545-574; MANITIUS, Lateinische Literatur [2], S. 306-313; WATTENBACH – HOLTZMANN, Geschichtsquellen [1, 2], S. 269.

<sup>30</sup> Arnold von St. Emmeram, *De miraculis beati Emmerami* (ed. WAITZ), S. 556; BÖHMER-OTTENTHAL, Nr. 556b.

<sup>31</sup> *Annales Einsiedlenses* (ed. VON PLANTA), S. 267: (a. 972) *Vuolfgangus monachus ad Ungaros missus est, qui II<sup>do</sup> anno Radesponensis episcopus ordinatus est*; dazu siehe VARGA, Ungarn und das Reich, S. 51.

Zusammenhang mit den Interessen der Reichskirche. Ob Pilgrim die Ungarnmission gar nicht zu verhindern beabsichtigte, zeigt sich wohl in dem Brief des Kaisers an Bischof Pilgrim über die Reise des nach Ungarn gesandten Bischofs Bruno von Verden, um den Gesandten des Kaisers ehrenvoll zu empfangen und ihn mit allen notwendigen Dingen zu versorgen.<sup>32</sup> So kann man die Information Arnolds über die Unterbindung der wolfgangischen Mission kaum als wahrheitsgemäß betrachten.

### **Othlo von St. Emmeram, *Vita s. Wolfkangi***

Othlo (oder Otloh, †nach 1070) begann seine geistliche Karriere in Freising nach einer gründlichen Ausbildung in Tegernsee und Hersfeld; wegen einer Auseinandersetzung floh er nach Regensburg, wo er in das Kloster St. Emmeram eintrat, und wurde der Dekan des Klosters. Wegen seines Konfliktes mit dem Abt Reginward und Bischof Otto zog sich nach Fulda, kehrte Othlo aber bald zurück, und seit 1067 bis zu seinem Tode arbeitete als Schreiber und Kopierer in dem Skriptorium des Klosters.<sup>33</sup> Die Lebensbeschreibung des hl. Wolfgang, Bischof von Regensburg (972-994) wurde vor 1062 geschrieben, auf Ersuchen seiner Brüder im St. Emmeram. Othlo benutzte eine verschwollene Wolfgang-Vita aus Franken und *De miraculis beati Emmerami liber unus et De memoria beati Emmerami et eius cultorum alter liber* des Arnold von St. Emmeram als Quellen.<sup>34</sup> In seinem Wolfgangsleben wiederholt Othlo die Berichterstattung Arnolds von St. Emmeram über den angeblichen Missionsversuch Wolfgangs nach Ungarn (in Kapiteln 13 und 14);<sup>35</sup> jedoch missbilligt er die Glaubwürdigkeit Arnolds über die ungarischen Ereignisse, als Othlo keine anderen Quellen über diese verscheiterte Missionsreise Wolfgangs gefunden hatte, sogar Othlos andere, zum heute verschwollener

---

<sup>32</sup> DÜMLER, Otto der Grosse, S. 497; VARGA, Ungarn und das Reich, S. 52; den Brief an Bischof Pilgrim siehe MGH DD O I 434: *Brunonem episcopum vestrę mittimus et committimus dilectioni, ut quibuscumque apud vos indiguerit utensilibus, habundantissime adiuvetur et tam vestris hominibus quam et caballis aliisque in itinere rebus necessariis, quanto propius possit, Vngrorum confinio honorifice ac cautissime perducatur. Nobis enim illuc erit delegandus, quo rex eorundem nostro quam propere arbitrio sit colligandus. Vobis ergo magnopere sit studium hanc citissime fieri legationem, nam si, ut apud nos sedet, prosperabitur, vobis in hoc vestrisque omnibus admodum consulatur.*

<sup>33</sup> MANITIUS, Lateinische Literatur [2], S. 83-103; Helga SCHAUWECKER, Otloh von St. Emmeram. Ein Beitrag zur Bildungs- und Frömmigkeitsgeschichte des 11. Jahrhunderts, in: *Studien und Mitteilungen zur Geschichte des Benediktinerordens und seiner Zweige* 74 (1963), S. 5-240; Hedwig RÖCKELEIN, art. 'Otloh von St. Emmeram OSB (um 1010 - kurz nach 1079)', in: LMA [6], Sp. 1559-1560; Benedikt Konrad VOLLMANN, art. 'Otloh von St. Emmeram', in: VL<sup>2</sup> [11], Sp. 1116-1152.

<sup>34</sup> Othlo von St. Emmeram, *Vita s. Wolfkangi* (ed. WAITZ), S. 525-542; MANITIUS, Lateinische Literatur [2], S. 95-96; WATTENBACH – HOLTSMANN, Geschichtsquellen [1,2], S. 270-275; BRUNHÖLZL, Lateinische Literatur [2], S. 473-483, 629-630.

<sup>35</sup> Othlo von St. Emmeram, *Vita s. Wolfkangi*, S. 530-532.

Quellentext spricht den Aussagen der *De miraculis beati Emmerami* Arnolds wider.<sup>36</sup> Trotz der relativ großen zeitlichen Distanz von den Ereignissen, ist Othlos Werk besonders wichtig für die Geschichte der Gründung des Bistums Prag. Daraus erfahren wir, dass das bayerische Bistum Regensburg und seine Bischöfe (wie Wolfgang), die über die kirchliche Jurisdiktion über Böhmen verfügten, auch in der Lage gestanden waren, um die kaiserlichen Bestrebungen zur Gründung eines Bistums in Prag verhindern zu können.<sup>37</sup> Nach der Wolfgang-Vita Othlos aber genehmigte das Lokalkonzil von Regensburg die Errichtung des neuen Sprengels in Böhmen, besonders wegen der überzeugenden Rede Wolfgangs.<sup>38</sup>

### *Annales Althenses maiores*

Die Jahrbücher des Benediktinerklosters Niederaltaich (Bayern, Diözese Passau) gehören zu den wichtigsten Quellen des 10. und 11. Jahrhunderts (für die Jahre 708-1073), vor allem deswegen, weil sie um 1075 aus verschiedenen, meistens verlorenen Annalenwerken kompiliert worden waren.<sup>39</sup> Die Quelle der *Annales Althenses* zur ottonischen Missionspolitik sind die ebenso verlorengegangenen *Annales Hersfeldenses*. Die Altaicher Jahrbücher schildern die Feldzüge Königs Heinrich I. gegen die slawischen Stämme (931, 932 und 934), den Sieg Ottos I. über die Slawen (955), die Gesandtschaft der Russen bei Otto I. und Adalberts Missionsreise bei ihnen (960), den Hoftag von Quedlinburg mit der Anwesenheit der Dänen, Ungarn und Polen,

---

<sup>36</sup> Im Prolog Othlos steht das Folgende: *Ubi vero dissimilis habebatur sententia, ut est illud quod dicitur regem gentemque Ungariorum ad sacram fidem Wolfkangum convertisse necnon baptizasse, nonnullaque alia quoniam non solum alter libellus, Arnolphi scilicet monachi dyalogus apud nos scriptus, sed etiam omnium, qui adhuc nobiscum conservantur et se relatione patrum fideli comperisse s. Wolfkangi gesta testantur, verba discrepant, visum est mihi magis debere sequi dicta scriptaque nostratum, inter quos et maxime praedictus vir Dei in hac vita degens claruit, quam extraneorum. Nam alter libellus, in quo varietas habetur talis, delatus est ex Francis, vgl. Othlo von St. Emmeram, *Vita s. Wolfkangi* (ed. WAITZ), S. 525.*

<sup>37</sup> Othlo von St. Emmeram, *Vita s. Wolfkangi*, S. 538: **Cap. 29** *At medius Otto caesar, divinae cultor praecipuus religionis, a glorioso duce Heinrico ceterisque fidelibus est interpellatus, ut quod apud ipsam gentem inchoatum esset, pro Domini amore regali potestate perageret. Talibus igitur petitionibus caesar libenter assensum praebuit. Sed quoniam Poemia provincia sub Ratisponensis ecclesiae parrochia extitit, peragi non potuit, nisi ipsius antistitis praesidio. Unde rex, legatione missa ad episcopum, petiit, ut acceptis pro parrochia praediis, in Poemia sibi liceret episcopatum efficere.*

<sup>38</sup> Othlo von St. Emmeram, *Vita s. Wolfkangi*, S. 538; zur Rede vgl. NAEGLE, Kirchengeschichte [1/2], S. 413; Uhlirz, *Jbb. Otto II.*, S. 70-71, 226-227 (Exkurs II); in der Aussage *ut ipse privilegium componeret* muss es sich um das verschollene Gründungsprivileg für Prag handeln, dazu siehe Robert HOLTZMANN, Die Urkunde Heinrichs IV. für Prag vom Jahre 1086. Ein Beitrag zur Geschichte der Gründung des Bistums Prag und seines Verhältnisses zum Bistum Mähren, in: *AUF* 6 (1918), S. 177-193, hier S. 186.

<sup>39</sup> *Annales Althenses maiores* (ed. VON GIESEBRECHT – VON OEFELE). Hannover 1891<sup>2</sup>; Theodor LINDNER, Über die Annalen von Nieder-Altach, in: *FDG* 11 (1871), S. 529-560 und 16 (1876), S. 386-393; Heinrich VON ZEISSBERG, Über das Verhältniss der ungarischen Chroniken zu den *Annales Althenses*, in: *Zeitschrift für die österreichischen Gymnasien* 26 (1875), S. 491-511; Bernhard Eduard von SIMSON, Zu Wipo, den *Annales Althenses*, dem *Chronicon Urspergense*, in: *NA* 14 (1889), S. 607-609; MANITIUS, *Lateinische Literatur* [2], S. 394-398; WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1,3], S. 545-548; LABUDA, *Studia* [1], S. 331-342; Jan PRELOG, art. *Annales Althenses*, in: *LMA* [1], Sp. 661-662; ALVERMANN, *Königsherrschaft und Reichsintegration*, S. 317-325.

deren Herrscher Mieszko I. als *dux Slavienus* bezeichnet wird (973), den Aufstand Königs Harold von Dänemark und seine Niederlage gegen Otto II. (974), die Aufhebung Merseburg (hier fälschlich in 982), den Slawenaufstand von 983, die Versuche Ottos III. die einst zum Reich gehörenden elbblawischen Gebiete zurückzuerobern (985 bis 992), den Märtyrertod Adalberts von Prag (997), und den Akt von Gnesen (1000). Diese Informationen, insbesondere Ottos verbinden die *Annales Altahenses maiores* mit den *Annales Quedlinburgenses*, weil ihre gemeinsame Wurzel befinden sich in den *Annales Hersfeldenses*.<sup>40</sup>

### **Honorius Augustodunensis, *Summa totius de omnimoda historia***

Die Person Gestalt des Honorius ist auch bis zum heute der Gegenstand wissenschaftlicher Gespräche und Diskussionen.<sup>41</sup> Es scheint sicher zu sein, dass er mit der Stadt *Augustodunum* (Autun, Saône-et-Loire, Frankreich) keine Verbindung hatte, sondern sein Name hänge mit der Alten Kapelle in Regensburg zusammen.<sup>42</sup> Honorius selbst dürfte aus England gekommen sein, wo er im Gelehrtenkreis des Anselm von Canterbury tätig war und erwies sich als ein Anhänger der Reformbestrebungen in der Kirche.<sup>43</sup> Seine iroschottische Herkunft kann auch nicht ausgeschlossen werden.<sup>44</sup> Valerie Irene Jane Flint versuchte Honorius mit einem gewissen

---

<sup>40</sup> Zu diesen philologisch-inhaltlichen Überlappungen zwischen den Hildesheimer, Quedlinburger, Weissenburger Annalen bzw. Lamperts von Hersfeld durch die *Annales Hersfeldenses* vgl. Georg WAITZ, Die Hersfelder Annalen, in: NA 6 (1838), S. 663-688; WATTENBACH – HOLTZMANN, Geschichtsquellen [1,1], S. 40-42; LABUDA, Studia [1], S. 331-342; Annales Quedlinburgenses (ed. GIESE), S. 145-152.

<sup>41</sup> Man beschränke sich hier nur auf eine Auswahl der Fachliteratur: Michael W. TWOMEY, Honorius Augustodunensis, in: John Block FRIEDMAN – Kristen MOSSLER FIGG (Hrsg.), *Trade, Travel, and Exploration in the Middle Ages: an Encyclopedia*. New York – London 2000, S. 259-261; Loris STURLESE, *Die deutsche Philosophie im Mittelalter. Von Bonifatius bis zu Albert dem Großen 748-1280*. München 1993, S. 119-142; Konrad Benedikt VOLLMANN, art. Honorius Augustodunensis (12. Jahrhundert), in: LMA [5], Sp. 122-123; FLINT, Honorius Augustodunensis (die wichtigste Zusammenfassung des Lebens und Œuvre des Honorius); Marie-Odile GARRIGUES, Une oeuvre retrouvée d'Honorius Augustodunensis? In: *Studia monastica* 31 (1989), S. 7-48; WATTENBACH – SCHMALE, Geschichtsquellen [1], S. 27-38; Paolo LUCENTINI, *Platonismo medievale: contributi per la storia dell'eriugenismo*. Firenze 1980, S. 56-75; Marie-Odile GARRIGUES, L'anonymat d'Honorius Augustodunensis, in: *Studia monastica* 25 (1983) S. 31-71; DIES., Qui était Honorius Augustodunensis? In: *Angelicum* 50 (1973), S. 20-49; DIES., *Honorius Augustodunensis. Essai de bibliographie générale*. Montréal 1972; Valerie I. J. FLINT, The Career of Honorius Augustodunensis, *Revue bénédictine* 82 (1972), S. 63-86; Carl A. VOLZ, *Honorius augustodunensis – twelfth century enigma* (Diss. Fordham University). New York 1966; VON DEN BRINCKEN, Lateinischen Weltchronistik, S. 213-219; Romuald BAUERREISS, Zur Herkunft des Honorius Augustodunensis, in: *Studien und Mitteilungen zur Geschichte des Benediktinerordens* 53 (1935) S. 28-36; MANITIUS, Lateinische Literatur [3], S. 57-59, 364-376; Joseph Anton ENDRES, *Honorius Augustodunensis. Beitrag zur Geschichte der geistigen Lebens im 12. Jahrhundert*. Kempten – München 1906.

<sup>42</sup> FLINT, Honorius Augustodunensis, S. 113-117.

<sup>43</sup> Richard W. SOUTHERN, *St. Anselm and His Biographer. A Study of Monastic Life and Thought 1059-c. 1130*. Cambridge 1966, S. 209-217; Robert Darwin CROUSE, Honorius Augustodunensis: disciple of Anselm? In: *Analecta Anselmiana* 4 (1975) S. 131-139; Valerie I. J. FLINT, The „Elucidarius” of Honorius Augustodunensis and the Reform in Late Eleventh Century England, in: *Revue bénédictine* 85 (1975), S. 178-189.

<sup>44</sup> Roger Edward REYNOLDS, Further Evidence for the Irish Origins of Honorius Augustodunensis, in: *Vivarium* 7 (1969), S. 1-8.

Heinrich von Augsburg zu identifizieren,<sup>45</sup> jedoch wird diese Theorie in der neuen Forschung abgelehnt.<sup>46</sup> Unter den Werken, deren Autorschaft dem Honorius zugeschrieben wird, sind kosmologisch-naturwissenschaftliche (*Clavis physicae*, *Imago mundi*, *Gemma animae*), kirchenpolitische (*De apostatis*, *De offendiculo*, *Speculum ecclesiae*, *Summa gloria*) bzw. theologisch-exegetische (*De scriptoribus ecclesiasticis*, *Elucidarium*, *Inevitabile*) Traktate zu finden.<sup>47</sup> Die *Summa totius de omnimoda historia* gehört zu den wenigen historiographischen Werken des Honorius (nebst dem *Imago mundi*): sie ist in einer einzigen Handschrift überliefert, die Berichtszeit liegt zwischen der Schöpfung der Welt bis 1133.<sup>48</sup>

Honorius benutzt das *Chronicon Wirzburgense*, bzw. die *Annales S. Albani Moguntini* (oder *Annales Wirzburgenses*) als Quelle zur Geschichte der Ottonenzeit bzw. ottonische Kirchenpolitik: er legt die Gründung des Moritzklosters in Magdeburg (als die Gründung der ganzen Stadt) und den Märtyrertod des heiligen Adalberts dar.<sup>49</sup> Außerdem befasst sich Honorius mit der Lebensgeschichte Kaisers Heinrich II. in kurze, erwähnt er die Gründung Bambergs und die Bekehrung der Russen, Polen und Ungarn, ohne den Bekehrer zu nennen.<sup>50</sup>

### **Honorius Augustodunensis, *Imago mundi***

Dieses Honorius zugeschriebene Werk besteht aus drei Büchern mit drei thematischen Schwerpunkten: die geschaffene Welt, die Zeit bzw. die Zeitrechnung und die Menschen, die Menschheit in ihrer historischen Perspektive. Das *Imago mundi* ist vermutlich um 1110 im Kloster Lambach (Diözese Passau, Oberösterreich) verfaßt worden.<sup>51</sup> In dem dritten Buch kann

<sup>45</sup> Valerie I. J. FLINT, *Heinricus of Augsburg and Honorius Augustodunensis: are they the same person?* In: *Revue bénédictine* 92 (1982), S. 148-158.

<sup>46</sup> T. J. H. MCCARTHY, *The identity of Master Henry of Augsburg (+ 1083)*, in: *Revue bénédictine* 114 (2004), S. 140-157, bes. 145-148.

<sup>47</sup> Marie-Odile GARRIGUES, *L'oeuvre d'Honorius Augustodunensis: Inventaire critique*, in: *Abhandlungen der Braunschweigischen Wissenschaftlichen Gesellschaft* 40 (1988), S. 129-190; Valerie I. J. FLINT, *The Place and Purpose of the Works of Honorius Augustodunensis*, in: *Revue bénédictine* 87 (1977), S. 97-127; DIES., *The chronology of the works of Honorius Augustodunensis*, in: *Revue bénédictine* 82 (1972), S. 215-242.

<sup>48</sup> Honorius Augustodunensis, *Summa totius de omnimoda historia* (ed. WILMANS), S. 128-131 (auszüglich); MANITIUS, *Lateinische Literatur* [3], S. 370-371; VON DEN BRINCKEN, *Lateinischen Weltchronistik*, S. 216-219; WATTENBACH – SCHMALE, *Geschichtsquellen* [1], S. 32-33; FLINT, *Honorius Augustodunensis*, S. 145.

<sup>49</sup> Honorius Augustodunensis, *Summa totius de omnimoda historia* (ed. WILMANS), S. 130: *A. D. 937. Otto Magnus Henrici filius annis 38...Hic in Saxonia Parthenopolim civitatem condidit... A. D. 984. Otto III Ottonis II filius admodum puer annis 18... Adalbertus episcopus de Braga civitate a Prucis martyrio coronatur.*

<sup>50</sup> Ebenda: *A. D. 1002. Henricus dux Bawariae rex effectus, regnavit annis 23 menses 5. Hic Italiam, Boemiam et Bolizaum ducem cum omni gente Sclavorum subiugavit...Babenberc condidit, cuius ecclesiam Benedictus papa dedicavit. Ruzi, Polani et Ungarii facti sunt christiani.*

<sup>51</sup> Honorius Augustodunensis, *Imago mundi* (ed. WILMANS), S. 132-134 (auszüglich); Valerie I. J. FLINT, *Honorius Augustodunensis, „Imago mundi“*, in: *Archives d'histoire doctrinale et littéraire du moyen âge* 49 (1982), S. 7-153 (vollständige Ausgabe der Version von 1139); MANITIUS, *Lateinische Literatur* [3], S. 371-373; FLINT, *Honorius Augustodunensis*, S. 140-141; Anna-Dorothee VON DEN BRINCKEN, *Imago Mundi. Marginalien zum „Weltbild“ des Honorius Augustodunensis (insbes. Imago Mundi I, 1 und 5-7)*, in: Ingrid CRAEMER-RUEGENBERG

man kurze Aufzeichnungen, Königs- und Kaiserliste ohne Jahresangabe lesen; der Verfasser erwähnt – wie in der *Summa totius de omnimoda historia* – die Gründung Magdeburgs und Bamberg, bzw. die Christianisierung der Russen, der Ungarn und der Polen.<sup>52</sup>

### ***Auctarium Ekkehardi Altahense***

Die Fortsetzung und Ergänzung der Chronik des Ekkehard von Aura aus Niederaltaich. Es berichtet über die Ereignisse der Jahre zwischen 508 und 1139.<sup>53</sup> In der Fortsetzung liest man über die Bistumsgründungen in Prag (zu 967 geschrieben) und Magdeburg, den Märtyrertod Adalberts von Prag (zu 996); als Quellen sind hier die Chronik Kosmas von Prag und die *Annales Hildesheimenses* benutzt worden.<sup>54</sup>

### **Otto von Freising, *Historia de duabus civitatibus***

Der Bischof von Freising und der Sohn des österreichischen Markgrafes Leopold III. von Österreich und der Kaisertochter Agnes, der Enkel des Kaisers Heinrich V. (geboren um 1112 – gestorben 1158) war einer der einflussreichsten Geschichtsschreiber und Theoretiker des Mittelalters. Nach dem Studium in Paris und Chartres trat Otto in die Primarabtei der Zisterzienser Morimond (heute Parnoy-en-Bassigny, Region Champagne-Ardenne, Department Haute-Marne, Frankreich). Sechs Jahre später wurde Otto der Abt des Klosters (1138); am nächsten Tag erhielt Otto die Freisinger Bischofswürde durch König Konrad III. Als Bischof bemühte sich Otto um die Reformation des kirchlichen Lebens in der Diözese von Freising, besonders in den Klöstern seines Sprengels, mit der Unterstützung der Zisterzienser und Prämonstratenser. Otto erwies sich als ein eifriger Verteidiger des Königtums in der Auseinandersetzung der kirchlichen und weltlichen Gewalt,<sup>55</sup> jedoch befließigte er sich um die kirchlichen Güter und Rechte Freising gegen die Wittelsbacher zu verteidigen. Als Diplomat

---

(Hrsg.), *Scientia und ars im Hoch- und Spätmittelalter. Albert Zimmermann zum 65. Geburtstag*. Bd. 2. (Miscellanea mediaevalia 22,2). Berlin 1994. S. 819-828; Valerie I. J. FLINT, The „Liber Hermetis Mercurii Triplicis de VI rerum principiis” and the „Imago Mundi” of Honorius Augustodunensis, in: FLINT, Ideas, S. 284-287; DIES., World history in the early twelfth century; the 'Imago Mundi' of Honorius Augustodunensis, in: FLINT, Ideas, S. 211-238.

<sup>52</sup> Honorius Augustodunensis, *Imago mundi* (ed. WILMANS), S. 132-133: *Parthenopolis construitur...Babenberg construitur. Ruzi, Polani, Ungari facti sunt christiani.*

<sup>53</sup> *Auctarium Ekkehardi Altahense* (ed. JAFFÉ), S. 360-365; MÜLLER, *Annalen und Chroniken*, S. 25-28.

<sup>54</sup> *Auctarium Ekkehardi Altahense* (ed. JAFFÉ), S. 362-363: **A. 967.** *Iohannes papa indulget Boezlao duci Boemie, fratrueli sancti Wenzelai martiris, ut in Pragensi civitate ordinetur sedes episcopalis. Ordinatur itaque et consecratur consensu et iussu Ottonis imperatoris primi Ditmarus Saxo in Pragensem episcopum a Willhelmo archiepiscopo Moguntino.* – **A. 968.** *Adalbertus episcopus primus in Maidburch instituitur.* – **A. 996.** *Sanctus Adalbertus episcopus Pragensis martirizatus est.*

<sup>55</sup> Romedio SCHMITZ-ESSER, Otto von Freising als Mediator – ein idealer Verwandter? In: GÖTZ, Otto von Freising, S. 29-40.

wurde ihm die Gesandtschaft an die Kurie und die Vermittlung zwischen Kaiser Friedrich I. und Papst Hadrian IV. anvertraut.<sup>56</sup> Zwischen 1147 und 1149 nahm Otto an dem Zweiten Kreuzzug teil. Auf der Reise nach Cîteaux starb Otto in Morimond, wo er auch beigesetzt wurde.<sup>57</sup>

Die Weltchronik unter dem Titel *Historia de duabus civitatibus* war zwischen 1143 und 1146 niedergeschrieben worden, 1157 wurde sie von Otto bearbeitet und mit einem Papst-Kaiser-Katalog erweitert. Die Chronik beschäftigt sich mit der Weltgeschichte von der Schöpfung bis zum Jüngsten Gericht, die par excellence historische Darstellung dauert bis 1146. Der Titel selbst drückt aus, dass *De civitate Dei* des Augustinus als Vorlage und Modell des Geschichtswerk Ottos diente.<sup>58</sup> Zu der politische Theologie der Chronik ist wichtig zu bemerken, dass die Realitäten der Transzendenz und Immanenz, also die *civitas Dei* und *civitas mundi* neben einander existieren, seit der Bekehrung Konstantins des Grossen handelt es sich aber um die sg. *civitas permixta*, die Verbindung der beiden Civitates, bis zu dem Bann Kaisers Heinrich IV.<sup>59</sup> Die Chronik Ottos ist in mehr als fünfzig Handschriften überliefert und war in

---

<sup>56</sup> Eberhard Friedrich OTTO, Otto von Freising und Friedrich Barbarossa, in: HVJ 31 (1938), S. 27-56 (neu gedruckt in: LAMMERS, Geschichtsdenken, S. 247-277).

<sup>57</sup> Die Literatur von dem Leben und literarischen Leistung Ottos ist beinahe unüberschaubar; hier lässt sich nur die grundlegende Literatur erwähnen: Roman DEUTINGER, Bischof Otto I. von Freising (1138-1158). Ein Lebensbild, in: GÖTZ, Otto von Freising, S. 15-26; Alois WEISSTHANNER – Gertrud THOMA – Martin OTT (Hrsg.), *Die Regesten der Bischöfe von Freising. Bd. 1: 739-1184*. München 2009 (Nr. 306-349); Gertud THOMA, Otto von Freising – Reichsbischof und Chronist, in: *Beiträge zur altbayerischen Kirchengeschichte* 51 (2008), S. 5-27; Peter PFISTER (Hrsg.), *Otto von Freising. Bischof – Gelehrter – Seliger. Ausstellung in der Dombibliothek Freising zum 850. Todestag*. München – Freising 2008; Franz NAGEL, Otto von Freising, *Chronica sive historia de duabus civitatibus*. Das Jenaer Manuskript (Ms. Bos. q. 6) und seine Illustrationen, in: Martin WALLRAFF (Hrsg.), *Welt-Zeit. Christliche Weltchronistik aus zwei Jahrtausenden in Beständen der Thüringer Universitäts- und Landesbibliothek Jena*. Berlin – New York 2005, S. 32-58, bes. 33-38; Marino ZABBIA, Tra modelli letterari e autopsia. La città comunale nell'opera di Ottone di Frisinga e nella cultura storiografica del XII secolo, in: *Bullettino dell'Istituto storico italiano per il Medio Evo* 106 (2004), S. 105-138; Hans-Werner GOETZ, art. Otto von Freising, in: NDB [19], S. 684-686; Karl SCHNITH, art. Otto von Freising, Bischof von Freising (1138-1158), in: LMA [6], Sp. 1581-1582; Cornelia KIRCHNER-FEYERABEND, *Otto von Freising als Diözesan- und Reichsbischof* (Europäische Hochschulschriften, 413). Frankfurt am Main 1990; Franz-Josef SCHMALE, art. Otto von Freising, in: VL<sup>2</sup> [7], Sp. 215-223; Nikolaus STAUBACH, Geschichte als Lebenstrost. Bemerkungen zur historiographischen Konzeption Ottos von Freising, in: *Mittellateinisches Jahrbuch* 23 (1988), S. 46-75; GOETZ, Geschichtsbild, S. 22-49; Leopold GRILL, Das Itinerar Ottos von Freising, in: Herwig EBNER (Hrsg.), *Festschrift für Friedrich Hausmann*. Graz 1977, pp. 153-178; WATTENBACH – SCHMALE, Geschichtsquellen [1], S. 48-60; Leopold GRILL, Bildung und Wissenschaft im Leben Ottos von Freising, in: *Analecta Sacri Ordinis Cisterciensis* 14 (1958), S. 281-333; Josef KOCH, Die Grundlagen der Geschichtsphilosophie Ottos von Freising, in: *Münchener Theologische Zeitschrift* 4 (1953), S. 79-94 (neu gedruckt in: LAMMERS, Geschichtsdenken, S. 321-349); Paolo BREZZI, Ottone di Frisinga, in: *Bullettino dell'Istituto storico italiano per il Medio Evo* 54 (1939), S. 129-328; Johannes SPÖRL, *Grundformen hochmittelalterlicher Geschichtsanschauung. Studien zum Weltbild der Geschichtsschreibung des 12. Jahrhunderts*. München 1935, S. 32-50; Adolf HOFMEISTER, Studien über Otto von Freising, in: NA 37 (1912), S. 99-161, 633-768; Johann Wolfgang von GOETHE, Chronik des Otto von Freisingen, in: *Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde* 2 (1820), S. 301-305.

<sup>58</sup> GOETZ, Geschichtsbild, S. 181-195; Norbert GRABE, Die Zweistaatenlehre bei Otto von Freising und Augustin. Ein Vergleich, in: *Cistercienser-Chronik* 80 (1973), S. 34-70.

<sup>59</sup> GOETZ, Geschichtsbild, S. 203-210; Walther LAMMERS, *Weltgeschichte und Zeitgeschichte bei Otto von Freising* (Sitzungsberichte der Wissenschaftlichen Gesellschaft an der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main, 14,3). Wiesbaden 1977, S. 88; Manfred MÜLLER, *Beiträge zur Theologie Ottos von Freising* (St. Gabrieler Studien 19). Mödling bei Wien 1965, S. 71.

dem ganzen deutschsprachigen Raum (besonders in Süddeutschland) verbreitet und verwendet in der späteren historiographischen Praxis.<sup>60</sup>

In den 19. bis 27. Kapiteln des sechsten Buches beschäftigt sich Otto von Freising mit der sächsischen Missionspolitik des 10. Jahrhunderts: zur Lebensgeschichte König Heinrichs I. erwähnt er die Kämpfe gegen die Slawen (die er mit den Böhmen identifiziert),<sup>61</sup> zu Kaiser Otto I. macht er – aufgrund Frutolfs – die Gründung und Ausstattung des Erzbistums Magdeburg bekannt.<sup>62</sup> Bei der Regierung Ottos III. stellt Otto den Tod Adalberts von Prag wortarm dar.<sup>63</sup> Viel inhaltsreicher ist die Darstellung der Bekehrung Ungarns, nach Frutolf und Wipo: das Verdienst der Taufe der Ungarn wird von Otto der Schwester Heinrichs II. und der Königin von Ungarn, Gisela zugeschrieben, die in der Christianisierung der Ungarn und des Königs Stephan eine wichtige Rolle spielte.<sup>64</sup> Otto von Freising erinnert sich auch an die Gründung des Bistums in Bamberg von Kaiser Heinrich II.<sup>65</sup> Trotz ihrer Wortkargheit über die Missionstätigkeit der sächsischen Herrscher, wurde die Chronik Ottos von den späteren Verfassern mehrmals als Quelle gebraucht.

### ***Kaiserchronik***

in der Fachliteratur wird allgemein angenommen, dass die deutschsprachige *Kaiserchronik* aus der zweiten Hälfte des 12. Jahrhunderts von einem unbekanntem Regensburger Geistlichen verfasst worden war. Die Weltchronik beschreibt die Weltgeschichte in mehreren Fassungen: die erste Fassung (im 12. Jahrhundert entstanden) dauert bis zum Tode König Konrads III.

---

<sup>60</sup> Die maßgebende Edition der Chronik siehe: Otto von Freising, *Historia de duabus civitatibus* (ed. HOFMEISTER); Johannes SPÖRL, Die „Civitas Dei“ im Geschichtsdenken Ottos von Freising, in: *La Ciudad de Dios. Revista Augustiniana de cultura e investigacion* 167 (1956), S. 577-596 (neu gedruckt in: LAMMERS, Geschichtsdenken, S. 298-320); VON DEN BRINCKEN, Lateinische Weltchronistik, S. 220-228; Hans-Werner GOETZ, Die Rezeption der augustinischen civitas-Lehre in der Geschichtstheologie des 12. Jahrhunderts, in: *Literatur in Bayern* 43 (1996), S. 54-62; GOETZ, Geschichtsschreibung, S. 205-207; Klaus KRÖNERT, Rezeption klassischer Dichtung in der Weltchronik Ottos von Freising, in: *Mittellateinisches Jahrbuch* 37 (2002), S. 33-73; SCHWARZBAUER, Geschichtszeit, S. 47-50, 170-177.

<sup>61</sup> Otto von Freising, *Historia de duabus civitatibus* (ed. HOFMEISTER), S. 280 (VI, 19): *Hic* (d. i. Heinrich I.) *Sclavos, qui et Boemi, resistentes sibi compescuit*; die Gewährsleute Ottos waren hier der Fortsetzer Reginos (zu 928) und Frutolf.

<sup>62</sup> Otto von Freising, *Historia de duabus civitatibus* (ed. HOFMEISTER), S. 288 (VI, 24): *Metropolim etiam Magdeburgensem, ubi adhuc cultu regio humatus cernitur, plurimis ornamentis decoravit.*

<sup>63</sup> Ebenda, S. 289 (VI, 26): *Huius diebus beatus Albertus Bragensis episcopus predicans Brucis martyrio coronatur.* Die Quelle Ottos war hier wieder die Chronik Frutolfs.

<sup>64</sup> Ebenda, S. 290 (VI, 27): *Sorore quoque sua Gisila Stephano Ungarorum regi in uxorem data tam ipsum quam totum eius regnum ad fidem vocavit.*

<sup>65</sup> Ebenda: *Hic...postremo data sibi a Domino requie, cum esset christianissimus, nobilissimum episcopatum Babenberg fundavit ac multis possessionibus et honoribus, sicut hodie cernitur, locupletavit.*

(1152); die zweite Fassung ist eine Kurzfassung aus dem 13. Jahrhundert, vermutlich aus Bayern; die dritte Fassung für die Jahre 1250-1300.<sup>66</sup>

In der ersten Fassung der *Kaiserchronik* beschäftigt sich der unbekannte Regensburger Verfasser mit dem Krieg König Heinrichs I. gegen die Dänen und ihre Taufe, bzw. dem Kriegszug Heinrichs gegen Böhmen.<sup>67</sup> Das neu gegründete Erzbistum in Magdeburg wurde nach dem unbekanntem Verfasser wegen des großen Sieges auf dem Lechfeld gegen die Ungarn Gott gewidmet und ließ von König Otto I. errichten;<sup>68</sup> eine ähnliche Verknüpfung der Lechfeldschlacht mit einer Bistumsgründung findet sich bei Thietmar von Merseburg auch, jedoch bei ihm handelt es sich um Merseburg.<sup>69</sup> Zur Herrschaft Kaiser Ottos III. schreibt der Verfasser der *Kaiserchronik* das Leben, bischöfliche Tätigkeit und Märtyrertod Bischof Adalberts von Prag zu. Hier wird eine gewisse Urkunde über die Erhebung Adalberts zur Bischofswürde erwähnt, die angeblich von dem unbekanntem Regensburger Geistlichen gesehen, oder auf jeden Fall bekannt gewesen sein konnte; wie Monika Pohl in ihrer Untersuchung über die *Kaiserchronik* bemerkte, spielte Adalbert in der Erzählung nur einer Nebenrolle, und die Hauptfigur ist eigentlich der mit seinen Kriegszügen gegen die Heiden zu vergelten.<sup>70</sup> Die *Kaiserchronik* beschreibt die (Zwangs)Taufe sowohl der Polen, Böhmen und „alle Slawenvölker“ (*alle Windiske zungen*), als auch der Ungarn, die von Kaiser Heinrich II.

---

<sup>66</sup> *Kaiserchronik* (ed. SCHRÖDER), S. 79-392, (Fortsetzungen S. 397-408, 411-416); Reinhold NEBERT, *Die Abfassungszeit der Kaiserchronik*. Halle an der Saale 1894; Ernst Friedrich OHLY, *Sage und Legende in der Kaiserchronik* (Forschungen zur deutschen Sprache und Dichtung, 10). München 1940; Edmund Ernst STENGEL, Die Entstehung der Kaiserchronik und der Aufgang der staufischen Zeit, in: DA 14 (1958), S. 395-417; DERS., Nochmals die Datierung der Kaiserchronik, in: DA 16 (1960), S. 226-228; Ferdinand URBANEK, Zur Datierung der Kaiserchronik. Entstehung – Auftraggeber – Chronologie, in: *Euphorion. Zeitschrift für Literaturgeschichte* 53 (1959), S. 113-152; WATTENBACH – SCHMALE, *Geschichtsquellen* [1], S. 41-45; Eberhard NELLMANN, art. 'Kaiserchronik', in: VL<sup>2</sup> 4 (1983), Sp. 949-964; MÜLLER, *Annalen und Chroniken*, S. 214-217; SOMMERLECHNER, *Stupor mundi*, S. 576; POHL, *Untersuchungen*; Graeme DUNPHY, On the Function of the Disputations in the 'Kaiserchronik', in: *The Medieval Chronicle* 5 (2008), S. 77-86.

<sup>67</sup> *Kaiserchronik* (ed. SCHRÖDER), S. 367-368 (v. 15790-15793, 15835-15848): *der chunich Hainrîch was ze de Nortmannen, / die er mit michelem getwange / der toufe getwanc. / daz tûhte di cristenhait vil lanch... ja newolten niht gehirmen / die wuotigen Bêhaim; / die tâten dem chunige vil ze laide, / daz er mit gote wol uberwant. / er rait ze Bêhaim in daz lant: / si nemahten im niht vor gehalten. / den vursten hiez er diu houbet ab slahen, / si vurhten in iemer mêre. / jâ rihte der kaiser hêre / vil harte wîslîche. / jâ was er an dem rîche – / daz saget daz buoch vur wâr – / rehte sibenzehen jâr / unt aines mânodes mêre; POHL, *Untersuchungen*, S. 152-158, 159-160.*

<sup>68</sup> *Kaiserchronik* (ed. SCHRÖDER), S. 369 (v. 15958-15969): *Dô frowete sich diu cristenhait, / von ir grôzen arbeit / si wol getrôstet wâren. / daz rîche stuont iemer mêr mit genâden / von Hiunisker diet. / der chunich enlie des niet / durch die michelen liebe, / er newolte gote dar umbe dienen. / gote saget er êre unt ruom. / dô stift er ain erzebistuom: / Mâgedeburch haizet diu stat / dâ er sît begraben wart...; POHL, *Untersuchungen*, S. 170-181.*

<sup>69</sup> Thietmar, *Chronik* (ed. HOLTZMANN), S. 44 (II, 10): *...si Christus dignaretur sibi eo die tanti intercessione preconis dare victoriam et vitam, ut in civitate Merseburgiensi episcopatum in honore victoris ignium construere domumque suimet magnam noviter inceptam sibi ad aeccliam vellet edificare; POHL, *Untersuchungen*, S. 178.*

<sup>70</sup> *Kaiserchronik* (ed. SCHRÖDER), S. 372 (v. 16124-16133): *ze Brâge was ain biscof – / daz urchunde ist an den buochen noch – / gehaizen was er Albreht. / si tâten im daz gotes unreht / dâ er an sinem gebete lac: / dem chunige Otten nie laider gescach; / si marterten in ze tôde. / in der maerterâre kôre / hât er daz himelrîche besezen. / dâ nesol er unser niht vergezzen; POHL, *Untersuchungen*, S. 197-199.*

mit großer Arbeit und Mühsamkeit erlangt worden ist.<sup>71</sup> Daneben hatte Kaiser Heinrich II. auch das Bistum Bamberg für den Dienst Gottes und sein eigenes Seelenheil gegründet.<sup>72</sup> Als Vorlagen zur Geschichte der ottonischen Bekehrungspolitik in der *Kaiserchronik* kommen zahlreiche Quellen zur Frage: die Chroniken Thietmars von Merseburg, Sigeberts von Gembloux, Hermanns von Reichenau, Frutolfs von Michelsberg und Ottos von Freising, die Fortsetzung Reginos, die Annalen Lamperts von Hersfeld, die Lebensbeschreibung Kaiser Heinrichs II., bzw. eine ältere Fassung des *Chronicon Wirzburgense*.<sup>73</sup> Die einzelnen Nachrichten sind aus den verschiedenen Quellen gemischt dargestellt, so ist eine differenzierte Zuschreibung der dargestellten Ereignisse den bekannten Vorlagen der *Kaiserchronik* nicht möglich.

### ***Annales Ratisponenses***

Regensburger Annalenwerk von der Geburt Christi bis 1167. Die Bearbeitung und Fortsetzung für die Jahre 1174-1201 wurde von dem Regensburger Domkanoniker Hugo von Lerchenfeld angefertigt.<sup>74</sup> Die *Annales Ratisponenses* berichten kurz von den Siegen König Heinrichs I. gegen die Böhmen (929) und die Dänen (931).<sup>75</sup>

### **Konrad von Scheyern, *Catalogi regum, pontificum, imperatorum***

Über die Person Konrads ist wenig zu wissen; er war Mönch in dem Benediktinerkloster Scheyern (Bayern, Diözese Freising), und Abt desselben Klosters zwischen 1206 und 1225. Konrad starb vermutlich nach 1245.<sup>76</sup> In seinem Werk *Catalogi regum, pontificum,*

---

<sup>71</sup> *Kaiserchronik* (ed. SCHRÖDER), S. 373 (v. 16168-16177): *Ist ez als wirz vernomen hân: / die Behaim unt die Bolan / mit michelen arbaiten / betwang er ze der christenhaite / unt alle Windiske zungen. / dô kêrt er uf die Unger: / die muosen im entrinnen / unt nemahten nie anders gedingen, / unze si sich touften, / an aien wâren got geloupten...*; POHL, Untersuchungen, S. 207-208

<sup>72</sup> *Kaiserchronik* (ed. SCHRÖDER), S. 373 (v. 16183-16191): *do gedâht er aver des pesten: / wie er an der erde/ gote ze dieneste mahte werden; / sô er langer newære, / daz sîne nâchchomen pilde der bi sahen. / Der hêrre was dike in trahte, / waz er sô getânes gefrumen mahte, / dâ man sîn bi gedæhte, / ob erz ouch vur bræhte*; POHL, Untersuchungen, S. 208-215.

<sup>73</sup> POHL, Untersuchungen, S. 27-34, 147, 162, 190, 200.

<sup>74</sup> *Annales Ratisponenses* (ed. WATTENBACH), S. 579-590; Friedrich BAETHGEN, Eine neue Rezension der Regensburger Annalen, in: NA 45 (1924), S. 256-269; KLEBEL, Fassungen und Handschriften, S. 140-146; WATTENBACH – SCHMALE, Geschichtsquellen [1], S. 232-234; Rudolf PROBST, Die Regensburger und die Prüfeninger Annalen. Reflexion des Forschungsstandes und textkritische Untersuchungen, in: *Beiträge zur Geschichte des Bistums Regensburg* 33 (1999), S. 7-42.

<sup>75</sup> *Annales Ratisponenses* (ed. WATTENBACH), S. 583: **A. 929.** *Heinricus Boemiam vicit cum Arnolfo. – A. 931.* *Heinricus rex Teni vicit.*

<sup>76</sup> Albert BOECKLER, Zur Conrad von Scheyern-Frage, in: *Jahrbuch für Kunstwissenschaft* 16 (1923), S. 83-102; Franz Josef WORSTBROCK, art. 'Konrad von Scheyern', in: VL<sup>2</sup> 5 (1985), Sp. 252-254; Karl SCHNITH, art. 'Konrad von Luppburg OSB, Historiograph, Abt von Scheyern (1206-25/ †nicht vor 1245)', in: LMA 5 (1991), Sp. 1360;

*imperatorum* behandelt er die Weltgeschichte bis zum Jahr 1190 in Form von Katalogen der Könige, Kaiser und Päpste.<sup>77</sup>

Konrad eignet in seiner Papst-Kaiser-Chronik das Verdienst der Gründung Magdeburgs und der Bekehrung „zahlreicher Heiden“ dem christlichen Glauben fälschlich Kaiser Otto II. zu.<sup>78</sup>

Vom Kaiser Heinrich II. (hier als Heinrich I. bezeichnet) erfahren wir, dass er in Bamberg ein neues Bistum errichtet und aus seinen Besitzen reich ausgestattet hatte. In der Zeit seiner Herrschaft hatte König Stephan von Ungarn die Taufe empfangen, und hat sich mit seinem ganzen Volk der kaiserlichen Macht unterworfen.<sup>79</sup>

### **Albert Behaim (Beheim, Albertus Bohemus), *Descriptio gentium et diversarum nationum Europe***

Sowohl die komplizierte Überlieferungsgeschichte der um 1253 entstandene (ethnographische) Beschreibung Europas und der damit verbundene Bistumsgeschichte Passaus, als auch die Verfasserschaft des Albert Behaim war durch die revelatorischen Forschungen von Johann Englberger geklärt.<sup>80</sup> Neben die Kataloge der Bischöfe von Passau und der Herzöge von Bayern enthält das Werk besonders die ideologische Unterstützung der Passauer Ansprüche auf seine rechtliche Unabhängigkeit von Salzburg als der „Nachfolger“ des ehemaligen Erzbistums Lorch.<sup>81</sup>

---

Ferdinand KRAMER, Geschichtsschreibung zwischen Rückbesinnung auf Hirsauer Tradition und adeligem Machtanspruch. Eine quellenkritische Studie zur Scheyerner Chronik, in: ZBLG 57 (1994), S. 351-381.

<sup>77</sup> Konrad von Scheyern, *Catalogi regum, pontificum, imperatorum* (ed. JAFFÉ), S. 624-629; WATTENBACH – SCHMALE, *Geschichtsquellen* [1], S. 256-258.

<sup>78</sup> Konrad von Scheyern, *Catalogi regum, pontificum, imperatorum* (ed. JAFFÉ), S. 627: *Otto II. imperator Teutonicus, vir magnificus et totus christianissimus. Hic cum Magedeburgensem aecclesiam mirae pulcritudinis fabricasset, multosque gentilium ad baptismum revocasset, finem vitae sortitus, in prefata aecclesia honorifice sepultus est.*

<sup>79</sup> Ebenda: *Huius temporibus Stephanus Ungarorum rex sacramenta suscepit baptismatis, et per eum omnis populus sibi subiectus. Pamburgensem episcopatum cum non haberet filios ex suo proprio instituit, ibique ecclesiam mirifice ornatam fabricavit. Cuius corpus in eadem aecclesia decentissime humatum est.* Die Anmerkungen Konrads, ob der Kaiser keine Kinder hatte und Bamberg mit seinem Hausbesitz ausstattete, stimmen mit der Gründungsurkunde überein, wo Gott selbst zum Erben des Kaisers eingesetzt werden wird, vgl. MGH DD H II 143, S. 170: *ut deum sibi heredem eligeret*; vgl. FRIED, *Anfänge*, S. 788; POHL, *Untersuchungen*, S. 209, Anm. 763.

<sup>80</sup> Zur Person Alberts und zur langen Forschungsgeschichte der frühen Passauer Geschichtstradition vgl. ENGLBERGER, *Albert Behaim*, S. 377-387. (mit reicher Wiedergabe der bisherigen wissenschaftlichen Diskussion um Albert und seine literarische Leistung); DERS., *Albert Behaim – Passauer Domdekan, Kämpfer gegen Friedrich II., Vater der Passauer Bistumsgeschichtsschreibung*, in: *Ostbairische Lebensbilder 2* (2005), S. 26-49.

<sup>81</sup> Georg LEIDINGER, *Untersuchungen zur Passauer Geschichtsschreibung des Mittelalters*. (Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften. Philosophisch[-philologisch]-historische Klasse, 1915/9) München: Bayerische Akademie der Wissenschaften, 1915, S. 7-9; LHOTSKY, *Quellenkunde*, S. 240-243; WATTENBACH – SCHMALE, *Geschichtsquellen*, S. 173-178; MOEGLIN, *Les ancêtres*, S. 37-50, 257-258; Thomas FRENZ, *Apokalypse als Geschichtserklärung: neuere Forschungsergebnisse über den Passauer Domdekan Albert Behaim (†1260)*, in: *PJb 32* (1990), S. 48-55; MÜLLER, *Bistumsgeschichtsschreibung*, S. 207, 436-442.

Die *Descriptio* Alberts erwähnt kurz die kirchliche Jurisprudenz über das Gebiet des ehemaligen Erzbistums Lorch, einschließlich Ungarn; laut der Passauer Bistumsgeschichte von Behaim – als die Zusammenfassung und ausführliche Erörterung der bisherigen Lorcher Tradition – waren die kirchenrechtliche Ansprüche und Immunitätsrechte Passau auf die ungarische Kirche durch kaiserliche und päpstliche Privilegien bestätigt.<sup>82</sup>

### **Hermann von Niederaltaich, *De institutione monasterii Althensis***

Hermann (\*um 1200 – †1275) trat früh in das Kloster Niederaltaich (Bayern, Diözese Passau) ein, wurde der Abt des Klosters für die Jahre 1242-1273. Er war der Verfasser zahlreicher historischen (darunter autobiographischen) Texte zur Geschichte Bayerns und Niederaltaichs.<sup>83</sup> Seine *De institutione monasterii Althensis* befasst sich mit der Gründung und der Geschichte des Klosters Niederaltaich von 741 bis 1242.<sup>84</sup> Die Erzählung Hermanns stellt die Gründung und die Ausstattung Bambergers und anderer, nicht genannter Bistümer durch Kaiser Heinrich II. dar.<sup>85</sup>

---

<sup>82</sup> Albert Behaim, *Descriptio gentium*, S. 521-522: *Quas possessiones infelices archiepiscopi et episcopi vel potius ydiote, possessores ipsarum possessionum, quietata patria et baptisatis Ungaris, ultimis videlicet barbaris, a succedentibus imperatoribus [non postularunt] nee postularunt custodes huiusmodi ab ipsis possessionibus removeri, nee in suis privilegiis ab imperatoribus et regibus postmodum impetratis pro privilegio huiusmodi aliquam fecere mencionem, sed quilibet eorum, ut aliquid videretur pro ecclesia facere, causa iactancie asserebat se] hoc et hoc a suo karissimo domino tanquam rem novam specialiter impetrasse. Quod per omnia nostra privilegia, etiam per bullas aureas, hodie plene notatur. Et hec est causa, quod imperator in Austria nihil habeat, sed neque episcopi prelibati, nisi quantum ab ecclesia Pataviensi possunt habere.*

<sup>83</sup> LORENZ, *Geschichtsquellen* [1], S. 176-183; Georg STADTMÜLLER – Bonifaz PFISTER, *Geschichte der Abtei Niederaltaich 741-1971*. Augsburg: Kommissionsverl. Winfried-Werk, 1971, S. 151-158; WATTENBACH – SCHMALE, *Geschichtsquellen* [1], S. 181-187; Katharina COLBERG, art. 'Hermann von Niederaltaich', in: VL<sup>2</sup> 3 (1981), Sp. 1076-1080; Karl SCHNITH, art. 'Hermann von Niederaltaich, OSB, Historiograph (1200/01-1273)', in: LMA 4 (1989), Sp. 2167; Ludwig HOLZFURTNER, Hermann von Niederaltaich und die Anfänge der bayerischen Landesgeschichtsschreibung, in: SCHMID – HOLZFURTNER, *Studien*, S. 95-115; Jean-Marie MOEGLIN, Von Hermann von Niederaltaich zu Aventin: die Entwicklung der bayerischen Landesgeschichtsschreibung im gesamtdeutschen und europäischen Kontext und Vergleich, in: SCHMID – HOLZFURTNER, *Studien*, S. 117-149.

<sup>84</sup> Hermann von Niederaltaich, *De institutione monasterii Althensis* (ed. JAFFÉ), S. 369-373; WATTENBACH – SCHMALE, *Geschichtsquellen* [1], S. 184-185.

<sup>85</sup> Hermann von Niederaltaich, *De institutione monasterii Althensis* (ed. JAFFÉ), S. 371: *...et sexto regni sui anno episcopatum Babenbergensem construxit aliisque sanctorum locis per regni latitudinem non minus, prout opus erat, sue in partem munificentie largitatem... Inter que et ecclesiam istam, ab ipso dudum restructam, cortinis et vestibibus sacris, et quod maximum fuit seculi huius donum, pacis tranquillitate dotavit et larga ditavit munificentia prediorum.*

### ***Chronicon Osterhoviense (Annales Osterhovenses)***

Stiftschronik aus dem Prämonstratenserklöster Osterhofen (Bayern, Diözese Passau) von 43 bis 1313, mit Fortsetzung für die Jahre 1365 bis 1433. Bis 1300 ist es eine Kompilation hauptsächlich von Altaicher Geschichtsquellen.<sup>86</sup> Unter den Ereignissen der ottonischen Missionspolitik behandelt die Osterhofer Chronik die Gründung des Bistums Prag (zu 967 geschrieben) und des Erzbistums Magdeburgs, bzw. der Erhebung Adalberts zum Erzbischof (968), und den Tod Adalberts auf seiner Missionsreise in Preußen (zu 996).<sup>87</sup> Die Quelle dieser Berichterstattungen war das *Auctarium Ekkehardi*.

### **Heinrich von München, *Weltchronik***

Die Person Heinrichs ist nur durch den Spiegel seiner deutschsprachigen Verschronik, besonders in den Handschriften der Redaktion  $\beta$  fassbar. Er ist in Bayern in der Wende des 13.-14. Jahrhunderts geboren, schrieb seine Weltchronik in der ersten Hälfte, oder gegen die Mitte des 14. Jahrhunderts unter der Herrschaft Kaiser Ludwigs IV. von Bayern (1328-1347),<sup>88</sup> anderer Meinungen nach aus dem letzten Viertel des 14. Jahrhundert oder nach 1370, in zwei Textstufen.<sup>89</sup> Zu den nachweislichen Quellen der Chronik zählt man die sg. Christherre-Chronik, die Weltchronik des Jans Enikel, die *Flores temporum*, die *Kaiserchronik*, das *Pantheon* des Gottfried von Viterbo, die *Sächsische Weltchronik*, und viele anderen Werke.<sup>90</sup> Die Chronik ist in 27 Handschriften überliefert, und sie fasst die Universalgeschichte von der Geburt Christi bis zur Zeit Kaiser Friedrichs II., in 164 Kapiteln zusammen, in der Form der Papst-Kaiser-Chroniken.<sup>91</sup>

---

<sup>86</sup> *Chronicon Osterhoviense* (ed. WATTENBACH), S. 538-558; LORENZ, *Geschichtsquellen* [1], S. 183 und 185; BACKMUND, *Geschichtsschreiber*, S. 40-46; WATTENBACH – SCHMALE, *Geschichtsquellen* [1], S. 251; MÜLLER, *Annalen und Chroniken*, S. 117-130.

<sup>87</sup> *Chronicon Osterhoviense* (ed. WATTENBACH), S. 539: **A. 967.** *Iohannes papa indulget Wolczlavo duci Bohemorum, fratrueli sancti Venzzelai martiris, ut in Pragensi civitate ordinetur sedes episcopalis sub Ottone I. inperatore.* – **A. 968.** *Albertus primus episcopus in Maidburch instituitur.* – **A. 996.** *sanctus Adalbertus episcopus Bragensis martirizatus est a Pruzsis.*

<sup>88</sup> Gisela KORNRUMPF, Die 'Weltchronik' Heinrichs von München. Zu Überlieferung und Wirkung, in: Peter K. STEIN – Gerold HAYER (Hrsg.), *Festschrift für Ingo Reiffenstein zum 60. Geburtstag* (Göppinger Arbeiten zur Germanistik, 478). Göppingen: Kümmerle, 1988, S. 493-509, hier 496.

<sup>89</sup> Ralf PLATE (Hrsg.), *Christherre-Chronik*. Linz, Bundesstaatliche Studienbibliothek, Cod. 472. Farbmikrofiche-Edition (Codices illuminati medii aevi, 29). München: Lengenfelder, 1994, S. 7-10, 16-29, Heinrich von München, *Weltchronik* (ed. SHAW – FOURNIER – GÄRTNER), S. XII.

<sup>90</sup> Heinrich von München, *Weltchronik* (ed. SHAW – FOURNIER – GÄRTNER), S. XVI-XX.

<sup>91</sup> Klaus GRUBMÜLLER, 'Heinrich von München (von Baiern)', *Chronist*, 1. Hälfte 14. Jahrhundert', in: NDB 8 (1969), Sp. 418-419; Norbert H. OTT, art. 'Heinrich von München', in: VL<sup>2</sup> 3 (1981), Sp. 827-837; DERS., 'Heinrich von München', in: LMA 4 (1989), Sp. 2103; Danielle BUSCHINGER, La „Weltchronik“ de Heinrich von

Heinrich hatte die *Kaiserchronik* und die *Sächsische Weltchronik* als Vorlagen zur Erzählung der ottonischen Kirchengeschichte und Ostpolitik: er stellt die Siege König Heinrichs I. über die Dänen und Böhmen, bzw. ihrer Zwangstaufe,<sup>92</sup> die Bekehrung der Slawen und die Gründung Magdeburgs durch Otto I.,<sup>93</sup> den Märtyrertod Adalberts – hier fälschlich den Slawen zugeignet – und den darauf folgenden, vergeltenden Kriegszug Kaiser Ottos III.,<sup>94</sup> bzw. die wichtigen Lebensereignisse Kaiser Heinrichs II. dar, nämlich seinen Sieg über die Slawen, die Bekehrung der Polen und Böhmen, die Gründung Bambergs, und die Ehe Gisela mit Stefan.<sup>95</sup>

### **Andreas von Regensburg, *Chronica pontificum et imperatorum Romanorum***

Geboren als Andreas Müllner (oder Mulner) um 1380 in Reichenbach (Landkreis Cham, Bayern, Diözese Regensburg), 1401 trat er dem Orden der Augustiner-Chorherren im Stift St. Mang (Regensburg) bei, wo Andreas 1438 Dekan wurde. Der Chronist starb nach 1442 (zwischen 1447 und 1457).<sup>96</sup> Seine *Cronica pontificum et imperatorum Romanorum* (verfaßt um 1428) nimmt die Papst-Kaiser-Chronik des Martin von Troppau als Modell und Quelle vor,

---

München (manuscrit Gotha - Chart. A3), in: *Revue belge de philologie et d'histoire* 67 (1989) S. 551-555; Frank SHAW, Mittelhochdeutsche Weltchroniken – Geschichtsschreibung oder Literatur? in: Danielle BUSCHINGER (Hrsg.), *Chroniques nationales et chroniques universelles. Actes du colloque d'Amiens 16-17 janvier 1988* (Göppinger Arbeiten zur Germanistik, 508). Göppingen: Kümmerle, 1990, S. 143-153.

<sup>92</sup> Heinrich von München, *Weltchronik* (ed. SHAW – FOURNIER – GÄRTNER), S. 504-505, v. 10-44 (Kapitel 139.); vgl. *Kaiserchronik* (ed. SCHRÖDER), S. 367, v. 15805-15807, 15851-15863.

<sup>93</sup> Heinrich von München, *Weltchronik* (ed. SHAW – FOURNIER – GÄRTNER), S. 508, v. 50-55, 59-63 (Kapitel 141): *got übt sein alt sit, / wann waz der haiden was, / nicht wann siben der genas. / des frewt sich do die cristenhait. / nach der so grozzen arbeit / wurden si getrost ser... durch die grozzen huld / wolt er nach der schuld / got sagen er und frum / und stift do ein pischtum / zu Maydbürch in der stat*; vgl. *Kaiserchronik* (ed. SCHRÖDER), S. 369, v. 15967-15983.

<sup>94</sup> Heinrich von München, *Weltchronik* (ed. SHAW – FOURNIER – GÄRTNER), S. 515, v. 58-75 (Kapitel 145.), vgl. *Kaiserchronik* (ed. SCHRÖDER), S. 372, v. 16122-16137

<sup>95</sup> Heinrich von München, *Weltchronik* (ed. SHAW – FOURNIER – GÄRTNER), S. 528-529, v. 16-43 (Kapitel 147), vgl. *Sächsische Weltchronik* (ed. WEILAND), S. 167-168 und *Kaiserchronik* (ed. SCHRÖDER), S. 374, v. 16226-16239.

<sup>96</sup> LORENZ, *Geschichtsquellen* [1], S. 189-193; Helmut PLECHL, art. 'Andreas von Regensburg, Chorherr und Chronist, \*2. Hälfte des 14. Jahrhunderts, † bald nach 1438 Regensburg', in: NDB 1 (1953), Sp. 283; Peter JOHANEK, art. 'Andreas von Regensburg', in: VL<sup>2</sup> 1 (1978), Sp. 341-348; Dieter GIRGENSOHN, art. 'Andreas von Regensburg, Historiograph (etwa 1380-1438)', in: LMA 1 (1980), Sp. 609-610; MOEGLIN, *Les ancêtres*, S. 106-137, 258-260; Claudia MÄRTL, *Zur Biographie des bayerischen Geschichtsschreibers Andreas von Regensburg*, in: Kurt REINDEL (Hrsg.), *Regensburg und Bayern im Mittelalter* (Studien und Quellen zur Geschichte Regensburgs, 4). Regensburg: Mittelbayerische Druck- und Verlags-Gesellschaft, 1987, S. 33-56; Birgit STUDDT, *Fürstenhof und Geschichte. Legitimation durch Überlieferung* (Norm und Struktur, 2). Köln – Weimar – Wien: Böhlau Verlag, 1992, S. 228-262; Claudia MÄRTL, *Andreas von Regensburg – Augustinerchorherr und Geschichtsschreiber (ca. 1380-ca. 1442)*, in: Karlheinz DIETZ – Gerhard H. WALDHERR (Hrsg.) *Berühmte Regensburger. Lebensbilder aus zwei Jahrtausenden*. Regensburg: Universitäts-Verlag Regensburg, 1997, S. 99-103; SCHNEIDER, *Zweisprachigkeit*, S. 262-264; DICKER, *Landesbewusstsein*, S. 30-81.

seit dem Tod Kaiser Karls IV. hat einen großen Quellenwert mit Rücksicht auf die Geschichte des Bistums Regensburg.<sup>97</sup>

Andreas schildert in seiner Papst-Kaiser-Chronik die Herrschaft Kaiser Ottos I., insbesondere die Gründung und Ausstattung des Erzbistums Magdeburg; hier gebrauchte er die Chronik Martins von Troppau als Quelle.<sup>98</sup> Andreas erwähnte auch die Gründung des Bistums Prag, als eine Ereignis im Zeitalter Ottos I., die aus dem Wolfgangslieben Othlos von St. Emmeram entnommen wurde. Bei Andreas bleibt jener Kaiser „Otto“ unbekannt, schreibt er vermutlich die ganze Handlung der Zeit Ottos I. zu. Aus der Erzählung fallen sowohl Herzog Heinrich von Bayern, wie auch Bischof Wolfgang von Regensburg aus, und die Rede Wolfgangs steht hier als eine allgemeine Meinungsäußerung der Regensburger Geistlichen über die böhmische Mission.

Othlo von St. Emmeram, *Vita s. Andreas von Regensburg, Wolfkangi Chronica pontificum et imperatorum Romanorum*<sup>99</sup>

**Cap. 29.** *Inter tanta pietatis Hic in Bohemia provincia, que studia videtur pandendum, quid tunc sub Ratisponensis ecclesie etiam famulus Dei egerit super parrochia extitit et noviter gente Poemorum. Haec namque christiana fide imbuta sacrilega gens noviter per christianam ydola abiecerat, rogatu Ottonis imbuta fidem, sacrilega idola, cesaris episcopatum ibidem per licet tepide, abiecit; sed quomodo modum concambiii (sic!) fieri catholicam exequeretur concessit, super quo et ipse religionem, quoniam caruit privilegium composuit. Dum pastore, prorsus ignoravit. At autem primates sui sibi medius Otto caesar, divinae consulerent, ne ipse in hoc*

---

<sup>97</sup> Andreas von Regensburg, *Chronica pontificum et imperatorum Romanorum* (ed. LEIDINGER), S. I-XVII, XXXIX-LX, S. 1-158, 704-707, 710-711; LORENZ, *Geschichtsquellen* [1], S. 190; HRUSCHKA, *Kriegsführung*, S. 35-39.

<sup>98</sup> Andreas von Regensburg, *Chronica pontificum et imperatorum Romanorum* (ed. LEIDINGER), S. 39: *Hic eciam Otto propter bonum statum Romane ecclesie pluries Romam veniens et iterum ad partes suas rediens piis operibus intendendo in allodio apud Maidburch ecclesiam mire pulchritudinis ad honorem S. Mauricii fabricavit et eam maximis possessionibus ampliavit. Tandem cum multitudinem paganorum ad fidem Christi convertisset, feliciter est defunctus et in Maidburch in ecclesia S. Mauricii sepultus.*

<sup>99</sup> Andreas von Regensburg, *Chronica pontificum et imperatorum Romanorum* (ed. LEIDINGER), S. 40.

*cultor praecipuus religionis, a consentiret, dixit: Preciosam glorioso duce Heinrico ceterisque margaritam sub predictae fidelibus est interpellatus, ut quod provincie terra latentem apud ipsam gentem inchoatum conspicimus, quam nisi esset, pro Domini amore regali venditarum comparacione potestate perageret. Talibus igitur rerum non acquirimus. petitionibus caesar libenter assensum praebuit. Sed quoniam Poemia provincia sub Ratisponensis ecclesiae parrochia extitit, peragi non potuit, nisi ipsius antistitis praesidio. Unde rex, legatione missa ad episcopum, petiit, ut acceptis pro parrochia praediis, in Poemia sibi liceret episcopatum efficere. Tunc vir Dei nimium laetatus in his quae dicta sunt sibi, primates suos convocavit, exquirens ab eis consilium, quomodo caesari conveniens redderet responsum. Illis autem ne petitioni tali consentiret unanimiter consiliantibus, dixit: Pretiosam igitur margaritam sub praedictae latentem provinciae terra conspicimus, quam ni venditarum comparatuone erum non acquirimus. Ideoque audite quae dico. Ecce ego me meaque omnia libenter impendo, ut ibi dominus Domini per corroboratam scilicet ecclesiam stabiliatur.*

Bei der Erzählung über Kaiser Heinrich II. stellt Andreas die Taufe König Stephans von Ungarn durch die Ehe mit Gisela dar, wo der Verfasser wieder die Chronik Martins von Troppau benutzte.<sup>100</sup>

**Andreas von Regensburg, *Chronica de principibus terrae Bavarorum***

Dynastiegeschichte der bayerischen Herzöge nach 1436, in zwei Fassungen geschrieben: die erste Fassung (A) aufgrund der Papst-Kaiser-Chronik von Andreas bis 1180 und die andere Fassung (B) bis zum Jahre 1427, mit Fortsetzung bis 1436; in der zweiten Fassung spielt die bayerische Landes- und wittelsbacher Dynastiegeschichte eine viel wichtigere Rolle.<sup>101</sup>

Andreas erzählt hier wieder die Gründung Magdeburgs und sein Gewährsmann war nochmals Martin von Troppau; die wortwörtlichen Übereinstimmungen fallen ins Auge:

<i>Chronica pontificum et imperatorum Romanorum</i>	<i>Chronica de principibus terrae Bavarorum</i> <sup>102</sup>
<i>Hic eciam Otto propter bonum statum Romane ecclesie pluries Romam veniens et iterum ad partes suas rediens piis operibus intendendo in alodio apud Maidburch ecclesiam mire pulchritudinis ad honorem S. Mauricii fabricavit et eam maximis possessionibus ampliavit. Tandem cum multitudinem paganorum ad fidem Christi convertisset, feliciter est defunctus et in Maidburch in ecclesia S. Mauricii sepultus.</i>	<i>Hic Otto cum multitudinem paganorum ad fidem Christi convertisset, feliciter est defunctus et in Maydburg in ecclesia s. Mauricii, quam ipse fabricaverat et maximis possessionibus ampliaverat, est sepultus.</i>

<sup>100</sup> Andreas von Regensburg, *Chronica pontificum et imperatorum Romanorum* (ed. LEIDINGER), S. 43: *Hic Henricus Stephano regi Ungarie adhuc gentili sororem suam Gisilam in uxorem dedit et tam ipsum regem quam totam suam gentem ad fidem Christi convertit.*

<sup>101</sup> Andreas von Regensburg, *Chronica de principibus terrae Bavarorum* (ed. LEIDINGER), S. LXXXXIX-CII, 503-687, 711-715 (kritische Ausgabe mit der Fortsetzung); Joachim SCHNEIDER, Neue Aspekte zu Auftrag, Strategie und Erfolg einer zweisprachigen Dynastiegeschichte des 15. Jahrhunderts. Die „Bayerische Chronik“ des Andreas von Regensburg lateinisch und deutsch, in: SPRANDEL, *Zweisprachige Geschichtsschreibung*, S. 129-172; DERS., *Zweisprachigkeit*, S. 263-264; Evemarie CLEMENS, *Luxemburg-Böhmen, Wittelsbach-Bayern, Habsburg-Österreich und ihre genealogischen Mythen im Vergleich*. Trier: Wissenschaftlicher Verlag Trier, 2001, S. 149-158.

<sup>102</sup> Andreas von Regensburg, *Chronica de principibus terrae Bavarorum* (ed. LEIDINGER), S. 528.

Die Missionstätigkeit Kaiser Heinrichs II. wird in der Bayern-Chronik des Andreas mit der Nachricht über die Gründung Bambergers ergänzt; die Geschichte von Gisela und Stephan ist auch zu finden, mit Martin von Troppau als ihrer Vorlage.<sup>103</sup>

### **Ulrich Onsorg, *Chronicon Bavariae***

Ulrich Onsorg (\*um 1430 – †um 1490) war ein Chorherr der Alten Kapelle in Regensburg. Zwei Chroniken, der *Catalogus Romanorum pontificum* und das *Chronicon Bavariae* waren in der älteren Fachliteratur ihm zugeschrieben, jedoch ist diese Verfasserschaft in der modernen Forschung bezweifelt. Das *Chronicon Bavariae* beschreibt die Geschichte Bayerns von dem 6. Jahrhundert bis 1422; es handelt sich um eine Kompilation meistens aus der *Cronica de principibus terrae Bavarorum* des Andreas von Regensburg.<sup>104</sup>

Aus der Chronik von Andreas hat Onsorg die Nachrichten über die Gründung des Erzbistums Magdeburg (hier zu 962) und des Bistums Prag (hier zu 972) übernommen, die Erzählung über die Errichtung des letzteren bedeutend verkürzt.<sup>105</sup> Was die Geschichte Heinrichs II. betrifft, lässt Onsorg die Erzählung des Andreas von Andreas wie früher unverändert.<sup>106</sup>

### **Hans Ebran von Wildenberg, *Chronik von den Fürsten aus Baiern***

Geboren um 1430 in einer bayerischen Adelsfamilie, Hans war der Hauptmann Herzog Ludwigs des Reichen von Bayern-Landshut (1459-1462), Richter in Landshut (ab 1464) und Hofmeister der Herzogin Hedwig von Burghausen (ab 1474). 1480 unternahm Hans eine Pilgerfahrt ins Heilige Land, sonst ist sein Leben und Schicksal unbekannt geblieben; er starb vermutlich zwischen 1501 und 1503.<sup>107</sup> Seine deutschsprachige Landeschronik beschäftigt sich mit der Geschichte Bayerns im engen Zusammenhang mit der Weltgeschichte von der Sintflut bis zum Jahre 1474; der weltgeschichtliche Teil der Chronik trennt sich scharf von der genealogischen Teil, in dem die Geschichte der Wittelsbacher im preisenden Ton dargestellt wurde und die Reichsgeschichte tritt in den Hintergrund.<sup>108</sup> Ebran erwähnt einige seiner

---

<sup>103</sup> Ebenda, S. 530.

<sup>104</sup> Ulrich Onsorg, *Chronicon Bavariae* (ed. OEFELE), Sp. 356-369; LORENZ, *Geschichtsquellen* [1], S. 208; MOEGLIN, *Les ancêtres*, S. 235-236; SPRANDEL, *Zweisprachige Geschichtsschreibung*, S. 356.

<sup>105</sup> Ulrich Onsorg, *Chronicon Bavariae* (ed. OEFELE), Sp. 358.

<sup>106</sup> Ebenda, Sp. 359: (zu 1001) *Henricus dux Bavariae in imperatorem est electus (multi dicunt quod scripserit se Henricum secundum imperatorem) a Benedicto papa coronatus. Hic Henricus Stephano regi Ungariae adhuc gentili sororem suam Gisillam in uxorem dedit, et regem cum tota gente ad fidem convertit, qui Stephanus miraculis claruit propter ejus sanctitatem.*

<sup>107</sup> Hans Ebran von Wildenberg, *Chronik von den Fürsten aus Baiern* (ed. ROTH), S. II-XXIII.

<sup>108</sup> Ebenda, S. XLIII-LVII.

benutzten Quellen, wie z. B. die Chroniken Ottos von Freising, Jakob Twingers von Königshofen, Andreas' von Regensburg (*Cronica de principibus terrae Bavarorum*), usw.<sup>109</sup> Hans berührt beiläufig die Gründung Magdeburgs in der Zusammenfassung über die Herrschaft Ottos I.<sup>110</sup> Zur Geschichte Kaiser Heinrichs II. hatte er die Papst-Kaiser-Chronik des Andreas von Regensburg und die *Vita Heinrici II imperatoris* als Vorlagen: Ebran führt kurz die Bekehrung Stephans von Ungarn durch die Heirat mit Gisela, bzw. die Schlacht des Kaisers mit den Slawen (*Winden*) aus, wo dem Kaiser die Schlachthelferheiligen Georg und Laurentius eine Hilfe geleistet hatten.<sup>111</sup> Die Bistumsgründung in Bamberg wird aufgrund der *Vita Heinrici imperatoris* des Adalbert in der Chronik Ebrans dargebracht.<sup>112</sup>

### **Johannes Crows, *Imperatorum excelsa ducum Brunsvicensium domo oriundorum vitae***

Die Person von Crows (oder Kraus) ist fast völlig unbekannt; er lebte und diente als Pfarrer in Niedermotzing (heute Aholting, Landkreis Straubing-Bogen, Bayern) und starb um 1484. Crows benutzte und setzte die *Flores temporum* bis 1460 fort (mit der Verwendung der *Cronica pontificum et imperatorum Romanorum* des Andreas von Regensburg), dann ist die Chronik bis 1480 selbstständig fortgeführt.<sup>113</sup> Die Chronik von Crows ist in einer einzigen autographen Handschrift überliefert.<sup>114</sup>

Crows beschäftigt sich mit der Bekehrung der „Normannen“ (*Normannorum vel Norwegiorum*) und der Abodriten unter König Heinrich I.,<sup>115</sup> bzw. der Herrschaft Kaiser Heinrichs II. Hier behandelt er die Taufe Stephans und die Ungarn durch Gisela, den wunderbaren Sieg über die Slawen und ihrer Bekehrung, die Gründung und Ausstattung Bambergs „bloß aus seinem

---

<sup>109</sup> Ebenda, S. LIX-LXXVIII und 1-161 (die kritische Edition); LORENZ, *Geschichtsquellen* [1], S. 208-210; Victor KELLER, *Ritter Hans Ebran von Wildenberg, sein Leben und seine bayerische Chronik*, in: *Verhandlungen des historischen Vereins für Niederbayern* 31 (1895), S. 85-141; Peter JOHANEK, art. 'Ebran, Hans, von Wildenberg', in: VL<sup>2</sup> 2 (1980), Sp. 307-312; MOEGLIN, *Les ancêtres*, S. 144-171; DICKER, *Landesbewusstsein*, S. 82-112.

<sup>110</sup> Hans Ebran von Wildenberg, *Chronik von den Fürsten aus Baiern* (ed. ROTH), S. 82: *Er regirt 38 jar und ward nach seinem tod begraben zû Meidburg, das bistumb er auch gestift hat*. Die Vorlage ist hier die Chronik Ottos von Freising.

<sup>111</sup> Ebenda, S. 86-87: *Der keiser Heinrich lies ein grosse herfart rûfen wider die Winden, die dannoch den gelawben nit hetten, und er gürt sand Adrianus, des martrer, swert umb und zoch zû den veindten, und er schrei von hertz und sprach die wort des David: „herr, richt die, die mir schedlich sind! nim den harnasch und den schilt und kum mir zû hilf!“ also ist er eingangen in den streit, und er gesigt und bekert die Winden damit zû cristenlichem gelawben. dem kaiser ward geoffent von gott durch sein andächtigs gebet, das sand Georg und sand Lorentz bei im in dem streit gewesen warden und hetten im helfen streiten*. Vgl. Adalbert von Bamberg, *Vita s. Heinrici II imperatoris* (ed. STUMPF), S. 234-239 (c. 3-4)

<sup>112</sup> Hans Ebran von Wildenberg, *Chronik von den Fürsten aus Baiern* (ed. ROTH), S. 87.

<sup>113</sup> Johannes Crows, *Imperatorum excelsa ducum Brunsvicensium domo oriundorum vitae* (ed. MADER), S. 80-100 (Auszüge für die Jahre 920-1252); Nikolaus HENKEL, art. 'Kraus, Johannes', in: VL<sup>2</sup> 5 (1985), Sp. 343-344; SPRANDEL, *Zweisprachige Geschichtsschreibung*, S. 347-348; MIERAU – SANDER-BERKE – STUDDT, *Studien*, S. 70.

<sup>114</sup> Wolfenbüttel, Herzog August Bibl., cod. Guelf. 110 Extrav.

<sup>115</sup> Johannes Crows, *Imperatorum excelsa ducum Brunsvicensium domo oriundorum vitae* (ed. MADER), S. 80.

Hausgut" (*pure de suo patrimonio*), aber auch die Missionstätigkeit und den Märtyrertod Adalberts von Prag wird dem Zeitalter Heinrichs II. zugeschrieben.<sup>116</sup> Die *Vita Heinrici II imperatoris* stand Crows als Vorlage zu diesen Ereignissen.

### **Veit Arnpeck, *Chronica Baioariorum***

Veit Arnpeck (\*um 1440 – †1495) war vielleicht der bedeutendste Chronist Bayerns vor dem Humanismus; nach dem Studium in Wien (1454-1457) erhielt er als Geistliche Meßpfründen in Amberg, Landshut und Freising. Arnpeck verfaßte eine Geschichte der Freisinger Bischöfe (*Liber de gestis episcoporum Frisingensium*), eine Chronik zur Geschichte Österreichs (*Chronicon Austriacum*) und seine wichtigste Werk in lateinischer und deutscher Sprache über die Geschichte Bayerns (*Chronica Baioariorum; Bayerische Chronik*).<sup>117</sup> Die lateinische *Chronica Baioariorum* berichtet über die Geschichte Bayerns für die Jahre 601-1493, verfaßt in 1493. Bis zur Zeit Arnpecks ist die Chronik eine Kompilation von Werke antiker (Tacitus, Isidor von Sevilla usw.) und mittelalterlicher (Frutolf von Michelsberg, Ekkehard von Aura, Burkhard von Ursperg, Otto von Freising, Konrad von Scheyern, Vinzenz von Beauvais, usw.) Autoren, bzw. zahlreicher hagiographischen Texte (z. B. die Lebensbeschreibungen Kaiser Heinrichs II. und Kunigunde, usw.)<sup>118</sup>

In der *Chronica Baioariorum* befasst sich Arnpeck mit der Tätigkeit Kaiser Heinrichs II. aufgrund der *Vita Heinrici II imperatoris* und der *Historia de duabus civitatibus* Ottos von Freising. Zwischen den 10. bis 17. Kapiteln des vierten Buches behandelt Arnpeck mit dem Krieg des Kaisers gegen die Böhmen, Slawen, Wenden und Polen (*Bohemos, Sclavos, Windos, Polonos*), die mit der Unterstützung der Soldatenheiliger Georg, Laurentius und Hadrian besiegt worden waren.<sup>119</sup> Nach dem Sieg ließ sich die Kirche des heiligen Laurentius in

---

<sup>116</sup> Ebenda, S. 85-86.

<sup>117</sup> LORENZ, *Geschichtsquellen* [1], S. 287; Georg LEIDINGER, *Über die Schriften des bayerischen Chronisten Veit Arnpeck*. München: Mehrlich, 1893; Hans RALL, art. 'Arnpeck, Veit, bayerischer Geschichtsschreiber, \*zwischen 1435 und 1440 Freising, †Ende 1495 Landshut', in: NDB 1 (1953), Sp. 393; Peter JOHANEK, art. 'Arnpeck, Veit', VL<sup>2</sup> 1 (1978), Sp. 493-498; Wilhelm Liebhart, art. 'Arnpeck, Veit, bayerischer Geschichtsschreiber (1435/40-1495)', in: LMA 1 (1980), Sp. 1011; MOEGLIN, *Les ancêtres*, S. 211-228; SCHÜRMAN, *Rezeption*, S. 58-64; RÖDEL, *Veit Arnpeck*, S. 227-270; DICKER, *Landesbewusstsein*, S. 134-186.

<sup>118</sup> Veit Arnpeck, *Chronica Baioariorum* (ed. LEIDINGER), S. XXVII-LXII. (Quellen), 1-443 (Textausgabe); RÖDEL, *Veit Arnpeck*, S. 252-256.

<sup>119</sup> Veit Arnpeck, *Chronica Baioariorum* (ed. LEIDINGER), S. 135 (IV, 12): *Anno Domini 1014...dehinc contra quosdam Bohemos, Sclavos, Windos, Polonos aduc (sic!) paganos, imperium invadentes bellum pararet, visa ecclesia S. Laurentii in Merspurg desolata, perspiciensque locum a Sclavis redactum in nihilum deo et beato Laurencio devovit eundem locum patrocinio S. Laurentii reformandum, si ei victoria de hostibus daretur, transiensque per Walbeck S. Adriani gladio ibidem pro reliquiis servato se accinxit, deo et sanctis eius se et exercitum suum commendavit praevia sacrae eukaristie communionem. Cumque venisset ad locum certaminis essentque hostes in multitudine innumerabiles ex adverso, vidit rex sanctos martyres Laurencium, Georgium et Adrianum cum angelo exterminatore suum praecedere exercitum cum crucis Christi vexillo et hostium cuneos*

Merseburg von dem Kaiser wieder errichtet.<sup>120</sup> In dem 13. Kapitel des vierten Buches listet Arnpeck die Kirchen auf, die von Kaiser Heinrich dotiert, privilegiert oder wiedererrichtet wurden.<sup>121</sup> Zur Erzählung der Taufe Stephans I. von Ungarn und seiner Ehe mit Gisela stand Arnpeck ein weiteres Mal die Heinrichsvita Adalberts von Bamberg, mit der Anmerkung Ottos von Freising über den ungarischen Stephanskult.<sup>122</sup> Arnpeck gedenkt sich auch an der Gründung des Bistums Bamberg von Kaiser Heinrich II.<sup>123</sup>

### **Veit Arnpeck, *Bayerische Chronik***

Hier handelt es sich um die deutschsprachige und teilweise umgearbeitete Version der *Chronica Baioariorum* Arnpecks, geschrieben in 1493.<sup>124</sup>

Die *Bayerische Chronik* verarbeitet das gleiche Material, welches in der lateinischen *Chronica Baioariorum* Arnpecks über Kaiser Heinrich II. zu lesen ist, mit kleinen Veränderungen: jedoch Gisela bekehrte ihn, laut der Chronik, die Taufe König Stephans von Ungarn wird hier aber dem heiligen Adalbert von Prag zugeschrieben.<sup>125</sup> Dieses kleine Detail nicht einbegriffen, folgen die übrigen Teile der Erzählung der *Bayerischen Chronik* über Heinrich II. die

---

*propellentes ad cecitate percucientes. Sicque absque sanguinis effusione hostes territi sunt ac pacati colla iugo fidei summittentes, sicque barbaris superatis et omnibus, que ad futuram pacem firmissima paccione prodesse poterant, stabilitis dominum glorificantes ad propria redierunt.* Vgl. Adalbert von Bamberg, *Vita s. Heinrici II imperatoris* (ed. STUMPF), S. 234-239 (c. 3-4).

<sup>120</sup> Veit Arnpeck, *Chronica Baioariorum* (ed. LEIDINGER), S. 135 (IV, 12): *rex ad honorem S. Laurentii Merspurgensem ecclesiam in pristinum pontificalis dignitatis gradum restauravit*; vgl. Vgl. Adalbert von Bamberg, *Vita s. Heinrici II imperatoris* (ed. STUMPF), S. 240 (c. 5).

<sup>121</sup> Veit Arnpeck, *Chronica Baioariorum* (ed. LEIDINGER), S. 135 (IV, 13); vgl. Adalbert von Bamberg, *Vita s. Heinrici II imperatoris* (ed. STUMPF), S. 229-231 (c. 3).

<sup>122</sup> Veit Arnpeck, *Chronica Baioariorum* (ed. LEIDINGER), S. 136 (IV, 14). Dazu siehe Adalbert von Bamberg, *Vita s. Heinrici II imperatoris* (ed. STUMPF), S. 298-299 (c. 15 [27]) und Otto von Freising, *Historia de duabus civitatibus* (ed. HOFMEISTER), S. 290 (VI, 27).

<sup>123</sup> Veit Arnpeck, *Chronica Baioariorum* (ed. LEIDINGER), S. 140 (IV, 17): *Et cum esset christianissimus, nobilissimum episcopatum ibidem fundavit 1007 ac possessionibus et honoribus, sicut hodie cernitur, locupletavit*; vgl. Adalbert von Bamberg, *Vita s. Heinrici II imperatoris* (ed. STUMPF), S. 240-242 (c. 6), 284 (c. 12 [22]); Otto von Freising, *Historia de duabus civitatibus* (ed. HOFMEISTER), S. 290 (VI, 27): *...postremo data sibi a Domino requie, cum esset christianissimus, nobilissimum episcopatum Babenberg fundavit ac multis possessionibus et honoribus, sicut hodie cernitur, locupletavit*; Andreas von Regensburg, *Chronicon de ducibus Bavariae* (ed. LEIDINGER), S. 530: *...postremo data sibi a domino requie, cum esset christianissimus, episcopatum nobilissimum Babenbergensem fundavit et locupletavit*.

<sup>124</sup> Veit Arnpeck, *Bayerische Chronik* (ed. LEIDINGER), S. LXXVII-CI (Handschriften und Quellen), 447-705; Dieter RÖDEL, Veit Arnpeck. Publikumsorientierte Darstellungsweise in zweisprachigen Chroniken, in: Horst BRUNNER – Norbert Richard WOLF (Hrsg.), *Wissensliteratur im Mittelalter und in der Frühen Neuzeit* (Wissensliteratur im Mittelalter, 13). Wiesbaden: Reichert, 1993, S. 253-257; SCHNEIDER, Zweisprachigkeit, S. 264-265; Bernhard LÜBBERS, Über eine vermeintlich verschollene Handschrift von Veit Arnpecks „Bayerischer Chronik“, in: Alois SCHMID (Hrsg.), *Studien zur bayerischen Landesgeschichte in Mittelalter und Neuzeit: Festgabe für Andreas Kraus zum 90. Geburtstag* (ZBLG. Beiheft, 41). München: Beck, 2012, S. 185-191.

<sup>125</sup> Veit Arnpeck, *Bayerische Chronik* (ed. LEIDINGER), S. 484: *er gab sein sbester, frau Geisel, dem haidnischen küng Steffan von Ungern und bekert in damit zu kristlichem gelauben, und in taufet der heilig bischof sand Albrecht, bischof zu Brag.*

lateinische *Chronica Baioariorum* fast textgemäß, d. h. über den Slawenkrieg Heinrichs,<sup>126</sup> seine Bistumsgründung in Bamberg,<sup>127</sup> bzw. die Wiederherstellung des Bistums in Merseburg.<sup>128</sup>

### **Ulrich Fuetrer, *Bairische Chronik***

Anders bekannt als Fuetrer, oder Furtter, geboren um 1430 in Landshut. Von seinen Zeitgenossen war er als Maler bekannt und bestellt, verfaßte er eine Chronik zur Geschichte Bayerns um 1481, die die legendarisch aufgefaßte bayerische Geschichte bis 1479 beschreibt, mit einer Fortsetzung bis 1511; die zeitgenössische Darstellungen erwiesen sich durchaus wertvoll für die Geschichte der Jahrhundertwende. Fuetrer benutzte die *Sächsische Weltchronik* und besonders die Chronik des Hans Ebran von Wildenberg als Hauptquellen für die Geschichte der älteren Zeiten.<sup>129</sup> Die *Sächsische Weltchronik* spielte als Vorlage auch für die Erzählung der ottonischen Missionspolitik in der Chronik Fuetrers eine wichtige Rolle: neben der Eroberung Böhmens und der slawischen Gebiete in Brandenburg, liest man gleichfalls über die Gründung des Erzbistums Magdeburg unter Otto dem Großen.<sup>130</sup> Ähnlich dieser Wortkargheit,

---

<sup>126</sup> Veit Arnpeck, *Bayerische Chronik* (ed. LEIDINGER), S. 485: ...*küing Hainrich het ain samnung seiner fürsten zu Quintilmburg und liess da ain grosse herfahrt rufen wider di Beham und Winden, di dannoch den glaubn nit heten und das reich angriffen. und küing Hainrich gürtet umb das sbert des martrers sand Adrian und zoch zu den veinten und schray zu got und sprach di wort herr Daviden: herr, richt, di mir schedlich sind; nim den harnasch und den schilt und kum mir zu hilf! also ist er angegangen an den streit. do sach er mit seinen augen sand Adrian mit ainem engl pey dem paner mit auszüktem sbert voran dem spicz vor seinem her. do erschraken di veint so ser, das si sich an als plutvergiessen begaben und bekerten.* Vgl. Veit Arnpeck, *Chronica Baioariorum* (ed. LEIDINGER), S. 135 (IV, 12).

<sup>127</sup> Veit Arnpeck, *Bayerische Chronik* (ed. LEIDINGER), S. 488: *Der kaiser stiftet das bistum Babnberg und begabt das mit 4000 fl. järlicher gült. und do das münster gar bereit was, sach an babst Benedictus der acht des namen di andacht und gebet des kaisers und zoch von Rom in teutsche land und kam in dem abril gen Babnberg. und do entpfing in kaiser und kaiserin mit grosser wird und andacht. der babst mit 62 bischoven weichet das münster in den ern sand Steffan. der babst Benedictus starb zu Babenberg und ligt auch da begraben.* Vgl. Hans Ebran von Wildenberg, *Chronik von den Fürsten aus Baiern* (ed. ROTH), S. 87: 40 tawsent gulden.

<sup>128</sup> Veit Arnpeck, *Bayerische Chronik* (ed. LEIDINGER), S. 485: *von stundan zu eren sand Larenczen richt er wider auf di erstört kirchen zu Merssburch und begabt sy wol.*

<sup>129</sup> Ulrich Fuetrer, *Bairische Chronik* (ed. SPILLER), S. I-LXXXV (Kommentar); Hellmut ROSENFELD, Der Name des Dichters Ulrich Fuetrer (eigentlich: Furtter) und die Orthographie, insbesondere die Zwielaute- und Umlaut-Bezeichnung in bairischen Handschriften des 15. Jahrhunderts, in: *Studia neophilologica* 37 (1965), S. 116-133; DERS., Der Münchner Maler und Dichter Ulrich Fuetrer (1430-1496) in seiner Zeit und sein Name (eigentlich „Furtter“), in: *Oberbayerisches Archiv* 90 (1968), S. 128-140; Kurt NYHOLM, art. ‘Fuetrer, Ulrich’, in: VL<sup>2</sup> 2 (1980), Sp. 999-1007; MOEGLIN, Les ancêtres, S. 172-195; Alois SCHMID, art. ‘Fuetrer, Ulrich, bayerischer Maler, Literat und Historiograph (um 1430 – 1496)’, in: LMA 4 (1989), Sp. 1009-1010; WERTHSCHULTE, Heinrich der Löwe, S. 151-157; Antje THUMSER, Die „Bayerische Chronik“ des Ulrich Fuetrer (†um 1496) – Neue Überlegungen zur Überlieferungsgeschichte, in: Matthias THUMSER – Janusz TANDECKI (Hrsg.), *Editionswissenschaftliche Kolloquien 2005/2007: Methodik – Amtsbücher, digitale Edition – Projekte* (Publikationen des Deutsch-Polnischen Gesprächskreises für Quellenedition, 4). Toruń: Towarzystwo Naukowe w Toruniu – Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu, 2008, S. 303-322; DICKER, Landesbewusstsein, S. 112-134, 225-227.

<sup>130</sup> Ulrich Fuetrer, *Bairische Chronik* (ed. SPILLER), S. 144 (c. 195): *Da aber diser Hainrich an das reich kam und der künig von Ungern nach dem zins sandt, do sandt in der künig Hainrich ainen hufhalzen und erlosen hofwart*

beschreibt Fuetrer das Leben und Missionstätigkeit Kaiser Heinrichs II., er erwähnt die Gründung Bambergs und die Taufe König Stephans, die, laut der Chronik, in Scheyern erfolgt war.<sup>131</sup> Die Quelle dieser Nachricht ist nicht einfach zu bestimmen; es handelt sich vermutlich um den *Chronicon Schirensense* des Konrad von Scheyern (um 1225), wo die Geschichte des Kloster von Scheyern mit der Taufe Stephans verknüpft ist, ohne aber den genauen Ort des Taufaktes zu nennen.<sup>132</sup>

### **Veit Stopfer, *Chronica Bavarorum***

Stopfer taucht in den Quellen erstmals 1501, als Prior des Benediktinerklosters von Ebersberg (Landkreis Ebersberg, Bayern, Diözese Freising) auf, 1509 wurde er zum Abt desselben Klosters gewählt und starb in 1512.<sup>133</sup> Seine bayerische Chronik wurde auf die Wunsch Herzog Albrechts IV. des Weisen von Bayern-München (1465-1508) für seinen Sohn Wilhelm (den späteren Herzog Wilhelm IV. den Standhaften von Bayern, 1508-1550) als Geschichtsbuch verfaßt; wie Veit in der Agenda seiner Chronik bestimmt hatte, versuchte nicht nur eine Geschichte des bayerischen Herrscherhauses zu skizzieren, sondern er bemühte sich um die Geschichte Bayerns in den Rahmen der universalen Kaiser- und Papstgeschichte einzubeziehen.<sup>134</sup> Die Chronik Stopfers ist in zwei Handschriften, in einem Konzept (1504) und in einer Reinschrift (1505-1506) überliefert wurde, beide sind in der Bayerischen Staatsbibliothek (München) zu finden.<sup>135</sup> Die *Chronica Bavarorum* besteht aus vier Büchern, wo die Abschnitten der Papst- und Kaisergeschichte zusammen mit der Dynastiegeschichte der Wittelsbacher (deren Anfang ist auf die Karolinger zurückgeführt) und der Geschichte der Salzburger Erzbischöfe dargestellt werden; Veit selbst bezeichnet seine Quellen in dem Text der Chronik oder in den Randvermerken (Ulrich Fuetrer als Hauptquelle, daneben unter anderen Augustinus, Vinzenz von Beauvais, Veit Arnpeck, Andreas von Regensburg, Hans Ebran von

---

*für den zins, wann er hett zu dem kristenlichen gelauben und under seinen gewalt pracht Behaim und die Marck zu Brandenburg, die paide vor mit den Hungern gewesen waren; S. 151 (c. 203): Diser kaiser Ott starb, als man zalt von der gepurd Cristi tausent zehen jar und ligt zu Maydburg und bei im sein tugenthafte heilige fraw Adelhaydis, das sy paide gestiftt haben.*

<sup>131</sup> Ebenda, S. 152 (c. 206): *Er pawte das bistumb zu Pabenberg, da auch er und sein heilige fraw Sant Künigund begraben ligen. Er hett ain swester genant Geysl, die gab er künig Steffan von Ungern. Der selb künig Steffan ward getauft zu Scheyren und ist der künig Steffan, bei des grab Got noch grosse zaichen tuet.*

<sup>132</sup> Konrad von Scheyern, *Chronicon Schirensense* (ed. JAFFÉ), S. 615-624, hier 620: *Hic, inquam, Henricus Bambergensem episcopatum fundavit et Ungaros per sororem suam Gisilam, quam matrimonio copulavit Stephano regi Ungarorum ad Christum convertit, et gratiam baptismi perceperunt.*

<sup>133</sup> WILLIBALD, *Chronicon Bavarorum*, S. 503-504; DICKER, *Landesbewusstsein*, S. 186-218.

<sup>134</sup> Veit Stopfer, *Chronica Bavarorum* (ed. OEFELE), S. 706-739; WILLIBALD, *Chronicon Bavarorum*, S. 504-508.

<sup>135</sup> München, Bayerische Staatsbibliothek, lat. 1230 (Konzept) und 1229 (Reinschrift); vgl. DICKER, *Landesbewusstsein*, S. 186; WILLIBALD, *Chronicon Bavarorum*, S. 494-500.

Wildenberg, Martin von Troppau, Ekkehard von Aura, usw.)<sup>136</sup> Der Anteil des Münchener herzoglichen Hofes an der Anfertigung der Chronik ist noch immer Gegenstand der wissenschaftlichen Diskussion: J.-M. Moeglin hält eine enge Zusammenarbeit zwischen Veit und dem Münchener Hof für wahrscheinlich, weil Stefan Dicker für die Teilnahme des herzoglichen Hofes nur an der Erschaffung der Reinschrift spricht.<sup>137</sup>

Zur Geschichte Kaiser Ottos II. schreibt Stopfer die Missionstätigkeit Adalberts von Prag in Ungarn, deren späteres Ergebnis die Ehe und Bekehrung König Stephans von Ungarn war.<sup>138</sup> Veit hatte Martin von Troppau als Gewährsmann dieser Nachricht, in Verknüpfung mit der *Vita Heinrici II imperatoris*. Über das Leben des Kaiser Heinrichs II. hält Veit Stopfer wichtig zu bemerken, dass er in Bamberg auf Ehre des heiligen Petrus eine Kirche gegründet hatte, die Böhmen und deren Fürst, Boleslav besiegte und seine Schwester Gisela mit dem ungarischen König Stephan in die Ehe eingehen ließ.<sup>139</sup> Der Inhalt von Stopfers Erzählung ist treu der *Vita Heinrici II imperatoris*.

### **Johannes Staindel, *Chronicon generale***

Der Passauer Domkustos Johannes Staindel (oder Staindl, lateinisch Lapillus) war am 18. Dezember 1518 gestorben. Seine Person ist durch seine Schriften (*Chronicon generale*, *Collectanea* und *Suppletio virorum illustrium*) und die Notizen des Passauer Domkapitels bekannt. Seine dreiteilige, lateinische Chronik, das *Chronicon generale* behandelt die Weltgeschichte von der Schöpfung bis zum Jahre 1508.<sup>140</sup> Bis zu seinem Zeitalter verfasste Staindel eine bloße Kompilation der älteren Kirchengeschichtsschreiber (Eusebius, Beda Venerabilis), der Werke der Geschichtsschreiber für die fränkische und deutsche Vorzeit (Lampert von Hersfeld, Sigebert von Gembloux, Marianus Scotus, Otto von Freising) bzw. die bayerische Landesgeschichte (vor allem aus den Chroniken des Andreas von Regensburg).<sup>141</sup>

---

<sup>136</sup> WILLIBALD, *Chronicon Bavarorum*, S. 508-540.

<sup>137</sup> Jean-Marie MOEGLIN, Die Genealogie der Wittelsbacher: Politische Propaganda und Entstehung der territorialen Geschichtsschreibung in Bayern im Mittelalter, in: *MIÖG* 96 (1988), S. 33-54, hier 42; DICKER, *Landesbewusstsein*, S. 190-194.

<sup>138</sup> Veit Stopfer, *Chronica Bavarorum* (ed. OEFELE), S. 712 (c. 22): *Ungaria circa haec tempora incipit ad fidem converti, ubi primo s. Adalbertus episcopus Pragensis verbum Dei praedicavit. Postea vero Stephanus rex Ungariae et Christianus primo duxit in uxorem Gysilam sororem s. Hainrici Imperatoris et ducis Bavariae, quae ipsum regem multis monitis ad fidem Christi inclinavit. Postea rex cum tota gente Hungarorum fidem Christi suscepit, et hoc factum est tempore S. Hainrici caesaris anno Domini MXIII.*

<sup>139</sup> Ebenda, S. 714 (c. 34).

<sup>140</sup> Zur Person Staindels und seiner Chronik siehe: Paul LEHMANN, Staindel-Funde, in: *HZ* 111 (1913), S. 15-41; LHOTSKY, *Quellenkunde*, S. 436-437; SCHÜRMAN, *Rezeption*, S. 74-77 und 144-146; Karl SCHNITH, art. 'Staindel, Johann', in: *VL*<sup>2</sup> 9 (1995), Sp. 225-229.

<sup>141</sup> Johannes Staindel, *Chronicon generale* (ed. OEFELE), S. 419-420.

Über Geschichte der ottonischen Missionspolitik hatte Johannes Staindel viel zu berichten, aufgrund der Chroniken Widukinds von Corvey, Sigeberts von Gembloux, Hermanns von Reichenau und Lamperts von Hersfeld: die Bekehrung der Elbslawen und Dänen unter König Heinrich I., die Gründung des Moritzklosters und des Erzbistums in Magdeburg mit seinen Suffraganbistümern unter Otto dem Grossen, die Missionstätigkeit und Märtyrertod Adalberts von Prag (zu 986 und 996 geschrieben) und Bruns von Querfurt (zu 1003 und 1008), die Wiedererrichtung des Bistums Merseburg unter Kaiser Heinrich II. (zum Jahr 1004) und die Gründung und Ausstattung des Bistums Bamberg (zu den Jahren 1007, 1008 und 1024 erwähnt).

### **Johannes Aventinus, *Annales ducum Boiariae* / *Bayerische Chronik***

Der aus dem niederbayerischen Abensberg entstammende Aventinus (ursprünglich Johann Georg Turmair, 1477-1534) war nicht nur als Hofhistoriograph bei Herzog Wilhelm IV. von Bayern (1508-1550) angestellt, sondern er kann leicht als Wegbereiter der klassischen Philologie und der humanistischen Geschichtsforschung im deutschen Sprachraum betrachten.<sup>142</sup> Aventinus war nicht nur in dem Bereich der Historiographie, sondern auch in der Geographie, Grammatik, Mathematik und Musik tätig. Seine historiographische Höchstleistung, die *Annales ducum Boiariae* (geschrieben zwischen 1517 und 1521) und ihre deutsche Bearbeitung, die *Bayerische Chronik* (verfasst zwischen 1522 und 1531) befassen sich mit der Geschichte des Herzogtums Bayern von den mythischen Anfängen seines Heimats bis zu seinem Zeitalter, aufgrund zahlreicher chronikalischen und archivalischen Quellen, im Sinne der humanistischen Geschichtsauffassung. Durch die intensive Erforschung seiner Quellen, Aventinus trug zur Aufrechterhaltung vieler sonst verschwollenen Dokumente bei.<sup>143</sup> Die *Annales* und die

---

<sup>142</sup> Über die Person und Werk von Aventinus (ohne Anspruch auf Vollständigkeit) siehe: Theodor WIEDEMANN, *Johann Turmair, genannt Aventinus, Geschichtschreiber des bayerischen Volkes. Nach seinem Leben und seinen Schriften dargestellt*. Freising: Datterer, 1858; Joseph HARTMANN, Der erste bayerische Geschichtschreiber Johannes Turmair, genannt Aventinus, in seinen Beziehungen zur Geographie, in: *Sammelblatt des Historischen Vereins Ingolstadt* 25 (1900), S. 1-48; Karl BOSL, Johann Turmair, gen. Aventinus aus Abensberg in seiner Zeit. In: ZBLG 40 (1977), S. 325-340; Eberhard DÜNNINGER, *Johannes Aventinus: Leben und Werk des Bayerischen Geschichtschreibers*. Rosenheim: Förg, 1977; Gerhard-Helmut SITZMANN (Hrsg.), *Aventinus und seine Zeit*. Abensberg: Kral, 1977; Irmengard SCHMIDBAUER, Der bayerische Geschichtsschreiber Johannes Turmair, genannt Aventinus aus Abensberg: ein Beitrag zur Geistesgeschichte um 1500, in: *Der Landkreis Kelheim*. Kelheim: Landkreis Kelheim, 1989, S. 111-136; Alois SCHMID, *Johannes Aventinus (1477-1534). Werdegang – Werke – Wirkung: eine Biographie*. Regensburg: Schnell und Steiner 2019.

<sup>143</sup> Zur historiographische Tätigkeit von Aventinus vgl. Alois SCHMID, Die historische Methode des Johannes Aventinus, in: BDLG 113 (1977), S. 338-395; Andreas KRAUS, Bayerns Frühzeit im Spiegel der Geschichtsschreibung von Aventin bis Westenrieder, in: Lothar KOLMER – Peter SEGL (Hrsg.), *Regensburg, Bayern und Europa. Festschrift für Kurt Reindel zum 70. Geburtstag*. Regensburg: Universitätsverlag Regensburg, 1995, S. 435-452; Markus MÜLLER, Johann Turmair gen. Aventin (1477-1534), *Bayerische Chronik*, in: Reinhardt VOLKER (Hrsg.), *Hauptwerke der Geschichtsschreibung*. Stuttgart: Kröner, 1997, S. 39-42; Alois SCHMID, Die

*Bayerische Chronik* sind in mehreren umfangreichen und autographen Handschriften überliefert.<sup>144</sup>

In seiner detailsreichsten Darstellung widmet Aventinus einen grösseren Raum zur „Lorcher Tradition“, mit der Benützung der pilgrimischen Fälschungen um die kirchenrechtlichen Voraussetzungen der Passauer Mission in Ungarn darzustellen und der Verfasser verbindet das Program der Fälschungen Pilgrims mit der Schilderung der vermeintlichen Missionstätigkeit Pilgrims und Wolfgangs unter den Magyaren.<sup>145</sup> Aventinus erörtert die Gründung des Bistums Bamberg mit Benützung der Chronik Hermanns von Reichenau und verschiedener Papsturkunden.<sup>146</sup> Die Bekehrung der Ungarn und ihres Königs Stephan durch Gisela bleibt bei Aventinus auch nicht unerwähnt: sein Gewährsmann war hier Sigebert von Gembloux, jedoch Aventinus dürfte sich auf die ungarische chronikalische Tradition auch gestützt haben.<sup>147</sup>

## 2.3 BÖHMEN

### **Christian, *Vita et passio sancti Wenceslai et sancte Ludmille ave eius***

In der Forschung – besonders aufgrund der Untersuchungen von Dušan Třeštík – lässt sich Christian mit Strachkvas (*Ztrahquaz*), dem Sohn des Böhmenherzogs Boleslav I. identifizieren, der – nach den Mitteilungen des Kosmas von Prag – am Tag des Mordes des heiligen Wenzel geboren wäre, trat er in das Kloster Sankt Emmeram von Regensburg ein und starb um 996.<sup>148</sup>

---

Kleinen Annalen des Johannes Aventinus aus dem Jahre 1511, in: Franz BRENDLE – Dieter MERTENS – Anton SCHINDLING – Walter ZIEGLER (Hrsg.), *Deutsche Landesgeschichte im Zeichen des Humanismus*. Stuttgart: Steiner, 2001, S. 69-95; Andrej V. DORONIN, Johann Aventin (1477-1534) und „der Diebstahl der Klosterhandschriften“. Ein Kriminalfall oder das Renaissance-Programm? In: Ludwig STEINDORFF – Oliver AUGÉ (Hrsg.), *Monastische Kultur als transkonfessionelles Phänomen: Beiträge einer deutsch-russischen interdisziplinären Tagung in Vladimir und Suzdal*. (Veröffentlichungen des Deutschen Historischen Instituts Moskau, 4) Berlin – Boston: De Gruyter – De Gruyter Oldenbourg, 2016, S. 397-412.

<sup>144</sup> Bayerische Staatsbibliothek (München), Clm. 282-287 und Cgm. 1558-1566, 1568, 1572, 1580.

<sup>145</sup> Johannes Aventinus, *Annales ducum Boiariae* (ed. RIEZLER), S. 12-16, 18-19 (V. 1. und 2.); Johannes Aventinus, *Bayerische Chronik* (ed. VON LEXER), S. 272-273, 275-276 (V. 4 und 7).

<sup>146</sup> Johannes Aventinus, *Annales ducum Boiariae* (ed. RIEZLER), S. 31, 33 (V. 5.); Johannes Aventinus, *Bayerische Chronik* (ed. VON LEXER), S. 282 (V. 14).

<sup>147</sup> Johannes Aventinus, *Annales ducum Boiariae* (ed. RIEZLER), S. 32 (V., cap. 5.); Johannes Aventinus, *Bayerische Chronik* (ed. VON LEXER), S. 281-284 (V. 15). Vgl. Otto RADEMACHER, Aventin und die ungarische Chronik, in: NA 12 (1887), S. 559-576, hier 562-563.

<sup>148</sup> Kosmas von Prag, *Chronicae Bohemorum libri tres* (ed. BRETHOLZ), S. 36 (I, 17), 52 (I, 29) und 55 (I, 30). Zur Person und zur Forschungsfrage vgl. TŘEŠTÍK, Vstup, S. 658; DERS., Přemyslovec Kristián, n: *Archeologické rozhledy* 51 (1999), S. 602–613; KALHOUS, Legenda Christiani, S. 8 (Anm. 19), 11 und 115.

Christian bezeichnet sich selbst als *infimus frater, solo nomine Christianus*, ohne weitere Angaben zu seiner Person.<sup>149</sup> Sein Werk, die lateinische Legende der böhmischen Nationalheiligen Wenzel und seiner Großmutter Ludmilla. Jedoch die *Vita* begnügt sich nicht nur mit der hagiographisch geprägten Schilderung der Lebensgeschichte Wenzels und Ludmillas, sondern stellt auch die Anfänge des Christentums in Böhmen von der Mission der Slawenapostel Kyrill und Methodius in Böhmen und der Taufe des ersten Přemyslidenfürsten Bořivoj dar.<sup>150</sup> Die Entstehungszeit ist unbekannt, eine Datierung zum Ende des 10. Jahrhunderts wird allgemein anerkannt, die ältesten Textzeugen sind aus dem 12. Jahrhundert überliefert.

Zur Geschichte der ottonischen Missionspolitik enthalten die Kapiteln Nr. 5 und 6 wichtige Informationen, nämlich die Gesandtschaft des heiligen Wenzels nach Regensburg zum Bischof Tuto (893-930) um Missionäre zu bitten.<sup>151</sup> Daneben ließ Bischof Tuto auch die Errichtung der Kirchen zur Ehre der heiligen Vitus und Georg in Prag zu bestätigen.<sup>152</sup>

### **Kosmas von Prag, *Chronicae Bohemorum libri tres***

Kosmas, oder Cosmas (\*um 1045 – †1125) verfaßte die erste Chronik über die Geschichte Böhmen, die ihre Bedeutung und bis zum Ausgang des Mittelalters bewahren konnte. Nach den Schuljahren in Prag studierte Kosmas in Lüttich (1075-1086), dann kehrte er nach Hause und wurde ihm eine Kanonikerstelle am Prager Domkapitel gewährt. Von dem Erzbischof Seraphim von Gran (um 1095 – 1104) erhielt Kosmas die Priesterwürde (1099), dann wurde zum Dekan

---

<sup>149</sup> Christian, *Vita et passio sancti Wenceslai et sancte Ludmille ave eius* (ed. LUDVÍKOVSKÝ), S. 8.

<sup>150</sup> Die jüngste Edition vgl. bei LUDVÍKOVSKÝ. Zur Legende siehe: Dušan TŘEŠTÍK, Deset tezí o Kristiánově legendě, in: *Folia Historica Bohemica* 2 (1980), S. 7–33; Jiří HOŠNA: Druhý život svatého Václava. Praha: ISV, 1997; NECHUTOVÁ, Latinská literatura, S. 40-42; Jan Kalivoda, Historiographie oder Legende? „Christianus monachus“ und sein Werk im Kontext der mitteleuropäischen Literatur des 10. Jahrhunderts, in: *Beiträge zur Altertumskunde* 141 (2001), S. 136-154); Petr KUBÍN, Znovu o Kristiána. In: *Od knížat ke králům. Sborník u příležitosti 60. narozenin Josefa Žemličky*. Eds. Eva DOLEŽALOVÁ, Robert ŠIMŮNEK; spolupráce Dana DVOŘÁČKOVÁ, Aleš POŘÍZKA. Praha: Lidové Noviny, 2007, S. 63–71; KALHOUS, *Legenda Christiani* (mit der umfangreichen Zusammenfassung und Bewertung der bisherigen Forschung um die Frage der Authentizität der Legende).

<sup>151</sup> Christian, *Vita et passio sancti Wenceslai et sancte Ludmille ave eius* (ed. LUDVÍKOVSKÝ), S. 52-54 (c. 5).

<sup>152</sup> Ebenda, S. 60-62 (c. 6): *Gracia deinde divina cordi eius inspirante, templum Domino in honore beati Viti martyris condere meditans, legatos allegat Ratisponensem ad pontificem, in cuius, ut prediximus, tunc temporis diocesi constabat Bohemia, secundum statuta ut canonum licenciam illi pontifex tribueret edificandi basilicam, inquires: Pater meus templum Domino in honore olim statuit beati Georgii, egomet vero licencia cum vestra eodem gestio condere more beati in honore Christi martyris Viti. Quibus venerandus auditis pontifex, graciaram cum accione Christum ad dominum extendendo manus profatur: Filio meo felicissimo Wenceslao hec, redeuntes, mandata referte: Ecclesia tua iam venustissime ante Dominum constructa extat. Auribus princeps captatis quibus, exhilaratur corde, fundamenta mox ecclesie icet parietesque optime locavit.*

des Domkapitels gewählt. Kosmas versuchte in seiner Chronik die böhmische Geschichte von den legendären Anfängen des Landes bis 1125 zu schildern.<sup>153</sup>

Wegen des Mangels zeitgenössischer Quellen (sowohl erzählender, als auch diplomatischer Quellen) wurde die Chronik Kosmas eindeutig das wichtigste und unumgängliche Dokument zur Geschichte der ottonischen Missionspolitik in Böhmen und der Anfänge des Christentums auf dem böhmischen Boden. Als Kanoniker in Prag hatte Kosmas Zugang zu diejenigen Urkunden und annalistischen Aufzeichnungen über den Anbruch des böhmischen Christentums, die aber zum heute verschollen sind. Kosmas bearbeitete die folgenden Ereignisse:

1. der Märtyrertod des böhmischen Fürsten Wenzels, den Kosmas auf das Jahr 929 gelegt hatte. Die Erzählung des gewaltigen Todes des jungen böhmischen Herrschers bietet eine gute Möglichkeit in die Machtverhältnisse und Konflikte des böhmischen Stammesverbandes einzublicken, als Wenzel den Tod von seinem Bruder Boleslav (dem späteren Fürst Boleslav I, †967 oder 972) erlitten hatte.<sup>154</sup>
2. die Anfänge des Veitkultes in Böhmen, nicht zuletzt auf der Initiative Wenzels.<sup>155</sup> Der Bau des Veitsdomes in Prag fing sich mit der Errichtung einer Rotunda um 925, aber die Kirche wurde – nach Kosmas – erst unter der Herrschaft des brudermörderischen Fürsten Boleslav I. geweiht (930), im 973 zur Bischofskirche erhoben.<sup>156</sup>

---

<sup>153</sup> Kosmas von Prag, *Chronicae Bohemorum libri tres* (ed. BRETHOLZ), S. 1-241; für das Leben und literarische Tätigkeit des Kosmas siehe z. B.: PALACKÝ, Würdigung, S. 1-35; Johann LOSERTH, Studien zu Cosmas von Prag, in: *Archiv für österreichische Geschichte* 61 (1880), S. 3-32; Hermenegild JIREČEK, Studie ke kronice Kosmově, in: *Časopis Musea Království Českého* 66 (1892), S. 253-281 und 68 (1894), S. 106-117; NOVOTNÝ, České dějiny, 1/2, S. 744-752; WATTENBACH – HOLTZMANN, Geschichtsquellen [1,4], S. 804-809; František M. BARTOŠ, Kosmas a Gallus, Čech a Lech, in: Milan KUDĚLKA (Hrsg.), *Československý sborník vědeckých prací. I.* Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1955, S. 73-80; Dušan TŘEŠTÍK, Kosmas a Regino. Ke kritice Kosmovy kronik, in: *Československý časopis historický* 8 (1960), S. 564-587; Alois GREGOR, Bohemika u Kosmy, in: *Sborník prací filozofické fakulty Brněnské University* 10 (1965), S. 277-286; Dušan TŘEŠTÍK, Kosmas. Praha: Svobodné slovo, 1966; WATTENBACH – HOLTZMANN – SCHMALE, Geschichtsquellen [3], S. 222\*-224\*; Peter HILSCH, Herzog, Bischof und Kaiser bei Cosmas von Prag, in: HAUCH – MORDEK, Festschrift Löwe, S. 356-372; DERS., art. 'Cosmas von Prag', in: *VL*<sup>2</sup> 2 (1980), Sp. 14-17; František GRAUS, art. 'Cosmas von Prag (ca. 1045-1125)', in: *LMA* 3 (1986), Sp. 300-301; Marie BLÁHOVÁ, Die Beziehung Böhmens zum Reich in der Zeit der Salier und Frühen Staufer im Spiegel der zeitgenössischen böhmischen Geschichtsschreibung, in: *AfK* 74 (1992), S. 23-48; Petr KOPAL, Kosmovi d'áblové. Vrsovsko-přeyslovsky antagonismus ve svetle biblickych a legendárních citátu, motivu a symbolu, in: *Mediaevalia historica Bohemica* 8 (2001), S. 7-41; BLÁHOVÁ, Anfänge, S. 68-72; János M. BAK, Christian Identity in the Chronicle of the Czechs by Cosmas of Prague, in: Ildar H. GARIPZANOV (Hrsg.), *Historical Narratives and Christian Identity on a European Periphery. Early History Writing in Northern, East-Central, and Eastern Europe (c.1070–1200)*. Turnhout: Brepols, 2011, S. 167-182.

<sup>154</sup> Kosmas von Prag, *Chronicae Bohemorum libri tres* (ed. BRETHOLZ), S. 35-36 (I, 17): *Anno dominice incarnationis DCCCCXXVIII. Quarta a kal. Octobris sanctus Wenczelus dux Boemorum, fraterna fraude martirizatus Bolezlau in urbe, intrat perpetuam celi feliciter aulam.*

<sup>155</sup> Ebenda, S. 36-38 (I, 18).

<sup>156</sup> August Wilhelm AMBROS, *Der Dom zu Prag*. Prag: André, 1858, S. 31-33; Antonín PODLAHA – Eduard ŠITTLER, *Chrámový poklad u sv. Víta v Praze*. Praha: Dědictví sv. Prokopa, 1903, S. 3-4; Jiří BURIAN: *Der Veitsdom auf der Prager Burg*. Bayreuth: Gondrom, 1979, S. XI; Otto VON SIMSON, *Propyläen-Kunstgeschichte*.

3. die Überlieferung des Leichnams des heiligen Wenzels in die Kirche des heiligen Veites durch Boleslav I., als Anfang der politischen Heiligenverehrung im Böhmen (932).<sup>157</sup>
4. die Anfänge des Klosterwesens in Böhmen: die böhmische Prinzessin Mlada / Maria wurde im Namen ihres Bruders Boleslav II. von Böhmen von dem Papst Johannes XIII. in Rom empfangen, und wurde genehmigt in Prag sowohl ein Bistum (mit dem Sitz in der Veitskirche) als ein Nonnenkloster bei der Georgskirche zu errichten. Mlada, als eine neu geweihte Nonne kehrte als Äbtissin des Nonnenklosters zurück (967).<sup>158</sup> Kosmas fügt in den Text seiner Chronik die angebliche Gründungsurkunde des Papstes ein, die in der Forschung erwies sich als eine Fälschung aus der zweiten Hälfte des 11. Jahrhunderts, vermutlicherweise aus dem Georgskloster, mit der gewissen politischen Zielsetzung, um die Einführung der slawischen Liturgie zu verhindern.<sup>159</sup>

### ***Annales Pragenses, a. 894-1220***

Jahrbücher aus Prag für die Jahre 894-1220. Es handelt sich hier um ein Auszug der verlorenen Prager Annalen (*Annales Pragenses deperditi*), überliefert in einer Bamberger Handschrift von Anfang des 13. Jahrhunderts; die erste Fassung der vorhandenen Abschrift behandelt die Jahre

---

6: *Das Mittelalter 2. Das hohe Mittelalter*. Frankfurt/Main: Propyläen 1972, S. 214; Jan FROLÍK, *Nejstarší sakrální architektura Pražského hradu. Výpověď archeologických pramenů* (Castrum Pragense, 3). Praha: Peres, 2000, S. 145-208.

<sup>157</sup> Kosmas von Prag, *Chronicae Bohemorum libri tres* (ed. BRETHOLZ), S. 38-40 (I, 19): *Quarta non. Marcii translatum est corpus S. Wenczlai martiris de Bolezlau oppido in urbem Pragam invidi fratris odio. Siquidem frater eius Bolezlaus de die in diem peius faciens et peius, nulla compunctus sui facinoris penitentia, mente non tulit tumida, quod per martiris sui Wenczlai merita Deus declararet innumera ad eius tumbam miracula, clam sibi fidis clientibus mandat, quo eum in urbem Pragam transferentes noctu in ecclesia sancti Viti humi condant, quatenus, si que Deus mira suis ostenderet ad gloriam sanctis, non eius fratris, sed sancti Viti martiris ascriberetur meritis*. Dazu siehe GIEYSZTOR, *Politische Heilige*, S. 339.

<sup>158</sup> Kosmas von Prag, *Chronicae Bohemorum libri tres* (ed. BRETHOLZ), S. 42-44 (I, 22): *Mlada...dum causa orationis Romam veniret, benigne ab apostolico suscipitur, ubi...ad ultimum dominus papa suorum cardinalium consilio...consecrat eam abatissam mutato nomine Mariam, dans ei sancti Benedicti regulam et abbaicalem virgam*.

<sup>159</sup> Ebenda, S. 43-44: *Iohannes, servus servorum Dei, Bolezlao catholice fidei alumno apostolicam benedictionem. Iustum est benivolae aures iustis accommodare petitionibus; quia Deus est iusticia et, qui diligunt eum, iustificabuntur et omnia diligentibus Dei iusticiam cooperantur in bonum. Filia nostra, tua relativa, nomine Mlada, que et Maria, inter ceteras haud abnegandas petitiones cordi nostro dulces intulit ex parte tui preces, scilicet ut nostro assensu in tuo principatu ad laudem et gloriam Dei ecclesie liceret fieri episcopatum. Quod nos utique leto animo suscipientes, Deo grates retulimus, qui suam ecclesiam semper et ubique dilatat et magnificat in omnibus nationibus. Unde apostolica auctoritate et sancti Petri principis apostolorum potestate, cuius, licet indigni, tamen sumus vicarii, annuimus et collaudamus atque incanonizamus, quo ad ecclesiam sancti Viti et sancti Wenczlai martirum fiat sedes episcopalis, ad ecclesiam vero sancti Georgii martiris, sub regula sancti Benedicti et obedientia filie nostre, abbatisse Marie constituatur congregatio sanctimonialium. Veruntamen non secundum ritum aut sectam Bulgarie gentis vel Ruzie, aut Sclavonice lingue, sed magis sequens instituta et decreta apostolica unum potius totius ecclesie ad placitum eligas in hoc opus clericum Latinis adprime literis eruditum, qui verbi vomere novalia cordis gentilium scindere et triticum bone operationis serere atque manipulos frugum vestre fidei Christo reportare sufficiat. Vale.* ZIMMERMANN, *Papstregesten*, †427; DERS., *Papsturkunden*, S. 355 (Nr. †181); DVORNIK, *Making*, S. 75; HILSCH, *Bischof von Prag*, S. 7.

894-1194, weil die Fortsetzung umfassen die Jahre 1216-1220. Da diese verlorenen Annalen sowohl an der Prager Bischofskirche oder im Stift Břevnov (heute Stadtteil Prags) verfasst worden war, konnte Kosmas von Prag auch Zugang zu diesen Jahrbüchern gehabt haben, und für den Abschreiber zur Verfügung gestanden ist.<sup>160</sup> Die *Annales Pragenses* befassen sich mit dem Märtyrertod des heiligen Wenzels (929) und dem heiligen Adalberts (997), dem Sieg König Heinrichs I. gegen die Dänen (935), der Gründung des Bistums Prags und der Erhebung seines ersten Bischofs Thietmar (dem Jahr 966 zugeschrieben), und der Ernennung Adalberts zum Bischof von Prag (fälschlich 968 zugeordnet).<sup>161</sup>

### **Martin von Troppau, *Chronicon pontificum et imperatorum***

Die Herkunft Martins ist durchaus schwer zu bestimmen: Tolomeo von Lucca bezeichnete ihn als „Polonus“, obgleich er in Troppau (heute Opava, Mährisch-Schlesien, Tschechische Republik) zwischen 1220 und 1230 geboren wurde und trat dem Dominikanerkonvent St. Clemens in Prag bei, der in damals zu der polnischen Dominikanerprovinz gehört hatte. 1278 wurde Martin von Papst Nikolaus III. (1277-1280) in den Amt der Gnesener Erzbischof eingesetzt, jedoch er starb in diesem Jahr auf der Reise von Italien nach Polen. Neben seiner wichtigen und rezeptionsstarken Papst-Kaiser-Chronik, verfasste Martin Predigten (*Sermones de tempore et de sanctis*) und eine Sachverzeichnis zum Kirchenrecht unter dem Titel *Margarita decreti et decretalium*.<sup>162</sup> Martins Chronik, die die Kaiser- und Papstgeschichte von der Geburt Christi bis zum Jahr 1277 nacheinander getrennt behandelt, wurde das einflussreichste und überlieferungsstärkste Werk des Spätmittelalters, überliefert in mehr als 500 Handschriften und übersetzt in allen abendländischen Sprachen (und auch in Persisch und Armenisch), mit zahlreichen Fortsetzungen.<sup>163</sup>

---

<sup>160</sup> *Annales Pragenses*, a. 894-1220 (ed. PERTZ), S. 119-121; Georg WAITZ, Über eine Bamberger Handschrift, in: NA 3 (1878), S. 192-194; WATTENBACH – HOLTZMANN, Geschichtsquellen [3], S. 222\*; Marie BLÁHOVÁ, Druhé pokračování Kosmova, in: *Sborník historický* 21 (1974), S. 5 - 39 Dušan TŘEŠTIK, Anfänge der böhmischen Geschichtsschreibung. Die ältesten Prager Annalen, in: *Studia Źródloznawcze. Commentationes* 23 (1978), S. 1-37; NAß, Reichschronik, S. 240; Marie BLÁHOVÁ (Hrsg.), *Staročeská kronika tak řečeného Dalimila v kontextu středověké historiografie latinského kulturního okruhu a její pramenná hodnota*, 3. *Historický komentář – rejstřík* (Texty a studie k dějinám českého jazyka a literatury, 6). Praha: Academia, 1995, S. 90-161; DIES., Offizielle Geschichtsschreibung, S. 21.

<sup>161</sup> *Annales Pragenses*, a. 894-1220 (ed. PERTZ), S. 119.

<sup>162</sup> Anna-Dorothee VON DEN BRINCKEN, Martin von Troppau, in: PATZE, Geschichtsschreibung, S. 155-193; DIES., art. 'Martin von Troppau', in: VL<sup>2</sup> 6 (1987), Sp. 158-166 und 11 (2004), Sp. 979; Birgit STUDDT, art. 'Martin von Troppau (Martinus Polonus), Dominikaner, Chronist, Erzbischof von Gnesen (seit 1278), †nach 22.6.1278 Bologna, begr. Bologna, Dominikanerkloster', in: NDB 16 (1990), Sp. 398-399; Arturo BERNAL PALACIOS, Las obras canónicas de Martin de Troppau, in: *Archivum Fratrum Praedicatorum* 61 (1991), S. 89-126; Karl SCHNITH, art. 'Martin von Troppau OP, Historiograph (wohl vor 1230-1278)', in: LMA 6 (1993), Sp. 347-348.

<sup>163</sup> Martin von Troppau, *Chronicon pontificum et imperatorum* (ed. WEILAND), S. 397-475, 475-482 (Fortsetzung der Papstgeschichte); William MATTHEWS, Martinus Polonus and some later Chroniclers, in: Derek Albert

In der Chronik Martins lassen sich die Papst- und Kaisergeschichte von einander getrennt darzustellen. Zur Papstgeschichte erwähnt Martin das Leben und die Heiligkeit des heiligen Emmerich von Ungarn (zu Papst Johann XX).<sup>164</sup> In der Kaisergeschichte tauchen Kaiser Otto I. (mit der Gründung und Ausstattung des Erzbistums Magdeburg zur Ehre des heiligen Mauritius), Otto II. (mit der Lebensgeschichte und dem Märtyrertod des heiligen Adalberts von Prag, ihm schreibt auch Martin die Taufe König Stephans und der Ungarn zu), Otto III. (mit dem Akt von Gnesen und die Schenkung der Adalbertsreliquien an die Inselkirche in Rom) und Heinrich II. (mit der Gründung und Ausstattung des Bistums in Bamberg und der Bekehrung der Ungarn durch die – bei Martin namenlos gebliebene – Schwester des Kaisers).<sup>165</sup> Bei seiner Erzählung stützt sich Martin besonders auf das *Liber pontificalis* und das *Speculum historiale* des Vinzenz von Beauvais (Papstgeschichte) bzw. das *Pantheon* des Gottfried von Viterbo (Kaisergeschichte), nebst anderer Autoren wie Eusebius von Cäsarea, Beda Venerabilis und Sigebert von Gembloux.

### ***Chronicon imperatorum et pontificum Bavaricum* (1292)**

Papst-Kaiser-Chronik eines unbekanntes Verfassers aus dem Ende des 13. Jahrhunderts, deren Entstehung früher in Bayern zugeordnet wurde; Markus Müller aber vermutet nach seiner Forschung die Verfasserschaft eines böhmischen Autors.<sup>166</sup> Das *Chronicon imperatorum et pontificum Bavaricum* beschreibt die Gründung des Erzbistums in Magdeburg und den Märtyrertod des heiligen Adalberts bzw. den Akt von Gnesen in einer chronologisch äußerst

---

PEARSALL – Ronald A. WALDRON (Hrsg.), *Medieval Literature and Civilization. Studies in Memory of G. N. Garmonsway*. London: The Athlone Press, 1969, S. 275-288; Anna-Dorothee VON DEN BRINCKEN, Zur Herkunft und Gestalt der Martinschroniken, in: DA 37 (1981), S. 694-735; DIES., Geographisches Weltbild und Berichtshorizont in der Papst-Kaiser-Chronik des Martin von Troppau OP, in: Klaus HERBERS – Hans-Henning KORTÜM – Carlo SERVATIUS (Hrsg.), *Ex Ipsis Rerum Documentis. Beiträge zur Mediävistik. Festschrift für Harald Zimmermann zum 65. Geburtstag*. Sigmaringen: Jan Thorbecke, 1991, S. 91-102; DIES., Lücken und Lückenlosigkeit in der Geschichtspräsentation des Martin von Troppau OP († 1278), in: Herbert HÖMIG (Hrsg.), *Leben und Wahrheit in der Geschichte: Festgabe zum 90. Geburtstag von Hans Tümmler* (Sonderschriften der Akademie gemeinnütziger Wissenschaften zu Erfurt, 28). Bochum: Brockmeyer, 1996, S. 1-16; DIES., Martin von Troppau O. P. als Graphiker des Geschichtsablaufes, in: KOSELLEK, Anfänge, S. 211-224; László VESZPRÉMY, Martin von Troppau in der ungarischen Historiographie des Mittelalters, in: KOSELLEK, Anfänge, S. 225-236; Michael MENZEL, *Predigt und Geschichte. Historische Exempel in der geistlichen Rhetorik des Mittelalters* (AfK. Beihefte, 45). Köln – Weimar – Wien: Böhlau Verlag, 1998, S. 250-257; Wolfgang-Valentin IKAS, Martin von Troppau (Martinus Polonus), O.P. (†1278) in England. Überlieferungs- und wirkungsgeschichtliche Studien zu dessen Papst- und Kaiserchronik (Wissensliteratur im Mittelalter, 40). Wiesbaden: Reichert, 2002; DERS., Neue Handschriftenfunde zum *Chronicon pontificum et imperatorum* des Martin von Troppau, in: DA 58 (2002), S. 521-538; Heike Johanna MIERAU, Die Einheit des imperium Romanum in den Papst-Kaiser-Chroniken des Spätmittelalters, in: HZ 282 (2006), S. 281-312.

<sup>164</sup> Martin von Troppau, *Chronicon pontificum et imperatorum* (ed. WEILAND), S. 433.

<sup>165</sup> Ebenda, S. 465-466.

<sup>166</sup> *Chronicon imperatorum et pontificum Bavaricum* (ed. WAITZ), S. 220-225; MÜLLER, Annalen und Chroniken, S. 252-253.

chaotischen Darstellung.<sup>167</sup> Die Quelle der Chronik ist das *Chronicon pontificum et imperatorum* des Martin von Troppau.

### **Heinrich von Heimburg, *Annales / Cronica Boemorum***

Der in 1242 geborene und aus Niederösterreich stammende Heinrich von Heimburg (oder Hainburg) tätigte als Diakon in Prag unter König Ottokar II. von Böhmen. Nach 1278 wurde er zum Priester geweiht und war als geistlicher Administrator in Gmünd (Niederösterreich) bestellt. In der früheren Forschung war er mit Heinrich von Saar identifiziert.<sup>168</sup> Die *Annales* befassen sich mit der Geschichte Böhmens für die Jahre 861 bis 1300, aufgrund der Chronik des Kosmas und späterer Annalenwerke, für die Geschichte der Jahre 1261-1300 hat Heinrichs Annalenwerk eigenes Quellenwert.<sup>169</sup> Aus der Chronik des Kosmas von Prag wurde die Märtyrergeschichte des heiligen Wenzels (zu 930 geschrieben), die Gründung des Georgklosters in Prag durch Mlada / Maria und ihre Pilgerreise nach Rom (967) im

---

<sup>167</sup> *Chronicon imperatorum et pontificum Bavaricum* (ed. WAITZ), S. 223-224.

<sup>168</sup> LORENZ, Geschichtsquellen [1], S. 288, 292 (Anm. 3); Franz Xaver VON KRONES, Die Anfänge des Cisterzienserklosters Saar in Mähren und sein Chronist Heinrich von Heimburg, in: *Zeitschrift des deutschen Vereines für die Geschichte Mährens und Schlesiens* 1/4, (1897), S. 17-40; Otto GRILLNBERGER, Heinrich von Heimburg und Heinrich von Saar, in: *Studien und Mitteilungen aus dem Benediktiner- und Zisterzienserorden* 23 (1902), S. 98-110; Erwin ASSMANN, Zur Chronik von Saar des Heinrich von Heimburg, in: *HVj* 29 (1935), S. 374-375; LHOTSKY, Quellenkunde, S. 184; J. Ludvíkovský, Heinrich von Saar und Heinrich von Heimburg, in: *Mnema Vladimír Groh*, Praha 1964, S. 219-231; Jaroslav LUDVÍKOVSKÝ, Heinrich von Saar und Heinrich von Heimburg, in: Josef ČEŠKA – Gabriel HEJZLAR (Hrsg.), *MNEMA. Festschrift Vladimír Groh* (Opera Universitatis Purkynianae Brunensi Facultas Philosophica, 92). Praha: Státní Pedagogické Nakladatelství, 1964, S. 219-231; Johanne AUTENRIETH, Eine zweite Überlieferung der *Cronica Boemorum* Heinrichs von Heimburg, in: *DA* 26 (1970), S. 541-548; Marie BLÁHOVÁ, Österreich in der böhmischen Geschichtsschreibung der späten Přemyslidenzeit, in: Thomas WINKELBAUER (Hrsg.), *Kontakte und Konflikte. Böhmen, Mähren und Österreich: Aspekte eines Jahrtausends gemeinsamer Geschichte. Referate des Symposiums „Verbindendes und Trennendes an der Grenze III“ vom 24. bis 27. Oktober 1992 in Zwettl* (Schriftenreihe des Waldviertler Heimatbundes, 36). Waidhofen an der Thaya: Waldviertler Heimatbund, 1993, S. 79-88, 81-82; DIES., Die Entstehung der Klosterkommunität im mittelalterlichen Böhmen und ihre Reflexion in der zeitgenössischen Geschichtsschreibung. Das Beispiel Saar, in: *Quaestiones medii aevi novae, 2: Religious Communities and Corporations in Central Europe 10th-15th Century*. Hrsg. von Wojciech Falkowski – Sławomir Gawlas, Warszawa: Fundacja Centrum Badań Historycznych, 1997, S. 97-106; NECHUTOVÁ, Latinská literatura, S. 87-88.

<sup>169</sup> Heinrich von Heimburg, *Annales* (ed. PERTZ), S. 712-718.

Zusammenhang mit der Errichtung des Bistums Prag entlehnt.<sup>170</sup> Heinrich erwähnt die Tätigkeit und den Tod Adalberts von Prag auch.<sup>171</sup>

**Dalimil, *Rýmovaná kronika česka tak řečeného Dalimila / Di tutsch kronik von Behemlant*** Reimchronik in tschechischer Sprache eines unbekanntes Verfassers, auf 106 Kapiteln und 5569 Versen gegliedert, die die Geschichte Böhmens von dem Turmbau zu Babel und den legendären Herrschern des Landes bis 1314 schildert. Die Chronik war in der Mitte des 14. Jahrhundert ins Deutsche übersetzt und überarbeitet unter dem Titel *Di tutsch kronik von Behemlant*. Da die tschechische Dalimil-Chronik starke fremdenfeindliche, besonders deutschfeindliche Tendenzen aufweist, die deutsche Version vermeidet diese starken Aussagen.<sup>172</sup> Die tschechische Version in zahlreichen Handschriften überliefert ist, dagegen die deutsche Chronik hat nur eine einzelne Textzeuge.

Die Dalimil-Chronik befasst sich mit den üblichen Themen der ottonischen Missionspolitik: die Gesandtschaft des heiligen Wenzels an Tuto von Regensburg (der hier fälschlich als Kaiser bezeichnet wird),<sup>173</sup> die Errichtung des Bistums in Prag und die Erhebung des Sachsen Dietmar

---

<sup>170</sup> Heinrich von Heimburg, *Annales* (ed. PERTZ), S. 712: **A. 930.** *Sanctus Wenceslaus dux occisus est a fratre suo Boleslao, qui Boleslaus dictus fuit Boleslaus sevus; qui obtinuit ducatum post necem fratris sui scilicet sancti Wenceslai, quem ipse nequam et prophanus propter sua bona opera et suam mansuetudinem ob invidiam truci manu interimerat. Qui postquam ducatum adeptus fuerat, genuit filium, nomen suum ei imponens, set valde contrario modo. Die siquidem dictus fuit Boleslaus sevus, ille vero Boleslaus pius. Qui postquam ducatum obtinuit post mortem impii patris sui, cepit se regere secundum fidem catholicam. Ipse quidem sororem uterinam habuit in curia ad Sanctam Agnethem, nomine Mlada; cui apostolicus aliud nomen imponens, scilicet Maria, que erat abbatissa eiusdem monasterii; que obtinuit sibi litteras habendi episcopium in terra sua id est in Bohemia, que tunc ad Ratisponensem pertinebat. Quas litteras ipsa personaliter attulit ad terram Bohemie. Moravia siquidem tunc temporis pertinebat ad Bohemiam in spiritualibus et in secularibus. Et elegerunt episcopum nomine Dietmarus, qui non uno anno vixit in episcopatu. Ipsa quoque Maria monasterium sanctimonialium construxit ad Sanctum Georgium Prage in castro ubi hodie cernitur...*

<sup>171</sup> Ebenda: **A. 969.** *Obiit primus episcopus Bohemie Dietmarus. Post hunc ordinatur sanctus Woytiech, nacione Bohemus; set cum ordinaretur in episcopum ab archiepiscopo Magutinensi, appellavit eum nomine suo Albertum...* **A. 996.** *Sanctus Woytiech episcopus Bohemie secundus, postquam convertit Pannoniam, Poloniam, in Prussia martirisatus est in die parasceue, quo tunc erat beati Georgii martiris dies.*

<sup>172</sup> Zur Dalimil-Chronik und der deutschen Übersetzung siehe Bohuslav HAVRÁNEK, *Nejstarši česká rýmovaná kronika, tak řečeného Dalimila*. (Památky staré literatury české, 18) Praha: Nakl. Československé Akad. Věd, 1958; Rainer RUDOLF, Art. 'Dalimil', in: VL<sup>2</sup> 2 (1980), Sp. 33-35; Peter HILSCH, *Di tutsch kronik von Behemlant*. Der Verfasser der Dalimilübertragung und die deutschböhmisches Identität, in: HERBERS – KORTÜM – SERVATIUS, FS Zimmermann, S. 103-115; Radko ŠTASTNÝ, *Tajemství jména Dalimil*. Praha: Melantrich, 1991; Marie BLÁHOVÁ, *Staročeská kronika tak řečeného Dalimila v kontextu středověké historiografie latinského kulturního okruhu a její pramenná hodnota*. [Díl] 3, *Historický komentář*. (Texty a studie k dejinám českého jazyka a literatury, 6) Praha: Academia, 1995; Christine STÖLLINGER-LÖSER, Art. 'Di tutsch kronik von Behemlant', in: VL<sup>2</sup> 11 (2004), Sp. 1572; Vlastimil BROM, *Di tutsch kronik von Behemlant*. Die gereimte deutsche Übersetzung der altschechischen Dalimil-Chronik. *rýmovaný nemecký preklad staroceske Dalimilovy kroniky*. Brno: Masarykova univerzita, 2009; Éloise ADDE-VOMÁČKA, *La „Chronique de Dalimil“: les débuts de l'historiographie nationale tchèque en langue vulgaire au XIVe siècle*. Paris: Publications de la Sorbonne, 2016.

<sup>173</sup> Dalimil, *Kronika česka* (ed. JIREČEK), S. 57-59 (c. 29); Dalimil, *Tutsch kronik* (ed. HANKA), S. 76-78 (c. 29)

zur Prager Bischofswürde bzw. das Leben und der Märtyrertod des heiligen Adalberts.<sup>174</sup> Die Gewährsmänner der Dalimil-Chronik sind Christian mit seiner Wenzelslegende und Kosmas von Prag; die deutsche Übersetzung enthält keinen wesentlichen Unterschied im Vergleich mit dem tschechischen Text in der Erzählung der Regensburger bzw. sächsischen Missionsbestrebungen bei den Böhmen.

### **Giovanni de Marignolli, *Chronicon Bohemorum***

Früher als *Marignola*, manchmal als *de Florentia*, *Florentinus* usw. genannt, als er am Ende des 13. Jahrhunderts in Florenz (Toskana, Italien) geboren wurde. Der Franziskanermönch Marignolli war Lektor in Bologna, 1338 reiste er als Gesandter des Papstes Benedikt XII. (1334-1342) nach China, wohin er 1353 zurückkehrte, dann wurde er zum Bischof von Bisignano (Kalabrien, Italien) ernannt. Marignolli beendete sein regsames Leben in Prag, als Kaplan Kaiser Karls IV. in 1358 oder 1359.<sup>175</sup> Marignolli wurde von Kaiser Karl. IV. damit anvertraut, um die Geschichte Böhmens im Rahmen der Weltgeschichte von Adam an bis zur Zeit des Verfassers darzustellen (*incipiendo a primo Adam usque ad felicia tempora*),<sup>176</sup> mit der Verwendung aller zur Verfügung stehenden Chroniken.<sup>177</sup> Die Grundlage des Werkes sind die Chronik des Kosmas und die übrigen böhmischen Annalen, aber die Chronik umfasst die eigenen Berichte Marignollis über China und Indien, damit der Chronik eine echt universalhistorische Tendenz und Annäherung zu entlehnen.<sup>178</sup> Marignolli hat nicht anders zu

---

<sup>174</sup> Dalimil, *Kronika česká* (ed. JIREČEK), S. 64-67 (c. 32) (hier S. 65: *Prvý biskup mnich, ten Sasic bieše, / a Dětmár jménem slovieše*); Dalimil, *Tutsch kronik* (ed. HANKA), S. 79-81 (c. 32).

<sup>175</sup> Paul PELLIOU, *Chrétien d'Asie Centrale et d'Extrême Orient*, in: *T'oung Pao. Archives pour servir à l'étude de l'histoire, langues, de la géographie et de l'ethnographie de l'Asie Orientale* 15 (1914), S. 623-644; Arthur Christopher MOULE, *The Minor Friars in China*, in: *Journal of the Royal Asiatic Society* 53 (1921), S. 83-115; Clément SCHMITT, *Un pape réformateur et un défenseur de l'unité de l'Église. Benoît XII et l'Ordre des Frères Mineurs (1334-1342)*. Quaracchi-Florence: Collège Saint-Bonaventure, 1959, S. 319, 362-378; Herbert FRANKE, *Das „himmlische Pferd“ des Johannes von Marignola*, in: *AfK* 50 (1968), S. 33-40; Ananda ABEYDEERA, *Jean de Marignolli: L'envoyé du pape au jardin d'Adam*, in: Catherine WEINBERGER-THOMAS (Hrsg.), *L'Inde et l'imaginaire* (Purusartha, 11). Paris: Études de l'École des Hautes Etudes en Sciences Sociales, 1988, S. 57-67; Ingrid BAUMGÄRTNER, art. 'Marignolli, Giovanni de', OFM (†1358/59)', in: *LMA* 6 (1993), Sp. 292; Katerina ENGSTOVÁ, *Marignolova kronika jako obraz představ o moci a postavení českého krále*, in: *Mediævalia historica Bohemica* 6 (1999), S. 77-94; KERSKEN, *Geschichtsschreibung*, S. 589-594.

<sup>176</sup> Giovanni de Marignolli, *Chronicon Bohemorum* (ed. EMLER), S. 492.

<sup>177</sup> BLÁHOVÁ, *Offizielle Geschichtsschreibung*, S. 28.

<sup>178</sup> Giovanni de Marignolli, *Chronicon Bohemorum* (ed. EMLER), S. 492-604; PALACKÝ, *Würdigung*, S. 164-172; LORENZ, *Geschichtsquellen* [1], S. 311; Anna-Dorothee VON DEN BRINCKEN, *Die universalhistorischen Vorstellungen des Johann von Marignola OFM. Der einzige mittelalterliche Weltchronist mit Fernostkenntnis*, in: *AfK* 49 (1967), S. 297-339; Wolfgang GIESE, *Tradition und Empirie in den Reiseberichten der Kronika Marignolova*, in: *AfK* 56 (1974), S. 447-456; GRAUS, *Nationenbildung*, S. 110, 133, 149; Heribert A. HILGERS, *Zum Text der Cronica Boemorum des Johannes de Marigolis*, in: *Mittelateinisches Jahrbuch* 15 (1980), S. 143-154; Marie BLÁHOVÁ, *Kroniky doby Karla IV.* Praha: 1987, S. 580-583; DIES., *Offizielle Geschichtsschreibung*, S. 28-32; DIES., *Poznámka k recepci České kroniky Jana Marignoly z Florencie ve středověkých Čechách*, in: Helena KRMÍČKOVÁ – Anna PUMPROVÁ – Dana RUŽICKOVÁ – Libor ŠVANDA (Hrsg.), *Querite primum regnum*

sagen als die anderen Geschichtswerke unter dem Einfluss der Kosmas-Tradition: der Tod Wenzels (zu 929 geschrieben),<sup>179</sup> die Errichtung der Klöster in Břevnov durch Adalbert (Marignolli identifiziert das Kloster von Břevnov fälschlich mit dem Prämonstratenserkloster Strahov, Prag aus dem 12. Jahrhundert) und des Klosters St. Georg in Prag durch die Böhmenherzogin Mlada / Maria mit päpstlicher Zustimmung.<sup>180</sup> Marignolli ist über die Erhebung Dietmars<sup>181</sup> und die Lebensgeschichte des heiligen Adalberts gut informiert,<sup>182</sup> ohne mit neuen Details den Berichten von Kosmas beizutragen.

### **Aeneas Silvius Piccolomini, *Historia Bohemica***

Selbst als Aeneas Silvius de Piccolominibus genannt, geboren 1405 in Corsignano (heute Pienza, Toskana, Italien), wurde er einer der bedeutendsten Humanisten des 15. Jahrhunderts und entwickelte sich selbst als Dichter, Schriftsteller, Geschichtsschreiber, politischer und pädagogischer Denker, als Papst Pius II. (1458-1464) erreichte er die höchste kirchliche Würde.<sup>183</sup> Neben die *Historia Australis* wird die *Historia Bohemica* die andere wichtige landes-

---

*Dei. Sborník příspěvků k poctě Jany Nechutové.* Brno: Matice Moravská, 2006, S. 333-341; NECHUTOVÁ, Latinská literatura, S. 139-140.

<sup>179</sup> Giovanni de Marignolli, *Chronicon Bohemorum* (ed. EMLER), S. 531; vgl. Kosmas von Prag, *Chronicae Bohemorum libri tres* (ed. BRETHOLZ), S. 35-36 (c. I, 17).

<sup>180</sup> Ebenda, S. 532: *Hic monasterium solempnissimum prope Pragam, quod Strahouia dicitur, maximis donis dotatum a fundamentis erexit et abbatem, quem de Roma vocavit cum duodecim monachis procurante sancto Adalberto, secundum post episcopum in clero esse constituit...Ecclesiam eciam sancti Georgii simul cum sorore Mlada, mutato nomine dicta Maria, ibidem primicias virginum Boemie auctoritate apostolica statuit abbaciam;* vgl. Kosmas von Prag, *Chronicae Bohemorum libri tres* (ed. BRETHOLZ), S. 42-44 (c. I, 22).

<sup>181</sup> Ebenda: *Qui (Adalbert) eciam ecclesiam sancti Viti et Wenceslai in cathedralem erexit, et in eadem Diethmarus, genere Saxo, professione monachus, ordine sacerdos, vir eloquentissimus, tam latina quam sclauica et theotonica li[n]gua peritus, duci familiarissimus, primus episcopus ordinatur;* vgl. Kosmas von Prag, *Chronicae Bohemorum libri tres* (ed. BRETHOLZ), S. 44-46 (c. I, 23).

<sup>182</sup> Ebenda, S. 532-534, über den Tod Adalberts siehe S. 533: *Quo viso convertitur ad gentes indomitas convertendas, factus apostolus Polonie, Vngarie et nacionum omnium vicinarum. Tandem ad Prutenos transiens cum fratre Gaudencio...cum infinitis doloribus et laboribus transfixus est gladiis et sacro martirio coronatus in die beati Georgii martiris anno domini noningentesimo nonagesimo sexto;* vgl. Kosmas von Prag, *Chronicae Bohemorum libri tres* (ed. BRETHOLZ), S. 46-56 (c. I, 25-31) (auch mit falscher Jahresangabe).

<sup>183</sup> Hier ist kein Platz die literarische Leistung und kirchenpolitische Tätigkeit Enea Silvios ausführlich darzustellen; man beschränke sich hier nur auf die wichtigste Fachliteratur: Thea VON DER LIECK-BUYKEN, *Enea Silvio Piccolomini. Sein Leben und Werden bis zum Episkopat.* Köln – Bonn: Röhrscheid, 1931; Gioacchino PAPARELLI, *Enea Silvio Piccolomini: Pio II* (Biblioteca di cultura moderna, 481). Bari: Laterza & Figli, 1950; Domenico MAFFEI (Bearb.), *Enea Silvio Piccolomini papa Pio II.* Siena: Accademia Senese degli Intronati, 1968; Giuseppe BERNETTI, *Saggi e studi sugli scritti di Enea Silvio Piccolomini, Papa Pio II (1405-1464).* Firenze: Tipolitografia S. T. I. A. V., 1971; Luigi TOTARO, *Pio II nei suoi Commentarii: un contributo alla lettura della autobiografia di Enea Silvio de Piccolomini.* Bologna: Pàtron, 1978; Rino AVESANI, *Poesie latine edite ed inedite di Enea Silvio Piccolomini,* in: Rino AVESANI – Mirella FERRARI – Giovanni POZZI (Hrsg.), *Miscellanea Augusto Campana, I* (Medioevo e umanesimo, 44). Padova: Antenore, 1981, S. 1-26; Charles-Edouard NAVILLE, *Enea Silvio Piccolomini. L'uomo, l'umanista, il pontefice (1405-1464).* Locarno: Analisi, 1984; Franz Josef WORSTBROCK, art. 'Piccolomini, Enea Silvio', in: VL<sup>2</sup> 7 (1989), Sp. 634-669 (mit vollständiger Werkeverzeichniss); Luigi TOTARO, *Gli scritti di Enea Silvio Piccolomini sul Concilio,* in: *Conciliarismo, stati nazionali, inizi dell'umanesimo: Atti del XXV Convegno storico internazionale dell'Accademia Tudertina e del Centro di Studi sulla Spiritualità Medievale. Todi, 9-12 ottobre 1988* (Atti dei convegni dell'Accademia Tudertina

bzw. nationalgeschichtliche Darstellung Enea Silvios betrachtet, die die Geschichte Böhmens von den legendären Anfängen bis zur Zeit Georg Podiebrads darstellt, geschrieben um 1457/58. Die *Historia Bohemica* besteht aus fünf Büchern und insgesamt 72 Kapiteln mit dem beträchtlichen Übergewicht der Zeitgeschichte (ab dem dritten Buch wird die Geschichte der Hussitenbewegung dargebracht). Peter Eschenloer ließ das Werk ins Deutsche (1463), Jan Húska ins Tschechische (1487), Fausto da Longiano ins Italienische (1545) übersetzen.<sup>184</sup>

## 2.4 BRANDENBURG

### *Chronicae principum Saxoniae excerptum*

Kurze, fragmentarisch überlieferte Landeschronik eines unbekanntes Verfassers aus der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts, die die Geschichte der Markgrafen von Brandenburg zwischen 900 und 1278 behandelt.<sup>185</sup> Die Chronik befasst sich aufgrund näher nicht zu bestimmbarer Quellen mit der Gründung Brandenburgs, die fälschlich dem Jahr 938 zugeschrieben ist, und der Errichtung des Erzsprengels Magdeburg (968).<sup>186</sup>

---

e del Centro di Studi sulla Spiritualità Medievale, N. S. 2 = 25). Spoleto: Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, 1990, S. 47-77; Roberto DI PAOLA – Arianna ANTONIUTTI – Marco GALLO (Hrsg.), *Enea Silvio Piccolomini: arte, storia e cultura nell'Europa di Pio II; atti dei Convegni Internazionali di Studi 2003 – 2004*. Roma: Associazione Culturale Shakespeare and Company [u.a.], 2006.

<sup>184</sup> Die jüngste, kritische Edition der lateinischen, deutschen und tschechischen Texte siehe: Aeneas Silvius Piccolomini, *Historica Bohemica* (ed. HEJNIC – ROTHE), S. 4-626 (Lateinisch), *Bd 2*, S. 95-293 (Deutsch), *Bd. 3*, S. 19-159 (Tschechisch); Ilona OPELT, Studi sull'Historia Bohemica di Enea Silvio Piccolomini, in: Luisa ROTONDI SECCHI TARUGI (Hrsg.), *Pio II e la cultura del suo tempo. Atti del I Convegno internazionale 1989 (Mentis itinerarium)*. Milano: Guerini, 1991, S. 293-299; Václav BOK, Zu Eschenloers deutscher Übertragung der *Historia Bohemica* des Aeneas Silvius Piccolomini, in: *Brücken. Germanistisches Jahrbuch Tschechien-Slowakei. Neue Folge 2* (1994), S. 141-151; Aeneas Silvius Piccolomini, *Historica Bohemica, Bd 1* (ed. HEJNIC – ROTHE), S. 095-0126, 0127-0195, 0208-0255 (ausführliche Forschungsgeschichte und Beschreibung der Handschriften); Rolando MONTECALVO, The New 'Landesgeschichte': Aeneas Silvius Piccolomini on Austria and Bohemia, in: Zweder R. W. M. VON MARTELS – Arie Johan VANDERJAGT (Hrsg.), *Pius II 'El più expeditivo pontefice'. Selected Studies on Aeneas Silvius Piccolomini (1405-1464)* (Brill's studies in intellectual history, 117). Leiden – Boston: Brill, 2003, S. 55-86; Jirí ŠPIČKA, La 'Historia Bohemica' di Pio II e la storiografia ceca, in: Luisa ROTONDI SECCHI TARUGI (Hrsg.), *Pio II umanista europeo: atti del XVII convegno internazionale (Chianciano-Pienza) 18 - 21 luglio 2005* (Quaderni della rassegna, 49). Firenze: Cesati, S. 281-292.

<sup>185</sup> *Chronicae principum Saxoniae excerptum* (ed. HOLDER-EGGER), S. 470-471, 480-482; ABB – BÜNGER – WENTZ, *Bistum Brandenburg* [2], S. 165.

<sup>186</sup> *Chronicae principum Saxoniae excerptum* (ed. HOLDER-EGGER), S. 480: ...et Otto successit patri et primus caesar in Almania, et ante coronationem fundavit episcopatum Brandenburgensem anno 938, et Titemarus primus episcopus Brandenburgensis electus est anno 949. Idem Otto coronatus est anno 955, et tunc primatum devolutum est imperium Romanorum a Francis ad Almanos, et post coronationem fundavit Magdeburgensem anno 968. Eodem anno primus episcopus Magdeburgensis Adelbertus nomine electus est in archiepiscopum, ex quo postquam.

## 2.5 BURGUND

### **Wipo, *Gesta Chuonradi imperatoris***

Der Kapellan der Kaiser Konrad II. und Heinrich III. (geboren um 1000) ist fast völlig unbekannt. Was wir von seinem Leben wissen, stammt aus seinem Hauptwerk, der *Gesta Chuonradi imperatoris*. Die Lebensbeschreibung Kaiser Konrads II. (1047) wurde dem jungen Heinrich III. gewidmet, die die Herrschaft Konrads von seiner Königserhebung (1024) bis zu seinem Tod (1039) behandelt. Die *Gesta Chuonradi imperatoris* ist deswegen die wichtigste erzählende Quelle über die Regierung Kaisers Konrad II.<sup>187</sup> Die *Proverbia*, die moralischen Sprichwörter enthalten, wurde auch von Wipo an Kaiser Heinrich III. geschrieben.<sup>188</sup> Wipo war der erste Geschichtsschreiber, der Gisela als die Bekehrerin Ungarns betrachtet.<sup>189</sup>

### **Hugo von Flavigny, *Chronicon Virdunense***

Hugo (1065 – um 1114) war ein Mönch in dem Kloster St-Vanne in Verdun (Frankreich, Meuse, Diözese Verdun), wirkte zwischen 1095 und 1101 als Abt des Benediktinerklosters Flavigny (Frankreich, Cote-d’Or, Flavigny-sur-Ozerain). Da er als Parteigänger der gregorianischen Reformen war, wurde Hugo aus Flavigny vertrieben, schloss er sich aber später an die kaiserliche Seite, und wurde ihm die Würde des Abtes verliehen.<sup>190</sup> Das *Chronicon Virdunense* berichtet über verschiedene Ereignisse von der Geburt Christi bis 1102, mit dem Schwerpunkt über die Kirchenreformen und den Investiturstreit.<sup>191</sup>

---

<sup>187</sup> Wipo, *Gesta Chuonradi imperatoris* (ed. BRESSLAU); Franz KÖHLER, Beiträge zur Textkritik Wipos, in: NA 33 (1908), S. 212-219; Gertrud Marie STAHL, *Die mittelalterliche Weltanschauung in Wipos Gesta Chuonradi II. Imperatoris*. Münster 1925; WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1,1], S. 76-80; Helmut BEUMANN, Das Imperium und die Regna bei Wipo, in: BEUMANN, Aufsätze, S. 175-200; BORNSCHEUER, *Miseriae regum*, S. 140-149, 183-207; EGGERT – PÄTZOLD, *Wir-Gefühl*, S. 126-129; BRUNHÖLZL, *Lateinische Literatur* [2], S. 489-497; HOFFMANN, *Mönchskönig und rex idiota*, S. 19-21, 127-130; Tilman STRUVE, art. Wipo, Dichter und Geschichtsschreiber (†nach 1046), in: LMA [9], Sp. 243-244; BERSCHIN, *Biographie und Epochenstil* [4, 1], S. 184-187; Rudolf SCHIEFFER, art. Wipo, in: VL<sup>2</sup> [10], Sp. 1240-1248; KÖRNTGEN, *Königsherrschaft und Gottes Gnade*, S. 136-155; BAGGE, *Kings, Politics*, S. 189-230.

<sup>188</sup> Wipo, *Proverbia* (hg. Harry BRESSLAU), in: MGH SS rer. Germ. [61], Hannover – Leipzig 1915, S. 66-73.

<sup>189</sup> Wipo, *Gesta Chuonradi imperatoris* (ed. BRESSLAU), S. 43 (c. 24): *Bruno episcopus Augustensis defunctus est. Nobilis valde fuit ipse episcopus Bruno. Nam dum esset frater Heinrichi imperatoris, filius erat materterae Giselaе imperatricis. Soror vero eiusdem episcopi nupta Stephano regi Ungariorum, causa fuit christianitatis primum in gente Pannonica.*

<sup>190</sup> MANITIUS, *Lateinische Literatur* [3], S. 512-516; Kurt REINDEL, art. Hugo von Flavigny, in: NDB [10], S. 16; Pascale BOURGAIN, art. Hugo von Flavigny, mittellateinischer französischer Chronist (1065-um 1114), in: LMA [5], Sp. 171; Patrick J. HEALY, *Hugh of Flavigny and canon law as polemic in the Investiture Contest*, in: ZRG KA 91 (2005), S. 17-58; Mathias LAWOW, *Studien zu Hugo von Flavigny* (MGH Schriften, 61). Hannover 2010.

<sup>191</sup> Die autographe Handschrift vgl.: Berlin, Staatsbibliothek Preussischer Kulturbesitz, Phillipps 1870, ff. 10<sup>r</sup> - 148<sup>r</sup>; Hugo von Flavigny, *Chronicon Virdunense* (ed. PERTZ), S. 288-502; Rudolf KÖPKE, *Die Quellen der Chronik des Hugo von Flavigny*, in: *Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde* 9 (1847), S. 240-292; WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1,4], S. 623-625; Hubert DAUPHIN, *L'abbaye Saint-Vanne de*

Hugo erwähnt in seinem Werk die Siege Ottos I. über die Ungarn und Slawen, ohne Jahresangaben, muss es sich aber um das Jahr 955 handeln.<sup>192</sup> Bei Heinrich II. gedenkt sich Hugo an die Taufe König Stephans I. von Ungarn mit seinem Volk, als der Kaiser durch seine Schwester Gisela die Bekehrung der heidnischen Magyaren zu erreichen vermag.<sup>193</sup>

## 2.6 DEUTSCHORDENSLAND PREUßEN

### **Canonicus Sambiensis, *Epitome gestorum Prussiae***

Der „Kanoniker von Samland“ (Ostpreußen, heute Kaliningrad Oblast, Russische Föderation) war ein unbekannter Verfasser des Geschichtswerk *Epitome gestorum Prussiae* im 14. Jahrhundert.<sup>194</sup> Jarosław Wenta versuchte den Verfasser mit dem samländischen Domherrn und Dekan Peter (1326-1331) zu identifizieren.<sup>195</sup> Der erste Herausgeber des Textes, Max Töppen bemerkte schon, dass die Vorlage früherer Geschehnisse zahlreiche österreichische Annalenwerke (aus Klosterneuburg, Admont, Melk, Salzburg) waren.<sup>196</sup> Die *Epitome* ist um die Mitte des 14. Jahrhunderts (1352) entstanden und besteht aus neun Kapiteln, die verschiedene Tendenzen und thematische Schwerpunkte haben, wie Kirchengeschichte, Geschichte der Städte des Deutschordenslandes, des Hochmeisters, des preußischen Ordenmeisters, oder des Bistums Samland usw. Der unbekannt Verfasser erwähnt in seinem Werk die Gründung des Bistums Bamberg und die Bekehrung Ungarns durch die Heirat Giselas

---

Verdun et la querelle des investitures, in: *Studi Gregoriani*, 1 (1947), S. 237-261; VON DEN BRINCKEN, Lateinische Weltchronistik, S. 160-161; Patrick J. HEALY, *The Chronicle of Hugh of Flavigny. Reform and the Investiture Contest in the Late Eleventh Century*. Aldershot 2006.

<sup>192</sup> Hugo von Flavigny, *Chronicon Viridunense* (ed. PERTZ), S. 362: *Otho quoque rex Wenedos et Hungaros sibi subdit*.

<sup>193</sup> Ebenda, S. 391 (II, 15).

<sup>194</sup> *Canonicus Sambiensis epitome gestorum Prussiae* (ed. ARNDT), S. 697-708; *Canonicus Sambiensis epitome gestorum Prussiae* (ed. TÖPPEN), S. 272-290; LORENZ, *Geschichtsquellen* [2], S. 210; Max PERLBACH, *Preussisch-polnische Studien zur Geschichte des Mittelalters* [2]. Halle 1886, S. 80-85, 89-91, hier S. 82 (vermutet einen gewissen Kanoniker Bertram); Christian KROLLMANN, Wer war der Verfasser der *Epitome gestorum Prussiae*? in: *Mitteilungen des Vereins für die Geschichte von Ost- und Westpreussen* 2 (1927/28), S. 51-53 (vermutet einen gewissen Kanoniker Konrad als Autor); Odilo ENGELS, Zur Historiographie des Deutschen Ordens im Mittelalter, in: AfK 48 (1966), S. 336-363, hier 347-348; Udo ARNOLD, art. *Canonicus Sambiensis*, in: VL<sup>2</sup> [1], Sp. 1171-1172.

<sup>195</sup> WENTA, *Dziejopisarstwo*, S. 80-81; DERS., Studien über die Ordensgeschichtsschreibung am Beispiel Preußens, in: *Subsidia historiographica* 2 (2000), S. 212-217.

<sup>196</sup> *Canonicus Sambiensis epitome gestorum Prussiae* (ed. TÖPPEN), S. 273-274; LORENZ, *Geschichtsquellen* [2], S. 210; WENTA, *Dziejopisarstwo*, S. 71, 84-107.

und Stephans.<sup>197</sup> Dem Verfasser dienen die *Annales Mellicenses*, die *Annales Admuntenses* und die Salzburger *Annales Sancti Rudberti* als Vorlage dieser Nachrichten.

### *Annales Thorunenses*

Monumentales Annalenwerk aus Thorn (heute Toruń, Kujawien-Pommern, Polen) für die Jahre 941-1410, mit einer Fortsetzung zwischen 1428 und 1540.<sup>198</sup> Zur Geschichte der ottonischen Missionspolitik haben die *Annales Thorunenses* nicht viel zu sagen, sie befassen sich nur den Märtyrertod des heiligen Adalbert von Prag in 997.<sup>199</sup>

## 2.7 ELSASS

### *Annales Weissemburgenses*

Annalistische Aufzeichnungen aus der ehemaligen Benediktinerabtei St. Peter und Paul in Weißenburg (Diözese Speyer, heute Wissembourg, Bas-Rhin, Elsass, Frankreich), die aus zwei Teilen für die Jahre 708-984 und 985-1075 mit Nachträgen zu 1087 und 1147 bestehen.<sup>200</sup> Die Informationen der *Annales Weissemburgenses* zur ottonischen Missionspolitik weisen einige Ähnlichkeiten mit den der Hildesheimer bzw. Quedlinburger Annalenwerke: die Kämpfe Heinrichs I. mit den Abodriten (931), bzw. in der Lausitz und Uckermark (932 und 934). Jedoch stimmt die Berichterstattung der Weißenburgischen Jahrbücher mit der Darstellung der *Annales Altahenses* von der Aufhebung des Merseburger Bistums (982) überein.<sup>201</sup> Die *Annales*

---

<sup>197</sup> *Canonici Sambiensis epitome gestorum Prussiae* (ed. ARNDT), S. 698; *Canonici Sambiensis epitome gestorum Prussiae* (ed. TÖPPEN), S. 277.

<sup>198</sup> *Annales Thorunenses* (ed. STREHLKE), S. 57-316, 398-399; LORENZ, *Geschichtsquellen* [2], S. 213-214; Gerard LABUDA, *Studia nad annalistyką pomorską z xiii-xv wieku* (Studien zur pomeranischen Annalistik des 13-15. Jahrhunderts), in: *Zapiski historyczne. Towarzystwa naukowe w Toruniu* 20 (1955), S. 114-126; Jarosław WENTA, *Über die ältesten preußischen Annalen*, in: *Preußenland* 32 (1994), S. 1-15.

<sup>199</sup> *Annales Thorunenses* (ed. STREHLKE), S. 57: A. 997. *martirizatus est sanctus Adalbertus episcopus Pragensis in terra Zambia tempore Silvestri pape II et Othonis secundi.*

<sup>200</sup> *Annales Weissemburgenses* (ed. PERTZ), S. 33-72; *Annales Weissemburgenses* (ed. HOLDER-EGGER), S. 9-57; WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1,3], S. 455-456; NAB, *Reichschronik*, S. 393.

<sup>201</sup> *Annales Weissemburgenses* (ed. PERTZ), S. 45: A. 982. *Destructus est episcopatus Mersiburg. Et mire magnitudinis edificium cecidit in Magadaburg;* *Annales Altahenses* (ed. VON GIESEBRECHT – VON OEFELE), S. 14: A. 982. *Destructus est episcopatus in Mersiburg, et eodem anno mirae magnitudinis edificium cecidit in Magadaburg.*

*Weissemburgenses* teilen auch die Nachricht über den Märtyrertod Bruns von Querfurt mit (hier zu 1009).<sup>202</sup>

### ***Annales Marbacenses***

Annalenwerk für die Berichtszeit 631 bis 1262, mit einer Ergänzung von 1291 bis 1375 aus dem regulierten Augustiner-Chorherrenstift Marbach (Diözese Basel, heute Vœgtlinshoffen bei Colmar, im Elsass, Haut-Rhin, Frankreich). Die *Annales Marbacenses* verwenden ältere, zum heute verschwollene Geschichtswerke, und sie beschäftigen sich sowohl mit der Lokal-, als auch die breitere Reichsgeschichte des 12. und 13. Jahrhunderts.<sup>203</sup>

## **2.8 FLANDERN**

### **Sigebert von Gembloux, *Chronica sive chronographia universalis***

Der wichtige Geschichtsschreiber des späten 11. Jahrhunderts wurde um 1026 geboren, lebte als Benediktinermönch in dem Kloster Gembloux (Belgien, Namur, Diözese Lüttich) und starb in 1112.<sup>204</sup> Sowohl in seiner *Chronica*, als auch in seinem zugeschriebenen *Tractatus de investitura episcoporum*,<sup>205</sup> oder in seinen zahlreichen kirchenpolitischen, theologischen und hagiographischen Werken drückte Sigebert seine antigregorianische-kaiserliche Überzeugung klar heraus. Seine *Chronica* oder *Chronographia* war als eine Fortsetzung der Kirchengeschichten des Eusebius und Hieronymus zugeordnet von dem Jahre 381 bis 1111, mit

---

<sup>202</sup> *Annales Weissemburgenses* (ed. PERTZ), S. 47.

<sup>203</sup> *Annales Marbacenses* (ed. WILMANS), S. 146-180; *Annales Marbacenses qui dicuntur* (ed. BLOCH), S. 1-103 (vollständigere Ausgabe); Franz-Josef SCHMALE (Hrsg.) *Die Chronik Ottos von St. Blasien und die Marbacher Annalen (Ottonis de Sancto Blasio chronica et annales Marbacenses)* (Ausgewählte Quellen zur deutschen Geschichte des Mittelalters. Freiherr vom Stein-Gedächtnisausgabe, 18). Darmstadt 1998; Roger WILMANS, Das Chronicon Marbacense, sonst Annales Argentinenses genannt, und sein Verhältnis zu den übrigen Geschichtsquellen des Elsasses, in: *Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde* 11 (1858), S. 115-139; Hermann BLOCH, Über die sogenannten „Marbacher“ Annalen, in: *NA* 38 (1913), S. 297-306; Otto OPPERMAN, Zur Entstehungsgeschichte der sogenannten Marbacher Annalen, in: *MIÖG* 34 (1913), S. 561-595; Johannes HALLER, Zu den Marbacher Annalen, in: *HVj* 17 (1914/15), S. 343-360; Otto OPPERMAN, Zu den sogenannten Marbacher Annalen, in: *HVj* 18 (1916/18), S. 191-231; Robert HOLTZMANN, Zu den Marbacher Annalen, in: *Festschrift Alexander Cartellieri zum 60. Geburtstag: dargebracht von Freunden und Schülern*. Weimar 1927, S. 48-62; Roman DEUTINGER, Zur Entstehung der Marbacher Annalen, in: *DA* 56 (2000), S. 505-523.

<sup>204</sup> WATTENBACH, *Geschichtsquellen* [2], S. 155-163; MANITIUS, *Lateinische Literatur* [3], S. 332-350; WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1,2], S. 182-184; WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1,4], S. 727-737; Jutta KRIMM-BEUMANN, art. Sigebert von Gembloux, in: *VL*<sup>2</sup> [8], Sp. 1214-1231; VERBIST, *Duelling*, S. 173-237.

<sup>205</sup> Jutta KRIMM-BEUMANN, Der Traktat „De investitura episcoporum“ von 1109, in: *DA* 33 (1977), S. 37-83.

verschiedenen Fortsetzungen von 1135 bis 1166; die ursprüngliche Fassung Sigeberts wurde zwischen 1100 und 1112 aufgesetzt.<sup>206</sup> Die Chronik Sigeberts fand zahlreiche spätere Nachfolger und Fortsetzer, und ihre Informationen über die ottonische Missionspolitik dienen als Quelle für zahlreiche spätere Quellenwerke auch. Unter der zahlreichen Nachrichten zur Geschichte der ottonischen Missionspolitik befinden sich die Slawenfeldzüge Heinrichs I. (925 und 928), die Bekehrung der Abodriten (zu 931) und der Dänen (zu 935, 958 und 966), die Gründung der Stadt Magdeburg (zu 939), bzw. das Leben und der Märtyrertod des heiligen Adalberts (hier als *Guietheht* erwähnt, sein Tod ist fälschlich zum Jahre 1015 geschrieben). Die Gründung des Bistums Bamberg wird hier fälschlicherweise dem Jahre 1004 zugeordnet. Sigebert beschreibt auch die Bekehrung Ungarns durch Königin Gisela und den Märtyrertod Bruns von Querfurt ohne genauere Angabe zu den Umständen seines Todes (beide Ereignisse zu 1010).<sup>207</sup> Sigebert benutzte die Sachsengeschichte des Widukind von Corvey, die Lebensgeschichte des Kölner Erzbischofs Brunos von Ruotger und das *Chronicon* des Marianus Scotus als seine wichtigsten Quellen für die Geschichte der Ottonenzeit.

### ***Annales Parchenses***

Annalistische Aufzeichnungen aus der Parkabtei der Prämonstratenser in Heverlee (Stadtteil Löwens, Diözese Lüttich, heute Region Flandern, Region Flämisch-Brabant, Belgien) von der Geburt Christi bis 1316; die erste, einheitliche Fassung bis 1148 dauert, dann wurden die Annalen von den Chorherren des Stiftes weitergeführt.<sup>208</sup> Aus der Chronik des Sigebert von Gembloux hat der unbekannte Annalist den Bau und Verstärkung Magdeburgs und den Kampf gegen die Slawen (zu 940 geschrieben) entnommen: diese sind eigentlich zwei verschiedene Berichte in dem sigebertschen Geschichtswerk.<sup>209</sup> Eine andere Nachricht im Zusammenhang

---

<sup>206</sup> Sigebert von Gembloux, *Chronica sive chronographia universalis* (ed. BETHMANN), S. 300-374, 375-474 (die Fortsetzungen Sigeberts); MANITIUS, Lateinische Literatur [3], S. 344-346; Anna-Dorothee VON DEN BRINCKEN, „Contemporalitas regnorum“: Beobachtungen zum Versuch des Sigebert von Gembloux, die Chronik des Hieronymus fortzusetzen, in: BERG – GOETZ, *Historiographia Mediaevalis*, S. 199-211; GOETZ, *Geschichtsschreibung*, S. 182-188, 204-205; Mireille CHAZAN, La nécessité de l'Empire de Sigebert de Gembloux à Jean de Saint-Victor (XIIIe-XIVe siècle), in: *Le Moyen Âge* 106 (2000), S. 9-36, hier 9-13.

<sup>207</sup> Sigebert von Gembloux, *Chronica sive chronographia universalis* (ed. BETHMANN), S. 346-355.

<sup>208</sup> *Annales Parchenses* (ed. PERTZ), S. 598-608; WATTENBACH, *Geschichtsquellen* [2], S. 387; BACKMUND, *Geschichtsschreiber*, S. 217-219; Michael McCORMICK, *Les Annales du haut moyen âge* (Typologie des sources du moyen âge occidental, 14). Turnhout 1975, S. 30, Nr. 38.

<sup>209</sup> *Annales Parchenses* (ed. PERTZ), S. 599: **A. 940.** *Otto imperator Parthenopolim, id est Magenburh, extruit et contra Slavos munit; vgl. Sigebert von Gembloux, Chronica sive chronographia universalis* (ed. BETHMANN), S. 348: **A. 939.** *Rex Otto construit urbem Magathaburch, quae et Parthenopolis, id est virginum civitas, dicitur... A. 940.* *Rex Otto Bolizlaum bello superat; at Bolizlaus pro victoria securos circumveniens, principem militiae regis cum multis trucidat. Rex vero Boemiam devastat.*

der ottonischen Missionspolitik steht in den *Annales Parchenses* für das Jahr 1004, als König Stephan mit Gisela eingegangen ist, dann er mit seinem Volk bekehrt wurde.<sup>210</sup>

### **Petrus von Herentals, *Compendium chronicorum de Imperatoribus et Pontificibus Romanorum***

Das Leben des Petrus ist praktisch unbekannt: er wurde 1322 geboren in Herentals (heute Region Flandern, Provinz Antwerpen, Belgien), seit 1342 wirkte er als Chorherr in dem Prämonstratenserstift Floreffe (Diözese Lüttich, heute Region Wallonien, Provinz Namur, Belgien), wo Petrus später Kaplan und Prior wurde, und starb 1391.<sup>211</sup> Seine Chronik, eine Nachahmung der Papst-Kaiser-Chronik des Martin von Troppau wurde um 1385 geschrieben. Es besteht noch keine maßgebende kritische Ausgabe der Chronik Peters.<sup>212</sup> Über die Ereignisse der Ottonenzeit und der ottonischen Kirchenpolitik war Peter aus der *Chronicon pontificum et imperatorum* des Martin von Troppau unterrichtet, nimmt dessen Text buchstabengetreu über.

### **Nicolaus Clopper (der Jüngere), *Florarium temporum***

Clopper (\*um 1432 – †1487) lebte in dem burgundischen Brabant als Priester und Dekan im Stift St. Gudula (Brüssel, Diözese Lüttich), seit 1468 bis zu seinem Tode ist Clopper in dem Augustinerchorherrenstift Mariënhage in Eindhoven (Provinz Nordbrabant, Niederlande, Diözese Lüttich) beweisbar. In der jüngeren Literatur wird ihm die Autorschaft einer umfangreichen Weltchronik, des *Florarium temporum* zugeschrieben, dessen Verfasser die Chronik unter dem Pseudonym *Collector* zwischen 1465/68 und 1472 verfaßte.<sup>213</sup> Dem

---

<sup>210</sup> *Annales Parchenses* (ed. PERTZ), S. 601: **A. 1004.** *Gens Ungarorum ad fidem Christi convertitur per Gislam sororem imperatoris, quae nupta erat Ungarorum regi. Rex dum baptizatur Stephanus nominatur, per cuius merita tota Ungaria illuminatur;* vgl. Sigebert von Gembloux, *Chronica sive chronographia universalis* (ed. BETHMANN), S. 354: **A. 1010.** *Gens Ungarorum hactenus idolatriae dedita, hoc tempore ad fidem Christi convertitur per Gislam sororem imperatoris, quae nupta Ungarorum regi, ad hoc sua instantia regem adduxit, ut se et totam Ungarorum gentem baptizari expeteret. Qui in baptismo Stephanus est vocatus; cuius merita per Ungariam multa miraculorum gloria commendat.*

<sup>211</sup> Carl MÜLLER, Konrad von Halberstadt und Petrus von Herentals, in: FDG 19 (1879), S. 519-520; Ursmer BERLIÈRE, Pierre de Herentals, *Annales de la Société archéologique de Namur* 18 (1889), S. 325-337; BACKMUND, Geschichtsschreiber, S. 233-239.

<sup>212</sup> Die hier benutzte Handschrift befindet sich in der Bibliothèque Nationale, Paris (Latin 4931A) und stammt aus dem 15. Jahrhundert, dazu siehe: Ilona HANS-COLLAS, La peinture à Metz au milieu du XV<sup>e</sup> siècle. Manuscrit et peinture murale de l'atelier d'Henri d'Orquevaux. In: *Revue de l'art* 130 (2000), S. 40-46, hier S. 43; Steven VANDERPUTTEN, L'iconographie de l'historiographie monastique: réalité ou fiction? in: Werner VERBECKE – Ludo MILIS – Jan GOOSSENS (Hrsg.), *Medieval Narrative Sources: A Gateway into the medieval Mind*. Leuven: Leuven University Press, 2005. S. 251-269, hier S. 264.

<sup>213</sup> Die ältere Fachliteratur hält die Person des *Collectors* mit Clopper nicht identisch, dazu siehe: Friedrich FRANZ, *Die Chronica Pontificum Leodiensium. Eine verlorene Quellenschrift des XIII. Jahrhunderts nebst einer Probe der Wiederherstellung*. Straßburg: Trübner, 1882, S. 3; MÜLLER, *Magnum Chronicon Belgicum*, S. 33-38;

*Collector* stand über zweihundert verschiedene Chroniken (unter anderen Ekkehard von Aura, Sigebert von Gembloux, Alberich von Trois-Fontaines, Vinzenz von Beauvais, Petrus von Herenthals, Gobelinus Person, Werner Rolevinck, Lütticher, Trierer und Kölner Geschichtsquellen, usw.), universale Kirchengeschichten (die Geschichte des Dominikanerordens des Bernard Gui, der *Dialogus miraculorum* des Caesarius von Heisterbach, usw.) und lokale Kirchengeschichten (*Chronica praesulum et archiepiscoporum Coloniensium*, *Gesta Trevirorum*, *Chronica pontificum Tungrensium*, usw.), bzw. Quellen zur Geschichte Brabants (*Brevis cronica Brabantiae* des Edmund von Dynter, *Genealogia ducum Brabantiae*, usw.) in der Klosterbibliothek Mariënhage zur Verfügung,<sup>214</sup> so konnte Ottokar Lorenz mit Recht behaupten, dass das *Floriarum* und das daraus verkürzte *Chronicon magnum Belgicum* „das umfassendste compilatorische Arbeit für die mittelalterliche Geschichte des gesamten Niederrheins“ sei.<sup>215</sup> Nach dem Muster der Papst-Kaiser-Chroniken (besonders der Chronik des Gobelinus Person) ist das *Floriarum temporum* auf die parallele Geschichte der Kaiser und Päpste von Augustus und Petrus bis 1472 gegliedert, verbunden mit der Geschichte der Kölner und Trierer Erzbischöfe, der Bischöfe von Lüttich, der Herzöge Lothringens und Brabants usw.<sup>216</sup> Das *Florarium temporum* ist in zwei Handschriften, in einer Konzeptversion und in der Ausfertigung überliefert; die Düsseldorfer Handschrift ist der Autograph Cloppers, wahrscheinlich in Mariënhage abgeschrieben, weil die Münchener Ausfertigung auf die Anregung Cloppers von einem unbekanntem Kanoniker des Stiftes St. Gudula in Brüssel kompiliert und um 1472 beendet wurde, dann 1483 von Clopper selbst ergänzt.<sup>217</sup>

---

LORENZ, Geschichtsquellen [2], S. 49; BALAU, Les sources, S. 627 (als *Chronique de Mariënhage* bezeichnet); ROMEIN, Geschiedenis, S. 121, 201-203; zu der Chronik und der Person Cloppers siehe: Cunibertus SLOOTS, Klooster Mariënhage onder Woensel bij Eindhoven, in: *Taxandria*, 50 (1943), S. 98-109, hier 107; Petrus Cornelis BOEREN, Rond het Florarium temporum, in: *Publications de la Société Historique et Archéologique dans le Limbourg* 85 (1949), S. 29-60; DERS., *Florarium temporum: Een wereldkroniek uit het jaar 1472*. 's-Gravenhage: Nijhoff, 1951; Marijke CARASSO-KOK (Hrsg.), *Repertorium van verhalende historische bronnen uit de middeleeuwen. Heiligenlevens, annalen, kronieken en andere in Nederland geschreven verhalende bronnen* (Bibliografische reeks van het Nederlands Historisch Genootschap). 's-Gravenhage: Nijhoff, 1981, Nr. 336; Valerie VERMASSEN, Le *Florarium Sanctorum* de Nicolaus Clopper Jr. et le martyrologe Brabançon de Pierre de Thimo. Deux martyrologes perdus, deux hagiographes brabançons méconnus, in: *Analecta bollandiana*, 126 (2008) 119-150, hier 120-142.

<sup>214</sup> MÜLLER, *Magnum Chronicon Belgicum*, S. 8-30.

<sup>215</sup> LORENZ, Geschichtsquellen [2], S. 47.

<sup>216</sup> Ebenda, S. 54-55.

<sup>217</sup> Landesarchiv Nordrhein-Westfalen – Hauptstaatsarchiv Düsseldorf, C X 2 (1472) (Konzeptversion); München, Bayerische Staatsbibliothek, Clm. 10436 (1483) (Ausfertigung); zur Münchener Handschrift siehe Elisabeth REMAK-HONNEF – Hermann HAUKE, *Katalog der lat. Handschriften der Bayerischen Staatsbibliothek München: Die Handschriften der ehem. Mannheimer HB Clm 10001-10930*. Wiesbaden: Harrassowitz, 1991, S. 167-168 (Clm 10436); vgl. den Prolog: Nicolaas Clopper, *Florarium temporum*, München, Bayerische Staatsbibliothek Clm. 10436, 1<sup>va-b</sup>: *Perscrutante me ac avide legente temporum hystorias... mihi ipsi persuasi florarium quoddam nulli certe simile si non fallor ex hystoriographis et cronographis quam plurimis breviter in unum texere cum ad hoc ipsum accessisset mandatum preceptoris mei cui nichil negare possum clarissimi domini magistri Nicolai Clopper consiliari dominorum et illustrissimorum principum Philippi ducis Burgundie Brabantie et filii eiusdem*

Unter dem *Chronicon magnum Belgicum* (oder *Magnum chronicon Belgicum*) kann man nichts anders, als die Verkürzung des *Floriarum temporum* verstehen, die die Arbeit eines unbekanntes Kanonikers des Windesheimer Augustinerchorherrenstiftes bei Zwolle (Provinz Overijssel, Niederlande) nach 1498 war. Zur Geschichte über die Region von Neuss für die Jahre 1466 und 1475 verfügt der unbekanntes *Abbreuiator* über eigene Informationen; die Handschrift des Werkes ist verloren, wir kennen den Text des *Chronicon* nur durch die Druckausgabe von Marquard Freher, Johannes Pistorius und die späteren Editionen (Struve).<sup>218</sup>

## 2.9 FRANKEN

### *Annales S. Bonifacii*

Kurzes annalistisches Werk aus dem Benediktinerkloster Fulda (Hessen, Erzdiözese Mainz) für die Jahre 716-830 und 910-1024. Für das Jahr 955 berichten sie von der Schlacht von Lechfeld und dem Sieg Ottos I. über die Slawen.<sup>219</sup>

### *Chronicon Wirzburgense*

Kurze Chronik von den Anfängen der Welt bis 1057. Die in Bamberg entstandene Chronik hat die Chronik Hermanns von Reichenau bzw. das *Chronicon Suevicum universale* zur Grundlage.<sup>220</sup> Das *Chronicon Wirzburgense* befasst sich mit der Taufe der Abodriten- und Dänenfürsten durch I. Heinrich I. (zu 931).<sup>221</sup> Der Märtyrertod Adalberts wird fälschlich zum

---

Karoli; Dedikation an Clopper ebenda, 2<sup>ra</sup>: *Scientifico et omni caritatis officio digno domino ac magistro Nycolao Clopper canonico ac cantori ecclesie collegiate sancte Gudule in oppido Bruxellensi...*

<sup>218</sup> *Magnum Chronicon Belgicum, in quo ab aera christiana res tum ecclesiae, tum reipublicae et familiae insigniores per Germaniam Inferiorem ad medium saeculi XV. explicantur.* Ed. Johannes PISTORIUS. Francofurti: Claudius Marinus et heredes, 1607; *Chronicon magnum Belgicum* (ed. PISTORIUS – STRUVE), S. 1-456; MÜLLER, *Magnum Chronicon Belgicum*, S. 41-46; LORENZ, *Geschichtsquellen* [2], S. 48-49; ROMEIN, *Geschiedenis*, S. 201-203; Regnerus Richardus POST, *Kerkgeschiedenis van Nederland in de Middeleeuwen*, 2. Utrecht: Spectrum, 1957, S. 200.

<sup>219</sup> *Annales S. Bonifacii* (ed. PERTZ), S. 117-118, hier S. 118: A. 955. *Bellum Ungrorum cum christianis, et in ipso anno bellum cum Sclavis, et Heinrichus dux obiit*; WATTENBACH – LEVISON – LÖWE, *Geschichtsquellen* [2], S. 184 und [6], S. 715.

<sup>220</sup> *Chronicon Wirzburgense* (ed. WAITZ), S. 17-32; Gustav BUCHHOLZ, *Die Würzburger Chronik, eine quellenkritische Untersuchung.* Leipzig 1879; Harry BRESSLAU, *Die Quellen des Chronicon Wirzburgense*, in: NA 25 (1900), S. 11-35; DERS., *Noch einmal das Chronicon Wirzburgense und Hermann von Reichenau*, in: NA 26 (1901), S. 241-253; WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1,3], S. 477-478; Rudolf POKORNY, *Das Chronicon Wirzburgense, seine neu aufgefundene Vorlage und die Textstufen der Reichenauer Chronistik des 11. Jahrhunderts*, in: DA 57 (2001), S. 63-93, 451-499.

<sup>221</sup> *Chronicon Wirzburgense* (ed. WAITZ), S. 29: *Heinricus reges Abodritarum et Nordmannorum christianum fecit.*

Jahr 995 behandelt. Daneben sind auch die Kämpfe Heinrichs II. mit Boleslaw Chrobry und mit den Böhmen, der Märtyrertod Bruns von Querfurt (unter dem Jahr 1009) und die Bekehrung Ungarns erwähnt; die letztere wird dem König Stephan zugeschrieben, ohne die Teilnahme Heinrichs oder Giselas.<sup>222</sup> Zur Geschichte Kaiser Heinrichs II. erwähnt die Chronik die Gründung des Bistums Bamberg und die Bischofsweihe Eberhards (1007) bzw. der Besuch Papst Benedikts VIII. zu Bamberg (1020).<sup>223</sup> Das *Chronicon Wirzburgense* und seine Nachrichten zu Kaiser Heinrich II. sind für die Erzählung Frutolfs von Michelsberg äußerst wichtig, damit es wurde eine der Quellen der historiographischen Erinnerung des heiligen Kaisers.

### ***Dedicatio ecclesiae S. Petri Babenbergensis***

Aufzeichnung über die Weihe des Doms St. Peter und Georg des neu gegründeten Bistums Bamberg aus 1012 (6. Mai), die sich in der Anwesenheit Kaiser Heinrichs II. und 45 anderer deutschen und ausländischen Bischöfe erfolgte.<sup>224</sup> Unter den nicht deutschen Bischöfen befand sich ein gewisser *Aschericus*, der „Erzbischof der Ungarn“ (*Aschericus Ungarorum archiepiscopus*). Falls dieser Aschericus mit Anastasius, dem ersten Erzbischof von Gran identisch wäre, das könnte auf eine starke Verbindung zwischen der deutschen Reichskirche und der neuen ungarischen Kirche hinweisen, damit ist die *Dedicatio* eine wichtige Quelle zur Geschichte der Anfänge des Christentums in Ungarn.<sup>225</sup> Ascherius selbst weihte den Altar vor dem Ostchor, dessen Schutzheiligen Hilarius, Remigius und Vedastus waren und die Wahl darf kein Zufall gewesen sein, da Remigius und Vedastus an der Taufe des ersten Merowingerkönigs Chlodwig I. beteiligt waren.<sup>226</sup> Die *Dedicatio* wird damit zum Verständnis des politischen Programs und der Hierarchie bzw. persönlichen Beziehungen der deutschen Reichskirche unter Heinrich II. eine kaum unverzichtbare Quelle.

---

<sup>222</sup> Ebenda, S. 29-30: *A. 995. Sanctus Adalbertus episcopus de Praga civitate a Prucis martyrio coronatur...A. 1005. Henricus rex Italiam, Boemiam et Bolizlaum ducem cum omni gente Sclavorum subiugavit...A. 1010. Brun episcopus et monachus a Prucis multis suppliciis afflictus, et manibus pedibusque abscisis, postremo capite plexus, caelos petiit... A. 1038. Stephanus christianus Ungariorum rex obiit, qui cum omni gente sua ad fidem Christi convertitur.*

<sup>223</sup> Ebenda, S. 29.

<sup>224</sup> *Dedicatio ecclesiae S. Petri Babenbergensis* (ed. JAFFÉ). Zur Weihenotiz siehe GUTTENBERG – SCHILLER, Regg. Bamberg, S 51-53 (Nr. 103); BENZ, Untersuchungen, S. 122-144; WEINFURTER, Heinrich II., S. 263-265.

<sup>225</sup> Zur Person von Ascherik vgl. VESZPRÉMY László, Art. 'Asztrik (Anasztáz)', in: KMTL S. 68; gegen die Identifikation von Ascherik mit Anastasius spricht: PÜSPÖKI NAGY Péter, *Az Árpád-kori vásártartás írott emlékei és azok kritikája az államszervezéstől a tatárjárásig. Piacok és vásárok kezdetei Magyarországon, 1000-1301*. Bd. 1. Bratislava: Madách, 1989, S. 45-46, 48-49.

<sup>226</sup> *Dedicatio ecclesiae S. Petri Babenbergensis* (ed. JAFFÉ), S. 636: *Altare ante criptam consecravit Aschericus Ungarorum archiepiscopus in honorem sanctorum confessorum Hylarii, Remigii, Vedasti*. Vgl. WEINFURTER, Heinrich II., S. 264.

### **Frutolf von Michelsberg, *Chronicon universale***

Frutolf lebte als Mönch im Kloster Michelsberg in Bamberg (O. S. B., Bayern, Diözese Bamberg); sein Leben ist praktisch unbekannt, er starb am 17. Januar 1103. Sein Geschichtswerk, die *Chronica* ist eine Kompilation früherer Quellen von dem Anfang der Welt bis 1099. Ab 1070 behandelt Frutolf die zeitgenössischen Ereignisse eingehend und eigenständig, damit wird seine Weltchronik eine der wichtigsten erzählenden Quellen des späten 11. Jahrhunderts, die von Ekkehard von Aura bis 1125 fortgesetzt und teilweise bearbeitet wurde.<sup>227</sup> Die Chronik ist in mehreren Handschriften überliefert, unter denen das Jenaer Manuskript das Autograf Frutolfs ist, mit den Bearbeitungen Ekkehards von Aura, damit die Handschrift als Rezension I der Weltchronik des Ekkehards von Aura identifiziert ist.

Zur Darstellung der Anfänge der ottonischen Missionspolitik (die Slawenfeldzüge Heinrichs I. und die Gründung des Erzbistum Magdeburg) benutzte Frutolf die Sachsenchronik Widukinds von Corvey.<sup>228</sup> Auf das *Chronicon Wirzburgense* fußend erwähnt Ekkehard den Märtyrertod Adalberts von Prag unter den Preußen (zu 994 geschrieben).<sup>229</sup> Vom Beginn des 11. Jahrhunderts stützt sich Frutolf meistens auf

### **Adalbert von Bamberg, *Vita s. Heinrici II imperatoris***

Die *Vita s. Heinrici II imperatoris* war aus dem Anlass der Kanonisation des Kaiser Heinrich II. (1146) in zwei Fassungen geschrieben: die erste ist eine kürzere Version, deren Verfasser lässt sich nicht zu bestimmen. Die Überarbeitung dieser Rezension wurde von dem Bamberger Domscholaster Adalbert (um 1170) vollendet.<sup>230</sup> Die *Vita* ist die grösste Leistung der mittelalterlichen Bamberger Geschichtsschreibung und Hagiographie mit einer Vielzahl von Handschriften, Kompilationen und einer mächtigen Rezeption in den späteren Jahrhunderten;<sup>231</sup> sie wurde die grundlegende Quelle zur Lebensgeschichte Kaiser Heinrichs II. und seine Gemahlin Kaiserin Kunigunde.<sup>232</sup>

---

<sup>227</sup> Frutolf von Michelsberg, *Chronicon universale* (ed. SCHMALE – SCHMALE-OTT), S. 48-121; Harry BRESSLAU, Die Chroniken des Frutolf von Bamberg und des Ekkehard von Aura, in: NA 21 (1896), S. 197-234; MANITIUS, Lateinische Literatur [3], S. 350-361; WATTENBACH – HOLTZMANN, Geschichtsquellen [1,3], S. 491-498; VON DEN BRINCKEN, Lateinische Weltchronistik, S. 187-192; WATTENBACH – HOLTZMANN – SCHMALE, Geschichtsquellen [3], S. 149\*-155\*; Alain J. STOCLET, Zur politisch-religiösen Tendenz der Chronik Frutolfs von Michelsberg, in: DA 40 (1984), S. 200-209; SCHWARZBAUER, Geschichtszeit, S. 37-39.

<sup>228</sup> Frutolf von Michelsberg, *Chronicon universale*, Jena, Thüringische Universitäts- und Landesbibliothek, Bose q. 19, fol. 168<sup>v</sup>.

<sup>229</sup> Frutolf von Michelsberg, *Chronicon universale*, Jena, Thüringische Universitäts- und Landesbibliothek, Bose q. 19, fol. 170<sup>r</sup>

<sup>230</sup> Adalbert von Bamberg, *Vita s. Heinrici II imperatoris* (ed. STUMPF), S. 148-159.

<sup>231</sup> Dazu siehe KLAUSER, Heinrichs- und Kunigundenkult, S. 86-90, 199-208.

<sup>232</sup> Adalbert von Bamberg, *Vita s. Heinrici II imperatoris* (ed. STUMPF), S. 225-324 (kritische Ausgabe); George PRIEST, Die Handschriften der 'Vita Heinrici' und 'Vita Cunegundis', in: NA 40 (1916), S. 249-263; Joachim

**Sigismund Meisterlin, *Chronica Nieronbergensis* / *Chronik der Reichstadt Nürnberg***

Der wichtige Verfasser der spätmittelalterlichen Stadtchronistik im Frankenland, Sigismund Meisterlin wurde um 1435 in Augsburg geboren, wo er als Mönch in das Kloster St. Ulrich und Afra eintrat. Meisterlin studierte kanonisches Recht in Padua (1457/58), später lebte er in zahlreichen Klöstern in der Schweiz (Murbach, St. Valentin in Rouffach); ab 1476 war Meisterlin als Domprediger in Würzburg und Prediger an der Kirche St. Sebald (Nürnberg) tätig. Meisterlin starb nach 1497.<sup>233</sup> Sigismund Meisterlin war der Verfasser vielzähliger Geschichtswerke, wie eine Augsburger Stadtchronik (*Chronographia Augustensium*, 1456 bis 1469), eine kurze (*Chronicon ecclesiasticum*, 1483) und eine längere Geschichte (*Index monasterii SS. Udalrici et Afrae*, 1484) des Klosters St. Ulrich und Afra in Augsburg, ein Annalenwerk zur Geschichte des Klosters Murbach (vor 1497), bzw. die hagiographische Darstellung des Lebens des hl. Sebaldus (*Legenda nova s. Sebaldi*, in zwei lateinischen Fassungen und in einer deutschen Übersetzung, 1484-1488). Für uns ist seine *Cronica Nieronbergensis*, eine Geschichte der Stadt Nürnberg von der Zeit Kaisers Augustus bis Kaiser Sigismund von Interesse. Meisterlin verfasste diese historische Darstellung zwischen 1485 und 1488 in lateinischer und deutscher Fassung; Meisterlins Werk wurde später unter dem Titel *Etliche Geschichten* wahrscheinlich von dem Stadtschreiber Georg Spengler fortgesetzt.<sup>234</sup>

---

WOLLASCH, Kaiser Heinrich in Cluny, in: FmSt 3 (1969), S. 327-342; Karl Josef BENZ, Heinrich II. in Cluny?, in: FmSt 8 (1974), S. 155-178; WATTENBACH – SCHMALE, Geschichtsquellen [1], S. 152-155; Rudolf SCHIEFFER, art. 'Adalbert von Bamberg', in: VL<sup>2</sup> 1 (1978), Sp. 29-31; Josef KIRMEIER – Bernd SCHNEIDMÜLLER – Stefan WEINFURTER – Evamaria BROCKHOFF (Hrsg.), *Kaiser Heinrich II. 1002-1024. Bayerische Landesausstellung 2002 Bamberg* (Veröffentlichungen zur bayerischen Geschichte und Kultur, 44). Stuttgart: Konrad Theiss Verlag, 2002, S. 370-373 (Nr. 193-194).

<sup>233</sup> LORENZ, Geschichtsquellen [1], S. 101, 171; Paul JOACHIMSOHN, Zur städtischen und klösterlichen Geschichtsschreibung Augsburgs im 15. Jahrhundert, in: *Alemannia* 22 (1891), S. 1-32; DERS., Humanistische Geschichtsschreibung [1]; Katharina COLBERG, art. Meisterlin, Sigismund OSB, in: VL<sup>2</sup> [6], Sp. 355-383 und [11], Sp. 988; DIES., Meisterlin (Münsterlin, Musterlin), Sigismund, in: NDB [16], S. 730; Harald MÜLLER, *Habit und Habitus: Mönche und Humanisten im Dialog* (Spätmittelalter und Reformation, N.R. 32). Tübingen 2006. S. 137-174.

<sup>234</sup> Sigismund Meisterlin, *Chronica Nieronbergensis* (ed. LEXER), S. 32-178 und *Chronik der Reichstadt Nürnberg* (ed. KERLER), S. 184-256; JOACHIMSOHN, Humanistische Geschichtsschreibung [1], S. 159-179, 229-244; Joachim SCHNEIDER, Humanistischer Anspruch und städtische Realität: die zweisprachige Nürnberger Chronik des Sigismund Meisterlin, in: SPRANDEL, Zweisprachige Geschichtsschreibung, S. 271-316; DERS., Das erste Ereignis einer Geschichte: Die Bedeutung der angeblich römischen Gründung Nürnbergs in der Stadtchronik des Sigmund Meisterlin, in: Stefan BENZ – Susanne RAU – Birgit STUDT (Hrsg.): *Geschichte schreiben. Ein Quellen- und Studienhandbuch zur Historiographie (ca. 1350-1750)*. Berlin 2010. S. 491-500.

### **Hartmann Schedel, *Liber chronicarum cum figuris et ymaginibus ab inicio mundi***

Der am 13. Februar 1440 in Nürnberg geborene Hartmann Schedel stammte aus einer wohlhabenden Patrizierfamilie seiner Geburtsstadt, damit konnte er eine gründliche, humanistische Bildung in Leipzig und Italien erhalten, wo er kanonisches Recht und Medizin studierte, daneben aber hatte er auch die Möglichkeit einen bedeutenden Teil Westeuropas zu bereisen und 1466 kehrte er mit dem Dokortitel in Medizin seiner Heimat zurück. Schedel war mit dem Amt des Stadtarztes in Nördlingen, Amberg und Nürnberg anvertraut. Er starb am 28. November 1514 in Nürnberg.<sup>235</sup>

Schedels historiographisches Hauptwerk ist die lateinische *Liber chronicarum cum figuris et ymaginibus ab inicio mundi*, herausgegeben am 12. Juli 1493 in dem Druckwerkstatt von Anton Koberger in Nürnberg. Der Nürnberger Handelsherr Sebald Schreyer scheint als der wichtigste finanzielle Unterstützer des Projektes zu sein. Die Chronik beträgt auf 326 Blätter, und sie ist mit zahlreichen (insgesamt mehr als 1800) Holzschnitten illustriert, die im Werkstatt von Michael Wohlgemut und Wilhelm Pleydenwurff fertiggestellt worden waren.<sup>236</sup> Das Werk folgt die traditionelle Gliederung der Weltgeschichte auf sieben Weltären (das siebte Weltzeitalter ist die Gegenwart des Verfassers), und Schedel war nicht einfach als der Autor seiner Weltchronik tätig, sondern sorgte er als Organisator für die Stoffsammlung, die Kompilation und die Illustration. Die Nachrichten der Chronik stammen aus zahlreichen Welt- bzw. Regionalchroniken, unter anderen Eusebius von Cäsarea, Vinzenz von Beauvais, Ekkehard von Aura, Martin von Troppau, Burchard von Ursberg, usw. Der Aufbau der sechsten Weltära in der Chronik hat sich die Gliederung der Papst-Kaiser Chronik Martins von Troppau als Muster vor, aber die Biographien der Kaiser und Päpste stützen sich vor allem auf die *Decades* von

---

<sup>235</sup> Zur Biographie und Tätigkeit Schedels siehe (ohne Anspruch auf Vollständigkeit): Franz Josef WORSTBROCK – Béatrice HERNAD, Art. Schedel, Hartmann, in: VL<sup>2</sup> 8 (1992), Sp. 609-621; Béatrice HERNAD – Franz Josef WORSTBROCK, Art. Schedel, Hartmann, in: VL DH 2 (2013), Sp. 819-840; Wilhelm WATTENBACH, Hartmann Schedel als Humanist, in: FDG 11 (1871), S. 349-374; DERS., Art. Schedel, Hartmann, in: ADB 30 (1890), S. 661-662; Otto MEYER, Hartmann Schedel, in: *Medizinhistorisches Journal* 4 (1969), S. 55-68; Elisabeth RÜCKER, Hartmann Schedel, Arzt und Verfasser der Weltchronik, 1440-1514, in: Christoph Freiherr VON IMHOFF (Hrsg.): *Berühmte Nürnberger aus neun Jahrhunderten*. Nürnberg: Hofmann, 1989<sup>2</sup>, S. 54-55; Johannes LASCHINGER, Dr. Hartmann Schedel als Stadtarzt in Amberg (1477-1481), in: *Mitteilungen des Vereins für Geschichte der Stadt Nürnberg* 80 (1993) S. 137-145; Alfred WENDEHORST, Art. Schedel, Hartmann, Arzt, Humanist, Chronist (1440-1514), in: LMA 7 (1995), Sp. 1444-1445; Klaus FISCHER: *Hartmann Schedel in Nördlingen. Das pharmazeutisch-soziale Profil eines spätmittelalterlichen Stadtarztes. (Mit Edition von Hartmann Schedels Nördlinger Apotheken-Manual „receptarius“)*. (Würzburger medizinhistorische Forschungen, 58) Würzburg: Königshausen & Neumann, 1996; Reinhard STAUBER, Hartmann Schedel, der Nürnberger Humanistenkreis und die "Erweiterung der deutschen Nation", in: Johannes HELMRATH – Ulrich MUHLACK – Gerrit WALTHER (Hrsg.): *Diffusion des Humanismus. Studien zur nationalen Geschichtsschreibung europäischer Humanisten*. Göttingen: Wallstein-Verlag, 2002, S. 159-185.

<sup>236</sup> Vgl. Abb. 6.

Flavio Biondo und die *Vitae pontificum* Platinas.<sup>237</sup> Die lateinische Ausgabe war von zwei deutschsprachigen Ausgaben (1497 und 1500 bei Johann Schönsperger in Augsburg) gefolgt. Charakteristisch für die Chronik ist die Einheit des Textes und des Bildes, die nicht nur Dekorationszweck bedienen, sondern sie sind auch wichtige inhaltliche Komponente des Chroniktextes.<sup>238</sup>

---

<sup>237</sup> Der Archetypus der lateinischen Ausgabe siehe: Nürnberg, Stadtbibliothek, Cent. II 98. Über die Chronik siehe: Hans STEGMANN, Die Handzeichnungen der Manuskripte der Schedelschen Weltchronik, in: *Mitteilungen aus dem Germanischen Nationalmuseum* (1895) S. 115-120.; Clifford B. CLAPP, Schedel's "Liber Chronicarum", 1493, *The Library chronicle of the Friends of the Library of Pennsylvania* Bd. 5, 3 (1937) S. 50-53; Elisabeth RÜCKER: Die schedelsche Weltchronik. Das größte Buchunternehmen der Dürer-Zeit. (Bibliothek des Germanischen Nationalmuseums Nürnberg zur deutschen Kunst- und Kulturgeschichte, 33) München: Prestel, 1973, 1988<sup>2</sup>; Adrian WILSON: *The Making of the Nuremberg Chronicle*. Amsterdam: Nico Israel, 1978<sup>2</sup>; Dieter MERTENS, Früher Buchdruck und Historiographie, in: MOELLER – PATZE – STACKMANN, Studien, S. 83-111, besonders S. 96-99, 102-104, 106-107; VON DEN BRINCKEN, Universalkartographie, S. 411-418; Steven W. ROWAN, Chronicle as Cosmos: Hartmann Schedel's Nuremberg Chronicle, 1493, in: *Daphnis* 15 (1986), S. 375–407; Konrad KRATSCH, Hartmann Schedel und seine Weltchronik, in: *Marginalien. Zeitschrift für Buchkunst und Bibliophilie* 131 (1993), S. 64–80; Klaus Anselm VOGEL, Hartmann Schedel als Kompilator: Notizen zu einem derzeit kaum bestellten Forschungsfeld, in: *Pirckheimer-Jahrbuch* 9 (1994) S. 73-97; Christoph RESKE, Die Umsetzung der handschriftlichen Vorlagen beim Druck der Weltchronik, in: *ebenda*, S. 133-164; Volker SCHUPP, Zu Hartmann Schedels Weltchronik, in: Heinrich LÖFFLER – Karlheinz JAKOB – Bernhard KELLE (Hrsg.): *Texttyp, Sprechergruppe, Kommunikationsbereich: Studien zur deutschen Sprache in Geschichte und Gegenwart; Festschrift für Hugo Steger zum 65. Geburtstag*. Berlin – New York: Walter de Gruyter, 1994, S. 52-67; Stephan FÜSSEL: *Die Welt im Buch: buchkünstlerischer und humanistischer Kontext der Schedelschen Weltchronik von 1493*. (Kleiner Druck der Gutenberg-Gesellschaft, 111) Mainz: Gutenberg-Gesellschaft, 1996; Peter ZAHN, Hartmann Schedels Weltchronik. Bilanz der jüngeren Forschung, in: *Bibliotheksforum Bayern* 24 (1996), S. 230–248; Richard KLEIN, Die Behandlung der griechischen Geschichte in der Weltchronik des Hartmann Schedel, in: *Jahrbuch für fränkische Landesforschung* 58 (1998), S. 167–186; DERS., Konstantin der Große und das christliche Kaisertum in der Weltgeschichte Hartmann Schedels (1493), in: *GJb* 77 (2001), S. 124–144; Christoph RESKE, Albrecht Dürers Beziehung zur Schedelschen Weltchronik unter besonderer Berücksichtigung des 'Berliner Stockes', in: *GJb* 78 (2003), S. 45–66; Jonathan GREEN, Marginalien und Leserforschung: Zur Rezeption der „Schedelschen Weltchronik“, in: *Archiv für Geschichte des Buchwesens* 60 (2006), S. 184–261; Marie BLÁHOVÁ, Hartmann Schedel a české dějiny; in: Eva SEMOTANOVÁ (us.): *Cestou dějin. K poctě prof. PhDr. Svatavy Rakové, CSc. Sv. 2*. Praha: Historický ústav AV ČR, 2007, S. 23-42.

<sup>238</sup> Zur Illustration der Schedel'schen Weltchronik siehe: Albert GÜMBEL, Die Verträge über die Illustrierung und den Druck der Schedel'schen Weltchronik, in: *Repertorium für Kunstwissenschaft* 25 (1902) S. 430-437; Franz J. STADLER: *Michael Wolgemut und der Nürnberger Holzschnitt im letzten Drittel des XV. Jahrhunderts* (Studien zur deutschen Kunstgeschichte, 161). Strassburg: Heitz, 1913, 1913; Paul WESCHER, Die Illustrationen der Augsburger Schedelchronik und ihr Meister, in: *GJb* 8 (1933), S. 62–68; Leonhard SLADECZEK: *Albrecht Dürer und die Illustrationen zur Schedelchronik: neue Fragen um den jungen Dürer*. (Studien zur deutschen Kunstgeschichte, 342) Baden-Baden: Heitz, 1965; Horst KUNZE: *Geschichte der Buchillustration in Deutschland: Das 15. Jahrhundert*. Leipzig: Insel Verlag, 1975, S. 368–381; Jörg-Geerd ARENTZEN: *Imago mundi cartographica. Studien zur Bildlichkeit mittelalterlicher Welt- und Ökumenekarten unter besonderer Berücksichtigung des Zusammenwirkens von Text und Bild* (Münstersche Mittelalter-Schriften, 53) München: Verlag Wilhelm Fink, 1984, S. 118–122, 184–189; Klaus ARNOLD, „... von beschreibung der berühmtesten und namhaftigsten stett.“ Die Stadtansichten und Stadtbeschreibungen Nürnbergs und Bambergs in der „Weltchronik“ Hartmann Schedels, in: *Pirckheimer-Jahrbuch* 9 (1994) S. 31-56

## 2.10 HANSESTÄDTE (BREMEN UND LÜBECK)

### *Historia archiepiscoporum Bremensium*

Geschichte der Erzbischöfe von Bremen in mehreren Fassungen von den Anfängen im 9. Jahrhundert bis 1414. Der ältere Teil dauert bis 1256, und ist ein Auszug aus dem Annalenwerk des Albert von Stade, vermutlich kompiliert von einem unbekanntem Kanoniker des Stifts St. Willehad in Bremen. Dieser ältere Teil ist mit zahlreichen Fortsetzungen bis 1414 ergänzt.<sup>239</sup>

### *Annales Bremenses*

Annalistische Darstellung aus Bremen, deren Hauptquellen sind meistens aus den *Annales Stadenses* des Albert von Stade und die *Annales Hamburgenses*. Sie bestehen aus mehreren Fassungen für die Jahre 750-1227, 1272, 1306 und 1307.<sup>240</sup> Zur Geschichte der ottonischen Missionspolitik haben die *Annales Bremenses* nichts zu sagen, abgesehen von der Gründung des Erzbistums Magdeburg, deren falsche Jahresangabe (971) aus den *Annales Stadenses* genommen ist.<sup>241</sup>

### Hermann Korner, *Chronica novella*

Der Dominikanermönch Korner wurde um 1365 wahrscheinlich in Lübeck geboren, wo er bis zum Ende des Jahrhunderts lebte; zwischen 1396 und 1399 war er der *magister studentium* in dem Halberstadter Dominikanerkonvent. 1435 erhielt er den Titel *doctor theologiae* an der Universität Erfurt. Korner ist 1438 gestorben.<sup>242</sup> Seine lateinische Weltchronik *Chronica novella* beschäftigt sich mit der Weltgeschichte von der Schöpfung bis zum 1420, gibt es aber mehrere Fortsetzungen der Chronik bis 1438; Korner selbst übersetzte seine Chronik ins Niedersächsische.<sup>243</sup> O. Lorenz bezeichnet den Charakter als „Universalgeschichte lokaler

---

<sup>239</sup> *Historia archiepiscoporum Bremensium* (ed. LINDENBROG), S. 69-115; Johann Martin LAPPENBERG, *Historia archiepiscoporum Bremensium*, in: *Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde* 7 (1839), S. 675-684; LORENZ, *Geschichtsquellen* [2], S. 157-158; MÜLLER, *Spätmittelalterliche Bistumsgeschichtsschreibung*, S. 245-246.

<sup>240</sup> *Annales Bremenses* (ed. JAFFÉ), S. 854-858; WATTENBACH – SCHMALE, *Geschichtsquellen* [1], S. 427.

<sup>241</sup> *Annales Bremenses* (ed. JAFFÉ), S. 855: *Otto inperator Maddeburgensem fundavit ecclesiam*; vgl. Albert von Stade, *Annales Stadenses* (ed. LAPPENBERG), S. 312.

<sup>242</sup> LORENZ, *Geschichtsquellen* [2], S. 171-180, bes. 172-173; Hermann HERRE, *Über Hermann Korner's Herkunft und Universitätsjahre*, in: *ZfG* 9 (1893), S. 295-303; Katharina COLBERG, art. 'Hermann Korner OP', in: VL<sup>2</sup> [5], Sp. 317-320; Dieter BERG, art. 'Hermann Korner (Corner, Koerner), OP (ca. 1365 – ca. 1438)', in: LMA [4], Sp. 2167; HRUSCHKA, *Kriegsführung*, S. 31-35, 286-287.

<sup>243</sup> Hermann Korner, *Chronica novella* (ed. ECKHART), S. 431-1344; Johann Martin LAPPENBERG, *Über Hermann Corneri Chronicon*, in: *Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde* 6 (1831), S. 585-624; LORENZ, *Geschichtsquellen* [2], S. 173-180; Jakob SCHWALM, *Die Chronica novella des Hermann Korner*. Göttingen 1895; Helga MÖHRING-MÜLLER, *Den Laien zu Zeitvertreib und Kurzweil. Zu den lateinischen und*

Tendenz”, denn auf die Basis der Weltchroniken (besonders der martinianischen Chroniken) wird eine Lokalgeschichte (mit der Anwendung der Quellen der Regionalgeschichte, hier besonders die Slawenchronik des Helmolds) errichtet; diese Arbeitsweise ist typisch für die Geschichtsschreibung des Dominikanerordens.<sup>244</sup>

### **Gert Rinesberch und Herbort Schene, *Bremer Chronik***

Herbord Schene (\*um 1330 – †1413 oder 1414) war Kanoniker der St. Ansgarii-Kirche und Chronist in Bremen, der zusammen mit dem Vikar des Bremer St. Petri-Domes Gert Rinesberch (*Rynesberch* oder *Rinesberg*, \*um 1315 – †1406) eine deutschsprachige Chronik der Bremer Erzbischöfe im Auftrag des Bremer Stadtrates zwischen 1404 und 1430 verfasste. Diese Chronik wurde nach dem Tode Schenes durch den Bremer Bürgermeister Johann Hemeling (1405-1410) fortgesetzt (bis 1428). Die Verfasser nutzten die *Historia archiepiscoporum Bremensium*, die Chronik Adams von Bremen und die *Annales Stadenses* des Albert von Stade, bzw. Urkunden und Bischofsviten als Vorlagen der ihrer Chronik.<sup>245</sup>

Die Berichte zur ottonischen Missionsgeschichte bei Rinesberch und Schene gehen auf die drei gemeinsamen Vorlagen zurück: die *Historia archiepiscoporum Bremensium*, die Chronik des Adam von Bremen und die *Annales Stadenses* des Albert von Stade. Die *Bremer Chronik* schildert die Wendenmission unter dem Erzbischof Adaldag,<sup>246</sup> die Errichtung der dänischen Missionsbistümer Schleswig, Ripen und Aarhus und die Christianisierung der Dänen (die allein dem Erzbischof zugeschrieben wird, ohne die königliche Teilnahme zu erwähnen).<sup>247</sup> Daneben beschreiben die Bremer Verfasser die Gründung des Erzbistums Magdeburg und die Erhebung

---

mittelniederdeutschen Fassungen der ‘Chronica novella’ des Lübecker Dominikaners Hermann Korner, in: Horst BRUNNER – Norbert Richard WOLF (Hrsg.), *Wissensliteratur im Mittelalter und in der Frühen Neuzeit* (Wissensliteratur im Mittelalter, 13). Wiesbaden 1993, S. 237-244.

<sup>244</sup> LORENZ, *Geschichtsquellen* [2], S. 176-177.

<sup>245</sup> Gert Rinesberch und Herbort Schene, *Bremer Chronik* (ed. MEINERT), S. 1-234; Wilhelm VON BIPPEN, Die Verfasser der ältesten bremischen Stadtchronik, in: *Bremisches Jahrbuch* 12 (1883), S. 108-131; LORENZ, *Geschichtsquellen* [2], S. 158-160; Walther STEIN, Die bremische Chronik von Rynesberch und Schene, in: *Hansische Geschichtsblätter* 33 (1906), S. 139-212; Herbert SCHWARZWÄLDER, Die Chronik von Rinesberch und Schene, in: *Bremisches Jahrbuch* 52 (1972), S. 21-37; Klaus WRIEDT, art. ‘Rinesberch, Gerd’ in: VL<sup>2</sup> 8 (1992), Sp. 82; DERS., art. ‘Schene, Herbord’ in: VL<sup>2</sup> 8 (1992), Sp. 639-641; DERS., art. ‘Rinesberch und Schene, Bremer Chronik’, in: LMA 7 (1995), Sp. 855.

<sup>246</sup> Gert Rinesberch und Herbort Schene, *Bremer Chronik* (ed. MEINERT), S. 13: *Adaldagus de ercebissschup to Bremen vorstunde de kerken to Bremen veer unde viffthich jare...sin levent was wol geprovet unde gudt, syn geruchte untobroken unde syn gelove in des koninges pallase alderbekandest; den men ok in leringe unde miraculen sere viret, unde predekende den Wenden, dar unse vader Unno van gesandt wart to Sithien.*

<sup>247</sup> Ebenda, S. 13-14: *do satte unse ercebissschup erst in Denemarken bisschuppe to Schleesswick, to Ripen unde to Arusen. wente alle syn vlit de was in bekinge der volke, in uprichtinge unde buwinge der kerken unde in salicheit der selen, darumme so wart he van allen luden leff gehat.*

Adalberts zum ersten Erzbischof.<sup>248</sup> Die Erwähnung des päpstlichen Beitrags zur Errichtung des Magdeburger Erzsprengels bzw. der Hilfe und Erlaubnis des Heiligen Stuhles selbst wurde der *Historia archiepiscoporum Bremensium* entnommen und übersetzt, denn diese Information in den anderen Quellen nicht zu finden ist.<sup>249</sup> Zur Zeit des Erzbischofs Libentius wird der Aufstand der Elbslawen 983 und die damit verbundenen Zerstörungen von Kirchen geschrieben.<sup>250</sup>

### **Heinrich Wolters, *Chronicon archiepiscopatus Bremensis***

Der in der ersten Hälfte des 15. Jahrhundert lebende (gestorben nach 1451) Heinrich Wolters ist in Oldenburg geboren, später lebte und tätigte in Bremen als Kaplan des Erzbischofs Balduin II. von Wenden (1435-1441) bzw. Kanoniker am Stift St. Ansgar in Bremen.<sup>251</sup> Sein *Chronicon archiepiscopatus Bremensis* beschreibt die Geschichte des Erzbistums Bremen von den Anfängen 788 bis zum Jahre 1451, später bis 1463 fortgesetzt; die Chronik ist eigentlich ein lateinischer Auszug der deutschsprachigen Chronik von Herbord Schene und Gert Rinesberch.<sup>252</sup> Die Chronik von Wolters erwähnt auch die Gründung der dänischen Bistümer und Magdeburgs, die Erhebung Adalberts (unter Erzbischof Adaldag), bzw. der Slawenaufstand (unter Libentius), wie ihre Vorlage, die *Bremer Chronik* von Rinesberch und Schene.<sup>253</sup> Neben dieser kommt aber eine gewisse *chronica Saxonum* in Frage, wie Wolters selbst geschrieben hatte und mit Recht: seine Erzählung über die Entstehung des Magdeburger Erzsprengels und der dänischen Missionsbistümer ist viel ausführlicher und enthält weitere Details:

---

<sup>248</sup> Ebenda, S. 15: *In der tidt buwede de grote kaiser Otto de erlike stadt to Meydeborch uppe dat over van der Elve unde satte de to ener hovetstadt der Wende unde makede dar Albertum den hilligen man mit orlove unde hulpe des pavestes to eneme bisschuppe, dar eme de pawes de ercze mede gaff.*

<sup>249</sup> *Historia archiepiscoporum Bremensium* (ed. LINDENBROG), S. 74: *In ipso tempore magnus Otto imperator inclitam urbem Magdeburg super ripas Albiae fluminis condidit, quam Slavis metropolim statuens, Albertum summae sanctitatis virum, ibidem de licentia sedis apostolicae consecrari fecit archiepiscopum; vgl. Gert Rinesberch und Herbord Schene, Bremer Chronik* (ed. MEINERT), S. 15: *...mit orlove unde hulpe des pavestes to eneme bisschuppe, dar eme de pawes de ercze mede gaff.*

<sup>250</sup> Gert Rinesberch und Herbord Schene, *Bremer Chronik* (ed. MEINERT), S. 16: *Darna quemen se in Slavonien unde vobrenden alle de kerken unde worpen se nedder to der erden, unde de prestere unde de kerken denere dodeden se mit manniger hande pynen, also dat dar over der Elve ein votspor der cristenheit nicht enbleff. bi Hamborch sint in der tidt vele papen unde leigen in venckenisse gelecht unde vele gedodet umme den hat des kerstendomes.*

<sup>251</sup> Hermann ONCKEN, Zu Heinrich Wolters von Oldenburg, in: *Jahrbuch für die Geschichte des Herzogtums Oldenburg* 4 (1895), S. 127-138; LORENZ, *Geschichtsquellen* [2], S. 160.

<sup>252</sup> Heinrich Wolters, *Chronicon archiepiscopatus Bremensis* (ed. MEIBOM), S. 19-82; MÜLLER, *Spätmittelalterliche Bistumsgeschichtsschreibung*, S. 246.

<sup>253</sup> Heinrich Wolters, *Chronicon archiepiscopatus Bremensis* (ed. MEIBOM), S. 28-31.

Gert Rinesberch und Herbort Schene, *Bremer Chronik* (ed. MEINERT), S. 13-15.

Heinrich Wolters, *Chronicon archiepiscopatus Bremensis* (ed. MEIBOM), S. 28-30.

*Adaldagus archiepiscopus decimus. Adaldagus de ercebisshup to Bremen vorstunde de kerken to Bremen veer unde vifflich jare...sin levent was wol geprovet unde gudt, syn geruchte untobroken unde syn gelove in des koninges pallase alderbekandest; den men ok in leringe unde miraculen sere viret, unde predekende den Wenden, dar unse vader Unno van gesandt wart to Sithien. unde desse Adaldagus wart sere mit hulpe unde tuchenisse dessulven Adalwardi gelovet in des keisers hove, unde entfenk sine regalia van deme keiser Otten unde sine ercze van pawes Leone deme seveden...do satte unse ercebisshup erst in Denemarken bisshuppe to Schlesswick, to Ripen unde to Arusen. wente alle syn vlit de was in bekeringe der volke, in uprichtinge unde buwinge der kerken unde in salicheit der selen, daromme so wart he van allen luden leff gehat...In der tidt buwede de grote kaiser Otto de erlike stadt to Meydeborch uppe dat over van der Elve unde satte de to ener hovetstadt der Wende unde makede dar Albertum den hilligen man mit orlove unde hulpe des pavestes to eneme bisshuppe, dar eme de pawes de ercze mede gaff. In den lesten tiden Adaldagi wart wedder vorsturet de kerstenheit in Denemarken. unde makeden en vorbunt unde vorseken des*

*Adaldagus X. Archiepiscopus, Bremensis et Hamburgensis ecclesiarum minister, legatus etiam sedis apostolicae in partibus septentrionis per tria regna et in insulis et locis aliis aquilonaribus et orientalibus qualitercunque nominatis. Et primas hic fuit ecclesiae annis LIIII...Et praedicavit Slavis...Tunc primo idem archiepiscopus instituit in Dacia suffraganeos (licet Ansharius prius in Suecia, Islandia, Gronlandia et Norwegia) unum in Slesuick, secundum in Ripen, tertium in Arhusen. Nam totum ejus studium fuit in vocatione gentium, constitutione ecclesiarum et salvatione animarum...Ad quam oratiunculam maximas dedit indulgentias legenti et audienti. Ipse etiam Otto tunc fundavit ecclesiam Magdeburgensem et destruisse voluit papam in exsilium, sed episcopus Adaldagus collegit eum et secum portavit cum VII. episcopis puta Halverstadense, Hildesheimense, Osnaburgense, Mindense, Monasteriense, Paderbornense et Trajectense ac duobus ducibus et XIII. comitibus in Wandalis infra missarum solemniam in longa pace et treuga secum in ecclesia occisis. Nam Papam dicti de Wenden / Stargarden / Stettin et Magnopoli missam celebrantem in ore gladii occiderunt, ceteros vero jugulaverunt et*

*hilligen kerstendomes. unde he starff quarto kalendas maii, in der ersten indiction, in deme jare sines preesterdomes 54, unde is begraven to deme hovede Luderici des bisschupes sines vorvaders.*

*martyres fecerunt, ipso die Petri ad vincula. Quidam vero referunt papam obiisse IIII. non. Julii: sed melius et clarius die kalend. Augusti juxta chronica Saxon[um]. Multi etiam volentes corpora episcoporum suorum cum caeteris nobilibus deferre ad proprias terras venientes prope Ebbekestorpe nec multitudine equorum aut boum amoveri poterant de loco, ibidemque sepulti sunt quam plurimi... **In istis diebus Otto M. fundat ecclesiam Magdeburgensem metropolitanam et posuit eam caput Wandalorum, id est, Slavorum. Et ibi praeficit quendam Albertum sanctum virum in archiepiscopum cum subsidio et licentiae papae Leonis VII. cui idem dedit pallium et secundum locum post Bremensem archiepiscopum. In ultimis diebus Adaldagi destructa fuit iterato christianitas in Dacia et omnes abnegabant fidem Christi exceptis paucis.***

Zur Zeit des Erzbischof Libentius hatte Wolters wieder die Chronik von Rinesberch und Schene gehabt: beide Erzählungen sind inhaltlich gleich, die Bremer Chronik von Wolters schildert den Aufstand der Slawen wortwörtlich wie seine Vorlagen.<sup>254</sup> Wolters aber, in Gegensatz zu seiner Hauptquelle, fügt in seiner Chronik die Lebensgeschichte Kaiser Heinrichs II. zur Erzählung hinzu: hier befasst er sich mit den Kirchengründungen in Bamberg und in Merseburg (ohne die

---

<sup>254</sup> Heinrich Wolters, *Chronicon archiepiscopatus Bremensis* (ed. MEIBOM), S. 31: *Tunc etiam Slavi graviter grassati sunt iterum, clerum et ecclesiam transalbinam totaliter occiderunt in captivitatem duxerunt cum christianis*; vgl. Gert Rinesberch und Herbort Schene, *Bremer Chronik* (ed. MEINERT), S. 16.

Stadt zu nennen, nur seinen Schutzheiligen Laurentius).<sup>255</sup> Die Christianisierung Ungarns und die Taufe König Stephans wird auch dem Kaiser durch die Heirat mit Gisela zugeschrieben.<sup>256</sup>

### ***Rudimentum novitiorum***

Lateinische Weltchronik eines unbekanntes Verfassers von den Anfängen der Welt bis 1473, in enzyklopädischer und den Aufbau der Papst-Kaiser Chroniken folgender Form, mit einer Weltkarte, zahlreichen Abbildungen und der graphischen Darstellung des Verlaufs der Universalgeschichte, dem *Fasciculus temporum* ähnlich.<sup>257</sup> Der unbekanntes Verfasser sollte ein Mendikant, vielleicht ein Franziskaner aus Lübeck gewesen sein.<sup>258</sup> Das Werk wurde in der Druckerei von Lukas Brandis veröffentlicht.<sup>259</sup>

### ***Chronicon Slavicum***

Anders bekannt als *Chronicon Slavicum parochi Suselensis* oder *Chronica Slavica de Lubek, Hamburg, Luneburg, Wismaria, Rostok, Sundis et ceteris civitatibus* ist eine Chronik aus dem Ende des 15. Jahrhundert, die in Lübeck, vermutlich von mehreren Autoren verfaßt wurde.<sup>260</sup> Der Autor des dritten, zeitgenössischen Teiles darf Dietrich Brandes gewesen sein.<sup>261</sup>

---

<sup>255</sup> Heinrich Wolters, *Chronicon archiepiscopatus Bremensis* (ed. MEIBOM), S. 37: ...*et ambo sepulti sunt in ecclesia cathedrali Babebergensi, quam et ipse cum ceteris multis ecclesiis fundaverat in honorem Dei. Fundavit etiam aliam ecclesiam in Teutonia in honorem s. Laurentii et ibi maximum legavit cum certis clenodiis calicem ad modum magnae ollae cum duabus auriculis.*

<sup>256</sup> Ebenda: *Hic convertit Ungariam et Stephano regi sororem suam copulavit in matrimonium. Ipse est canonisatus: ejus festum occurit sequenti die ordinationis Willehadi.*

<sup>257</sup> *Rudimentum novitiorum*. Lübeck: Lucas Brandis von Schasz, 1475 [08. 05]. Zur Chronik siehe: SCHWARZ, *Rudimentum Novitiorum*; HERKENHOFF, *Darstellung*, S. 100-111; VON DEN BRINCKEN, *Universalkartographie*, S. 401, 404, 406; WINTEROLL, *Summae Innumerae*, S. 394-397; Hartmut KUGLER, Art. *Rudimentum novitiorum: lateinische Weltchronik*, in: VL<sup>2</sup> 11 (2004), Sp. 1340-1344.

<sup>258</sup> Zur Verfasserfrage siehe SCHWARZ, *Rudimentum Novitiorum*, S. 14-27; VON DEN BRINCKEN, *Universalkartographie*, S. 403-406; HERKENHOFF, *Darstellung*, S. 102.

<sup>259</sup> HERKENHOFF, *Darstellung*, S. 102-104; Ursula ALTMANN: *Die Leistungen der Drucker mit Namen Brandis im Rahmen der Buchgeschichte des 15. Jahrhunderts*. (Phil. Diss. Berlin[-Ost]). Band 1. Berlin, 1974, S. 76-78.

<sup>260</sup> *Chronicon Slavicum* (ed. LINDENBROG), S. 189-247; Johann Martin LAPPENBERG, Über das *Chronicon Slavicum*, in: *Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde* 6 (1838), S. 404-418; Adolph LASPEYRES, Über Zeitalter und Entstehung des *Chronicon Slavicum*, in: *Jahrbücher für die Landeskunde der Herzogthümer Schleswig, Holstein und Lauenburg* 9 (1867), S. 161-225; LORENZ, *Geschichtsquellen* [2], S. 170; Rolf SPRANDEL, Das 'Chronicon Slavicum' von 1485, in: SPRANDEL, *Zweisprachige Geschichtsschreibung*, S. 122-128.

<sup>261</sup> Friedrich BRUNS, Der dritte Teil des *Chronicon Sclavicum* und sein Verfasser, in: HGBI 37 (1910), S. 103-127.

## 2.11 ITALIEN (REICHSITALIEN UND DAS *PATRIMONIUM PETRI*)

### **Johannes Canaparius, *Vita s. Adalberti episcopi Pragensis***

Die erste Lebensbeschreibung des heiligen Adalberts von Prag wurde vermutlich um 999 auf der Veranlassung Kaisers Otto III. und mit der Teilnahme von Gaudentius-Radim, des Bruders von Adalbert, als Gewährsmann der Lebensgeschichte des Heiligen verfasst. Die *Vita* befasst sich mit den verschiedenen Lebensstationen Adalberts: seiner Geburt, seinen Schuljahren in Magdeburg, seiner bischöflichen Tätigkeit in Prag (983-989 bzw. 991-995) und seinen Versuchen, die monastischen Regeln in Rom und in Monte Cassino zu folgen, und mit seinem Märtyrertod in Preußen (997). Die erste Lebensbeschreibung Adalberts, die *Vita prior* (BHL 37, 37a, 37b) hat eine komplizierte Überlieferungsgeschichte und steht in drei Fassungen, über 50 Handschriften zur Verfügung<sup>262</sup>: die erste Rezension (nach Jadwiga Karwasińska als *A*, oder *Recensio Ottoniana* genannt, BHL 37) wurde in Rom um 999, nach dem Erlass Ottos III. geschrieben, und diese Fassung sollte auf die verlorene Urversion eines gewissen *Iohannes Canaparius* stützen.<sup>263</sup> Die Rezension *A*, oder die kanaparische Urfassung selbst könnte auch in dem Kanonisationsprozess Adalberts eine Rolle spielen,<sup>264</sup> sicher ist es aber, dass sie sich sehr schnell in den nordalpinen Teilen des Reiches verbreitet wurde.<sup>265</sup> Die andere Rezension (genannt *B*, oder *Recensio Aventinensis*, BHL 37a) wurde auch in Rom geschrieben, möglicherweise in dem Kloster SS. Bonifacio e Aleccio, vor 1003, da – aufgrund einiger Anmerkungen in den überlieferten Manuskripten – diese zweite Fassung aus der Anregung des Papstes Silvester II. (999-1003) verfasst worden war.<sup>266</sup> Die dritte Fassung (*C*, oder *Recensio*

---

<sup>262</sup> Zur Überlieferungsgeschichte und der Klassifizierung der Handschriften siehe Jadwiga KARWASIŃSKA, *Studia krytyczne nad żywotami św. Wojciecha, biskupa praskiego* (Kritische Studien zu den Viten des hl. Adalbert, Bischof von Prag), in: *Studia Źródłoznawcze. Commentationes* 2 (1958), S. 41-79; DIES., *Les trois rédactions de „Vita I de s. Adalbert”* (Conferenze pubblicate a cura dell'Accademia Polacca di scienze e lettere, Bd. 9). Roma 1960.

<sup>263</sup> *Vita sancti Adalberti episcopi Pragensis et martyris prior. Redactio imperialis vel Ottoniana* (ed. KARWASIŃSKA), S. 3-47; in der ersten kritischen Edition der *Vita Adalberti* betrachtet Georg Heinrich Pertz diesen *Iohannes Canaparius* als Verfasser der Adalbertsvita, vgl. *Vita antiquior Iohanne Canapario* (ed. PERTZ), S. 575; KARWASIŃSKA, *Studia krytyczne* [3], S. 43; für die Verfasserschaft des Canaparius äußerten sich u. a. BERSCHIN, *Biographie und Epochenstil* [4,1], S. 161 und NECHUTOVÁ, *Latinská literatura*, S. 53.

<sup>264</sup> KARWASIŃSKA, *Studia krytyczne* [3], S. 143; LABUDA, *W sprawie autorstwa*, S. 127 und DERS., *Kanonizacja swietego Wojciecha* (Die Heiligsprechung Adalberts), in: *Kwartalnik historyczny* 112 (2005), S. 33-40; Jerzy STRZELCZYK (Hg.), *Kanonizacja św. Wojciecha i dziedzictwo jego kultu* (Die Heiligsprechung Adalberts und das Erbe seines Kultes). Lublin 2001, S. 30-31, 52-53.

<sup>265</sup> Ed. KARWASIŃSKA, S. X-XIII; Teresa DUNIN-WASOWICZ, *Slady kultu sw. Wojciecha w Europie Zachodniej okolo 1000 roku*, in: KURNATOWSKA, *Tropami*, S. 221-234.

<sup>266</sup> *Vita sancti Adalberti episcopi Pragensis et martyris prior. Redactio Aventinensis altera* (ed. KARWASIŃSKA), S. 51-67; KARWASIŃSKA, *Studia krytyczne* [3], S. 149-152; wegen der Erwähnung des Papstes in der Fassung B

*Casinensis*, BHL 37b) stützt sich auf die *Recensio Aventinensis*, aber sie ist in den wesentlichen Merkmalen stark verändert<sup>267</sup>; die Rezension entstand in der zweiten Hälfte des 11. Jahrhunderts, um diejenigen Stellen der Rezension B zu verändern, die das Verhältnis Adalberts mit Monte Cassino, aus dem Blickpunkt des Hauptstiftes des Benediktinerordens ungünstig darstellt.<sup>268</sup> Laut Gerard Labuda dürfte noch eine vierte, schon verlorengegangene Rezension existiert haben, die gerade aus der originalen – von Karwasińska als *X* bezeichneten – Version stammt und speziell aus dem Anlass des Aktes von Gnesen (1000) abgeschrieben worden war.<sup>269</sup> Die Autorschaft von Canaparius, der zum Abt des Kloster SS. Bonifacio e Alessio auf dem Aventin bis zu seinem Tode (1004) bestellt wurde, stand seit der Edition von Pertz außer Frage.<sup>270</sup> In seinem im Jahr 2000 veröffentlichten Aufsatz kritisierte jedoch Johannes Fried die bisherigen Forschungsergebnisse und zog Canaparius als Verfasser der Adalbertsvita in Zweifel.<sup>271</sup> Fried bezweifelt sowohl das Vorhandensein der verlorengegangenen Handschrift *X*, als auch die kanaparische Verfasserschaft aufgrund der Erwähnung des Bischofs Notker von Lüttich (972-1008) in der Adalbertsvita. Er behauptet auch, dass die alle übrigen überlieferten Handschriften einer Aachener Handschrift entstammen, die von Notker selbst, oder von jemandem in seiner Umgebung verfasst worden wäre, und schließt eine römische Herkunft aus.<sup>272</sup> Die philologischen Argumente Frieds lassen sich jedoch nicht überzeugend zu sein,

---

setzte Walerian MEYSZTOWICZ die Verfasserschaft Silvesters II. voraus (Sylvestre II auteur de la „Vita prior Sancti Adalberti“, in: *Mélanges Eugène Tisserant*, Bd. 5. Città del Vaticano 1964, S. 155-164).

<sup>267</sup> Vita sancti Adalberti episcopi Pragensis et martyris prior. Redactio Cassinensis (ed. KARWASIŃSKA), S. 71-84.

<sup>268</sup> KARWASIŃSKA, *Studia krytyczne* [3], S. 131-132.

<sup>269</sup> LABUDA, *W sprawie autorstwa*, S. 119, 129-130

<sup>270</sup> Über Canaparius siehe: Wojciech KĘTRZYŃSKI, Über eine neue Handschrift des Canaparius, in: *Altpreußische Monatsschrift* 7 (1870), S. 673-702; DERS., Jan Kanapariusz zakonnik włoski czy Gaudenty biskup gnieźnieński autorem najdawniejszego żywota św. Wojciecha? (Ist Johannes Canaparius oder Gaudentius Bischof von Gnesen der Verfasser der ältesten Adalbertsvita?), in: *Przewodnik naukowy i literacki* 12 (1884), S. 1-10; Zdeněk V. TOBOLKA, Jest Jan Kanaparius nebo Radim autorem Života sv. Vojtěcha? (Ist Canaparius oder Radim-Gaudentius der Verfasser der Adalbertsvita?), in: *Časopis Matice Moravské*, 20, 1896, 62-66; SCHRAMM, Kaiser, Rom und Renovatio, S. 109; WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1,2], S. 338-339; UHLIRZ, *Lebensbeschreibung*, S. 9; WENSKUS, Brun von Querfurt, S. 60; Franz Josef WORSTBROCK, art. Johannes Canaparius, in: VL<sup>2</sup> [4], Sp. 559-561; BRUNHÖLZL, *Lateinische Literatur* [2], S. 387-389, 613; BERSCHIN, *Biographie und Epochenstil*, S. 161-168; HAARLÄNDER, *Vitae episcoporum*, S. 478-479, 554; Friedrich LOTTER, Adalbert von Prag in der Darstellung den zeitgenössischen Lebensbeschreibungen, in: Bernhart Jähniß (Hg.), *Kirchengeschichtliche Probleme des Preussenlandes aus Mittelalter und früher Neuzeit*. Marburg 2001, S. 11-52; Pierluigi LICCIARDELLO, *Agiografia latina dell'Italia centrale, 950-1130*, in: Guy PHILIPPART (Hg.), *Hagiographies. Histoire internationale de la littérature hagiographique latine et vernaculaire en Occident des origines à 1550*, Bd. 5. Turnhout 2010, S. 587-593; Cristian-Nicolae GAȘPAR, (Re)claiming Adalbert: patristic quotations and their function in Canaparius' Vita S. Adalberti, in: Ottó GECSER – József LASZLOVSZKY – Balázs NAGY – Marcell SEBÖK – Katalin SZENDE (Hgg.), *Promoting the saints: cults and their contexts from late antiquity until the early modern period: essays in honor of Gábor Klaniczay for his 60<sup>th</sup> birthday* (CEU Medievalia, Bd. 12). Budapest [u. a.] 2011, S. 31-39.

<sup>271</sup> FRIED, Gnesen, S. 236-241, 254-255.

<sup>272</sup> Ebenda, S. 241-254; aufgrund der neuen Thesen von Fried hatte Jürgen HOFFMANN eine neue, jedoch durchaus vereinfachte und Karwasińskas handschriftliche Untersuchungen negligierende Neuedition der *Vita Adalberti prior* gemacht (*Vita Adalberti. Früheste Textüberlieferungen der Lebensgeschichte Adalberts von Prag*

nämlich der Verfasser der *Vita Adalberti prior* über tiefe Kenntnisse der monastischen Regeln und Praxis verfügen dürfte.<sup>273</sup> Da aber Notker zunächst als Propst in dem Kloster St. Gallen tätigte, wären ihm auch die benediktischen Regeln bekannt gewesen.<sup>274</sup> Eine neue handschriftliche Entdeckung gibt gute Gegenargumente auf Frieds These, d. i. die Handschrift eines lateinischen Legendars aus der Kirche Santa Cecilia in Trastevere (Rom) aus der zweiten Hälfte des 11. Jahrhunderts, die in einer Privatsammlung in Kapstadt (Südafrika) auftauchte.<sup>275</sup> Dieses Legendar enthält den Text der *Vita Adalberti prior*,<sup>276</sup> geschrieben von einem gewissen *Johannes Presbyter*, und der Text selbst steht der aventinischen Überlieferungstradition am nächsten, die in Italien verbreitet war.<sup>277</sup> In der *Vita Adalberti prior* (besonders in der Rezension A) wird den Aufenthalt Adalberts detailreicher dargestellt, als in den übrigen Adalbertsleben; es wird damit erklärbar, dass die Erinnerung an Adalberts Aufenthalt in dem SS. Bonifacio e Alessio noch lebendig war. Weil Johannes Canaparius der Abt eines Klosters auf dem Aventin war, und diese aventinische Überlieferung nur kleine Unterschiede zur ersten, „ottonischen“ Fassung zeigt, die in der früheren Literatur allgemein Canaparius zugeschrieben wurde. In dem Kapitel 15. der Adalbertsvita finden wir den Rat des heiligen Nilus von Rossano (um 910 –

---

[Europäische Schriften der Adalbert-Stiftung-Krefeld, Bd. 2]. Essen 2005, besonders S. 33-50, 126-159); siehe noch: Jürgen HOFFMANN, *Vita Adalberti Aquensis*, in: DA 57 (2001), S. 157-163, der von der „Entdeckung“ der Aachener Handschriftentradition berichtet, vgl. aber KARWASIŃSKA, *Studia krytyczne* [6], S. 207-213; eine heftige Kritik über Frieds Thesen siehe bei LABUDA, *W sprawie autorstwa*, S. 117 (Anm. 8), 121-129.

<sup>273</sup> Einige Zitate der *Vita Adalberti prior*, die mit der *Regula sancti Benedicti* zusammenklingen (ohne Anspruch auf Vollständigkeit): c. 6. *sub sacre ciuitatis Prage episcopo arma christianę milicie militaturus assumpsit* (ed. KARWASIŃSKA, S. 9, vgl. *Regula sancti Benedicti*, Prol. 3: *Domino Christo uero regi militaturus*); c. 10. *et ad instar monachice professionis nocturna silentia seruat* (ed. KARWASIŃSKA, S. 15, vgl. *Regula sancti Benedicti*, c. 42: *Ut post, completorium nemo loquatur*); c. 13. *Omnia dura et aspera pro dilecto Jesu dulcia sibi uisa sunt* (ed. KARWASIŃSKA, S. 19, vgl. *Regula sancti Benedicti*, c. 58: *Praedicentur ei omnia dura et aspera, per quae itur ad Deum*)

<sup>274</sup> Über Notker siehe Godefroid KURTH, *Une biographie de l'évêque Notger au XII<sup>e</sup> siècle*, in: *Bulletin de la Commission Royale d'histoire Belgique*, Ser. IV, 17 (1890), S. 365-422, bes. 414-422; DERS., *Notger de Liège et la civilisation au X<sup>e</sup> siècle*, Bd. 2. Paris 1905, S. 10-15; MANITIUS, *Lateinische Literatur* [2], S. 219-225; Edouard DE MOREAU, *Histoire de L'Église en Belgique*, Bd. 2. Bruxelles 1947, S. 25-34, 272-273, 283-284; KLEWITZ, *Königtum und Hofkapelle*, S. 30-31; FLECKENSTEIN, *Hofkapelle* [2], S. 45, 48 (Anm. 199); ZIELINSKI, *Reichsepiskopat* [1], S. 78; DERS., art. *Notker (Notger, Noteger)*, in: NDB [19], S. 361-362; Julien MAQUET, *La justice épiscopale*, in: Philippe GEORGE – Jean-Louis KUPPER – Françoise PIRENNE (Hgg.), *Liège. Autour de l'an mil, la naissance d'une principauté (X<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> siècles)*. Liège 2000, S. 95-97

<sup>275</sup> South African Library (Cape Town), Grey Collection, MS 48b4; siehe noch: *Medieval and Renaissance Manuscripts in the Grey Collection. A Preliminary Catalogue* (South Africa Library, Grey Bibliographies, Bd. 12). Cape Town 1984, S. 16; Leslie Frank CASSON, *The Manuscripts of the Grey Collection in Cape Town*, in: *The Book Collector* 10 (1961), S. 150; François DOLBEAU, *Le légendier de Sainte-Cécile-au-Trastévère retrouvé au Cap (République-Sud-africaine)*, in: *Analecta Bollandiana* 102 (1984), S. 302; Carol STEYN, *The Medieval and Renaissance Manuscripts in the Grey Collection, of the National Library of South Africa, Cape Town*, Bd. 1, Salzburg 2001, S. 196-202. Für den Hinweis zu dieser Handschrift halte ich mich Herrn Dr. Cristian-Nicolae Gaşpar (Central European University, Budapest) dankbar.

<sup>276</sup> MS Grey 48b4, f. 87<sup>v</sup>-92<sup>v</sup>

<sup>277</sup> Carmella Viricillo FRANKLIN, *Roman Hagiography and Roman Legendaries*, in: *Roma nell'alto medioevo* (Settimane di studio del Centro italiano di studi sull'alto medioevo, Bd. 48). Spoleto 2001, 866 (Anm. 26); zum Johannes Presbyter siehe Paola SUPINO MARTINI, *Roma e l'area grafica romanesca: secoli X-XII* (Biblioteca di scrittura e civiltà, Bd. 1). Alessandria 1987, S. 114-115 und Tafel XXII.

1004) für Adalbert, der gerade Monte Cassino verlassen hatte, um Leo, den Abt des SS. Bonifacio e Alessio (981-997) aufzusuchen; die Präferenz des heiligen Nilus für das aventinische Kloster zeigt wieder das schriftstellerische Programm eines Verfassers, der nahe dem SS. Bonifacio e Alessio stand.<sup>278</sup> Die Textstelle, wo Notker erwähnt ist (Kapitel 22), wird er als „hervorragendster Mann“ (*summę discrecionis uiro*) genannt; aber in dem Kapitel 29, wo Johannes Canaparius als ein einfacher *conuersus* beschreibt wird, klingt mit der These Johannes Frieds nicht zusammen, das heißt, wenn Notker der Verfasser der *Vita Adalberti prior* gewesen wäre, warum hätte er die Bescheidenheitsformel außer Acht gelassen?<sup>279</sup> Wir sehen keine gute Gründe dafür, um die Verfasserschaft des Canaparius zu bezweifeln. Die Lebensbeschreibung Adalberts hatte ein grosses Nachleben, bereits in der Adalbertsvita des Brun von Querfurt, später taucht sie in zahlreichen Geschichtsquellen. Die Mehrheit der späteren Geschichtsschreiber interessierten sich besonders für die Mission unter den Preußen und den Märtyrertod Adalberts, seine Bischofswürde in Prag und sein Leben als Mönch wird kaum beachtet.

**Liudprand von Cremona, *Antapodosis* / *Historia Ottonis*:** aus einer langobardischen Adelsfamilie stammende Liudprand (\*um 920 - †um 972) erbrachte eine der bedeutendsten literarischen Leistungen des 10. Jahrhunderts und war als Diplomat, Hofnotar und Kirchenherr im Reich Ottos des Großen auch von großem Ansehen. Zunächst stand im Dienste König Berengars II. von Italien (950-961), dann fiel in Ungnade und floh an den Hof König Ottos I. 961 erhielt er die Bischofswürde von Cremona (Lombardei, Italien). Liudprand war an der Absetzung von Papst Johannes XII. beteiligt (963) und leistete diplomatischen Dienst als Brautwerber für König Otto II. in Konstantinopel (968).<sup>280</sup> Liudprand verfaßte wichtige

---

<sup>278</sup> *Vita sancti Adalberti prior* (ed. KARWASIŃSKA), S. 22: *Quo cum angelo bono te (Adalbert) ducente perueneris, domnum abbatem Leonem nobis amicissimum ex nostra omniumque persona salutes, atque epistolam nostram feras in hæc uerba: aut te se, quod plus uolo, retineat, aut si ei difficile apparet, ad abbatem sancti Sabe mea uice commendet.*

<sup>279</sup> Ebenda, S. 34 bzw. 43

<sup>280</sup> Eine Auswahl zu Liudprand's Leben und Werk vgl.: MANITIUS, Lateinische Literatur [1], S. 706-713 und. [2], S. 166-175; Martin LINTZEL, Studien über Liudprand von Cremona (Historische Studien, 233). Berlin: Ebering, 1933, bes. S. 57-76; WATTENBACH – HOLTZMANN, Geschichtsquellen [1,2], S. 318-321; Ettore GALLI, Liutprando vescovo di Cremona e l'attendibilità storica della sua opera, in: *Bolletino storico cremonese* 20 (1955-1957), S. 47-70; Girolamo ARNALDI, Liutprando e l'idea di Roma nell'alto medioevo, in: *Archivio della Società romana di storia patria* 79 (1956), S. 23-34; Girolamo ARNALDI, Liutprando e la storiografia contemporanea nell'Italia Centro-Settentrionale, in: *La storiografia altomedievale. Settimane di studio del Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo* 17 (1970), S. 497-519; Michael RENTSCHLER, *Liudprand von Cremona. Eine Studie zum ost-westlichen Kulturgefälle im Mittelalter* (Frankfurter Wissenschaftliche Beiträge. Kulturwissenschaftliche Reihe, 14). Frankfurt am Main: Vittorio Klostermann, 1981, S. 31-100; KARPf, Herrscherlegitimation, S. 187-212; Jon Nicholas SUTHERLAND, *Liudprand of Cremona, Bishop, Diplomat, Historian. Studies of the Man and his Age* (Studi medievali. Biblioteca, 14). Spoleto: Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, 1988; Robert LEVINE,

historiographische Werke (*Antapodosis*, *Historia Ottonis*, *Relatio de legatione Constantinopolitana*),<sup>281</sup> bzw. Homilien und Predigte.<sup>282</sup> In seiner *Antapodosis* (oder *Liber restitutionis*) befasst sich Liudprand mit der Zeitgeschichte in dem Zeitspektrum zwischen 893 und 931, mit dem regionalen Schwerpunkt auf Italien, Byzanz und die karolingischen Nachfolgestaaten also er verarbeitet meistens seine eigene Erlebnisse und die mündlichen Berichterstattungen seiner Gewährsleute (geschrieben zwischen 958 und 962). Der Leitfaden seines Werkes ist die Beziehung Adalberts mit König Berengar und der Königin Willa, bzw. die Umwandlung dieses Verhältnisses. Liudprands persönliche Antipathie gegen Berengar bietet einen scharfen Kontrast zu der positiven Beurteilung der sächsischen Herrscherdynastie, und besonders des König Ottos I.<sup>283</sup> Zur Geschichte der ottonischen Missionspolitik befindet sich in der *Antapodosis* nur eine Nachricht, die für uns von Interesse ist, d. h. der Kriegszug Heinrichs I. gegen die Dänen (934, hier ohne Jahresangabe), als der deutsche König Dänemark besiegte und die Dänen tributpflichtig gemacht hatte.<sup>284</sup>

Die *Historia Ottonis* (geschrieben 964-965) des Liudprand beschäftigt sich mit der Synode in Rom (November und Dezember 963), wo Papst Johannes XII. abgesetzt wurde;<sup>285</sup> Liudprand, als Teilnehmer der Synode, versuchte in seinem Werk die Handlungen des Kaisers gegen den

---

Liudprand of Cremona: history and debasement in the tenth century, in: *Mittelateinisches Jahrbuch* 26 (1991), S. 70-84; Claudia VILLA, Antecedenti mediolatini. Liutprando e il riso della corte ottoniana, in: Enrico MALATO – Michelangelo PICONE (Hrsg.), *Passare il tempo. La letteratura del gioco e dell'intrattenimento dal XII al XVI secolo. Atti del Convegno di Pienza 10-14 settembre 1991*. Roma: Salerno 1993, S. 51-66; Germana GANDINO, *Il vocabolario politico e sociale di Liutprando di Cremona* (Nuovi studi storici, 27). Rom: Istituto Storico Italiano per il Medio Evo, 1995; HUSCHNER, *Transalpine Kommunikation*, S. 510-623; HOFFMANN, *Notare*, S. 468-471; GIESE, *Historiographie*, S. 22-23, 33-34; VAERST, *Laus inimicorum*, S. 29-39.

<sup>281</sup> Ed. CHIESA, S. 5-150 (*Antapodosis*), S. 169-183 (*Historia Ottonis*), S. 187-218 (*Relatio de legatione Constantinopolitana*).

<sup>282</sup> Liudprand von Cremona, *Homelia Paschalis* (ed. CHIESA), S. 153-165;

<sup>283</sup> Liudprand von Cremona, *Antapodosis* (ed. CHIESA), S. 5-150; Joseph BECKER, *Textgeschichte Liudprands von Cremona* (Quellen und Untersuchungen zur lateinischen Philologie des Mittelalters. Ser. 3, 2). München: C. H. Beck, 1908, S. 1-46 (grundlegend für die handschriftliche Überlieferung); Girolamo ARNALDI, L' „Antapodosis“ di Liutprando, in: *Il Mulino* 11/12 (1953), S. 551-564; HAUCK, Erzbischof Adalbert, S. 279-325; Walter BERSCHIN, Liudprands Griechisch und das Problem einer überlieferungsgerechten Edition, in: *Mittelateinisches Jahrbuch* 20 (1985), S. 112-115; KARPF, Herrscherlegitimation, S. 5-12; Nikolaus STAUBACH, *Historia* oder *satira*? Zur literarischen Stellung der *Antapodosis* Liudprands von Cremona, in: *Mittelateinisches Jahrbuch* 24-25 (1989-1990), S. 461-487; Marco GIOVINI, Percorsi di lettura nell' „Antapódosis“ di Liutprando da Cremona, in: *Res publica litterarum* 20 (1997), S. 95-122; Bele FREUDENBERG, Darstellungsmuster und Typen von Zorn in der Historiographie. Die 'Antapodosis' Liudprands von Cremona, in: *Das Mittelalter* 14 (2009), S. 80-97; VAERST, *Laus inimicorum*, S. 39-67.

<sup>284</sup> Liudprand von Cremona, *Antapodosis* (ed. CHIESA), S. 93: **III, 48.** *Nec minus etiam Heinricum, quem supra memoravimus, regem fortissimum, multis collatis muneribus amicum sibi effecerat, cuius ex hoc apud Italos nomen maxime tunc clarebat, quod Danos, nulli ante subiectos, solus ipse debellaret ac tributarios faceret. Est enim gens indomita, sub septentrione in Oceanos degens, cuius saevitia multarum saepe gentium nobilitas luxit;* vgl. GIESE, Heinrich I., S. 173-174.

<sup>285</sup> Über die *Historia Ottonis* siehe: Alessandro CUTOLO, *Tutte le opere di Liutprando da Cremona*, Milano – Firenze: Bompiani, 1945, S. 205-223; DORNA, *Historia Ottonis*.

Papst rechtfertigen.<sup>286</sup> Was die Geschichte der Missionsgeschichte des 10. Jahrhunderts betrifft, das ist der Bericht Liudprands über eine päpstliche Gesandtschaft nach Byzanz und Ungarn mit der Teilnahme des Bischofs Leo von Velletri, des Kardinaldiakons Johannes eines in Ungarn erzogenen Bulgaren mit Namen Saleccus (ungarisch Szalók) und des von dem Papst zum Missionsbischof geweihten Zachäus, die sich angeblich mit dem Papst gegen den Kaiser verschwören und die Ungarn zu einem Krieg gegen Otto zu veranlassen, aber sie wurden vor der Reise in Capua in Haft genommen.<sup>287</sup> Einen angeblichen Brief mit der Unterschrift und der Bleibulle des Papstes beweisten die Unterstützung Johannes' XII.<sup>288</sup> Diese Nachricht hatte keinen Nachklang in der späteren historischen Literatur;<sup>289</sup> die Vorwürfe einer Verschwörung gegen den Kaiser erwiesen sich als falsch, als der Bischof Leo und der Kardinaldiakon Johannes an der Synode von Rom in November-Dezember teilgenommen hatten, jetzt aber als die Ankläger des Papstes.<sup>290</sup>

***Narratio de erectione ecclesiae Magdeburgensis:*** die *Narratio* kann als einer der wichtigsten Quellen zur Entstehung des Erzbistums Magdeburg betrachten; im Oktober 968 ist der lange Prozess der Gründung des Magdeburger Erzsprengels auf der Synode in Ravenna beendet und dem früheren Missionsbischof in der Kiewer Rus, Adalbert von Weissenbrunn das Pallium verliehen wurde, als Erzbischof Hatto von Mainz seine Zustimmung zur Gründung des neuen

---

<sup>286</sup> Zur Synode vgl. WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1], S. 321; Harald ZIMMERMANN, *Die Deposition der Päpste Johannes XII., Leo VIII. und Benedikt V.*, in: *MIÖG* 68 (1960), S. 209-225; DERS., *Prozeß und Absetzung Papst Johannes XII' im Jahre 963. Quellen und Urteile*, in: *Österreichisches Archiv für Kirchenrecht* 12 (1961), S. 207-230; DERS., *Papstabsetzungen*, S. 83-89; *Konzilien Deutschlands und Reichsitaliens* (ed. HEHL), S. 228-239 (umfangreiche Zusammenfassung mit weiterer Literatur); WOLTER, *Synoden*, S. 74-82; ZIMMERMANN, *Papstregesten*, Nr. 321-326, 329.

<sup>287</sup> Liudprand von Cremona, *Historia Ottonis* (ed. CHIESA), S. 172: **C. 6.** *Leonem episcopum et Iohannem cardinalem diaconem suos infideles, quos nos suscepisse accusat, his temporibus nec vidimus nec suscepimus. Constantinopolim domno papa eos ob iniuriam nostram proficiscentes dirigente, Capuae sunt, ut audivimus, capti: quibuscum etiam Saleccum, natione Bulgarium, educatione Ungarium, domni papae familiarissimum, et Zacheum virum reprobatum, divinarum atque humanarum inscium litterarum, a domno papa episcopum noviter consecratum et Ungariis ad praedicandum, ut super nos irruant, destinatum, eodem captos esse audivimus.*

<sup>288</sup> Ebenda: *Haec domnum papam nullis narrantibus fecisse crederemus, nisi litterae fidem admitterent, quae plumbo signatae sui nominis characteres monstrant*; zu dieser angeblichen Verschwörung siehe DÜMMLER, *Jbb. Otto der Große*, S. 347; Werner OHNSORGE, *Byzanz und das Abendland im 9. und 10. Jahrhundert. Zur Entwicklung des Kaiserbegriffes und der Staatsideologie* (1954), in: DERS., *Abendland und Byzanz. Gesammelte Aufsätze zur Geschichte der byzantinisch-abendländischen Beziehungen und des Kaisertums*. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, S. 1-49, hier 39; ZIMMERMANN, *Papstabsetzungen*, S. 252-272; DERS., *Papstregesten*, Nr. 315; WOLTERS, *Synoden*, S. 74-75; KOSZTA, *Metód*, S. 225-226.

<sup>289</sup> Ein Hinweis für diese Verschwörung fehlt in der Fortsetzung Reginos auch, deren Verfasser stützt sich sonst auf Liudprand, vgl. KOSZTA, *Metód*, S. 225 und DORNA, *Historia Ottonis*, S. 138-139.

<sup>290</sup> *Konzilien Deutschlands und Reichsitaliens* (ed. HEHL), S. 232-233: *Leo Veletrinensis...Iohannes diaconus* (in der Teilnehmerliste); KOSZTA, *Metód*, S. 225-229 argumentiert für die Eigeninitiative des Papstes als die Interessenvertretung des Heiligen Stuhles im Karpatenbecken aufgrund der früheren Missionstätigkeit des Papstes.

Erzbistums bestätigte.<sup>291</sup> Die *Narratio de erectione ecclesiae Magdeburgensis* ist nicht anders, als eine protokollartige Aufzeichnung über die Zustimmung des Mainzer Erzbischofs und des Bischofs von Halberstadt Hildeward (968-996), bzw. die Bestimmung der Grenzen des neuen Erzsprengels an der Elbe.<sup>292</sup> Karl Uhlirz<sup>293</sup> und Wolfgang Huschner<sup>294</sup> haben eine Folgerung aus inhaltlichen und paläographisch-urkundenkritischen Gründen gezogen, dass die Verfasserschaft dem Bischof Ambrosius von Bergamo (971-975) zugeschrieben werden kann.<sup>295</sup> Die *Narratio* betont die Verdienste Kaiser Ottos I. in der Bekehrung der Elbslawen und unterstreicht die Gefahren und Schwierigkeiten, die mit ihrer Christianisierung verbunden sind.<sup>296</sup> Der Verfasser argumentiert dafür (im Einklang mit der kaiserlichen Missionspolitik), dass die Errichtung eines neuen Erzbistums (mit neuen Suffraganbistümern) an der Elbe für die Verhinderung der heidnischen Reaktion und die Versorgung um sie Seele der Slawen lebenswichtig sei.<sup>297</sup> Für den Autor der *Narratio* ist wichtig zu akzentuieren, dass das neu gegründete Erzsprengel von Magdeburg auf dem Gebiet des Halberstädter Bistums (an der Grenze Sachsens und der elbslawischen Gebiete) zu finden ist, und der Erzbischof von Mainz bzw. Bischof von Halberstadt zur Errichtung Magdeburgs zugestimmt hatten (ohne ihren Widerstand gegen das Gründungsprojekt Ottos zu erwähnen).<sup>298</sup>

---

<sup>291</sup> Dazu vgl. BÖHMER-OTTENTHAL, Nr. 473a-475; ZIMMERMANN, Papstregesten, Nr. 449-453; WOLTER, Synoden, S. 98-99; HUSCHNER, Transalpine Kommunikation, S. 635-636; *Konzilien Deutschlands und Reichsitaliens* (ed. HEHL), S. 294-296. Odilo Engels (ENGELS, Gründung, S. 157) argumentiert dafür, dass es sich hier nicht um eine Synode, sondern lieber einen Hoftag handelt.

<sup>292</sup> *Narratio de erectione ecclesiae Magdeburgensis* (ed. HEHL), S. 299-304 (die jüngste, kritische Ausgabe des Textes); andere Ausgaben: MANSI, *Collectio* [18], Sp. 501-503; SCHMIDT, UB Halberstadt [1], S. 20-24 (Nr. 39); UHLIRZ, Magdeburg, S. 133-141; ISRAËL –MÖLLENBERG, UB Erzstift Magdeburg [1], S. 83-88 (Nr. 61); HUSCHNER, Transalpine Kommunikation, S. 635-639;

<sup>293</sup> UHLIRZ, Magdeburg, S. 142.

<sup>294</sup> HUSCHNER, Transalpine Kommunikation, S. 643-655.

<sup>295</sup> HOFFMANN, Notare, S. 450; Huschner identifiziert Ambrosius als den Hofnotar *It. D.*, vgl. HUSCHNER, Transalpine Kommunikation, S. 112-114.

<sup>296</sup> *Narratio de erectione ecclesiae Magdeburgensis* (ed. HEHL), S. 299: *...sanctissimus imperator Otto cesar augustus, qui eandem sanctam synodum ob communem imperii sui salutem congregaverat, plurimas Sclavorum nationes ultra flumen Albię in confinio Saxonie multo se labore et maximis sepe periculis ad Christum convertisse coram omnibus retulit et, quia rudes et necdum stabiles erant, qua tuitione et custodia et cottidiana sollicitacione in fide corroborari deberent, sanctam synodum consuluit rogans, ut, quos ipse summo studio deo mancipaverat, pastorum negligentia ad vomitum redire non sineret*; HUSCHNER, Transalpine Kommunikation, S. 636.

<sup>297</sup> Ebenda: *Huius dignam relationem et tantam fidei confessionem sancta synodus benigna aure suscipiens deoque in his omnibus gratias agens, tot Sclavorum populos ad deum noviter adductos non nisi per episcopos in convenientibus locis in unaquaque provintia eorum secundum populi quantitatem et rationabilem terrę divisionem constituendos ad hoc animari et erudiri posse censuit et ratum estimavit.*

<sup>298</sup> Ebenda, S. 300-301: *Igitur quia civitas, ubi Magadaburgensis archiepiscopatus sedes sita est, infra parrochiam Alberstatensis episcopii reiacet, sine consensu episcopi sedis illius et archiepiscopi Mogontiacensis, cui subiectionem exhibet, commutationem parrochię fieri non posse sancta synodus decrevit. Eo igitur revoluto anno et altero dimidio transacto cum Hattonem archiepiscopum Mogontiacensem et Hildwardum episcopum Alberstatensem Rauennam convenire e contingeret, sanctissimus imperator, si bona voluntate commutationem parrochię Albarstatensis ecclesię ad Magadaburgensem fieri vellent, coram archiepiscopo Rauennate et episcopis conprovincialibus eos omni dilectione convenit.*

**Johannes von Aquileia, *Epistola ad Heinricum episcopum Wirzburgensem*:** der Patriarch von Aquileia, Johannes IV., bekannt als auch Johannes von Ravenna (984-1017), sendete seinen um Ende 1007 geschriebenen Brief an Bischof Heinrich von Würzburg.<sup>299</sup> In seinem kurzen Brief betrachtete der Patriarch die Gründung des neuen Bistums in Bamberg als eine gnädige Tat zur Ehre des Apostelfürsten Petrus (*in loco...Babenberc, episcopatum in honore beatissimi Petri apostolorum principis construxit*), aber die Errichtung Bambergs hätte ein anderes, noch gnädigeres und wichtigeres Ziel, nämlich die Bekehrung der Slawen als ein wichtiger Beitrag zum „Sieg“ über den „Feind des Geschlecht der Menschen“, damit die „Familie Gottes“ zu vermehren.<sup>300</sup> Dieser Brief ist ein wichtiges zeitgenössisches Zeugnis zum Verständnis der kirchenpolitischen Handlungen Heinrichs II., wobei der König mit der Gründung Bambergs vermutlicherweise die Bekehrung der noch damals heidnischen Mainslawen zu unterstützen beabsichtigte.

**Bonizo von Sutri, *Liber ad amicum*:** Bonizo, oder Bonitho (\*um 1045 – †1094?) war der Bischof von Sutri (Provinz Viterbo, Lazio, Italien; beweislich seit 1078) und ein begeisterter Anhänger der gregorianischen Politik und Papst Gregors VII. (1073-1085) selbst, dessen leidenschaftliche Überzeugung durch seine polemischen Schriften kirchenpolitisch-theologischer Natur (*De arbore parentele; De investitura episcoporum; Libellus de Sacramentis; Liber de vita christiana; Paradisus*). Zwischen 1086 und 1089 war Bonizo mit dem Amt des Bischofs von Piacenza (Provinz Piacenza, Emilia-Romana, Italien) anvertraut, wurde er aber gewalttätig geblendet und verstümmelt, deswegen hat Bonizo sein Amt verlassen.<sup>301</sup> Sein *Liber ad amicum* (geschrieben nach 1085) fasst die Kirchengeschichte von

---

<sup>299</sup> Johannes von Aquileia, *Epistola ad Heinricum episcopum Wirzburgensem* (ed. JAFFÉ); zum Hintergrund des Briefes siehe WEINFURTER, Heinrich II., S. 261.

<sup>300</sup> Johannes von Aquileia, *Epistola ad Heinricum episcopum Wirzburgensem* (ed. JAFFÉ), S. 31: *per quam et de inimico humani generis in vicinas Sclavorum gentes Deo opitulante triumphabit et innumerabilem familiam per lavacrum regenerationis sibi multiplicavit.*

<sup>301</sup> Zu Bonizo siehe: Wilhelm MARTENS, Über die Geschichtsschreibung Bonitho's von Sutri, in: *Theologische Quartalschrift* 65 (1883), S. 473-484; Carl MIRBT, *Die Publizistik im Zeitalter Gregors VII.* Leipzig: Hinrichsches Buchhandlung, 1894, S. 42-43; MANITIUS, Lateinische Literatur [3], S. 34-37; Emilio NASALLI ROCCA, Osservazioni du Bonizone vescovo di Sutri di Piacenza come canonista, in: *Studi gregoriani* 2 (1947), S. 151-162; BERSCHIN, Bonizo von Sutri; Ian Stuart ROBINSON, *Authority and resistance in the Investiture contest. The polemical literature of the late 11th century.* Manchester: Manchester University Press, 1978, S. 36-37, 99-102, 119-120; Werner GOEZ, art. 'Bonizo, Bischof von Sutri', in: *LMA* 2 (1983), Sp. 424-425; Claire CABAILLOT, De la théorie des trois ordres à la revue des états: Rathier de Vérone et Bonizon de Sutri, in: *Revue des études italiennes* N. S. 39 (1993) S. 35-51; John Andrew DEMPSEY, *Bonizo of Sutri: Life and work* (Phil. Diss. Boston). Boston: Boston University, 2006; FÖRSTER, Bonizo von Sutri, S. 1-6; ALTHOFF, Päpste und Gewalt, S. 76-84.

Petrus bis zum Tode Papst Gregors VII. in einem polemischen Ton zusammen.<sup>302</sup> Die Machtstellung des Papsttums wird in dem Werk Bonizos durch die Rechtfertigung der göttlichen Ordnung in der Welt begründet und argumentiert dafür, dass der Kampf und die Waffengewalt gegen die Feinde der Kirche berechtigt sei.<sup>303</sup> Dieser Umstand spricht dafür, dass der *Liber ad amicum* an die Markgräfin Mathilde von Tuszien (\*um 1046 – †1115) gerichtet sein könnte.<sup>304</sup> Als Quellen des *Liber ad amicum* sind unter anderen der *Actus Silvestri*, die *Historia tripartita* des Cassiodor, verschiedene Dekretalen (wie z. B. die Dekretale des Papstes Miltiades), der *Liber pontificum*, die *Annales Hildesheimenses*, die *Annales Altahenses* usw. benutzt worden.<sup>305</sup> Über die sächsischen Kaiser äußert sich Bonizo in dem vierten Buch des *Liber ad amicum* anerkennend: zum Beispiel König Heinrich I. wird in dem *Liber ad amicum* als Erbauer der Kirche Gottes und der Verbreiter des christlichen Glaubens dargestellt.<sup>306</sup> Bonizo ging auch in seiner Würdigung auf die Kirchen- und Missionspolitik der Ottonen, besonders Kaiser Ottos des Großen ein, der in Bonizos Kirchengeschichte als „großer Mann und völlig christlich“ (*vir magnificus et totus christianissimus*) steht. Bonizo kennt die Gründung des Erzbistums Magdeburgs auch, die mit der Erweiterung des Glaubens (als „Weg der Wahrheit“, *viam veritatis*, bezeichnet, dazu vgl. Joh. 14, 6) unter den heidnischen Völkern verbunden ist, ohne einen kausalen Zusammenhang zwischen der Kirchengründung und der

---

<sup>302</sup> Bonizo von Sutri, *Liber ad amicum* (ed. DÜMMLER), S. 571-620; Augustin FLICHE, *La réforme grégorienne, 1: La formation des idées grégoriennes*. Louvain: Spicilegium sacrum Lovaniense – Paris: H. Champion, 1924, S. 368-370; DERS., *La réforme grégorienne, 2: Grégoire VII*. Louvain: Spicilegium sacrum Lovaniense – Paris: H. Champion, 1925, S. 52-53; Hans Georg KRAUSE, *Das Papstwahldekret von 1059 und seine Rolle im Investiturstreit* (Studi Gregoriani, 7). Roma: Abbazia di San Paolo, 1960, S. 188-198; Ludovico GATTO, *Bonizone di Sutri e il suo Liber ad Amicum. Ricerche sull'età gregoriana* (Collana di saggi e ricerche, 2). Pescara: Editrice Trimestre, 1968; BERSCHIN, Bonizo von Sutri, S. 38-57; Detlev JASPER, *Das Papstwahldekret von 1059* (Beiträge zur Geschichte und Quellenkunde des Mittelalters, 12). Sigmaringen: Verlag Jan Thorbecke, 1986, S. 74-78; Ludovico GATTO, Urbano II nella testimonianza di Bonizone, vescovo di Sutri e di Piacenza, in: *Clio* 28 (1992), S. 5-22; GOETZ, Geschichtsschreibung, S. 321-336; FÖRSTER, Bonizo von Sutri, S. 7-26.

<sup>303</sup> Bonizo von Sutri, *Liber ad amicum* (ed. DÜMMLER), S. 619: *Idem de sermone Dei habito in monte, cum de beatudinibus loqueretur et venisset ad Beati qui persecutionem paciuntur propter iustitiam, equaliter dixit (sc. Augustinus) beatos eos, qui persecutionem inferunt propter iustitiam, acsi qui persecutionem paciuntur propter iustitiam*; dazu vgl. Carl ERDMANN, *Entstehung des Kreuzzuggedankens* (Forschungen zur Kirchen- und Geistesgeschichte, 6). Stuttgart: Kohlhammer, 1935, S. 233.

<sup>304</sup> Ludovico GATTO, Matilde di Canossa nel Liber ad Amicum di Bonizone da Sutri, in: Giordano BERTUZZI (Hrsg.), *Studi matildici, 2. Atti e memorie del II Convegno di studi Matildici, Modena - Reggio Emilia 7 – 8 - 9 ottobre 1970* (Deputazione di storia patria per le antiche provincie modenesi. Biblioteca, nuova serie, 16). Modena: Aedes Muratoriana, 1971, S. 307-325; Monika SUCHAN, *Königsherrschaft im Streit. Konfliktaustragung in der Regierungszeit Heinrichs IV. zwischen Gewalt, Gespräch und Schriftlichkeit* (Monographien zur Geschichte des Mittelalters, 42). Stuttgart: Anton Hiersemann, 1997, S. 255-275; ALTHOFF, Päpste und Gewalt, S. 13.

<sup>305</sup> FÖRSTER, Bonizo von Sutri, S. 35-88.

<sup>306</sup> Bonizo von Sutri, *Liber ad amicum* (ed. DÜMMLER), S. 580: *Sicque sedatis omnibus rebus, filio suo Ottone rege pro se iam designato, ecclesiarum Dei maximus fabricator et Christianę religionis propagator beato fine quievit*.

Bekehrung zu erwähnen.<sup>307</sup> Zur Herrschaft Kaiser Heinrichs II. schreibt Bonizo über die Gründung Bambergs und die Taufe König Stephans von Ungarn mit seinem ganzen Volk: die Wendung *per eum omnis populus sibi subiectus* bezieht sich auf den Empfang der Taufe des ungarischen Königs, und diese Bekehrung zum christlichen Glauben zur angeblichen Unterwerfung der Ungarn der königlichen Macht Stephans geführt hatte; es fehlt aber der Hinweis in dem Text auf jede Rolle Kaiser Heinrichs II. in der Bekehrung des ungarischen Herrschers<sup>308</sup> In dem fünften Buch des *Liber ad amicum* über das Zeitalter der Salier liest man über die ungarische Königslanze, die in der Schlacht von Ménfő (1044) von Kaiser Heinrich III. dem ungarischen König Sámuel Aba (1041-1044) entwunden und als Siegestrophäe nach Rom, zum Grab des Apostelfürsten Petrus zugesandt wurde.<sup>309</sup>

***Chronica monasterii Casinensis***: die Klosterchronik von Montecassino (für den Zeitraum 529 bis 1138) ist von mehreren Autoren (Leo Marsicanus, Guido Casinensis) begonnen, dann um Ende des 12. Jahrhundert wurde sie von Petrus Diaconus von Montecassino im Auftrag des Abt Rainalds vollendet.<sup>310</sup> Die Chronik erwähnt kurz die Gründung des Bistums Bamberg und den damit verbundenen Aufenthalt Papst Benedikts VIII. in Deutschland um die neue Kirche zu weihen, jedoch die päpstliche Reise erfolgte sich dreizehn Jahre später.<sup>311</sup> Viel wichtiger ist aber die Beschreibung des Todes Kaiser Heinrichs II. in der *Chronica monasterii Casinensis*, als Leo Marsicanus erzählt den „Kampf“ um die Seele des Kaisers zwischen Engel und

---

<sup>307</sup> Ebenda, S. 581: *Idem, cum Mainburc ecclesiam mirę pulcritudinis fabricasset multosque gentilium populorum ad viam veritatis revocasset, languore correptus, vitę terminum sortitus est.*

<sup>308</sup> Ebenda, S. 583: *Pabenbargensem episcopatum, cum non haberet filios, ex suo proprio constituit eumque per cartulam offertionis beato Petro tradidit, ibique ecclesiam beatorum apostolorum principum mirifice ornatam fabricavit. Huius temporibus Stephanus Ungarorum rex sacramenta suscepit baptismatis et per eum omnis populus sibi subiectus.*

<sup>309</sup> Ebenda, S. 583-584: *Nam bello commisso fugerunt Ungari capta est et Ungarici regis lancea, quę per eosdem nuncios Romę delata est et usque hodie ob signum victorię ante confessionem beati Petri apostoli apparet;* über diese Ereignisse siehe VARGA, Ungarn und das Reich, S. 100-110.

<sup>310</sup> *Chronica monasterii Casinensis* (ed. HOFFMANN), S. 1-607; MANITIUS, Lateinische Literatur [3], S. 549-552; Wilhelm SMIDT, Guido von Monte Cassino und die Fortsetzung der Chronik Leos durch Petrus Diaconus, in: Leo SANTIFALLER (Hrsg.), Festschrift Albert Brackmann. Weimar: Böhlau, 1931, S. 293-323; Hans-Walter KLEWITZ, Petrus Diaconus und die Montecassineser Klosterchronik des Leo von Ostia, in: *Archiv für Urkundenforschung* 14 (1936), S. 414-453; Wilhelm SMIDT, Die vermeintliche und die wirkliche Urgestalt der Chronik Leos von Montecassino, in: QFIAB 28 (1938), S. 286-297; Hartmut HOFFMANN, Studien zur Chronik von Montecassino, in: DA 29 (1973), S. 59-162; Mariano DELL'OMO, Le tre redazioni dell'Autobiografia di Pietro Diacono di Montecassino (Cod. Casin. 361, 257, 450). Contributo alla storia della cultura monastica medioevale, in: Domenico GOBBI (Hrsg.), *Florentissima proles Ecclesiae. Miscellanea hagiographica Historica Reginaldo Gręgoire O. S. B. XII lustra completi oblata* (Bibliotheca Civis, 9). Trento: Civis, 1996, S. 145-231.

<sup>311</sup> *Chronica monasterii Casinensis* (ed. HOFFMANN), S. 254 (II, 46): *Hic idem augustus ex proprii patrimonii sumptibus construxit ecclesiam ad honorem sancti Georgii in Babenberg et advocans Benedictum papam ab ipso illam consecrari fecit atque episcopalem in ea sedem constituens beato Petro exintegro obtulit statuto censu per singulos annos equo uno optimo albo cum omnibus ornamentis et faleris suis et centum markis argenti.* Zur Reise des Papstes vgl. BÖHMER – ZIMMERMANN, RI II, 5, Nr. 1210-1222.

Dämonen. In dieser hagiographisch stark geprägten Erzählung tritt der heilige Laurentius als Schiedsrichter auf, dessen Kirche in Merseburg von Heinrich wiedererrichtet und reich beschenkt worden war (unter anderen mit einem goldenen Kelch) und die Intervention des heiligen Laurentius in diesem Seelenkampf lässt zugunsten der Engel und des Seelenheil des Kaisers entscheiden, mit einem Kelch, der in die Waagschale der Seele des Kaisers geworfen wurde.<sup>312</sup> Die Erzählung dieses Seelenkampfes hatte in der späteren hagiographischen Tradition des Heinrichkultes eine bedeutende Karriere, besonders durch die Übermittlung der *Vita Heinrici II imperatoris* des Adalberts von Bamberg.

**Gottfried von Viterbo, *Pantheon*:** Gottfried (\*um 1125 – †nach 1191 oder 1202) studierte in Bamberg und Salerno, dann schloss er sich der Hofkapelle Kaiser Friedrichs I. als Notar (für die Jahre 1152-1186, als Notar *Arnold II C*) an.<sup>313</sup> Er hatte Domkanonikerstellen in Speyer, Pisa, Lucca und vermutlich in Mainz, bzw. eine Propststelle im Stift St. Bartholomäus in Frankfurt am Main. Gottfried verbrachte seine letzten Lebensjahre in Viterbo (Provinz Viterbo, Lazio, Italien), wo er vermutlich seine Werke geschrieben hatte.<sup>314</sup> In seiner um 1187 geschriebenen Weltchronik, dem *Pantheon* versuchte Gottfried eine umfangreiche Zusammenfassung der Weltgeschichte von der Erschaffung der Welt bis zu seiner Zeit sowohl in Prosa wie auch in Gedichten zu geben. Die Chronik ist auf so genannten *Particulae* geteilt und in drei Fassungen niedergeschrieben worden (1187 bis 1191) an den Päpsten Urban III.

---

<sup>312</sup> *Chronica monasterii Casinensis* (ed. HOFFMANN), S. 255 (II, 47): *Nobis itaque plaudentibus et iam iamque illum rapere properantibus ecce ex improvisu semiarsus ille Laurentius anhelus accurrit et calicem aureum quantitatis non modice baiulans, quem idem Henricus in basilica illius olim obtulerat, nil moratus nichilque interrogans super adversam nobis trutinam tanto illum impetu et furore coniecit, ut usque ad imum illam ponderare coegerit. Tali occasione victoribus angelis eum letanter excipientibus nos omni spe frustrati, quemadmodum cernis, cum verecundia et confusione ingenti recessimus.* Zur Interpretation dieser Episode siehe KLAUSER, Heinrichs- und Kunigundenkult, S. 78-79.

<sup>313</sup> HAUSMANN, Gottfried von Viterbo, S. 603-621, bes. 604-605.

<sup>314</sup> MANITIUS, Lateinische Literatur [3], S. 392-398; Ernst SCHULZ, Die Entstehungsgeschichte der Werke Gotfrids von Viterbo, in: NA 46 (1926), S. 86-131; Hermann SCHREIBMÜLLER, Der staufische Geschichtsschreiber Gottfried von Viterbo und seine Beziehungen zu Bamberg, Würzburg und besonders Speyer, in: ZBLG 14 (1943-1944), S. 248-281; Franz-Josef SCHMALE, art. 'Gottfried von Viterbo, Magister, königlicher Kaplan und Notar, Chronist, \*1125 Viterbo, †nach 1202 Viterbo (?)', in: NDB 6 (1964), Sp. 676-677; Hans Werner SEIFFERT, Otto von Freising und Gottfried von Viterbo, in: *Philologus* 115 (1971), S. 292-301; WATTENBACH – SCHMALE, Geschichtsquellen [1], S. 77-92; Gerhard BAAKEN, Zur Beurteilung Gottfrieds von Viterbo, in: HAUCH – MORDEK, FS Löwe, S. 373-396; Karl LANGOSCH, art. 'Gottfried von Viterbo', in: VL<sup>2</sup> 3 (1981), Sp. 173-182; Gerhard BAAKEN, art. 'Gottfried von Viterbo, Magister, kaiserlicher Notar und Hofkapellan, Geschichtsschreiber (um 1125 -1192/1200)', in: LMA 4 (1989), Sp. 1607-1608; Odilo ENGELS, *Gottfried von Viterbo und seine Sicht des staufischen Kaiserhauses*, in: *Hubert Mordek (Hrsg.), Aus Archiven und Bibliotheken. Festschrift für Raymund Kottje zum 65. Geburtstag* (Freiburger Beiträge zur mittelalterlichen Geschichte, 3). Frankfurt am Main – Bern – New York – Paris: Peter Lang, 1992, S. 327-345; Volkhard HUTH, *Staufische „Reichshistoriographie“ und scholastische Intellektualität im Elsaß. Studien zum Verhältnis von regionaler Überlieferung und universalem Horizont in den geistigen Umbrüchen des 12./13. Jahrhunderts* (Mittelalter-Forschungen, 14). Ostfildern: Jan Thorbecke Verlag, 2004, S. 16-27, 41-60.

(1185-1187), Gregor VIII. (1187) und Clemens III. (1187-1191) gewidmet. Das *Pantheon* gehört zu den weit verbreitetsten und meist rezipierten Werken der mittelalterlichen Geschichtsschreibung innerhalb und außerhalb des Reiches, mit zahlreichen Handschriften.<sup>315</sup>

**Ptolomaeus von Lucca, *Historia ecclesiastica nova*:** ursprünglich Bartolomeo Fiadoni (1236-1327), war ein Dominikanermönch, der Schüler des Thomas von Aquin und Bischof von Torcello (1318-1319).<sup>316</sup> Neben anderer historiographischen und staatstheoretischen Werken (*Annales, Determinatio compendiosa de iurisdictione imperii, Tractatus de origine ac translatione et statu Romani imperii, De regimine principum*) verfasste Ptolomaeus seine umfangreiche kirchengeschichtlich orientierte Weltchronik, die *Historia ecclesiastica nova*, die die Geschichte der Kirche von der Geburt Christi bis 1294 bzw. 1295 behandelt. Der Verfasser schrieb sein Geschichtswerk in 1317 und benutzte eine Reihe früherer klassischen Autoren der Kirchengeschichtsschreibung.<sup>317</sup>

In seiner Darstellung der ottonischen Missionspolitik, benutzte Ptolomaeus die Chronik Sigeberts von Gembloux und die Papst-Kaiser-Chronik Martins von Troppau. In der *Historia ecclesiastica nova* lassen sich die Bekehrung der Elbslawen und die Gründung Magdeburgs durch Otto den Grossen,<sup>318</sup> die Christianisierung der Normannen durch Erzbischof Bruno von

---

<sup>315</sup> Gottfried von Viterbo, *Pantheon* (ed. WAITZ), S. 107-305; Friedrich GERSS, Die Sybille Gottfrieds von Viterbo in anderer Gestalt, in: FDG 19 (1879), S. 375-392; WATTENBACH – SCHMALE, Geschichtsquellen [1], S. 87-92; Anneke Beitske MULDER-BAKKER, A Pantheon full of examples: the world chronicle of Godfrey of Viterbo, in: Willem J. AERTS – Martin GOSMAN (Hrsg.), *Exemplum et similitudo. Alexander the Great and Other Heroes as Points of Reference in Medieval Literature* (Mediaevalia Groningana, 7). Groningen: Forsten, 1988, S. 85-98; Loren James WEBER, *Godfrey of Viterbo's Pantheon: Origin, Evolution and Later Transmission* (Phil. Diss. Los Angeles). Los Angeles: University of California Los Angeles, 1993, S. 42-222.

<sup>316</sup> Charles Till DAVIS, Ptolemy of Lucca and the Roman Republic, in: *Proceedings of the American Philosophical Society* 118 (1974), S. 30-50; Heribert ROSSMANN, Art. Bartholom(a)eus (Ptolomaeus) von Lucca, Kirchenhistoriker und Theologe (um 1236-1327), in: LMA 1 (1980), Sp. 1495-1496; Ulrich MEIER, „Molte rivoluzioni, molte novità“. Gesellschaftlicher Wandel im Spiegel der politischen Philosophie und im Urteil von städtischen Chronisten des späten Mittelalters, in: Jürgen MIETHKE – Klaus SCHREINER (Hrsg.): *Sozialer Wandel im Mittelalter. Wahrnehmungsformen, Erklärungsmuster, Regelungsmechanismen*. Sigmaringen: Jan Thorbecke Verlag, 1994, S. 119-176; Maurizio MERLO, La sintassi del „regimen bene commixtum“ e del „regimen politicum“ fra Tommaso d'Aquino e Tolomeo da Lucca, in: *Filosofia politica* 19 (2005), S. 33-48.

<sup>317</sup> Ptolomaeus von Lucca, *Historia ecclesiastica nova* (ed. CLAVUOT – SCHMUGGE); Ludwig SCHMUGGE, Zur Überlieferung der *Historia ecclesiastica nova* des Tholomeus von Lucca, in: DA 32 (1976), S. 495-545; DERS., Notizen zu einer bisher verschollen Handschrift der *Historia ecclesiastica* des Tholomeus von Lucca, in: QFIAB 55 (1977), S. 347-353; DERS., Kanonistik und Geschichtsschreibung. Das Kirchenrecht als historische Quelle bei Tholomeus von Lucca und anderen Chronisten des 13. und 14. Jahrhunderts, in: ZRG KA 68 (1982), S. 219-276, besonders S. 232-252; Ottavio CLAVUOT, Tholomeus von Lucca als dominikanischer Kompendienautor: Ein Vergleich mit Vinzenz von Beauvais, Martin von Troppau und Bernard Gui, in: HJb 130 (2010), S. 3-53.

<sup>318</sup> Ptolomaeus von Lucca, *Historia ecclesiastica nova* (ed. CLAVUOT – SCHMUGGE), S. 394 (XVII. 19.), vgl. Martin von Troppau, *Chronicon pontificum et imperatorum* (ed. WEILAND), S. 464 und Sigebert von Gembloux, *Chronica* (ed. BETHMANN), S. 348.

Köln,<sup>319</sup> und die Bekehrung der Dänen durch Poppo<sup>320</sup> erwähnen. Die Missionstätigkeit Adalberts von Prag in Ungarn und sein Märtyrertod in Preußen beruht wieder auf die Papst-Kaiser Chronik Martins von Troppau.<sup>321</sup> Zu Heinrich II. wird die Würde der Christianisierung der Ungarn (durch Gisela) und der Gründung des Bistums Bamberg geschrieben, der martinianischen Narration folgend.<sup>322</sup>

## 2.12 MECKLENBURG

**Ernst von Kirchberg, *Mecklenburgische Reimchronik*:** der Verfasser der deutschsprachigen Reimchronik zur Geschichte Mecklenburgs ist praktisch unbekannt, seine Person lässt sich aus seinem Geschichtswerk zu erkennen. Er dürfte mit dem Kellermeister Herzog Albrechts II. von Mecklenburg (1329-1379) identisch gewesen und nach dem aktuellen Forschungsstand stammte aus Kirchberg bei Fritzlar (Hessen).<sup>323</sup> Die umfangreiche Reimchronik behandelt die Geschichte Mecklenburgs zu den Jahren 772 bis 1378, und sie ist in einer einzigen, um 1378 bzw. 1379 verfaßten, illuminierten Handschrift überliefert.<sup>324</sup> Die Narration Ernsts stützt sich Grundlegend auf die Slawenchronik Helmolds von Bosau bzw. auf die *Sächsische Weltchronik*.

---

<sup>319</sup> Ptolomaeus von Lucca, *Historia ecclesiastica nova* (ed. CLAVUOT – SCHMUGGE), S. 394-395, dazu siehe Sigebert von Gembloux, *Chronica* (ed. BETHMANN), S. 348 und Ruotger, *Vita Brunonis* (ed. OTT), S. 5 (c. 4).

<sup>320</sup> Ptolomaeus von Lucca, *Historia ecclesiastica nova* (ed. CLAVUOT – SCHMUGGE), S. 397 (XVII. 24). Die Quelle der Dänenmission und die Schwertprobe Poppo ist das *Speculum historiale* des Vinzenz von Beauvais, vgl. Vincentius Bellovacensis, *Speculum historiale libri XXXI* (Benedictini collegii Vedastini) Douai: Balthazar Bellère, 1624, Sp. 993 (XXIV, 87).

<sup>321</sup> Ptolomaeus von Lucca, *Historia ecclesiastica nova* (ed. CLAVUOT – SCHMUGGE), S. 399-400 (XVII. 26), vgl. Martin von Troppau, *Chronicon pontificum et imperatorum* (ed. WEILAND), S. 465.

<sup>322</sup> Ptolomaeus von Lucca, *Historia ecclesiastica nova* (ed. CLAVUOT – SCHMUGGE), S. 414 (XVIII. 15). Vgl. Ptolomaeus von Lucca, *Historia ecclesiastica nova* (ed. CLAVUOT – SCHMUGGE), S. 466.

<sup>323</sup> Zur Person von Ernst vgl. Georg Christian Friedrich LISCH, Über Ernst von Kirchberg, Verfasser der mecklenburgischen Reimchronik vom Jahre 1378, in: *Mecklenburgische Jahrbücher* 12 (1847), S. 36-58; Werner KNOCH, Ernst von Kirchberg, seine Herkunft und seine Auseinandersetzung mit der Sprache in der Mecklenburgischen Reimchronik, in: *Mecklenburgische Jahrbücher* 104 (1940), S. 1-100; Jürgen PETERSOHN, art. Ernst von Kirchberg, in: VL<sup>2</sup> 2 (1980), Sp. 618-620 und VL<sup>2</sup> 11 (2001), Sp. 418.

<sup>324</sup> Die kritische Edition der Chronik vgl. Ernst von Kirchberg, *Mecklenburgische Reimchronik* (ed. CORDSHAGEN – SCHMIDT). Die Handschrift befindet sich im Landeshauptarchiv in Schwerin, unter Signatur ms. 1.12-1. Dazu siehe: Georg Christian Friedrich LISCH, Handschriften mittelhochdeutscher Gedichte, in: *Jahrbücher des Vereins für mecklenburgische Geschichte und Alterthumskunde* 6 (1841), S. 167-172, hier S. 171-172; Conrad BORCHLING, Mittelniederdeutsche Handschriften in Skandinavien, Schleswig-Holstein, Mecklenburg und Vorpommern. Zweiter Reisebericht, in: *Nachrichten von der Königl. Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, Philol.-hist. Klasse* 1900 (Beiheft). Göttingen: Dieterich'sche Universitätsbuchhandlung, 1900, S. 200-201; Hella FRÜHMORGEN-VOSS – Norbert H. OTT – Ulrike BODEMANN – Gisela FISCHER-HEETFELD: *Katalog der deutschsprachigen illustrierten Handschriften des Mittelalters*. Band 3. München: C. H. Beck, 2000, S. 220-223. (Tafeln XII-XIII.)

Sie hat ihren eigenen Geschichtswerk für das Zeitalter Herzog Albrechts II. von Mecklenburg.<sup>325</sup>

Die Kapiteln Nr. 8 bis 23 beschäftigen sich mit der Vorgeschichte, mit dem Hintergrund und dem Verlauf der ottonischen Missionspolitik, wo die Arbeitsweise des Ernst von Kirchberg nicht anders ist, als die bloße Übersetzung der *Chronica Slavorum* Helmolds von Bosau aus dem Lateinischen ins Deutsche, bzw. die Umsetzung seine Quelle in Reimform. In seiner Chronik beschreibt Ernst die Anfänge des Christentums in Dänemark, nämlich die Taufe König Haralds Gormsson und die heidnische Reaktion des Königs Sven Haraldsson (Kapiteln 9. und 16.),<sup>326</sup> die Gründung der Stadt Magdeburg und des Erzbistums ebenda (Kapitel 12.),<sup>327</sup> bzw. die Frühgeschichte des Bistums Oldenburg unter den Bischöfen Marco, Wago, Unwan und Benno. (Kapiteln 13-14., 19. und 20.)<sup>328</sup> Ähnlich zu Helmold, wird hier auch die Gründung des Bistums Bamberg erwähnt.<sup>329</sup>

---

<sup>325</sup> Zur Chronik siehe: LORENZ, *Geschichtsquellen* [2], S. 188-192; Roderich SCHMIDT, *Zur Mecklenburgischen Reimchronik des Ernst von Kirchberg*, in: Hans ROTHE – Roderich SCHMIDT – Dieter STELLMACHER (Hrsg.): *Gedenkschrift für Reinhold Olesch*. (Mitteldeutsche Forschungen, 100) Köln – Wien: Böhlau Verlag, 1990, S. 71-101; Michaela SCHEIBE, *Dynastisch orientiertes Geschichtsbild und genealogische Fiktion in der Mecklenburgischen Reimchronik des Ernst von Kirchberg*, in: Matthias THUMSER (Hrsg.): *Schriftkultur und Landesgeschichte. Studien zum südlichen Ostseeraum vom 12. bis zum 16. Jahrhundert*. (Mitteldeutsche Forschungen, 115) Köln – Wien: Böhlau Verlag, 1997, S. 23-62; Oliver AUGÉ, *Mittelalterliche und frühneuzeitliche Geschichtsschreibung als verlängerter Arm der Politik? Eine Spurensuche bei Ernst von Kirchberg*, Albert Krantz und Nikolaus Marschalk, in: *Mecklenburgische Jahrbücher* 123 (2008), S. 33-60, hier S. 36-40.

<sup>326</sup> Ernst von Kirchberg, *Mecklenburgische Reimchronik* (ed. CORDSHAGEN – SCHMIDT), S. 20-22 und 32-35. Vgl. Helmold von Bosau, *Chronica Slavorum* (ed. SCHMEIDLER), S. 21-22 (I. 9) und 31-32 (I. 15).

<sup>327</sup> Ernst von Kirchberg, *Mecklenburgische Reimchronik* (ed. CORDSHAGEN – SCHMIDT), S. 25-26 (*Wy daz der großir keysir Otto buwete dy stad Meydeburg vnd stichtede da selbes eyn ertzebischtum vnd saste dar den bischof Albrecht*). Vgl. Helmold von Bosau, *Chronica Slavorum* (ed. SCHMEIDLER), S. 23 (I. 11)

<sup>328</sup> Ernst von Kirchberg, *Mecklenburgische Reimchronik* (ed. CORDSHAGEN – SCHMIDT), S. 26-27, 27-29, 42-43 und 43-46. Vgl. Vgl. Helmold von Bosau, *Chronica Slavorum* (ed. SCHMEIDLER), S. 23-25 (I. 12), 26-27 (I. 13), 36 (I. 17) und 36-39 (I. 18).

<sup>329</sup> Ernst von Kirchberg, *Mecklenburgische Reimchronik* (ed. CORDSHAGEN – SCHMIDT), S. 37 (c. 18): *Her* (d. i. Heinrich II.) *waz uz dem gehurste / von Beygern eyn recht furste. / Her stifte gar richlich eyn werg, / daz bischdum da zu Babinberg*. Vgl. Helmold von Bosau, *Chronica Slavorum* (ed. SCHMEIDLER), S. 33 (I. 16): *Cui successit in regnum pius Heinricus, iusticia et sanctitate insignis, ille, inquam, qui Bavenbergensem fundavit episcopatum et erga cultum ecclesiarum amplissimae fuit munificentiae*.

## 2.13 OBERLOTHRINGEN

***Continuatio Reginonis***: eine Fortsetzung der Chronik des Regino von Prüm bis zum Jahr 967, die in der Fachliteratur allgemein einem gewissen Mönchen aus Weissenbrunn, Adalbert zugeschrieben wird. Dieser Adalbert wurde 968 zum ersten Erzbischof von Magdeburg erhoben. Die *Continuatio* enthält wichtige Informationen zur Reichsgeschichte zwischen 908 und 967, meist aufgrund mündlicher Berichterstattungen und persönlicher Erlebnisse Adalberts.<sup>330</sup> Die Fortsetzung ist eine wichtige Quelle zur Ostpolitik Heinrichs I. für die Jahre 921, 928, 931 und 934, bzw. die Slawenkriege Ottos I. (von 950 bis 959). Adalbert berichtet über die Gesandtschaft der Kiewfürstin Olga, und seiner darauffolgenden Weihe zum Missionsbischof vom Erzbischof Wilhelm von Mainz. Adalbert ließ den Misserfolg der Russenmission nicht verschweigen, die er wohl von Ungern übernahm, und er konnte den Tod nur kaum vermeiden (961-962).<sup>331</sup>

***Chronicon Epternacense breve***: kurze Chronik in Annalenform aus dem Kloster Echternach (O.S.B., Luxemburg, Diözese Trier). Es ist eine Kompilation mit der Berichtszeit vom 7. Jahrhundert bis 1035; die einzig überlieferte Handschrift stammt aus dem 16. bzw. 17. Jahrhundert, lässt sich nicht aber ausschließen, dass es auch eine frühere Abschrift der Chronik gegeben hätten können.<sup>332</sup> Das *Chronicon Epternacense breve* enthält Informationen zum Leben Kaiser Heinrichs II. im Zusammenklang mit der Chronik Ekkehards, zeigt aber

---

<sup>330</sup> *Continuatio Reginonis* (ed. KURZE), S. 154-179; Friedrich KURZE, Handschriftliche Überlieferung und Quellen der Chronik Reginos und seines Fortsetzers, in: NA 15 (1890), S. 295-330; Wilhelm ERBEN, Zu der Fortsetzung des Regino von Prüm, in: NA 16 (1891), S. 613-622; Friedrich KURZE, Die Jahrbücher von Reichenau und der Fortsetzer Reginos, in: NA 24 (1899), S. 425-456; Harry BRESSLAU, Zum Continuator Reginonis, in: NA 25 (1900), S. 664-671; HAUCK, Erzbischof Adalbert; Harald WUNDER, art. Adalbert von Magdeburg, in: VL<sup>2</sup> 1 (1978), Sp. 32-35; Michael FRASE, *Friede und Königsherrschaft. Quellenkritik und Interpretation der Continuatio Reginonis. Studien zur ottonischen Geschichtsschreibung* (Studia Irenica, Bd. 35). Frankfurt am Main 1990; HOFFMANN, Notare, S. 446-449; Bernhard ZELLER, Liudolfinger als fränkische Könige? Überlegungen zur sogenannten Continuatio Reginonis, in: Richard CORRADINI et al. (Hgg.), *Texts and Identities in the early Middle Ages* (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-Historische Klasse. Denkschriften, Bd. 344; Forschungen zur Geschichte des Mittelalters, Bd. 12). Wien 2006, S. 137-151; Maciej DORNA, War die Historia Ottonis Liudprands von Cremona die Quelle der Continuatio Reginonis? In: DA 65 (2009), S. 137-147; VAERST, Laus inimicorum, S. 113-149.

<sup>331</sup> *Continuatio Reginonis* (ed. KURZE), S. 172: *Eodem anno Adalbertus Rugis ordinatus episcopus nihil in his, propter quae missus fuerat, proficere valens et inaniter se fatigatum videns revertitur et quibusdam ex suis in redeundo occisis ipse cum magno labore vix evasit. Et ad regem veniens caritative suscipitur et a Deo amabili Willihelmo archiepiscopo pro retributione tam incommodae ab eo sibi machinatae peregrinationis bonis omnibus et commodis, quasi frater a fratre, amplectitur et sustentatur; missis etiam pro eo ad imperatorem litteris reditum ipsius in palatio operiri iubetur*; NAZARENKO, Rus' i Germanija, S. 57-59; VODOFF, Naissance, S. 52; SHEPARD, Rus', S. 379; PRITSAK, Ol'ga, S. 7-9; OBOLENSKY, Ol'ga, S. 152-158; VAERST, Laus inimicorum, S. 126.

<sup>332</sup> Michele Camillo FERRARI: *Sancti Willibrordi venerantes memoriam. Echternacher Schreiber und Schriftsteller von den Angelsachsen bis Johann Bertels: ein Überblick*. (Publications du C.L.U.D.E.M., 6) Luxembourg: C.L.U.D.E.M., 1994. S. 76.

Ähnlichkeiten auch mit der *Vita Heinrici II imperatoris* auf, man kann damit die Entstehung der Echternacher Chronik zwischen der Mitte und des Ausgangs des 12. Jahrhunderts vermuten. Das *Chronicon Epternacense breve* stellt die Gründung und die Ausstattung des Bistums Bamberg und die Bekehrung Böhmens und Ungarns dar, das letztere durch die Hilfe der Kaiserschwester Gisela.<sup>333</sup>

***Annales Virdunenses***: Annalen aus der Abtei Saint-Vanne (O.S.B., *Sanctus Vitonus*), Verdun (Frankreich, Meuse, Erzdiözese Trier), für die Jahre 822-1042. Die überlieferte Handschrift stammt aus dem 12. Jahrhundert; im 15. Jahrhundert wurde das Annalenwerk von einem unbekanntem Mönch der Saint-Vanne interpoliert, und mit aktualisierten Jahresangaben versehen.<sup>334</sup> Die *Annales Virdunenses* beschäftigen sich mit der Bekehrung der Ungarn, die dem Kaiser Otto III. zugeordnet wird.<sup>335</sup>

***Annales S. Pauli Virdunensis***: kurzes Annalenwerk aus dem Kloster St. Paul in Verdun für die Jahre 908 bis 1215, mit Ergänzungen bis 1419.<sup>336</sup> Der unbekanntem Verfasser der Einträge zum Zeitalter der Ottonen dürfte vermutlich die Chronik Frutolf von Michelsberg benutzen, da er den Märtyrertod Adalberts von Prag (zu 973) und Bruns von Querfurt bzw. die Gründung des Bistums in Bamberg (beide zu 1002) kurz schilderte.<sup>337</sup>

---

<sup>333</sup> *Chronicon Epternacense breve* (ed. HOLDER-EGGER), S. 1305-1307, hier 1306: *Hic etiam Boemiam subiugavit, totam Pannoniam per Gillam sororem ad Christum convertit, Apuliam quoque a Grecis vi oppressam huic regno reacquisivit, Troiam novam destruxit, Capuam, Salernam, Beneventum ceterasque civitates iam a Grecis possessas*. Vgl. Sigebert von Gembloux, *Chronica* (ed. BETHMANN), S. 354: A. 1010. *Gens Ungarorum hactenus idolatriae dedita, hoc tempore ad fidem Christi convertitur per Gislam sororem imperatoris*.

<sup>334</sup> *Annales Virdunenses* (ed. WAITZ), S. 7-8; FLAMMARION, *Les sources narratives*, S. 301; HIRSCHMANN, *Verdun im hohen Mittelalter*, S. 21.

<sup>335</sup> *Annales Virdunenses* (ed. WAITZ), S. 8: A. 988 (1010). *Hungari christiani fiunt ab Ottone coacti*.

<sup>336</sup> *Annales S. Pauli Virdunensis* (ed. PERTZ), S. 500-502; FLAMMARION, *Les sources narratives*, S. 301; HIRSCHMANN, *Verdun*, S. 21.

<sup>337</sup> *Annales S. Pauli Virdunensis* (ed. PERTZ), S. 500.

## 2.14 OBERRHEINLAND

**Ellenhard (Gottfried von Ensmingen), *Chronicon*:** Bürger, Chronist und Amtsträger (Pfleger des Dombaues und des Spitals zum Heiligen Geist) in Straßburg in der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts (starb in 1304). Aus seiner Anregung ist der sg. Ellenhard-Codex entstanden (um 1290-1299),<sup>338</sup> der zahlreiche historiographische Texte in sich hat, wie das *Chronicon*, die *Annales hospitalis Argentinensis* und der *Catalogus episcoporum Argentinensium usque ad a. 1273 (1293)*. Das *Chronicon*<sup>339</sup> selbst besteht wieder aus drei Teilen, nämlich dem *Catalogus imperatorum a Caesare Augusto usque ad Fridericum III. imp.*, der *Gesta Rudolphi ab a. 1273 ad a. 1291* und der *Gesta Alberti ab a. 1298 ad a. 1299*. In seiner Chronik ist für uns seine Berichterstattung über die Christiansierung Ungarns, Polens und Russlands (die hier merkwürdigerweise als *Ryrtipolotii* bezeichnet sind) von Interesse; die Vorlagen sind unbekannt, jedoch die Nachricht weist einige Ähnlichkeiten mit Honorius Augustodonensis auf.<sup>340</sup>

***Annales Spirenses*:** Annalenkompilation aus Speyer um 1280, für die Jahre 486-1272.<sup>341</sup> Zur Zeit Ottos des Großen berichten *Annales Spirenses* über die Ausstattung der Kirche in Magdeburg ohne genauere Jahresangaben; ihre Vorlagen dazu können nicht näher bestimmt werden.<sup>342</sup>

**Jacob Twinger von Königshofen, *Chronik*:** über das Leben Twingers ist nur wenig bekannt: geboren 1346 in Straßburg, wurde 1382 zum Priester geweiht, erhielt er das Pfarramt in Drusenheim (heute in Elsass, Bas-Rhin, Frankreich), dann das Kanonikeramt am Straßburger Thomasstift; Twinger von Königshofen starb in 1420. Er verfasste zunächst seine Chronik in lateinischer Sprache, die niemals veröffentlicht und wegen der Kriegshandlungen der preußisch-

---

<sup>338</sup> St. Paul im Lavanttal, Stiftsbibliothek, HS 37/1.

<sup>339</sup> Ellenhard, *Chronicon* (ed. JAFFÉ), S. 118-141; St. Paul im Lavanttal, Stiftsbibliothek, HS 37/1, ff. 50<sup>r</sup>-73<sup>v</sup>; Georg WINTER, Zur Kritik Ellenhards, in: FDG 19 (1879), S. 559-567; LORENZ, Geschichtsquellen [1], S. 24-32; WATTENBACH – SCHMALE, Geschichtsquellen [1], S. 340-344; Dieter MERTENS, in: VL<sup>2</sup> 2 (1980), Sp. 501-503; DERS., in: VL<sup>2</sup> 3 (1981), Sp. 123-125; DERS., Der Straßburger Ellenhard-Codex in St. Paul im Lavanttal, in: PATZE, Geschichtsschreibung, S. 543-580; SOMMERLECHNER, Stupor mundi, S. 567.

<sup>340</sup> Ellenhard, *Chronicon* (ed. JAFFÉ), S. 120: *Ryrtipolotii et Ungarici facti sunt christiani* (zur Zeit Kaiser Heinrichs II.)

<sup>341</sup> *Annales Spirenses* (ed. PERTZ), S. 80-85; Ernst STEINDORFF, Zur Kritik der *Annales Spirenses*, in: FDG 9 (1869), S. 397-402; WATTENBACH – SCHMALE, Geschichtsquellen [1], S. 128-129; SOMMERLECHNER, Stupor mundi, S. 568.

<sup>342</sup> *Annales Spirenses* (ed. PERTZ), S. 80: *Otto Heinrici filius; anno Domini 937. patri succedens, post multa et gloriosa opera anno regni sui 37, imperii vero 13. diem ultimum clausit. Hic Magdeburgensem ecclesiam, ubi regio cultu humatus cernitur, plurimis ornamentis decoravit.*

französischen Auseinandersetzung 1870 endlich vernichtet wurde. Twingers deutschsprachige Chronik ist in drei Fassungen überliefert und in drei Kapiteln gegliedert: die erste Fassung zwischen 1386 und 1390 abgefasst, dann die zweite und verkürzte Fassung bis 1395 fortgesetzt und die dritte Fassung mit den eigenen Zusätzen des Verfassers bis 1415. Die Handschriftentradition der Chronik beträgt über 80 Manuskripte.

**Nicolaus Burgmann, *Historia imperatorum et regum Romanorum Spirae sepultorum*:** der in Sankt Goar (Rheinland-Pfalz) gebürtigen Nicolaus Burgmann (1360-1443) studierte in den Prager und Heidelberger Juristenfakultäten (auf der letzteren Universität wurde er mit der Rektorwürde fünfmal zwischen 1388 und 1403 verliehen); seit 1401 war Burgmann in Speyer als Domherr, 1407 ebenda als Domdekan und in Worms als Domkustos bis zu seinem Tod tätig.<sup>343</sup> Seine Kaiserchronik unter dem Titel *Historia imperatorum et regum Romanorum Spirae sepultorum* wurde auf der Bitte Königs Sigismund verfaßt, behandelt die Geschichte der Kaiser (mit besonderer Rücksicht auf diejenigen Herrscher, die in Speyer beigesetzt worden waren) von Karl dem Großen bis Karl IV.; das Werk Burgmanns wurde von einem anonymen Verfasser bis 1423 fortgesetzt (Markus Müller vermutet, dass dieser Fortsetzer auch mit Burgmann identisch gewesen wäre).<sup>344</sup> Die *Historia* befasst sich mit der Gründung des Bistums Bamberg und der Bekehrung Ungarns; das Verdienst der Christianisierung König Stephans und sein Land durch die Heirat mit Gisela wird von Burgmann eindeutig dem Kaiser Heinrich II. zugeschrieben.<sup>345</sup>

**Jakob Wimpfeling, *Catalogus episcoporum Argentinensium*:** der Theologe Jakob Wimpfeling (1450 – 1528) wirkte als Domprediger und Professor in zahlreichen Städten (Heidelberg, Speyer, Freiburg im Breisgau, Basel und Straßburg), und verfasste eine grosse Reihe historischer, politischer, pädagogischer und theologischer Werke.<sup>346</sup> Der *Catalogus*

---

<sup>343</sup> Lukas GRÜNENWALD, Dr. Nikolaus Burgmann, sein 1408 Domdekan zu Speyer, zuvor Professor und Rektor der Universität zu Heidelberg, in: *Pfälzisches Museum – pfälzische Heimatkunde* 38 (1921), S. 179-184; ebenda 39 (1922), S. 2-5, 34-36, 54-57; Franz HAFNER, Der Domdekan Nikolaus Burgmann und das Konzil von Konstanz 1414-1418, in: *Pfälzer Heimat* 16 (1965) S. 1-3; Peter MORAW, Beamtentum und Rat König Ruprechts, in: ZGORh 116 (1968), S. 59-126, 114; Gerhard FOUQUET, *Das Speyerer Domkapitel im späten Mittelalter (ca. 1350-1540). Adlige Freundschaft, fürstliche Patronage und päpstliche Klientel* (Quellen und Abhandlungen zur mittelhheinischen Kirchengeschichte, 57, 1-2). Bd. 1. Mainz 1987, S. 141-144; ebenda, Bd. 2., S. 367-369.

<sup>344</sup> Nicolaus Burgmann, *Historia imperatorum et regum Romanorum* (ed. OEFLE), S. 600-606 (die Fortsetzung S. 606-609); MÜLLER, Spätmittelalterliche Bistumsgeschichtsschreibung, S. 37, Anm. 10.

<sup>345</sup> Nicolaus Burgmann, *Historia imperatorum et regum Romanorum* (ed. OEFLE), S. 602: *Postremo volens se Deo vacare episcopatum fundavit Babenburgensem, regi Ungariae Stephano sororem suam dedit in uxorem, et per hoc tam ipsum Stephanum quam totum regnum ad fidem vocavit.*

<sup>346</sup> Zum Leben Wimpfelings siehe: Joseph KNEPPER, *Jakob Wimpfeling (1450-1528). Sein Leben und seine Werke*. Freiburg i. Br. 1902; Nikolaus PAULUS, Wimpfelingiana, in: ZGORh 57 (1903), S. 46-57; Charles Béné,

*episcoporum Argentinensium* (1507) von Wimpfeling behandelt die Geschichte der Bischöfe von Straßburg von den Anfängen in der Römerzeit bis zum Anfang des 16. Jahrhunderts, von dem heiligen Amandus (\*um 290 – †um 355) bis Wilhelm III. von Hohnstein (Bischof zwischen 1506 und 1541).<sup>347</sup> In dem Kapitel über Bischof Erkanbald (965-991) liest man eine Liste von siebzehn Bischöfe, die von Erzbischof Willigis von Mainz unter Mitwirkung Erkanbalds in Brumath (heute in Elsass, Bas-Rhin) geweiht worden waren, und einer dieser Bischöfe war Dietmar von Prag (im Jahre 976).<sup>348</sup> Die Vorlage dieser Zusammenstellung soll ein Bischofskatalog aus dem späten 10. Jahrhundert gewesen sein, der von Wimpfeling aus einem unbekanntem, wahrscheinlich schon verloren gegangenen Kodex entnommen wurde.<sup>349</sup>

---

L'humanisme de J. Wimpfeling, in: Jozef IJSEWIJN – Eckhard KEBLER (Hrsg.), *Acta Conventus Neo-Latini Lovaniensis. Proceedings of the First International Congress of Neo-Latin Studies, Louvain 23-28 August 1971*. Leuven – München 1973, S. 77-84; Otto HERDING, Pädagogik, Politik, Geschichte bei Jakob Wimpfeling, in: Joël LEFÈVRE – Jean-Claude MARGOLIN (Hrsg.), *L'Humanisme Allemand (1480-1540). XVIII<sup>e</sup> Colloque International de Tours*. München – Paris 1979, S. 113-130; James H. OVERFIELD, *Humanism and Scholasticism in Late Medieval Germany*. Princeton 1984, S. 185-207; Heinz SCHEIBLE, Melanchthon und die oberrheinischen Humanisten, in: ZGORh 149 (2001), S. 111-130.

<sup>347</sup> Keine kritische Edition ist vorhanden; vgl. Jakob Wimpfeling, *Catalogus episcoporum Argentinensium* (ed. MOSCHEROSCH); MÜLLER, Spätmittelalterliche Bistumsgeschichtsschreibung, S. 43, 387-396; Walter ZIEGLER, Landeschronistik und Kirchenreform, in: Franz BRENDLE – Dieter MERTENS – Anton SCHINDLING – Walter ZIEGLER (Hrsg.), *Deutsche Landesgeschichtsschreibung im Zeichen des Humanismus* (Contubernium, 56). Stuttgart 2001, S. 189-200.

<sup>348</sup> Jakob Wimpfeling, *Catalogus episcoporum Argentinensium* (ed. MOSCHEROSCH), S. 33-34: *Postquam Erckenbaldus a Guilhelmo archiepiscopo Maguntino in episcopum Argentinensem consecratus est, ipse etiam aliorum multorum episcoporum consecrator fuit, praecipue decem et septem, quorum nomina sequuntur. Cum praefato enim archiepiscopo Maguntino Erckenbaldus consecravit episcopum Eistettensem in Wormatia...Cum eodem [d. i. Willigis], Dietmarum Pragensis ecclesiae episcopum, apud Bruchmagod.*

<sup>349</sup> *Catalogus episcoporum Argentinensium* (ed. HOLDER-EGGER), S. 323; HILSCH, Bischof von Prag, S. 14, Anm. 45; MÜLLER, Spätmittelalterliche Bistumsgeschichtsschreibung, S. 389.

## 2.15 ÖSTERREICH

***Annales Mellicenses***: Jahrbücher des Klosters Melk (Niederösterreich, Diözese Passau) von der Geburt Christi bis 1123 (erste Fassung), dann mit Fortsetzungen bis 1564. Bis zur Mitte des 11. Jahrhunderts benutzte die Weltchronik Hermanns von Reichenau als Quelle.<sup>350</sup>

***Annales Admontenses***: Jahrbücher des Benediktinerklosters Admont (Steiermark, Erzdiözese Salzburg) von Christi Geburt bis 1139, bzw. 1143.<sup>351</sup>

**Magnus von Reichersberg, *Annales Reicherspergenses***: Magnus taucht in den Quellen als Domherr im dem Augustiner-Chorherrenstift Reichersberg (Oberösterreich, Diözese Passau) aus der zweiten Hälfte des 12. Jahrhunderts, gestorben in 1195. Seine Annalen (begonnen um 1170) beschreiben die Weltgeschichte (mit reichsgeschichtlichem Schwerpunkt) von der Geburt Christi bis 1162 (erste Fassung) und 1195 (zweite Fassung),<sup>352</sup> mit einer Fortsetzung bis 1279.<sup>353</sup>

***Historia Australis***: annalistische Kompilation eines unbekanntenen Verfassers begonnen um 1260 in Wien, dann bis 1327 fortgesetzt. Der Berichtszeitraum reicht von 973 (in dem Text von 852) bis 1327.<sup>354</sup>

---

<sup>350</sup> *Annales Mellicenses* (ed. WATTENBACH), S. 484-536; REDLICH, Österreichische Annalistik, S. 499-502; KLEBEL, Fassungen und Handschriften, S. 43-176; LHOTSKY, Quellenkunde, S. 176-178; SCHMALE, Annalistik, S. 148-158; WATTENBACH – SCHMALE, Geschichtsquellen [1], S. 211-214; UIBLEIN, Quellen, S. 96-97; SOMMERLECHNER, Stupor mundi, S. 576-577; Jaroslaw WENTA, *Studien über die Ordensgeschichtsschreibung am Beispiel Preußens* (Subsidia historiographica, 2). Toruń: Wydawn. Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, 2000, S. 214-216.

<sup>351</sup> *Annales Admontenses* (ed. WATTENBACH), S. 570-579; KLEBEL, Fassungen und Handschriften, S. 53-57, 133-135, 139-152, 173; LHOTSKY, Quellenkunde, S. 195-196; SCHMALE, Annalistik, S. 185-187; WATTENBACH – SCHMALE, Geschichtsquellen [1], S. 224-229.

<sup>352</sup> Beide überlieferten Handschriften sind Autographen des Magnus, vgl. Graz, Steiermärkisches Landesarchiv, cod. 894, ff. 1<sup>r</sup>-56<sup>v</sup> (bis 1162) und Graz, Steiermärkisches Landesarchiv, cod. 894, ff. 60<sup>r</sup>-94<sup>v</sup>.

<sup>353</sup> Magnus von Reichersberg, *Annales Reicherspergenses* (ed. WATTENBACH), S. 443-476 (als *Annales Reicherspergenses*, für die Jahre 921-1167), 476-523 (als *Chronica collecta a Magno presbytero ad annum 1195*); LHOTSKY, Quellenkunde, S. 226, 228; SCHMALE, Annalistik, S. 199-203; WATTENBACH – SCHMALE, Geschichtsquellen [1], S. 201-208; HAIDER, Schriftlichen Quellen, S. 40; Franz-Josef WORSTBROCK, art. 'Magnus von Reichersberg', in: VL<sup>2</sup> 11 (2004), Sp. 953-957.

<sup>354</sup> *Historia Australis* (ed. FREHER – STRUVE), S. 431-469 und ed. RAUCH, S. 213-300; Wien, Österreichische Nationalbibliothek, cod. lat. 352 (um die Wende des 13-14. Jahrhunderts); STELZER, Studien, S. 379-388; Ed. RAUCH, S. 209-212; LORENZ, Geschichtsquellen [1], S. 262 (Anm. 2); LHOTSKY, Quellenkunde, S. 202; Winfried STELZER, Matthäus Marschalk von Pappenheim-Biberbach, das ihm zugeschriebene Chronicon Australe antiquum und der Wiener cvp 352, in: MIÖG 104 (1996), S. 324-330.

**Johann von Viktring, *Liber certarum historiarum*:** Mönch und seit 1312 Abt des Zisterzienserklosters Viktring (heute: Klagenfurt-Viktring, Kärnten), mit gestrittener Abstammung, gestorben in 1345 oder 1347.<sup>355</sup> Neben seiner wichtigen lateinischen Weltchronik (*Liber certarum historiarum*), verfaßte Johann eine römische Geschichte (*Cronica Romanorum*), und in der jüngsten Fachliteratur wird ihm auch ein Traktat über das Kriegswesen (*Speculum militare*) zugeschrieben.<sup>356</sup> Der *Liber certarum historiarum* umfasst die Weltgeschichte von Karl Martell (715) bis zu seiner Gegenwart (1343), geschrieben zwischen 1340-1343. Die Chronik hat eine komplizierte Überlieferungsgeschichte: sie ist in vier Rezensionen (A bis D) erhalten, aus denen die letzte (D) dem unbekanntem Anonymus Leobensis zugedacht wird.<sup>357</sup> Bis zur Zeitgeschichte wurde der Text der Chronik aus wichtigen Universalchroniken (Otto von Freising, Martin von Troppau, *Flores temporum*, usw.) und Quellen der Regionalgeschichte (*Annales S. Rudberti Salisburgensis*, *Annales Mellicenses*, die *Reimchronik* des Ottokar von Steier, usw.) kompiliert, für die Geschichte der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts aber zeigt sich der *Liber certarum historiarum* als eine zuverlässige Quelle.<sup>358</sup>

---

<sup>355</sup> Zur Johann siehe: LORENZ, Geschichtsquellen [1], S. 252-260; Fedor SCHNEIDER, Studien zu Johannes von Viktring, in: NA 28 (1903), S. 137-191 und 29 (1904), S. 395-442; DERS., Zur Ueberlieferungsgeschichte Johanns von Viktring, in: *Carinthia I. Geschichtliche und volkskundliche Beiträge zur Heimatkunde Kärntens* 103 (1903), S. 117-130; LHOTSKY, Quellenkunde, S. 292-301; DERS., Johann von Viktring, in: Alphons LHOTSKY – Hans WAGNER – Heinrich KOLLER (Hrsg.), *Aufsätze und Vorträge*. Band 1. Wien: Verlag für Geschichte und Politik, 1970, S. 131-148; Heinrich FICHTEAU, Herkunft und Sprache Johanns von Viktring, in: *Carinthia I. Geschichtliche und volkskundliche Beiträge zur Heimatkunde Kärntens* 165 (1975), S. 25-39; UIBLEIN, Quellen, S. 99; Eugen HILLENBRAND, Der Geschichtsschreiber Johann von Viktring als politischer Erzieher, in: Hans-Martin MAURER – Hans PATZE (Hrsg.), *Festschrift für Berent Schwineköper zu seinem siebzigsten Geburtstag*. Sigmaringen: Jan Thorbecke Verlag, 1982, S. 437-453; DERS., art. 'Johann von Viktring', in: VL<sup>2</sup> 4 (1983), Sp. 789-793; Margit KAMPTNER, Die Darstellung der Zeitgeschichte bei Johann von Viktring, in: BASSI – KAMPTNER, Studien, S. 42-166; SOMMERLECHNER, Stupor mundi, S. 580-581; KNAPP, Literatur [1], S. 395-411; André JORIS, Le passé lorrain de Jean de Viktring, abbé de Victoria (Carinthie). Diplome, légiste et chroniqueur (ca 1270?-1345), in: *Le Moyen Âge* 111 (2005), S. 451-478.

<sup>356</sup> Karl UBL – Alexander SAUTER, Johann von Viktring als Autor des *Speculum militare*, in: DA 57 (2001), S. 515-553.

<sup>357</sup> München, Bayerische Staatsbibliothek, lat. 22107 (Rezensionen A bis C).

<sup>358</sup> Johann von Viktring, *Liber certarum historiarum* (ed. SCHNEIDER); August FOURNIER, *Abt Johann von Viktring und sein Liber certarum historiarum*. Berlin: Vahlen, 1875; Ernst KLEBEL, Zu den Fassungen und Bearbeitungen von Johanns von Viktring *Liber certarum historiarum*, in: MIÖG Ergänzungsband 11 (1929), S. 354-373; Johannes GRABMAYER, „...multis in miraculum et stuporem“. Miscellen zur Volkskultur des 14. Jahrhunderts am Beispiel des „Liber Certarum Historiarum“ Johanns II. von Viktring, in: AfK 72 (1990), S. 63-91; Rolf SPRANDEL, Übersetzungs- und Rezeptionsprobleme am Beispiel der steierischen Reimchronik, in: SPRANDEL, Zweisprachige Geschichtsschreibung, S. 7-26; Heinrich KOLLER, Johann von Viktring, *Liber certarum historiarum*, in: Volker REINHARDT (Hrsg.), *Hauptwerke der Geschichtsschreibung* (Kröners Taschenausgabe, 435). Stuttgart: Kröner, 1997, S. 306-310; Margit KAMPTNER, Philologische Bemerkungen zu Johann von Viktring, in: Gustav PFEIFER (Hrsg.), *Handschriften, Historiographie und Recht. Winfried Stelzer zum 60. Geburtstag* (MIÖG Ergänzungsband, 42). Wien – München: Raoul Oldenbourg, 2002, S. 95-108.

**Anonymus Leobensis, *Chronicon*:** der Verfasser der Rezension D des *Liber certarum historiarum*, der nach der Forschung (Hieronymus Pez und Winfried Stelzer) ein unbekannter Dominikanermönch in Leoben (Steiermark, Diözese Salzburg) gewesen sein sollte. Die Vorlage dieser Rezension war eine verlorene Fassung der Chronik des Johann von Viktring. Die Berichtsperiode reicht von der Geburt Christi bis 1343.<sup>359</sup>

**Österreichische Chronik von den 95 Herrschaften:** die Frage der Autorschaft dieser deutschsprachigen Prosachronik gehört zu den wichtigsten Problemen der österreichischen Mittelalterforschung. In den letzten zweihundert Jahren wurde die Chronik verschiedenen Verfassern (Matthäus Hagen, Gregor Hagen, Johannes Seffner, Leopold Stainreuter, Leopold von Wien), die Frage um die Verfasserschaft ist aber ungelöst geblieben (F. P. Knapp).<sup>360</sup> Die erste Fassung (A) ist um 1394 entstanden und wurde Herzog Albrecht III. von Österreich (1365-1395) gewidmet, weil die zweite von Johannes Seffner überarbeitet und ergänzt wurde (Redaktion B). Die Fassungen sind in über fünfzig Handschriften überliefert. Die Chronik ist auf das Prinzip der Papst-Kaiser-Chroniken gegliedert mit der Geschichte Österreichs, Salzburgs und Steiermarks ergänzt, aber in die Erzählung ist auch eine legendäre Vorgeschichte der österreichischen Herzöge mit 81 fiktiven Herrschern (die sg. *Fabelfürstenreihe*) gegliedert. Als Vorlagen der Chronik können die Chroniken Ottos von Freising, Martins von Troppau, Giovanni de Marignollis bzw. die *Flores temporum* und zahlreiche österreichische Annalenwerke und Landeschroniken (*Annales Mellicenses*, *Annales S. Rudberti Salisburgensis*, die Klosterneuburger Annalen, die *Steierische Reimchronik* des Ottokar, usw.) identifiziert werden.<sup>361</sup>

---

<sup>359</sup> LORENZ, *Geschichtsquellen* [1], S. 257; LHOTSKY, *Quellenkunde*, S. 303-305;

<sup>360</sup> Franz Martin MAYER, *Untersuchungen über die Österreichische Chronik des Matthäus oder Gregor Hagen*, in: *Archiv für österreichische Geschichte* 60 (1880), S. 297-342; Konrad Josef HEILIG, *Leopold Stainreuter von Wien, der Verfasser der sogenannten Österreichischen Chronik von den 95 Herrschaften*, in: *MIÖG* 47 (1933), S. 225-273; Friedrich RENNHOFFER, *Die Augustiner-Eremiten in Wien. Ein Beitrag zur Kulturgeschichte Wiens* (Cassiciacum, 13). Würzburg: Augustinus-Verlag, 1956, S. 99-101; LHOTSKY, *Quellenkunde*, S. 312; Isnard Wilhelm FRANK, *Hausstudium und Universitätsstudium der Wiener Dominikaner bis 1500* (*Archiv für österreichische Geschichte*, 127). Wien – Graz – Köln: Böhlau, 1968, S. 128-129; Paul UIBLEIN, art. 'Leopold von Wien', in: *VL*<sup>2</sup> 5 (1985), Sp. 716-723; KNAPP, *Literatur* [2], S. 285-299.

<sup>361</sup> *Österreichische Chronik von den 95 Herrschaften* (ed. SEEMÜLLER); RUPPRICH, *Wiener Schrifttum*, S. 154-156; LHOTSKY, *Quellenkunde*, S. 312-320; UIBLEIN, *Quellen*, S. 100-103; MOEGLIN, *Formation*, S. 192-216; Georg SCHEIBELREITER, *Die Wappenreihe der österreichischen Fabelfürsten in der sogenannten Chronik von den 95 Herrschaften (um 1390)*, in: Louis HOLTZ – Michel PASTOUREAU – Hélène LOYAU, (Hrsg.) *Les armoriaux médiévaux. Actes du colloque international „Les armoriaux médiévaux“*. Institut de Recherche et d'Histoire des Textes CNRS (Paris, 21-23 mars 1994) (Cahiers du Léopard d'Or, 8). Paris: Léopard d'Or, 1997, S. 187-207

**Thomas Ebendorfer, *Chronica regum Romanorum*:** der wichtige Geschichtsschreiber und Theologe des 15. Jahrhundert wurde 1388 in Haselbach bei Korneuburg (Niederösterreich) geboren; nach Theologiestudium in Wien nahm er an dem Konzil von Basel für die Jahre 1440-1445 teil und war dort der Ratgeber König Friedrichs III. In seinen Schriften und Predigten äußerte sich Ebendorfer seine konziliarische Gesinnung. 1421 wurde er zum Priester geweiht und 1435 mit der Pfarrerwürde von Perchtoldsdorf (Niederösterreich) verliehen, die er bis zu seinem Tode in 1464 erfüllte.<sup>362</sup>

Die umfassende Kaiserchronik Ebendorfers (geschrieben 1449-1450) beschäftigt sich mit der Weltgeschichte, in sechs Bücher gegliedert und auf das Prinzip der Translationslehre erzählt (von den großen antiken Weltreichen – Assyrien, Persien und Medien, Griechenland, Rom – über die fränkisch-deutschen Kaiser bis Friedrich III.); die erste Fassung reicht bis 1450, dann von Ebendorfer in einer kürzeren Rezension bis 1463 ergänzt (Buch VII). Ebendorfers Kaiserchronik (und die Papstchronik auch) ist in einer autographen Handschrift überliefert.<sup>363</sup> Ebendorfer benutzte die großen Universalchroniken des Mittelalters (Frotolf/Ekkehard, Vinzenz von Beauvais, Martin von Troppau, usw.), bzw. zahlreiche Dekretalen, theologische Traktate usw. als Vorlagen der Kaiserchronik.<sup>364</sup>

**Thomas Ebendorfer, *Chronica pontificum Romanorum*:** die Papstchronik Ebendorfers wurde zwischen 1458 und 1463 verfaßt, von dem heiligen Petrus bis Pius II. Die Vorlagen sind diejenigen, die bei der Schaffung der *Chronica regum Romanorum* benutzt worden waren, mit dem *Liber pontificalis* (bis 10. Jahrhundert) ergänzt.<sup>365</sup>

---

<sup>362</sup> Alphons LHOTSKY, Thomas Ebendorfer, Jahrbuch des Vereins für Geschichte der Stadt Wien 5/6 (1947), S. 93-107; Gertrude GRABHERR, *Die staats- und kirchenpolitischen Anschauungen in den historischen Werken Thomas Ebendorfers*. Phil. Diss. Wien 1949; LHOTSKY, Thomas Ebendorfer; Walter JAROSCHKA, Thomas Ebendorfer als Theoretiker des Konziliarismus, in: MIÖG 71 (1963), S. 87-97; Heinrich SCHMIDINGER, Begegnungen Thomas Ebendorfers auf dem Konzil von Basel, in: Festschrift Oskar Vasella. Fribourg: Universitätsverlag, 1964, S. 171-197; Paul UIBLEIN, art. 'Ebendorfer, Thomas', in: VL<sup>2</sup> 2 (1980), Sp. 253-266; Harald ZIMMERMANN, art. 'Ebendorfer, Thomas', in: LMA 3 (1986), Sp. 1511; Johannes SEIDL (Hrsg.), *Thomas Ebendorfer von Haselbach (1388-1464). Gelehrter, Diplomat, Pfarrer von Perchtoldsdorf. Ausstellung anlässlich der 600. Wiederkehr des Geburtstages von Thomas Ebendorfer in der Burg zu Perchtoldsdorf vom 16. Sept. bis 16. Okt. 1988*. Perchtoldsdorf: Marktgemeinde Perchtoldsdorf, 1988; Paul UIBLEIN, Aus den letzten Jahren Thomas Ebendorfers, in: MIÖG 100 (1992), S. 283-304; Johannes SEIDL, Thomas Ebendorfer, Enea Silvio Piccolomini und Johannes Hinderbach. Geistliche im Umkreis Friedrichs III., in: *Beiträge zur Wiener Diözesangeschichte* 34 (1993), S. 39-43.

<sup>363</sup> Wien, Österreichische Nationalbibliothek, 3423, ff. 164<sup>v</sup>-349<sup>v</sup>.

<sup>364</sup> Thomas Ebendorfer, *Chronica regum Romanorum* (ed. ZIMMERMANN); LHOTSKY, Thomas Ebendorfer, S. 98-101; DERS., Quellenkunde, S. 382-384; UIBLEIN, Quellen, S. 105-106.

<sup>365</sup> Thomas Ebendorfer, *Chronica pontificum Romanorum* (ed. ZIMMERMANN); Wien, Österreichische Nationalbibliothek, 3423, ff. 15<sup>r</sup>-134<sup>v</sup> (autographe Handschrift); Arthur LEVINSON, Thomas Ebendorfers Liber pontificum, in: MIÖG 20 (1899), S. 69-99; LHOTSKY, Thomas Ebendorfer, S. 109-110; DERS., Quellenkunde, S. 388-389; Harald ZIMMERMANN, Gratian als Geschichtsquelle bei Ebendorfer, in: *Österreichisches Archiv für Kirchenrecht* 27 (1976), S. 164-182; DERS., Romkritik und Reform in Ebendorfers Papstchronik, in: Remigius

**Martin von Leibitz, *Senatorium sive dialogus historicus*:** Martin wurde in Leibitz in der Zips (Leibic, die heutige L'ubica, Slowakei) um 1400 geboren. Ab 1420 studierte er in Wien, um 1431 trat Martin dem Benediktinerorden bei und war als Abt des Wiener Schottenklosters (1446-1460/61) im Sinne der monastischen Reformbewegung tätig. Martin ist 1464 gestorben. Sein *Senatorium* (oder *Dialogus historicus*) berichtet über Martins Herkunft und Jugend, die Geschichte der Schottenkloster und des benediktischen Mönchtums, bzw. der Heiligen in Österreich, Ungarn und Böhmen. Das *Senatorium* ist in Form eines Dialogs zwischen einem alten und jungen Mann in acht Kapiteln verfaßt. Eine kritische Edition ist noch nicht vorhanden.<sup>366</sup>

**Jakob Unrest, *Ungarische Chronik*:** der Kärntner Pfarrer (in Sankt Martin am Techelsberg, heute Techelsberg am Wörthersee, Kärnten) und Kanoniker (in Maria Saal) Jakob Unrest (\*um 1430 – †1500) war der Verfasser wichtiger Landeschroniken (für Österreich, Ungarn und Kärnten) in der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts. Seine *Ungarische Chronik* schildert die Geschichte Ungarns von König Attila bis zum Ableben des ungarischen Königs Matthias Corvinus (1490). Unrest stützte sich hauptsächlich auf ungarische Quellen, besonders die Chronik von János Thuróczy; die ungarische Geschichte des 15. Jahrhunderts wird nach seiner *Österreichischen Chronik* (um 1480-1499) nacherzählt.<sup>367</sup>

---

BÄUMER (Hrsg.), *Reformatio Ecclesiae. Beiträge zu kirchlichen Reformbemühungen von der Alten Kirche bis zur Neuzeit. Festgabe für Erwin Iserloh*. Paderborn – München – Wien – Zürich: Schöningh, 1980, S. 169-180.

<sup>366</sup> Martin von Leibitz, *Senatorium* (ed. PEZ), Sp. 625-674; Ernest HAUSWIRTH, *Abriss einer Geschichte der Benedictiner-Abtei U.L.F. zu den Schotten in Wien*. Wien: Mechitharisten-Congregations-Buchdruck, 1858, S. 37-41; LORENZ, *Geschichtsquellen* [1], S. 225; RUPPRICH, *Wiener Schrifttum*, S. 182-183; LHOTSKY, *Quellenkunde*, S. 373-374; Isnard Wilhelm FRANK – Franz Josef WORSTBROCK, art. 'Martin von Leibitz', in: VL<sup>2</sup> 6 (1987), Sp. 153-157; Matthias LAARMANN, art. 'Martin von Leibitz OSB (ca. 1400-1464)', in: LMA 6 (1993), Sp. 347; Meta NIEDERKORN-BRUCK, *Die Melker Reform im Spiegel der Visitationen* (MIÖG Ergänzungsband, 30). Wien – München: Raoul Oldenbourg, 1994, S. 60.

<sup>367</sup> Jakob Unrest, *Ungarische Chronik* (ed. ARMBRUSTER), S. 475-478; ältere Edition des Werkes: Franz Xaver VON KRONES, *Jacob Unrests Bruchstück einer deutschen Chronik von Ungarn*, in: MIÖG 1 (1880), S. 355-372; zu Unrest und seinem Werk vgl. LORENZ, *Geschichtsquellen* [1], 285; Karl GROSSMANN, *Eine neu gefundene Handschrift der drei Chroniken Jakob Unrests und ihre verschiedenen Wiedergaben*, in: MIÖG 39 (1923), S. 368-371; LHOTSKY, *Quellenkunde*, S. 405-408; Wilhelm NEUMANN, *Jakob Unrest, Leben, Werk und Wirkung*, in: PATZE, *Geschichtsschreibung*, S. 681-694; Heinz DOPSCH, art. 'Unrest, Jakob', in: LMA 8 (1997), Sp. 1260-1261; Winfried STELZER, art. 'Unrest, Jakob', in: VL<sup>2</sup> 10 (1999), Sp. 85-88.

## 2.16 RHEINFRANKEN

**Wilhelm von Mainz, *Epistola ad Agapitum II papam*:** Erzbischof Wilhelm von Mainz beklagt sich um Ende 955 gegenüber Papst Agapit II. in dem Brief über die Bedrückung der Mainzer Kirche, über die Verkleinerung seiner Kirchenprovinz durch die geplante Gründung des Erzbistums Magdeburg (Sachsen-Anhalt) und über die Blendung des Erzbischofs Herold von Salzburg durch Herzog Heinrich I. von Bayer, den Bruder des Königs.<sup>368</sup> Der Brief ist eine wichtige Quelle zur Entstehungsgeschichte des Magdeburger Erzsprengels und der Funktion und Realität der Reichskirche in der Ottonenzeit. Wilhelms Brief war für den späteren Geschichtsschreiber fast unbekannt, jedoch wird die Streitigkeit Wilhelms von Mainz und Bernwards von Hildesheim gegen Otto I. um die Gründung Magdeburgs in mehreren Geschichtswerken behandelt (Thietmar, *Gesta archiepiscoporum Magdeburgensium*, *Gesta episcoporum Halberstadensium*, *Cronecken der Sassen* usw.).

***Annales S. Nazarii*:** kurze annalistische Berichte aus dem Kloster Lorsch (O. S. B., Hessen, Diözese Mainz) für die Jahre 935-978.<sup>369</sup> Die *Annales S. Nazarii* beschreiben Ottos des Grossen Kämpfe gegen die Elbslawen.<sup>370</sup>

**Lampert von Hersfeld, *Annales*:** Lampert lebte zwischen 1028 und 1082 oder 1085, stammte aus einer thüringischen oder hessischen Adelsfamilie. 1058 trat er in das Kloster Hersfeld (O. S. B., Hessen, Erzdiözese Mainz) und in dem selben Jahr erhielt Lampert die Priesterweihe. 1058-59 machte Lampert eine Pilgerreise nach Jerusalem. Um 1078 verfasste er sein Hauptwerk, die *Annales*, die die Weltgeschichte seit Adam bis 1077 darstellen, ab 1040 von Lampert eigenständig geschrieben worden sind. In seinem Geschichtswerk wird Lamperts antikaiserliche und gregorianische Überzeugung deutlich gemacht; diese politische Einstellung

---

<sup>368</sup> Die grundlegende Edition siehe bei JAFFÉ, BRG [3], S. 347-350 und QUITER, Untersuchungen, S. 188-190; die wichtigste Literatur über den Brief vgl. Heinrich BÜTTNER, Die Mainzer Erzbischöfe Friedrich und Wilhelm und das Papsttum des 10. Jahrhunderts, in: Heinrich BÜTTNER und Alois GERLICH (Hgg.), *Zur frühmittelalterlichen Reichsgeschichte an Rhein, Main und Neckar*. Darmstadt 1975, S. 275-300; BEUMANN, Laurentius und Mauritius, S. 144-149; ZIMMERMANN, Papstregesten, S. 75, Nr. 249; Ernst-Dieter HEHL, Die Mainzer Kirche in ottonisch-salsischer Zeit (911-1122), in: Friedhelm JÜRGENSMEISTER (Hg.): *Handbuch der Mainzer Kirchengeschichte. Bd. I. Christliche Antike und Mittelalter*. Würzburg 2000, S. 215-220.

<sup>369</sup> *Annales S. Nazarii* (ed. BETHMANN), S. 33; Leopold Victor DELISLE (Hg.), *Anciens sacramentaires ex cod. ms.* Paris, in: *Mémoires de l'Institut de France, Académie des Inscriptions et Belles Lettres* 32/1 (1886), S. 240; WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1,2], S. 208.

<sup>370</sup> *Annales S. Nazarii* (ed. BETHMANN), S. 33 (a. 955): *Otto rex facit bellum cum Ungaris, et in ipso anno cum Sclavis*; LÜBKE, *Regesten* [2], Nr. 92-102; Brüske, *Untersuchungen*, S. 23-29; Friedmann, *Untersuchungen*, S. 238-241.

sollte sein Wechsel von Hersfeld zu dem Benediktinerstift Hasungen (heute Burghasungen, Stadtteil von Zierenberg, Hessen), wo Lampert nach der Einführung der Hirsauer Reform 1081 zum Abt des Stiftes gewählt wurde. Lampert starb zwischen 1082 und 1085, in einem unbekanntem Ort.<sup>371</sup> Die *Annales* von Lampert berichten von dem Feldzug Heinrichs I. gegen die Abodriten in 931<sup>372</sup> und Ucker (934)<sup>373</sup>, der Legation der Russen bei König Otto I. (960),<sup>374</sup>

---

<sup>371</sup> Julius DIEFFENBACHER, Zur Historiographie Lamberts von Hersfeld, in: *Deutsche Zeitschrift für Geschichtswissenschaft* 6 (1891), S. 301-355; Josef SEMMLER, Lampert von Hersfeld und Giselbert von Hasungen. Studien zu den monastischen Anfängen des Klosters Hasungen, in: *Studien und Mitteilungen zur Geschichte des Benediktinerordens und seiner Zweige* 67 (1956), S. 261-276; Tilman STRUVE, Lampert von Hersfeld. Persönlichkeit und Weltbild eines Geschichtsschreibers am Beginn des Investiturstreits, in: *Hessisches Jahrbuch für Landesgeschichte* 19 (1969), S. 1-123 und 20 (1970), S. 32-142 (die ausführlichste und wichtigste Zusammenfassung von Lamperts Leben und Werk); Rudolf SCHIEFFER, art. Lampert von Hersfeld, in: VL<sup>2</sup> [5], Sp. 513-520; Tilman STRUVE, art. Lampert von Hersfeld, Geschichtsschreiber (†nach 1081), in: LMA [5], Sp. 1632-1633; Stefan ALLES, *Lampert von Hersfeld und Eberhard von Fulda: Zwei gelehrte Mönche als kritische Repräsentanten ihrer benachbarten Reichsabteien in den Umbrüchen des 11. und 12. Jahrhunderts* (Phil.-Diss. Marburg). Marburg an der Lahn 2011, S. 21-121 (die jüngste maßgebliche Zusammenfassung des lampertinischen Œuvres mit besonderer Rücksicht auf Lamperts Tätigkeit als Reichsabt); zu den *Annales* siehe: Oswald HOLDER-EGGER, Studien zu Lambert von Hersfeld, in: NA 19 (1894), S. 141-213, 369-430, 507-574; MANITIUS, Lateinische Literatur [3], S. 328-329; Carl ERDMANN, Studien zur Briefliteratur in Deutschland im 11. Jahrhundert (MGH Schriften, Bd. 1). Leipzig 1938, S. 312-316; WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1,3], S. 462-471; Hellmuth GENSCKE, Das Wormser Fragment der Annalen Lamperts von Hersfeld, in: *Jahrbuch der Akademie der Wissenschaften und der Literatur in Mainz* 3 (1952), S. 251-262; NAB, Reichschronik, S. 286-292; GOETZ, *Geschichtsschreibung*, S. 166-167, 203-204, 236, 241; BAGGE, *Kings, Politics*, S. 231-312; *Annales Quedlinburgenses* (ed. GIESE), S. 146-152 (Einleitung); Sverre BAGGE, German Historiography and the Twelfth-Century Renaissance, in: Björn WEILER – Simon MACLEAN (Hgg.), *Representations of Power in Medieval Germany 800-1500* (International Medieval Research, Bd. 16). Turnhout 2006, S. 169-177.

<sup>372</sup> Lampert von Hersfeld, *Annales* (ed. HOLDER-EGGER), S. 34: A. 931. *Heinricus rex Abotritos subegit*; vgl. *Annales Hildesheimenses* (ed. WAITZ), S. 20: A. 931. *Heinricus rex Abotritos subegit*; *Annales Quedlinburgenses* (ed. GIESE), S. 458: A. 931. *Rex Heinricus cum exercitu suo in Abodritos subiiciens eos sibi*; *Annales Altahenses maiores* (ed. VON GIESEBRECHT – VON OEFELE), S. 8: A. 931. *Henricus rex Abotritos subegit*; *Annales Ottenburani* (ed. PERTZ), S. 4: A. 931. *Heinricus rex Abotritos subegit*; *Annales Weissenburgenses* (ed. HOLDER-EGGER), S. 35: A. 931. *Heinricus rex Abatritos subegit*.

<sup>373</sup> Lampert von Hersfeld, *Annales* (ed. HOLDER-EGGER), S. 34: A. 934. *Heinricus rex Wucronin cum exercitu fuit*; vgl. *Annales Hildesheimenses* (ed. WAITZ), S. 20: A. 934. *Heinricus rex in Wocronin cum exercitu fuit*; *Annales Quedlinburgenses* (ed. GIESE), S. 458: A. 934. *Rex Heinricus in Mucronin (sic!) cum exercitu fuit*.

<sup>374</sup> Lampert von Hersfeld, *Annales* (ed. HOLDER-EGGER), S. 38: A. 960. *Venerunt legati Rusciae gentis ad regem Ottonem deprecantes, ut aliquem suorum episcoporum transmitteret, qui ostenderet eis viam veritatis. Qui consensit deprecationi eorum, mittens Adalbertum episcopum fide catholicum, qui etiam vix evasit manus eorum*; vgl. *Annales Quedlinburgenses* (ed. GIESE), inS. 469: A. 960. *Venerunt legati Rusciae gentis ad regem Ottonem, et deprecati sunt eum, ut aliquem suorum episcoporum transmitteret, qui eis ostenderet viam veritatis, et professi sunt se velle recedere a paganismo et accipere nomen et religionem christianitatis; et ille consensit deprecationi eorum, et transmisit Adalbertum episcopum fide catholicum; illique per omnia mentiti sunt, sicut postea rei probavit eventus, quia vix ille praedictus episcopus evasit lethale periculum ab insidiis eorum*; *Annales Hildesheimenses* (ed. WAITZ), S. 21-22 (a. 960); *Annales Altahenses maiores* (ed. VON GIESEBRECHT – VON OEFELE), S. 9 (a. 960).

dem Hoftag von Quedlinburg (973),<sup>375</sup> der Aufhebung des Bistums Merseburg (hier 982),<sup>376</sup> der Belagerung Brandenburgs durch Otto III. (992),<sup>377</sup> dem Märtyrertod Adalberts von Prag (997),<sup>378</sup> und der Erhebung des Gaudentius zum Erzbischof von Prag, anstatt Gnesen (im Jahre 1000, aufgrund der *Annales Hildesheimenses*).<sup>379</sup> Lamperts Geschichtswerk zeigt nähere Verwandtschaft mit den Hildesheimer, Niederaltaicher und den verlorenen Hersfelder Jahrbüchern.

***Carmina Cantabrigiensia*** („Cambridger Lieder“): eine Sammlung von 49 Liedern, geschrieben um 1050 von unbekanntem Verfasser aus dem Rheinlande. Außer dem Lied *De Heinrico*, sind die Lieder in lateinischer Sprache verfasst. Die einzige Handschrift, in der die Sammlung überliefert ist, befindet sich in der Hauptbibliothek der Universität Cambridge (England).<sup>380</sup>

Die Lieder Nr. 9 und 17 beschäftigen sich mit Kaiser Heinrich II. und sie beschreiben das Leben und Tätigkeit des Kaisers in panegyrischem Ton. Im Lied Nr. 9 wird Heinrich als rechter

<sup>375</sup> Lampert von Hersfeld, *Annales* (ed. HOLDER-EGGER), S. 42: A. 973. *Otto imperator senior cum iunior venit Quidelinburg ibique celebravit sanctum pascha X. Kal. Aprilis. Illucque venerunt legati plurimarum gentium, id est Romanorum, Grecorum, Beneventorum, Itolorum, Ungariorum, Danorum, Sclavorum, Bulgariorum atque Ruscorum, cum magnis muneribus.* Vgl. *Annales Altahenses maiores* (ed. VON GIESEBRECHT – VON OEFELE), S. 11 (a. 973); *Annales Hildesheimenses* (ed. WAITZ), S. 23 (a. 973); Thietmar, *Chronik* (ed. HOLTZMANN), S. 76 (II, 31): *Huc confluebant inperatoris edictu Miseco atque Bolizlavo duces et legati Grecorum, Beneventorum, Ungariorum, Bulgariorum, Danorum et Sclavorum cum omnibus regni totius primariis; consummatisque pacifice cunctis, ditati muneribus magnis reversi sunt ad sua laetantes.*

<sup>376</sup> Lampert von Hersfeld, *Annales* (ed. HOLDER-EGGER), S. 44: A. 982. *Destructus est episcopatus in Mersiburg, miraeque magnitudinis edificium cecidit in Magadaburg;* vgl. *Annales Altahenses maiores* (ed. VON GIESEBRECHT – VON OEFELE), S. 14 (a. 982).

<sup>377</sup> Lampert von Hersfeld, *Annales* (ed. HOLDER-EGGER), S. 48: A. 992. *Otto rex Brandenburg obsedit;* vgl. *Annales Altahenses maiores* (ed. VON GIESEBRECHT – VON OEFELE), S. 15 (a. 992); *Annales Hildesheimenses* (ed. WAITZ), S. 25 (a. 992); *Annales Ottenburani* (ed. PERTZ), S. 5 (a. 992).

<sup>378</sup> Lampert von Hersfeld, *Annales* (ed. HOLDER-EGGER), S. 48: A. 997. *Adalbertus episcopus martirizatur;* vgl. *Annales Altahenses maiores* (ed. VON GIESEBRECHT – VON OEFELE), S. 15-16: A. 997. *Adalbertus episcopus martirizatur;* *Annales Ottenburani* (ed. PERTZ), S. 5: A. 997. *Sanctus Adalbertus episcopus martyrio coronatur in Sclavia.*

<sup>379</sup> Lampert von Hersfeld, *Annales* (ed. HOLDER-EGGER), S. 48: A. 1000. *Gaudentius frater Adalberti martiris in Prago archiepiscopus constituitur;* vgl. *Annales Hildesheimenses* (ed. Georg WAITZ), S. 28: A. 1000. *Imperator Otto III. causa orationis ad sanctum Adalberdum episcopum et martirem quadragesimae tempore Sclaviam intravit; ibique coadunata sinodo episcopia septem disposuit, et Gaudentium fratrem beati Adalberti, in principali urbe Sclavorum Praga ordinari fecit archiepiscopum, licentia Romani pontificis, causa petitionis Bolizlavonis Boemiorum ducis, ob amorem potius et honorem sui venerandi fratris, digni pontificis et martiris.*

<sup>380</sup> Cambridge, University Library, MS Gg. 5.35, 432<sup>r</sup>-441<sup>v</sup>. Zur Handschrift siehe: Robert PRIEBSCHE: *Deutsche Handschriften in England. Erster Band: Ashburnham-Place, Cambridge, Cheltenham, Oxford, Wigan.* Erlangen: Verlag von Fr. Junge, 1896, S. 20-27 (Nr. 17); Arthur G. RIGG und Gernot R. WIELAND, A Canterbury classbook of the mid-eleventh century (the ‘Cambridge Songs’ manuscript), in: *Anglo-Saxon England* 4 (1975), S. 113-130. Zu den *Cambridger Liedern* siehe: Philipp Jaffé, Die Cambridger Lieder, in: *Zeitschrift für deutsches Altertum und Literatur* 14 (1869), S. 449-495, 560; Karl LANGOSCH, art. ‘Carmina Cantabrigiensia’, in: VL<sup>2</sup> 1 (1978), Sp. 1186-1192 und 11 (2004), Sp. 314; Brian O. MURDOCH, Cambridge Songs (Carmina Cantabrigiensia), in: Will HASTY – James HARDIN (eds.): *German Writers and Works of the Early Middle Ages: 800-1170.* (Dictionary of Literary Biography, 148) Detroit (Mich.): Gale, 1995, S. 164-168.

Richter, der Verteidiger der Kirche, bzw. Stütze der Waisen, Armen und Witwen bezeichnet.<sup>381</sup> Der Vers 3a erwähnt die Kämpfe Heinrichs gegen die „Barbaren“, die nicht durch Schwert sondern durch die „Stärke seiner Seele“ besiegt worden waren.<sup>382</sup> Der Topos des kampflosen Sieges Heinrichs gegen die „Barbaren“ (hier das Wort *gentes* bezieht sich eindeutig auf die „Heiden“) kommt in der hagiographischen Tradition des Kaisers mehrmals zurück, und die *Carmina Cantabrigensia* gehören zu den ersten literarischen Leistungen, in denen diese unblutigen Kämpfe als Anzeichen der Frömmigkeit des heiligen Kaisers erwähnt sind. Das Lied Nr. 17. enthält noch konkretere Informationen, da hier die Feinde des Reiches nur den Slawen identifiziert werden können, die von dem Kaiser besiegt und zum Frieden bezwungen worden waren (Verse Nr. 3. und 5.)<sup>383</sup> Die Stanza Nr. 6. erwähnt die Bistumsgründung Heinrichs in Bamberg, die von dem eigenen Vermögen des Kaisers vollzogen wurde.<sup>384</sup> Zwar diese Anmerkungen und biographischen Angaben zum Leben des Kaisers sind äußerst allgemein und lobrednerisch, bieten sie aber einen guten Einblick in die Entfaltung des spontanen Kultes um die Person Heinrichs II., in dem seine Kämpfe mit den Slawen und sein wunderbarer Sieg über sie als ein Zeichen seiner Heiligkeit angenommen werden kann.

**Marianus Scotus, *Chronicon*:** Marianus wurde 1028 in Irland, als *Máel Brigte* („Dienstmann der [Göttin] Brigid“) geboren. Sein Leben lässt sich aufgrund seiner Geschichtswerke rekonstruieren: 1052 wurde er Mönch in dem Kloster Mhaigh Bhile (Mavilla Abbey / Mainistir Mhaigh Bhile, heute: Newtownards, Grafschaft Down, Nordirland, Vereinigtes Königreich) und vier Jahre später kam er bei dem irischen Kloster St. Martin von Köln an. 1059 erhielt Marianus in Würzburg die Priesterweihe, 1060 ging er nach Fulda, wo er als Eremit lebte, dann zog sich nach Mainz. Seit 1070 befand er sich in dem Stift St. Alban vor Mainz (O. S. B., Rheinland-Pfalz, Erzdiözese Mainz). Marianus starb in Mainz am 22. Dezember 1082 oder 1083.<sup>385</sup> Die Weltchronik von Marianus behandelt die Weltgeschichte von der Schöpfung bis

<sup>381</sup> *Carmina Cantabrigensia* (ed. STRECKER), S. 27: **IX, 2b.** *Summo nisu catholicas / auxit ecclesias, / subvenit pupillis / clemens et viduis.*

<sup>382</sup> Ebenda: **IX, 3a.** *Gentes suo plurimas / sepius imperio / subdit barbaricas, / hostes civiles strenue / animi consilio / vicit, non gladio.*

<sup>383</sup> Ebenda, S. 49-50: **XVII, 3.** *Orbis erat pignus, regno fuit dignus; / imperator Romanorum, rector Francorum / imperabat Suevis, Saxonibus cunctis, / Bauvaro, truces Sclavos fecit pacatos... 5. Heinricus secundus – plangat illum mundus – / fines servans Christianos pellit paganos; / stravit adversantes pacem persequentes; / voluptati contradixit, sobrie vixit.*

<sup>384</sup> Ebenda, S. 50: **XVII, 6.** *Quis cesar tam largus fuit pauperibus? / Quis tam loca sublimavit atque ditavit / atria sanctorum ubere bonorum? / Ex propriis fecit magnum episcopatum.*

<sup>385</sup> Zu Marianus siehe: Gustav STENZEL, Über Marianus Scotus, in: *Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde* 5 (1824/25), S. 768-779; Wilhelm WATTENBACH, art. Marianus Scottus, in: ADB [20], Sp. 378-379; Anna-Dorothee VON DEN BRINCKEN, Marianus Scottus. Unter Berücksichtigung der nicht veröffentlichten Teile seiner Chronik, in: DA 17 (1961), S. 191-238, bes. 193-195; Mark G. DILWORTH, Marianus Scotus: scribe

1082; der Ire begann sie um 1072 zu verfassen und setzte die Chronik bis zu seinem Tode. Marianus teilte seine Chronik in drei Bücher auf, im Prolog beschäftigt er sich mit verschiedenen komputistischen Fragen. Marianus beanstandet die komputistische Praxis von Dionysius Exiguus und Beda Venerabilis, nämlich er überprüfte die gesamte historische Datierungsgefüge mit der Anwendung der synoptischer Chronologie (das erste Weltjahr, Kreuzigungsjahr, bzw. der Mond- und Sonnenzyklus) und setzte alle geschichtlichen Daten nach der Geburt Christi um 22 Jahre später.<sup>386</sup> Eine autographe Handschrift der marianischen Chronik steht auch zum heute zur Verfügung.<sup>387</sup> Die Chronik des Marianus erörtert Heinrichs I. Feldzug gegen die Abodriten und Dänen (931, hier 953), aufgrund der *Annales Augienses*,<sup>388</sup> bzw. den Märtyrertod Brun von Querfurt (1009 bzw. 1031).<sup>389</sup>

***Annales S. Albani Moguntini***: Annalenwerk aus dem Kloster St. Alban in Mainz; sie beschäftigt sich mit Reichs- und Kirchenangelegenheiten zwischen 687 und 1101. In der älteren Fachliteratur (wie z. B. in der Edition von Pertz) werden sie als *Annales Wirziburgenses* bezeichnet.<sup>390</sup>

***Annales Ottenburani***: diese historische Darstellung stammt aus dem Rheinfranken (aus Hersfeld oder Hasungen), aber nach der Herkunft der Handschrift aus dem Kloster Ottobeuren (Diözese Augsburg, Bayern) wird sie als *Annales Ottenburani* bezeichnet. Sie ist grundlegend

---

and monastic founder, in: *Scottish Gaelic Studies* 10 (1965), S. 125-148; Anna-Dorothee VON DEN BRINCKEN, Marianus Scottus als Universalhistoriker iuxta veritatem evangelii, in: Heinz LÖWE (Hg.), *Die Iren und Europa im früheren Mittelalter*. Bd. 2. Stuttgart 1982, S. 970-1009; Eckhard FREISE, art. Marianus Scottus, in: NDB [16], S. 211-212; Dáibhí Ó CRÓINÍN, art. Marianus Scottus (Scotus), (ir. Moél Brigte), lateinischer Schriftsteller aus Irland (1028-1082), in: LMA [6], Sp. 285-286; VERBIST, Duelling, S. 85-145.

<sup>386</sup> Zur Chronik siehe: Marianus Scotus, *Chronicon* (ed. WAITZ), S. 495-562; MANITIUS, Lateinische Literatur [2], S. 388-394; WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1,3], S. 447-449; Wilhelm LEVISON, Die „Annales Lindisfarnenses et Dunelmenses“, in: DA 17 (1961), S. 447-506, bes. 447-458; Peter VERBIST, Reconstructing the Past: the Chronicle of Marianus Scottus, in: *Peritia. Journal of the Medieval Academy of Ireland* 16 (2002), S. 284-334; Wojciech BARAN-KOZŁOWSKI, *Chronicon by Marianus Scotus – between Computistic and Historiography: World Chronicles and the Search for a Suitable Chronology of History*, in: *Quaestiones medii aevi novae* 13 (2008), S. 313-347; DERS., *Kronika świata Mariana Szkota. Studium źródłoznawcze*. Poznań 2009 (Aufsatzsammlung zur Neuedition der Chronik); Peter VERBIST, *Duelling with the Past. Medieval Authors and the Problem of the Christian Era, c. 990-1135*. Turnhout 2010, S. 85-146.

<sup>387</sup> Città del Vaticano, Bibliotheca Apostolica, Pal. lat. 830, ff. 26<sup>r</sup>-169<sup>r</sup>.

<sup>388</sup> Marianus Scotus, *Chronicon* (ed. WAITZ), S. 554: A. 953. [931.] *Heinricus rex regem Obritorum et Nortmannorum efficit christianos*; vgl. *Annales Augienses* (ed. PERTZ), S. 69: A. 931. *Heinricus rex reges Abodritorum et Nordmannorum efficit christianos, et profectus est in Galliam*.

<sup>389</sup> Marianus Scotus, *Chronicon* (ed. WAITZ), S. 555: A. 1031. [1009.] *Brun episcopus [martirizatus est.]*

<sup>390</sup> *Annales S. Albani Moguntini* (ed. PERTZ), S. 239-247; WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1,3], S. 450-452; NAB, *Reichschronik*, S. 303-305.

eine Kompilation der verlorenen Hersfelder und Hasunger, bzw. anderer Annalen, von dem Anfang der Welt bis 1113.<sup>391</sup>

**Martin von Fulda, *Chronicon*:** die Person Martins ist praktisch unbekannt; er dürfte ein Franziskaner in Fulda gewesen sein, man kann aber vermuten, dass sich der Name selbst auf die Gattung der Chronik bezieht, nämlich es handelt sich hier um eine Papst-Kaiser Chronik bis 1379, inspiriert durch Martin von Troppau. Ihre andere Vorlage ist die *Historia ecclesiastica nova* des Ptolomaeus von Lucca zu erwiesen.<sup>392</sup>

## 2.17 RHEINLANDE (KÖLN)

**Ruotger, *Vita Brunonis archiepiscopi Coloniensis*:** Ruotger war vermutlich ein Mönch im Kloster St. Pantaleon in Köln (O.S.B., Nordrhein-Westfalen, Erzdiözese Köln) im 10. Jh. Sein Hauptwerk ist die Lebensbeschreibung des hl. Brun Erzbischof von Köln (953-965), die auf Veranlassung Bruns Nachfolgers, Erzbischof Folcmar von Köln (965-969), verfasst wurde.<sup>393</sup> Ruotger ist der zeitgenössischer Berichterstatter der Bekehrung Königs Harald I. (Blauzahn) von Dänemark (958-987) in 960.<sup>394</sup> Die Angabe des Annalista Saxo zum Jahr 957 wurde wohl aus der Brunsvita Ruotgers, durch die Vermittlung des Ekkehard von Aura übernommen sein.<sup>395</sup>

---

<sup>391</sup> *Annales Ottenburani* (ed. PERTZ), S: 1-9; Zur Handschrift siehe: Augsburg, Universitätsbibliothek, Fürstlich Oettingen-Wallersteinsche Bibliothek, I, 2, 8°, 2; WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1, 3], S. 538; Ian Stuart ROBINSON, Zu den Hasunger Annalen, in: DA 34 (1978), S. 538-550; Martina GIESE, Die sogenannten *Annales Ottenburani*, in: DA 58 (2002), S. 69-121

<sup>392</sup> Martin von Fulda, *Chronicon* (ed. ECKHART); Hermann HOOGEWEG, *Die Chronik des sogennanten Martinus Fuldensis* (Münsterische Beiträge zur Geschichtsforschung, 2). Phil. Diss. Paderborn 1883; LORENZ, *Geschichtsquellen* [1], S. 160-161.

<sup>393</sup> Ruotger, *Vita Brunonis* (ed. OTT), München 1951; WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1,1] (1938), S. 89-91; Hartmut HOFFMANN, Politik und Kultur im Ottonischen Reichskirchensystem. Zur Interpretation der *Vita Brunonis* des Ruotger, in: *Rheinische Vierteljahrsblätter* 22 (1957), S. 31-55; LOTTER, *Vita Brunonis*; WATTENBACH – HOLTZMANN – SCHMALE, *Geschichtsquellen* [3] (1971) S. 34-35; CORBET, *Les saints Ottoniens*, S. 51-58, 74-80; BRUNHÖLZL, *Lateinische Literatur* [2] (1992), S. 403-404, 618; Henry Mayr-HARTING, Ruotger, the Life of Bruno and Cologne Cathedral Library, in: Lesley Janette SMITH – Benedicta WARD (Hgg.), *Intellectual life in the Middle Ages. Essays presented to Margaret Gibson*. London 1992, S. 33-60; Rudolf SCHIEFFER, art. Ruotger von Köln, in: VL<sup>2</sup> [8], Sp. 400-402; Friedrich LOTTER, art. Ruotger von Köln, Mönche von St. Pantaleon (10. Jahrhundert), in: LMA [7], Sp. 1104-1105; VAERST, *Laus inimicorum*, S. 149-183.

<sup>394</sup> Ruotger, *Vita Brunonis* (ed. OTT), S. 42-43 (c. 40).

<sup>395</sup> Annalista Saxo, *Chronik* (ed. NAB), S. 192 (a. 957); Ekkehard von Aura, *Chronicon* (ed. WAITZ), S. 190; Sigebert von Gembloux, *Chronica* (ed. BETHMANN), S. 350.

**Annales S. Panthaleonis Coloniensis:** die Annalen aus dem Kloster St. Panthaleon in Köln sind bis 1199 eine reine Kompilation aus den Chroniken Frutolfs von Michelsberg und Ekkehard von Aura; ab 1200 bis 1237 bzw. 1249 erreichen sie aber einen hohen Quellenwert und können sie als eine der wichtigsten Geschichtsquellen des 13. Jahrhunderts benutzt werden.<sup>396</sup>

## 2.18 SACHSEN

**Hrotsvit von Gandersheim, *Carmen de gestis Oddonis I imperatoris*:** geboren um 935, stammte Hrotsvit wohl aus dem sächsischen Adel. Sie war eine Kanonisse im Stift Gandersheim (O. S. B., Niedersachsen, Diözese Hildesheim), die von den Ottonen als Familienstift gegründet worden war. Hrotsvit starb nach 973. Ihre literarische Hauptwerke sind Dramen und Legendendichtungen, verfasste Hrotsvit aber historische Dichtungen auch, wie die *Carmen de gestis Oddonis I imperatoris*. Diese Dichtung in leoninischen Hexametern behandelt die Taten Kaiser Kaiser Ottos I. von der Zeit seines Vaters bis zur Kaiserkrönung 962; sie wurde vor 968 verfasst. Von den ursprünglich 1517 Versen sind aufgrund von Überlieferungsverlusten nur 837 erhalten.<sup>397</sup> Hrotsvits poetische Darstellung von der Herrschaft Heinrichs und Ottos beschreibt keine konkrete Handlungen der Missions- bzw. Ostpolitik der deutschen Könige, jedoch spiegelt die Dichtung eine zeitgenössische Auffassung von dem Erfolg Heinrichs und

---

<sup>396</sup> *Annales S. Panthaleonis Coloniensis maximi* (ed. PERTZ), S. 729-847 (hier als *Annales Colonienses Maximi*); *Chronica regia Coloniensis (Annales maximi Colonienses)* (ed. WAITZ), S. 1-42, 43-69, 197-299; WATTENBACH – SCHMALE, *Geschichtsquellen* [1], S. 109-112; SOMMERLECHNER, *Stupor mundi*, S. 570-571.

<sup>397</sup> Hrotsvit von Gandersheim, *Carmen de gestis Oddonis I imperatoris* (ed. VON WINTERFELD), S. 201-228; MANITIUS, *Lateinische Literatur* [1], S. 629-630; WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1,1], S. 36-37; Dennis M. KRATZ, *The Gesta Ottonis in its Context*, in: Katharina Margit WILSON (Hg.), *Hrotsvith of Gandersheim, rara avis in Saxonia? A collection of essays*. Ann Arbor (Mich.) 1987, S. 201-209 (die Festschrift ist eine der umfangreichsten Darstellungen zum Leben und Werk Hrotsvits); Jay Terry LEES, *Political and dramatic irony in the portrayal of women in the beginning of Hrotsvit of Gandersheim's Gesta Ottonis*, in: Dorothea WALZ (Hg.), *Scripturus vitam. Lateinische Biographie von der Antike bis in die Gegenwart. Festgabe für Walter Berschin zum 65. Geburtstag*. Heidelberg 2002, S. 797-805; zur Hrotsvit – ohne Anspruch auf Vollständigkeit – siehe: WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1,1], S. 34-38; WATTENBACH – HOLTZMANN – SCHMALE, *Geschichtsquellen* [3], S. 15-17; Helene HOMEYER, *Hrotsvitha von Gandersheim: Werke in deutscher Übertragung*. München – Paderborn – Wien 1973, S. 7-59; Fidel RÄDLE, art. Hrotsvit von Gandersheim, in: VL<sup>2</sup> [4] (1983), Sp. 196-210; EGGERT – PÄTZOLD, *Wir-Gefühl*, S. 223-230, 265-273; Barbara PÄTZOLD, *Hrotsvit von Gandersheim: Lebensnormen und Wertvorstellungen*, in: Erika UITZ et al. (Hgg.), *Herrscherinnen und Nonnen. Frauengestalten von der Ottonenzeit bis zu den Staufern*. Berlin 1990, S. 17-42, 263-265; BRUNHÖLZL, *Lateinische Literatur* [2], S. 406-416, 619; GIESE, *Historiographie*, S. 30-31; VAERST, *Laus inimicorum*, S. 68-78.

seines Sohnes zur Niederwerfung und Christianisierung der Elbslawen („Christi Knechten zu Dienste die heidnischen Länder erobernd, auf dass stätiger Frieden erwache der heiligen Kirche“<sup>398</sup>), muss man aber die eventuellen rhetorischen und poetischen Elemente in Hrotsvits Darstellung nicht außer Acht lassen; im Vergleich mit Widukinds oder Thietmars Schilderung findet sich ein gewisser Abstand oder zumindest eine unbefangene Haltung in Hrotsvits Dichtung zur Missionspolitik der ersten Ottonen, der in der Verwendung der augustinischen *pax ecclesiae* Terminologie in Erscheinung tritt.<sup>399</sup>

***Vita Mathildis reginae antiquior / Vita Mathildis reginae posterior***: die Lebensbeschreibung der Königin Mathilde, Frau König Heinrichs I. und Mutter Kaiser Ottos I. (um 895 – 968) hat zwei Fassungen, nämlich eine ältere (BHL 5683), die bald nach Ottos Tod 973 im Frauenkloster Nordhausen (O. S. B., Thüringen, Erzdiözese Mainz) oder in dem Kanonissenstift Quedlinburg entstanden ist; beide dieser Stiftungen sind von Mathilde gegründet. Die jüngere, ausführlichere Fassung (BHL 5684) ist von einem unbekanntem Autor im Auftrag Heinrichs II. kurz nach dessen Königserhebung 1002 verfaßt. Die Vita ist die wichtigste Informationsquelle zu Mathildes Familie bzw. zur politischen Geschichte der frühen Ottonenzeit.<sup>400</sup> Beide Mathildeviten legen die Kriegshandlungen König Heinrichs I. gegen die Slawen, Dänen, Böhmen und Bayern dar. Es ist durchaus ausfallend, dass die Bayern gemeinsam mit den heidnischen Feinden des Reiches auftauchen; sonst berichten die Viten von diesen Ereignissen

---

<sup>398</sup> Übersetzt von Theodor Gottfried Martin PFUND.

<sup>399</sup> Hrotsvit, *Carmen de gestis Oddonis I imperatoris* (ed. VON WINTERFELD), S. 208, v. 141-145: *Nec solum gentes frenis moderat bonitatis, / Quae prius imperio patri dederant sua colla, / Sed multo plures certe sibi vindicat ipse, / Subdens gentiles Christi servis nationes, / Quo pax ecclesiae fieret stabilita sacratae*. Zur Interpretation dieser Hrotsvit-Stelle als die mögliche Behandlung der Heidenkriege und Christianisierungspolitik Ottos siehe Stephen L. WAILES, *Spirituality and Politics in the Works of Hrotsvit of Gandersheim*. Selinsgrove (Penn.) 2006, S. 229-230; Katharina M. WILSON, *Hrotsvit of Gandersheim: the ethics of authorial stance*. Leiden – New York 1988, S. 128; Marianne SCHÜTZE-PFLUGK, *Herrscher- und Märtyrerauffassung bei Hrotsvit von Gandersheim*. Wiesbaden 1972, S. 73; zur Verwendung der *pax ecclesiae*-Begriffs bei Hrotsvit siehe LOTTER, *Vita Brunonis*, S. 126; zur allgemeinen Entwicklung des Begriffs vgl. Oliver O'DONOVAN – Joan LOCKWOOD O'DONOVAN, *Bonds of Imperfection. Christian Politics, Past and Present*. Grand Rapids (Mich.) 2003, S. 60; VAERST, *Laus inimicorum*, S. 78-113.

<sup>400</sup> *Vita Mathildis reginae antiquior / Vita Mathildis reginae posterior* (ed. SCHÜTTE); MANITIUS, *Lateinische Literatur* [2], S. 184-189; WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1,1], S. 38-40; BORNSCHEUER, *Miseriae regum*, S. 60-103; EGGERT – PÄTZOLD, *Wir-Gefühl*, S. 245-265; KARPf, *Herrscherlegitimation*, S. 175-186; CORBET, *Les saints Ottoniens*, S. 120-234; Gerd ALTHOFF, *Causa scribendi und Darstellungsabsicht: Die Lebensbeschreibungen der Königin Mathilde und andere Beispiele*, in: Michael BORGOLTE – Herrad SPILLING (Hgg.), *Litterae Medii Aevi. Festschrift für Johanne Autenrieth zu ihrem 65. Geburtstag*. Sigmaringen 1988, S. 117-133; GLOCKER, *Verwandten der Ottonen*, S. 7-18; FOLZ, *Les saintes reines*, S. 56-65; BRUNHÖLZL, *Lateinische Literatur* [2], S. 428-430; Bernd SCHÜTTE, *Untersuchungen zu den Lebensbeschreibungen der Königin Mathilde* (MGH Studien und Texte, Bd. 9). Hannover 1994; BERSCHIN, *Biographie und Epochenstil* [4, 1], S. 93-105; KÖRNTGEN, *Königsherrschaft*, S. 101-121; Martina GIESE, *Die Historiographie im Umfeld des ottonischen Hofes*, in: Rudolf SCHIEFFER – Jaroslav WENTA (Hgg.) *Die Hofgeschichtsschreibung im mittelalterlichen Europa. Projekte und Forschungsprobleme* (Subsidia Historiographica, Bd. 3). Toruń 2006, S. 19-37.

nichts Näheres.<sup>401</sup> In der *Vita antiquior* findet man inhaltliche Übereinstimmung mit Widukinds Chronik, in der der unbekannt Biograph Mathildes die Siege und Ruhm Heinrichs über die Nachbarvölker kurz erwähnt.<sup>402</sup>

**Widukind von Corvey, *Rerum gestarum Saxoniarum*:** Widukind war ein Mönch im Kloster Corvey (O.S.B., Nordrhein-Westfalen, Diözese Paderborn), starb nach 973. Von seinem Leben wissen wir so gut wie nichts. Sein Hauptwerk ist die Geschichte der Sachsen in drei Büchern (*Rerum gestarum Saxoniarum libri tres*). Widukinds Geschichtswerk beschäftigt sich mit der Sachsengeschichte von den mythischen Anfängen bis zum Tode Kaisers Otto I. Widukind hat sein Werk in drei verschiedenen Fassungen überarbeitet, zwischen 967 und 973. Sowohl zur Geschichte der Reichsangelegenheiten wie auch der ottonischen Missionspolitik des 10. Jahrhunderts ist Widukinds *Gesta* einer der meistbenutzten Geschichtswerke.<sup>403</sup> Die einzelnen Details des widukindischen Geschichtswerk werden in dem systematischen Teil ausführlicher dargestellt und erforscht, hier lassen sich nur die wichtigsten thematischen Schwerpunkte der Sachsengeschichte erwähnen:

- 1.) der Angriff des Königs Heinrich I. gegen die Heveller und die Eroberung ihrer Hauptstadt Brandenburg (*Brennaburg*), bzw. die Vernichtung von Gana, der Hauptort

---

<sup>401</sup> *Vita Mathildis reginae antiquior* (ed. SCHÜTTE), S. 117-118: Cap. 3. *Memoratus igitur Heinricus, qui regnum susceperat, iam magis gradus ascendens superiores quaeque regna per circulum bello potens suo subiugaverat dominatui, scilicet Sclavos, Danos, Bawarios, Behemos ceterasque gentium nationes, quae Saxonico numquam subesse videbantur inperio. Quid mirum totiens inimicos superando tante adquisisse triumphum victoriae, cum summo triumphatori regique celesti agens semper gratiarum actiones ecclesias multis reparari fecisset inpensis? Pauperibus largus viduis patrocinebatur et obpressis, suis condigne donans militibus ceteros pietate et pace modesta regebat; Vita Mathildis reginae posterior* (ed. SCHÜTTE), S. 153: C. 4: *Cum autem mirum immodum proficeret princeps laudabilis, Christus illi plus auxit honorem dignitatis per plurimas nationes suo subiugans dominatui: Danos, Sclavos, Boemones, Baiowarios ceteraque quam plurima regna, quae suis antecessoribus non fuerant subdita.*

<sup>402</sup> Widukind, *Res gestae Saxoniae* (ed. HIRSCH – LOHMANN), S. 48 (I. 34): *cuius (d. i. Heinrich) potentiae maiestatem non solum Germania, Italia, atque Gallia, sed tota fere Europa non sustinet. Colito itaque tantum patronum, quo adveniente Saxoniam ex serva facta est libera et ex tributaria multarum gentium domina; zur Übereinstimmung zwischen Widukind und die Mathildeviten siehe: Vita Mathildis reginae antiquior* (ed. Schütte), S. 12-18 (Einleitung).

<sup>403</sup> Widukind, *Res gestae Saxoniae* (ed. HIRSCH – LOHMANN); MANITIUS, Lateinische Literatur [1], S. 714-718; Hermann BLOCH, Die Sachsengeschichte Widukinds von Korvei, in: NA 38 (1913), S. 95-141; Martin LINTZEL, Die politische Haltung Widukinds von Korvey, in: SuA 14 (1938), S. 1-39; DERS., Die Entstehungszeit von Widukinds Sachsengeschichte, in: SuA 17 (1941/43), S. 1-13; Helmut BEUMANN, Widukind von Korvei als Geschichtsschreiber und seine politische Gedankenwelt, in: *Westfalen* 27 (1948), S. 161-176; DERS., Widukind von Korvei; Edmund Ernst STENGEL, Widukind von Corvey und das Kaisertum Ottos des Großen, in: DERS. (Hg.), *Abhandlungen und Untersuchungen zur Geschichte des Kaisergedankens im Mittelalter*. Köln – Graz 1965, S. 56-91; WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1,1], S. 25-33; BORNSCHEUER, *Miseriae regum*, S. 16-41; BEUMANN, *Historiographische Konzeption*, S. 857-894; EGGERT – PÄTZOLD, *Wir-Gefühl*, S. 206-222; KARPF, *Herrscherlegitimation*, S. 144-175; BRUNHÖLZL, *Lateinische Literatur* [2], S. 417-424; Gerd ALTHOFF, art. Widukind von Corvey (nach †973), in: LMA [9], Sp. 76-78; Klaus NAB, art. Widukind von Corvey, in: VL<sup>2</sup> [10], Sp. 1000-1006; KÖRNTGEN, *Königsherrschaft*, S. 74-101; PLASSMANN, *Origo gentis*, S. 265-291, VAERST, *Laus inimicorum*, S. 184-252.

der Dalamanzen, Gana<sup>404</sup>; zuletzt besiegt Heinrich den König der Böhmen – der nicht benannt wird, jedoch seine Identität, d. i. Wenzel I., steht außer Frage –, und macht ihn tributpflichtig.<sup>405</sup>

- 2.) die Kriegereignisse des Jahres 929: die Redarier greifen Walsleben (heute: Stadtteil der Stadt Osterburg in der Altmark, Sachsen-Anhalt) an und vernichten die Siedlung, jedoch übten die Sachsen Vergeltung mit der Belagerung der slawischen Burg *Lunkini* und dem Sieg über eine riesige slawische Einsatztruppe.<sup>406</sup>
- 3.) Heinrich besiegt die Dänen und zwingt ihren König *Chnuba* zur Aufnahme des Christentums.<sup>407</sup>
- 4.) Grenzkonflikt Ottos des Grossen mit Boleslav I. von Böhmen (im September 936): Boleslav greift einen *subregulum* an, der die sächsische Oberherrschaft schon früher anerkannt hatte; als Vergeltung aber leitet Otto eine Offensive mit der Merseburger Legion – unter der Führung eines gewissen Asic – und einem anderen Aufgebot aus dem Hassegau gegen Boleslav ein. Boleslav kann die das zweite Heer der Sachsen aus Thüringen besiegen, jedoch erleidet er eine Niederlage von Asic; endgültig ist Boleslav fähig um sein Land von den Sachsen zu verteidigen, die sächsischen Heere zu vernichten (Asic fiel auch), und der Krieg dauert noch jahrzehntelang (*Perduravitque illud bellum usque ad quartum decimum regis imperii annum*).<sup>408</sup>

---

<sup>404</sup> LÜBKE, Regesten [2], Nr. 27/I-III; LUDAT, An Elbe und Oder, S. 13; DRALLE, Slaven, S. 108; Reinhardt EIGENWILL, Beginn mit Landgewinn. Der Kriegszug König Heinrichs I. gegen die Daleminzer, in: Heinz WEISE (Hg.), *Mark Meissen. Von Meissens Macht zu Sachsens Pracht*. Leipzig 1989, S. 15-28; über die Problematik der Identifikation von Gana vgl. Judith OEXLE, Auf der Spuren der „urbs, quae dicitur Gana“, der Hauptburg der Daleminzer: erste archäologische Untersuchungen in der slawischen Befestigung von Hof/Stauchitz, in: *Arbeits- und Forschungsberichte zur sächsischen Bodendenkmalpflege* 46 (2004), S. 253-263; Hainer PLAUL, Gana oder Kietni?: ein Diskussionsbeitrag zur Frage nach der Ortsbestimmung der im Jahre 929 zerstörten Fluchtburg der Daleminzer, in: *Heimatskalender für die Großenhainer Pflege* 10 (2006), S. 77-80; DERS., Jahna oder Zöthain? Quellenkritische Anmerkungen zur sogenannten Gana-Frage, in: *Mitteilungen des Landesvereins Sächsischer Heimatschutz* 2 (2009), S. 12-16.

<sup>405</sup> Widukind, *Res gestae Saxoniae* (ed. HIRSCH – LOHMANN), S. 50-51 (I. 35): *Post haec Pragam adiit cum omni exercitu, Boemiorum urbem, regemque eius in deditionem accepit; de quo quaedam mirabilia predicantur, quae quia non proba mus, silentio tegi iudicamus. Frater tamen erat Bolizlavi, qui quamdiu vixit imperatori fidelis et utilis mansit. Igitur rex Boemias tributarias faciens reversus est in Saxoniam*; BÖHMER – OTTENTHAL, Nr. 23e; LÜBKE, Regesten [2], Nr. 29; die Anmerkung Widukinds *de quo quaedam mirabilia predicantur* macht seine Chronik das erste Zeugnis der Wundergeschichten Widukinds, die bei der Kanonisation Wenzels eine wichtige Rolle spielte, vgl. die *Vita Vencezlavi ducis Bohemiae* des Bischofs Gumpold von Mantua, zwischen 980 und 983 (ed. PERTZ, S. 213-223, bes. 221-223), die die die Wunderlegenden Wenzels hinweist.

<sup>406</sup> Widukind, *Res gestae Saxoniae* (ed. HIRSCH – LOHMANN), S. 51-54 (I. 36); LÜBKE, Regesten [2], Nr. 31.

<sup>407</sup> Widukind, *Res gestae Saxoniae* (ed. HIRSCH – LOHMANN), S. 59 (I. 40); vgl. Thietmar, Chronik (ed. HOLTZMANN), S. 22 (I. 17): Cnuto, bzw. Adam von Bremen, *Gesta Hammaburgensis ecclesiae pontificum* (ed. SCHMEIDLER), S. 56 (I, 57): Vurm; LÜBKE, Regesten [2], Nr. 43; BÖHMER – OTTENTHAL, Nr. 46b.

<sup>408</sup> Widukind, *Res gestae Saxoniae* (ed. HIRSCH – LOHMANN), S. 68-70 (II, 3) und S. 108-109 (III, 8); vgl. noch Annalista Saxo, *Chronik* (ed. NAB), S. 152 (a. 936) und Ekkehard von Aura, *Chronicon* (ed. WAITZ), S. 184 (a. 937); LÜBKE, Regesten [2], Nr. 48; KÖPKE – DÜMMLER, Jbb. Otto der Grosse, S. 53-54; HOLTZMANN, Sächsische Kaiserzeit, S. 116; die wichtigste Zusammenfassung der Kriegshandlungen Ottos gegen Böhmen unter Boleslav

- 5.) der Kriegszug Ottos I. dringt in das Gebiet der Slawen (*terminos barbarorum*, hier handelt es sich um die Redarier) ein, und stellte Hermann (Billung) an die Spitze des sächsischen Aufgebotes; Ottos Heer besiegt die Redarier und macht sie tributpflichtig (in 936).<sup>409</sup>
- 6.) das Magdeburger Moritzkloster lässt sich von Otto I. gründen (937), zu Ehren des Apostels Petrus, des heiligen Mauritius (†290?) und des heiligen Innocentius (†302?).<sup>410</sup>
- 7.) Erhebung der Elbslawen gegen Ottos Herrschaft (939), wegen der Ermordung dreißig slawischer Fürsten durch Markgraf Gero; der Krieg mit den Slawen dauert lange, weil die Sachsen gleichzeitig auch mit den Franken, Lothringern und Dänen kämpfen müssen.<sup>411</sup>
- 8.) der Hevellerfürst Tugumir, der seit der Herrschaft Königs Heinrich I. in sächsischem Dienst stand, geht im Jahre 940 nach Brandenburg, ermordet dort seinen Neffen, und stellt Brandenburg mit ihrer Umgebung der Gewalt Ottos I. unter (*urbemque cum omni regione ditioni regiae tradidit*). Die übrigen Slawenstämme bis zur Oder erklären sich zum deutschen König als tributpflichtig (*Quo facto omnes barbarae nationes usque in Oderam fluvium simili modo tributis regalibus se subiugarunt*).<sup>412</sup>

---

I. siehe bei LUDAT, Anfänge Ottos I., S. 131-164; zur Asic vgl. SCHÖLKOPF, Sächsische Grafen, S. 37-38; Hans PATZE, *Die Entstehung der Landesherrschaft Thüringen*. Köln – Graz 1962 S. 96 ALTHOFF, Adels- und Königsfamilien, S. 408; zur Unterwerfung Böhmens durch Otto I. in 950 siehe bei LÜBKE, Regesten [2], Nr. 85/I-III; der Terminus *subregulus* sollte sich auf einen Fürst beziehen, der früher zu dem böhmischen Herzog untergestellt war und könnte sich hier um das Gebiet der Milzener handeln (LÜBKE, Regesten [2], Nr. 48/IV)

<sup>409</sup> Widukind, *Res gestae Saxoniae* (ed. HIRSCH – LOHMANN), S. 70-71 (II, 4); LÜBKE, Regesten [2], Nr. 49; KÖPKE – DÜMLER, *Jbb. Otto der Grosse*, S. 57; HOLTZMANN, *Sächsische Kaiserzeit*, S. 115-116; LABUDA, *Fragmenty* [1], S. 272; LUDAT, *Anfänge Ottos I.*, S. 150-151.

<sup>410</sup> Widukind, *Res gestae Saxoniae* (ed. HIRSCH – LOHMANN), S. 72 (II, 7): *Eodem tempore transtulit rex reliquias Innocentii martyris in eandem urbem. Ipse autem rex, ut erat clementissimus, dum turbatores pacis merita castigatione afflixit, ilico cum pietate suscepit, et unumquemque eorum regio munere honorans dimisit in pace. At illi nichilominus duci suo haerebant ad omne nefas, quia ille quidem erat iocundus animo, affabilis mediocribus, largus in dando; et his rebus multos Saxonum sibi associavit*; vgl. Thietmar, *Chronik* (ed. HOLTZMANN), S. 40-42 (II, 3 [2]); *Gesta archiepiscoporum Magdeburgensium* (ed. SCHUM), S. 377-378 (c. 4); *Annalista Saxo, Chronik* (ed. NAB), S. 154 (a. 936); *Annales Palidenses* (ed. PERTZ), S. 62 (a. 935); *Annales Magdeburgenses* (ed. PERTZ), S. 143 (a. 938); BÖHMER – OTTENTHAL Nr. 70; LÜBKE, Regesten [2], Nr. 49; CLAUDE, *Erzbistum Magdeburg* [1], S. 23, 63-64; SCHLESINGER, *Kirchengeschichte Sachsens* [1], S. 21-22; QUITER, *Untersuchungen*, S. 38-42; das neu gegründete Moritzkloster wurde von Otto I. reich ausgestattet, dazu siehe MGH DD O I 14, 21; UB Magdeburg [1], Nr. 1, 4; vgl. Wolfgang HUSCHNER, *Diplom König Ottos I. für das Mauritius-Kloster*, in: PUHLE, *Otto der Große* [2], S. 347-350; WISTUBA, *Vom Moritzkloster*, S. 44-45.

<sup>411</sup> Widukind, *Res gestae Saxoniae* (ed. HIRSCH – LOHMANN), S. 84-85 (II, 20); BÖHMER – OTTENTHAL Nr. 78e; LÜBKE, Regesten [2], Nr. 63 und 64; KÖPKE – DÜMLER, *Jbb. Otto der Grosse*, S. 85; HOLTZMANN, *Sächsische Kaiserzeit*, S. 138; BRÜSKE, *Untersuchungen*, S. 21; LABUDA, *Fragmenty* [1], S. 274; BRANKAČK – MĚTŠK, *Geschichte der Sorben* [1], S. 74; zu Gero vgl. Otto von HEINEMANN, *Markgraf Gero. Eine historische Monographie*. Braunschweig 1860, S. 43-47; LUDAT, *An Elbe und Oder*, S. 13, 23-24, 34-36, 39-41, 44, 52; Reinhard WENSKUS, *Sächsischer Stammesadel und fränkischer Reichsadel*. Göttingen 1976, S. 386; GLOCKER, *Verwandten der Ottonen*, S. 47, 57, 147; ALTHOFF, *Adels- und Königsfamilien*, S. 86-90.

<sup>412</sup> Widukind, *Res gestae Saxoniae* (ed. HIRSCH – LOHMANN), S. 85 (II, 21); vgl. *Annalista Saxo, Chronik* (ed. NAB), S. 160 (a. 940); LÜBKE, Regesten [2], Nr. 66; KÖPKE – DÜMLER, *Jbb. Otto der Grosse*, S. 102-103;

**Brun von Querfurt, *Vitae s. Adalberti episcopi Pragensis, erste und zweite Rezension:*** Brun wurde um 974 als Sohn eines sächsischen Adligen aus dem Hassegau, in Querfurt (Sachsen-Anhalt, Diözese Merseburg) geboren. Er erhielt eine gute Erziehung in dem Magdeburger Domstift wo er später Domherr wurde. Seit dem Sommer 997 erhielt Brun das Amt des Hofkapellans in dem Hofe Kaiser Ottos III. In 998 trat er in das Kloster SS Alessio e Bonifacio in Rom, nach dem Märtyrertod Adalberts von Prag. 1001 schloss sich Brun an den Einsiedler Romuald von Camaldoli, dann kam auf eine Missionreise nach Ungarn und in das Land der Petschenegen (1002-1004) Mission der Ungarn. Brun wurde zum Bischof der Heiden geweiht vor ihrer Reise. Er kam zu Polen an, dann reiste nach Preußen weiter, wo er 1009 den Märtyrertod erlitt.<sup>413</sup> Die erste Rezension, oder *Redactio longior* entstand in 1004, weil die zweite, die „kürzere“ Rezension ist von Brun in 1008, in Polen geschrieben. In den beiden Fassungen berichtet Brun, außer den Informationen der kanaparischen Lebensbeschreibung, über die ungarische Tätigkeit Adalberts und die Anfänge des Christentums in Ungarn.<sup>414</sup>

**Brun von Querfurt, *Epistola ad Henricum II imperatorem:*** der Brief Bruns an König Heinrich II. wurde Ende 1008, oder Anfang 1009 (vor seiner letzten Missionsreise) verfasst.

---

HOLTZMANN, Sächsische Kaiserzeit, S. 138-139; LABUDA, Fragmenty [1], S. 253 (Anm. 25), 274; LUDAT, An Elbe und Oder, S. 10-12; DRALLE, Slaven, S. 134-135.

<sup>413</sup> Über Bruns Leben steht eine üppige Literatur zur Verfügung, vgl. KOLBERG, Der hl. Bruno von Querfurt, S. 1-104; Otto PFÜLF, Bruno von Querfurt, Bischof der Heiden, in: *Stimmen aus Maria Laach* 53 (1897), S. 266-285, 375-379; MANITIUS, Lateinische Literatur [2], S. 231-236; WATTENBACH – HOLTZMANN, Geschichtsquellen [1,1], S. 48-52; Hanns Leo MIKOLETZKY, art. Brun von Querfurt (Bonifacius), in: NDB [2], S. 674-675; Walerian MEYSZTOWICZ, Szkice o św. Brunonie-Bonifacym, in: *Sacrum Poloniae Millennium* 5 (1958), S. 445-502; Jadwiga KARWASIŃSKA, Państwo polskie w przekazach hagiograficznych xi i xii wieku (Der polnische Staat in den Berichten der Hagiographie des 11. und 12. Jahrhunderts), in: Kazimierz TYMIENIECKI (Hg.), *Początki państwa polskiego. Księga Tysiąclecia* (Die Anfänge des polnischen Staates. Das Buch des Millenniums), Bd. 2 (Poznańskie Towarzystwo Przyjaciół Naukowe Wznowienia, Bd. 10). Poznań 1962, S. 238-242; Dieter BERG, art. Brun von Querfurt, in: VL<sup>2</sup> [1], Sp. 1053-1056; Friedrich LOTTER, art. Brun von Querfurt (Bonifacius), hl., Missions-Erzbischof der östlichen Heiden (1004/ca. 974-1009), in: LMA [2], Sp. 755-756; EGGERT – PÄTZOLD, Wir-Gefühl, S. 275-277; LÜBKE, Regesten [3], Nr. 345, 385a, 415; BRUNHÖLZL, Lateinische Literatur [2], S. 424-428, 620; GÖRICH, Otto III., S. 18-51; NAB, Reichschronik, S. 166-167, 279-281; Friedrich LOTTER, Christliche Völkergemeinschaft und Heidenmission. Das Weltbild Bruns von Querfurt, in: Przemysław URBANCZYK (Hg.), *Early Christianity in Central and East Europe*. Warszawa 1997, S. 163-174; BERSCHIN, Biographie und Epochenstil [4,1], S. 168-177; Lorenzo SARACENO, Il progetto monastico missionario in Bruno di Querfurt, in: *Vita monastica* 58 (2004), S. 63-71; WOOD, Missionary Life, S. 215-220, 226-244; in seinem Aufsatz hält Darius BARONAS vor, dass Brun die Märtyrerkrone lieber von den Litauern erhalten hätte (The year 1009: St. Bruno of Querfurt between Poland and Rus', in: *Journal of Medieval History* 34 (2008), S. 1-22); DERS., Paskutine šv. Brunono Kverfurtiecio misija geopolitikos kontekste (Die letzte Mission des hl. Bruns von Querfurt im geopolitischen Kontext), in: *Lietuvos istorijos metraštis* 2 (2001), S. 5-34; zur litauischen Brun-Forschung siehe zusammenfassend: Inga LEONAVIČIŪTĖ – Edvardas GUDAVIČIUS, *1009 metai: šv. Brunono Kverfurtiečio misija* (Fontes ecclesiastici historiae Lithuaniae, Bd. 5). Vilnius 2006; Tomas BARANAUSKAS, *Lietuvos valstybės ištakos* (Ursprünge des litauischen Staates). Vilnius 2000, S. 21-23.

<sup>414</sup> Brun von Querfurt, *Vita sancti Adalberti episcopi Pragensis et martyris* (ed. KARWASIŃSKA), S. 3-41 (*Redactio longior*), 45-67 (*Redactio brevior*).

Das Schreiben hat zwei Schwerpunkte: der erste Teil behandelt Bruns Mission in Ungarn, Polen und unter den Petschenegen; der zweite Teil ist eine leidenschaftliche Mahnung an den König, dass Heinrich das Bündnis mit den heidnischen Lutizen gegen Bolesław Chrobry von Polen nicht eingehen solle.<sup>415</sup>

**Brun von Querfurt, *Vita quinque fratrum eremitarum martyrum in Polonia*:** Brun von Querfurt verfasste vor 1009 in Polen den Bericht über das Leben und den Märtyrertod Benedikts und seiner Gefährten (Johannes, Isaak, Matthäus und Christin, BHL 1147); das Werk unterrichtet uns über das Leben Bruns als Eremit mit Romuald von Camaldoli, Benedikt und seiner Genossen. Das Werk ist durchaus wichtig für die Reichsangelegenheiten während der letzten Jahren Ottos III.<sup>416</sup>

**Wipert, *Historia de praedicatione episcopi Brunonis*:** Wiperts Person ist praktisch unbekannt. Er war ein Kapellar und Geselle Bruns von Querfurt, den Wipert auf der Missionreise nach Preußen begleitete. Brun und seine achtzehn Gefährten wurden von den Preußen (oder Litauen) ermordet, Wipert ließ sich blenden, konnte er aber zurückkehren. Wiperts Bericht ist in einer einzigen Handschrift überliefert (München, Bayer. Staatsbibl., lat. 18897, f. 150, aus dem 11. Jahrhundert).<sup>417</sup>

---

<sup>415</sup> Eine kritische Edition siehe: Brun von Querfurt, *Epistola Brunonis ad Henricum regem* (ed. KARWASIŃSKA), S. 97-106; VOIGT, Brun von Querfurt, S. 122-125; ZEISSBERG, Öffentliche Meinung; ZAKRZEWSKI, Bolesław Chrobry Wielki, S. 209-226; DVORNIK, Making, S. 202-204; KAHL, Compellere intrare; Andrzej POPPE, Politik und Heiligenverehrung in der Kiever Ruß. Der apostelgleiche Herrscher und seine Märtyrersöhne, in: PETERSOHN, Heiligenverehrung, S. 403-405; GÖRICH, Heinrich II. und Bolesław Chrobry, S. 162-164; Wojciech FAŁKOWSKI, The Letter of Bruno of Querfurt to King Henry II, in: FmSt 43 (2009), S. 417-438.

<sup>416</sup> Brun von Querfurt, *Vita quinque fratrum* (ed. KADE), S. 716-738; Ders., *Vita Quinque Fratrum Eremitarum seu Vita uel Passio Benedicti et Iohannis sociorumque suorum* (ed. KARWASIŃSKA), S. 27-84; DVORNIK, Making, S. 212; MANITIUS, Lateinische Literatur [2], S. 231-236; Walerian MEYSZTOWICZ, La vocation monastique d'Otton III, in: *Antemurale* 4 (1958), S. 163-165; Jean LECLERCQ, Saint Romuald et le monachisme missionnaire, in: *Revue bénédictine* 72 (1962), S. 307-323; Kazimierz JASIŃSKI, Pięciu Braci Męczenników. Kwestie chronologiczne (Die fünf Märtyrer. Fragen der Chronologie), in: Danuta GAWINOSWKA et al. (Hgg.), *Kultura średniowieczna i staropolska. Studia ofiarowane Aleksandrowi Gieysztorowi w pięćdziesięciolecie pracy naukowej*. Warszawa 1991, S. 355-364; Brygida KÜRBIS, Purpureae passionis aureus finis. Brun von Querfurt und die Fünf Märtyrerbrüder, in: WIECZOREK – HINZ, Europas Mitte um 1000 [1], S. 519-526

<sup>417</sup> Wipertus (Wibertus), *Historia de praedicatione episcopi Brunonis* (ed. PERTZ), S. 579-580; KOLBERG, Der hl. Bruno von Querfurt, S. 13-16, 73-76, 105-106; Heinrich ZEISSBERG, *Die Kriege Kaiser Heinrich's II. mit Herzog Boleslaw I. von Polen* (Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften in Wien. Philosophisch-historische Klasse, Bd. 57). Wien 1867, S. 361-362; HIRSCH, Jbb. Heinrich II. [2], S. 274; VOIGT, Brun von Querfurt, S. 11-12, 131-134; WATTENBACH – HOLTZMANN, Geschichtsquellen [1,1], S. 51.

**Thietmar von Merseburg, *Chronicon*:** Thietmar wurde 975 in die vornehme Grafenfamilie von Walbeck (heute: Oebisfelde-Weferlingen, Sachsen-Anhalt) geboren. Sein Vater war Graf Siegfried von Walbeck (starb 990), seine Mutter, Kunigunde, gehörte zu der Familie der Gräfen von Stade. Thietmar ließ in dem St. Servatius-Stift von Quedlinburg erziehen, wurde er aber 987 in das Kloster St. Johannes der Täufer auf dem Berge (heute Stadtteil Magdeburgs) untergebracht, wohin er später nach Magdeburg kam. In dem Mauritius-Stift erhielt Thietmar eine gründliche Bildung, mit seinem Verwandten Brun von Querfurt. Diese magdeburgische Schuljahre waren wesentlich für die Entwicklung Thietmars Weltbild, als Anhänger der ottonischen Reichskirche und ein Vertreter des sächsischen Adelbewusstseins.<sup>418</sup> 1002 wurde Thietmar der Propst in dem Kloster Walbeck, welches von seinem Großvater Lothar II. (dem Jüngeren) von Walbeck gestiftet ließ (942). Nach dem Tod des Bischofs Wigbert von Merseburg (1009) erhielt Thietmar das Bistum Merseburg von Heinrich II., das 1004 von dem deutschen König wiedererrichtet worden war. Als Bischof von Merseburg strebte sich Thietmar um die Wiederherstellung des einstigen Umfangs des Sprengels, da Merseburg nach der Auflösung von 981 zahlreiche Gebiete verloren hatte.<sup>419</sup> Trotz der slawischen Sprachenkenntnisse, die Thietmar wahrscheinlich hatte,<sup>420</sup> nahm er an der praktischen Tätigkeit der Slawenmission nicht teil. Thietmar starb am 1. Dezember 1018, sein Leichnam wurde im Merseburger Dom beigesetzt. Sein Hauptwerk ist die *Chronicon*, deren Titel von Thietmar selbst gewählt wurde<sup>421</sup>; die Corveyer Überarbeitung hat den Titel *Gesta Saxonum*. Der Verfasser begann die Chronik 1012 zu schreiben, und beendete sie bis zu seinem Tod (1018). Thietmar hatte die Absicht, die Geschichte der Stadt Merseburg darzustellen einerseits, andererseits die „Lebenswege und Taten der frommen Könige Sachsens“ (*Saxonia regum vitam moresque piorum*) zu schildern.<sup>422</sup> Die Chronik Thietmars ist in einem Originalcodex überliefert, die Abschrift des Werkes ist in einem bedeutenden Teil autograph.<sup>423</sup> Die Chronik

---

<sup>418</sup> LIPPELT, Thietmar von Merseburg, S. 64-71, 121-137.

<sup>419</sup> Ebenda, S. 109-115.

<sup>420</sup> Thietmar, *Chronicon* (ed. HOLTZMANN), S. 86 (II. 37): *Qui vecordes hoc in malum irrisorie mutabant ukrivolsa, quod nostra lingua dicitur: aeleri stat in fructum, dicentes: 'Sic locutus est Boso', cum ille aliter dixerit. Inperator huic paucas villas ad predictam urbem pertinentes et in pago Chutici positum quoddam castellum, quod Medeburu vocatur – interpretatur autem hoc: mel prohibe (vgl. poln. w / tschech. v = „in“, krzew / křovi = „Gebüsch“, olsza / olše = „Erle“; Medeburu ist mit Magdeborn identisch, welches ein Dorf war südlich von Leipzig, das zwischen 1977 und 1980 wegen der Vergrößerung des Tagebaus Espenhain aufgelöst, und ihre Einwohner umgesiedelt wurden; der Name selbst bedeutet „Honigwald“, siehe poln. miód (tschech. med) = „Honig“, bór / bor = „Wald“; Thietmar dachte hier an borni, vgl. poln. bronieć (tschech. braniti) = „verteidigen, beschützen“; vgl. HONB [2], S. 6)*

<sup>421</sup> Thietmar, *Chronicon* (ed. HOLTZMANN), S. 5 (Prolog).

<sup>422</sup> Ebenda, S. 3, 5

<sup>423</sup> Die Literatur über Thietmar ist sehr reich, wir beschränken uns auf die grundlegende Forschungsliteratur: LIPPELT, Thietmar von Merseburg (das Standardwerk der Thietmar-Forschung); ALTHOFF, Adels- und

besteht aus vier Bücher, die ersten vier Bücher schildern die Reichsgeschichte von Heinrich I. bis zu dem Tode Ottos III., die übrigen Bücher befassen sich aber mit der Geschichte Heinrichs II. bis zum Todesjahr Thietmars. Thietmars Quelle ist vor allem die Sachsengeschichte Widukinds von Corvey; außerdem stützt sich Thietmar auf zahlreiche Urkunden aus Merseburg, Magdeburg und Walbeck, und hatte er eine Abschrift der Quedlinburger Annalen (bis 998) auch. Jedoch beruht Thietmars Schilderung meistens auf mündliche Berichterstattungen bzw. seine persönliche Erlebnisse. Die Schwerpunkte Thietmars zur ottonischen Missionspolitik sind die folgenden:

- 1.) die Schilderung der elbslawischen Gebiete, besonders aufgrund von Widukind (I, 36);
- 2.) die Gründung Merseburgs durch Heinrich I.,<sup>424</sup>
- 3.) die Gründung und die Ausstattung des Stiftes von Magdeburg;
- 4.) die Gründung des Magdeburger Erzsprengels und ihrer Suffraganenkirchen;
- 5.) die Kämpfe Ottos I. gegen die Elbslawen; die Aufhebung Merseburgs durch Otto II.,<sup>425</sup>
- 6.) der Slawenaufstand von 983;
- 7.) Otto III. schenkt die Krone (und Papst Silvester II. den Segen) für den Schwager des Bayernherzogs Heinrich IV. (des späteren Kaisers). Sein enigmatischer Satz über die Kronensendung für Vajk/Stephan von Ungarn, wird allein von dem Annalista Saxo zitiert; die Rolle Ottos III. und des Papstes Silvester II. bei der Entstehung des ungarischen Königreiches blieb für die übrigen Geschichtsschreibern völlig unbekannt.<sup>426</sup>
- 8.) der Märtyrertod Adalberts von Prag (nur in der Corveyer Überarbeitung) und Bruns von Querfurt.

---

Königsfamilien, S. 228–236; Marvin L. COLKER, The Earliest Manuscript Representing the Korvei Revision of Thietmar's Chronicle, in: *Scriptorium* 25 (1971), S. 62-67; MANITIUS, Lateinische Literatur [2], S. 265-268; Robert HOLTZMANN, Über die Chronik Thietmars von Merseburg, in: NA 50 (1935), S. 159-209; WATTENBACH – HOLTZMANN, Geschichtsquellen [1,1], S. 52-58; SCHNEIDER, Thietmar von Merseburg, S. 34-71; BORNSCHEUER, Miseriae regum, S. 103-121; HANDSCHUH, Bistumsgeschichtsschreibung, S. 66-78; EGGERT – PÄTZOLD, Wir-Gefühl, S. 98-119, 273-275; BRUNHÖLZL, Lateinische Literatur [2], S. 430-433; HOFFMANN, Mönchskönig, S. 151-176; GÖRICH, Otto III., S. 62-86; Helmut BEUMANN, art. Thietmar, Bischof von Merseburg, in: VL<sup>2</sup> [9], Sp. 795-801; PETERSOHN, Akt von Gnesen, S. 24-35; FRAESDORFF, Der barbarische Norden, S. 135-143, 225-250; PLESSOW, Umgeschriebene Geschichte, S. 123-125; SCHULMEYER-AHL, Der Anfang vom Ende, S. 93-108 (die Monographie ist vielleicht die wichtigste Exegese der thietmarischen politischen Theologie).

<sup>424</sup> Dazu vgl. LIPPELT, Thietmar von Merseburg, S. 148-149; ferner siehe SCHULMEYER-AHL, Der Anfang vom Ende, S. 52-72.

<sup>425</sup> SCHULMEYER-AHL, Der Anfang vom Ende, S. 267-296.

<sup>426</sup> Thietmar, *Chronicon* (ed. HOLTZMANN), S. 198 (IV. 59. [38.]): *Inperatoris autem predicti gratia et hortatu gener Heinrici, ducis Bawariorum, Waic in regno suimet episcopales cathedras faciens, coronam et benedictionem accepit*; vgl. Annalista Saxo, *Chronik* (ed. NAB), S. 273 (a. 999): *Waic rex Pannonie, gener Heinrici ducis Bauuarie, hortatu inperatoris in regno suo episcopales cathedras faciens coronam et benedictionem accepit*.

***Annales Quedlingenses***: es ist eine der wichtigsten annalistischen Quellen der Ottonenzeit von der Erschaffung der Welt bis 1025. Die neue kritische Edition von Martina Giese ist eine Rekonstruktion des fragmentarisch überlieferten Jahrbuches, das in dem Kanonissenstift Quedlinburg geschrieben wurde. Die *Annales Quedlingenses* diente als Quelle zahlreicher anderer Quellenwerke (die verlorenen *Annales Hersfeldenses*, die *Annales Ottenburani*, die *Annales Weissenburgenses* u. v. a.), und die Rekonstruktion von Giese erfolgte sich meistens aufgrund dieser übriggebliebenen Annalenwerke.<sup>427</sup> Die Quedlinburger Annalen schildern die Feldzüge Heinrichs I. gegen die Slawen (930, 931 und 934), die russische Gesandtschaft und die Mission Adalberts (960), den Hoftag von Quedlinburg (973), den Slawenaufstand von 983, die Feldzüge Ottos III. gegen die Liutizen (von 985 bis 997), den Akt von Gnesen (1000), die Böhmen- und Polenfeldzüge Heinrichs II. und den Märtyrertod Bruns von Querfurt (1009).

***Annales Magdeburgenses brevissimi***: kurze Annalen aus Magdeburg für die Jahre 814-1063. Sie berichten über Todesdaten von Königen und Magdeburger Erzbischöfen, haben sie aber Informationen zur wichtigen Reichsangelegenheiten.<sup>428</sup> Die *Annales Magdeburgenses brevissimi* enthalten Berichterstattungen über die Dänenfeldzug Heinrichs I. (aufgrund der *Annales Corbeiensis*) und den Tod Erzbischofs Adalbert von Magdeburg bzw. Adalberts von Prag (nach der *Annales Pragenses*).<sup>429</sup>

**Adam von Bremen, *Gesta Hammaburgensis ecclesiae pontificum***: Adam war ein Bremer Kleriker, seit 1066 Domherr, nach 1069 wurde zum Lehramt an der Bremer Domschule bestellt (*magister scholasticus*). Von seinem Leben ist nur wenig bekannt: wurde vor 1050 geboren, vielleicht in Ostfranken, starb am 12. Oktober 1081 oder 1085.<sup>430</sup> Sein Geschichtswerk ist die

---

<sup>427</sup> *Annales Quedlingenses* (ed. GIESE); Rudolf USINGER, Zur Kritik der *Annales Quedlingenses*, in: FDG 9 (1869), S. 346-360; Robert HOLTZMANN, Die Quedlinburger Annalen, in: SuA 1 (1925), S. 64-125; LABUDA, *Studia* [1], S. 331-342; GÖRICH, Otto III., S. 52-61; Katrinette BODARWÉ, *Sanctimoniales litteratae. Schriftlichkeit und Bildung in den ottonischen Frauenkommunitäten Gandersheim, Essen und Quedlinburg*. (Quellen und Studien, Bd. 10). Münster, 2004, S. 315-320.

<sup>428</sup> *Annales Magdeburgenses brevissimi* (ed. HOLDER-EGGER), S. 749; WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1,1], S. 66; NAB, *Reichschronik*, S. 240, 346.

<sup>429</sup> *Annales Magdeburgenses brevissimi* (ed. HOLDER-EGGER), S. 749: A. 934. *Heinricus rex Danos subiecit...A. 997. Passio sancti Adalberti episcopi...A. 971. Adelbertus archiepiscopus I. obiit.*

<sup>430</sup> Die wichtigste Fachliteratur zum Leben und Werk Adams siehe: Wilhelm WATTENBACH, art. Adam von Bremen, in: ADB 1 (1875), S. 43; Max MANITIUS, Zu Adam von Bremen, in: NA 25 (1900) S. 202-204; Bernhard SCHMEIDLER, Neuere Literatur über Adam von Bremen, in: *Zeitschrift des Vereins für lübeckische Geschichte und Alterthumskunde*, 16 (1914), S. 111-121; Rudolf BUCHNER, Die politische Vorstellungswelt Adams von Bremen, in: AfK 45 (1963), S. 15-59; Joachim LEUSCHNER, art. Adam von Bremen, in: NDB 1 (1953), S. 49-50; Friedrich Wilhelm BAUTZ, art. Bremen, Adam von, in: BBKL 1 (1975), Sp. 29-30; JASPER, *Papstgeschichte*, S. 39-40; Franz-Josef SCHMALE, Adam von Bremen, in: VL<sup>2</sup> 1 (1978), Sp. 50-54; DERS., art. Adam von Bremen, Magister, in: LMA 1 (1980), Sp. 107; HANDSCHUH, *Bistumsgeschichtsschreibung*, S. 111-116; Dieter HÄGERMANN, Buten und

um 1075-76 verfasste *Gesta Hammaburgensis ecclesiae pontificum* (*Historia ecclesiastica; Bremensium praesulum historia; Hamburgische Kirchengeschichte*), welche die Geschichte des Hamburger Erzsprengels von seinem Anfänge bis 1075 behandelt. Adam stützt sowohl auf zahlreiche hagiographisch-historiographische Quellen, wie Urkunden auch. Adam widmete in seiner Chronik ganze Kapitel der Schilderung der Dänenmission,<sup>431</sup> der Beschreibung der elbislawischen Gentilregion<sup>432</sup> und der Gründung der elbischen Missionsbistümer<sup>433</sup> auch. Adams Chronik wurde in den späteren Epochen mehrmals benutzt, insbesondere von Helmold, der in seiner Slawenchronik die hamburgische Kirchengeschichte verarbeitet, und bis zu den siebziger Jahren des 11. Jahrhunderts fast wortwörtlich übernahm. In der Scholia Nr. 32 (33) findet man eine kurze Beschreibung über die Christianisierung Ungarns durch Gisela; da sich diese Scholia nur in dem zwischen 1200 und 1225 geschriebenen Kodex C<sub>1</sub> befindet,<sup>434</sup> es ist kein eigenständiges Werk Adams, sondern stützt sich auf die Nachricht des Siegebert von Gembloux, daher können wir diese Randnotiz des Kodexes nicht beachten.

***Annales Corbeienses*:** Annalenwerk aus dem Kloster Corvey für die Jahre 658 bis 1117, ergänzt für die Jahre 1145-1148 von dem sogenannten Chronographus Corbeiensis.<sup>435</sup> Die Corveyer Annalen schildern die Kämpfe Heinrichs I. gegen die Slawen (929) und die Dänen (934), bzw. die Überführung der Reliquien des heiligen Justinus von Magdeburg nach Corvey (949).<sup>436</sup> Als zeitgenössische Quelle, wurden die *Annales Corbeienses* in den späteren Geschichtswerken mehrmals verwendet.

---

Binnen im 11. Jahrhundert. Welt und Umwelt bei Bremens erstem Geschichtsschreiber Magister Adam, in: *Bremisches Jahrbuch* 63 (1985), S. 15-31; FRAESDORFF, *Der barbarische Norden*, S. 144-157; PLESSOW, *Umgeschriebene Geschichte*, S. 123-125.

<sup>431</sup> Adam von Bremen, *Gesta Hammenburgensis* (ed. SCHMEIDLER), S. 55-60 (I, 55-62), 62-64 (II, 3).

<sup>432</sup> Ebenda, S. 65 (II, 5), 72-81 (II, 17-23).

<sup>433</sup> Ebenda, S. 71-72 (II, 15-17).

<sup>434</sup> Kopenhagen, Kongelige Bibliotek, GKS 2296 4<sup>o</sup> (saec. XIII), 27<sup>r</sup>: *Anno Domini M<sup>o</sup>X<sup>o</sup>. Gens Ungariae ad fidem convertitur per Gillam sororem imperatoris. Que nupta regi Ungariae. Ipsum regem induxit, ut se et suos baptizari faceret, et in baptismo Stephanus est appellatus. Qui postea sanctus fieri meruit*; zur Handschrift siehe: Adam von Bremen, *Gesta Hammenburgensis* (ed. SCHMEIDLER), S. XXXI; Ellen JØRGENSEN, *Catalogus codicum Latinorum medii aevi Bibliothecae Regiae Hafniensis*. Kopenhagen 1926, S. 402; Sture BOLIN, *Zum Codex København, Kgl. S. 2296* (Hs. Ci der Chronik des Adam von Bremen), in: *Classica et mediaevalia* 10 (1949), S. 131-158.

<sup>435</sup> *Annales Corbeienses* (ed. PERTZ), S. 2-18 und ed. JAFFÉ, 32-65; WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1,1], S. 25; WATTENBACH – HOLTZMANN, *Geschichtsquellen* [1,3], S. 588-589; WATTENBACH – LEVISON - LÖWE, *Geschichtsquellen* [2], S. 192; NAB, *Reichschronik*, S. 235-243

<sup>436</sup> *Annales Corbeienses* (ed. PERTZ), S. 4: **A. 929.** *Anno ab incarnatione Domini 929, indictione 2. 2 Non. Sept feria 6. oriente sole, facta est pugna valida iuxta flumen quod vocatur Alpia contra Sclavos, in qua prostrati sunt de paganis 120 milia, captivi vero 800; de nostris vero duo duces Liutharii, quidam vero vulnerati, alii autem prostrati. – A. 934.* *Heinricus rex Danos subeit. – A. 949.* *Translatio capitis sancti Iustini martiris de Magathaburg ad novam Corbeiam.*

***Chronica episcoporum ecclesiae Merseburgensis***: Bischofschronik aus Merseburg von der Gründung des Bistums (968) bis 1136, mit Fortsetzung bis 1514.<sup>437</sup> Das ist eine ausführliche Darstellung der Gründungsgeschichte aufgrund der Chronik Thietmars von Merseburg.

***Annales Hildesheimenses***: die Hildesheimer Annalen gehören zu den wichtigsten Geschichtsquellen des deutschen Mittelalters bis zum Jahr 1137, damit auch für die Geschichte der Ottonenzeit. Für die ältere Geschichte umfassen sie die Berichte der verlorenen *Annales Hildesheimenses maiores* (bis 1040) und die *Annales Quedlinburgenses*, die übrigen Teile sind aus den *Annales S. Albani Moguntini* und den verlorenen *Annales Patherbrunnenses* entnommen.<sup>438</sup>

***Annalista Saxo, Chronik***: die Frage um die Verfasserschaft der Reichs- und Weltchronik für die Jahre 741-1139 gehört zu den wichtigsten Problemen der deutschen Mediävistik. In der älteren Fachliteratur wurde die Autorschaft dem in 1166 gestorbenen Abt Arnold von Berge und Nienburg (das Reichskloster Nienburg an der Saale, Salzlandkreis, Sachsen-Anhalt) zugedacht;<sup>439</sup> diese allgemein angenommene Überzeugung wurde von Klaus Naß (1996), aufgrund von W. Gundlach und W. M. Grauwen in Zweifel gezogen.<sup>440</sup>

***Gesta archiepiscoporum Magdeburgensium***: oder *Chronicon archiepiscopum Magdeburgensium*, schildert die Geschichte der Magdeburger Erzbischöfe von der Gründung des Erzsprengels Magdeburg (968) bis 1513, mit einer Urfassung um 1142, dann bis zum

---

<sup>437</sup> *Chronica episcoporum ecclesiae Merseburgensis* (ed. WILMANS), S. 157-212; MÜLLER, Bistumsgeschichtsschreibung, S. 111-119; SCHLOCHTERMEYER, Bistumschroniken, S. 126-140.

<sup>438</sup> *Annales Hildesheimenses* (ed. WAITZ); Harry BRESSLAU, Beiträge zur Kritik deutscher Geschichtsquellen des 11. Jahrhunderts, in: NA 2 (1877), S. 539-596, hier 541-566; WATTENBACH – HOLTZMANN, Geschichtsquellen [1,1], S. 43-44; WATTENBACH – HOLTZMANN, Geschichtsquellen [1,3], S. 576-577; Marie Luise BULST-THIELE, Zu Thietmar und den Hildesheimer Annalen, in: DA 12 (1956), S. 517; GÖRICH, Otto III., S. 86-92; NAß, Reichschronik, S. 86-92.

<sup>439</sup> *Annalista Saxo, Chronik* (ed. NAß); Harry BRESSLAU, Zum *Annalista Saxo* 1062, in: NA 27 (1902), S. 755-757; Richard SIEBERT, *Über die Nienburger Jahrbücher und die Verfasserschaft des Annalista Saxo*. Berlin: Siebert, 1935; SCHMEIDLER, Abt Arnold, S. 116-130; JASPER, Papstgeschichte, S. 40-41; Franz-Josef SCHMALE, art. 'Arnold von Berge und Nienburg', in: VL<sup>2</sup> 1 (1978), Sp. 462-464; GOETZ, Geschichtsschreibung, S. 355-360.

<sup>440</sup> NAß, Reichschronik, S. 371-375; Oskar DOERING – Wilhelm GUNDLACH (Hrsg.), *Heldenlieder der deutschen Kaiserzeit. Aus dem Lateinischen übersetzt an zeitgenössischen Berichten erläutert und eingeleitet durch Übersichten über die Entwicklung der deutschen Geschichtsschreibung im 10., 11. und 12. Jahrhundert zur Ergänzung der deutschen Literaturgeschichte und zur Einführung in die Geschichtswissenschaft. Bd. 3: Barbarossa-Lieder*. Innsbruck: Wagner, 1899, S. 37-38; Wilfried Marcel GRAUWEN – Ludger HORSTKÖTTER (Bearb.), *Norbert, Erzbischof von Magdeburg (1126-1134)*. Duisburg-Hamburg: Selbstverlag der Prämonstratenser-Abtei St. Johann, 1986, S. 7-8.

Anfang des 16. Jahrhunderts erweitert.<sup>441</sup> Die Theorie, dass Abt Arnold von Berge und Nienburg als Autor der Gesta gewesen sein konnte, ist von Klaus Naß widerlegt.<sup>442</sup>

**Helmold von Bosau, *Chronica Slavorum*:** Helmold (\*um 1120 – †nach 1177), der Chorherr im Augustiner-Chorherrenstift von Segeberg (heute Bad Segeberg, Schleswig-Holstein, Diözese Oldenburg) und Pfarrer in Bosau (Gemeinde am Plöner See, Kreis Ostholstein, Schleswig-Holstein, Diözese Oldenburg) verfasste eine wichtige Chronik zur Geschichte der Christianisierung der Slawenvölker an der Elbe von dem 9. Jahrhundert bis 1177, geschrieben zwischen 1163 und 1172. Zur Geschichte der Mission im 10. Jahrhundert stand Helmold die Chronik Adams von Bremen als Vorlage zur Verfügung, die *Chronica Slavorum* ist aber für die Geschichte der Abodritenmission in der zweiten Hälfte des 12. Jahrhunderts eine Quelle ersten Ranges.<sup>443</sup>

**Gerhard von Steterburg, *Chronicon Stederburgense*:** Propst in dem Chorfrauenstift Steterburg (heute Thiede / Salzgitter, Niedersachsen, Diözese Hildesheim), der zwischen 1163 und 1209 urkundlich belegbar ist. Seine Chronik über die Gründung und Frühgeschichte des Augustiner-Kanonissenstiftes für die Jahre 1000-1195 stützt sich auf ältere Annalenwerke (besonders die *Annales Palidenses* und die *Annales Hildesheimenses*) bzw. Urkunden, für die Zeit Heinrichs des Löwen (\* um 1129/1130 oder 1133/35 – †1195) ist die Steterburger Chronik eine Quelle von großer Wichtigkeit.<sup>444</sup> Gerhard behandelt kurz den Sieg Kaiser Heinrichs II.

---

<sup>441</sup> *Gesta archiepiscoporum Magdeburgensium* (ed. SCHUM), S. 374-484; Bernhard SCHMEIDLER, Die wahre Zusammensetzung und Entstehungszeit der Gesta archiepiscoporum Magdeburgensium bis 1142, in: SuA 14 (1938), S. 40-81; BEUMANN, Historiographische Konzeption, S. 888-894; DERS., Laurentius und Mauritius, S. 260-267; WATTENBACH – SCHMALE, Geschichtsquellen [1], S. 18-22; SCHLOCHTERMEYER, Bistumschroniken, S. 103-125; MÜLLER, Bistumsgeschichtsschreibung, S. 229-231; BEUMANN, Theutonum nova metropolis, S. 217-228; Michael KLEINEN, Die Magdeburger Bischofschronik als Quelle für den Historiker, in: Hermann MICHAËLIS – Eckhart Wilhelm PETERS (Hrsg.), *Magdeburger Bischofschronik*. Döbel: Stekovics, 2006, S. 23-32; PLESSOW, Umgeschriebene Geschichte, S. 177-178.

<sup>442</sup> NAB, Reichschronik, S. 373-375.

<sup>443</sup> Helmold von Bosau, *Chronica Slavorum* (ed. SCHMEIDLER); MANITIUS, Lateinische Literatur [3], S. 493-497; Walther LAMMERS, Formen der Mission bei Sachsen, Schweden, Abodriten, in: BDLG 106 (1970), S. 23-46, hier 38-46; WATTENBACH – SCHMALE, Geschichtsquellen [1], S. 427-433; Dieter BERG, art. 'Helmold von Bosau', in: VL<sup>2</sup> 3 (1981), Sp. 976-979; Iona OPELT, Slavenbeschimpfungen in Helmonds Chronik, in: *Mittellateinisches Jahrbuch* 19 (1984), S. 162-169; Wilfried EHBRECHT, art. 'Helmold von Bosau (†nach 1177)', in: LMA 4 (1989), Sp. 2124-2125; FRAESDORFF, Der barbarische Norden, S. 157-168, 318-354; Susanne LUBER, *Die Slawen in Holstein: Sichtweisen von Helmold von Bosau bis in die Gegenwart* (Eutiner Bibliothekshefte, 9). Eutin: Eutiner Landesbibliothek, 2010; WERTHSCHULTE, Heinrich der Löwe, S. 31-56.

<sup>444</sup> Gerhard von Steterburg, *Chronicon Stederburgense* (ed. PERTZ), S. 199-231; Georg WAITZ, *Chronicon Stederburgense*, in: *Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde* 7 (1839), S. 598-612; WATTENBACH – SCHMALE, Geschichtsquellen [1], S. 420-422; Dieter BERG, art. 'Gerhard von Steterburg', in: VL<sup>2</sup> 2 (1980), Sp. 1243-1244; DERS., art. 'Gerhard von Steterburg, Propst im Kanonissenstift Steterburg (1163 / †1209)', in: LMA 4 (1989), Sp. 1319-1320; WERTHSCHULTE, Heinrich der Löwe, S. 88-100.

über die Slawen (fälschlich zu 1001 geschrieben) und den Märtyrertod Bruns von Querfurt in Preußen.<sup>445</sup>

## 2.19 SACHSEN (MAGDEBURG-ANHALT)

**Arnulf von Halberstadt, *Epistola ad Heinricum episcopum Wirceburgensem*:** der aus einem sächsischen Adelsgeschlecht entstammenden Arnulf, Bischof von Halberstadt (996-1023)<sup>446</sup> schrieb seinen mahnenden an Bischof Heinrich von Würzburg (995-1018),<sup>447</sup> den wichtigsten Vertreter der bischöflichen Opposition gegen das Gründungsprojekt Heinrichs II. um die Errichtung eines neuen Bistums in Bamberg. Die Interessen des Würzburger Oberhirten waren durch die Pläne des deutschen Königs schwer beleidigt, weil er darauf verpflichtet war, um grössere Gebiete seines Sprengels mit königlichen Gütern zu tauschen. Der Brief war gleich nach der Stiftung des neuen Bistums auf der Synode in Frankfurt (1. November 1007) und vor Mai 1008 verfasst.<sup>448</sup> Arnulf mahnte seinen Amtsbruder auf die Gehorsamkeit für die Obrigkeit als Stellvertreter Gottes und rief seine Aufmerksamkeit auf das Gefahr seines Widerstandes gegen die königliche Wille.<sup>449</sup> Viel wichtiger ist aber die Stelle wo Arnulf die Bekehrung der Slawen im Maingebiet als ein wichtiges Motiv der Gründung Bambergs bezeichnet.<sup>450</sup> Damit

---

<sup>445</sup> Gerhard von Steterburg, *Chronicon Stederburgense* (ed. PERTZ), S. 201-202: **A. 1001.** *Heinricus Boemiam et gentem Slavorum superavit. – A. 1008.* *Bruno episcopus a Prucis multis suppliciis affectus, coelos petiit.*

<sup>446</sup> Zur Person Arnulfs siehe: HIRSCH – PABST – BRESSLAU, *Jbb. Heinrich II.* [3], S. 282; ALTHOFF, *Memorialüberlieferung*, S. 106, 321 (B 117); Lutz FENSKE: *Adelsoption und kirchliche Reformbewegung im östlichen Sachsen*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1977, S. 128 und 345 (Anm. 34); GÖRICH, Otto III., S. 142, 163, 169-171; WEINFURTER, Heinrich II., S. 51, 85, 148, 154, 161, 258 und 261.

<sup>447</sup> Heinrich entstammte aus dem prestigevollen Adelsgeschlecht der Konradiner und sein Bruder war Heribert, Erzbischof von Köln (999-1021), vgl. SCHULZE, *Hegemoniales Kaisertum*, S. 292, 298, 321; GÖRICH, Otto III., S. 96, 134, 136-138, 142-145, 159, 166, 170; WEINFURTER, Heinrich II., S. 38, 68, 85, 161, 165, 190, 235, 255-258, 261.

<sup>448</sup> Arnulf von Halberstadt, *Epistola ad Heinricum episcopum Wirceburgensem* (ed. JAFFÉ); VON GUTTENBERG – SCHILLER, *Regesten Bamberg*, S. 11-12 (Nr. 20), 20-22 (Nr. 35) und 39-40 (Nr. 75); WEINFURTER, Heinrich II., S. 85.

<sup>449</sup> Arnulf von Halberstadt, *Epistola ad Heinricum episcopum Wirceburgensem* (ed. JAFFÉ), S. 477-478: *Quodsi adhuc cedere non vis et, quia legitur Deum regnare facere hipocritam propter perversitatem populi, resistendum putas, nisi aliquo argumento subruatur, dicam, inde quod sentio. Apostolus, organum Christi, inflatum a Spiritu sancto, fallere nequaquam potest. Quicquid sonat, verum est; sed intellegentiam quaerit. Quociens, exigente malicia nostra, a potestate nequam premimur, quicquid nobis ab ea praecipitur, quod a fide non abhorreat et religioni catholicae non adversetur, videtur mihi esse faciendum. Dura difficilia molesta grassentur in nobis; parendum est. Quae enim sunt, a Deo ordinata sunt.* Arnulf benutzt hier den Römerbrief des Apostels Paulus als Grundlage seiner Argumentation (Rom. 13, 1-7).

<sup>450</sup> Arnulf von Halberstadt, *Epistola ad Heinricum episcopum Wirceburgensem* (ed. JAFFÉ), S. 477: *Nonne recordaris, quod, in priore anno ad eundem locum B(abenbergensem) nobis equitantibus, me advocato ad te,*

steht der Arnulfbrief in engem Zusammenhang nicht nur mit dem Brief des Patriarchen Johannes IV. von Aquileia, aber auch mit dem Beschluss der Frankfurter Synode, wo die Errichtung des neuen Bistums die „Zerstörung des Heidentums“ unter den Slawen unterstützte.<sup>451</sup>

***Annales Magdeburgenses***: Jahrbücher aus dem Benediktinerkloster St. Johannes der Täufer auf dem Berge bei Buckau (heute Stadtteil Magdeburgs, Sachsen-Anhalt). Sie erstatten Berichte über die Weltgeschichte von der Geburt Christi bis 1188, mit kleinen Ergänzungen für die Jahre 1453-1460. In der Fachliteratur werden sie als Ableitung der verlorenen *Annales Nienburgenses* betrachtet, Klaus Naß vermutet aber, dass die *Annales Magdeburgenses* um das Ende des 12. Jahrhundert selbstständig aus der Fortsetzung Reginos, den Chroniken Frutolfs / Ekkehards und Adams, bzw. der Erstfassung der *Gesta archiepiscoporum Magdeburgensium* kompiliert wurde.<sup>452</sup>

***Gesta episcoporum Halberstadensium***: Bistumschronik von Halberstadt (Sachsen-Anhalt) für die Jahre 780 bis 1208, in mehreren Fassungen von dem 10. bis 12. Jahrhundert (die älteste um 992).<sup>453</sup>

---

*huiuscemodi sermonem, quasi praescires, habere cepisti: si rex ibi facere vellet episcopatum, facile illum ecclesiae tuae, quod tibi utilius esset, posse tribuere; te parvum inde fructum habere; totam illam terram pene silvam esse; Slavos ibi habitare; te in illa longinqua vel nunquam vel raro venisse.*

<sup>451</sup> MGH DD H II 143, S. 170: *...ut et paganismus Sclauorum destrueretur et christiani nominis memoria perpetualiter inibi celebris haberetur.*

<sup>452</sup> *Annales Magdeburgenses* (ed. PERTZ), S. 107-196; Johann Martin LAPPENBERG, Über das Verhältnis des Chronographus Saxo zur Quedlinburger Chronik, in: *Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde* 6 (1838), S. 647-653; Paul SIMSON, Zu den ältesten Magdeburger Geschichtsquellen, in: NA 19 (1894), S. 343-368; Eberhard KESSEL, Die Magdeburger Geschichtsschreibung bis zum Ausgang des 12. Jahrhunderts, in: SuA 7 (1931), S. 109-184; DERS., Thietmar und die Magdeburgische Geschichtsschreibung, in: SuA 9 (1933), S. 52-85; SCHMEIDLER, Abt Arnold, S. 137-167; WATTENBACH – SCHMALE, Geschichtsquellen [1], S. 390-391; NAß, Reichschronik, S. 179-181; WERTHSCHULTE, Heinrich der Löwe, S. 113-128.

<sup>453</sup> *Gesta episcoporum Halberstadensium* (ed. WEILAND), S. 78-123; Bernhard SCHMEIDLER, Zu den ältesten Geschichtsquellen von Halberstadt, in: SuA 16 (1940), S. 107-119; Kurt-Ulrich JÄSCHKE, *Die älteste Halberstädter Bischofschronik* (Mitteldeutsche Forschungen, 62/1). Köln – Wien: Böhlau Verlag, 1970; WATTENBACH – SCHMALE, Geschichtsquellen [1], S. 395-396; HANDSCHUH, Bistums geschichtsschreibung, S. 12-24; NAß, Reichschronik, S. 114-122; SCHLOCHTERMEYER, Bistumschroniken, S. 82-102; BEUMANN, Theutonum nova metropolis, S. 154-165.

**Sächsische Weltchronik:** diese auf niederdeutscher Sprache verfasste Weltchronik<sup>454</sup> aus dem späten 13. Jahrhundert ist vielleicht die überlieferungs- und rezeptionsstärkste Leistung der deutschsprachigen historischen Literatur des Mittelalters.<sup>455</sup> Die Verfasserschaft des Eike von Repgow (\*um 1180/90 – †nach 1233) wird in der jüngsten Forschung bezweifelt.<sup>456</sup> Die *Sächsische Weltchronik* ist in 34 Textzeugen und drei Rezensionen, bzw. konteminierten Rezensionen überliefert.<sup>457</sup> Die sg. Rezensionen „A“ ist um 1229 in oder um Magdeburg entstanden, die „B“ zwischen 1237 und 1242 im Gebiet des Erzbistums Bremen und die „C“ in dem Raum von Braunschweig und Erfurt, um 1260-1280 entstanden.<sup>458</sup> Zu den Quellen des Gemeintextes der verschiedenen Rezensionen gehören unter anderen die Weltchronik von Frutolf und Ekkehard, die *Annales Palidenses*, die *Historia Scholastica* des Petrus Comestor, die *Gesta archiepiscoporum Magdeburgensium*, der *Sachsenspiegel* des Eike von Repgow oder die *Historia Damiatina*, usw.<sup>459</sup>

**Konrad von Halberstadt (der Jüngere), *Chronographia summorum pontificum et imperatorum*:** der Dominikanermönch und Prior der Ordensprovinz *Saxonia* (1350-1354, gestorben nach 1355 oder 1362) verfaßte eine lange Reihe von theologischen und philosophischen Werke, die meistens nicht erhalten geblieben oder herausgegeben sind (ohne Anspruch auf Vollständigkeit: *De trinitate*, *Figurae historiae Christi*, *Biblia curtata* usw.); Konrad hat auch einen naturphilosophisch-enzyklopädischen Traktat (*Liber similitudinum naturalium*).<sup>460</sup> Seine Weltchronik unter dem Titel *De origine regnorum et de regno Romanorum* ist auch verloren, aber Konrads Papst-Kaiser-Chronik, die *Chronographia*

<sup>454</sup> Die allgemeine Literatur zur *Sächsischen Weltchronik* siehe: Thomas L. MARKEY, Reconstitution of a lost original via earliest distribution: Die *Sächsische Weltchronik*, in: *Neophilologus* 63 (1979), S. 551-573; MENZEL, *Sächsische Weltchronik*; Hubert HERKOMMER, art. 'Sächsische Weltchronik', in: VL<sup>2</sup> 8 (1991), Sp. 473-500 (mit einer ausführlichen Darlegung der Handschriften und Rezeption) und 11 (2004), Sp. 1357; Manfred ZIPS, Die *Sächsische Weltchronik* im Spannungsfeld von Intention und Rezeption, in: *Jahrbuch des Vereins für Niederdeutsche Sprachforschung* 119 (1996) S. 7-60 und 120 (1997) S. 7-32; WOLF, *Sächsische Weltchronik*.

<sup>455</sup> Zur Handschriftentradition des Werkes siehe: Hubert HERKOMMER, *Überlieferungsgeschichte der „Sächsischen Weltchronik“*. Ein Beitrag zur deutschen Geschichtsschreibung des Mittelalters (Münchener Texte und Untersuchungen zur deutschen Literatur des Mittelalters, 38). München: C. H. Beck, 1972, S. 37-127; Karl-Ernst GEITH, Zur Überlieferungsgeschichte und Textgestalt der *Sächsischen Weltchronik* aus Anlass von Hubert Herkommers Buch, in: *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 96 (1974), S. 103-119; WOLF, *Sächsische Weltchronik*, S. 197-250 (Rezeptionsgeschichte).

<sup>456</sup> Hubert HERKOMMER, Eike von Repgows „Sachsenspiegel“ und die „Sächsische Weltchronik“. Prolegomena zur Bestimmung des Sächsischen Weltchronisten, in: *Jahrbuch des Vereins für Niederdeutsche Sprachforschung* 100 (1977), S. 7-42; MENZEL, *Sächsische Weltchronik*, S. 269; TERSCH, *Unruhe*, S. 24.

<sup>457</sup> *Sächsische Weltchronik* (ed. WEILAND), S. 4-20; MENZEL, *Sächsische Weltchronik*, S. 18-23, 153-186; WOLF, *Sächsische Weltchronik*, S. 121-166.

<sup>458</sup> MENZEL, *Sächsische Weltchronik*, S. 269-276; WOLF, *Sächsische Weltchronik*, S. 133-167; TERSCH, *Unruhe*, S. 24.

<sup>459</sup> MENZEL, *Sächsische Weltchronik*, S. 59-151.

<sup>460</sup> VENTURA, *Formen*, S. 141-146.

*summorum pontificum et imperatorum* (verfaßt zwischen 1342 und 1355) ist in mehreren Handschriften überliefert, jedoch eine kritische Ausgabe fehlt immer noch.<sup>461</sup> Zu den Quellen der *Chronographia* zählt man die *Sächsische Weltchronik*, das *Chronicon Luneburgense*, die Chroniken Frutolfs und Ekkehards, Martin von Troppau, Heinrich von Herford, und Bernard Gui.<sup>462</sup>

**Magdeburger Schöppenchronik:** die annalistisch gegliederte, deutschsprachige Stadtchronik beschreibt die Geschichte Magdeburgs von der angeblichen Gründung durch Julius Caesar bis 1372 (geschrieben um 1360-1372), mit weiteren Fortsetzungen bis zum Jahre 1468. Der Magdeburger Stadtschreiber und Notar des Schöffenstuhls Heinrich von Lammesspringe (\*um 1325 – †1386) wird in der Forschung als Verfasser der Chronik betrachtet. Die *Schöppenchronik* ist in zwei Hildesheimer Handschriften erhalten.<sup>463</sup> Der Verfasser benutzte die Chronik des Annalista Saxo (nach der Vermutung von Klaus Naß hätte dem Verfasser der *Schöppenchronik* nicht die Chronik des sächsischen Annalisten, sondern die verlorenen *Annales Nienburgenses* als Vorlage gehabt),<sup>464</sup> die *Annales Quedlinburgenses*<sup>465</sup> und die *Annales Magdeburgenses*, von Beginn des 14. Jahrhunderts an stützte sich der Verfasser auf eigene Erfahrungen und mündliche Überlieferungen.<sup>466</sup>

---

<sup>461</sup> Hannover, Niedersächsische Landesbibliothek, Ms. XIII 753 (15. Jahrhundert; diese Handschrift steht der Urfassung Konrads am nächsten) und Ms. XIII 753a (Abschrift aus dem 18. Jh.); Berlin, Staatsbibliothek der Preußischen Kulturbesitz, Manuscripta Magdeburgica 32, ff. 184<sup>vb</sup>-209<sup>vb</sup> (aus dem Jahre 1467); Wien, Österreichische Nationalbibliothek, cod. lat. 3175 (Auszüge aus dem 15. Jh.); Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica, Vat. lat. 3758 (Ende des 14. Jh.s); München, MGH, Archiv A 78/II, Nr. 6 (moderne Abschrift von Ms XIII 753); zur Handschrift Berlin vgl. Ursula WINTER, *Die Manuscripta Magdeburgica der Staatsbibliothek zu Berlin Preußischer Kulturbesitz. Teil 1: Ms. Magdeb. 1 – 75* (Staatsbibliothek zu Berlin Preußischer Kulturbesitz. Kataloge der Handschriftenabteilung. Reihe 1. Handschriften, Bd. 4,1). Wiesbaden: Otto Harrasowitz Verlag, 2001, S. 114-116, hier 115.

<sup>462</sup> Karl WENCK, Die Chronographie Konrads von Halberstadt und verwandte Quellen, in: FDG 20 (1880), S. 279-292; HOLDER-EGGER, Studien [4], S. 237-242, 252, 271-273, 462-469; LORENZ, Geschichtsquellen [2], S. 130-131; Paul-Gundolf GIERATHS, art. 'Konrad der Jüngere von Halberstadt, Dominikaner, Chronist, †nach 1362', in: NDB 12 (1979), Sp. 541; Katharina COLBERG – Franz Josef WORSTBROCK, art. 'Konrad von Halberstadt d. J. OP', in: VL<sup>2</sup> 5 (1984), Sp. 191-194; VENTURA, Formen, S. 140-146; SCHUMANN, Heinrich von Herford, S. 221-222.

<sup>463</sup> Hildesheim, Dombibliothek, Hs. 595 (16. Jh.) und 597 (16-17. Jh.); Conrad BORCHLING, *Mittelniederdeutsche Handschriften in Wolfenbüttel und einigen benachbarten Bibliotheken. Dritter Reisebericht*. (Nachrichten von der Königlichen Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, Philol.-hist. Klasse 1902: Beiheft). Göttingen: Dieterich, 1902, S. 209; Hella FRÜHMORGEN-VOSS – Norbert H. OTT – Ulrike BODEMANN (Hrsg.), *Katalog der deutschsprachigen illustrierten Handschriften des Mittelalters, Band 3, Lieferung 3: 26. Chroniken* (Veröffentlichungen der Kommission für Deutsche Literatur des Mittelalters der Bayerischen Akademie der Wissenschaften). München: C. H. Beck, 2000, S. 216-219 (Nr. 26A.10.1); eine kritische Ausgabe der Chronik für die Jahre 1277 bis 1355/59 siehe: Rainer LENG (Hrsg.), *Konrad von Halberstadt O. P., Chronographia Interminata 1277-1355/59* (Wissensliteratur im Mittelalter, 23). Wiesbaden: Reichert, 1996.

<sup>464</sup> NAB, Reichschronik, S. 184-205.

<sup>465</sup> *Annales Quedlinburgenses* (ed. GIESE), S. 290-291.

<sup>466</sup> *Magdeburger Schöppenchronik* (ed. JANICKE), S. 1-265; Gustav HERTEL, Untersuchungen über die ältesten Brandenburger Chroniken, die Magdeburger Schöppenchronik und das Chronicon archiepiscoporum Magdeburgensium, in: FDG 19 (1879), S. 212-234; LORENZ, Geschichtsquellen [2], S. 123-124 Gundolf KEIL,

*Cronecken der Sassen*: die *Cronecken der Sassen* wurde in Braunschweig verfasst, ihr Berichtshorizont ist aber nicht auf die Stadt beschränkt. Die Chronik bezieht die Geschichte der niedersächsischen und brandenburgischen Gebiete, der Hansestädte und Magdeburgs in eine annalistisch gegliederte Erzählung. Die Ereignisse in der *Cronecken der Sassen* sind umfangreich dargestellt, wegen der chronologischen aber fehlt es sich an inneren inhaltlichen Kohärenz, und die Erzählungen bleiben recht isoliert. Zur Struktur der Chronik gehören die zahlreichen Kaiser- und Fürstengenealogien mit den Darstellungen der einzelnen dynastischen Wappen. Zunächst wurde die Chronik in 1492 bei Peter Schöffler gedruckt und mit den Holzschnitten des unbekanntes Meisters WB reich illustriert. Eine kritische Edition der *Cronecken der Sassen* ist noch nicht vorhanden.<sup>467</sup> Die *Cronecken der Sassen* ist aus verschiedenen Quellen kompiliert worden, besonders aus der *Sächsischen Weltchronik*; ein anderes wichtiges Quellenwerk für die *Cronecken der Sassen* ist die *Magdeburger Schöppenchronik*; zu den Quellen der Chronik gehört auch die *Braunschweigische Reimchronik*.<sup>468</sup> Die Quellenanlage der *Cronecken der Sassen* besteht also meistens aus deutschsprachigen, aus dem sächsischen Raum stammenden Geschichtswerke des späten Mittelalters. Als Verfasser der Chronik galt in der Forschung seit dem Nachdruck des Werkes in 1711 von Gottfried Wilhelm Leibniz ein gewisser *Cord* bzw. *Conrad Bote*. Grund dafür ist eine handschriftliche Notiz, die in dem von Leibniz benutzten Exemplar der Hannoverschen Bibliothek zu lesen. Die Notiz lautet folgendermaßen: *Cord Bote civis Brunsvicensis*. Dieser Cord (Conrad) Bote stammt urkundlich beweisbar aus Wernigerode (Diözese Merseburg, heute Landkreis Harz, Sachsen-Anhalt), und war in Braunschweig als Goldschmied tätig. Über sein Leben und seine wichtigsten Lebensdaten wissen wir so gut wie nichts. Cord taucht in den städtischen Aufzeichnungen, sowohl in den Braunschweiger Steuerlisten wie in Registern zwischen 1474 und 1501 mehrmals auf, jedoch verfügen wir über keine Informationen von seiner Bildung.<sup>469</sup> Der Zweifel an seiner Autorschaft kam erst in der jüngeren Forschung auf:

---

art. 'Magdeburger Schöppenchronik', in: VL<sup>2</sup> 5 (1985), Sp. 1132-1142; R. William LECKIE, jr., To vromen der stad: Orosius, Heinrich von Lammesspringe and the Magdeburger Schöppenchronik, in: *Euphorion. Zeitschrift für Literaturgeschichte* 85 (1991), S. 315-341; Volker HENN, art. 'Magdeburger Schöppenchronik', in: LMA 6 (1993), Sp. 79.

<sup>467</sup> Zur *Cronecken der Sassen* siehe: Carl SCHAEER, *Conrad Botes niedersächsische Bilderchronik, ihre Quellen und ihr historischer Wert*. Hannover 1880; Thomas SANDFUCHS, art. Bote, Konrad, in: VL<sup>2</sup>, Sp. 970-971; Brigitte FUNKE, *Cronecken der sassen. Entwurf und Erfolg einer sächsischen Geschichtskonzeption am Übergang vom Mittelalter zur Neuzeit*. Braunschweig 2001 (Braunschweiger Werkstücke, Reihe A, Bd. 48)

<sup>468</sup> NAB, *Cronica Saxonum*, S. 575-576.

<sup>469</sup> SANDFUCHS, Bote, Konrad, Sp. 970.

ein anderer Bote, ein gewisser *Hermann*<sup>470</sup>, der als Zollschreiber bis 1488 und Stadtschreiber zwischen 1497 und 1513 in Braunschweig angestellt worden war, wird in den letzten Jahrzehnten in der Forschung als Autor oder Mitautor der Chronik favorisiert. Er dürfte vermutlich ein Verwandter des oben erwähnten Cord gewesen wäre. Hermann Bote, verstorben nach 1520, war auch unter seinen Zeitgenossen literarisch weit bekannter, als Cord; Hermann verfasste um 1493 in Lübeck eine scharfe Ständekritik im Reimpaarversen, nach der Allegorie der fünf guten und fünf schlechten Rädern unter dem Titel *Dat Boek van veleme Rade*<sup>471</sup>; seine um 1519 entstandene Sammlung meist gereimter Sprüche wird als *De Koker* genannt<sup>472</sup>. Das *Schichtbok*, das nach 1514 geschrieben wurde, befasst sich mit der Geschichte der Aufstände in der Stadt Braunschweig zwischen 1293 und 1514.<sup>473</sup> Das *Tollenboyck* war als Handbuch für

---

<sup>470</sup> Die Literatur über Hermann Bote ist besonders umfangreich, hier werden nur die wichtigsten Forschungsergebnisse aufgezählt, ohne Anspruch auf Vollständigkeit: Herbert BLUME, *Hermann Bote. Braunschweiger Stadtschreiber und Literat. Studien zu seinem Leben und Werk*. Bielefeld 2009 (Braunschweiger Beiträge zur deutschen Sprache und Literatur 15.), S. 19-42; Bernd-Ulrich HUCKER, Hermann Bote: um 1467-1520, in: *Niedersächsische Lebensbilder* [9]. Hildesheim 1976, S. 1-21; Gerhard CORDES, Bote, Hermen, in: VL<sup>2</sup> [1], Sp. 967-970; Bernd-Ulrich HUCKER, Hermen Bote – Das Bild eines Chronisten, in: Gerd SPIES – Matthias PUHLE (Hrsg.), *Brunswiek 1031 – Braunschweig 1981. Die Stadt Heinrichs des Löwen von den Anfängen bis zur Gegenwart. Festschrift zur Ausstellung von 25. 4. 1981 bis 11. 10. 1981*. Braunschweig 1981, S. 151-160; Herbert BLUME (Hrsg.), *Hermen Bote: Bilanz und Perspektiven der Forschung; Beiträge zum Hermen-Bote-Kolloquium vom 3. Okt. 1981 in Braunschweig; mit einer Bibliographie*. Göttingen 1982; Bernd-Ulrich HUCKER, art. Bote, Hermen, städtischer Beamter und Chronist (um 1450-1520), in: LMA [2], Sp. 482-484; Martin KINTZINGER, „harmen boten [...] to scrivende“. Hermann Bote und Anthonius Brandenhagen im Dienst für die Stadt Braunschweig und ihre Erwähnung in den Kämmererechnungen, in: *Korrespondenzblatt des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung* 92 (1985), S. 58-66; Detlev SCHÖTTKER – Werner WUNDERLICH (Hrsg.), *Hermen Bote. Braunschweiger Autor zwischen Mittelalter und Neuzeit*. Wiesbaden 1987; Herbert BLUME – Eberhard ROHSE (Hrsg.), *Hermann Bote. Städtisch-hansischer Autor in Braunschweig 1488-1988. Beiträge zum Braunschweiger Bote-Kolloquium 1988*. Tübingen 1991 (Frühe Neuzeit, Bd. 4); Paul DERKS, Der Name Hermen Botes, in: *Eulenspiegel-Jahrbuch* 35 (1995), S. 37-88; Carola KIRSCHNER, *Hermen Bote. Städtische Literatur zwischen Tradition und Innovation*. Essen 1996 (Item mediävistische Studien, Bd. 4);

<sup>471</sup> Inkunabeldruck aus Lübeck bei Steffan Arndes, 15. Jh. New York, Metropolitan Museum of Art, Department of Prints 31.85.2; Werner WUNDERLICH, Hermen Botes Radbuch. Eine allegorische Ständedidaxe um 1500, in: *Colloquia Germanica* 19 (1986), S. 119-137; Eberhard ROHSE, „Gy eerliken stede“ – Stadtbürgerlich-hansische Welt am Beispiel von Hermann Botes „Radbuch“, in: Matthias PUHLE (Hrsg.), *Hanse, Städte, Bünde. Die sächsischen Städte zwischen Elbe und Weser um 1500. Ausstellung Kulturhistorisches Museum Magdeburg, 28. Mai bis 25. August 1996, Braunschweigisches Landesmuseum Ausstellungszentrum Hinter Aegidien 17. September bis 1. Dezember 1996, Katalog, Bd. 1*. Magdeburg 1996 (Magdeburger Museumsschriften), S. 575-602

<sup>472</sup> Heinz-Lothar WORM (Hrsg.), *Hermann Bote, De Koker. Der Köcher*. Göttinger 1989; Jürgen SCHNEIDER, *Die Verfasserfrage der mittelniederdeutschen Spruchdichtung: De Koker* (Diss. Göttingen). Göttingen 1938; Gerhard CORDES, Hermen Bote und sein „Köker“, in: Werner SCHRÖDER (Hrsg.): *Festschrift für Ludwig Wolff zum 70. Geburtstag*. Neumünster: Wachholtz, 1962, S. 287-319.

<sup>473</sup> Wolfenbüttel, Herzog-August-Bibl., Extravag. 120, ff. 1-158 (autographe Handschrift); Wolfenbüttel, Herzog-August-Bibl., Blankenburg, 101 (Abschrift aus dem 16. Jahrhundert); Ludwig HÄNSELNANN (Hrsg.): *Das Schichtbuch. Geschichte von Ungehorsam und Aufruhr in Braunschweig 1292-1514. Nach dem Niederdeutschen des Zollschreibers Hermann Bothen und anderen Überlieferungen*. Braunschweig 1886; Matthias Puhle: *Stadt und Geld im ausgehenden Mittelalter. Zur Münzgeschichte „Van der Pagemunte“ des Braunschweiger Autors Hermen Bote (ca. 1450–1520)*. (Arbeitsberichte aus dem Städtischen Museum Braunschweig, 58) Braunschweig: Städtisches Museum, 1988; Adalbert BÜTTNER, Das Schichtbuch des Hermen Bote und die Goslarer Groschenmünzen um 1500, in: *Berliner Numismatische Forschungen* 3 (1989), S. 65-72; Herbert BLUME, Eine bislang unbekannte mittelniederdeutsche Handschrift von Hermann Botes Schichtbuch und ihr Ort in der Überlieferung, in: Peter WAGENER (Hrsg.): *Sprachformen: Deutsch und Niederdeutsch in europäischen Bezügen*.

die Braunschweiger Zollschreiber gebraucht, und ist um 1503 bzw. 1506 verfasst worden.<sup>474</sup> Der niederdeutsche Schwankroman *Ulenspiegel* wird aufgrund von dem Akrostichon 'Hermanb' Bote zugeschrieben.<sup>475</sup> Zunächst Bernd-Ulrich Hucker äußerte sich seinen Zweifel an der Autorschaft des Conrad Bote<sup>476</sup>, später schlossen sich dieser Meinung andere Wissenschaftler, und zwar Karl Stackmann<sup>477</sup>, Timothy Sodmann,<sup>478</sup> oder Heinz-Lothar Worm<sup>479</sup> an. John L. Flood<sup>480</sup> und Stackmann vertreten die Meinung, dass „die Verfasserschaft einstweilen als ungeklärt zu behandeln“ soll. Jürgen Wolf fand keinen zwingenden Beweis für eine Verfasserschaft von Hermen Bote,<sup>481</sup> weil laut Günter Werner die Autorschaft der *Cronecken der Sassen* nicht gesichert werden kann, spricht er jedoch über einen 'Braunschweiger Anonymus'.<sup>482</sup> Sicher ist es nur, dass die Quellenlage die Frage um die Verfasserschaft nicht entscheiden kann. Unter den wenigen lateinsprachigen Quellen befindet sich die Slawenchronik Helmolds. Helmolds Chronik wurde von dem Verfasser der *Cronecken der Sassen* zur Erzählung der nordalbingischen Geschehnisse des 9. bzw. 10. Jahrhunderts verwendet, mit besonderer Rücksicht auf die Bekehrungsgeschichte des südlichen Ostseeraumes und des Magdeburger Sprengels. Aus der *Chronica Slavorum* wird von dem Verfasser der *Cronecken der Sassen* ein Kapitel über die elbslawische Gentilregion genommen: das Kapitel unter dem Titel *Wentlant* schildert den Ostseeraum vor der Christianisierung des Gebietes, mit dem Schwerpunkt der wendischen Völker des südlichen Ostseegebietes, wie zum Beispiel die sogenannten *lutker Wenden*, also die Liutizen, *Dalmatien*, d. i. die Dalamanzen, oder die Böhmen, hier als *Behem* genannt.<sup>483</sup> Die *Cronecken der Sassen* widmet ein langes

---

*Festschrift für Dieter Stellmacher zum 60. Geburtstag.* (Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik. Beihefte, 105) Stuttgart: Steiner, 1999, S. 27-35.

<sup>474</sup> Eine autographe Handschrift befindet sich in dem Stadtarchiv Braunschweig, (B I 9 N r. 57).

<sup>475</sup> Werner Wunderlich (Hrsg.): *Dyl Ulenspiegel: in Abbildungen des Drucks von 1515 (S 1515)*. Göttingen 1982 (Litterae 96); Peter Honegger, *Ulenspiegel. Ein Beitrag zur Druckgeschichte und zur Verfasserfrage*. Neumünster 1973 (Sprache und Schrifttum 8); Bernd Ulrich HUCKER, art. 'Eulenspiegel, Til(l)', in: LMA 4 (1989), Sp. 94-96; Herbert BLUME, Hermann Bote – Autor des Eulenspiegel-Buches? Zum Stand der Forschung, in: *Eulenspiegel-Jahrbuch* 34 (1994), S. 11-32; Anna MÜHLHERR, 'Ulenspiegel', in: VL 9 (1995), Sp. 1225-1233.

<sup>476</sup> Hucker, Hermann Bote, S. 5-7.

<sup>477</sup> Karl Stackmann, Die Stadt in der niederdeutschen Welt- und Landeschronistik, in: *Über Bürger, Stadt und städtische Literatur im Spätmittelalter. Bericht über Kolloquien der Kommission zur Erforschung der Kultur des Spätmittelalters 1975-1977*. Göttingen 1980, S. 289-310.

<sup>478</sup> Timothy SODMANN, Hermen Bote – Desiderata Varia, in: Blume, Hermen Bote, S. 33-41.

<sup>479</sup> Heinz-Lothar WORM, Anhang zu Botes Hannoverschen Weltchronik. Abbildung mit Edition und Übersetzung, in: SCHÖTTKER – WUNDERLICH, Hermen Bote, S. 31-68, bes. 38.

<sup>480</sup> John L. FLOOD, Probleme um Botes 'Cronecken der sassen', in: Schöttker – Wunderlich, Hermen Bote, S. 179-194, bes. 184.

<sup>481</sup> WOLF, Sächsische Weltchronik, S. 239, Anm. 185.

<sup>482</sup> WERNER, Ahnen und Autoren, S. 57-129.

<sup>483</sup> Helmold von Bosau, *Chronica Slavorum* (ed. SCHMEIDLER), S. 5-7 (I, 1); *Cronecken der Sassen* (ed. LEIBNIZ), S. 282: *Int erste Wentlant das is tvvigerleyge, alse groten Wenden, unde lutken Wenden, groten Wenden licht neddervvert by Dalmatien. Lutken Wenden licht in dem ende der Sassen na dem Mere dat vvy den Belt heten dar de stede sunt gebuvvet, Lubke, Hamborg, Slesewig, Swerin und Sunde, Wismer, Rostock, Luneborch. Dusse stede*

Kapitel zur Gründungsgeschichte des Magdeburger Erzsprengels. Eine wichtige Quelle dazu ist die *Magdeburger Schöppenchronik*, es lässt sich aber vermuten, dass die Wiedergabe der Errichtung des Erzbistums, die in der Schöppenchronik fehlt, dürfte aus einem anderen Geschichtswerk stammen. Dieses Geschichtswerk wäre die Chronik Thietmars von Merseburg. Einige Parallelen zwischen den beiden Chroniken sind die folgenden:

- a.) Kaiser Otto der Grosse hat die Absicht, um ein „Bistum“, noch besser ein Erzbistum an der Elbe zu stiften, doch wurden seine Gründungspläne durch den Bischof von Halberstadt Bernward (in der *Cronecken der Sassen* als Bernd genannt) abgelehnt.<sup>484</sup>
- b.) Das Ableben des Bischofs von Halberstadt (968) ermöglicht die Gründung eines neuen Erzbistums, dessen Gebiet aus grossen Territorien der Halberstädter Diözese auch besteht.<sup>485</sup>
- c.) Die Grenzen des neuen Erzbistums von Magdeburg bei der *Cronecken der Sassen* weisen eine literarische Ähnlichkeit mit der Schilderung Thietmars auf. Die Beschreibung der Grenzen der Magdeburger und Merseburger Erzsprengel in der *Cronecken der Sassen* weist literarische Übereinstimmungen mit Thietmar II, 20 auf. Der Magdeburger Sprengel befand sich zwischen den Flüssen Ohre, Elbe, Bode und den sogenannten Friedrichsweg; der letzte lief etwa von Stadt Oschersleben an der Bode

---

*sunt gebuuet in dem munde des meres, de lande also Behem und Prussen sunt gescheden myt manigerleyge water unde reuer, unde de Denen und Gotten, de sunt gescheden myt der soltene see, dat het dat barbaresche mere...Polen vvent an Prussen dat he me groten Wenden, und plach vvannerdages VIII. Bischopdome to hebben.* BRÜSKE, Untersuchungen, S. 125-196; LÜBKE, Zwischen Polen und dem Reich, S. 91-110.

<sup>484</sup> Thietmar von Merseburg, *Chronik* (ed. HOLTZMANN), S. 49-51 (II, 10-11); *Cronecken der Sassen* (ed. LEIBNIZ), S. 310: *In dussem jare (d. i. 955) rovede Keyser Otte up de Wenden over de Oder, unde sande den roff den moneken to Meydeborch, dusse Keyser Otte de vvolve einen Bischopdom buvven to Meideborch, des vvolve Bischop Bernd nicht hebben to Halverstat, unde sede dat vvere in syner parre, do vengk Keyser Otte den Bischopp, unde satte öne in den kerkener to Quelinborch, dar in den guden donnesdage let sick de Bischopp bringen syn Bischopp vvant unde toch dat ane, unde leyte den Keyser to sick essen, de Keyser dachte he vvolve gunde to buvven, do de Keyser vor den kerkener kam, do stod de Bischopp mit synem stave und dede den Keyser in den ban mit allen synen hulperen, und leyde den sangk over all dat stichte to Halverstadt;* der Bericht Thietmars über die Schlacht am Lechfeld hat seinen Ursprung bei Widukind, *Res gestae Saxonum* (ed. HIRSCH – LOHMANN), S. 123-125 (III, 44), jedoch Widukind erwähnt das Gelöbnis Ottos I. nicht; es handelt sich lieber um ein Laurentius-Kloster in Merseburg, welches gerade nach dem Ungarnsieg begründet worden war, und erst 962 vom Papst Johannes XII. auf Bitte des Kaisers zu einem Magdeburg unterstehenden Bistum erhoben wurde, vgl. ZIMMERMANN, Papsturkunden [1], Nr. 154 (12. Februar 962); SCHLESINGER, Kirchengeschichte Sachsens [1], S. 27; WOLTER, Synoden, S. 69-70; HEHL, Merseburg – eine Bistumsgründung, S. 96-119.

<sup>485</sup> Thietmar von Merseburg, *Chronik* (ed. HOLTZMANN), S. 58-60 (II, 18): *Interea Bernhardus antistes venerandus plenusque...obdormivit in Domino; ebenda S. 60-62 (II, 20 [14]): Electum namque a cuncto sanctae Halverstidensis aeccliesiae clero et populo Hilliwardum...Romam venire precepit cumque eodem, quod diu latebat, secretum mentis revolvit, scilicet facturum se in urbe Parthenopolitana archiepiscopatum semper studuisse ob spem remuneracionis aeterne defensionemque communis patriae, seque ad omnia, quaecumque umquam ab eo expetisset, promisit paratum, si consentiret sibi hoc perficere votum.* Siehe KESSEL, Thietmar und die Magdeburgische Geschichtsschreibung, in: SuA 9 (1933), S. 70-71.

(Sachsen-Anhalt) nordwärts in die Richtung von Dreileben (heute: Wanzleben-Börde, Sachsen-Anhalt)<sup>486</sup>; Merseburg wurde von dem Wilderbach (oder Wildergraben, nordöstlich von Lutherstadt Eisleben), dem Salzigen See (befand sich bei Ober- und Unterröblingen, 1894 ließ sich entwässert), der Saale, der Unstrut, der Helme und dem „Sachsgraben“ bei Wallhausen begrenzt.<sup>487</sup>

*Cronecken der Sassen*<sup>488</sup>

...van der **Ore** went an de **Bode**, unde van **Fredericus wege** went an de **Elve**, de Keyser bat dat he öme mere geve, de Bischof gaff öme to dem stichte to Meydeborch van den stichte to Halverstat eyn deyl twischen **Willerbeke** und den **salte mere**, und twischen der und der **Unstrot**, und **Elmena** und de **Grove by Walhsen**.

Thietmar II, 22<sup>489</sup>

Hic autem, ut erat sapiens, pia connivebat petitioni; partemque parrochiae, quae sita est inter **Aram et Albim et Badam** fluvios, et insuper **viam**, quae **Fritherici** dicitur...Insuper idem caritative rogatus a cesare augusto, dedit Deo sanctoque Laurentio parrochiam iacentem inter fluvios **Willerbizi et Salsum mare et Salam et Unstred et Helmana** et foveam, quae est **iuxta Valeshusun**.

d.) Die *Cronecken der Sassen* verfügt über einige Nachrichten der Suffraganbistümer Magdeburgs. Diese Berichte beziehen sich auf die Gründung der elbslawischen Bistümer während des 10. Jahrhunderts in der Reihenfolge ihrer Errichtung. Es ist merkwürdig, dass diese Reihenfolge bei Helmold ganz anders aussieht.<sup>490</sup>

<sup>486</sup> Walter MÖLLENBERG, Via Friderici, in: *Geschichtsblätter für Stadt und Land Magdeburg* 55 (1920), S. 89-93.

<sup>487</sup> Vgl. MGH DD O II. (20. Mai 979), S. 218, Nr. 191: *scilicet a summitate vallis ubi se Saxones et Thuringii disiungunt, que Teutonice dicitur Girophiti*; Paul Fridolin KEHR, *Urkundenbuch des Hochstifts Merseburg*. Bd. 1. 962-1357. Halle an der Saale 1899 (Geschichtsquellen der Provinz Sachsen und angrenzender Gebiete, Bd. 36), S. 7, Nr. 5; HOLTZMANN, *Aufhebung und Wiederherstellung*, S. 65 (Anm. 71); Thomas L. ZOTZ, *Die deutschen Königspfalzen: Repertorium der Pfalzen, Königshöfe und übrigen Aufenthaltsorte der Könige im deutschen Reich des Mittelalters*. Bd. 2. Göttingen 1998, S. 592.

<sup>488</sup> *Cronecken der Sassen* (ed. LEIBNIZ), S. 311.

<sup>489</sup> Thietmar von Merseburg, *Chronik* (ed. HOLTZMANN), S. 62.

<sup>490</sup> Vgl. die Urkunde des Papstes Johannes XIII. (967), ZIMMERMANN, *Papsturkunden*, Nr. 177: *Suffraganeos vero eidem metropoli omnes unanimiter preordinavimus Brandenburgensem episcopum et Havelbergensem, his unctis...in urbe Magdaburch archiepiscopus consecratur. Postea vero idem archiepiscopus et successores eius habeant potestatem per congrua loca, ubi per illorum predicationem Christianitas creverit, episcopos ordinare, nominative nunc et presentaliter Merseburc, Cici et Misni...;* CLAUDE, *Erzbistums Magdeburg* [1], S. 83, 109-110; BEUMANN, *Laurentius und Mauritius*, S. 250-251.

<p><i>Cronecken der Sassen</i><sup>491</sup></p> <p>Dat eine Bischopdom was <b>Mersborch</b>...Dat ander was <b>Missen</b> uppe der Elve...Dat dridde was <b>Citze</b> upp der Sal...Dat werde was <b>Brandenborch</b>...Dat veffte was <b>Havelbarghe</b>...Dat seste was <b>Porena</b> (sic!)</p>	<p>Thietmar II, 22<sup>492</sup></p> <p>Archiepiscopus autem, a clero et omni populo archiepiscopatus subiecta est</p> <p>magnifice susceptus, in his festivis diebus consecravit Penem fluvium; episcopatus suffraganei quinque, quorum aecclisiae pastorem I., Burchardum Misnensis ecclesie provisorem I., Hugonem episcopum <b>Brandenburg Citicensem</b> I., interius vadunt. Sextus <b>Havelbergensis</b> aecclisiae custodem I. hiis Tudonem <b>Aldenburg.</b> Hunc coaptavit prius episcopatum sicut et ceteros consecratum: omnes hos imperator Otto subieccionem sibi suisque promittentes successoribus, subicere decreverat, quem disposita singulis tamen postmodum quibusque parrochia <b>Adheldagus specialis.</b> Additus est his <b>Brandenburgensis</b> aecclisiae I. pastor antiquis imperatorum Thietmarus ante hos unctus privilegiis esset et Jordan episcopus <b>Posnaniensis I.</b></p>	<p>Helmold I, 11<sup>493</sup></p> <p>Magdeburgensi autem</p> <p>totam Slavania usque ad Salam fluvium; episcopatus suffraganei quinque, quorum <b>Misna</b> vero super Albiam, <b>Brandenburg et Havelberg</b> interius vadunt. Sextus <b>Havelbergensis</b> aecclisiae episcopatus Slavaniae est custodem I. hiis Tudonem <b>Aldenburg.</b> Hunc coaptavit prius episcopatum sicut et ceteros consecratum: omnes hos imperator Otto subieccionem sibi suisque promittentes successoribus, subicere decreverat, quem disposita singulis tamen postmodum quibusque parrochia <b>Adheldagus specialis.</b> Additus est his <b>Hammemburgensis</b> episcopus requisivi, eo quod terminis suae ecclesiae antiquis imperatorum Thietmarus ante hos unctus privilegiis esset et Jordan episcopus <b>Posnaniensis I.</b></p>
---	---	--

<sup>491</sup> *Cronecken der Sassen* (ed. LEIBNIZ), S. 312.

<sup>492</sup> Thietmar von Merseburg, *Chronik* (ed. HOLTZMANN), S. 64.

<sup>493</sup> Helmold von Bosau, *Chronica Slavorum* (ed. SCHMEIDLER), S. 23.

- e.) Ein anderer Beweis dafür, dass Thietmar der Gewährsmann einiger Stellen der *Cronecken der Sassen* gewesen wäre, ist die durchaus negative Beurteilung des zweiten Bischofs von Merseburg, Giselher. 981 war die zwanzig Jahre früher errichtete Diözese von Merseburg auf Bitte Giselhers unter der Herrschaft Kaisers Otto II. aufgelöst worden, und ließ von Heinrich II. erst zum Anfang des 11. Jahrhunderts wieder entstehen. Giselher war deswegen seit der Chronik Thietmars als „böser Herde“, als Räuber und Zerstörer seiner eigener Kirche (*destructor ecclesiae*) in der mittelalterlichen Geschichtstradition Merseburgs betrachtet.<sup>494</sup>

Die Pilgerfahrt Kaiser Ottos III. erfolgte sich nach der *Cronecken der Sassen* auch im Jahre 1000. Die Ursache der Kaiserreise war der Besuch Ottos an dem des heiligen Adalberts von Prag, der während seiner Missionsreise in Preußen (in der Chronik: Russen) von den Heiden ermordet wurde. Die *Cronecken der Sassen* berichtet hier kurz über die Verbreitung des christlichen Glauben in Ungarn und Böhmen infolge der Bekehrungstätigkeit Adalberts.<sup>495</sup> Es erregt sofort das Aufsehen, dass der Verfasser der *Cronecken der Sassen* über die näheren Umstände des „Aktes von Gnesen“ sehr gut bewandert ist: er weiß über die Anwesenheit Giselhers, die Errichtung Gnesens als Erzbistum, die Stiftung Kolbergs (*Kalbarghe*) und ihre Unterordnung zu Gnesen. Die Ähnlichkeit zwischen der Erzählung von Thietmar IV, 44-47 mit

---

<sup>494</sup> Thietmar von Merseburg, *Chronik* (ed. HOLTZMANN), S. 114 und 116 (16 [9]); *Cronecken der Sassen* (ed. LEIBNIZ), S. 314: *In dussem jare (nach der Chronik: 982) wart gesat Bischopp Giseler to Mersborch van dem Keyser Otto dem roden vor eynen Artzebischopp to Meydeborch, und reygerde hyr twey unde twintich jare. He enwas neyn rechte herde, he quam mit listen an dat Bischopdom mit syner Symonie wente he ghelt gaff unde koffte sick dar by, he kam dar by mit synen logenne, he sprack he begerde nicht to stigen van eyner Herrschop to der andern, over do he eyn Bischopp vwart to Meydeborch do behelt he dat Bischopdom to Mersborch unde satte dar eynen moneck van den berge und makede ut dem Bischopdom eyn Abbacien; Chronica episcoporum ecclesiae Merseburgensis* (ed. WILMANS), S. 167-169: *Tunc is qui prius specietenus nostrae ecclesiae pastor arridebat, lupina voracitate armatus, oves huius ecclesiae balantes, pastorem quaerentes nec intervenientes invadit, perturbat, dilaniat, cunctaque privilegia nostrae ecclesiae aut suae mutatis nominibus assignabat aut igne combuerat* (ebenda S. 169); vgl. UB Merseburg, Nr. 22-23; HOLTZMANN, *Aufhebung und Wiederherstellung*, S. 35-75; SCHLOCHTERMEYER, *Bistumschroniken*, S. 129-133.

<sup>495</sup> *Cronecken der Sassen* (ed. LEIBNIZ), S. 318: *In dussem jare toch de Keyser in dat lant to Polen, dar lach ein Bischopp de dede vele teken, so dat de lude dar over vele pelgrimes wyse hen ghynghen, unde he het sunte Albrechte. Dusse sunte Albrechte dat hadde gewesen ein Bischopp to Prage, unde hadde bekart de Ungerer unde Behem, unde toch in Russen dar wart he gemartert unde wart to Gnese in Polen begraven...Dar toch de Keyser hen van Rome, unde hadde by sick vele Römere unde Kardenal, unde toch hyr dorch dat lant to Sassen, dar en toch nü neyn Keyser mit so groter herschopp van Rome alse he dede, Bischopp Gyseler to Meydeborch, de toch öme entyeghen unde entfengk öne, unde toch mit öme upp deme weghe hen wente in Polen, unde de Herthoge Bolislaw to Polen de toch öm under ogen unde entfengk ön, unde vorde ön to Gnese in de stad. Do nü de Keyser de stadt sach, do steich he van sinem perde, unde gingk in groter innicheyt to sunte Albrechtes grave des hilligen martelers, unde dede dar syn gebed, unde makede uth dem Bischopdom to Gnese ein Artzebischopdome, unde leyde dar to Kalbarghe, unde ander Bischopdom. De Hertoghe van Polen schenkede dem Keiser grote ghave, unde gaff öm van sunte Alberechte einen arm, alse scheidede de Keyser wedder van dar.*

dieser Stelle der Chronik ist offensichtlich.<sup>496</sup> Aber Thietmar gibt keinen Bericht über die Schenkung des Armes Adalberts von dem Fürsten Boleslaw von Polen an Kaiser Otto III., während diese Schenkung ist dem Verfasser der *Cronecken der Sassen* bekannt (*De Hertoghe van Polen schenkede dem Keiser grote ghave, unde gaff om van sunte Alberechte einen arm, alse scheidede de Keyser wedder van dar*). Die Parallele dieses Ereignisses ist in vielen verschiedenen Orten zu finden: es kommt bei Ademar von Chabannes,<sup>497</sup> Martin von Troppau,<sup>498</sup> und Thomas Ebendorfer.<sup>499</sup> Da Ebendorfer kompilierte seine Beschreibung über diesen Ereignisse aufgrund von der Papst-Kaiser Chronik des Martins von Troppau, man betrachte die Martinschronik als der Gewährsmann der Bote'schen Chronik, mit besonderer Rücksicht auf die Verbreitung der *Chronicon pontificum et imperatorum* des Martin von Troppau.<sup>500</sup>

**Paul Lang (Lange), *Chronicon Citizense*:** Der Benediktinermönch Paul Lang (oder Lange) wurde um 1470 in Zwickau geboren, er trat 1488 in das Kloster Posa (oder Bosau) bei Zeitz ein, wo Lang bis zu seinem Tode (nach 1536) als Bibliothekar tätig war. Unter den zeitgenössischen Autoren hatte er Kontakte besonders mit Johannes Trithemius und diese Bekanntschaft konnte vermutlicherweise die humanistische Neigung der Geschichtswerke Langs inspirieren.<sup>501</sup>

In seinem *Chronicon Citizense*, behandelt Lang die Geschichte des Bistums Zeitz in Anregung des Naumburger Bischofs Johann III. von Schönberg (1492-1517). Die erste Fassung wurde

---

<sup>496</sup> Thietmar von Merseburg, *Chronik* (ed. HOLTZMANN), S. 182-186.

<sup>497</sup> Ademar Cabannensis, *Chronicon* (ed. BOURGAIN), S. 153-154: *Solium ejus aureum imperator Oto direxit regi Botisclavo pro reliquiis sancti Adalberti martiris. Rex autem Botisclavus, accepto dono, misit imperatori brachium de corpore ejusdem sancti Adalberti martiris basilicam Aquisgrani construxit mirificam et ancillarum Dei congregationem ibi disposuit. Aliud quoque monasterium Romę construxit in honore ipsius martiris.*

<sup>498</sup> Martin von Troppau, *Chronicon pontificum et imperatorum* (ed. WEILAND), S. 466: *Et visitans locum in Polonia ubi sanctus Adalbertus quiescebat martir, accepto ipsius brachio, Romam est reversus, locans illud in insulam in ecclesia in qua modo dicitur quiescere Bartholomeus apostolus.*

<sup>499</sup> Thomas Ebendorfer, *Chronica regum Romanorum* [1] (ed. ZIMMERMANN), S. 356: *Expost imperator ordinatus rebus Ytalie versus Saxoniam tendit et ductis secum quibusdam Romanis per Poloniam veniens ad locum, ubi beatus Adalbertus quiescit, brachium eius secum tulit et Romam iterato veniens in insula, ubi sancti Bartholomei requievit gleba collocavit.*

<sup>500</sup> Dazu siehe Anna-Dorothee van den Brincken, Studien zur Überlieferung der Chronik des Martins von Troppau, in: *Deutsches Archiv für Erforschung des Mittelalters* 41 (1985), S. 460-531; dies., 'Martin von Troppau', in: VL 6 (1987), Sp. 158-166.

<sup>501</sup> Zur Person von Lang siehe: SCHÖTTGEN, Paul Lange, S. 89-126 (mit biographischen Erläuterungen zu Langs Geschichtswerken); Johann Christian GRUBNER, *Historische Nachrichten von denen Geschichtschreibern derer chursächsischen Stiftsstädte Naumburg und Zeitz, welchem mit beygefügt Thomae Reinesii geschrieben hinterlassene Anmerkungen über des berühmten Geschichtschreibers und Posauer Mönchs Paul Langens Chronicon Citizense dunkle Stellen*. Zeitz 1753, S. 1-8; LEPSIUS, Naumburg, S. v-vi; WEGELE, Deutsche Historiographie, S. 323-324; LEHMANN, Merkwürdigkeiten, S. 50; ARNOLD, Johannes Trithemius, S. 141-142; Rainer A. MÜLLER, Art. 'Lang, Paul', in: NDB 13 (1982), S. 543-544; WIESSNER, Naumburg, S. 155, 161, 167, 469, 471; Christoph FASBENDER, Art. 'Lang (Langius), Paul', in: VL DH 2 (2013), Sp. 3-12.

um 1516 angefertigt, später Lang überarbeitete die Erstfassung zwischen 1518 und 1520. Die Erzählung liegt besonderen Wert auf die Geschichte des Bistums Zeitz/Naumburg von seiner Gründung (968) bis zum Zeitalter Langs, bzw. das Schicksal des Klosters Posa. Neben die Bistumsgeschichte richtet Lang sein Augenmerk auf die Reichs- und Kirchengeschichte auch. Zu den zahlreichen Quellen der Zeitzer Bistumschronik gehören unter anderen Reichschroniken (Thietmar von Merseburg, Annalista Saxo, Lampert von Hersfeld), Bistumschroniken (*Chronicon episcoporum Merseburgensium*, *Gesta archiepiscoporum Magdeburgensium*, Adam von Bremen), Weltchroniken (Otto von Freising, Martin von Troppau), gedruckte Geschichtswerke (*Cronecken der Sassen*, *Rudimentum noviciorum*, *Fascisulus temporum*, Hartmann Schedels Weltchronik) und eine große Anzahl von Urkunden, Akten und Aufzeichnungen.<sup>502</sup> Für die Erzählung seines Zeitalters hat Lang einen selbstständigen Ton, besonders wertvoll sind seine Äußerungen über die lutherische Reformation, die Lang anfänglich befürwortete.

**Paul Lang (Lange), *Chronicon Neumburgensis ecclesiae* / *Chronik des Bistums Naumburg*:**

Die Geschichte des Bistums Naumburg gegliedert nach der chronologischen Ordnung der Zeitzer bzw. Naumburger Bischöfe zwischen 968 und 1536. Lang fertigte eine lateinische (*Chronicon Neumburgensis ecclesiae*) und gekürzte deutsche Fassung (*Chronik des Bistums Naumburg*). Lang benutzte die gleichen Quellen wie in seinem *Chronicon Citizense*, in der Naumburger Bistumschronik treten aber die Reichsgeschichte und die allgemeine Kirchengeschichte mehr in den Vordergrund als in der Zeitzer Chronik. Die Zeitgeschichte, mit besonderer Rücksicht auf die Reformation, erhält hier einen grösseren Raum; die Haltung Langs zu Luther und seine Reformbestrebungen ist hier wesentlich verändert als er sich von den sozialen Forderungen und der Kirchenkritik Luthers entfernte. Kennzeichnenderweise, die deutsche Fassung der Naumburger Chronik genoss eine nachgeordnete Bedeutung, sie ist in

---

<sup>502</sup> Paul Lang, *Chronicon Citizense* (ed. PISTORIUS – STRUVE). Zur Quellenkunde der Zeitzer Chronik Langs siehe Karl Emmanuel Hermann MÜLLER, Das *Chronicon Citizense* des Benediktinermönches Paul Lang im Kloster Bosau und die in demselben enthaltenen Quellen. Ein Beitrag zur Historiographie des 16. Jahrhunderts, in: Neues Archiv für Sächsische Geschichte und Altertumskunde, 13 (1892) S. 279-314. Siehe noch: SCHÖTTGEN, Paul Lange, S. 100-102, 107-108; WEGELE, Deutsche Historiographie, S. 323.

einer einzelnen, späteren Handschrift überliefert,<sup>503</sup> sie wurde erst am Ende des 19. Jahrhunderts herausgegeben.<sup>504</sup>

## 2.20 SACHSEN (NIEDERSACHSEN)

*Annales S. Aegidii Brunsvicenses*: Annalen aus dem Benediktinerkloster St. Ägidien in Braunschweig (Niedersachsen, Diözese Hildesheim) von der Schöpfung bis 1172, nur in Auszügen. Die *Annales S. Aegidii Brunsvicenses* sind Teile eines größeren Annalenwerkes, zusammen mit der *Chronica S. Aegidii in Brunswig* aus demselben Kloster für die Jahre 1270-1474. Als nachweisliche Vorlagen der Annalen dienen die Chronik Thietmars, die Weltchronik Frutolfs und Ekkehards, bzw. die *Annales Patherbrunnenses*.<sup>505</sup> Wegen der gemeinsamen Vorlagen zeigt sich enge Verwandtschaft zwischen den Berichten der *Annales S. Aegidii Brunsvicenses* und der Chronik des Annalista Saxo.<sup>506</sup> Die gleichen Quellen haben die *Annales S. Aegidii Brunsvicenses* über die Geschichte der ottonischen Missionstätigkeit im Osten: für das Jahr 920 gibt der unbekannte Mönch des Klosters St. Ägidien Berichterstattung über die Kriegshandlungen König Heinrichs I. gegen die Slawen, hier handelt es sich aber um die Verkürzung und Verknüpfung der Nachrichten des Ekkehard von Aura für die Jahre 920, 926 und 932. Die Methode des Braunschweiger Annalisten spiegelt sich wohl durch dieses Beispiel:

---

<sup>503</sup> Jena, Thüringische Universitäts- und Landesbibliothek, Ms. Bud. q. 41, S. 68–118 (1634).

<sup>504</sup> Paul Lange, *Chronik des Bistums Naumburg* (ed. KÖSTER) (deutsche Fassung); Paul Lange, *Chronicon Neumburgensis ecclesiae* (ed. MENCKEN) (lateinische Fassung). Zur Chronik vgl. SCHÖTTGEN, Paul Lange, S. 103-104; WEGELE, Deutsche Historiographie, 324.

<sup>505</sup> *Annales S. Aegidii Brunsvicenses* (ed. VON HEINEMANN), S. 7-15; VON HEINEMANN, Sächsisches Annalenwerk; Hermann HERBST, Literarisches Leben im Benediktinerkloster St. Ägidien zu Braunschweig, in: *Niedersächsisches Jahrbuch für Landesgeschichte* 13 (1936), S. 131-189; NAB, Cronica Saxonum, S. 566-570.

<sup>506</sup> VON HEINEMANN, Sächsisches Annalenwerk, S. 36-40.

*Annales S. Aegidii Brunsvicenses* (ed. VON HEINEMANN), S. 8

Ekkehard von Aura, *Chronicon universale* (ed. WAITZ), S. 180, 182, 184

**A. 920.** *Hinricus, genere Saxo, filius Ottonis ducis, LXXIII. loco ab Augusto, in regem eligitur...Hinricus rex irripuit super Slavos et eos vicit et urbem Brandeborch. Post hec adiit Pragam...sed vacui revertuntur et spernuntur. Hinricus rex, Slavis et Danis victis et sub tributo redactis, reges Nortmannorum et Abodritarum christianos facit.*

**A. 920.** *Heinricus, genere Saxo, filius Ottonis ducis, 80 loco ab Augusto, in regnum eligitur, regnavitque annis 17...Tali lege ac disciplina cum cives assuefaceret, repente irruit super Sclavos qui dicuntur Hevelli, et multis eos praeliis fatigans, demum hieme asperrima, castris super glaciem positis, urbem quae dicitur Brennaburg fame, ferro et frigore cepit, et cum illa urbe omni regione potitus, signa vertit contra Dalmantiam, adversus quam iam olim pater suus reliquit et militiam, et obsediens urbem quae dicitur Grana, vicesimo tandem die cepit eam. Preda urbis militibus tradita, puberes omnes interfecti, pueri ac puellae servatae sunt captivitati. Post haec adiit Pragam Boemiorum urbem, regemque eius accepit in deditionem, qui erat pater Bolizlawi, qui quamdiu vixit, regi fidelis et utilis fuit. Boemia itaque tributaria facta, rex reversus est in Saxoniam.*

**A. 926.** *Heinricus rex, Sclavis et Danis victis et sub tributo redactis, nomen suum celebre facit.*

**A. 932.** *Heinricus...christianos facit.*

Andere Ähnlichkeiten sind zu den Berichten über den Märtyrertod des heiligen Adalberts<sup>507</sup> und die Gründung des Erzbistums von Magdeburg zu finden: jedoch wird die Errichtung des Magdeburger Erzsprengels von dem Annalisten des St. Ägidius fälschlich zu 988

---

<sup>507</sup> *Annales S. Aegidii Brunsvicenses* (ed. VON HEINEMANN), S. 9 (zu 994); vgl. Ekkehard von Aura, *Chronicon universale* (ed. WAITZ), S. 191 (zu 994).

geschrieben.<sup>508</sup> Der Bericht über den Slawenaufstand von 983 (hier zu 981) weist inhaltliche und beinahe wörtliche Übereinstimmung auf.<sup>509</sup> Die *Annales S. Aegidii Brunsvicenses* erzählen auch von der Ausstattung Magdeburgs mit den Reliquien des heiligen Mauritius und seiner Märtyrergenossen, bzw. der Entschädigung des Bistums von Halberstadt wegen der Gründung Magdeburgs (zu 961); die Chronik Thietmars stand dem Verfasser wieder als Textvorlage zur Verfügung.<sup>510</sup>

***Annales Palidenses***: Jahrbücher aus dem Benediktinerkloster Pöhlde (heute Ortsteil der Stadt Herzberg am Harz, Landkreis Osterode am Harz, Niedersachsen, Diözese Mainz) mit universalchronikalischen Tendenzen, von den Anfängen der Welt bis 1182, mit Fortsetzungen bis 1227, bzw. für die Jahre 1236-1340. Die ältere Teil bis 1164 ist eine Kompilation früherer Quellen, besonders der *Annales Hildesheimenses*, von dem Mönch Theoderich; seine

---

<sup>508</sup> *Annales S. Aegidii Brunsvicenses* (ed. VON HEINEMANN), S. 9: A. 988. *ad petitionem Iohannis pape Berengarium regem Lumbardorum devastavit et Magdeburch eodem anno construxit imperator*; vgl. Ekkehard von Aura, *Chronicon universale* (ed. WAITZ), S. 190: A. 962. *Otto rogatu Iohannis papae et querimonia multorum de Berengario et filio proclamantium, Romam tendit, ibique imperator ab eodem papa factus, Berengarium capit, et cum coniuge sua Willa nomine ad castellum Babenberg misit, ubi et presentem vitam clausit* (vgl. das Autograph Ekkehards und Frutolfs: Jena, Thüringische Universitäts- und Landesbibliothek, Ms. El. f 65, 115<sup>v</sup>). In der Randnotiz der Handschrift Berlin, Staatsbibliothek der Preußischen Kulturbesitz MS Lat. fol. 295 steht das folgende: *Hoc anno regalis abbatia in Magadaburch mutata est in archiepiscopatum*. Diese Handschrift (von Waitz als E<sub>1</sub> bezeichnet) stammt möglicherweise aus dem Reichskloster von Berge, geschrieben in der zweiten Hälfte des 12. Jahrhunderts, so kann man leicht vermuten, dass der Braunschweiger Annalist einen Zugang zu dieser Handschrift (oder einer Kopie) gehabt hätte. Die Handschrift Bibliothèque Nationale (Paris) lat. 4889 A (13. Jahrhundert, aus Rastede, von Waitz als E<sub>2</sub> bezeichnet) kann eine Kopie nach der Berliner Handschrift sein; vgl. Andreas FINGERNAGEL, *Die illuminierten lat. Handschriften deutscher Provenienz der Staatsbibliothek PK Berlin, 8.-12. Jahrhundert: Teil 1. Text*. Wiesbaden: Harrassowitz, 1991, S. 4-6 (Kat. 4, Berge); zur Geschichte des Skriptoriums in Berge vgl. CLAUDE, *Magdeburg* [2], S. 315.

<sup>509</sup> *Annales S. Aegidii Brunsvicenses* (ed. VON HEINEMANN), S. 8: **A. 981**. *Eodem tempore innumera multitudo Slavorum urbem que Calvo dicitur, satis munitam, et monasterium sancti Laurentii martiris in ea situm delevere sanctarumque monialium congregacionem cum omnibus fugam inire compulere. Inde Mistoy dux Apodritorum ad urbem Hammaborch, ubi tunc sedes episcopalis erat, iter tendit, quam captam vastat et incendit; quem diabolus extinxit*; vgl. Thietmar, *Chronik* (ed. HOLTZMANN), S. 120 (III. 18. [11.]): *Temporibus hiis a ecclesia Citicensis a Boemiorum exercitu Dedi duce capta est et depredata, Hugone primo tunc episcopo hinc effugato. Posteaque monasterium sancti Laurentii martiris in urbe, quae Calvo dicitur, situm desolantes, nostros sicuti fugaces cervos insequabantur; nostra etenim facinora nobis formidinem et his suggerebant validam mentem. Mistui, Abdritorum dux, Hômanburg, ubi sedes episcopalis quondam fuit, incendit atque vastavit*; VON HEINEMANN, *Sächsisches Annalenwerk*, S. 39.

<sup>510</sup> *Annales S. Aegidii Brunsvicenses* (ed. VON HEINEMANN), S. 9: **A. 961**. *Regnante Ottone Magno, presentibus regni optimatibus, in vigilia nativitatibus Domini corpus sancti Mauricii et quorundam sociorum eius cum aliis sanctorum porcionibus Ratispone allatum est et ab eo cum maximo honore Parthenopolim transmissum. Post hec imperator animum intendit, qualiter civitas Magdeborch, quam ipse condiderat, omnibus ecclesie Saxonie dignitate premineret ipsaque metropolis, id est mater ecclesiarum in Saxonia positarum, vocaretur. Sed quia hoc absque permissione Halberstadensis episcopi Bernardi fieri non potuit, Hildewardum, virum religiosum et electum, per legatos Romam venire precepit. Tunc vir Domini prudentissimus, regis votum agnoscens, hilariter, ymmo prudenter petitioni ipsius annuit sibi que partem parrochie tradidit et locum iam memoratum metropolitana dignitate sublimari concessit. Imperator igitur non ingratus tanti beneficii multa Halberstadensi ecclesie contulit*; vgl. Thietmar, *Chronik* (ed. HOLTZMANN), S. 58 (II. 17 [11] – 18 [12]); VON HEINEMANN, *Sächsisches Annalenwerk*, S. 38.

autographe Handschrift befindet sich heute in Oxford, weil der jüngere Teil der Annalen mit den Fortsetzungen sind in einer Göttinger Handschrift aus dem 17. Jahrhundert überliefert.<sup>511</sup>

***Chronicon S. Michaelis Luneburgensis***: kurze chronikalische Aufzeichnungen aus dem Benediktinerkloster St. Michael in Lüneburg (Niedersachsen, Diözese Verden) geschrieben um 1229-1233 für den Zeitraum zwischen 937 und 1229, von der Gründung des Klosters bis zur Zeit des Kompilators; zu den Hauptquellen der Chronik gehören die Chroniken Ekkehards/Frutolfs und Helmolds von Bosau.<sup>512</sup>

**Albert von Stade, *Annales Stadenses***: das Leben Alberts (\*um 1087 – †nach 1264) ist wenig dokumentiert: er stammte vermutlich aus einer Ministerialenfamilie aus dem Umkreis der Bremer Erzbischöfe.<sup>513</sup> Gleichzeitig hätte Albert die Bremer Kanonikerstelle und die Probststelle in Ramsloh (heute Ortsteil des Saterlandes, Cloppenburg, Niedersachsen, Diözese Bremen) innegehabt.<sup>514</sup> Als Prior wurde er 1232 zum Abt des Benediktinerklosters St. Marien in Stade (Landkreis Stade, Niedersachsen, Diözese Bremen) gewählt.<sup>515</sup> Er schloss sich 1240 zur sich entfaltenden Franziskanerorden wegen des Misserfolgs der Reform in dem Stader Kloster; Albert starb zwischen 1256 und 1264.<sup>516</sup> Die Annalen von Stade schildert die Welt- und Reichsgeschichte von der Erschaffung der Welt bis zum Jahre 1256, geschrieben nach 1240 bis zum Tode Alberts; die *Annales Lubicensis* setzen Alberts Geschichtswerk bis 1324 fort. Die *Annales Stadenses* sind in einer Handschrift überliefert, andere Manuskripte sind für heute

---

<sup>511</sup> *Annales Palidenses* (ed. PERTZ), S. 51-96; Oxford, Bodleian Library, Laud. Misc. 633 (12. Jh.); Göttingen, Universitätsbibliothek, 5a (17. Jh.); Georg WAITZ, Reise nach England und Frankreich im Herbst 1877, in: NA 4 (1879), S. 9-42, hier 28-30; VON HEINEMANN, Dietrich Engelhus, S. 184-187; WATTENBACH – SCHMALE, Geschichtsquellen [1], S. 388-389; Franz-Josef SCHMALE, *Die größeren Annalen von Corvey (Annales Corbeienses maximi). Ein Rekonstruktionsversuch* (Veröffentlichungen der Historischen Kommission für Westfalen. Reihe 10, 8). Münster: Aschendorff, 1996, S. 12-13; WERTHSCHULTE, Heinrich der Löwe, S. 113-128.

<sup>512</sup> *Chronicon S. Michaelis Luneburgensis* (ed. WEILAND), S. 394-399; WATTENBACH – SCHMALE, Geschichtsquellen [1], S. 422; Uta REINHARDT, Die Welfen und das Kloster St. Michaelis in Lüneburg, in: *Niedersächsisches Jahrbuch für Landesgeschichte* 54 (1982), S. 129-151.

<sup>513</sup> Bernd Ulrich HUCKER, *Das Problem von Herrschaft und Freiheit in den Landesgemeinden und Adelherrschaften des Mittelalters im Niederweserraum* (Phil. Diss. Münster). Münster: Pädagogische Hochschule Westfalen-Lippe, 1978, S. 338-342; MAECK, Albert von Stade, S. 11.

<sup>514</sup> Karl FIEHN, Albertus Stadensis. Sein Leben und seine Werke, in: HVj 26 (1931), S. 536-572, hier 538.

<sup>515</sup> Albert von Stade, *Annales Stadenses* (ed. LAPPENBERG), S. 361: *Christoforus abbas Stadensis obiit, cuius Albertus, eiusdem ecclesia prior, successit*; MAECK, Albert von Stade, S. 11.

<sup>516</sup> MAECK, Albert von Stade, S. 15-18; weitere Literatur zu Albert siehe: Helmut PLECHL, art. 'Art. Albert von Stade, Abt, Chronist und Dichter, \*Ende des 12. Jahrhunderts in Norddeutschland, †5. oder 9. 2. wahrscheinlich nach 1264 (1256?)', in: NDB 1 (1953), Sp. 136; Jürgen STOHLMANN, art. 'Albert von Stade', in: VL<sup>2</sup> 1 (1978), Sp. 143-151; Hans PATZE, art. 'Albert von Stade, Chronist (+ nach 1265)', in: LMA 1 (1980), Sp. 290; Gerda MAECK, Vom Benediktinerabt zum Minderbruder: Studien zur Geschichtsschreibung Alberts von Stade, in: *Wissenschaft und Weisheit* 63 (2000), S. 86-135.

verloren.<sup>517</sup> Albert benutzte eine Reihe theologisch-exegetischer (Hieronymus, Isidor von Sevilla, Hugo von St. Victor, usw.) und historischer (Beda Venerabilis, Ekkehard von Aura, Adam von Bremen, Helmold von Bosau) Quellen, bzw. stützt er auf mündliche Gewährsleute, in der chronologischen Ordnungsprinzip des Beda Venerabilis und des Frutolf von Michelsberg.<sup>518</sup>

***Cronica ducum de Brunsvick***: lateinische Prosachronik zur Geschichte der Herzöge von Braunschweig von 878 bis 1278; der Verfasser hatte die fragmentarisch überlieferte *Chronica principum Brunsvicensium* zur wichtigsten Vorlage; daneben kann auch die Chronik *Annalista Saxo* (bzw. eine gemeinsame Quelle der *Annalista Saxo* und die *Cronica ducum de Brunsvick*, wahrscheinlich die verlorene *Sächsische Kaiserchronik*) in die Frage kommen.<sup>519</sup>

***Braunschweigische Reimchronik***: die Geschichte Sachsens und Braunschweigs (für die Jahre 768-1279) wird in einer deutschsprachigen Reimchronik aus dem letzten Viertel des 13. Jahrhunderts (zwischen 1279 und 1292) dargestellt; der Verfasser der Chronik dürfte vermutlich ein unbekannter Kleriker in dem Braunschweiger herzoglichen Hof gewesen sein.<sup>520</sup> Neben der Chronik Martins von Troppau und einer verlorenen Braunschweiger Vorlage konnte sich eine Handschrift der Rezension C1 der *Sächsischen Weltchronik* aus dem zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts mit Braunschweiger Provenienz als mögliche Quelle dienen.<sup>521</sup>

---

<sup>517</sup> Albert von Stade, *Annales Stadenses* (ed. LAPPENBERG), S. 283-378; Wolfenbüttel, Herzog-August-Bibliothek, Helm. 466; Martin HAEUSLER, *Das Ende der Geschichte in der mittelalterlichen Weltchronistik* (AfK. Beiheft, 13). Köln – Wien: Böhlau Verlag, 1980, S. 64-72; NAB, *Cronica Saxonum*, S. 564-565, 568-575; SOMMERLECHNER, *Stupor mundi*, S. 564; MAECK, Albert von Stade, S. 41-68, 292-323.

<sup>518</sup> MAECK, Albert von Stade, S. 53-64.

<sup>519</sup> *Cronica ducum de Brunsvick* (ed. WEILAND), S. 577-587; Oswald HOLDER-EGGER, Ueber die Braunschweiger und Sächsische Fürstenchronik und verwandte Quellen. 1. Ueber die *Chronica principum Brunsvicensium* und die *Cronica ducum de Brunsvick*, in: NA 17 (1892), S. 159-184, hier 161-169; Hans PATZE, Mäzene der Landesgeschichtsschreibung, in: DERS., *Geschichtsschreibung*, S. 334-347; NAB, *Cronica Saxonum*, S. 564-565.

<sup>520</sup> *Braunschweigische Reimchronik* (ed. WEILAND), S. 459-574; Karl Kohlmann, *Die Braunschweiger Reimchronik auf ihre Quellen geprüft*. Kiel: Haeseler, 1876 (grundlegende, jedoch in einigen Aspekten veraltete Zusammenfassung); Wilfried Herderhorst, Die Braunschweigische Reimchronik als ritterlich-höfische Geschichtsdichtung, in: *Niedersächsisches Jahrbuch für Landesgeschichte* 37 (1965), S. 1-34; Thomas Sandfuchs, art. 'Braunschweigische Reimchronik', in: VL<sup>2</sup> 1 (1978), Sp. 1007-1010 und 11 (2004), Sp. 282; Horst Wenzel, *Höfische Geschichte. Literarische Tradition und Gegenwartsdeutung in den volkssprachigen Chroniken des hohen und späten Mittelalters* (Beiträge zur älteren deutschen Literaturgeschichte, 5). Bern – Frankfurt am Main – Las Vegas: Peter Lang, 1980, S. 119-133; Naß, *Cronica Saxonum*, S. 560-561 (Anm. 11), 572-575; Werthschulte, Heinrich der Löwe, S. 141-145.

<sup>521</sup> MENZEL, *Sächsische Weltchronik*, S. 275.

***Cronica Boemorum auctore canonico s. Blasii Brunsvicensis***: Geschichte Böhmens aufgrund der Chronik des Kosmas von Prag, ist von einem unbekanntem Kanoniker des Braunschweiger Domes von St. Blasius exzerpiert worden.<sup>522</sup> Aus der *Chronica Boemorum* wurde die Geschichte des Märtyrertodes des heiligen Wenzels (Kosmas I, 17) und der Gründung des Georgklosters in Prag durch Mlada bzw. des Bistums in Prag durch den Papst Johannes XIII. (Kosmas I, 22) herausgezogen.<sup>523</sup>

***Chronik des Stiftes SS. Simon und Judas in Goslar***: Prosachronik in niederdeutscher Sprache verfaßt um das Ende des 13. Jahrhunderts in dem Kanonikerstift St. Simon und Judas von Goslar (Niedersachsen, Diözese Hildesheim), mit der Berichtszeit zwischen 912 und 1294. Die Grundlage der Chronik ist das lateinische *Chronicon SS. Simonis et Iudae Goslariensis*,<sup>524</sup> mit Ergänzungen aus anderer, teilweise verlorenen Quellen, und aus der Rezension C der *Sächsischen Weltchronik*.<sup>525</sup>

**Dietrich Engelhus, *Chronicon continens res Ecclesiae et Reipublicae***: Engelhus wurde um 1362 in Einbeck (Landkreis Northeim, Niedersachsen) geboren; nach Studium in Prag (ab 1381), Erfurt (ab 1393) und Leipzig (ab 1410) arbeitete er als Lehrer in Bamberg, Einbeck, Göttingen und Magdeburg. 1434 trat Engelhus in das Augustinerchorherrenstift von Wittenburg (heute Stadtteil von Elze, Landkreis Hildesheim, Niedersachsen, Diözese Hildesheim) ein, wo er in demselben Jahr gestorben ist.<sup>526</sup> Sein umfangreiches Geschichtswerk,

---

<sup>522</sup> *Cronica Boemorum auctore canonico s. Blasii Brunsvicensis* (ed. HOLDER-EGGER), S. 37-43; WATTENBACH – SCHMALE, *Geschichtsquellen* [1], S. 420.

<sup>523</sup> *Cronica Boemorum auctore canonico s. Blasii Brunsvicensis* (ed. HOLDER-EGGER), S. 38: **Lib. I. Qui** [Herzog Vratislav I. von Böhmen] *accepit uxorem nomine Dragomir de gente Luticensi de provincia nomine Stotor. Hec peperit binos natos, sanctum Wenzlaum et Bolizlaum. Anno Domini DCCCCXXIX. IIII. Kal. Oct. sanctus Wenzlaus dux Boemorum a Bolizlao fratre suo vocatus ad convivium, martyrizatus...Anno Domini DCCCCLXVII. Idus Iulii dux Bolizlaus cognomine Sevus ob sui seviciam male mercatum fraterno sanguine ducatum cum vita amisit. Cui filius eius Bolizlaus successit, vir utique pius, ecclesiarum defensor et fundator, XX enim ecclesias legitur hic fundasse. Huius fuit soror nomine Mlada, virgo Deo devota, que causa devocionis Romam vadens a papa Iohanne est in abbatissam consecrata. Et mutato nomine Maria ecclesie sancti Georgi in urbe Praga prima sanctimonialibus ordinis Benedicti est prefecta; et privilegium Iohannis pape optinuit, ut in Praga fieret episcopus.*

<sup>524</sup> Dazu siehe LOHSE, *Dauer der Stiftung*, S. 297-321, 322-379 (Parallelausgabe mit der *Chronik des Stiftes SS. Simon und Judas in Goslar*).

<sup>525</sup> *Chronik des Stiftes SS. Simon und Judas in Goslar* (ed. WEILAND), S. 591-604 und LOHSE, *Dauer der Stiftung*, S. 322-379; LORENZ, *Geschichtsquellen* [2], S. 147; Ingeborg BUCHHOLZ-JOHANEK, art. 'Chronik des Stiftes SS. Simon und Judas in Goslar', in: VL<sup>2</sup> 1 (1978), Sp. 1259-1260; LOHSE, *Dauer der Stiftung*, S. 297-321.

<sup>526</sup> Zu Engelhus siehe: LORENZ, *Geschichtsquellen* [2], S. 151-155; Lothar VON HEINEMANN, *Zur Lebensgeschichte des Chronisten Dietrich Engelhus*, in: NA 14 (1889), S. 196-197; Paul LEHMANN, *Aus der „Vorratskammer“ des Chronisten Dietrich Engelhus*, in: HJb 47 (1927), S. 489-499; Hermann HERBST, *Neue Nachrichten zu den Schriften des Dietrich Engelhus*, in: *Zeitschrift für deutsche Geistesgeschichte* 1 (1935), S.

das *Chronicon continens res Ecclesiae et Reipublicae* wurde zum Zweck der Geschichtsbildung<sup>527</sup> aus einer Vielzahl von Quellen von Ambrosius und Augustinus über Gottfried von Viterbo und Martin von Troppau bis Gobelinus Person und Dietrich von Nieheim kompiliert;<sup>528</sup> für die Geschichte der ersten Jahrzehnten des 15. Jahrhunderts ist die Chronik wegen der wenigen selbstständigen Nachrichten von Engelhus (besonders für die Geschichte der großen Konzile) eine hervorragende Quelle.<sup>529</sup> Die erste Fassung (bis 1421) wurde in 1423 verfaßt, die zweite (unter dem Titel *Chronica nova*) ist in 1426 geschrieben, und die dritte Version ist in 1429 entstanden; Matthias Döring setzte die Chronik bis 1464 fort. Die Chronik ist nach dem Ordnungsprinzip der Papst-Kaiser-Chroniken gegliedert, wie es sich in dem Titel widerspiegelt.<sup>530</sup>

**Johann Statwech, *Prosachronik*:** das Leben Statwechs ist praktisch unbekannt; er lebte um die Mitte des 15. Jahrhunderts in Braunschweig, vermutlich als ein Mönch (vielleicht in dem St. Ägidius-Stift). Er verfaßte eine große und eine kleine Reimchronik und eine deutschsprachige Prosachronik von den Anfängen der Welt bis 1441, geschrieben zwischen 1440 und 1460; die Chronik ist in einer Manuskript überliefert.<sup>531</sup>

---

242-250; Dieter BERG – Franz-Josef WORSTBROCK, art. ‘Engelhus, Dietrich’, in: VL<sup>2</sup> 2 (1980), Sp. 556-561 und 11 (2004), Sp. 410-411; Dieter BERG, art. ‘Engelhus, Dietrich (auch: Engelhusen, Engelhusius), Chronist (ca. 1362-1434)’, in: LMA 3 (1986), Sp. 1921; Volker HONEMANN, Dietrich Engelhus: Lebenszeugnisse, in: HONEMANN, Engelhus, S. 1-10; Helge STEENWEG, Zum Biographie des Dietrich Engelhus, in: HONEMANN, Engelhus, S. 11-29; BAUMANN, Weltchronistik, S. 15-17; Udo KÜHNE, *Engelhus-Studien: zur Göttinger Schulliteratur in der ersten Hälfte des 15. Jahrhunderts* (Scriinium Friburgense, 12). Freiburg im Üechtland: Universitäts-Verlag Fribourg, 1999. SCHUMANN, Heinrich von Herford, S. 224;

<sup>527</sup> BAUMANN, Weltchronistik, S. 247-251.

<sup>528</sup> Dietrich Engelhus, *Chronicon continens res Ecclesiae et Reipublicae* (ed. LEIBNIZ), S. 977-978 (Katalog der Schriften und Autoren)

<sup>529</sup> Peter AUFGEBAUER, Zeitgeschichtliche Beobachtungen bei Dietrich Engelhus, in: HONEMANN, Engelhus, S. 109-126.

<sup>530</sup> Dietrich Engelhus, *Chronicon continens res Ecclesiae et Reipublicae* (ed. LEIBNIZ), S. 977-1143; Lothar VON HEINEMANN, Ueber die Deutsche Chronik und andere historische Schriften des Magisters Dietrich Engelhus, in: NA 13 (1888), S. 171 – 188; Gerhard Cordes, Ostfälische Chroniken des ausgehenden Mittelalters, in: *Jahrbuch des Vereins für Niederdeutsche Sprachforschung* 60/61 (1934/35) S. 42-62; ECKERT, Leibniz, S. 132-133; Horst HÜLSE, Nachrichten über Einbeck in der Weltchronik des Dietrich Engelhus, in: *Einbecker Jahrbuch* 38 (1987), S. 54-72; Rudolf Kilian WEIGAND, *Vinzenz von Beauvais. Scholastische Universalchronistik als Quelle volkssprachiger Geschichtsschreibung* (Germanistische Texte und Studien, 36). Hildesheim – Zürich – New York: Olms, 1991, S. 244-246; BAUMANN, Weltchronistik, S. 24-26, 152-160, 166-173, 196-201, 219-228.

<sup>531</sup> Hildesheim, Stadtarchiv, Best. 52 Nr. 366 (Mitte 15. Jh.), vgl. Irene STAHL, *Mittelalterliche Handschriften im Stadtarchiv Hildesheim. Eingeleitet von Helmar HÄRTEL* (Mittelalterliche Handschriften in Niedersachsen. Kurzkatalog, 4), Wiesbaden: Harrassowitz, 2001, S. 59-60.; Johann Statwech, *Prosachronik* (ed. LEIBNIZ), S. 263-276 (nur Auszüge); Volker HONEMANN, art. ‘Statwech, Johann’, in: VL<sup>2</sup> 9 (1995), Sp. 238-240; TERSCH, Unruhe, S. 44-45.

**Johann Statwech, *Große Reimchronik*:** Reimchronik verfasst in niederdeutscher Sprache um 1440 bzw. 1460. Die Chronik behandelt die Weltgeschichte von dem Anfang der Welt bis 1437, mit Schwerpunkt auf die Kaiser- und Papstgeschichte. Die einzig überlieferte Handschrift des Werkes stammt aus der Mitte des 15. Jahrhunderts.<sup>532</sup>

Statwechs Reimchronik beschreibt den Kampf Heinrichs I. gegen die Slawen und die Eroberung Brandenburgs.<sup>533</sup> Zur Geschichte Heinrichs II. berührt der Verfasser die Ehe Giselas und König Stephans von Ungarn bzw. die Taufe des Ungarnkönigs durch die Bayernprinzessin.<sup>534</sup>

***Chronicon Holtzatie*:** deutschsprachige Welt- und Landeschronik aus Holstein von der Schöpfung der Welt bis 1428 bzw. 1448. Der unbekannte Verfasser wird in der Fachliteratur als Presbyter Bremensis genannt, weil die Verfasserschaft einem unbekanntem Priester aus Bremen zugeschrieben wird.<sup>535</sup>

***Chronicon episcoporum Verdensium*:** Bistumschronik von Verden (Aller) (Niedersachsen) für die Jahre 787-1480, mit einer Urversion bis 1331 (Dresdner Handschrift),<sup>536</sup> dann in zwei Fassungen: die erste Fassung (A) hat zwei Fortsetzungen bis 1367, bzw. für die Jahre 1480-1490, weil die zweite Fassung (B) nimmt die Dresdner Reinschrift als Vorlage und erweitert bis 1426.<sup>537</sup>

---

<sup>532</sup> Hannover, Niedersächsische Landesbibliothek, XIII 777. Die kritische Edition der Chronik siehe Johann Statwech, *Große Reimchronik* (ed. KORLÉN). Vgl. TERSCH, *Unruhe*, S. 44-45.

<sup>533</sup> Johann Statwech, *Große Reimchronik* (ed. KORLÉN), S. 111-112. (v. 3459-3462): *Brandenborch, de olde stat, / Hadde gedreuen dicke quat; / Dar vor toch de ghude helt / Vnde het dar de wende velt.*

<sup>534</sup> Ebenda, S. 114 (v. 3543-3548): *Eyn ander Hinrik het ok geleuet, / De in dogheden het gestreuet, / Vnde der ere heilt den staf / Vnde Stephene syne suster gaf. / Stephanus der vngeren was eyn here / Vnde heilt syn leuent in groter ere.*

<sup>535</sup> *Chronicon Holtzatie* (ed. WEILAND), S. 253-306; *Chronicon Holtzatie* (ed. LAPPENBERG); BLANKE, *Recht als Mittel*, S. 27-35; Mathieu OLIVIER, *La prince et l'histoire dans le comté de Holstein, au miroir du 'Chronicon Holtzatie auctore Presbytero Bremensi'*, in: *Médiévales* 48 (2005), S. 99-121; Joachim Stüber, *Das „Chronicon Holtzatie“ als Beispiel mittelalterlicher Regionalhistoriographie: Beobachtungen zum Geschichtsbild des so genannten Presbyter Bremensis*, in: *Vorträge der Detlefsen-Gesellschaft zu Glückstadt* 13 (2010) S. 18-75.

<sup>536</sup> Dresden, Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek, H. 193, ff. 2<sup>r</sup>-49<sup>v</sup> (14-15. Jahrhundert)

<sup>537</sup> *Chronicon episcoporum Verdensium* (ed. LEIBNIZ), S. 211-222; Friedrich WICHMANN, *Untersuchungen zur älteren Geschichte des Bistums Verden*, in: *Zeitschrift des historischen Vereins für Niedersachsen* (1904) S. 275-340 und (1905) S. 1-30, 146-190; MÜLLER, *Bistumsgeschichtsschreibung*, S. 96-102; Helmut FLACHENECKER, *Das Bild der Ortskirche in mittelalterlichen Bistumschroniken. Zur Traditionsbildung zwischen Bischofskatalog, Bistumschronik und Bistumsstatistik*, in: *Römische Quartalschrift für christliche Altertumskunde und Kirchengeschichte* 95 (2000), S. 144-166, hier 160-162.

**Ertwin Ertmann, *Chronicon episcoporum Osnabrugensium*:** oder Erdmann, wurde um 1430 in Osnabrück (Niedersachsen) geboren. Nach dem Studium (Recht) in Erfurt war er Ratsherr in seiner Heimatstadt (urkundlich belegbar seit 1452), seit 1477 auch Bürgermeister Osnabrücks; gleichzeitig stand Ertmann im Dienste des Bischofs von Osnabrück, Konrad III. von Diepolz (1455-1482). Ertmann ist 1505 gestorben. Zwischen 1481-1491/95 verfaßte er seine Osnabrücker Bistumschronik für die Jahre 783-1454 in zwei Fassungen: die erste reicht bis 1441 (geschrieben um 1481), die zweite setzt sich bis 1454 fort (verfaßt um 1491/95). Um 1550-55 übersetzte Bernhard von Forst die Chronik Ertmanns ins Niederdeutsche und diese Übersetzung wurde von dem Benediktiner Dietrich Lilie bis 1553 fortgesetzt.<sup>538</sup>

**Johannes Schiphower, *Chronica Oldenburgensium archicomitum*:** Schiphower wurde 1463 in Meppen (Landkreis Emsland, Niedersachsen, Diözese Osnabrück) geboren, 1478 trat er in Osnabrück den Augustiner-Eremiten bei. Nach Schuljahren in Lippstadt (Kreis Soest, Nordrhein-Westfalen) und Appingedam (Provinz Groningen, Niederlanden) ließ Schiphower zum Priester in Osnabrück weihen, dann Studium in Bologna und Siena. 1491 kehrte er zurück und wurde er zum Prior des Augustinerklosters in Anklam (Landkreis Vorpommern-Greifswald, Mecklenburg-Vorpommern) gewählt. Schiphower ist zwischen 1521 und 1525 gestorben.<sup>539</sup> Als Theologe verfaßte Johannes Schiphower eine Reihe verschiedener Traktate, sie sind aber abgesehen von *De conceptione immaculata Beatae Mariae Virginis* (1492) nicht

---

<sup>538</sup> Ertwin Ertmann, *Chronicon episcoporum Osnabrugensium* (ed. MEIBOM), S. 195-264 und ed. PHILIPPI–FORST, S. 21-173; Hermann FORST, Regesten und Urkunden zur Lebensgeschichte des Bürgermeisters Erwin Ertmann, in: *Mitteilungen des Vereins für Geschichte und Landeskunde von Osnabrück* 16 (1891), S. 135-172; Ernst MÜLLER, Der Wappenbrief des Osnabrücker Chronisten Erwin Ertmann (von 1470), in: *Archivalische Zeitschrift* 40 (1931) S. 270-272; RENVERT, Westfälische Geschichtsschreiber, S. 120-128; Heinrich SCHMIDT, Über das Verständnis von der Geschichte in Ertwin Ertmanns Geschichte der Bischöfe von Osnabrück, in: *OsnMitt* 69 (1960), S. 6-38; JASPER, Papstgeschichte, S. 47-49; Josef DEUTSCH – Franz Josef WORSTBROCK, art. 'Ertmann, Ertwinn', in: *VL*<sup>2</sup> 2 (1980), Sp. 623-624; Christian HOFFMANN, Grenzen von Aufstieg und Etablierung in der altständischen Gesellschaft: Die Familie Ertmann in Osnabrück, in: *OsnMitt* 101 (1996) S. 11-63; MÜLLER, Bistumsgeschichtsschreibung, S. 120-122, 336-344; Heinrich SCHMIDT, Bischof und Kirche im Spiegel norddeutscher Bischofschroniken des späten Mittelalters, in: Ulrich KÖPF (Hrsg.), *Wissenschaftliche Theologie und Kirchenleitung. Beiträge zur Geschichte einer spannungsreichen Beziehung für Rolf Schäfer zum 70. Geburtstag*. Tübingen: Mohr Siebeck, 2001, S. 29-54, hier 30-31; PLESSOW, Umgeschriebene Geschichte, S. 179-181.

<sup>539</sup> Adolar ZUMKELLER: *Manuskripte von Werken der Autoren des Augustiner-Eremitenordens in mitteleuropäischen Bibliotheken*. (Cassiciacum, 20) Würzburg: Augustinus-Verlag, 1966, S. 267-269; Heinrich SCHMIDT, Oldenburgische Geschichtsschreibung, in: Albrecht ECKHARDT – Heinrich SCHMIDT (Hrsg.): *Geschichte des Landes Oldenburg. Ein Handbuch*. Oldenburg: Holzberg, 1987, S. 67-84, hier 69-70; Willigis ECKERMANN, Johannes Schiphower: Augustinertheologe und Chronist der Grafen von Oldenburg. Eine biographische Skizze, in: Joachim KUROPKA – Willigis ECKERMANN (Hrsg.): *Oldenburger Profile*. Cloppenburg: Runge, 1989, S. 9-34; Thomas FRENZ, art. 'Schiphower, Johannes, OESA', in: *VL*<sup>2</sup> 8 (1992), Sp. 681-684; BLANKE, Recht als Mittel, S. 51-61; WERNER, Ahnen und Autoren, S. 130-135.

erhalten geblieben.<sup>540</sup> Seine Chronik, die *Chronica Oldenburgensium archicomitum* über die Geschichte der Oldenburger Grafen ist 1503 begonnen, und in vier Rezensionen angefertigt,<sup>541</sup> sind in zwei autographen (A und B) Manuskripten und in vier späteren Handschriften (C bis F) überliefert worden.<sup>542</sup>

***Annales Riddagshusani***: Jahrbücher aus dem Zisterzienserklster Riddagshausen (heute Stadtteil Braunschweigs, Niedersachsen) für die Jahre von 551 bis 1508.<sup>543</sup>

**Heinrich Bodo, *De constructione cenobii Gandesiani, perfectione quoque et defectione eiusdem syntagma***: der Benediktinermönch Heinrich Bodo (\*nach 1463 – †1553) stammte aus Alfeld/Leine (Landkreis Hildesheim, Niedersachsen, Diözese Hildesheim) und lebte im Kloster Clus bei Gandersheim (heute Stadtteil von Bad Gandersheim). 1541 wurde er zum Abt von Marienstein (heute gehört zu Nörten-Hardenberg, Landkreis Northeim, Niedersachsen, Diözese Mainz) gewählt. Bodo starb im Jahre 1553.<sup>544</sup> Bodos Chronik über die Einrichtung und Geschichte des Nonnenklosters Gandersheim, die *De constructione cenobii Gandesiani, perfectione quoque et defectione eiusdem syntagma* (verfaßt 1532) befasst sich mit der Geschichte des Klosters nach der Reihe der Äbtissinen von 856 bis 1531. Der reichsgeschichtliche Teil ist rein kompilatorisch, aber die Klostergeschichte erwies sich durchaus wichtig, denn einige Kaiserurkunden, die in dem Klosterarchiv für den Verfasser zugänglich waren, sind nur in dem Text der Chronik überliefert worden.<sup>545</sup> Es ist eine

---

<sup>540</sup> *Conclusiones de praedestinatione et praescientia* (1491); *Passio* (1495); *Tractatus de sacramentorum defensione* (1495); *Sermo de ordinibus* (1500); *Tractatus de paupertate Christi* (1504).

<sup>541</sup> Hermann ONCKEN, *Zur Kritik der oldenburgischen Geschichtsquellen im Mittelalter* (Diss. phil. Berlin). Berlin: Bernstein, 1891, S. 77-116, S. 82.

<sup>542</sup> Johannes Schiphower, *Chronica Oldenburgensium archicomitum* (ed. MEIBOM), S. 123-191; die Autographen vgl.: Hannover, Niedersächsische Landesbibliothek, MS XXII 1396, 5<sup>r</sup>-92<sup>v</sup> (A, aus dem Jahre 1518) und Oldenburg, Staatsarchiv, Best. 297 Nr. A 1, ff. 27-245 (B, Fortsetzung bis 1514, mit Nachträgen bis 1521).

<sup>543</sup> *Annales Riddagshusani* (ed. LEIBNIZ), S. 68-84; Wolfenbüttel, Herzog-August-Bibliothek, Guelf. 33.6. Aug. 2<sup>o</sup>, fol. 134<sup>v</sup>-142<sup>v</sup>; ECKERT, Gottfried Wilhelm Leibniz, S. 125.

<sup>544</sup> Hermann Herbst, Niedersächsische Geschichtsschreibung unter dem Einfluss der Bursfelder Reform, in: *Jahrbuch des Braunschweigischen Geschichtsvereins* Ser. 2, 5 (1933), S. 74-94, hier 88-94; Hans Goetting (Bearb.), *Das Benediktiner(innen)kloster Brunshausen. Das Benediktinerinnenkloster St. Marien vor Gandersheim. Das Benediktinerkloster Clus. Das Franziskanerkloster Gandersheim.* (Germania sacra. Neue Folge, 8. Die Bistümer der Kirchenprovinz Mainz. Das Bistum Hildesheim 2). Berlin – New York: Walter de Gruyter, 1974, S. 213, 255-256, 295-296; Paschasia Stumpf, art. 'Clus', in: Ulrich Faust (Bearb.), *Die Benediktinerklöster in Niedersachsen, Schleswig-Holstein und Bremen* (Germania Benedictina, 6: Norddeutschland). St. Ottilien: EOS-Verlag, 1979, S. 109-131, hier 117, 120, 124.

<sup>545</sup> Heinrich Bodo, *De constructione cenobii Gandesiani* (ed. Leibniz), S. 701-727; Harry Bresslau, *Bodo's Syntagma de constructione coenobii Gandesiani und die darin überlieferten Kaiserurkunden*, in: NA 23 (1898), S. 134-145; Hans Goetting (Bearb.), *Das reichsunmittelbare Kanonissenstift Gandersheim* (Germania sacra. Neue Folge, 8. Die Bistümer der Kirchenprovinz Mainz. Das Bistum Hildesheim 1). Berlin – New York: Walter de Gruyter, S. 59, 249.

Handschrift der *De constructione cenobii Gandesiani*, eine Kopie der autographen Handschrift aus dem Jahre 1589 vorhanden.<sup>546</sup>

## 2.21 SACHSEN (OBERSACHSEN UND DIE LAUSITZEN)

*Annales Vetro-Cellenses*: Annalenwerk für die Jahre 801-1484, das in dem Zisterzienserkloster Altzelle (heute Altzella bei Nossen, Sachsen) von dem 12. Jahrhundert bis 1493 durch mehreren Autoren abgeschrieben wurde.<sup>547</sup>

Die Altzeller Annalen berichten kurz von der Gründung des Bistums Meissen in 968,<sup>548</sup> von dem Märtyrertod Adalberts von Prag (fälschlich zu 994 geschrieben) und Bruns von Querfurt (zum Jahr 1008 eingetragen), bzw. der Errichtung des Bistums Bamberg (in 1006).<sup>549</sup> Als die Quelle dieser kurzen Einträge kann die Weltchronik Ekkehards von Aura nachgewiesen werden.<sup>550</sup>

*Chronicon Misnensis terrae (Chronicon S. Thomae Lipsiensis)*: kurze Weltchronik verfasst in lateinischer Sprache aus dem Augustiner-Kanonikerstift St. Thomas in Leipzig von der Schöpfung der Welt bis 1486.<sup>551</sup>

Aus der Hinsicht unserer Forschung ist der Eintrag des *Chronicon Misnensis terrae* über die Gründung der Stadt und des Erzbistums Magdeburg (*ecclesiam cathedralem*) von Bedeutung.<sup>552</sup>

---

<sup>546</sup> Wolfenbüttel, Herzog-August-Bibliothek, 19.13. Aug. 4°, fol. 25<sup>r</sup>-71<sup>v</sup>.

<sup>547</sup> *Annales Vetro-Cellenses* (ed. PERTZ), S. 41-47; Heinrich ULMANN, Über eine Coronica (sic!) principum Misnensium und einige verwandte Quellen zur Geschichte des dreizehnten und vierzehnten Jahrhunderts, in: FDG 14 (1874), S. 207-220; MARQUIS, Meißnische Geschichtsschreibung, S. 49-53.

<sup>548</sup> *Annales Vetro-Cellenses* (ed. PERTZ), S. 41: **A. 968**. *Episcopatus Misnensis sumpsit exordium*.

<sup>549</sup> *Annales Vetro-Cellenses* (ed. Mencken), S. 436: **A. 994**. *Sanctus Albertus patitur*. – **A. 1006**. *Episcopatus Babinbergensis construitur*. – **A. 1008**. *Brun episcopus ex monacho a Pruzis manibus et pedibus abscisis capite amputato obiit*.

<sup>550</sup> NAB, Reichschronik, S. 82.

<sup>551</sup> LORENZ, Geschichtsquellen [2], S. 117; MARQUIS, Meißnische Geschichtsschreibung, S. 140-149.

<sup>552</sup> *Chronicon Misnensis terrae* (ed. STRUVE, S. 19; ed. MENCKEN, Sp. 320): *Otto filius ducis praedicti regnavit post eum, et factus est Imperator. Hic aedificavit ciuitatem Magdeburgensem, et ecclesiam cathedralem in ea fundauit*.

## 2.22 SALZBURG

*Annales Sancti Rudperti Salisburgenses / Chronicon Salisburgense*: Annalenwerk aus dem Domstift St. Rupert, Salzburg, mit universalhistorischen Tendenzen von der Geburt Christi bis zum Jahr 1286. Sie haben drei Fortsetzungen bis 1307/10, 1327 und für die Jahre 1375-1398.<sup>553</sup>

## 2.23 SCHWABEN

*Annales Augustani*: Augsburger Jahrbücher für die Jahre zwischen 973 und 1104.<sup>554</sup> Die einzige Handschrift, die den Text der Annalen enthält, befindet sich in der Bayerischen Staatsbibliothek München (Clm. ms. lat. 2, 6<sup>v</sup>-9<sup>v</sup>) und stammt aus dem Anfang des 11. Jahrhunderts. Die *Annales Augustani* beschreiben die Kriegszüge Heinrichs II. gegen Italien, Böhmen und Polen (für das Jahr 1004), die Gründung des Bistums in Bamberg und die Reise Papst Benedikts VIII. nach Bamberg.<sup>555</sup> Die älteren Teile der Annalen bis 1050 (einschließlich die Geschichte der ottonischen Missionpolitik) sind aus der Weltchronik Hermanns von Reichenau entlehnt.

*Annales Zwifaltenses maiores et minores*: Annalen des Hirsauer Reformklosters von Zwiefalten (Landkreis Reutlingen, Baden-Württemberg, Diözese Konstanz) in zwei Fassungen überliefert: die *Annales Zwifaltenses maiores* bis 1503 und die *Annales Zwifaltenses minores* bis 1223. Bis zum Ende des 12. Jahrhundert wurden die Jahrbücher aus den Chroniken Hermanns von Reichenau und Bernold von Konstanz kompiliert, von Anfang des 13. Jahrhunderts aber bedienen sich zu einer der wichtigsten Quellen der mittelalterlichen Geschichte Alemanniens.<sup>556</sup>

---

<sup>553</sup> *Annales Sancti Rudperti Salisburgenses* (ed. WATTENBACH), S. 760-818; REDLICH, Österreichische Annalistik, S. 535; KLEBEL, Fassungen und Handschriften, S. 125-134; LHOTSKY, Quellenkunde, S. 197; WATTENBACH – SCHMALE, Geschichtsquellen [1], S. 224-227; UIBLEIN, Quellen, S. 95-96; MÜLLER, Annalen und Chroniken, S. 160; SOMMERLECHNER, Stupor mundi, S. 579.

<sup>554</sup> *Annales Augustani* (ed. PERTZ), S. 124-136; WATTENBACH – HOLTZMANN, Geschichtsquellen [1,3], S. 535-536.

<sup>555</sup> *Annales Augustani* (ed. PERTZ), S. 124-125: A. 1004. *Heinricus Italiam, Boemos, Bolanos petens, subiugavit.* – A. 1007. *Heinricus rex, constructo Babenbergensi episcopatu, Eberhardum primum episcopum constituit.* – A. 1020. *Benedictus papa Babenberc veniens, ecclesiam sancti Stephani dedicavit.*

<sup>556</sup> *Annales Zwifaltenses maiores et minores* (ed. ABEL), S. 53-64; WATTENBACH – SCHMALE, Geschichtsquellen [1], S. 317-318; SOMMERLECHNER, Stupor mundi, S. 572.

***Annales S. Trudperti***: Jahrbücher aus dem Benediktinerkloster St. Trudpert im Schwarzwald (heute in Münstertal / Schwarztal, Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald, Baden-Württemberg, Diözese Konstanz), deren Berichtszeit fällt zwischen 593 und 1246, geschrieben in der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts.<sup>557</sup>

***Flores temporum***: neben der Chronik Martins von Troppau ist die *Flores temporum* die wichtigste Leistung der Papst-Kaiser-Chronistik des Spätmittelalters, geschrieben von einem unbekanntem Franziskanermönch aus Schwaben um 1292 (früher war er als Hermannus Gygas, Hermannus Minorita oder Hermannus Januensis genannt, seine Identität ist aber unbekannt geblieben). Die Chroniken Martins von Troppau und Gottfrieds von Viterbo sind die wichtigsten nachweisbaren Textvorlagen der *Flores temporum*, jedoch andere Quellen, wie die *Chronicon Wirzburgense* oder die *Annales Zwifaltenses* usw. sind zu belegen. Die *Flores temporum* erfuhr eine Reihe von Fortsetzungen und ist in über hundert Manuskripten überliefert, was eine bedeutsame Popularität und Verbreitung beweist.<sup>558</sup>

***Chronik der Stadt Augsburg von der Gründung bis zum Jahre 1469***: deutschsprachige Chronik eines unbekanntem Verfassers über die Geschichte der Stadt Augsburg bis zum Jahre 1469.<sup>559</sup>

---

<sup>557</sup> *Annales S. Trudperti* (ed. PERTZ), S. 285-294; WATTENBACH – SCHMALE, *Geschichtsquellen* [1], S. 328; SOMMERLECHNER, *Stupor mundi*, S. 573.

<sup>558</sup> *Flores temporum* (ed. HOLDER-EGGER), S. 230-250; LORENZ, *Geschichtsquellen* [1], S. 62-67; Friedrich BAETHGEN, *Franziskanische Studien*, in: HZ 131 (1925), S. 421-471, hier 435-436; Gert MELVILLE, *Zur Flores-Metaphorik in der mittelalterlichen Geschichtsschreibung*, in: HJb 90 (1970), S. 65-80, hier 75-76; Peter JOHANEK, art. 'Flores Temporum (Martinus Minorita)', in: VL<sup>2</sup> 2 (1980), Sp. 753-758 (mit einer ausführlichen Liste der Fortsetzungen und Epigonen) und 11 (2004), Sp. 448; Anna-Dorothee VON DEN BRINCKEN, *Anniversaristische und chronikalische Geschichtsschreibung in den „Flores Temporum“ (um 1292)*, in: PATZE, *Geschichtsschreibung*, S. 195-214; Karl SCHNITH, art. 'Flores Temporum', in: LMA 4 (1989), Sp. 564-565; MIERAU – SANDER-BERKE – STUDDT, *Studien*; Tanja ITGENSHORST, *Legenda Aurea und Flores Temporum. „Heiligengeschichtsschreibung“ im 13. Jahrhundert*, in: Peter ENGELS (Hrsg.), *Aus Überrest und Tradition. Festschrift für Anna-Dorothee von den Brincken*. Lauf an der Pegnitz: Europaforum-Verlag, 1999, S. 93-127; Heike Johanna MIERAU, *Geschichte als Ergänzungsforum: Das Editions-konzept für die 'Flores temporum'*, in: Antje THUMSER – Matthias THUMSER – Janusz TANDECKI (Hrsg.), *Editionswissenschaftliche Kolloquien 2003/2004. Historiographie – Briefe und Korrespondenzen – Editorische Methoden* (Publikationen des Deutsch-Polnischen Gesprächskreises für Quellenedition, 3). Toruń: Wydawn. Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, 2005, S. 51-68.

<sup>559</sup> *Chronik der Stadt Augsburg von der Gründung bis zum Jahre 1469* (ed. FRENDSORFF), S. 279-332; LORENZ, *Geschichtsquellen* [1], S. 102; Dieter WEBER, *Geschichtsschreibung in Augsburg. Hektor Müllich und die reichsstädtische Chronistik des Spätmittelalters* (Abhandlungen zur Geschichte der Stadt Augsburg, 30). Augsburg: Mühlberger, 1984, S. 40-41; Peter JOHANEK, *Geschichtsschreibung und Geschichtsüberlieferung in Augsburg am Ausgang des Mittelalters*, in: Johannes JANOTA – Werner WILLIAMS-KRAPP (Hrsg.), *Literarisches Leben in Augsburg während des 15. Jahrhunderts* (Studia Augustana, 7). Tübingen: Niemeyer, 1995, S. 160-182, hier 163-165; Paula GIERSCH, *Die Augsburger Gründungslegende – Motiventwicklung und Motivverknüpfung im Mittelalter*, in: *Zeitschrift des Historischen Vereins für Schwaben und Neuburg* 97 (2004), S. 7-46, hier 32-36.

**Heinrich Steinhöwel, *Tütsche Cronica*:** der Stadtarzt von Ulm und Kanonist Heinrich Steinhöwel (um 1411/12 – 1479) verfasste seine deutschsprachige Weltchronik zwischen 1450 und 1473, die nicht nur die Übersetzung, sondern kann als eine sorgfältige, verkürzte Umsetzung der *Flores temporum* betrachten, mit einer Fortsetzung der Kaiser- und Papstgeschichte bis 1473.<sup>560</sup>

In der Chronik Steinhöwels wird die Geschichte Kaiser Heinrichs II. verarbeitet, wobei die Gründung des Bistums Bamberg, bzw. die Niederlage und Bekehrung der Slawen und Böhmen durch Heinrich II. ihre Erwähnung finden. Die folgende Textparallele leuchtet die Arbeitsweise Steinhöwels so gut wie klar an, nämlich die Übersetzung und zugleich die Verkürzung der *Flores temporum* als seiner Vorlage.

*Flores temporum* (ed. HOLDER-EGGER), S. 237 Heinrich Steinhöwel, *Tütsche Cronica*. Ulm: Johann Zainer, 1473, 19<sup>r-v</sup>

*Heinricus II...Gisela quoque, sororem suam, Stephano regi Ungarie dans uxorem, ipsum et gentem ad fidem convertit. Sanctus Albertus Pragensis episcopus regem Stephanum baptizavit, et post hoc a paganis sepcies confossus et capite truncatus, ab aquila triduo custoditus est...Igitur Heinricus anno 6. regni sui episcopatum Bawenbergensem constituit, ubi Eberhardum episcopum prefecit. Anno 13. Rome imperator effectus, Bohemiam, Poloniam et* *Heinrich der ander der Claudus, das ist der hupffend oder hinckend zügenamet was...Sand Albrecht der bischoff von prag bekeret die selben zyt die vnger, und töfet sie...Babemberger bistum ward zü den selben zyten von im gestiftet. Er überwand die scleuen vnd die behem, vnd bekeret sie zü cristenlichem gelöben, wann sie vor heiden waren. Der selb heilig keiser Heinrich hat vil zeichen getan, vnd yst ze babenberg begraben.*

*Scavorum partes, qui pagani erant, expugnare disposuit. Cum ergo exercitum percepcione dominici corporis munivisset,*

<sup>560</sup> Die *editio princeps* war 1473 in Ulm bei Johann Zainer herausgegeben (GW 10075) (<https://gesamtkatalogderwiegendrucke.de/docs/GW10075.html>, 15. Mai 2017). Die folgenden Handschriften sind die Druckabschriften der Erstausgabe: Augsburg, Staats- und Stadtbibl., 2° Cod. 170, 1ra-24rb; Erlangen, Universitätsbibl., Ms. 660, 98r-141v; Nürnberg, Stadtbibl., Inc. 306 (angebunden). Zur Person Steinhöwels und seiner Chronik siehe: Gerd DICKE, 'Steinhöwel, Heinrich', in: VL<sup>2</sup> 9 (1995), Sp. 258-278; DERS., Neue und alte biographische Bezeugungen Heinrich Steinhöwels. Befunde und Kritik, in: *Zeitschrift für deutsches Altertum* 120 (1991), S. 156-184; MIERAU – SANDER-BERKE – STUDDT, Studien, S. 44-45; John L. FLOOD, Parallel Lives: Heinrich Steinhöwel, Albrecht von Eyb, and Niklas von Wyle, in: Max REINHART (ed.): *Early Modern German Literature 1350-1700*. (The Camden House History of German Literature, 4) Rochester: Camden House, 2007, S. 779-796.

*veniens ad locum certaminis, vidit Henricus sanctos Laurencium, Georium [sic!], Adrianum precedere suum exercitum cum angelo percuciente. Cum autem Henricus imperator in morte decumberet, quidam sanctus heremita audivit multitudinem demonum transeuntem. Qui adiurati dixerunt redeuntes: 'In morte cesaris fuimus, sed nichil profecimus, quia ille exustus ollam in stateram misit; cui aurem unam fregum, cum aliud non possemus.'* Laurencium vocaverunt exustunt, ollam calicem.

**Chronik der Kaiser, Könige und Päpste sowie der Grafen von Württemberg. Augsburg: Johann Blaubirer, um 1480:** anonyme deutschsprachige Weltchronik, herausgegeben vermutlich in Augsburg bei Johann Blaubirer um 1480. Die Chronik, die die Weltgeschichte bis 1452 behandelt, ist nach den Weltären in sechs Kapiteln gegliedert, in denen das sechste Kapitel ließ sich aufgrund der Reihenfolge der römischen Kaiser und Päpste, mit dem Schwerpunkt der Regionalgeschichte Schwabens und des Oberrheins verfassen. Hier handelt es sich um eine reine Kompilation der Chronik des Jakob Twinger von Königshofen bzw. der *Tütschen Cronica* von Heinrich Steinhöwel.<sup>561</sup>

Wegen ihrer kompilatorischen Natur, sind die Tätigkeiten Kaiser Heinrichs II. in der Chronik zweimal erwähnt: die Stiftung Bambergs und die Bekehrung der Slawen und Böhmen wird fälschlich „zur Zeit“ (*uff die zyte*) Kaiser Ottos II. geschrieben, während die Gründung des Bistums Bamberg lässt sich nochmals zur Zeit Kaiser Heinrichs II. anbringen; diese Darstellung folgt die *Tütsche Cronica* Steinhöwels fast wortwörtlich.

---

<sup>561</sup> *Chronik der Kaiser, Könige und Päpste sowie der Grafen von Württemberg.* Augsburg: Johann Blaubirer, um 1480. Zur Literatur in der Forschung kaum beachteten Chronik siehe: GRAF, Exemplarische Geschichten, S. 218-219; VON DER BRINCKEN, Rezeption, S. 225 und 231.

Heinrich Steinhöwel, *Tütsche Cronica*. Ulm: *Chronik der Kaiser, Könige und Päpste*  
Johann Zainer, 1473, 19<sup>r-v</sup> sowie *der Grafen von Württemberg* (ed.  
BLAUBIRER, S. 68)

*Heinrich der ander der Claudus, das ist der hupffend oder hinckend zügenamet was...Sand Albrecht der bischoff von prag bekeret die selben zýt die vnger, und tófet sie...Babemberger bistum ward zû den selben zýten von im gestiftet. Er überwand die sclauen vnd die behem, vnd bekeret sie zû cristenlichem gelöben, wann sie vor heiden waren. Der selb heilig keiser Heinrich hat vil zeichen getan, vnd ýst ze babenberg begraben.*

*Item uff die zyte ward Baubenberger Bistumb von keyser Heinrichen gestiftet. – Item er überwand die sclauen und die Beheim und bekert sie zû Cristen glouben, wann sie vor heiden waren. Er ist zû Baubenberg begraben.*

## 2.24 THÜRINGEN

*Auctarium Ekkehardi S. Petri Erphesfurtensis*: Ergänzung der Chronik des Ekkehard von Aura aus dem Erfurter Benediktinerkloster St. Peter für die Jahre 705-1088, mit einer Fortsetzung von 1125 bis 1137 unter dem Titel *Annales Erphesfurdenses Lothariani*, teilweise mit wahrscheinlicher Reinhardsbrunner Provenienz. Die Hauptquellen des *Auctariums* neben die *Annales* des Lampert von Hersfeld und der *Liber pontificalis*.<sup>562</sup> Aus den Annalen des Lampert hat der unbekannte Verfasser des *Auctariums* die Nachrichten über den Kampf Heinrichs I. gegen die Abodriten (931), die Botschaft der Russen an König Otto I. um Missionäre zu bitten, bzw. die Reise Adalberts von Weißenburg, und die Aufhebung des Bistums Merseburg entnommen (die Merseburger Ereignisse sind zu 982 geschrieben).<sup>563</sup>

**Ebernard von Erfurt, *Keisir unde keisirin***: das Leben Ebernands ist völlig unbekannt, vermutlich lebte er in Erfurt als Geistlicher in der ersten Hälfte des 13. Jahrhunderts. Seine mitteldeutsche Verslegende *Keisir unde keisirin* (oder *Heinrich und Kunigunde*) behandelt das hagiographisch stilisierte Leben des Kaiserpaares Heinrich II. und Kunigunde in 4752 Zeilen. Das Epos wurde zwischen 1200 und 1240, aufgrund Bamberger Quellen (unter anderen ein heute verlorener, vielleicht in Merseburg abgeschriebene Textzeuge der zweiten Rezension der *Vita sancti Heinrichi II imperatoris*) verfasst.<sup>564</sup> Ebernard hat in seinem Versepos nichts anders zu sagen über die ottonische Missionspolitik im Osten, als seine Bamberger Vorlage, die *Vita Heinrichi*: so befasst er sich mit der Wiederherstellung des Bistums Merseburg und der Ausstattung Meißens durch Heinrich II. (v. 336-340, vgl. *Vita Heinrichi* c. 3 [3]),<sup>565</sup> den Kriegszügen Kaiser Heinrichs gegen Polen und Böhmen (v. 341-345, 503-622, vgl. *Vita Heinrichi* c. 3 [3] und 4 [4]),<sup>566</sup> und der Bekehrung Stephans von Ungarn durch Gisela (v. 2099-

---

<sup>562</sup> *Auctarium Ekkehardi S. Petri Erphesfurtensis* (ed. HOLDER-EGGER), S. 25-34; HOLDER-EGGER, Studien [2], in: NA 20 (1895), S. 618-621; DERS., Studien [5], in: NA 21 (1896), S. 725-735; TEBRUCK, Reinhardsbrunner Geschichtsschreibung, S. 34, 55-57.

<sup>563</sup> *Auctarium Ekkehardi S. Petri Erphesfurtensis* (ed. HOLDER-EGGER), S. 29-31.

<sup>564</sup> Ebernard von Erfurt, *Keisir unde keisirin* (ed. BECHSTEIN); George Madison PRIEST, The Relation of Ebernard von Erfurt to his Sources, in: *Princeton University Bulletin* 15 (1903), S. 1-24; DERS., Ebernard von Erfurt, S. 198-216, bes. 205-207, 214-215; DERS., *Ebernard von Erfurt: zu seinem Leben und Wirken*. Diss. Jena 1907; KLAUSER, Der Heinrichs- und Kunigundenkult, S. 113-116; Hans-Jürgen SCHRÖPFER, „*Heinrich und Kunigunde*“. *Untersuchungen zur Verslegende des Ebernard von Erfurt und zur Geschichte ihres Stoffes* (Göppinger Arbeiten zur Germanistik, 8). Göppingen 1969; *Vita sancti Heinrichi II imperatoris* (ed. STUMPF), S. 184-187 (Einleitung); Helga SCHÜPPERT, art. 'Ebernard von Erfurt', in: VL<sup>2</sup> 2 (1980), Sp. 290-293; DIES., art. 'Ebernard von Erfurt', in: VL<sup>2</sup> 11 (2004), Sp. 389.

<sup>565</sup> Ebernard von Erfurt, *Keisir unde keisirin* (ed. BECHSTEIN), S. 16-17.

<sup>566</sup> Ebenda, S. 16-17, 24-29.

2144, vgl. *Vita Heinrici* c. 14 [26] – 15 [27]).<sup>567</sup> Der Heinrichslegende ähnlich knüpfen sich in dem Versepos Eberhards der Sieg Heinrichs über die Slawen mit der wunderbaren Hilfe des heiligen Laurentius und die Wiedererrichtung des Merseburger Sprengels (v. 635-696, vgl. *Vita Heinrici* c. 4 [4] – 5 [5]).<sup>568</sup>

***Chronica minor auctore Minorita Erphordensi***: Welt- und Klosterchronik eines unbekanntes Franziskanermönches aus Erfurt, bis zum Jahr 1265, mit Fortsetzungen bis 1330 und für die Jahre 1421 und 1426 (letztere unter dem Titel *Chronicon Veterocellense*).<sup>569</sup>

**Siegfried von Ballhausen, *Historia universalis* / *Compendium historiarum***: der nach 1306 verstorbene Siegfried, war mit dem Priesteramt (*presbyter*) in Ballhausen (bei Bad Tennstedt, Thüringen, Erzbistum Mainz) bestellt; anders ist über sein Leben nicht bekannt.<sup>570</sup> Sein einzig bekanntes Werk, die *Historia universalis* fasst die Weltgeschichte von der Schöpfung bis 1304 (erste Fassung), bzw. 1306 (zweite Fassung) zusammen. Die zweite Fassung ist unter dem Titel *Compendium historiarum* überliefert. Die ersten zwei Teile beruhen auf das Alte und Neue Testament, weil der dritte Teil der Chronik (nach Kaiser Konstantin dem Großen) die weit bekannten Weltchroniken, vor allem Gottfried von Viterbo und Vinzenz von Beauvais u. a. nachweislich zur Grundlage hatte.<sup>571</sup>

***Chronica Reinhardsbrunnensis***: die *Chronica Reinhardsbrunnensis* ist eine Klosterchronik mit zahlreichen zusätzlichen Informationen aus der Reichs- und Weltgeschichte für die Jahre 527 bis 1338 aus dem Thüringen Benediktinerkloster Reinhardsbrunn (heute Stadtteil von Friedrichroda, Landkreis Gotha, Thüringen).<sup>572</sup>

---

<sup>567</sup> Ebenda, S. 82-84.

<sup>568</sup> Ebenda, S. 30-32.

<sup>569</sup> *Chronica minor auctore Minorita Erphordensi* (ed. HOLDER-EGGER), S. 178-213; WATTENBACH – SCHMALE, *Geschichtsquellen* [1], S. 409-410; SOMMERLECHNER, *Stupor mundi*, S. 561.

<sup>570</sup> Hans PATZE (Hrsg.), *Handbuch der historischen Stätten Deutschlands. Band 9: Thüringen*. Stuttgart: Alfred Kröner-Verlag, 1989, S. 172-173.

<sup>571</sup> Siegfried von Ballhausen, *Historia universalis* (ed. HOLDER-EGGER), S. 684-718; LORENZ, *Geschichtsquellen* [2], S. 99-100; HOLDER-EGGER, *Studien* [4], in: NA 21 (1896), S. 525-528; Birgit STUDDT, art. 'Siegfried von Ballhausen', in: VL<sup>2</sup> 8 (1992), Sp. 1200-1204.

<sup>572</sup> *Chronica Reinhardsbrunnensis* (ed. HOLDER-EGGER), S. 515-656; WATTENBACH – SCHMALE, *Geschichtsquellen* [1], S. 411-413; SOMMERLECHNER, *Stupor mundi*, S. 562; TEBRUCK, *Reinhardsbrunner Geschichtsschreibung*, S. 410.

***Chronica Thuringorum***: die *Chronica Thuringorum* ist der Titel einer thüringischen Landes- und Weltchronik aus dem späten 14. Jahrhundert (anders bekannt als *Historia de landgraviis Thuringiae Pistoriana auctore monacho O.P.*, oder *Anonymi Erphesfordensis historia de landgraviis Thuringiae*), die von einem anonymen Dominikanermönch aus Eisenach verfaßt wurde und reicht bis 1395. Von demselben Autor ließ der Text später bis 1404 ergänzen, dann von einem anderen Verfasser bis 1430 fortgeschrieben. Das *Auctarium Ekkehardi S. Petri Erphesfurtensis*, der *Liber cronicorum Erfordensis*, die Chronik Martins von Troppau, die Rezension C1 der *Sächsische Weltchronik*, *Chronica minor auctore Minorita Erphordensi*, und das Elisabethleben des Dietrich von Apolda waren als Quellen der *Chronica Thuringorum* in Benützung, für den Zweck die Geschichte Thüringens im Spiegel der Geschichte seiner Fürsten zu darlegen.<sup>573</sup> Wie J.-M. Moeglin bemerkte, dass die ‘Pistoriana’ sich als Muster der thüringische Landesgeschichtsschreibung des ausgehenden Mittelalters und die politische Legitimation des Landgrafes Balthasar von Thüringen (1349-1406) aus dem Geschlecht der Wettiner bediente, und war von den späteren Geschichtsschreibern (wie Johannes Rothe) als Quelle der thüringischen Landesgeschichte gebraucht.<sup>574</sup>

Was die ottonische Missionspolitik anbelangt, hat die *Chronica Thuringorum* äußerst wenig zu sagen: sie erwähnt die Gründung Magdeburgs (sowohl der Stadt, als auch des Erzbistums) durch Otto I.; die Äußerung des Textes ist zu allgemein, um eine mögliche Textvorlage bestimmen zu können, so alle der Quellen, die zur Rekonstruktion der Reichs- und Weltgeschichte benutzt worden waren, können in Betracht gezogen werden.<sup>575</sup>

**Johannes Rothe, *Thüringische Landeschronik***: der thüringische Stadtschreiber und Kanoniker in Eisenach, Johannes Rothe (\*um 1360 – †1434) schrieb zahlreiche deutschsprachige Geschichtswerke des Spätmittelalters, dessen Werk kann im bestimmten Sinne als der Höhepunkt der mittelalterlichen thüringischen Landesgeschichtsschreibung betrachten.<sup>576</sup> Seine *Thüringische Landeschronik* (geschrieben um 1418/19) ist mit fast vierzig

---

<sup>573</sup> *Chronica Thuringorum* (ed. PISTORIUS – STRUVE), S. 1296-1365; Jena, ThULB Ms. Bud. q. 12, ff. 3r-39v; HOLDER-EGGER, Studien [1], in: NA 20 (1895), S. 376-421; MOEGLIN, Sentiment, S. 343-358.

<sup>574</sup> MOEGLIN, Sentiment, S. 353-358.

<sup>575</sup> *Chronica Thuringorum* (ed. PISTORIUS – STRUVE), S. 1303: **Cap. 10.** *Otto, filius Henrici, ducis Saxoniae et Thuringiae ac imperatoris, post mortem patris etiam factus imperator, civitatem Magdeburgensem et ecclesiam cathedralem fundavit, et Wilhelmum filium suum archiepiscopum Moguntinum fecit.*

<sup>576</sup> Karl ZANDER, *Johannes Rothe, sein Leben und seine Werke*. Halle an der Saale 1921; Hans Neumann, Die eigenhändigen Urkunden Johannes Rothes und ihre wissenschaftliche Bedeutung, in: *Zeitschrift des Vereins für Thüringische Geschichte und Altertumskunde* 39 (1934/35), S. 351-357 Hans PATZE, Landesgeschichtsschreibung in Thüringen, in: *Jahrbuch für die Geschichte Mittel- und Ostdeutschlands* 16/17 (1968), S. 95-168; Volker HONEMANN, Johannes Rothe und seine „Thüringische Weltchronik“, in: PATZE, *Geschichtsschreibung*, S. 497-522; Sylvia WEIGELT, Johannes Rothe als spätmittelalterlicher Chronist, in: Wolfgang SPIEWOK (Hrsg.),

Textzeugen überliefert: die Geschichte Thüringens, lässt sich von der Schöpfung bis zum Jahr 1396 beschreiben. Die Bekehrung der Thüringer durch den heiligen Bonifatius und die angebliche Rechtsordnung Karls des Großen schließen sich dem Text der Chronik Rothes als Anhang an. Die Quellen der Chronik sind die *Historia Scholastica*, die *Chronica Thuringorum* (*Historia Pistoriana*), die *Historia de landgraviis Thuringiae* (oder *Historia Eccardiana*), die *Chronica minor auctore Minorita Erphordensi*, der *Liber chronicorum*, die Bonifazlegende und das Leben des Landgrafes Ludwig von Friedrich Ködlitz (zwischen 1314/18 und 1323).<sup>577</sup>

**Johannes Rothe, *Thüringische Weltchronik*:** in seiner um 1421 verfasste *Weltchronik* versucht Rothe die thüringische Landeschronik in der Weltgeschichte stark eingebettet zu darstellen. Das Werk wurde von einem unbekanntem Autor bis 1440 fortgesetzt. Der Verfasser benutzte die gleichen Quellen wie bei der Schöpfung der *Thüringischen Landeschronik*.<sup>578</sup>

**Konrad Stolle, *Memoriale*:** Konrad Stolle (1436-1501) besuchte die Schule des Erfurter Severistiftes, danach hielt er sich in Italien zwischen 1458 und 1463, vielleicht für Studium auf. Nach seiner Rückkehr erhielt Stolle zahlreiche Pfründen in Erfurt, ohne die Priesterweihe belegbar empfangen zu haben. Ab 1477 bis 1499 verfasste er die *Memoriale*, oder *Thüringisch-Erfurtische Chronik* in deutscher Sprache, eine Landeschronik mit weltgeschichtlichen Tendenzen, die in einer einzigen, autographen Handschrift überliefert wurde; Johannes Rothes *Thüringische Landeschronik* bediente sich als Vorlage des Textes der vergangenen Ereignisse, die zeithistorischen Aufzeichnungen Stolles aber sind durchaus wichtig für die Erforschung des

---

*Ergebnisse der 22. und 23. Jahrestagung des Arbeitskreises „Deutsche Literatur des Mittelalters“* (Deutsche Literatur des Mittelalters, 6). Greifswald: Universität Greifswald, 1990, S. 156-165; Volker HONEMANN, art. 'Rothe, Johannes', in: VL<sup>2</sup> 8 (1992), Sp. 277-285 und 11 (2004), Sp. 1333; Matthias Werner, art. 'Rothe, Johannes (†1434)', in: LMA 7 (1995), Sp. 1050; MOEGLIN, Sentiment, S. 325-363 (passim); Sylvia WEIGELT, Die städtische Eisenacher Kanzlei um 1400 und die autographen Urkunden des Johannes Rothe, in: Jens HAUSTEIN – Eckhard MEINECKE – Norbert Richard WOLF (Hrsg.), *Septuaginta quinque. Festschrift für Heinz Mettke* (Jenaer germanistische Forschungen. Neue Folgen, 5). Heidelberg: Winter, 2000, S. 409-428.

<sup>577</sup> Johannes Rothe, *Thüringische Landeschronik* (ed. WEIGELT), S. 1-98; Sylvia WEIGELT Die Thüringische Landeschronik des Johannes Rothe. Ihre Quellen und deren editorische Darstellung am Beispiel der Vita Ludowici in der Übersetzung des Friedrich Ködlitz von Salfeld, in: Anton SCHWOB – Erwin STREITFELD (Hrsg.), *Quelle – Text – Edition. Ergebnisse der österreichisch-deutschen Fachtagung der Arbeitsgemeinschaft für germanistische Edition in Graz vom 28. Februar bis 3. März 1996* (Beihefte zu Editio, 9). Tübingen: Niemeyer, 1997, S. 109-121; DIES., Die Rezeption der Thüringischen Landeschronik des Johannes Rothe in differenten Bedarfskonstellationen des 15. und 16. Jahrhunderts, in: *Das Mittelalter* 5 (2000), S. 71-85.

<sup>578</sup> Johannes Rothe, *Thüringische Weltchronik* (ed. MENCKEN), Sp. 1633-1824; Volker HONEMANN, Johannes Rothe und seine „Thüringische Weltchronik“, in: PATZE, Geschichtsschreibung, S. 497-522; Brigitte PFEIL, Die „Thüringische Weltchronik“ des Johannes Rothe aus der Büchersammlung der Fürsten zu Stolberg-Wernigerode (Halle, ULB, Stolb.-Wernig. Zb 32), in: Martin J. SCHUBERT – Jürgen WOLF – Annegret HAASE (Hrsg.), *Mittelalterliche Sprache und Literatur in Eisenach und Erfurt. Tagung anlässlich des 70. Geburtstags von Rudolf Benzinger am 22. 8. 2006* (Kultur, Wissenschaft, Literatur, 18). Frankfurt am Main (u. a.): Lang, 2008, S. 207-229.

späteren 15. Jahrhunderts.<sup>579</sup> Stolle nimmt seine Informationen über die Missionstätigkeit der Ottonen aus der Weltchronik von Johannes Rothe: diese sind die falsche Nachricht der Christianisierung Böhmens durch König Heinrich I.<sup>580</sup> und die Erhebung Magdeburgs zum Erzbistum durch Kaiser Otto I.<sup>581</sup>

**Wigand Gerstenberg (oder Bodenberger), *Landeschronik von Thüringen und Hessen*:** der in Frankenberg (Eder) geborene Gerstenberg (1457-1522) studierte in Erfurt, dann tätigte er als Kaplan in dem Hof des Landgrafen Wilhelm III. von Oberhessen und der Landgräfin Anna von Hessen. Wegen seiner Stellung in dem landgräflichen Hof hatte er Zugang zu den wichtigen historischen Dokumenten, die er in seinen Werken, der thüringischen Landeschronik und Regententafel, bzw. der Frankenger Stadtchronik in Beschlag genommen hatte.<sup>582</sup> Die um 1515 geschriebene Weltchronik umfasst die Berichterstattungen zahlreicher antiken (Suetonius, Josephus Flavius, Valerius Maximus, Augustin), mittelalterlichen (ohne Anspruch auf Vollständigkeit: Beda Venerabilis, Lampert von Hersfeld, Petrus Comestor, Vinzenz von Beauvais, Martin von Troppau usw.) bzw. zeitgenössischen (Dietrich Engelhus, Johannes Rothe, Werner Rolewinck usw.) Autoren, sowie auch Urkunden.<sup>583</sup>

---

<sup>579</sup> Konrad Stolle, *Memoriale* (ed. THIELE); zu Person und Werk des Verfassers siehe: Ludwig Friedrich HESSE, Aus Konrad Stollers Erfurter Chronik, in: *Zeitschrift für deutsches Altertum und Literatur* 8 (1851), S. 302-347; Andreas Ludwig Jakob MICHELSEN, Über die ungedruckte thüringische Chronik von Conrad Stolle, in: *Zeitschrift des Vereins für Thüringische Geschichte und Altertumskunde* 1 (1852/54), S. 217-236; Volker HONEMANN, art. 'Stolle, Konrad', in: VL<sup>2</sup> 9 (1995), Sp. 359-362; Gerhard STREICH, art. 'Stolle, Konrad, Chronist (1430-1505)', in: LMA 8 (1997), Sp. 191-192; Enno BÜNZ, Neues zur Biographie des Chronisten Konrad Stolle (1436-1501), in: DA 56 (2000), S. 201-211.

<sup>580</sup> Konrad Stolle, *Memoriale* (ed. THIELE), S. 74-75: **C. 33.** *Hy bekorte sich das land zu behemen. Als man czalte nach cristus gebort n<sup>e</sup>unhundert unnd czwenzig jar, do wart keyser heinrich der erste zu keyser gekorn, unnd der was der erste von den dutczchen, der zu keyser ye was gekorn. Item in deme andern jare er noch do bekarten sich die behemen zu deme heiligen cristlichem glouben, unnd herczoge spinges von behemen der liss sich mit czweyen sonen tauffen wenczeslaus unnd bosslaus, unnd disser wenczeslaus der beheilgete;* vgl. Johannes Rothe, *Thüringische Landeschronik* (ed. WEIGELT), S. 26.

<sup>581</sup> Konrad Stolle, *Memoriale* (ed. THIELE), S. 76: **C. 34.** *Disser keyser otto der erste, der buwete eyne schone kerchen zu Meydeborg uss sinem hofe unnd stiftte ouch do das erzbisthum;* vgl. Johannes Rothe, *Thüringische Landeschronik* (ed. WEIGELT), S. 26.

<sup>582</sup> Julius PISTOR, *Der Chronist Wigand Gerstenberg: nebst Untersuchungen über ältere hessische Geschichtsquellen*. Marburg an der Lahn 1892; DIEMAR, Wigand Gerstenberg, S. 1\*-23\*; Hubert HERKOMMER, art. 'Gerstenberg, Wigand', in: VL<sup>2</sup> 2 (1980), Sp. 1274-1276; Thomas FUCHS, *Traditionsstiftung und Erinnerungspolitik. Geschichtsschreibung in Hessen in der Frühen Neuzeit* (Hessische Forschungen zur geschichtlichen Landes- und Volkskunde, 40). Kassel: Verein für hessische Geschichte und Landeskunde, 2002, S. 27-74; Ursula BRAASCH-SCHWERSMANN – Axel HALLE (Hrsg.), *Wigand Gerstenberg von Frankenberg, 1457 – 1522: Die Bilder aus seinen Chroniken Thüringen und Hessen, Stadt Frankenberg* (Untersuchungen und Materialien zur Verfassungs- und Landesgeschichte, 23). Marburg: Hessisches Landesamt für Geschichtliche Landeskunde, 2007, S. 1-11, 13-23 und 105-122.

<sup>583</sup> Wigand Gerstenberg, *Landeschronik von Thüringen und Hessen* (ed. DIEMAR), S. 23\*-88\*; die kritische Edition des Chronikentextes vgl. ebenda, S. 99-318; über die Chronik siehe: Thomas FUCHS, Transformation der Geschichtsschreibung im Hessen des 16. Jahrhundert, in: *Hessisches Jahrbuch für Landesgeschichte* 48 (1998), S. 66-72; Birgit STUDT, Das Land und seine Fürsten. Zur Entstehung der Landes- und dynastischen Geschichtsschreibung in Hessen und Thüringen, in: Ingrid BAUMGÄRTNER – Winfried SCHICH (Hrsg.),

## 2.25 WESTFALEN UND LIPPE

**Heinrich von Herford, *Liber de rebus et temporibus memorabilioribus*:** über das Leben Heinrichs ist nur wenig zu belegen: geboren um das Jahr 1300 in Herford (Nordrhein-Westfalen, Diözese Minden), in Minden (Nordrhein-Westfalen) trat er dem Dominikanerorden bei, nahm an dem Generalkapitel des Ordens 1340 in Mailand teil, und starb am 9. Oktober 1370 in dem Mindener Dominikanerkloster St. Paul.<sup>584</sup> Es steht fest, weil Heinrich selbst im Prolog seiner *Catena aurea entium vel problematum series* angab, dass er neben seiner enzyklopädisch aufgebauten Weltchronik, dem *Liber de rebus et temporibus memorabilioribus (sive Chronicon)* noch zahlreiche, meistens theologische und kirchenpolitische Traktaten verfasst hatte.<sup>585</sup> Der *Liber de rebus et temporibus memorabilioribus* ist vor dem Tode Heinrichs entstanden, die die Weltgeschichte bis 1355 behandelt, und ist aufgrund der Weltalterlehre Bedas in sechs Ären gegliedert.<sup>586</sup> Zahlreichen Quellen und Quellenbestände großer Stifts- und Klosterbibliotheken Westfalens standen ihm zur Verfügung (Minden, Corvey, Herford, Soest, Paderborn);<sup>587</sup> zu den wichtigsten Quellen seiner Chronik gehören unter anderen die vierte Rezension der Chronik Frutolfs- und Ekkehardts (bis 1125 ist es die wichtigste Quelle der Universalgeschichte), Vinzenz von Beauvais, Martin von Troppau,

---

*Nordhessen im Mittelalter. Probleme von Identität und überregionaler Integration* (Veröffentlichungen der Historischen Kommission für Hessen, 64). Marburg: Elwert, 2001, S. 171-196.

<sup>584</sup> SCHUMANN, Heinrich von Herford, S. 13-24; Alfred COHAUSZ, Heinrich von Herford O.Pr., in: *Herforder Heimatblätter* 3,1 (1924), S. 2-4; JASPER, Papstgeschichte, S. 44-46; Eugen HILLENBRAND, art. 'Heinrich von Herford', in: VL<sup>2</sup> 3 (1981), Sp. 745-749; Rolf SPRANDEL, Studien zu Heinrich von Herford, in: Gerd ALTHOFF – Dieter GEUENICH – Otto Gerhard OEXLE – Joachim WOLLASCH (Hrsg.), *Person und Gemeinschaft im Mittelalter. Festschrift für Karl Schmid zum fünfundsechzigsten Geburtstag*. Sigmaringen: Jan Thorbecke Verlag, S. 557-572; Dieter BERG, art. 'Heinrich von Herford, OP (vor 1326-1370)', in: LMA 4 (1989), Sp. 2093; BAUMANN, Weltchronistik, S. 12-14; Iolanda VENTURA, Formen des dominikanischen Enzyklopädismus im 14. Jahrhundert: Heinrich von Herford, Konrad von Halberstadt, Jakob von Soest, in: *Graeco-Latina Brunensia* 12 (2007) S. 131-151; VENTURA, Formen, S. 135-140; Peter Johaneck, Karl IV. und Heinrich von Herford, in: Franz J. FELTEN – Annette KEHNEL – Stefan WEINFURTER (Hrsg.), *Institution und Charisma. Festschrift für Gert Melville*. Köln – Weimar – Wien: Böhlau Verlag, 2009, S. 229-244.

<sup>585</sup> SCHUMANN, Heinrich von Herford, S. 24-82.

<sup>586</sup> Ebenda, S. 112-113; Heinrich von Herford, *Liber de rebus et temporibus memorabilioribus* (ed. POTTHAST); weitere Literatur siehe: LORENZ, Geschichtsquellen [2], S. 75-77; BAUMANN, Weltchronistik, S. 18-21, 138-146, 187-192, 201-210; Heribert Christian SCHEEBEN, Untersuchungen über einige mittelalterliche Chroniken des Predigerordens, in: *Archiv der deutschen Dominikaner* 1 (1937), S. 208-222; Raymond CREYTENS, Les écrivains dominicains dans la chronique d'Albert de Castello, in: *Archivum Fratrum Praedicatorum* 30 (1960), S. 227-313; NAB, Cronica Saxonum.

<sup>587</sup> SCHUMANN, Heinrich von Herford, S. 115-116; wie Heinrich selbst im Prolog seiner Weltchronik anmerkte: *Ex omnibus antiquorum, quos ad presens potui habere, libris, hystoriarum atque annalium fastis de diversorum religiosorum monasteriis laboriose collectis presens opus extrahere et ordinare...curavi*, vgl. Heinrich von Herford, *Liber de rebus et temporibus memorabilioribus* (ed. POTTHAST), S. 4. (Prolog)

Sigebert von Gembloux, Hermann von Reichenau, Lampert von Hersfeld usw., daneben sind klassische Autoren, Urkunden, Briefe und kirchenrechtliche Texte nachzuweisen.<sup>588</sup>

**Dietrich von Nieheim, *Cronica*:** Dietrich von Nieheim (oder Dietrich von Niem) war einer der wichtigsten politischen Denker des Spätmittelalters. Er ist um 1340 in Brakel (Kreis Höxter, Nordrhein-Westfalen) geboren, nach dem Studium in Rom arbeitete er an der päpstlichen Kurie als Notar der Rota Romana (von 1370 an), 1378 wurde Dietrich mit dem Amt des Abbreviators und Skriptors der päpstlichen Kurie Papst Urbans VI. in Rom bekleidet.<sup>589</sup> Seine Erhebung auf den Bischofsstuhl in Verden (1395) war wegen des Widerstandes der Bewohner Verdens und des Domkapitels verhindert. Als Verfasser kirchenpolitisch-theologischer Traktate griff Dietrich in die Kontroverse über kirchenpolitische Fragen (Papstschisma, Simonie, Konzil, Häretiker usw.) energisch ein,<sup>590</sup> und er nahm an dem Konstanzer Konzil (zwischen 1415 und 1417) teil. Dietrich ist 1418 in Maastricht gestorben.<sup>591</sup>

Die *Cronica* (von Simon Schard als *Privilegia et iura Imperii*) ist um 1413 verfaßt worden; es handelt sich um eine Reichsgeschichte, die in der Universalgeschichte eingefügt ist, aufgrund der gefälschten Investiturprivilegien der Päpste Hadrian I. und Leo VIII, die von Dietrich in Florenz gefunden und verarbeitet wurden. Als Quellen benutzte Dietrich das *Decretum Gratiani*, seinen eigenen *Liber cancellariae*, den *Sachsenspiegel*, verschiedene echte und gefälschte Urkunden aus der Karolinger- und Ottonenzeit, zahlreiche Investiturfälschungen, und eine Reihe erzählender Quellen (die Chroniken Frutolfs und Ekkehardts, als Hauptquellen; daneben die *Historia Hierosolymitana* des Fulcher von Chartres, die Pegauer Annalen, das

---

<sup>588</sup> SCHUMANN, Heinrich von Herford, S. 116-123.

<sup>589</sup> Christiane SCHUCHARD, *Die Deutschen an der päpstlichen Kurie im späten Mittelalter (1378-1447)* (Bibliothek des Deutschen Historischen Instituts in Rom, 65). Tübingen: Niemeyer, 1987, S. 96-100, 110-111, 118-120, 234-238, 301-302.

<sup>590</sup> Vgl. die Titel einiger Traktate: *Avisamenta edita in concilio Constantiensi* (1414); *Circa convocacionem generalium conciliorum* (1413-1414); *Contra dampnatos Wiclivitatis Prage* (1411); *De bono pontificis Romani regimine* (1410); *De scismate libri tres* (1409-1410); *Dialogus de modis uniendi ac reformandi ecclesiam in concilio universali* (1415); *Diarium de concilio Constantiensi* (1415), vgl. MULDER, Dietrich von Nieheim, S. 111-198.

<sup>591</sup> Alfons FRITZ, *Zur Quellenkritik der Schriften Dietrichs von Niem* (Münstersche Beiträge zur Geschichtsforschung, 10). Paderborn: Schöningh, 1886; MULDER, Dietrich von Nieheim, S. 71-109; Hermann HEIMPEL, *Dietrich von Niem* (ca. 1340-1418) (Westfälische Biographien, 2; Veröffentlichungen der Historischen Kommission des Provinzialinstituts für Westfälische Landes- und Volkskunde, 18). Münster: Regensberg, 1932; Ernest Fraser JACOB, Dietrich of Niem: His Place in the Conciliar Movement, in: *Bulletin of the John Rylands Library* 19 (1935), S. 388-410, bes. 391-394; Hermann HEIMPEL, art. 'Dietrich von Nieheim (Nyem), providierter Bischof von Verden, Kirchenpolitiker, \* um 1340 Brakel, † Ende März 1418 Maastricht.', in: NDB 3 (1957), Sp. 691-692; Joachim LEUSCHNER, art. 'Dietrich von Nieheim', in: VL<sup>2</sup> 2 (1980), Sp. 140-144; Katharina COLBERG, art. 'Dietrich von Nieheim (Niem, Nyem) (um 1340 -1418)', in: LMA 3 (1986), Sp. 1037-1038; FUNDER, Reichsidee und Kirchenrecht, S. 23-28; Thomas VOGTHERR, art. 'Dietrich von Niem (um 1340-1418). 1395-1399 Elekt von Verden', in: Clemens BRODKORB – Erwin GATZ (Hrsg.), *Die Bischöfe des Heiligen Römischen Reiches 1198 bis 1448. Ein biographisches Lexikon*. Berlin: Duncker & Humblot, 2001, S. 842-843.

*Pantheon* des Gottfried von Viterbo, die *Sächsische Weltchronik*, das *Speculum historiale* des Vinzenz von Beauvais, usw.)<sup>592</sup>

**Dietrich von Nieheim, *Viridarium imperatorum et regum Romanorum*:** in dem *Viridarium* (1411) schlägt Dietrich die Aufgaben der Könige und Kaiser, in Form eines Königsspiegels vor. Der historische Schwerpunkt des Werkes liegt auf die Zeit der Ottonen und Staufer. Bis die Entdeckung der einzigen Handschrift in Wien durch Alphons Lhotsky war das *Viridarium* für die Nachwelt unbekannt.<sup>593</sup> Die Hauptquellen sind, wie in der *Cronica*, die Chroniken Frutolfs von Michelsberg und Ekkehards von Aura, bzw. die *Sächsische Weltchronik*,<sup>594</sup> daneben die *Chronica sancti Petri Erfordensis*, die Papst-Kaiser-Chronik des Martins von Troppau, oder die *Memoriale de prerogativa imperii* des Alexander von Roes (1281), die *Historia scholastica* des Petrus Comestor, der Traktat *De translatione imperii* des Marsilius von Padua, eine Vielzahl von Urkunden, Briefe und Werke antiker Autoren (von Aristoteles bis Seneca), bzw. der *Corpus iuris canonici*.<sup>595</sup>

**Hermann von Lerbeck, *Catalogus episcoporum Mindensium*:** um 1345 geborener Dominikanermönch aus Lerbeck (heute Ortsteil der Stadt Porta Westfalica, Nordrhein-Westfalen, Diözese Minden), der Heinrichs von Herford Ordens- und Konventsbruder in dem Mindener Paulskloster war und starb nach 1407. Hermann verfaßte die Geschichte des Grafenhauses Schaumburg von 1030 bis 1404 (*Chronicon comitum Schawenburgensium*) und die Geschichte der Mindener Bischöfe (*Catalogus episcoporum Mindensium*).<sup>596</sup> Der

---

<sup>592</sup> Dietrich von Nieheim, *Cronica* (ed. COLBERG – LEUSCHNER), S. XVIII-XXVIII, 145-292; PIVEC – HEIMPEL, Neue Forschungen, S. 1-74; PIVEC, Quellenanalysen; Carlo DOLCINI, I falsi privilegi di investitura e il grande scisma: recuperi e sopravvivenze, in: *Conciliarismo, stati nazionali, inizi dell'umanesimo: Atti del 25 Convegno storico internazionale dell'Accademia Tudertina e del Centro di Studi sulla Spiritualità Medievale. Todi, 9-12 ottobre 1988* (Atti del 25 Convegno storico internazionale dell'Accademia Tudertina e del Centro di Studi sulla Spiritualità Medievale. Todi, 9-12 ottobre 1988.). Spoleto: Centro di Studi sulla Spiritualità Medievale, 1990, S. 21-28.

<sup>593</sup> Wien, Österreichische Nationalbibliothek, Cod. 496; Dietrich von Nieheim, *Viridarium imperatorum et regum Romanorum* (ed. LHOTSKY – PIVEC), S. VII-XI; Alphons LHOTSKY, *Viridarium imperatorum et regum Romanorum*. Ein bisher unbekanntes Hauptwerk des Dietrich von Niem, in: *Anzeiger der Österreichischen Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-historische Klasse* 85 (1948), S. 387-393; DERS., Das *Viridarium imperatorum et regum Romanorum*, in: *Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften in Wien. Philosophisch-historische Klasse* 226/3 (1949), S. 95-121; PIVEC, Quellenanalysen.

<sup>594</sup> PIVEC, Quellenanalysen, S. 386-403.

<sup>595</sup> Dietrich von Nieheim, *Viridarium imperatorum et regum Romanorum* (ed. LHOTSKY – PIVEC), S. XI-XVII.

<sup>596</sup> Paul HASSE, Zur Kritik der Schaumburger Grafenchronik Hermann von Lerbecks, in: *Zeitschrift der Gesellschaft für die Geschichte der Herzogthümer Schleswig, Holstein und Lauenburg* 4 (1873), S. 223-250, 420; LORENZ, *Geschichtsquellen* [2], S. 77, 89-92; Klemens LÖFFLER, *Die Bischofschroniken des Mittelalters (Hermanns v. Lerbeck Catalogus episcoporum Mindensium und seine Ableitungen)*. Münster: Aschaffenburg, 1917; RENVERT, *Westfälische Geschichtsschreiber*, S. 128-133; Katharina COLBERG, art. 'Hermann von Lerbeck OP', in: *VL*<sup>2</sup> 3 (1981), Sp. 1069-1071; Dieter BROSIUS, Der „Catalogus episcoporum Mindensium“ und die „Cronica comitum

*Catalogus episcoporum Mindensium* mit der Berichtszeit 780-1379 listet die Bischöfe von Minden auf von den karolingischen Anfängen bis Wittekind II. von Schalksberg (1369-1383) auf.<sup>597</sup> Hermann hatte ein Exemplar der Weltchronik Heinrichs von Herford, die mit der Wolfenbütteler Handschrift des *Liber de rebus et temporibus memorabilioribus* (Helmst. 11b) verwandt war, zur Verfügung;<sup>598</sup> Heinrichs Chronik und Helmolds *Chronica Slavorum* dienten sich als Vorlagen zur Reichsgeschichte im Katalog.

**Gobelinus Person, *Cosmodromius*:** Gobelinus Person gilt als einer der bedeutendsten Historiker und Kirchenreformer des Spätmittelalters, wurde um 1358, vermutlich in Paderborn geboren, wo er als Pfarrer und Generalvikar des Paderborner Fürstenbischofes Wilhelm von Berg (1401-1414) und Rektor der Dreifaltigkeitskapelle des Paderborner Domes bestellt war. Gobelinus hatte auch die Möglichkeit an der Finanzverwaltung der Kurie Papst Urbans VI. (1378-1389) zu beschäftigen und ganzes Italien bereisen (1383-86). Seit 1409 war Gobelinus Offizial des Paderborner Bischofes und in diesem Amt konnte er die Reform des Augustiner-Kanonikerstiftes Böödeken (heute Stadt Büren, Kreis Paderborn, Nordrhein-Westfalen) durchführen. Zwischen 1411 und 1418/21 war er Kanoniker und Dekan des Marienstiftes in Bielefeld (Nordrhein-Westfalen), dessen Statuten vermochte er zu reformieren. Gobelinus starb am 17. November 1421 in dem Böödeken Augustinerstiftes.<sup>599</sup> Seine Weltchronik, das *Cosmodromius* (um 1409 bzw. 1418) ist von Gobelinus in zwei Fassungen verfasst worden: die erste ist von der Erschaffung der Welt bis 1409, die andere bis 1418.<sup>600</sup> Die Darstellung der Universalgeschichte folgt den Aspekt des Weltlaufs, wie der Titel *cosmodromius* („Weltenlauf“) selbst ausdrückt.<sup>601</sup> Das *Cosmodromius* umfasst eine üppige Reihe früherer Darstellungen, wie die großen Universalchroniken (Vinzenz von Beavais, Martin von Troppau usw.) und die verschiedenen Regionalchroniken und lokalen Kirchengeschichten.

---

de Schowenburg“ des Hermann von Lerbeck, in: PATZE, Geschichtsschreibung, S. 427-445; BLANKE, Recht als Mittel, S. 19-27.

<sup>597</sup> Hermann von Lerbeck, *Catalogus episcoporum Mindensium* (ed. LEIBNIZ), S. 157-211 (hier als *Chronicon episcoporum Mindensium*); MÜLLER, Bistumsgeschichtsschreibung, S. 123-124.

<sup>598</sup> SCHUMANN, Heinrich von Herford, S. 26-27, 219; Wolfenbüttel, Herzog-August-Bibliothek, *Cod. Guelferbytanus 11b, olim Helmstadensis*, 1<sup>v</sup>-171<sup>v</sup>.

<sup>599</sup> Über das Leben des Gobelinus vgl.: Edmund Alfred BAYER, *Gobelinus Persona: ein Beitrag zur Kritik der Geschichtsschreiber des XIV. und XV. Jahrhunderts. I, Leben und Zeitalter Gobelins, 1338-1424*. Phil. Diss. Leipzig 1875; Max JANSEN, Das Todesjahr des Gobelinus Person, in: HJb 23 (1902), S. 76-80; Klemens HONSELMANN, art. ‘Gobelin Person, Historiker, \*1358 (Paderborn?), †17.11.1421.’, in: NDB 6 (1964), Sp. 491-492; JASPER, Papstgeschichte, S. 46-47; Katharina COLBERG, art. ‘Person, Gobelinus’, in: VL<sup>2</sup> 7 (1989), Sp. 411-416; BAUMANN, Weltchronistik, S. 13-14, 173-186; SCHUMANN, Heinrich von Herford, S.133.

<sup>600</sup> Gobelinus Person, *Cosmodromius* (ed. MEIBOM), S. 61-346; BAUMANN, Weltchronistik, S. 21-23, 146-152, 192-196, 210-219.

<sup>601</sup> SCHUMANN, Heinrich von Herford, S. 177-178.

**Werner Rolevinck, *Fasciculus temporum*:** der Kartäusermönch Rolevinck wurde 1425 in Laer (bei Horstmar, im Kreis Steinfurt, Nordrhein-Westfalen) geboren, und nach seinem Studium in Köln (1443/44) tritt er dem Kartäuserorden in St. Barbara, Köln bei. Bis zu seinem Todesjahr 1502 erwies sich Rolevinck ein literarisch durchaus aktiver Mönch als Verfasser zahlreicher Predigten, Bibelauslegungen, gesellschaftlicher Traktate (*De regimine rusticorum*) und Geschichtswerke (*De laude antique Saxonie nunc Westphalie dicte; Fasciculus temporum*).<sup>602</sup> Der *Fasciculus temporum* (vollständiger Titel: *Fasciculus temporum omnes antiquorum cronicas complectens*) behandelt die Weltgeschichte mit der Benützung zahlreicher Chroniken, unter anderen den Chroniken Martins von Troppau und Vinzenz von Beauvais, von den Anfängen der Welt bis 1472. Sowohl die Druckausgaben (Köln, 1473), als auch die Handschriften der Chronik waren besonders verbreitet: schon zur Lebenszeit Rolevincks sind zwei deutsche Ausgaben in Köln (1481, 1493), bzw. französische (1483 bis 1498) und niederländische (Utrecht, 1480) Übersetzungen erschienen.<sup>603</sup>

---

<sup>602</sup> Hugo WOLFFGRAM, Neue Forschungen zu Werner Rolevinck's (Carthäusermönch 1425-1502) Leben und Werken, in: *Zeitschrift für vaterländische Geschichte und Altertumskunde (Westfalen)* 48, 1 (1890), S. 85-136 und 50, 1 (1892) S. 127-161; Hermann JELLINGHAUS, Werner Rolevinck: De regimine rusticorum, in: *Jahrbuch des Vereins für die Evangelische Kirchengeschichte Westfalens* 9 (1907), S. 68-164; Hermann BÜCKER, *Werner Rolevinck (1425-1502). Leben und Persönlichkeit im Spiegel des Westfalenbuches*. Münster: Regensberg, 1953; DERS., *Werner Rolevinck: De Laude antiquae Saxoniae nunc Westphaliae dictae*. Münster: Aschendorff, 1953; Egidius HOLZAPFEL, *Werner Rolevincks Bauernspiegel. Untersuchungen, Neuherausgabe und Übersetzung von W. Rolevincks 'De regimine rusticorum'* (Freiburger theologische Studien, 76). Freiburg im Breisgau: Herder, 1959; Hans Jürgen WARNECKE, Das Hofrecht von Schulze Rolevinck in Laer. Ein Beitrag zur Lebensgeschichte Werner Rolevincks und zum Erscheinungsjahr seines Westfalenbuches, in: *Westfälische Zeitschrift* 130 (1980), S. 31-49; Katharina COLBERG, art. 'Werner Rolevinck OCart', in: VL<sup>2</sup> 8 (1990), Sp. 153-158; Volker HENN, „...quod interdominos et subiectos esse debet mutua dilectio“. Zu den Ständetraktaten des Kölner Kartäusers Werner Rolevinck, in: Werner SCHÄFKE (Hrsg.), *Die Kölner Kartause um 1500. Eine Reise in unsere Vergangenheit. Aufsatzband*. Köln: Kölnisches Stadtmuseum, 1991, S. 199-212; Ellen WIDDER, Westfalen und die Welt. Anmerkungen zu Werner Rolevinck, in: *Westfälische Zeitschrift* 141 (1991), S. 93-122; Peter JOHANEK, art. 'Werner Rolevinck OCart, Gelehrter und Historiograph (1425-1502)', in: LMA 9 (1998), Sp. 8.

<sup>603</sup> Werner Rolevinck, *Fasciculus temporum* (ed. PISTORIUS NIDANUS), S. 1-90; Margaret BINGHAM STILLWELL, The Fasciculus Temporum. A Genealogical Survey of Editions before 1480, in: *Bibliographical Essays. A Tribute to Wilberforce Eames*. Cambridge, Mass: Harvard University Press, 1924, S. 409-440; Robert WERNER, *Etude sur le 'Fasciculus Temporum' édition de Henri Wirczburg (1481)* (Bibliothek der Schweizer Bibliophilen, II, 12). Chateau-d'Oex: Musee du Vieux-Pays d'Enhaut, 1937; Günter MAYER, Autor – Drucker – Publikum. Werner Rolevincks 'Fasciculus temporum' und Anton Sorgs Versuch einer deutschen Ausgabe, in: *Bibliotheksforum Bayern* 4 (1976), S. 225-235; Dominique COQ, Un enrichissement de la bibliothèque de l'Institut Historique de Paris: le „fasciculus temporum“ de Werner Rolewinck, étité à Paris en 1512, in: *Francia* 7 (1979), S. 580-582; Gert MELVILLE, Geschichte in graphischer Gestalt. Beobachtungen zu einer spätmittelalterlichen Darstellungsweise, in: PATZE, *Geschichtsschreibung*, S. 80-82; Johan C. MARTENS, The Fasciculus Temporum of 1474. On Form and Content of the Incunable, in: *Quaerendo* 22 (1992), S. 197-204; Laviece C. WARD, Authors and Authority: The Influence of Jean Gerson and the „Devotio Moderna“ on the *Fasciculus Temporum* of Werner Rolevinck, in: James HOGG (Hrsg.), *Die Kartäuser und ihre Welt. Kontakte und gegenseitige Einflüsse*, 1 (Analecta Cartusiana, 62). Salzburg: Institut für Anglistik und Amerikanistik, 1993, S. 171-188; Johan C. MARTENS, The *Fasciculus Temporum* Printed by Nicolaus Götz (Cologne, 1473). An Elucidation, in: *Gutenberg-Jahrbuch* 74 (1999), S. 89-105; Laviece C. WARD, A Carthusian View of the Holy Roman Empire: Werner Rolevinck's *Fasciculus Temporum*, in: James Hogg (Hrsg.), *Die Kartäuser und das Heilige Römische Reich*, 4 (Analecta

Die Bekehrung Böhmens unter König Heinrich I. wird von Rolevinck nach der Chronik Martins von Troppau erzählt; zur Zeit Heinrichs wird hier auch die Errichtung des Bistums von Prag zgedacht.<sup>604</sup>

---

Cartusiana, 140). Salzburg: Institut für Anglistik und Amerikanistik, Salzburg 1999, S. 23-44; Albrecht CLASSEN, Werner Rolevinck's *Fasciculus Temporum*. The History of a Late-Medieval Bestseller, or: the First Hypertext, in: *Gutenberg-Jahrbuch* 81 (2006), S. 225-230; Francisco J. CORNEJO, Iconografía de las ilustraciones del *Fasciculus temporum*, de Werner Rolevinck, in: *Gutenberg-Jahrbuch* 86 (2011), S. 27-55.

<sup>604</sup> Werner Rolevinck, *Fasciculus temporum* (ed. PISTORIUS NIDANUS), S. 69: *Anno mundi 6123-6133, anno Christi 924-934. Bohemia conuertitur ad fidem Christi. Et in Praga ecclesia cathedralis erigitur...Siptineus dux Bohemiae ad fidem conuersus est, vir utique fidelissimus. Boleslaus filius eius: sed peruersus. Qui postea fratrem eius sanctum Wenceslaum occidit, scilicet anno primo Othonis I. et hoc ab Othone cum tota Bohemia superatus fuit, et vastatus per annos XIII;* vgl. Martin von Troppau, *Chronica pontificum et imperatorum* (ed. WEILAND), S. 464.

### 3 SYSTEMATISCHER TEIL. DIE ROLLE DER OTTONISCHEN HERRSCHER UND DER OTTONISCHEN REICHSKIRCHE IN DER CHRISTIANISIERUNG MITTEL- UND OSTEUROPAS – AUSWERTUNG DER QUELLEN

---

#### 3.1 GISELLA VON BAYERN

Um die erste Jahrtausendwende erfolgte sich eine Friedensschliessung zwischen den Bayern und den Ungarn als Abschluss jahrzehntelanger Feindseligkeiten. Nach dem deutschen Sieg auf dem Lechfeld (955) beendeten ihre Raubzüge auf Westeuropa, aber in den letzten Jahrzehnten des 10. Jahrhunderts fanden zahlreiche Kämpfe in der bayerisch-ungarischen Grenzzone zwischen dem ungarischen Grossfürst Géza und dem Bayernherzog Heinrich dem Zänker statt. Heinrich stimmte dazu, dass seine Tochter Gisela (um 985-1060) sich mit dem Erben der ungarischen Fürstenwürde Vajk verheirate, der in der Taufe den Name István-Stephan erhalten hatte. Gisela war nicht nur die Bayernherzögin, sondern sie stand mit der Kaiserdynastie der Liudolfinger in einer engen Verwandtschaft als die Urenkelin König Heinrichs I.<sup>605</sup> Die folgende Untersuchung bestrebt sich nach der Rekonstruktion der historiographischen Tradition, in der Gisela tritt nicht nur als die Friedensstifterin der beiden benachbarten Völker, durch ihre Ehe auf, sondern ihre Rolle wird betont, als die Bekehrerin der Ungarn. Die Person Giselas ist auch deshalb sehr interessant, weil sie in der nichtungarischen Geschichtswerken des Mittelalters als eine fromme, die heidnischen Ungarn zur christlichen Glaube führende Königin auftritt; andererseits aber sie erscheint in der mittelalterlichen ungarischen Geschichtstradition mehrmals als die Person, der die grausame Verblendung Vazuls, des Neffen König Stephan zugeschrieben, und die für die Unterstützung des fremden König Peter von Orseolo aus Venedig (1038-1041, 1044-1046) verantwortlich war.<sup>606</sup> Die letztere Auffassung von ihr dauerte bis zum Ende des 19. Jahrhunderts, als die moderne Quellenkritik die Ursachen dieses negativen tendenziösen Bildes hervorhob.

---

<sup>605</sup> Zur Lebensgeschichte von Gisela siehe: SZÁNTÓ, Gizella; László VESZPRÉMY, art. Gizella magyar királyné ('Gisela, Königin Ungarns'), in: KMTL, Sp. 236-237; DERS., Königin Gisela von Ungarn, in: WIECZOREK – WENZ, Europas Mitte, S. 608-612; Jennifer Vanessa DOBSCHENZKI, Königin Gisela von Ungarn: Eine bayerisch-ungarische Biographie, in: *Verhandlungen des Historischen Vereins für Oberpfalz und Regensburg* 147 (2007), S. 7-27; Ottó TROGMAYER, Gisela von Bayern, die Königin Ungarns, in: WURSTER – TREML – LOIBL, Bayern – Ungarn, S. 157-161; August LEIDL, Gisela, Königin von Ungarn, in: *Ostbairische Grenzmarken* 31 (1989), S. 187-194; GLOCKER, Verwandten der Ottonen, S. 305; BOGYAY, Stephanus rex, S. 18-19.

<sup>606</sup> Zur Wandlung dieses Gisela-Bildes vgl. UZSOKI, Gizella sírja, S. 128-143.

Ungarn hat an den Auseinandersetzungen Heinrichs des Zänkers mit dem sächsischen, kaiserlichen Zweig der Liudolfinger nicht teilgenommen. Nach der Aussöhnung mit dem jungen Kaiser Otto III. wandte sich Heinrich gegen die Ungarn mit voller Kraft, und konnte sie 991 besiegen.<sup>607</sup> Über die näheren Umstände der späteren Friedensstiftung und Eheschließung zwischen Ungarn und Bayern wissen wir so gut wie nichts. Sie sollten um 995 bzw. 996, erst nach dem Tode Heinrichs des Zänkers geschehen sein, es gibt aber keine Überlieferung des Vertrags, die über die Umstände des Friedensschlusses und des dynastischen Bündnisses etwas Genaueres berichten könnte.<sup>608</sup> Derzeit herrschte der Sohn und Nachfolger Heinrichs des Zänkers, Herzog Heinrich IV. in Bayern, die Informationen der späteren Geschichtsauffassung, in denen Heinrich, der spätere Kaiser Heinrich II. taucht auf, als derjenige, der die Ehe zwischen Gisela und Stephan eingerichtet hatte.<sup>609</sup> Die Teilnahme Kaisers Otto III. als Anreger des Ehebündnisses ist bestritten, aufgrund der Berichterstattungen zeitgenössischer Quellen aber kann nicht ausgeschlossen werden.<sup>610</sup>

Wir verfügen über zahlreiche Nachrichten verschiedener erzählender Quellen, die sich mit der Trauung von Gisela und Stephan befassen.<sup>611</sup> Die älteste, glaubenswürdige Nachricht stammt aus dem Memorialbuch des St. Peter-Klosters von Salzburg (1004). Hier wird Gisela (Kysla) als die Gattin „Stephans, König der Ungarn“ erwähnt.<sup>612</sup> Zur Geschichte des Jahres 1004 berichtet die *Vita s. Heinrichi II imperatoris* des Adalbold von Utrecht (um 1026) über Bruno, den Bruder des Kaisers Heinrich und der Königin Gisela, dass er nach den Auseinandersetzungen mit seinem kaiserlichen Bruder nach Ungarn geflohen hat.<sup>613</sup> Die Nachricht des *Chronicon Epternacense breve*<sup>614</sup> zum Jahr 1035 ist ebenso merkwürdig: laut der Chronik ließ Kaiser Heinrich II. (hier wird er als der Sohn Heinrichs, des Bruders von Kaiser Otto I. erwähnt) Ungarn (hier: *Pannonia*) durch seine Schwester Gisela zum Glauben Christi

---

<sup>607</sup> *Annales s. Rudberti Salisburgenses* (ed. WATTENBACH), S. 772; VARGA, Ungarn und das Reich, S. 58-59.

<sup>608</sup> György GYÖRFFY, *Der Donauraum zwischen Bayern, Mähren und Ungarn im 10. Jahrhundert*, in: *Baiern, Ungarn und Slawen im Donauraum*, hrsg. v. W. Katzinger, G. Marckhgott, Linz 1991, S. 53.

<sup>609</sup> WEINFURTER, Heinrich II., S. 90.

<sup>610</sup> Ademar von Chabannes, *Chronicon*, (ed. BOURGAIN), S. 153 (1. III, c. 31): *Et ipsi filio ejus Stephano Oto imperator sororem Eenrici, postea imperatoris in conjugio dedit.*

<sup>611</sup> GOMBOS, Szent István, S. 281-324; Ders., *Saint Etienne dans l'historiographie européenne du Moyen Age*, in: *In memoriam Sancti Stephani Hungariae apostolici protoregis (997-1038)*, hrsg. v. Imre LUKINICH, Budapest 1938, S. 51-114.

<sup>612</sup> *Liber confraternitatum recentior s. Petri Salisburgensis*, in: MGH *Necrologia*, hrsg. v. Sigismund HERZBERG-FRÄNKEL, Bd. 2, Berlin 1904, S. 46: *Stephanus rex Ungarorum, Kysla regina eiusdem uxor.*

<sup>613</sup> *Vita s. Heinrichi II imperatoris auctore Adalboldo* (ed. Waitz), S. 691: *Domnus Bruno autem apud Bulizlavum consolationem non inveniens, ad sororem suam Ungaricam regina confugit.*

<sup>614</sup> WATTENBACH, *Deutschlands Geschichtsquellen* [2], S. 122; M. C. FERRARI, *Sancti Willibrordi venerantes memoriam. Echternacher Schreiber und Schriftsteller von den Angelsachsen bis Johann Bertels: ein Überblick*, (Publications du C.L.U.D.E.M. 6), Luxembourg 1994, S. 76.

bekehren.<sup>615</sup> Das ist die erste historiographische Leistung, in der dem ungarischen König keine Beachtung geschenkt wurde, die Chronik benennt ihn gar nicht; das Verdienst der Bekehrung Ungarns wird in vollem Maße dem heiligen Kaiser Heinrich als Anreger, und der Königin Gisela als Durchführerin zugeschrieben. Wipo, der Hofgeschichtsschreiber des Kaisers Konrad II. (1024-1039) geht noch weiter in seiner *Gesta Chuonradi regis*, die er 1048 verfasste und dem Königssohn, dem späteren Kaiser Heinrich III. widmete. Gisela erscheint in dem Geschichtswerk Wipos als die Schwester Bruns, des Bischofs von Augsburg, die „den christlichen Glauben unter dem pannonischen Volk verbreitet hatte.“<sup>616</sup> Ein anderer Geschichtsschreiber des 11. Jahrhunderts, Hermann der Lahme (Herimannus Augiensis oder Hermannus Contractus), verfügt über andere Informationen in seiner um 1054 beendeten Chronik: nämlich im Jahre 995 gab Herzog Heinrich, der Sohn Heinrich des Zänkers seine Schwester dem ungarischen König Stephan zur Ehe, um ihn mit seinem Volk für den christlichen Glauben zu gewinnen. Die Nachricht hat ein interessantes Wortspiel, das den Namen Giselas auf das Wort Geisel zurückführt, weil Gisela „wirklich die Geisel des Glaubens“ (*fidei obses*) war. Hermann weist außerdem, dass Gisella in Ungarn gestorben war.<sup>617</sup> Nach der Auffassung der mittelalterlichen deutschen Geschichtsschreibung wurde die Ehe Giselas mit Stephan als einen Vertrag geschlossen, nach dem Stephan sich verpflichtete, mit seinen Untertanen das Christentum anzunehmen und Gisela wurde das „Pfand“ der Vereinbarung.<sup>618</sup> In der Fachliteratur gibt es eine Einhelligkeit darüber, dass sich die Trauung nach dem Tode Heinrichs des Zänkers, nach 995 erfolgen sein sollte.<sup>619</sup> Die Behauptung aber, dass Gisela in Ungarn geblieben war, löste ernsthafte Diskussionen in der Wissenschaft aus. Die Debatte war bis 1908 gedauert, als in dem südlichen Schiff des Benediktinerinnen-Klosters Niedernburg in der Altstadt von Passau ein Grab entdeckt wurde. Da die Diskussion um die Begräbnisstätte Giselas nicht das Thema unserer Untersuchung ist, möchte ich in deren Details nicht näher

---

<sup>615</sup> Chronicon Epternacense breve (ed. HOLDER-EGGER), S. 1306: *Henericus, filius Henerici ducis Bavariae, filii Henerici, fratris Magni Ottonis, anno incarnationis 1001 Ottone tertio absque filiis defuncto, in regni propectus culmine, annos 23 et menses 5 regnavit, 12 sub nomine regis, 11 in dignitate imperatoris. Hic etiam Boemiam subiugavit, totam Pannoniam per Gillam sororem ad Christum convertit.*

<sup>616</sup> Wipo, *Gesta Chuonradi II imperatoris* (ed. BRESSLAU), S. 43 (c. 24): *Bruno episcopus Augustensis defunctus est [a. 1029]. Nobilis valde fuit ipse episcopus Bruno. Nam dum esset frater Heinrici imperatoris, filius erat materterae Gisela imperatricis. Soror vero eiusdem episcopi nupta Stephano regi Ungariorum, causa fuit christianitatis primum in gente Pannonica.*

<sup>617</sup> Hermannus Contractus, *Chronicon de sex aetatibus mundi* (ed. PERTZ), S. 117-118: *Heinricus dux Baioariae obiit, et filius eius ex Gisela, Counradi regis Burgundiae filia, itidem Heinricus, imperator postea futurus, ducatum interim optinuit. Huius soror Gisela Stephano regi Ungariorum, cum se ad fidem Christi converteret, quasi vere iuxta nomen suum fidei obses in coniugium data, elemosinis caeterisque bonis operibus inibi intenta consenuit;* SZÁNTÓ, Gizella, S. 47.

<sup>618</sup> GOMBOS, Szent István, S. 300.

<sup>619</sup> SZÁNTÓ, Gizella, S. 51-55.

eingehen, aber, der allgemeinen Meinung der wissenschaftlichen Forschung gemäß, das Grab wird als die letzte Ruhestatt Giselas betrachtet; die verwitwete Königin musste Ungarn nach der Thronfolge des Königs Peter von Orseolo (1038-1041, 1044-1046) verlassen.<sup>620</sup> Die *Annales Altahenses maiores* haben genaue Informationen über die Ursache der Fortganges Gisela aus Ungarn: der neue König Peter, zwar er dem heiligen Stephan versprach, um seine Witwe und ihre Besitze mit aller Kraft zu verteidigen, in dem zweiten Jahr seiner Herrschaft nahm er die Güter der Königin weg und liess sie selbst in Haft nehmen. Der Eidbruch war besonders schmerzhaft, denn König Stephan vereidigte Peter darauf um die Königin gegen die eventuellen falschen Zeugen zu schirmen.<sup>621</sup>

Ein anderes wichtiges Geschichtswerk des 11. Jahrhunderts ist zu erwähnen, d. i. die *Vita s. Wolfkangi episcopi Ratisponensis* des Otloh aus dem Regensburger Benediktinerkloster St. Emmeramm (um 1050), in der Bischof Wolfgang von Regensburg wahrsagte, dass der älteste Sohn (Heinrich) Heinrichs des Zänkers ein Kaiser, sein jüngerer Sohn (Bruno) ein Bischof, seine ältere Tochter (Gisela) eine Königin und seine jüngere Tochter (Brigida) eine Äbtissin wird.<sup>622</sup>

Die erzählenden Quellen des 11. Jahrhunderts berichten also davon, dass Heinrich, der Bayernherzog und späterer Kaiser, der Bruder Giselas gab sie dem König Stephan zur Ehe; diese Ehe trug zur Christianisierung des damals heidnischen Stephans und seines Volkes bei. Diese Quellen bestätigen das fromme Leben und die Mildtätigkeit Giselas auch. Laut der *Annales Altahenses maiores* brach Peter von Orseolo seinen Eid für König Stephan den

---

<sup>620</sup> Über die Diskussion siehe SZÁNTÓ, Gizella, S. 157-165 und UZSOKI, Gizella sírja, S. 143-160; DERS., *Das Passauer Gizella-Grab im Spiegel der neuen Forschungen*, in: *Gizella és kora (Gisella und ihre Zeit)*, hrsg. v. Zs. Fodor, Veszprém 1993, S. 70-79; DERS., *Die Echtheit des Grabes der ungarischen Königin Gisela in Passau*, Schriftenreihe des Osteuropa Instituts Regensburg-Passau 12 (1988), S. 13-22; W. M. SCHMID, *Das Grab der Königin Gisela von Ungarn, Gemahlin Stephans I. des Heiligen*, München 1912; A. GRÜNEIS, *Die Königin und Äbtissin Gisela und ihr Grab in der Klosterkirche von Niedernburg*, Passau 1969; über die politischen Hintergründe des Abganges Giselas aus Ungarn vgl. SZÁNTÓ, Gizella, S. 121-125, 128-131.

<sup>621</sup> *Annales Altahenses maiores a. 708-1073* (ed. VON GIESEBRECHT – VON OEFELE), S. 24: (1041) *Hoc anno Petrus rex Ungrorum regno est privatus, coniurantibus adversum se suis primatibus. Unde hoc ortum sit, audiat qui velit. Stephanus bonae memoriae rex, avunculus ipsius, cum filius eius patre superstite esset mortuus, quoniam alium non habuit filium, hunc fecit adoptivum ipsumque regni heredem locavit; filium fratris sui digniorem in regno, quia hoc non consensit, cecavit et parvulos eiusdem exilio relegavit...Hic igitur ipso vivente in regno solidatus iuravit, ut praeceperat avunculus, se dominam suam reginam semper honoraturum nec quicquam eorum, quae rex deberat ei, ablaturum, si post mortem ipsius vitam illi donaret Dominus...Quod ut firmiter fieret, addidit iuramento se contra omnes, qui eam vellent calumpniare, pro posse et nosse semet subsidio fore...*

<sup>622</sup> Othlo von St. Emmeram, *Vita sancti Wolfkangi episcopi* (ed. WAITZ), S. 538 (c. 30): *Sed neque hoc silemus, quia aliquando per prophetiae spiritum ea quae ventura erant quasi praesentia vidit. Quod maxime in provectibus liberorum praecipui ducis Heinrichi patescit. Cum enim ad eum, sicut saepe solebat, causa benedictionis duceretur speciosissima illius proles, Heinrichum, qui postea Dei nutu rex est effectus, praenominavit regem; fratrem vero eius Brunonem appellavit antistitem; sororem eorum maiorem reginam, alteram autem, quam baptizavit et de sacro fonte suscepit, abbatissam nuncupavit. Haec itaque, et multa alia, quae ex ore eius audivimus, sicut ipse praedixit, impleta cernimus; WEINFURTER, Heinrich II., S. 23, 26-27.*

Heiligen, entzog der verwitweten Gisela ihren Erbhof, und inhaftierte sie. Danach war Gisela Ungarn verlassen, zog nach Bayern zurück, wo sie später die Äbtissin der Benediktinerinnen-Kloster Niedernburg-Passau geworden ist.<sup>623</sup>

Mit dem *Chronicon Epternacense* und der *Gesta Chuonradi* von Wipo fang sich eine jahrhundertelange Tradition in der mittelalterlichen deutschen Geschichtsschreibung an. Seitdem erscheint Gisella in der überwiegenden Mehrheit der mittelalterlichen Geschichtswerken als die Apostelin Ungarns, die von sich selbst, oder durch ihren Gatten, König Stephan, die heidnischen Magyaren zum Glauben Christi bekehrt hatte. Die Einführung des Christentums in Ungarn und die Friedensstiftung mit den Magyaren gingen miteinander zusammen. Der Umstand, dass die deutsche bzw. westeuropäische Geschichtstradition Gisela und ihrem Bruder das Verdienst der Bekehrung Ungarns zuschrieb, und liess Stephan außer Acht, macht die Verehrung für Gisela als Apostelin kenntlich; diese Verehrung erreichte aber das Niveau niemals, um sie zu heiliggesprochen werden. In der Kanonisationsbulle Heinrichs II. von 1146 liest man aber, dass der Kaiser neben der Wiedererrichtung aufgelöster Bistümer (Merseburg) und der Frömmigkeit auch in der Christianisierung Ungarns eine wichtige Rolle spielte, er hatte, „mit dem Herrn zusammenwirkend“ (*Domino cooperante*), „den König Stephan und sein ganzes Volk auf den Glauben Christi geführt“.<sup>624</sup>

Gisela steht nicht allein in der mittelalterlichen hagiographischen und historiographischen Literatur als eine der frommen, ihren heidnischen Ehemann zum Christentum bekehrenden Königinnen. Die Gestalt der christlichen Ehefrau, die einen Beitrag zum Seelenheil ihres Mannes leistet, hat ein biblisches Vorbild in dem ersten Korintherbrief des Apostels Paulus: *Denn der ungläubige Mann ist geheiligt durch die Frau, und die ungläubige Frau ist geheiligt durch den gläubigen Mann* (1Kor. 7, 14).<sup>625</sup> Die erste heilige Königin, deren Kult aus der Christianisierung ihres königlichen Mannes und, letztendlich seines heidnischen Volkes stammt, ist die Heilige Klothilde (*Chrodechild*) von Burgund (um 475 körül-545). Nach Gregor von Tours verheiratete sich die christliche Klothilde mit dem heidnischen Frankenkönig Chlodwig I. um 493. Die Ehe aber veränderte Chlodwigs Haltung gegenüber dem Christentum nicht, da

---

<sup>623</sup> B. HIELSCHER, Gisela, Königin von Ungarn und Äbtissin von Passau-Niedernburg, *Ostbairische Grenzmarken* 10 (1968), S. 265-289.

<sup>624</sup> Der Brief des Papstes Eugen III. an Bischof Egilbert von Bamberg über die Kanonisation Heinrich II. (14. März 1146), in: *Monumenta Bambergensia* (ed. JAFFÉ), S. 532: *Nunc autem eorundem fratrum nostrorum et multorum religiosorum et discretorum virorum attestazione de castitate ipsius, de fundatione Pabenbergensis ecclesiae et multarum aliarum, quarundam quoque episcopalium sedium reparatione et multiplici elemosinarum largitione, de conversione regis Stephani et totius Ungariae Domino cooperante per eum facta, de glorioso etiam ipsius obitu, pluribusque miraculis post eius obitum ad ipsius corporis presentiam divinitus ostensis multa cognovimus*; über die Kanonisation des Kaisers vgl. WEINFURTER, Heinrich II., S. 271; KRAFFT, Papstskunde, S. 90-97.

<sup>625</sup> *Santificatur vir infidelis per mulierem fidelem, et santificatur mulier infidelis per virum fidelem.*

er dem Glauben seiner Ahnen treu bleiben wollte. Zuletzt überzeugte ihn eine siegreiche Schlacht davon, dass „Klothildes Gott“ der einzige wahre Gott sei.<sup>626</sup> Mit dem ähnlichen Topos treffen wir uns in der mitteleuropäischen Geschichtsschreibung des 10. Jahrhunderts, nämlich in der Chronik des Thietmar von Merseburg, in der er berichtet über die Böhmenprinzessin Dubravka (Dąbrówka, Dubrouca), die erreichen konnte, dass ihren Ehemann, der polnische Fürst Mieszko I. mit der Verehrung der heidnischen Abgötter aufhörte und zum Christentum bekehrte.<sup>627</sup> Auch Kosmas von Prag ist von der Ehe berichtet,<sup>628</sup> aber die ausführlichste Darstellung ist in der dem Gallus Anonymus zugeeigneten *Gesta principum Polonorum* (erste Hälfte des 12. Jahrhunderts) zu finden. Zunächst hatte Dąbrówka den Heiratsantrag Mieszkos abgelehnt, weil der Fürst damals noch Heide gewesen war. Sie versprach aber eine positive Antwort auf den Antrag, wenn Mieszko auf die Verehrung der Götzen verzichtet, und liess sich taufen. Somit ist es klar, dass Mieszko durch seine Gattin christianisiert wurde.<sup>629</sup> Es ist ein wesentlicher Unterschied zu der Tradition der früheren Geschichtsschreibung, weil Klothilde nur eine indirekte Rolle in der Bekehrung Chlodwigs gespielt hatte, und der innere Wandel in Chlodwigs Gesinnung nach dem Sieg über die Alemannen war noch wichtiger.

Die Rolle Giselas in der Christianisierung Ungarns und des heiligen Stephans war in den erzählenden Geschichtsquellen des Mittelalters mehrmals erwähnt. Die Geschichtsschreiber betrachteten ihren Bruder, Kaiser Heinrich II. als eine andere wichtige Persönlichkeit, die die Ungarn zum Glauben Christi bekehrt hatte, aber der Unterschied zwischen den zwei Gruppen war nicht so grundlegend, um die verschiedenen geschichtsschreiberischen Intentionen voneinander trennen zu können. Zuerst müssen wir jedoch feststellen, dass die moderne historische Forschung die Taufe Stephans nicht Gisela attestiert, sondern lieber dem Heiligen Adalbert von Prag, oder anderen Passauer bzw. Sankt Gallener Mönchen.<sup>630</sup> Unsererseits können wir mit jener Meinung nicht beistimmen, die behauptet, Stephan darf die Taufe gleich vor seiner

---

<sup>626</sup> Gregor von Tours, *Historiarum libri X*, hrsg. v. Bruno KRUSCH, Bd. 1 (MGH SS rer. Mer. 1.) Hannover 1937-1951, S. 73-78, (II, 28-31); FOLZ, *Saintes reines*, S. 10; Georg SCHEIBELREITER, Clovis, le païen, Clotilde, la pieuse. À propos de la mentalité barbare, in: *Clovis, histoire & mémoire* [1], S. 349-367.

<sup>627</sup> Thietmar, *Chronicon* (ed. HOLTZMANN), S. 170-173 (IV, 55); zusammenfassend siehe M. BORKOWSKA, *Reine evangelisatrice: croyance et politique (Xe siècle)*, in: *La femme au Moyen-Âge. Actes du colloque de Mauberge, 6-9 oct.*, ed. M. ROUCHE, J. HEUCLIN. Maubeuge 1990, S. 215-218.

<sup>628</sup> Cosmas, von Prag, *Chronik* (ed. BRETHOLZ), S. 49 (I, 27).

<sup>629</sup> *Gesta principum Polonorum* (ed. KNOLL – SCHAER), S. 29-31 (I, 5).

<sup>630</sup> Einige ältere und neuere wissenschaftliche Überlegungen über die Taufe Stephans während seiner Kinderzeit bzw. Jugend, ohne Anspruch auf Vollständigkeit: LEGEZA, Szent Adalbert, S. 175-176; BOGYAY, Stephanus rex, S. 16; Marianne SÁGHY, Le baptême de saint Étienne de Hongrie, in: *Clovis, histoire & mémoire* [2], S. 437-451; GRZESIK, Ungarnmission, S. 230-240, bes. 233-234; VARGA, Ungarn und das Reich, S. 57; BEREND – LASZLOVSZKY – SZAKÁCS, Hungary, S. 331.

Trauung mit Gisela empfangen haben:<sup>631</sup> die ungarische Chronistik und Hagiographie berichten über die Taufe Stephans durch den heiligen Adalbert schon in seinem Kindesalter.<sup>632</sup> Jedoch ist es höchstwahrscheinlich, dass es sich um die Firmung Stephans handelt, um 996.<sup>633</sup> Die Tatsache andererseits, dass das Bistum von Passau seit dem Anfang der 970er Jahren in einer engen Verbindung mit dem ungarischen Grossfürstentum gestanden sein sollte, da der energische Bischof von Passau Pilgrim die politische Intention hatte, um die angebliche Lorcher Erzdiözese mit der Bekehrung der heidnischen ungarischen Treiben zu wiedererrichten, die chronikalische Nachricht kann auch wahr sein, und zwar der Grossfürst Géza mit seinem Sohn durch Passauer Missionäre getauft worden waren.<sup>634</sup> Also die Vorstellung scheint nicht glaubhaft zu sein, dass der heilige Stephan um der Mitte seiner zwanziger Jahren taufen liess, währenddessen lebhaft kirchliche Verbindungen waren zwischen Ungarn und west- bzw. mitteleuropäische kirchlichen Zentren, wie Prag, Passau, St. Gallen usw. Darüber hinaus war die Mutter Stephans, die Grossfürstin Sarolta auch eine Christin war, die nach byzantinischem Ritus getauft worden war.<sup>635</sup>

Die Quellen untersuchend, können wir feststellen, dass Gisela als die Apostelin Ungarns und die Bekehrerin des heiligen Stephans in zahlreichen Quellen auftaucht. Wir haben die möglichen literarischen Muster und Motive gesehen, die zum Bild der „Apostelin“ Gisela beitragen könnten, und es ist auch bewiesen, dass dieses Schema bei der Kritik der historischen bzw. literaturhistorischen Untersuchung nicht ankommen kann. Wir möchten die Aufmerksamkeit auf das Nachleben der historischen Gestalt Giselas, der Apostelin und Friedensstifterin richten, die zwischen dem Christentum und den Ungarn den Frieden gestiftet hatte. Nur eine relativ geringe Zahl der mittelalterlichen Geschichtsschreiber schrieben dem heiligen Stephan die Bekehrung der Ungarn zu, wiewohl diese Geschichtswerke zeitgenössisch sind, und wurden um die Christianisierung Ungarns verfasst. Einer von ihnen ist die Chronik des Rodulfus (Raoul) Glaber, der berichtet, dass Stephan sich mit seinem Volk taufen ließ und

---

<sup>631</sup> KRISTÓ, Szent István, S. 40. Kristó stützt sich auf die Anmerkung Hermanns des Lahmen, als die Taufe ging der Ehe selbst voran. Er lässt aber den literarisch-hagiographischen Topos, der in der Chronik Hermanns und anderer späterer Geschichtsquellen vorkommt, außer Acht.

<sup>632</sup> *Legenda maior S. Stephani regis* (ed. Emericus SZENTPÉTERY), in: SRH [2], S. 380-381, c. 5: *Hunc deo dilectus Adalbertus episcopus crismali baptisate secundum credulitatis sue veritatem intinxit et susceptor eius* [d. i. Grossfürst Géza] *fuit. Nomen sibi inpositum est Stephanus, quod alienum a consilio dei non credimus*; *Legenda S. Stephani regis ab Hartvico episcopo conscripta*, in: Ebd., S. 406-407, c. 4.

<sup>633</sup> GRZESIK, Ungarnmission, S. 232-233, 235; BOGYAY, Stephanus rex, S. 13-17; VARGA, Ungarn und das Reich, S. 61-62; zusammenfassend siehe: László VESZPRÉMY, Der heilige Adalbert im wissenschaftlichen Gespräch ungarischer Historiker, in: *Bohemia* 40 (1999), S. 87-102 und Géza Érszegi, art. 'Adalbert, Szent', in: KMTL, S. 28-29.

<sup>634</sup> BOGYAY, Stephanus rex, S. 10; VARGA, Ungarn und das Reich, S. 57; GYÖRFFY, István király, S. 68-69.

<sup>635</sup> Mór WERTNER, *Az Árpádok családja története (Die Familiengeschichte der Árpáden)*, Nagybecskerek 1892, S. 25-27, 36; BOGYAY, Stephanus rex, S. 8-12; KRISTÓ, Szent István, S. 22-24.

vermählte sich mit der Schwester Heinrichs, sieht er aber keinen Zusammenhang mit zwischen diesen Ereignissen.<sup>636</sup> In der gleichen Zeit mit der ungarischen Mission sind die Würzburger Geschichtsquellen, das *Chronicon Wirziburgense*<sup>637</sup> und die *Annales Wirziburgense* entstanden,<sup>638</sup> die auch der Taten Stephans gedenken, nämlich der Bekehrung des ungarischen Königs zum Glauben Christi. Die Quelle dieser Würzburger Geschichtswerke ist das um 1043 entstandene *Chronicon Suevicum universale* mit der Ergänzung, dass Stephan „von dem Irrtum des Heidentums“ den christlichen Glauben angenommen hatte.<sup>639</sup> Dieses *Chronicon Suevicum universale* war auch die Quellen für die Chronik der Bernold von St. Blasien, der in seinem um 1100 verfassten Geschichtswerk nicht nur die Taufe Stephans schildert, erwähnt er aber seine Kanonisation auch, die im 1083 stattfand.<sup>640</sup> Hugo von Flavigny teilt in seinem *Chronicon Viridunense* (um 1102) teilt keine neue Informationen mit, Bernold und Glaber sind seine Gewährsmänner.<sup>641</sup> Honorius Augustodunensis äußert sich um 1133 aufgrund der vorhandenen Quellen auch.<sup>642</sup> In der ersten Version der *Annales Zwifaltenses* (um 1221) treffen wir uns mit den gleichen Berichten ohne wesentliche Veränderungen.<sup>643</sup> Die um 1238 verfassten *Annales Marbacenses* benutzen viel von den oben erwähnten Quellen, stützt sich jedoch zur Geschichte des heiligen Stephans besonders auf die Chronik Bernolds.<sup>644</sup> Die *Annales Marchianenses* (um 1306) binden die Daten des Sigebert von Gembloux, bzw. der oben genannten Chroniken und

---

<sup>636</sup> Rodulfus Glaber, *Historia libri quinque*, hrsg. v. N. HURST, Oxford 1989, S. 96 (III, 2): *Ipsa igitur tempore Vngrorum gens, que erat circa Danubium, cum suo rege ad fidem Christi conuersa est. Quorum regi, Stephano ex baptisate uocato, decenterque Christianissimo, dedit memoratus imperator Henricus germanam suam uxorem.*

<sup>637</sup> *Chronicon Wirziburgense*, (ed. WAITZ), S. 30: **A. 1038.** *Stephanus christianus Ungariorum rex obiit, qui cum omni gente sua ad fidem Christi convertitur.*

<sup>638</sup> *Annales Wirziburgenses* (ed. PERTZ), S. 244: **A. 1037.** *Stephanus christianus Ungariorum rex obiit; qui cum omni gente sua ad fidem Christi convertitur.*

<sup>639</sup> *Chronicon Suevicum universale* (ed. BRESSLAU), S. 71: **A. 1038.** *Stephanus Ungariorum rex bonae memoriae obiit, qui se ipsum cum tota gente sua ad fidem Christi ex gentili errore convertit; pro quo Petrus regnavit.*

<sup>640</sup> Bernold von St. Blasien, *Chronicon* (ed. PERTZ), S. 425, 438–439: **A. 1038.** *Stephanus rex Ungariorum bonae memoriae obiit, qui seipsum cum tota gente sua ad fidem Christi convertit; pro quo Petrus regnavit. – A. 1083.* *His temporibus pia memoriae Stephanus quondam rex Ungarorum, qui se ipsum cum sua gente ad fidem Christi convertit, post quadragesimum obitus sui annum miraculis claruit.*

<sup>641</sup> Hugo von Flavigny, *Chronicon Viridunense*, hrsg. von Georg Heinrich PERTZ (MGH SS [8]). Hannover 1848, S. 391: *Tempore itaque eius rex Ungrorum cura gente sua christianus factus est. Cui etiam Stephano in baptisate dicto germanam suam uxorem dedit, et ipse anno sequenti infirmitate ingravescente, quia erat absque filiis, videns quia ad regni fastigium plurimi duces et comites aspirabant, elegit Conradum aliquando sibi suspectum, sed strenuum, qui Cono dicebatur, et sic cum gloria obiit monarches cesar augustus 3...At vero Stephanus Ungrorum rex, imminente vocationis suae tempore ad coelestia evocatus, nunc in aecclesia qua requiescit humatus, miraculis claret egregius.*

<sup>642</sup> Honorius Augustodunensis, *Summa totius de omnimoda historia* (ed. WILMANS) S. 130: **A. D. 1025.** *Stephanus rex Ungariorum cum omni gente sua ad fidem Christi convertitur.*

<sup>643</sup> *Annales Zwifaltenses* (ed. ABEL), S. 54: **A. 1038.** *Stephanus rex Ungariorum, cum tota sua gente baptizatus, obiit.*

<sup>644</sup> *Annales Marbacenses* (ed. WILMANS), S. 154: **A. 1039.** *Eodem anno Stephanus rex Ungarorum, qui se primum cum tota gente sua ad fidem Christi convertit, defunctus est, qui etiam post mortem claruit miraculis*

Annalenwerke, da sie die Taufe Stephans auf das Jahr 1010 setzen, nennen sie aber niemand, die sich an der Bekehrung des ungarischen Herrschers beteiligte.<sup>645</sup> Siegfried von Ballhausen erwähnt die Trauung von Gisela und Stephan in seiner *Historia universalis* (um 1304/1306), aber, wie vielen anderen, sieht keinen kausalen Zusammenhang zwischen der Ehe und der ungarischen Bekehrung.<sup>646</sup>

Die mittelalterlichen Geschichtsschreiber, die sich mit der Christianisierung Ungarns befassen, sehen die Beteiligung Giselas an der Mission unterschiedlich, obwohl diese Unterschiede nicht deutlich sind.<sup>647</sup> Sowohl der oben erwähnte Wipo, als auch die folgenden Autoren gehen ins Detail nicht: Albert von Stade<sup>648</sup>, die *Annales Parchenses*<sup>649</sup>, Dietrich Engelhus<sup>650</sup>, oder Johannes Schiphower.<sup>651</sup> Seitens Gisela spielte das Flehen (Hermann Körner),<sup>652</sup> die ständige Anregung (Veit von Ebersberg),<sup>653</sup> oder die große Ausdauer (Sigebert von Gembloux) in der Mission eine wichtige Rolle spielte.<sup>654</sup> Werner Rolevinck spricht sogar über ständige Predigt.<sup>655</sup> Nach der *Cronica ducum de Brunswick* erfolgte sich die Ehe Giselas mit Stephan, nach dem

---

<sup>645</sup> *Annales Marchianenses* (ed. BETHMANN), S. 613: **A. 1010.** *Gens Hungarorum cum rege suo Stephano ad fidem Christi convertuntur*

<sup>646</sup> Siegfried von Ballhausen, *Historia universalis* (ed. HOLDER-EGGER), S. 695: *Idem augustus tradidit sororem suam regi Ungarie Stephano, qui cum toto regno suo fidem Christi recepit, et dilectione Dei fervidus et sanctis operibus et virtutibus clarus, pro transitorio regno elegit eternum.*

<sup>647</sup> GOMBOS, Szent István, S. 304-309.

<sup>648</sup> Albertus Stadensis, *Chronicon* (ed. LAPPENBERG), S. 313: *Gens Ungariae ad fidem convertitur per Gislam sororem imperatoris, que nupta regi Ungariae ipsum regem induxit, ut se et suos baptizari faceret, et in baptismo Stephanus est appellatus, qui postea sanctus fieri meruit*

<sup>649</sup> *Annales Parchenses* (ed. PERTZ), Hannover 1859, S. 601: **A. 1004.** *Gens Ungarorum ad fidem Christi convertitur per Gislam sororem imperatoris, quae nupta erat Ungarorum regi. Rex dum baptizatur Stephanus nominatur, per cuius merita tota Ungaria illuminatur*

<sup>650</sup> Dietrich Engelhus, *Chronicon* (ed. LEIBNIZ), S. 1082: *Ipse etiam Gislam sororem suam dedit uxorem Ungarorum Regi, per quam cum toto regno conversus ad Christum, vocatus est in baptisate Stephanus.*

<sup>651</sup> Johannes Schiphower, *Chronica Oldenburgensium archicomitum* (ed. MEIBOM), S. 310: *Filia autem Gisila quae nupta Stephano regi Ungariae, regnum ad fidem Christi convertit.*

<sup>652</sup> Hermann Körner, *Cronica novella* (ed. ECKHART), Sp. 562: *Henricus rex Stephano regi Ungariae Gislam sororem suam in uxorem dedit, secundum Sigibertum. Quae antequam regis lectum ingredi vellet, precibus et instantiis obtinuit, ut rex se et totam suam gentem promitteret velle facere baptizari. Quod postea ita factum est. Et cum rex baptizaretur in die S. Stephani, tale nomen sortitus est, cuius merita post Dominus per multa miracula patefecit per totum regnum Ungarorum*

<sup>653</sup> Veit Stopfer von Ebersberg, *Chronica Bavarorum* (ed. OEFELE), S. 712: *Postea vero Stephanus rex Ungariae et christianus primo duxit in uxorem Gysilam sororem S. Hainrici imperatoris et ducis Bavariae, quae ipsum regem multis monitis ad fidem Christi inclinavit. Postea rex cum tota gente Hungarorum fidem Christi suscepit, et hoc factum est tempore S. Hainrici caesaris anno Domini MXIII; vgl. WILLIBALD, *Chronicon Bavarorum*, S. 503-504.*

<sup>654</sup> Sigebert von Gembloux, *Chronographia* (ed. Bethmann), S. 354: *Gens Ungarorum hactenus idolatriae dedita, hoc tempore ad fidem Christi convertitur per Gislam sororem imperatoris, quae nupta Ungarorum regi, ad hoc sua instantia regem adduxit, ut se et totam Ungarorum gentem baptizari expeteret.; die übrigen Quellen dieser Gruppe haben eine wortwörtliche Entlehnung aus der Chronik Sigeberts: *Chronicon S. Bavonis Gandensis*, (ed. SMET), S. 539; *Annales Palidenses* (ed. PERTZ), S. 66.*

<sup>655</sup> Werner Rolevinck, *Fasciculus temporum* (ed. PISTORIUS NIDANUS), S. 71: *Gilla virgo prudentissima, soror Henrici imperatoris, post nupsit sancto Stephano, regi Ungariae: et multum iuuit ad plenam conversionem Ungariae...Habuit sororem aequae virtuosam, quam sancto Stephano regi Ungarorum, dedit, et totam Ungariam ad plenam fidem perduxit.*

der ungarische König sich mit seinem Volk zum Christentum bekehrt hatte, aber es bestehe keinen direkten Zusammenhang zwischen der Ehe und der Bekehrung.<sup>656</sup>

Diejenigen Geschichtsschreiber, die die Taufe Stephans und die Christianisierung der Magyaren Heinrich II. zuschreiben, betrachten Gisela als das „Werkzeug“ der kaiserlichen Mission. Laut der weithin verbreitetsten Meinung gab Heinrich II. seine Stephan dem damals heidnischen Stephan zur Ehe, anregen ihn dazu, um sich mit seinen Untertanen zum Christentum zu bekehren. Diese Hinsicht wird von den folgenden Schriftstellern bzw. Quellenwerken vertreten: *Auctarium Garstense*,<sup>657</sup> *Annales Admuntenses*,<sup>658</sup> Otto von Freising,<sup>659</sup> Magnus von Reichersberg,<sup>660</sup> *Chronicon Salisburgense*,<sup>661</sup> *Annales Sancti Trudperti*,<sup>662</sup> Martin von Troppau,<sup>663</sup> usw. Sowohl Martin von Leibitz,<sup>664</sup> als auch Paul Lang (um 1515),<sup>665</sup> formulierten ihre Meinungen unterschiedlich, zwar nicht bewusst, als sie behaupten, dass die Ehe Stephans mit Gisela für Kaiser Heinrich die Bekehrung ermöglichte. Bereits in den ersten Jahrzehnten des 12. Jahrhunderts taucht die Vorstellung auf, dass Kaiser Heinrich II. die Taufe Stephans und der Magyaren zur Bedingung der Ehe gemacht hätte.<sup>666</sup> Die „offizielle“ Lebensbeschreibung Kaisers Heinrich II., die a *Vita sancti Heinrichi II*

---

<sup>656</sup> *Cronica ducum de Brunswick* (ed. WEILAND), S. 579: *Stephano Ungarorum regi cum gente sua ad fidem converso sororem suam matrimonio copulavit.*

<sup>657</sup> *Auctarium Garstense* (ed. WATTENBACH), S. 567: **A. 1009.** *Heinricus rex sorore sua Gisila Stephano regi Ungarorum data in uxorem, tam eum quam totum regnum eius ad fidem Christi vocavit.*

<sup>658</sup> *Annales Admuntenses* (ed. WATTENBACH), S. 574: **A. 1009.** *Heinricus rex sorore sua Gisila Stephano regi Ungarorum in uxorem data, tam eum quam totum regnum eius ad fidem Christi vocavit.*

<sup>659</sup> Otto von Freising, *Historia de duabus civitatibus* (ed. HOFMEISTER), S. 290: *Sorore quoque sua Gisila Stephano Ungarorum regi in uxorem data tam ipsum quam totum eius regnum ad fidem vocavit*

<sup>660</sup> Magnus von Reichersberg, *Annales Reicherspergenses* (ed. WATTENBACH), S. 445: *Pannoniam inferiorem fidei catholicae et Romano imperio adunavit; sorore enim sua Gisla Stephano Ungariorum regi data in uxorem, tam ipsum quam totum regnum eius ad fidem et baptisma vocavit. Hunc Stephanum Ungari hactenus fidem christianam servantes, velut principium fidei suae inter sanctos colendum ducunt.*

<sup>661</sup> *Chronicon Salisburgense* (ed. WATTENBACH), S. 772: **A. 1009.** *Heinricus rex Gislam sororem suam Stephano regi Ungarie dedit, et ipsum cum gente sua convertit.*

<sup>662</sup> *Annales Sancti Trudperti* (ed. PERTZ), S. 289: **A. 1009.** *Heinricus rex, sorore sua Gisila Stephano Ungarorum regi data, tam ipsum quam totum regnum eius ad fidem Christi vocavit.*

<sup>663</sup> Martin von Troppau, *Chronicon pontificum et imperatorum* (ed. WEILAND), S. 466: *Regi etiam Hungarorum Stephano sororem suam dans in uxorem, tam ipsum quam totum regnum suum ad fidem vocavit.*

<sup>664</sup> Martin von Leibitz, *Senatorium sive dialogus historicus* (ed. PEZ), Sp. 669: *Item habes demum sanctum Henricum imperatorem, qui fuit occasio conversionis regni Hungariae; quia sororem suam Geisilam dedit in matrimonium sancto Stephano primo regi christiano in Hungaria.*

<sup>665</sup> Paul Lang, *Chronicon Citizense* (ed. PISTORIUS – STRUVE), S. 1136: *Henricus quippe rex sororem suam Gisilam, Deo devotissimam, Stephano regi eorum in conjugem dedit: qua occasione ipse rex baptizatur, et tota ipsa gens ad Christum convertitur.*

<sup>666</sup> Ekkehard von Aura, *Chronicon universale* (ed. WAITZ), S. 192: *Horum (nämlich Heinrich II. und Bischof Bruno von Augsburg) sororem, bonae memoriae feminam, Giselam, rex Ungariorum qui Stephanus dicebatur in coniugium expetivit, sed eam ducere non promeruit, donec se christianae religionis rudimenta et sacri baptismatis sacramenta cum omni gente sua suscepturum promisit; Annalista Saxo, Chronik* (ed. NAB), S. 290 (Ekkehard von Aura hat die Nachrichten des unbekanntenen Sächsischen Annalisten wortwörtlich übernommen); Jakob Twinger von Königshofen, *Chronica maior* (ed. HEGEL), S. 426-427: *Stephanus der künig von Ungern wolte dis swester zû der nemen. Do müste der selbe künig globen, das er und alles sin volg zû Ungern cristen woltent werden, und das geschah ouch.*

*imperatoris* um 1146 behauptet, um die Bekehrung zu erleichtern, gab Heinrich seine Tochter dem ungarischen König Stephan zur Ehe.<sup>667</sup> Gisela spielte in dieser hagiographischen Tradition nur eine untergeordnete Rolle, und es wird dadurch noch deutlicher, dass Kaiser Heinrich in einer anderen Stelle der *Vita sancti Heinrichi* als der „Bezwinger der Heiden und der Apostel der Ungarn“ genannt wird.<sup>668</sup> Eine andere wichtige Gruppe der Geschichtsschreiber charakterisiert Gisela ausschließlich als die passive Vollenderin der kaiserlichen Bekehrung: die *Historia Francorum imperatorum*,<sup>669</sup> das oben behandelte *Chronicon Epternacense*, Martin von Fulda,<sup>670</sup> oder Nikolaus Burgmann.<sup>671</sup> Nach der Auffassung anderer Geschichtswerke war Stephan zur Zeit seiner Ehe – *propter quod* – noch heidnisch (*adhuc gentilus*), das heißt, dass die Eheschließung selbst die Ursache der Bekehrung Stephans gewesen wäre.<sup>672</sup> Einer noch seltenen Auffassung gemäß Stephan schon die Taufe empfangen hatte, als er sich mit Gisela verheiratete.<sup>673</sup>

---

<sup>667</sup> *Vita sancti Heinrichi regis et confessoris* (ed. STUMPF), S. 298-299 (15. [27.]): *Cum enim omnes adhuc infideles essent, Henricus imperator ad fidei catholicę confessionem illos adtraxit. Quod ut facilius fieret, sororem suam Gisela Stephano regi matrimonio copulavit secundum apostolum dicentem: Santificatur vir infidelis per mulierem fidelem, et santificatur mulier infidelis per virum fidelem. Stephano itaque rege baptizato universa Pannonia verbum vitę suscepit et mira rerum novitate per reges apostolos sanctę catholicę ecclesię incorporata est.*

<sup>668</sup> Ebd., S. 298: *Victor autem aliarum nationum, apostolus fit Ungariorum*; vgl. Hans Ulrich RUDOLF, *Apostoli gentium. Studien zum Apostelepitheton unter besonderer Berücksichtigung des Winfried-Bonifatius und seiner Apostelbeinamen* (Göppinger Akademische Beiträge, 42). Tübingen 1971, S. 136-137.

<sup>669</sup> *Francorum imperatorum historia brevissima ex cod. Admuntensi*, hrsg. von Rudolf KÖPKE (MGH SS [10]). Hannover 1852, S. 137: *...totam Pannoniam per sororem suam Gisela christianam fecit...*

<sup>670</sup> Martin von Fulda, *Chronicon* (ed. ECKHART), Sp. 1679: *Hic imperator christianissimus postremo in honore sancti Petri episcopatum Babenbergensem aedificavit, ac sororem suam regi Ungariorum Stephano in uxorem tradidit, per quam nomine Ghisselam, rex ad fidem cum toto suo regno convertitur, et sanctus efficitur...*

<sup>671</sup> Nikolaus Burgmann, *Historiae imperatorum et regum Romanorum* (ed. OEFELE), S. 602: *Henricus primus dux Bavarorum de sanguine Ottonis tertii regi Ungariae Stephano sororem suam dedit in uxorem, et per hoc tam ipsum Stephanum quam totum regnum ad fidem vocavit.*

<sup>672</sup> *Anonymi Saxonis Historia imperatorum a Carolo Magno usque ad Fridericum II* (ed. MENCKEN), S. 84: *Postea Stephanus rex Vngarie duxit sororem Henrici regis, que Gula nominabatur, et hujus rei causa idem rex Stephanus cum tota Vngaria factus est christianus*; Heinrich Bodo, *Syntagma de ecclesia Gandesiana* (ed. LEIBNIZ), Sp. 717: *Hic invictissimus princeps sororem habuit, quam regi Hungariae Stephano, adhuc gentili, in uxorem dedit; et ex hoc ipse Stephanus cum tota Ungaria Christi fidem assumpsit*; Gobelius Persona, *Cosmodromius* (ed. MEIBOM), S. 259: *Hic etiam sororem suam Gisela regi Hungariae in matrimonium iunxit, et idem rex inde baptizatur, et Stephanus nominatur.*

<sup>673</sup> *Cronica ducum de Brunswick* (ed. WEILAND), S. 579: *Stephano Ungarorum regi cum gente sua ad fidem converso sororem suam matrimonio copulavit*; Jakob Unrest, *Ungarische Chronik*, (ed. ARMBRUSTER), S. 489: *Dem [d. i. Stephan] gab der heilig sannd kaiser Hainreich sein leibliche swester, genant Gala, zw ainer hausfrawn; damit geperdt er Emericum vnd Ottonem vnd ander sun mer, die hye nicht genant sind, vnd sind all sein sun vngekront vnd an erbn vergangn.*

### 3.2 EMMERICH VON UNGARN

Der heilige Emmerich von Ungarn<sup>674</sup> Die *Annales Hildesheimenses* gehören zu den authentischen, historischen Quellen der Sankt Emmerich-Tradition. Ihr Eintrag zu 1031 lautet folgendermaßen: „*Et Heinricus, Stephani regis filius, dux Ruizorum, in venatione ab apro discissus, periit flebiliter mortuus*“.<sup>675</sup> Diese kurze Anmerkung löste eine Anzahl von Debatten in der fast dreihundertjährigen Erforschung der Lebensgeschichte des heiligen Prinzen aus. György Pray wies die Tatsächlichkeit dieser Nachricht zurück, weil die Jagdleidenschaft – nach seiner Meinung – mit dem frommen Charakter des ungarischen Prinzen nicht vereinbar wäre.<sup>676</sup> János Karácsonyi betrachtete den zeitgenössische und uneingetragene Bericht als eine zuverlässige Quelle, wegen der Image eines männlichen, tatkräftigen Herrschers, die sich auch in dem *Libellus de institutione morum* zu finden.<sup>677</sup> László Szegfű verband den Wildschwein (*aper*) mit der Legende von *Thonuzoba*, und vertritt die Meinung, dass dieser mit dem Petschenegenfürst Thonuzoba identisch gewesen sein kann.<sup>678</sup> Die Argumenten von Szegfű

---

<sup>674</sup> Einige Studien über die Quellengeschichte des heiligen Emmerich: BOLLÓK, Szent Imre, S. 61-75; ders.: Szent Imre-legenda, S. 341-355; DÖMÖTÖR, Tekla: *Árpádházi Szent Imre herceg és a csodaszarva monda (Sankt Emmerich und die Wunderhirsch-Sage)*, in: *Filológiai Közlöny* 4 (1958) S. 317-323; KARDOS, Tibor: *Megjegyzések Árpádházi Szent Imre herceg és a csodaszarvas mondája kérdéséhez (Anmerkungen zur Frage der Sage über Sankt Emmerich und den Wunderhirsch)*, in: *Filológiai Közlöny* 4 (1958) S. 323-325; La Hongrie par Gábor KLANICZAY et Edit MADAS, in: *Hagiographies. Histoire internationale de la littérature hagiographique latine et vernaculaire en Occident des origines a 1550*, I-II. Ed. Guy PHILIPPART. Turnhout 1994-1996 II. S. 114-117; MACARTNEY, Carlile Aylmer: *The Medieval Hungarian Historians. A Critical and Analytical Guide*. Cambridge, 1953, S. 170-171; MADZSAR, Imre: *Szent Imre herceg legendája (Die Legende von Sankt Emmerich)*, in: *Századok* 65 (1931) S. 35-61; MAGYAR, Zoltán: *A lilomos herceg. Szent Imre a magyar kultúrtörténetben (Der Prinz mit Lilien. Sankt Emmerich in der ungarischen Kulturgeschichte)* Budapest, 2000, 133-152; TÓTH, Sarolta: *Magyar és lengyel Imre-legendák (Ungarische und polnische Legenden über Sankt Emmerich)*, in: *Acta Universitatis Szegediensis. Acta Historica* 11 (1962) S. 1-71; TÖRÖK, József: *Szent Imre a történelmi kutatások világánál (Sankt Emmerich beim Lichte der Geschichtsforschungen)*, in: *Doctor et apostol. Szent István-tanulmányok (Sankt Stephan-Studien)*. Hrsg. von József TÖRÖK (*Studia Theologica Budapestinensia* 10.) Budapest, 1994, S. 199-211

<sup>675</sup> *Annales Hildesheimenses*, a. 1031, in: MGH SS rer. Germ. VIII. (ed. Georg WAITZ) Hannover, 1878, S. 36

<sup>676</sup> PRAY, György: *Dissertationes historico-criticae de sanctis Salomone rege et Emerico duce Hungariae*, Posenii, 1774, S. 57; mit einem ähnlichen Argument und dem Fehlen dieser annalistischen Nachricht in der ungarischen nationalen Tradition wies Damján VARGHA das Bericht der *Annales Hildesheimenses* zurück (*Szent Imre herceg legendája = Die Legende des heiligen Prinzen Emmerich*. Budapest, 1907, S. 147, Anm. 1.)

<sup>677</sup> SRH II. S. 620: „...*puer es, divitiarum vernula, pulvinarum accola, fatus educatusque in deliciis cunctis, expeditionum laboris atque diversarum gentium incursionis expers, in quibus ego iam fere meam totam contrivi etatem. Iam tempus adest, in quo tibi non semper pultium mollitie, que te hebetem et delicatum reddant, adhibende sunt, quod est dissipatio virtutum et vitiorum fomentum atque contemptio mandatorum, sed interdum asperitas tribuenda vini est, que tuam intelligentiam ad ea, que precipio, redat attenda*“; KARÁCSONYI, János: *Szent Imre része hazánk kormányzásában (Der Anteil des Heiligen Emmerich an der Regierung unseres Vaterlandes)*, in: VARGHA, Damján: *Szent Imre-émlékkönyv születésének kilencszázados jubileumára (Festschrift für Sankt Emmerich aus dem Anlass seines neunhundertjährigen Geburtsjubiläums)* Budapest, 1907, S. 152

<sup>678</sup> SZEGFŰ, László: *A Thonuzoba-monda (Die Thonuzoba-Sage)*, in: *A Szegedi Tanárképző Főiskola Tudományos Közleményei (Die Wissenschaftlichen Mitteilungen des Lehrerseminars von Szeged)* Szeged, 1974, S. 275-285; ders.: *Megjegyzések Thonuzoba históriájához (Anmerkungen zur Geschichte von Thonuzoba)* in: *Századok*, 1982, S. 1065-1077; uő.: *Szent István családja (Die Familie des heiligen Stephan)* in: *Az államalapító (Der Staatsgründer)*. Hrsg. von Gyula KRISTÓ. Budapest, 1988, S. 39-41

wurden von *János Bollók* angegriffen, der die Unmöglichkeit dieser Identifikation bezeugte.<sup>679</sup> Die Debatte um die Erklärung des Titels *dux Ruizorum* ist auch bis heute unentschieden geblieben: *Gyula Pauler* betrachtete einfach den Titel als ein Missverständnis,<sup>680</sup> während *György Györffy* identifizierte den *dux Ruizorum* mit dem Titel des Befehlshabers der königlichen Leibwache (*dux exercitus regis*), die aus Krieger russisch-warägischer Herkunft bestand.<sup>681</sup> *Gyula Kristó* hat eine widrige Meinung: der *dux Ruizorum* dürfte der Fürst und Befehlshaber einer ostslawischen Volksgruppe gewesen sein, die sich in den Grenzgebieten Westungarns ansiedelten und lebten außerhalb des ungarischen Komitatssystems.<sup>682</sup> Trotz dieser Diskussionen darf man feststellen, dass die Anträge der *Annales Hildesheimenses* seit dem Jahr 1000 authentisch sind und besonders vom Zeitalter Konrads II. über einen hohen Quellenwert verfügen.<sup>683</sup> Die Mitteilungen der *Legenda maior S. Stephani regis*, der *Legenda S. Stephani regis ab Hartvico* und der *Annales Posonienses* über den Zeitpunkt des heiligen Prinzen stehen mit dem Bericht der *Annales Hildesheimenses* in Einklang.<sup>684</sup>

Zu den historischen Quellen der Lebensgeschichte des heiligen Emmerich gehört der Bericht der *Annales Altahenses*. Gegen die Nachricht der *Annales Hildesheimenses* setzen sie den Zeitpunkt des Jagdunfalls von Emmerich in 1033: „...*Filius autem Stephani regis Ungrorum post non multum temporis obiit, qui dictus fuerat Heinricus et est canonizatus*“.<sup>685</sup> *József Török* hat die Ansicht, dass diese Information den Quellenwert und die Verlässlichkeit der *Annales Hildesheimenses* nicht vermindern, weil die späteren Nachrichten der *Chronicon Zagrabense*, *Chronicon Varadense* und *Chronicon Dubnicense* (zwar ohne genaue Zeitangaben) behaupten, dass der Thronfolger noch im Leben seines Vaters starb.<sup>686</sup>

<sup>679</sup> BOLLÓK János, A Thonuzoba-legenda történelmi hitele, in: *Századok* 113 (1979) S. 97-107 und DERS, Még egyszer Thonuzobáról, in: *Századok* 116 (1982) S. 1078-1090

<sup>680</sup> PAULER, Gyula: *A magyar nemzet története az Árpádházi királyok alatt, I. (Die Geschichte der ungarischen Nation in dem Zeitalter der Arpadenkönige)* Budapest, 1893, S. 530, Anm. 152

<sup>681</sup> GYÖRFFY, György: *A magyar nemzetségtől a vármegyéig, a törzstől az orszáig (Von dem ungarischen Geschlecht bis zum Komitat, von dem Stamm bis zum Land)* in: ders.: *Tanulmányok a magyar állam eredetéről (Studien über den Ursprung des ungarischen Staates)* Budapest, 1959, S. 86-92

<sup>682</sup> KRISTÓ, Gyula: *Oroszok az Árpád-kori Magyarországon (Russen in Ungarn während der Arpadenzeit)*, in: ders.: *Tanulmányok az Árpád-korról (Studien über die Arpadenzeit)* Budapest, 1983, S. 199, 202-206; FONT, Márta: *Árpád-házi királyok és Rurikida fejedelmek (Arpadenkönige und Rurikidenfürste)* Szeged, 2005, S. 93, 128

<sup>683</sup> MANITIUS, Max: *Geschichte der lateinischen Literatur des Mittelalters, 2. Teil. Von der Mitte des zehnten Jahrhunderts bis zum Ausbruch des Kampfes zwischen Kirche und Staat* (Handbuch der Altertumswissenschaft 9.2.2.), München, 1923, S. 284; BRESSLAU, Harry: *Beiträge zur Kritik deutscher Geschichtsquellen des 11. Jahrhunderts (Mit Handschriften-Tafeln II-V zu pag. 566)*, in: NA 2 (1877), S. 539-596; WATTENBACH, Wilhelm: *Deutschlands Geschichtsquellen im Mittelalter bis zur Mitte des dreizehnten Jahrhunderts*, Berlin, 1858<sup>1</sup>, S. 178-179, 229-230

<sup>684</sup> SRH I S. 125; SRH II S. 391, 428; TÖRÖK, Sankt Emmerich (wie Anm. 1) S. 199

<sup>685</sup> *Annales Altahenses maiores a. 1033*, in: MGH SS rer. Germ. IV (ed. Edmund L. B. von OEFELE) Hannover, 1891, S. 19

<sup>686</sup> TÖRÖK, Sankt Emmerich (wie Anm. 1) a. a. O.; VARGHA, Damján: *Szent Imre problémák (Sankt Emmerich-Problemen)* Budapest, 1931, S. 14. Ein Beispiel zum Vergleich einiger Chronikstellen:

Die oben erwähnten zwei Geschichtsquellen gehören zur Gruppe der *par excellence* Geschichtsquellen des deutschen Mittelalters. Die anderen deutschen historiographischen Leistungen übernahmen ihre Berichterstattungen – auf mittelbarem bzw. unmittelbarem Wege – aus der *Legenda S. Emerici ducis*<sup>687</sup> und der bestimmten Teile der *Chronicon Hungarici compositio saeculi XIV*,<sup>688</sup> gemeinsam mit ihren Fehlern und Tendenzen, deshalb sind sie für die Erschaffung eines authentischen, historischen Bildes von Emmerich nicht brauchbar.<sup>689</sup> Das wichtigste Sujet dieser ungarischen Quellen ist die Keuschheit und die fromme Ehe des ungarischen Thronfolgers Emmerich mit seiner unbekanntem Gattin, und dieses Ideal steht im meisten Fälle im Mittelpunkt der mittelalterlichen erzählenden Quellen Deutschlands, die sich mit Emmerich beschäftigen.<sup>690</sup> Aus der Termini, wie *obiit miraculis / virtutibus corruscando / claruit* lassen sich darauf zu schließen, dass das „legendäre“ und nicht das „historische“ Bild des ungarischen Prinzen verbreitet worden war.<sup>691</sup> Weder die ungarische Chronik des 14.

---

*Chronicon Zagrabiense*  
(SRH I 207, c. 3)

...rex Stephanus...habuitque filium Sanctum Emericum,  
qui eo vivente transivit de hoc mundo, virgo existens,  
plenus sanctitate

*Chronicon Pisonense*  
(SRH II 37, c. 48)

Cum Beatus Stephanus post mortem Sancti Emerici  
nimium se vidisset infirmari...

<sup>687</sup> SRH II S. 449-460

<sup>688</sup> SRH I S. 312: „At rex Stephanus plures quidem genuit filios sed inter alios habuit unum filium nomine Emericum Deo amabilem et hominibus honorabilem, cuius memoria in benedictione est. Hic autem per inscrutabile divini consilii iudicium 'raptus est' de medio, 'ne malicia mutaret intellectum eius et ne fictio deciperet animum eius', quemadmodum de inmatura morte scribitur in libro Sapientie. Ut ergo acta ne agamus et exposita ne exponamus, quot et quantis virtutibus floruerit, et quam fervens in Dei servito sanctus confessor Christi Emericus dux fuerit, scribere supersedimus. Quisquis enim hoc scire voluerit, ex legenda eiusdem beatissimi confessoris plenam sanctissime conversationis eius notitiam habere poterit“; SRH I S. 319: „...coronam vero regie celsitudinis filio suo, duci Emerico, sanctissimis moribus divinitus instructo se daturum disposuit. Erat enim Beatus Emericus in primevo adolescentie flore, supra communem naturam hominum divino munere sublimatus...armatus ceterisque catholicis atque politicis virtutibus adornatus [similiter et Sanctus Stephanus pater suus]. Cum itaque sanctissimus pater sanctissimo filio curam administrationis et gubernandi regni sollicitudinem intenderet committere, beatus dux Emericus prepropera [propria] morte preventus est“

<sup>689</sup> BOLLÓK, Szent Imre, S. 64

<sup>690</sup> Anonymi Leobienensis Chronicon: „Ex eadem Gysla s. Stephanus genuit Hamricum regem sui successorem. Hic Hamricus postea tempore papae Iohannis XX, cum vixisset cum sua sponsa caste, et ambo virgines usque ad mortem suam permanentes, tam ipse quam ipsa obiit miraculis coruscando, sicut et pater suus s. Stephanus“ (PEZ, Hieronimus: *Scriptores rerum Austriacarum veteres ac genuini, tom. I-VI*, Augsburg-Graz 1721-1729. I S. 761); Flores temporum: „Iohannes XX papa. Tunc Henricus, filius Stephani regis Ungarie, cum sponsa virgine virgo mansit, ambo miraculis fulgentes gloriosi“ (MGH SS XXIV, ed. Oswald HOLDER-EGGER, Hannover, 1879, S. 245); Martin von Leibitz, *Senatorium (Dialogus historicus)*: „Sen ex...Item habes filius eius, sanctum Emericum, qui cum conthorali sua inspiratione divina in virginitate, exemplo avunculi sui sancti Henrici imperatoris, permansit“ (CFH II. Nr. 3629, S. 1572; PEZ [wie Anm. 20] II. S. 667)

<sup>691</sup> BOLLÓK, Szent Imre-legenda, S. 353; Auctarium Ekkehardi Altahense a. 1033: „Henricus filius Stephani regis Ungarie obiit, qui tantis miraculis claruit, quod in sanctorum katalogo est ascriptus“ (MGH SS XVII. ed. Philipp JAFFÉ, Hannover, 1861, S. 363); Annales Osterhoviense a. 1032: „Hainricus filius Stephani regis Ungarie obiit, qui tantis miraculis claruit, quod in sanctorum cathalogo est inscriptus“ (MGH SS XVII. S. 539, ed. Wilhem WATTENBACH); Thomas Ebendorfer, *Chronica pontificum Romanorum*: „Alii dicunt Johannem XV dictum Sicco natione Romanum, de regione Biueretica, quidam ponunt XIX ex patre Gregorio, cuius tempore Emericus, Stephani primi regis Hunorum filius, cum sponsa sua obiit miraculis corruscando“ (MGH SS rer. Germ. N. S.

Jahrhunderts, noch der *Libellus de institutione morum* spielte eine Rolle in der Entstehung der Sankt Emmerich-Tradition in dem deutschsprachigen Raum während des Mittelalters.<sup>692</sup>

Zwei Thesen stehen über die Entstehung der ungarischen Emmerich-Legende zur Debatte: einige Forscher sind der Meinung, dass die Legende in der Zeit zwischen dem Besuch des ungarischen Prinzen *Álmos* (des Bruders von König *Koloman*) 1108 in Konstantinopel und dem Tod des Königs *Koloman* 1116 entstanden wäre.<sup>693</sup> Andere Historiker und Philologen vertreten eine andere Ansicht dagegen, dass der andere Besuch von *Álmos* nach Byzanz zwischen 1125 und 1127, als terminus post quem für die Entstehungszeit viel wahrscheinlicher ist, und die ganze Legende um die Mitte des 12. Jahrhunderts verfasst wurde.<sup>694</sup> Der Herausgeber der Emmerich-Legende, *Albert Poncelet* und *Imre Madzsar* anerkannten, ob das Modell der keuschen Ehe des heiligen Emmerich sich in der *vita* seines Oheims, des Kaiser *Heinrichs II.* zu finden ist.<sup>695</sup> Der Kampf um die Seele des Gestorbenen, als Motiv befindet sich in beider Biographie, und das kann ein Beweis für ihr Verhältnis sein.<sup>696</sup> Madzsar erwähnte eine Episode aus der *Chronica monasterii Casinensis*, einen biographischen Beitrag zur

---

XVIII/1. ed. Harald ZIMMERMANN, S. 322); Werner Rolewinck, Fasciculus temporum: „*Anno mundi 6203, anno Christi 1004...Henricus, rex (!) Ungariae, virgo cum sponsa sua obiit, miraculis coruscando. Fuitque filius sancti Stephani regis* (CFH III. Nr. 5159; S. 2657; PISTORIUS, Johannes-STRUVE, Burchard: *Rerum Germanicarum scriptores I-III*. Regensburg 1726, 1731. II. S. 538)

<sup>692</sup> Die Christianisierung der Magyaren und die viel erwähnte keusche Ehe von Sankt Emmerich ist auch das Thema der einzigen deutschsprachigen Quelle des untersuchten historiographischen Corpus, die Weltchronik von *Johann Statwech von Popenteich* (15. Jahrhundert) um 1440, in: LEIBNITZ, Gottfried Wilhelm: *Scriptores rerum Brunsvicensium tom. I-III*. Hannover 1707-1711. III S. 268: „*A. 1008-1010. Hinricus. He bekarde Könning Steffen van Ungeren und gaf ome syne süster, van der he teilde sünte Henrik; A. 1026-1030. In dussem tyden vvas sünte Hinrick Könning (!), Stephens sone van Ungern, und levede mit syner brutt in kusheit und in groten dogeden. Darumme Gott vele vvunderteken by ome dede*“; zur Person von Statwech und seiner Weltchronik siehe: HONEMANN, Volker: *Johann Statwech*, in: VL Bd. 9. Sp. 238-240

<sup>693</sup> SRH II S. 456: „*Nec non pretereundum esse puto, quod aliquando Constantinopoli cum domino Alme (richtig: Almo) duce commoranti...*“; MADZSAR, Emmerich-Legende (wie Anm. 1) S. 56; BARTONIEK, Emma, Praefatio, in: SRH II 443; HORVÁTH, János: *Árpád-kori latinnyelvű irodalmunk stílusproblémái (Die Stilproblemen unserer lateinischen Literatur der Arpadenzeit)* Budapest, 1954, S. 153; ders.: *A Gellért-legendák keletkezése és kora (Die Entstehung und Zeitalter der Sankt Gerhard-Legenden)*, in: *Középkori kútfontok kritikus kérdései (Die kritischen Fragen unserer mittelalterlichen Quellen)*. Memoria Saeculorum Hungariae I. Hrsg. von HORVÁTH, János – SZÉKELY, György, Budapest 1974, S. 161; GYÖRFFY, István király, S. 374-375; TÖRÖK, Sankt Emmerich (wie Anm. 1), S. 202; BOLLÓK, Szent Imre, S. 72; ders., Die Emmerich-Legende (wie Anm. 1) S. 349; MAGYAR, Sankt Emmerich (wie Anm. 1) S. 134

<sup>694</sup> ERDÉLYI, László: *Szent Imre legendája (Die Legende des heiligen Emmerich)* Budapest, 1930; TÓTH, Emmerich-Legenden (wie Anm. 1) S. 52-54; CSÓKA J. Lajos: *A latin nyelvű történeti irodalom kialakulása Magyarországon a XI-XIV. században (Die Entstehung der lateinischen Literatur in Ungarn während des 11-14. Jahrhunderts)*. Budapest, 1967, S. 200-201; KLANICZAY, Uralkodók, S. 308; KRISTÓ, Gyula: *Magyar historiográfia I. Történetírás a középkori Magyarországon (Ungarische Historiographie I. Geschichtsschreibung im mittelalterlichen Ungarn)*. Budapest, 2002, S. 26

<sup>695</sup> ALBERT PONCELET: *Vita Sancti Henrici ducis*, in: Acta Sanctorum. Novembris II/1. Bruxelles, 1894. S. 491; MADZSAR, Emmerich-Legende (wie Anm. 1) S. 40

<sup>696</sup> KLANICZAY, Uralkodók, S. 308; BOLLÓK, Szent Imre-legenda, S. 350; Martin von Leibitz (wie Anm. 20): „*exemplo avunculi sui sancti Henrici imperatoris*“

Geschichte von Heinrich II., die von *Leo Marsicanus* verfasst wurde:<sup>697</sup> in seiner Chronik berichtet Leo über den Streit zwischen den Engeln und den Teufeln um die Seele des deutsch-römischen Kaisers, und die endgültige Aszension des Kaisers Seele zufolge der Entscheidung des heiligen Laurentius, dessen Kirche sich in Merseburg von dem Kaiser selbst erbauen liess<sup>698</sup>. Die Vision des heiligen *Eusebius* von Cäsarea in der Emmerich-Legende ist ein weit bekanntes Wandermotiv der europäischen Hagiographie und verfügt über zahlreiche Parallelen<sup>699</sup>. Madzsar behauptete, der ungarische Autor die zeitgenössische Chronik von Monte Cassino nicht verwendet haben kann.<sup>700</sup> Andere Forscher halten es für möglich, dass die *Vita Heinrici imperatoris* des *Adalbert von Bamberg* (um 1146) einen wesentlichen Einfluß auf die ungarische Legende von Sankt Emmerich geübt haben dürfte.<sup>701</sup> Man bemerkte die Tatsache in der Erforschung der Emmerich-Tradition nur kaum, dass die Ehe des Kaiser Heinrichs II. nicht keusch, sondern einfach unfruchtbar war.<sup>702</sup> Diese Information stammt aus einer zuverlässigen zeitgenössischen Quelle, der Chronik des *Thietmar von Merseburg*: in der Chronik äußerte der Kaiser, dass er keine Hoffnung mehr hatte, um einen Thronfolger aus seiner Ehe mit Kaiserin *Kunigunde* zu geben.<sup>703</sup> Es ist also keine Rede von einem selbstständigen Jungferntum in der Ehe Heinrichs II., das Emmerich zum Ziele gesetzt haben kann. Doch müssen wir über die Wahrheit der religiösen Haltung Emmerichs nicht in Zweifel sein, weil sich sein Heiligsprechungsverfahren auf eine solche Tradition stützen kann.<sup>704</sup> Sowohl Heinrich II., als auch Sankt Emmerich starben ohne Nachfolger und dieser Umstand ermöglichte die Identifizierung und den Vergleich Emmerichs mit dem keuschen, frommen Herrscher (Heinrich II, oder *Edward der Bekenner* von England), dessen Kult besonders in der Mitte des 12.

---

<sup>697</sup> MADZSAR, Emmerich-Legende (wie Anm. 1) S. 40; *Leonis Marsicani et Petri Diaconi Chronica monasterii Casinensis* (ed. Wilhelm WATTENBACH) II. 47, in: MGH SS VII (ed. Georg Heinrich PERTZ) Hannover, 1846, S. 658-659; *Chronica monasterii Casinensis, II, 47*, in: MGH SS XXXIV (hrsg. von Hartmut HOFFMANN) Hannover, 1980, S. 254-255

<sup>698</sup> Die *Vita sancti Heinrici regis et confessoris* und ihre Bearbeitung durch den Bamberger Diakon Adelbert, MGH SS rer. Germ. LXIX (hrsg. von Marcus STUMPF) Hannover, 1999, S. 303-305

<sup>699</sup> MAGYAR, Sankt Emmerich (wie Anm. 1) S. 142-143; HORVÁTH, Cyrill: *Középkori László-legendáink eredetéről (Über den Ursprung unserer mittelalterlichen Ladislaus-Legenden)*, Irodalomtörténeti Közlemények 38 (1928), S. 32-34

<sup>700</sup> MADZSAR, Emmerich-Legende (wie Anm. 1) S. 41

<sup>701</sup> KLANICZAY, Uralkodók, S. 309

<sup>702</sup> MAGYAR, Sankt Emmerich (wie Anm. 1) S. 25

<sup>703</sup> Thietmari Chronicon, libri VI, c. 31, in: MGH SS rer. Germ. IX. (ed. Robert HOLTZMANN) Berlin, 1935, S. 311: „*Quia in sobole acquirenda nulla michi spes remanet, ob recompensationem futuram Christum heredem elegi et, quod precipuum habui, meipsum cum omnibus acquisitis seu acquirendis rebus Patri omnipotenti iam dudum secreto mentis...*”

<sup>704</sup> BOLLÓK, Szent Imre, S. 75; TÖRÖK, Sankt Emmerich (wie Anm. 1), S. 206; GYÖRFFY, István király, S. 392-393.

Jahrhunderts verbreitet worden war.<sup>705</sup> Im Zeitalter seiner Kanonisation war Emmerich der Popularisator der Idee des Zölibates, und er wurde später um die Mitte des 12. Jahrhunderts eindeutig der „Kämpfer“ der Enthaltensamkeit (*continentia*) geworden.<sup>706</sup> Wir müssen anmerken, dass das Ideal des Zölibates erst am Anfang des 12. Jahrhunderts siegte; deshalb sollte hinter der Kanonisation von Emmerich nicht die Popularisierung der Tugend der Enthaltensamkeit stehen: Prinz Emmerich wurde einfach als der geeignete Nachfolger Königs Stephan I. gelobt und verehrt, und König *Ladislaus der Heilige*, der die Kanonisationen der ungarischen Nationalheiligen im Jahre 1083 erreichen konnte, sah in Sankt Emmerich sein Vorbild, im Zusammenhang mit der Problematik der *idoneitas* und *legimititas*.<sup>707</sup> Der entstehende Kult Kaisers Heinrich II. und seine Biographie um 1146 sollte eine bedeutende – doch nicht ausschließliche – Rolle in der Entstehung der *Legenda S. Emerici ducis* spielen.<sup>708</sup> Jedoch müssen wir auch annehmen, ob einige Episoden und Motive der Legende schon früher bekannt gewesen sein dürften.<sup>709</sup> Die Verfasserschaft mehrerer Autoren wäre auch vorstellbar<sup>710</sup> und wir können auch einen Verdacht darauf haben (angesichts des Jahres 1146 als terminus post quem), dass die älteste Überlieferung der Legende, die sich in einem Kodex des Zisterzienserstiftes von Reun (Steiermark) befindet, steht in der engsten Verknüpfung mit dieser Redaktion.<sup>711</sup>

Man muss also feststellen, dass die Geschichtsschreiber des deutschen Mittelalters nur dieses idealisierte, von der Wirklichkeit weit entfernte Bild des heiligen Emmerichs von Ungarn kannten, die ein Resultat des kirchenpolitischen Programms Königs Ladislaus I. und der Reformbestrebungen am Ende des 11. Jahrhunderts ist, gemein mit dem Kult des Kaiser

---

<sup>705</sup> KLANICZAY, Gábor: *Az 1083. évi magyarországi szentté avatások. Modelle, minták, kultúrtörténeti párhuzamok* (Die Heiligsprechungsverfahren in Ungarn im Jahre 1083. Modelle, Muster, kulturhistorische Parallelen), in: FÜGEDI, Kulturgeschichtliche Studien (wie Anm. 1) S. 15-32, bes. 31-32; die Bearbeitung dieser Studie siehe bei KLANICZAY, Uralkodók, S. 114-122; MIKLÓS, Péter: *A monarchizmus és a tisztaság erénye Szent Imre herceg legendájában – Kultuszának eszmetörténeti hátteréhez* (Der Monachismus und die Tugend der Keuschheit in der Legende des heiligen Emmerich – Zu dem ideengeschichtlichen Hintergrund seines Kultes), in: Aetas 18 (2002) S. 91-92; zum Wandel des Heinrich-Bildes siehe SCHIEFFER, Theodor: *Heinrich II. und Konrad II. Die Umprägung des Geschichtsbildes durch die Kirchenreform des 11. Jahrhunderts*, in: DA 8 (1951) S. 419

<sup>706</sup> Siehe die wichtige Studie von Karol GÓRSKI, in der Emmerich nicht als frommen Prinz, sondern als der Verteidiger des Landes und der Kirche (*défenseurs de l'Église et du pays*) betrachtet wird, zusammen mit dem heiligen Ladislaus von Ungarn, oder der Anzahl russischer Fürsten im 12. Jhs. (*Le roi-saint: Un problème d'idéologie féodale*, in: AESC 24 [1969] S. 374); TÓTH, Emmerich-Legenden (wie Anm. 1) S. 32

<sup>707</sup> KRISTÓ, Gyula: *Az Árpád-dinasztia szentjei és legendáik* (Die Heiligen der Arpadendynastie und ihre Legenden), in: ders.: Studien (wie Anm. 12) S. 365-366; TÓTH, Emmerich-Legenden (wie Anm. 1) S. 37; BOLLÓK, Szent Imre, S. 68-72

<sup>708</sup> MIKLÓS, Monachismus (wie Anm. 35) S. 96

<sup>709</sup> MAGYAR, Sankt Emmerich (wie Anm. 1) S. 137, 141, 146-147

<sup>710</sup> VARGHA, Damján: *Költői szépségek Szent Imre ós-legendájában* (Poetische Schönheiten in der Ur-Legende des heiligen Emmerich) S. 3-4

<sup>711</sup> BARTONIEK, SRH II (wie Anm. 23) S. 445; Reuner Kodex, Ende 12. Jhs. – Anfang 13. Jhs: Reun, Stiftsbibliothek, cod. 69, 38<sup>r</sup>-41<sup>r</sup>

Heinrichs II. und der russischen Prinzen Boris und Gleb.<sup>712</sup> Man kann aus diesen Dokumenten keine zuverlässige Informationen zur Lebensgeschichte von Sankt Emmerich gewinnen.<sup>713</sup>

---

<sup>712</sup> MIKLÓS, Monachismus (wie Anm. 35) S. 95-96; KLANICZAY, Uralkodók, S. 119-122

<sup>713</sup> KLANICZAY, Uralkodók, S. 141; dagegen siehe: TÖRÖK, Sankt Emmerich (wie Anm. 1), S. 206-207

## 4 ZUSAMMENFASSUNG

---

A fenti teoretikus és metodológiai háttérrel a dolgozat számos olyan megállapításra jutott, amelyek részben összhangban állnak a témafelvetésben megfogalmazott kísérleti konklúziókkal, részint azonban azokkal ellentétes eredményekre vezettek.

- Világossá vált, hogy a forrásokban fellelhető információk egy része erőteljes földrajzi eltérést mutatnak. A *szász*, különösen az osztfáliai területek történetírásában – érthető okokból – a magdeburgi érsekség megalapítása alapvető fontosságú, kiegészülve mindez az elbai szláv (elsősorban Ijutics) területek térítésének bemutatásával. Itt a legfontosabb forrást Corvey-i Widukind és Merseburgi Thietmar elbeszélései jelentik. Ezzel szemben kicsivel nyugatabbra, az alsó-szász területek és a Hanza-városok történetírásában már ezek mellett (vagy éppenséggel ezek helyett!) jóval hangsúlyosabb szerepet kap az obodrita és észak-elbingiai területek krisztianizációja (különös tekintettel az oldenburgi püspökség megalapítására) és Dánia megtérítése. Ezen a területen Brémai Ádám és Bosau Helmold püspökség- és regionális krónikái a legfontosabb kútfők a későbbi történetírók számára. Az Ottó-kori misszióban részt vevő másik fontos terület, *Bajorország* történetírása ugyancsak sajátos regionális színezetet nyer, amennyiben az elbeszélés legfontosabb vezérmotívuma az ún. „lorchi hagyomány” lesz. Eszerint a passauai püspökség jogelődje a kora középkorban az avarok által elpusztított lorchi püspökség volt, így a Pilgrim passauai püspök (971-991) az általa készített lorchi hamisítványok alapján követelte az egykori Avar Kaganátushoz és a lorchi püspökséghez tartozó területek joghatóságát – mely a gyakorlatban nem jelentett mást, mint a teljes Magyar Nagyfejedelemség feletti missziós és kánonjogi hatóság, valamint a függetlenedés a Passau felett álló salzburgi érsekségtől. Ezek a 10. századi hamisítványok egészen a középkor végéig meghatározták a bajor történetírás álláspontját az Ottó-kori térítőpolitikához, illetve a passauai püspökségnek a kora középkori birodalmi egyházon belül elfoglalt pozíciójához, amely pl. Regensburgi Szent Wolfgang Magyarországra irányuló, de végül meg nem valósított missziós tevékenységében is megjelenik.

- Több olyan kérdésköre is van a disszertáció témájának, amely nem csak a helyi történetírói hagyományokban talált visszhangra. Ilyen leginkább a bambergi püspökség megalapítása (1007), amely a vizsgált elbeszélő források túlnyomó részében szerepel. Külön érdekesség azonban, hogy míg a 11. századi kortársak számára Bamberg a Majna-vidéki, akkoriban még pogány szlávok térítésében fontos szerepet játszó központ volt (ez derül ki Arnulf halberstadti püspök leveléből), a későbbi történetírói hagyomány már csak úgy számol vele, mint II. Henrik kegyes cselekedetével, missziópolitikai jelentőség nélkül. Ugyanakkor a bambergi püspökség alapítása valamennyi régió historiográfiai hagyományában fellelhető.
- Akadnak olyan regionális történetírói hagyományok, amelyeknél nagyon határozottan tetten érhető egy bizonyos elbeszélő forrás recepciója, ilyen például Prágai Kozma *Csehország* esetében, aki egy egészen sajátos, a németajkú területektől független, kvázi „nemzeti” szempontú hagyományt dolgozott ki 12. századi krónikájában, amelyben Prágai Szent Adalbert, illetve Szent Vencel játsszák a főszerepet, noha Kozma nem hallgatja el német birodalmi egyházhoz fűződő kapcsolatot sem. Történetírói művében a korábbi hagiográfiai hagyományokat (mind Vencel, mind pedig Adalbert vonatkozásában) sikeresen ötvözi saját elbeszélésével. *Türingia* vonatkozásában pedig azt láthatjuk, hogy Erfurt nem csupán a 14. század végén alapított egyeteme, a Hierana, de már sokkal korábban a Szent Péternek szentelt bencés kolostor révén is a régió fontos szellemi központja volt, amelynek a kolostori évkönyve az Ottó-kori missziós politika elbeszélésében is hatással volt a későbbi időszak türingiai történetírására.
- A kezdeti elképzelésekkel ellentétben nem nagyon lehetett politikai célzatú „motivációt” felfedezni az egyes uralkodók missziós politikájának ábrázolásában. Különösen igaz ez azokban az esetekben, amikor az investitúraháborúk korának történetírói (pl. Hersfeldi Lampert) vagy a késő középkor egyházpolitikai traktátusainak szerzői (pl. Dietrich von Nieheim), függetlenül a maguk saját császár- vagy pápapárti pozícióiktól, egyaránt nagyra értékelték az Ottók térítőszeropét.
- A hangsúlyos politikai állásfoglalások hiánya ugyanakkor nem biztos, hogy magát a politikai célzat hiányát jelenti, egész egyszerűen arról lehet szó a legtöbb esetben,

hogy akár világkrónikák szerzői (mint pl. Michelsbergi Frutolf), akár történeti hangsúlyú egyházi munkák szerzői (mint pl. Lupold von Bebenburg) ugyanazokhoz a krónikákhoz juthattak hozzá, illetve a 12. századra már kialakult bizonyos „kánon” az Ottó-kori missziós politika értékelésében, amelyhez a szélesebb körben ismert szerzők (mind például Widukind, Thietmar, Brémai Ádám, Gembloux-i Sigebert vagy Bambergi Adalbert) elbeszéléseit használták fel. Ez pedig már tovább vezetheti a kutatást a politikai eszmék és a történelemszemlélet vizsgálatától már újabb, például információtörténeti szempontú vizsgálódások felé.

- Ami I. (Madarász) Henrik személyét és a térítésben játszott szerepét illeti, már a 10. század második felében kialakult az a nézet, hogy nem csupán az elbai szlávok legyőzésében és a Német Királysághoz való – még ha csak névleges – csatolásukban játszott szerepet, de az uralkodása idején megkezdődött az obodriták és – korlátozott mértékben – a dánok keresztény hitre térítése. Bár a 10. században ezt Henriktől független folyamatnak tekintették, amiben a német király semmilyen ösztönző szerepet nem játszott, a 11. századtól már egyre gyakrabban állandósul Henrik, mint a szlávok és a dánok (más forrásoknál: „normannok”) „apostolának” képe.
- I. (Nagy) Ottó egyértelműen az Ottó-kori missziós politika egyik legnagyobb alakja, nem csupán a kortársai, de a későbbi korszakok történetírói számára. Legfontosabb eredménye kétségkívül a magdeburgi érsekség megalapítása, amely kevés kivétellel szinte valamennyi vizsgált forrásban bemutatásra kerül, hosszabb-rövidebb elbeszélés keretében. Tevékenységét elsősorban Corvey-i Widukind nyomán ismerhetjük meg, akinek részletgazdag elbeszélését az okleveles anyag is alátámasztja. A későbbi korok történetírói is leginkább az ő nyomán haladva egy alapvetően tényszerű képet adnak egyházszervező munkájáról, amelyben csak elvétve kaphat helyet a magdeburgi érsekség alapítása körüli nehézség (elsősorban Nagy Ottónak a törvénytelen fiával, Vilmos mainzi érsekkel folytatott vitájára gondolva itt).
- II. Ottó császár meglehetősen kedvezőtlen beállítást kapott Merseburgi Thietmar nyomán elsősorban a szász történetírásban, melynek alapja a merseburgi püspökség megszüntetése volt (981). Nem csupán a császár, hanem a püspökség

felszámolásában kulcsszerepet játszó Giselher, a későbbi magdeburgi érsek is kifejezetten negatív figura lett a szász történeti emlékezetben végig az egész középkor során, amelyben Giselher az opportunistá és karrierista egyházpolitikusként tárul elénk.

- III. Ottó nagyszerű példa arra, hogy valaki, aki igen jelentős szerepet játszott a maga korában a közép- és kelet-európai államok egyház- és államszervezésében (gondolva itt kiváltképp a gnieznói érsekség megalapítására, illetve Szent István koronaküldésére), és erről a kortársai (Merseburgi Thietmar, Querfurti Brúnó, a hildesheimi és a quedlinburgi évkönyvek) is megemlékeznek, a missziópolitikában játszott szerepe teljesen elhalványult nem sokkal a halála után. Az uralkodásához (pontosabban az uralkodásának az időszakához) elsősorban nem is az ő, hanem Prágai Szent Adalbert térítőtevékenységét kötik.
- II. Henrik alakja I. Ottóéhoz mérhető az Ottó-kori missziópolitikával kapcsolatos emlékezetkultúrában. Ebben különösen nagy szerepe van a merseburgi püspökség újjászervezésében, a bambergi püspökség megalapításában, valamint a magyarok és a „szlávok” megtérítésében. Azt már korábban is láttuk, hogy Bamberg nem mint missziós központ jelenik meg a középkor történetírói hagyományában, noha a püspökség alapító oklevelében is találkozhatunk ezzel a feladattal. Ennél is érdekesebb azonban, hogy az a II. Henrik, akit a kortársai, Querfurti Brúnó még a pogány ljticsokkal való szövetségkötése miatt még hevesen bírált, nem sokkal halála után már mint a magyarok „apostola” jelenik meg (ebben a szerepében testvérével, Gizella magyar királynéval osztozott), amit már a 11. század végétől (Heimo von St. Jakob munkássága révén) kiegészített a „szlávok apostola” motívum, ezek pedig a császár 1146. évi szentté avatási bullájában Henrik életszentségének a csilhatatlan bizonyítékai lettek, ami végül a középkori német történeti gondolkodásban teljes egészében uralta a II. Henrik-képet.
- Gizella magyar királyné, II. Henrik lánytestvére kettős szerepben jelenik meg a középkori Német-római Birodalom történetírói hagyományában. Egyfelől egyfajta passzív szereplőként, akit a fivére mintegy „jutalmul” adott Szent Istvánnak (röla a vizsgált források túlnyomó része egy ekkor még pogány fejedelemlként beszél) a

népe keresztény hitre térítésének fejében. Ugyanakkor Gizella alakjának van olyan vonása – és erről a vizsgált források jelentős része is megemlékezik –, amelyben Gizella aktív (sőt, kifejezetten proaktív) szerepet játszik Szent István és a magyarság megtérítésében. Fia, Szent Imre herceg pedig (akinek az alakja számos párhuzamot mutat a nagybátyjával) nem is annyira a keresztény hit meghonosításában, hanem megerősítésében játszott jelentékeny szerepet, legalábbis amennyire az a személye körül kialakult magyar és nem magyar történetírói hagyományban és spontán kultuszban tetten érhető.

Meggyőződésünk szerint a disszertáció eredményei rávilágítanak arra, hogy lehet létjogosultsága egy olyan kutatásnak, amelyben a középkori történetírói munkákat nem csupán a vizsgált esemény rekonstrukciójánál lehet felhasználni, illetve forrásértékét nem az határozza meg, miképpen és mennyiben járulnak hozzá egy esemény vagy eszme megismeréséhez, hanem az is, hogy egy múltbeli eseményről folytatott diskurzusban ő maga milyen mértékben vesz részt és miként alakítja a múltból való gondolkodást – nem is csak a mi korunk számára, hanem már a saját keletkezésének idejében is. Egy ilyen paradigmában többé nincs feltétlenül létjogosultsága például a késő középkori világkrónikákat értéktelen kompilációnak tekinteni, amelyek a korábbi események megismeréséhez nem visznek közelebb, viszont a megértéséhez annál inkább. Egy recepciótörténeti kutatásnak, amely, ha túl kíván lépni a filológiai jellegű vizsgálódáson és a történettudomány egésze számára is hasznos kíván lenni, be kell vonnia a vizsgálódásba mindazon források teljes (vagy közel teljes) körét, amelyek az általa vizsgálandó eseményekről valamiféleképp számot adnak, és a forrásait egy nagyobb emlékezettörténeti kontextusba ágyazva közelebb vihetnek minket a múltban a múltból való gondolkodáshoz.

## 5 BIBLIOGRAPHIE

---

### 5.1 ABKÜRZUNGEN UND SIGLEN

ADB = *Allgemeine Deutsche Biographie*

AfD = *Archiv für Diplomatik, Schriftgeschichte, Siegel- und Wappenkunde*

AHP = *Archivum Historiae Pontificiae*

AKG = *Archiv für Kulturgeschichte*

AmrhKG = *Archiv für mittelrheinische Kirchengeschichte*

AMP = *Annales Missiologici Posnanienses* (zwischen 1928 und 1938 als *Roczniki Związku Akademickich Kół Misyjnych. Czasopismo Roczne Poświęcone Zagadnieniom Misjologii* und *Annales Missiologicae. Roczniki Misjologiczne*, zwischen 2000 und 2003 als *Annales Missiologicae Posnanienses* herausgegeben)

AÖG = *Archiv für österreichische Geschichte*

APH = *Acta Poloniae Historica*

AUF = *Archiv für Urkundenforschung*

BDLG = *Blätter für deutsche Landesgeschichte*

Chron. dt. Städte = *Chroniken der deutschen Städte vom 14.–16. Jahrhundert*

ČČH = *Český časopis historický* (zwischen 1953 und 1989 als *Československý časopis historický* veröffentlicht)

DA = *Deutsches Archiv für Erforschung des Mittelalters*

ECKHART, CHMA = *Corpus historicum medii aevi. Scriptorum rerum in orbe universo, praecipue in Germania, a temporibus maxime Caroli M. imperatoris usque ad finem seculi XV. enarrantes aut illustrantes...et nunc primum editi a Joanne Georgio ECCARDO. Tom. 1-2. Leipzig: J. F. Gleditsch, 1743.*

FDG = *Forschungen zur deutschen Geschichte*

FmSt = *Frühmittelalterliche Studien*

FRB = *Fontes rerum Bohemicarum. Prameny dějin českých*

GJb = *Gutenberg-Jahrbuch*

GS / GS N. F. = *Germania sacra. Historisch-statistische Beschreibung der Kirche des Alten Reiches / Germania sacra. Historisch-statistische Beschreibung der Kirche des Alten Reiches. Neue Folge*

HJb = *Historisches Jahrbuch der Görres-Gesellschaft*

HUS = *Harvard Ukrainian Studies*

HZ = *Historische Zeitschrift*

JMH = *Journal of Medieval History*

KH = *Kwartalnik Historyczny*

KMTL = *Korai magyar történeti lexikon: 9-14. század. Főszerk. KRISTÓ Gyula; szerk. ENGEL Pál; szerk. MAKK Ferenc. Budapest: Akadémiai Kiadó, 1994.*

LANGEBEK, SS rer. Dan. = *Scriptores rerum Danicarum medii aevi, partim hactenus inediti, partim emendatius editi, quos collegit, adornavit, et publici juris fecit Jacobus LANGEBEK. Tom. 1-9. Kopenhagen: Godiche, 1772-1878.*

- LEIBNIZ, SSRB = *Scriptores rerum Brunsvicensium illustrationi inservientes: antiqui omnes et religionis reformatione priores*. Cura Godefridi Guilielmi LEIBNITII. Tom. 1-3. Hannover: Foerster, 1707-1711.
- LINDENBROG, SSRG = *Scriptores Rerum Germanicarum septentrionalium, vicinorumque populorum, veteres diversi ... opera Erpoldi LINDENBROGII, editio nova curante Jo. Albert FABRICIO, Petri LAMBECCII originum, rerumque Hamburgensium libri II. et Theodori Anckelmanni Inscriptiones Hamburgenses una cum Auctario*. Hamburg: Liebezeit, 1706<sup>3</sup>,
- LMA = *Lexikon des Mittelalters*. Bd. 1-10. Hrsg. von Robert-Henri BAUTIER, Gloria AVELLA-WIDHALM und Robert AUTY. München – Zürich: Artemis & Winkler Verlag 1980-1993 / München: LexMA-Verlag, 1995-1998.
- LThK = *Lexikon für Theologie und Kirche*. Hrsg. von Joseph Höfer und Karl Rahner. Freiburg im Breisgau: Herder,
- MEIBOM, RRG = *Rerum Germanicarum tomi III. 1. Historicos Germanicos ab Henrico MEIBOMIO seniore primum editos et illustratos, nunc auctiores; 2. Historicos Germanicos ab Heinrico MEIBOMIO juniore e manuscriptis nunc primum editos et illustratos, 3. Dissertationes historicas varii argumenti utriusque MEIBOMII continet*. Tom. 1-3. Helmstedt: Hamm, 1688.
- MENCKEN, SSRG = *Scriptores rerum Germanicarum, praecipue Saxoniarum, in quibus scripta et monumenta illustria, pleraque hactenus inedita tum ad historiam Germaniae generatim, tum speciatim Saxoniae sup. Misniae, Thuringiae et Varisciae spectantia...Ex sua bibliotheca aliisque edidit Io. Burchardus MENCKENIUS*. Tom. 1-3. Leipzig: J. Chr. Martin, 1728-1730.
- MGH = *Monumenta Germaniae Historica*, 1826-  
 Conc. = *Concilia*  
 Const. = *Constitutiones et acta publica imperatorum et regum*  
 DD = *Diplomata*  
 Dt. Chron. = *Deutsche Chroniken*  
 Ldl. = *Libelli de lite*  
 QQ. zur Geistesgesch. = *Quellen zur Geistesgeschichte des Mittelalters*  
 SS = *Scriptores (in folio)*  
 SS rer. Germ. = *Scriptores rerum Germanicarum in usum scholarum separatim editi*  
 SS rer. Germ. N. S. = *Scriptores rerum Germanicarum. Nova Series*  
 Staatsschriften = *Staatsschriften des späteren Mittelalters*
- MJb = *Mecklenburgische Jahrbücher*
- MIGNE, PL = Jacques-Paul MIGNE (ED.), *Patrologiae cursus completus. Series Latina*. Tom. 1-217. Paris: J.-P. Migne, 1841-1855.
- MIÖG (MÖIG) = *Mitteilungen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung* (1923–1942: *Mitteilungen des Österreichischen Instituts für Geschichtsforschung*; 1944: *Mitteilungen des Instituts für Geschichtsforschung und Archivwissenschaft in Wien*)
- MPH / MPH S. N. = *Monumenta Poloniae historica / Series nova = Pomniki dziejowe Polski*. Kraków, 1864 – 1893, 1946-
- NA = *Neues Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde*
- NDB = *Neue Deutsche Biographie*
- OEFELE, SSRB = *Rerum Boicarum scriptores nusquam antehac editi quibus vicinarum quoque gentium nec non Germaniae universae historiae ex monumentis genuinis historicis et*

- diplomaticis primum illustrantur...edidit* Andreas Felix OEFELIUS. Tom. 1-2. Augsburg: Veith, 1763.
- OsnMitt = *Osnabrücker Mitteilungen*
- PEZ, SSRA = Hieronymus PEZ, *Scriptores rerum Austriacarum veteres et genuini*. Tom. 1-3. Leipzig – Regensburg: Gleditsch, 1721-1745
- PISTORIUS – STRUVE, SSRG = *Rerum Germanicarum Scriptores aliquot insignes, Qui historiam et res gestas Germanorum medii potissimum aevi, inde a Carolo M. ad Carolum V. usque, per annales litteris consignarunt*. Primum collectore Joanne PISTORIO NIDANO...Editione tertia emendatiori et locupletiori ad usus publicos reducti, curante Burcardo Gotthelfffio STRUVIO. Tom. 1-3. Regensburg: Peez, 1726.
- PJb = *Passauer Jahrbuch* (von 2005, zwischen 1957 und 2004 hatte den Titel *Ostbairische Grenzmarken*)
- QE / QE N. F. = *Quellen und Erörterungen zur bayerischen und deutschen Geschichte / Neue Folge*
- QFIAB = *Quellen und Forschungen aus italienischen Archiven und Bibliotheken*
- RM = *Russia Mediaevalis*
- SF = *Südost-Forschungen: internationale Zeitschrift für Geschichte, Kultur und Landeskunde Südosteuropas* (zwischen 1936 und 1939 als *Südostdeutsche Forschungen* veröffentlicht)
- SRH = *Scriptores rerum Hungaricarum tempore ducum regumque stirpis Arpadianae gestarum; socii operis erant* I. BALOGH [et al.]; ed. operi praefuit Emericus SZENTPÉTERY. Tom. 1-2. Budapest: Akadémiai Kiadó, 1937-1938.
- SSRP = *Scriptores rerum Prussicarum. Die Geschichtsquellen der preußischen der preußischen Vorzeit bis zum Untergange der Ordensherrschaft*. Hrsg. von Theodor HIRSCH – Max TÖPPEN – Ernst STREHLKE – Walther HUBATSCH. Bd. 1-6. Leipzig: Hirzel, 1861-1968.
- SuA = *Sachsen und Anhalt. Zeitschrift der Historischen Kommission für Sachsen-Anhalt*
- Sz = *Századok. A Magyar Történelmi Társulat folyóirata*
- VL<sup>2</sup> = *Die deutsche Literatur des Mittelalter. Verfasserlexikon*. Bd. 1-13. Hrsg. von Wolfgang STAMMLER und Karl LANGOSCH. Bearbeiter von Kurt RUH. Zweite, völlig neu bearbeitete Auflage. Berlin – New York: Walter de Gruyter, 1978-2007.
- VL DH = *Deutscher Humanismus 1480 – 1520: Verfasserlexikon*. Bd. 1-3. Hrsg. von Franz Josef WORSTBROCK. Berlin – New York: de Gruyter, 2006-2015.
- VuF = *Vorträge und Forschungen*
- ZBLG = *Zeitschrift für bayerische Landesgeschichte*
- ZfO = *Zeitschrift für Ostforschung*
- ZGORh = *Zeitschrift für die Geschichte des Oberrheins*
- ZRG GA / KA = *Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte. Germanistische Abteilung / Kanonistische Abteilung*

## 5.2 QUELLENVERZEICHNIS<sup>714</sup>

### 5.2.1 Handschriften

<i>Carmina Cantabrigiensia</i> (Cambridger Lieder)	Cambridge, University Library, MS Gg. 5.35, 432 <sup>r</sup> -441 <sup>v</sup>
<i>Chronicon episcoporum Verdensium</i>	Dresden, Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek, H. 193, ff. 2 <sup>r</sup> -49 <sup>v</sup>
Dietrich Engelhus, <i>Chronicon continens res Ecclesiae et Reipublicae</i>	Berlin, Staatsbibliothek Preußischer Kulturbesitz, ms. lat. fol. 224 Wolfenbüttel, Herzog-August Bibliothek, Cod. Extravag. Guelf. 117,6 Wolfenbüttel, Herzog-August Bibliothek, Cod. Extravag. Guelf. 115 Wolfenbüttel, Herzog-August Bibliothek, Cod. Helmst. 450
Ekkehard von Aura, <i>Chronici imperatorum a tempore Karoli Magni usque ad a. 1114 libri III</i>	Cambridge, Corpus Christi College, MS 373. (Parker Collection) (zwischen 1114 und 1125)
Ekkehard von Aura, <i>Chronicon universale ab O.C. usque ad a. 1125</i>	Paris, Bibl. Nat., lat. 4889
Ernst von Kirchberg, <i>Mecklenburgische Reimchronik</i>	Schwerin, Landeshauptarchiv, 1.12-1 (Chroniken), 1 <sup>v</sup> -217 <sup>v</sup> , 223 <sup>r-v</sup>
Frutolf von Michelsberg, <i>Chronicon universale</i>	Jena, Thüringische Universitäts- und Landesbibliothek, Bose q. 19
Georg Spalatin, <i>Chronik der Sachsen und Thüringer</i>	Coburg Landesbibliothek, Ms. Cas. 9 Coburg Landesbibliothek, Ms. Cas. 10 Weimar, Thüringisches Hauptstaatsarchiv, EGA, Reg. O 21
Gobelinus Person, <i>Cosmodromius</i>	Berlin, Staatsbibliothek Preußischer Kulturbesitz, ms. lat. 2° 943 Leipzig, Universitätsbibliothek, ms. 1317

<sup>714</sup> Im folgenden Quellenverzeichnis sind die wenigstens zweimal erwähnten Quellen bzw. Quelleneditionen aufgelistet.

Jacob Mennel, <i>Fürstliche Chronik</i>	Wien, Österreichische Nationalbibliothek, cvp 3077 Wien, Österreichische Nationalbibliothek, cvp 3077*
Johann Statwech, <i>Prosachronik</i>	Hildesheim, Stadtarchiv, Best. 52 Nr. 366
Johann Statwech, <i>Große Reimchronik</i>	Hannover, Niedersächsische Landesbibliothek, XIII 777
Johannes Canaparius, <i>Vita s. Adalberti episcopi Pragensis</i>	Grey Collection (Kapstadt, Südafrikanische Republik), MS 48b4 (11. Jahrhundert)
Johannes Craws (der Jüngere), <i>Imperatorum excelsa ducum Brunsvicensium domo oriundorum vitae</i>	Wolfenbüttel, Herzog-August-Bibl., cod. 110 Extrav. (15. Jahrhundert)
Konrad von Halberstadt (der Jüngere), <i>Chronographia summorum pontificum et imperatorum</i>	Hannover, Niedersächsische Landesbibliothek, Ms. XIII 753 (15. Jahrhundert) Wien, Österreichische Nationalbibliothek, cod. lat. 3175 (15. Jahrhundert)
Nicolaas Clopper jr., <i>Florarium temporum</i>	München, Bayerische Staatsbibliothek, Clm. 10436 (1483)
Peter von Herentals, <i>Compendium chronicorum de Imperatoribus et Pontificibus Romanorum</i>	Paris, Bibl. nat., lat. 4931A (15. Jahrhundert)

### 5.2.2 Inkunabeln und alte Drucke (bis 1600)

<i>Chronik der Kaiser, Könige und Päpste sowie der Grafen von Württemberg</i>	<i>Chronik der Kaiser, Könige und Päpste sowie der Grafen von Württemberg</i> . Augsburg: Johann Blaubirer, um 1480
Heinrich Steinhöwel, <i>Tütsche Cronica</i>	Heinrich Steinhöwel, <i>Tütsche Cronica</i> . Ulm: Johann Zainer, 1473
Johannes Carion, <i>Chronica</i>	Johannes Carion, <i>Chronica durch Magistrum Johan Carion vleissig zusammen gezogen meniglich nuetzlich zu lesen</i> . Wittenberg: Georg Rhau, 1532.

Johannes Carion, <i>Chronicorum libellus</i>	Johannes Carion, <i>Chronicorum libellus, maximas quasq, res gestas, ab initio mundi, apto ordine complectens, ita ut annorum ratio ac praecipuae uicifitudines, quae in regna, in religionem, et in alias res magnas incidunt, quàm rectissime cognosci ac obseruari queant.</i> Schwäbisch Hall: Peter Braubach, 1539.
<i>Rudimentum novitiorum</i>	<i>Rudimentum novitiorum</i> (1473). Lübeck: Lucas Brandis von Schasz, 1475.
Werner Rolewinck, <i>Fasciculus temporum</i> (ed. PISTORIUS NIDANUS)	Werner Rolewinck, <i>Fasciculus temporum omnes antiquorum chronicas complectens</i> , in: <i>Germanicorum scriptorum qui rerum a Germanis per multas aetates gestarum historias vel annales posteris reliquerunt. Tom II: quo continetur Gotefridi Viterbiensis Pantheon, Weneri Rolewinkii Fasciculus temporum et H. Mutii Chronica. Ad hoc scriptores, magna diligentia recognitos, accessit nun recens secundi Appendix, nunquam antehac in lucem edita.</i> Ex bibliotheca Iohannis PISTORII NIDANI. Francofurti, apud haeredes Andreae Wecheli, 1584, S. 1-90. (Appendix ad Fasciculum temporum Weneri Rollewinck, auctore Ioanne Linturio, 1475-1514, 91-114)

### 5.2.3 Quelleneditionen

Adalbert von Bamberg, <i>Vita s. Heinrici II imperatoris</i> (ed. STUMPF)	Die <i>Vita sancti Heinrici regis et confessoris und ihre Bearbeitung durch den Bamberger Diakon Adelbert.</i> Hrsg. von Marcus STUMPF (MGH SS rer. Germ. [69]). Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 1999. S. 223-324.
Adam von Bremen, <i>Gesta Hammenburgensis</i> (ed. SCHMEIDLER)	Adam von Bremen, <i>Hamburgische Kirchengeschichte.</i> Hrsg. von Bernhard SCHMEIDLER. (MGH SS rer. Germ. [2]) Hannover – Leipzig: Hahnsche Buchhandlung, 1917.
Ademar von Chabannes, <i>Chronicon</i> (ed. BOURGAIN)	<i>Ademari Cabannensis Chronicon.</i> Ed. Pascale BOURGAIN (Corpus Christianorum. Continuatio mediaevalis [129]). Turnhout: Brepols, 1999.
Aeneas Silvius Piccolomini, <i>Historica Bohemica</i> (ed. HEJNIC – ROTHE)	Aeneas Silvius Piccolomini, <i>Historica Bohemica. Bd. 1.</i> Cur. Josef HEJNIC – Hans ROTHE. (Bausteine zur slavischen Philologie und Kulturgeschichte, N. F. Reihe B [20,1.]) Köln – Weimar – Wien: Böhlau Verlag, 2005.
Albert Behaim, <i>Descriptio gentium</i>	ENGLBERGER, Albert Behaim, S. 461-542.

Albert von Konstanz, <i>Cronica regum et imperatorum</i>	<i>Cronica regum et imperatorum. Eine lateinische Übersetzung der „Kaiserchronik“ (Cod. Lat. 519 der Széchényi-Nationalbibliothek). Herausgegeben von András VIZKELETY. (Classica – Medievalia – Neolatina, 4) Debrecen: Societas Neolatina Hungarica Sectio Debreceniensis, 2009, S. 17-60.</i>
Albert von Stade, <i>Annales Stadenses</i> (ed. LAPPENBERG)	Albert von Stade, <i>Annales Stadenses</i> . Ed. J. M. LAPPENBERG. (MGH SS [16]) Hannover: Hahn, 1859. S. 283-378.
Andreas von Regensburg, <i>Chronica de principibus terrae Bavarorum</i> (ed. LEIDINGER)	Andreas von Regensburg, <i>Chronica de principibus terrae Bavarorum</i> , in: Andreas von Regensburg, <i>Sämtliche Werke</i> , hrsg. von Georg LEIDINGER. (QE N. F. [1]) München: M. Riege'sche Universitäts-Buchhandlung, 1903. S. 505-563.
Andreas von Regensburg, <i>Chronica pontificum et imperatorum Romanorum</i> (ed. LEIDINGER)	Andreas von Regensburg, <i>Chronica pontificum et imperatorum Romanorum</i> , in: Andreas von Regensburg, <i>Sämtliche Werke</i> , hrsg. von Georg LEIDINGER. (QE N. F. [1]) München: M. Riege'sche Universitäts-Buchhandlung, 1903. S. 1-158.
<i>Annales Admontenses</i> (ed. WATTENBACH)	<i>Annales Admontenses</i> . Ed. Wilhelm WATTENBACH. (MGH SS [9]) Hannover: Hahn, 1851. S. 570-579.
<i>Annales S. Aegidii Brunsvicenses</i> (ed. VON HEINEMANN)	<i>Annales S. Aegidii Brunsvicenses</i> . Ed. Lothar VON HEINEMANN. (MGH SS [30,1]) Hannover: Hahn, 1896. S. 7-15.
<i>Annales S. Albani Moguntini</i> (ed. PERTZ)	<i>Annales S. Albani Moguntini</i> . Ed. Georg Heinrich PERTZ (MGH SS [2]) Hannover: Hahn, 1829. S. 239-247.
<i>Annales Altahenses maiores</i> (ed. VON GIESEBRECHT – VON OEFELE)	<i>Annales Altahenses maiores</i> . Ed. Wilhelm VON GIESEBRECHT – Edmund VON OEFELE. (MGH SS rer. Germ. [4.]) Hannover: Hahn, 1891 <sup>2</sup>
<i>Annales Augienses</i> (ed. PERTZ)	<i>Annales Augienses</i> . Ed. Georg Heinrich PERTZ. (MGH SS [1]) Hannover: Hahn, 1826. S. 67-69.
<i>Annales Augustani</i> (ed. PERTZ)	<i>Annales Augustani</i> . Ed. Georg Heinrich PERTZ. (MGH SS [3]) Hannover: Hahn, 1839. S. 124-136.
<i>Annales Bremenses</i> (ed. JAFFÉ)	<i>Annales Bremenses</i> . Ed. Philipp JAFFÉ (MGH SS [17]) Hannover: Hahn, 1861. S. 854-858.
<i>Annales Corbeienses</i> (ed. PERTZ)	<i>Annales Corbeienses</i> . Ed. Georg Heinrich PERTZ (MGH SS [3]) Hannover: Hahn, 1839. S. 2-18.

<i>Annales Einsidlenses</i> (ed. VON PLANTA)	<i>Annales Einsidlenses</i> , in: Die Annalen des Klosters Einsiedeln. Edition und Kommentar. Hrsg. von Conradin VON PLANTA. (MGH SS rer Germ. 78.) Hannover: Hahn, 2007. S. 278-301.
<i>Annales Heremi 1.</i> (ed. VON PLANTA)	<i>Annales Heremi 1.</i> , in: Die Annalen des Klosters Einsiedeln. Edition und Kommentar. Hrsg. von Conradin VON PLANTA. (MGH SS rer Germ. [78]) Hannover: Hahn, 2007. S. 160-277.
<i>Annales Hildesheimenses</i> (ed. WAITZ)	<i>Annales Hildesheimenses</i> . Ed. Georg WAITZ. (MGH SS rer. Germ. [8]) Hannover: Hahn, 1878.
<i>Annales Magdeburgenses</i> (ed. PERTZ)	<i>Annales Magdeburgenses</i> . Ed. Georg Heinrich PERTZ. (MGH SS [16]) Hannover: Hahn, 1859. S. 107-196.
<i>Annales Magdeburgenses brevissimi</i> (ed. HOLDER-EGGER)	<i>Annales Magdeburgenses</i> . Ed. Oswald HOLDER-EGGER. (MGH SS [30,2]) Leipzig: Karl. W. Hiersemann, 1934. S. 749.
<i>Annales Marbacenses</i> (ed. WILMANS)	<i>Annales Marbacenses</i> . Ed. Roger WILMANS. (MGH SS [17.]) Hannover: Hahn, 1861. S. 145-180.
<i>Annales Mellicenses</i> (ed. WATTENBACH)	<i>Annales Mellicenses</i> . Ed. Wilhelm WATTENBACH (MGH SS [9.]) Hannover: Hahn, 1851. S. 484-535.
<i>Annales Ottenburani</i> (ed. PERTZ)	<i>Annales Ottenburani</i> . Ed. Georg Heinrich PERTZ (MGH SS [5]) Hannover: Hahn, 1844. S. 1-9.
<i>Annales Palidenses</i> (ed. PERTZ)	<i>Annales Palidenses auctore Theodoro monacho</i> . Ed. Georg Heinrich PERTZ (MGH SS [16.]) Hannover: Hahn, 1859, S. 51-96.
<i>Annales Parchenses</i> (ed. PERTZ)	<i>Annales Parchenses</i> . Ed. Georg Heinrich PERTZ. (MGH SS [16.]) Hannover: Hahn, 1859, S. 598-608.
<i>Annales Pragenses, a. 894-1220</i> (ed. PERTZ)	<i>Annales Pragenses</i> . Ed. Georg Heinrich PERTZ. (MGH SS [24.]) Hannover: Hahn, 1839, S. 119-121.
<i>Annales Quedlinburgenses</i> (ed. GIESE)	<i>Die Annales Quedlinburgenses</i> . Hrsg. von Martina GIESE. (MGH SS rer. Germ. [72.]) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 2004.
<i>Annales Ratisponenses</i> (ed. WATTENBACH)	<i>Annales Ratisponenses</i> . Ed. Wilhelm WATTENBACH. (MGH SS [17.]) Hannover, Hahn, 1861. S. 579-590.
<i>Annales Riddagshusani</i> (ed. LEIBNIZ)	<i>Annales Riddagshusani ad annum (551) usque 1508 continuatum</i> , in: LEIBNIZ, SSRB [2], S. 68-84.
<i>Annales S. Albani Moguntini</i> (ed. PERTZ)	<i>Annales S. Albani Moguntini</i> . Ed. Georg Heinrich PERTZ. (MGH SS [2]) Hannover: Hahn, 1829, S. 239-247.

<i>Annales S. Bonifacii</i> (ed. PERTZ)	<i>Annales S. Bonifacii</i> . Ed. Georg Heinrich PERTZ. (MGH SS [3.]) Hannover: Hahn, 1839, S. 117-118.
<i>Annales S. Panthaleonis Coloniensis maximi</i> (ed. PERTZ)	<i>Annales S. Panthaleonis Coloniensis maximi ab creatione mundi ad annum 1237, cum continuatione ad annum 1249 (Chronica regia Coloniensis)</i> . Ed. Karolus PERTZ. (MGH SS [17.]) Hannover: Hahn, 1861, S. 729-847.
<i>Annales S. Pauli Viridunensis</i> (ed. PERTZ)	<i>Annales S. Pauli Viridunensis</i> . Ed. Georg Heinrich PERTZ (MGH SS [16.]) Hannover: Hahn, 1859, S. 500-502.
<i>Annales Sangallenses maiores</i> (ed. VON ARX)	<i>Annales Sangallenses maiores</i> . Ed. Ildefons VON ARX. (MGH SS [1.]) Hannover: Hahn, 1826, S. 73-85.
<i>Annales Sancti Trudperti</i> (ed. PERTZ)	<i>Annales Sancti Trudperti</i> . Ed. Georg Heinrich PERTZ. (MGH SS [17.]) Hannover: Hahn, 1861, S. 285-294.
<i>Annales Spirenses</i> (ed. PERTZ)	<i>Annales Spirenses a. 486-1272</i> . Ed. Georg Heinrich PERTZ. (MGH SS [17.]) Hannover: Hahn, 1861. S. 80-85
<i>Annales Thorunenses</i> (ed. STREHLKE)	<i>Annales Thorunenses</i> . Ed. Theodor HIRSCH – Max TÖPPEN – Ernst STREHLKE (SSRP [3]). Leipzig: Hirschel, 1866. S. 57-316.
<i>Annales Vetro-Cellenses</i> (ed. PERTZ) / (ed. MENCKEN)	<i>Annales Vetro-Cellenses</i> . Ed. Georg Heinrich PERTZ. (MGH SS [16.]) Hannover: Hahn, 1859, S. 41-47. / MENCKEN, SSRG [2], Sp. 435-446.
<i>Annales Viridunenses</i> (ed. WAITZ)	<i>Annales Viridunenses annorum 822-1042</i> . Ed. Georg WAITZ. (MGH SS [4.]) Hannover: Hahn, 1841. S. 7-8.
<i>Annales Weisseburgenses</i> (ed. PERTZ / ed. HOLDER-EGGER)	<i>Annales Weisseburgenses a. 708-984, 985-1075, 1087, 1147</i> . Ed. Georg Heinrich PERTZ (MGH SS [3.]) Hannover: Hahn, 1839. S. 33-72 / <i>Annales Weissenburgenses</i> . Ed. Oswald HOLDER-EGGER. (MGH SS rer. Germ. [38.]) Hannover – Leipzig: Hahn, 1894 <sup>3</sup> . S. 9-57.
<i>Annales Zwifaltenses maiores et minores</i> (ed. ABEL)	<i>Annales Zwifaltenses maiores et minores (Chronicon Zwifaltense maius et minus)</i> Ed. Otto ABEL. (MGH SS [10.]) Hannover: Hahn, 1852. S. 53-64.
<i>Annalista Saxo, Chronik</i> (ed. NAB)	<i>Die Reichschronik der Annalista Saxo</i> . Herausgegeben von Klaus NAB. (MGH SS [37]) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 2006.
Anonymus Leobensis, <i>Chronicon</i> (ed. PEZ)	<i>Anonymi Leobensis chronicon</i> , in: PEZ, SSRA [1] (1721), Sp. 755-968.

Arnold von St. Emmeram, <i>De miraculis beati Emmerami</i> (ed. WAITZ)	Arnold von St. Emmeram, <i>De miraculis beati Emmerami liber unus et De memoria beati Emmerami et eius cultorum alter liber (1036-1037)</i> . Ed. Georg WAITZ. (MGH SS [4]) Hannover: Hahn, 1841. S. 545-574.
Arnulf von Halberstadt, <i>Epistola ad Heinricum episcopum Wirceburgensem</i> (ed. JAFFÉ)	Arnulf von Halberstadt, <i>Epistola ad Heinricum episcopum Wirceburgensem de institutione episcopatus Bambergensis (1007-1008)</i> , in: JAFFÉ, <i>Monumenta Bambergensia</i> , S. 472-479.
<i>Auctarium Ekkehardi Altahense</i> (ed. JAFFÉ)	<i>Auctarium Ekkehardi Altahense</i> . Ed. Philipp JAFFÉ. (MGH SS [17.]) Hannover: Hahn, 1861. S. 360-365.
<i>Auctarium Ekkehardi S. Petri Erphesfurtensis</i> (ed. HOLDER-EGGER)	<i>Auctarium Ekkehardi S. Petri Erphesfurtensis</i> . Ed. Oswald HOLDER-EGGER. (MGH SS rer. Germ. [42]) Hannover – Leipzig: Hahn, 1899. S. 25-34.
Aventinus, <i>Annales ducum Boiariae</i>	<i>Johannes Turmair (Aventinus): Annales ducum Boiariae</i> . Hg. von Sigmund RIEZLER. Band 1-2. (Johannes Turmair's genannt Aventinus sämtliche Werke, 2-3) München: Christian Kaiser, 1882-1884.
Aventinus, <i>Bayerische Chronik</i>	<i>Johannes Turmair (Aventinus): Bayerische Chronik</i> . Hg. von Matthias VON LEXER. Zweiter Band (Buch III-VIII). (Johannes Turmair's genannt Aventinus sämtliche Werke, Bd. 5) München: Christian Kaiser, 1886.
Bernold von Konstanz, <i>Chronicon</i> (ed. PERTZ)	Bernold von Konstanz, <i>Chronicon</i> . Ed. Georg Heinrich PERTZ. (MGH SS [5.]) Hannover: Hahn, 1844. S. 385-467.
Bonizo von Sutri, <i>Liber ad amicum</i> (ed. DÜMMLER)	Bonizo von Sutri, <i>Liber ad amicum</i> . Ed. Ernst DÜMMLER. (MGH Ldl. [1.]) Hannover: Hahn, 1891. S. 571-620.
<i>Braunschweigische Reimchronik</i> (ed. WEILAND)	<i>Braunschweigische Reimchronik (De Kronika fan Sassen in Rimen fan Wedekind went up Albregt fan Brunswyk 1279)</i> . Ed. Ludwig WEILAND. (MGH Dte Chron. [2.]) Hannover: Hahn, 1877. S. 459-574.
Brun von Querfurt, <i>Epistola Brunonis ad Henricum regem</i> (ed. KARWASIŃSKA)	Brun von Querfurt, <i>Vita quinque fratrum eremitarum (seu) Vita uel passio Benedicti et Iohannis sociorumque suorum. Epistola Brunonis ad Henricum regem = Żywot pięciu braci pustelników (albo) Żywot i męczeństwo Benedykta, Jana i ich towarzyszy napisany przez Brunona z Kwerfurtu</i> . Ed. Jadwiga KARWASIŃSKA. (MPH S. N. [4,3.]) Warszawa: Państwowe wydawnictwo naukowe, 1974. S. 97-106.

Brun von Querfurt, <i>Vita sancti Adalberti episcopi Pragensis et martyris</i> (ed. KARWASIŃSKA)	Brun von Querfurt, <i>Vita sancti Adalberti episcopi Pragensis et martyris</i> . Ed. Jadwiga KARWASIŃSKA. (MPH N. S. [4,1.]) Warszawa: Państwowe wydawnictwo naukowe, 1962, S. 31-41 ( <i>Redactio longior</i> ), 45-67 ( <i>Redactio brevior</i> ).
Brun von Querfurt, <i>Vita quinque fratrum</i> (ed. KARWASIŃSKA / ed. KADE)	Brun von Querfurt, <i>Vita quinque fratrum eremitarum (seu) Vita uel passio Benedicti et Iohannis sociorumque suorum. Epistola Brunonis ad Henricum regem = Żywot pięciu braci pustelników (albo) Żywot i męczeństwo Benedykta, Jana i ich towarzyszy napisany przez Brunona z Kwerfurtu</i> . Ed. Jadwiga KARWASIŃSKA. (MPH S. N. [4,3.]) Warszawa: Państwowe wydawnictwo naukowe, 1974. S. 27-84. / <i>Brunonis vita quinque fratrum</i> . Ed. Reinhard KADE. (MGH SS [15,2] Hannover: Hahn, 1888. S. 716-738.
<i>Canonici Sambiensis epitome gestorum Prussiae</i> (ed. ARNDT)	<i>Canonici Sambiensis Epitome gestorum Prussiae</i> . (ed. Wilhelm ARNDT) Hannover: Hahn, 1866. S. 697-708.
<i>Carmina Cantabrigiensia</i> (ed. STRECKER)	<i>Carmina Cantabrigiensia. Die Cambridger Lieder</i> . Hrsg. von Karl STRECKER. (MGH SS rer. Germ. [40.]) Berlin: Weidmannsche Buchhandlung, 1926.
<i>Catalogus episcoporum Argentinensium</i> (ed. HOLDER-EGGER)	<i>Catalogus episcoporum Argentinensium usque ad a. 1273 (1293)</i> . Ed. Oswald HOLDER-EGGER. (MGH SS [13.]) Hannover: Hahn, 1881. S. 322-324.
Christian, <i>Vita et passio sancti Wenceslai et sancte Ludmille ave eius</i> (ed. LUDVÍKOVSKÝ)	<i>Legenda Christiani. Vita et passio sancti Wenceslai et sancte Ludmille ave eius. = Kristiánova legenda. Život a umučení svatého Václava a jeho báby svaté Ludmily</i> . K vydání připravil, přeložil a poznámkami opatřil Jaroslav LUDVÍKOVSKÝ. Praha: Vyšehrad 1978.
<i>Chronica episcoporum ecclesiae Merseburgensis</i> (ed. WILMANS)	<i>Chronica episcoporum ecclesiae Merseburgensis</i> . Ed. Roger WILMANS. (MGH SS [10.]) Hannover: Hahn, 1852. S. 163-212.
<i>Chronica minor auctore Minorita Erphordensi</i> (ed. HOLDER-EGGER)	<i>Chronica minor auctore Minorita Erphordensi</i> . Ed. Oswald HOLDER-EGGER (MGH SS [24.]) Hannover: Hahn, 1879. S. 178-213.
<i>Chronicon Misnensis terrae</i> (ed. STRUVE) / (ed. MENCKEN)	Burkhard Gotthelf STRUVE (ed.): <i>Historia Misnensis quam Chronicon terrae Misnensis et Annales Vetero Cellenses</i> . Jena: Johann Felix Bielcke, 1720; MENCKEN, SSRG [2], Sp. 313-376.

<i>Chronica monasterii Casinensis</i> (ed. HOFFMANN)	<i>Die Chronik von Montecassino (Chronica monasterii Casinensis)</i> . Hrsg. von Hartmut HOFFMANN. (MGH SS. [34.]) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 1980.
<i>Chronica Reinhardsbrunnensis</i> (ed. HOLDER-EGGER)	<i>Chronica Reinhardsbrunnensis</i> . Ed. Oswald HOLDER-EGGER. (MGH SS [30,1.]) Hannover: Hahn, 1896. S. 515-656.
<i>Chronica Thuringorum</i> (ed. PISTORIUS – STRUVE)	<i>Chronica Thuringorum a. 28-1395, cum continuatione ad annum 1430</i> , in: PISTORIUS – STRUVE, SSRG [1] (1726), S. 1296-1365.
<i>Chronicon episcoporum Verdensium</i> (ed. LEIBNIZ)	<i>Chronicon episcoporum Verdensium</i> , in: LEIBNIZ, SSRB [2], S. 211-222.
<i>Chronicae principum Saxoniae excerptum</i> (ed. HOLDER-EGGER)	<i>Chronicae principum Saxoniae excerptum ad a. 1268</i> . Ed. Oswald HOLDER-EGGER. (MGH SS [25.]) Hannover: Hahn, 1880, S. 480-482.
<i>Chronicon Epternacense breve</i> (ed. HOLDER-EGGER)	<i>Chronicon Epternacense breve</i> . Ed. Oswald HOLDER-EGGER (MGH SS. [15,2.]) Hannover: Hahn, 1888, S. 1305-1307.
<i>Chronicon Holtzatie</i> (ed. LAPPENBERG)	<i>Chronicon Holtzatie, auctore Presbytero Bremensi</i> . Hrsg. von Johann Martin LAPPENBERG. (Quellensammlung der Schleswig-Holstein-Lauenburgischen Gesellschaft für vaterländische Geschichte, 1) Kiel: Akademische Buchhandlung, 1862.
<i>Chronicon imperatorum et pontificum Bavaricum</i> (ed. WAITZ)	<i>Chronicon imperatorum et pontificum Bavaricum ab creatione mundi ad 1292</i> . Ed. Georg WAITZ. (MGH SS [24.]) Hannover: Hahn, 1879, S. 220-225.
<i>Chronicon magnum Belgicum</i> (ed. STRUVE)	<i>Chronicon magnum Belgicum (= Magnum chronicon Belgicum)</i> (1498), in: <i>Rerum Germanicarum veteres iam primum publicati scriptores. Tom. VI. Ex Ioannis PISTORII nunc editione tertia revisi, emendati, et variis observationibus illustrati, curante Burchardo Gotthelfio STRUVIO</i> . Ratisbonae: Joannis Conradi Peezii, 1726. S. 1-456.
<i>Chronicon Osterhoviense</i> (ed. WATTENBACH)	<i>Chronicon Osterhoviense (Annales Osterhovenses)</i> . Ed. Wilhelm WATTENBACH (MGH SS [17.]) Hannover: Hahn, 1861, S. 538-558.
<i>Chronicon Slavicum</i> (ed. LINDENBROG)	<i>Chronicon Slavicum parochi Suselensis (Chronica Slavica de Lubek, Hamburg, Luneburg, Wismaria, Rostok, Sundis et ceteris civitatibus incerti auctoris)</i> , in: LINDENBROG, SSRG, S. 189-247.

<i>Chronicon S. Michaelis Luneburgensis</i> (ed. WEILAND)	<i>Chronicon S. Michaelis Luneburgensis a. 937-1229</i> . Ed. Ludwig WEILAND. (MGH SS [23.]) Hannover: Hahn, 1874, S. 394-399.
<i>Chronicon Suevicum universale</i> (ed. BRESSLAU)	<i>Chronicon Suevicum universale (Epitome Sangallensis Herimanni Augiensis)</i> . Ed. Harry BRESSLAU (MGH SS [13.]) Hannover: Hahn, 1881, S. 63-72.
<i>Chronicon Wirziburgense</i> (ed. WAITZ)	<i>Chronicon Wirziburgense ab initio mundi ad a. 1057</i> . Ed. Georg WAITZ. (MGH SS [6.]) Hannover: Hahn, 1844, S. 17-32.
<i>Chronik der Stadt Augsburg von der Gründung bis zum Jahre 1469</i> (ed. FRENSDORFF)	<i>Chronik von der Gründung der Stadt Augsburg bis zum Jahre 1469 (Chronik der Stadt Augsburg von der Gründung bis zum Jahre 1469)</i> . Hrsg. von Ferdinand FRENSDORFF. (Chron. dt. Städte [4.]: Die Chroniken der schwäbischen Städte. Augsburg. Band 1) Leipzig, Hirzel, 1865, S. 279-332.
<i>Chronik des Stiftes SS. Simon und Judas in Goslar</i> (ed. WEILAND) / <i>Chronik des Stiftes SS. Simon und Judas in Goslar</i> (ed. LOHSE)	<i>Chronik des Stiftes SS. Simon und Judas in Goslar</i> . Ed. Ludwig WEILAND (MGH Dt. Chron. [2.]) Hannover: Hahn, 1877, S. 591-604 / LOHSE, Dauer der Stiftung, S. 322-379 (Parallelausgabe der <i>Chronik des Stiftes SS. Simon und Judas in Goslar</i> und des <i>Chronicon SS. Simonis et Iudae Goslariensis</i> )
<i>Continuatio Reginonis</i> (ed. KURZE)	<i>(Adalberti) Continuatio Reginonis a. 907-967 = Reginonis abbatis Prumiensis Chronicon cum continuatione Treverensi</i> . Ed. Friedrich KURZE. (MGH SS rer. Germ. [50.]) Hannover: Hahn, 1890, S. 154-179.
<i>Cronecken der Sassen</i> (ed. LEIBNIZ)	<i>Cronecken der Sassen</i> , in: LEIBNIZ, SSRB [3], S. 277-423.
<i>Cronica Boemorum auctore canonico s. Blasii Brunsvicensis</i> (ed. HOLDER-EGGER)	<i>Cronica Boemorum auctore canonico s. Blasii Brunsvicensis</i> . Ed. Oswald HOLDER-EGGER. (MGH SS [30,1]) Hannover: Hahn, 1896, S. 37-43.
<i>Cronica ducum de Brunsvick</i> (ed. WEILAND)	<i>Cronica ducum de Brunsvick / Chronicon vetus ducum Brunsvicensium et Luneburgensium</i> . Ed. Ludwig (MGH Dt. Chron., [2]) Hannover: Hahn, 1877, S. 577-587.
Dalimil, <i>Kronika česka</i> (ed. JIREČEK)	Dalimil, <i>Rýmovaná kronika česka tak řečeného Dalimila / Di tutsch kronik von Behemlant</i> . Ed. Josef JIREČEK. (FRB [3]) Prag: Dattel, 1882, S. 1-293.
Dalimil, <i>Tutsch kronik</i> (ed. HANKA)	Dalimil, <i>Di Tutsch kronik von Behemlant = Dalimils Chronik von Böhmen</i> . (Bibliothek des Litterarischen Vereins in Stuttgart, 48) Hrsg. von Václav HANKA. Stuttgart: Literarischer Verein, 1859.

<i>Dedicatio ecclesiae S. Petri Babenbergensis</i> (ed. JAFFÉ)	<i>Dedicatio ecclesiae S. Petri Babenbergensis</i> , in: JAFFÉ, <i>Monumenta Bambergensia</i> , S. 479-481.
Dietrich Engelhus, <i>Chronicon continens res Ecclesiae et Reipublicae</i> (ed. LEIBNIZ)	Dietrich Engelhus, <i>Chronicon continens res Ecclesiae et Reipublicae</i> , in: LEIBNIZ, SSRB [2], S. 977-1143.
Dietrich von Nieheim, <i>Cronica</i> (ed. COLBERG – LEUSCHNER)	<i>Historisch-politische Schriften des Dietrich von Nieheim. Teil 2: Historie de gestis Romanorum principum. Cronica. Gesta Karoli Magni imperatoris.</i> Hrsg. von Katharina COLBERG und Joachim LEUSCHNER. (MGH Staatsschriften [5,2]) Stuttgart: Anton Hiersemann, 1980, S. 145-292.
Dietrich von Nieheim, <i>Viridarium imperatorum et regum Romanorum</i> (ed. LHOTSKY – PIVEC)	<i>Historisch-politische Schriften des Dietrich von Nieheim. Teil 1: Viridarium imperatorum et regum Romanorum.</i> Hrsg. von Alphons LHOTSKY und Karl PIVEC. (MGH Staatsschriften [5,1]) Stuttgart: Anton Hiersemann, 1956.
Eberhard von Erfurt, <i>Keisir unde keisirin</i> (ed. BECHSTEIN)	Reinhold BECHSTEIN (Hrsg.): <i>Heinrich und Kunegunde von Eberhard von Erfurt.</i> (Bibliothek der gesamten deutschen National-Literatur 39) Quedlinburg-Leipzig: Gottfried Basse, 1860.
Ellenhard, <i>Chronicon</i> (ed. JAFFÉ)	Ellenhard, <i>Chronicon a Christo nato usque ad a. 1299.</i> Ed. Philipp JAFFÉ (MGH SS. [17]) Hannover: Hahn, 1861, S. 118-141.
Ernst von Kirchberg, <i>Mecklenburgische Reimchronik</i> (ed. CORDSHAGEN – SCHMIDT)	<i>Mecklenburgische Reimchronik des Ernst von Kirchberg.</i> Hrsg. von Christa CORDSHAGEN und Roderich SCHMIDT. Köln – Weimar – Wien: Böhlau Verlag, 1997.
Ertwin Ertmann, <i>Chronicon episcoporum Osnabrugensium</i> (ed. MEIBOM)	Ertwin Ertmann, <i>Chronicon episcoporum Osnabrugensium</i> , in: MEIBOM, RRG [2], S. 195-264
<i>Flores temporum</i> (ed. HOLDER-EGGER)	<i>Flores temporum auctore fratre ordinis Minorum.</i> Ed. Oswald HOLDER-EGGER. (MGH SS [24.]) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 1879, S. 230-250.
<i>Fontes Cremifanenses / Historiae Patavienses et Cremifanenses</i>	<i>Fontes Cremifanenses / Historiae Patavienses et Cremifanenses.</i> Ed. Georg WAITZ. (MGH SS [25.]) Hannover: Hahn, 1880, S. 617-678.

Frutolf von Michelsberg, <i>Chronicon universale</i> (ed. SCHMALE – SCHMALE-OTT)	<i>Frutolfs und Ekkehards Chroniken und die Anonyme Kaiserchronik</i> . Hrsg. von Franz-Josef SCHMALE – Irene SCHMALE-OTT. (Ausgewählte Quellen zur deutschen Geschichte des Mittelalters, Freiherr vom Stein-Gedächtnisausgabe, 15.) Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1972, S. 48-121.
Gerhard von Steterburg, <i>Chronicon Stederburgense</i> (ed. PERTZ)	Gerhard von Steterburg, <i>Chronicon Stederburgense</i> . Ed. Georg Heinrich PERTZ. (MGH SS [16.]) Hannover: Hahn, 1859, S. 199-231.
Gert Rinesberch und Herbort Schene, <i>Bremer Chronik</i> (ed. MEINERT)	<i>Die Bremer Chronik von Gert Rinesberch, Herbort Schene und Johann Hemeling</i> . Hrsg. von Hermann MEINERT. (Chron. dt. Städte [37.]: Die Chroniken der niedersächsischen Städte. Bremen) Bremen: Carl Schünemann Verlag, 1968. S. 1-234.
<i>Gesta archiepiscoporum Magdeburgensium</i> (ed. SCHUM)	<i>Gesta archiepiscoporum Magdeburgensium (Chronicon archiepiscopatus Magdeburgensis)</i> . Ed. Wilhelm SCHUM. (MGH SS [14.]) Hannover, Hahn, 1883, S. 374-484.
<i>Gesta episcoporum Halberstadensium</i> (ed. WEILAND)	<i>Gesta episcoporum Halberstadensium</i> . Ed. Ludwig WEILAND. (MGH SS [23]) Hannover: Hahn, 1874, S. 78-123.
Gobelinus Person, <i>Cosmodromius</i> (ed. MEIBOM)	Gobelinus Person, <i>Cosmodromius, hoc est chronicon universale complectens res ecclesiae et reipublicae ab orbe condito usque ad a. Chr. 1418</i> , in: MEIBOM, RRG [1], S. 61-346.
Gottfried von Viterbo, <i>Pantheon</i> (ed. WAITZ)	Gottfried von Viterbo, <i>Pantheon</i> . Ed. Georg WAITZ (MGH SS [20.]) Hannover, Hahn, 1872, S. 107-305.
Hans Ebran von Wildenberg, <i>Chronik von den Fürsten aus Baiern</i> (ed. ROTH)	<i>Des Ritters Hans Ebran von Wildenberg „Chronik von den Fürsten aus Baiern“</i> . Hrsg. Friedrich ROTH (QE N. F. [2.]) München: Rieger'sche Universitätsbuchhandlung, 1905, S. 1-161.
Heimo von St. Jakob, <i>De decursu temporum liber</i> (ed. WEIKMANN)	Heimo von Bamberg, <i>De decursu temporum</i> . Hrsg. von Hans Martin WEIKMANN. (MGH QQ. zur Geistesgesch., 19). Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 2004, S. 127-496
Heinrich Bodo, <i>De constructione cenobii Gandesiani</i> (ed. LEIBNIZ)	Heinrich Bodo, <i>De constructione cenobii Gandesiani, perfectione quoque et defectione eiusdem syntagma / Syntagma de ecclesia Gandesiana</i> , in: LEIBNIZ, SSRB [3], S. 701-727.
Heinrich von Herford, <i>Liber de rebus et temporibus memorabilioribus</i> (ed. POTTHAST)	August POTTHAST (ed.): <i>Liber de rebus memorabilioribus sive Chronicon Henrici de Hervordia</i> . Göttingen: Dieterich, 1859.

Heinrich von München, <i>Weltchronik</i> (ed. SHAW – FOURNIER – GÄRTNER)	<i>Die Weltchronik Heinrichs von München. Neue Ee.</i> Hrsg. von Frank SHAW, Johannes FOURNIER und Kurt GÄRTNER. (Deutsche Texte des Mittelalters [88]) Berlin: Akademie-Verlag, 2008.
Heinrich Wolters, <i>Chronicon archiepiscopatus Bremensis</i> (ed. MEIBOM)	Heinrich Wolters, <i>Chronicon archiepiscopatus Bremensis</i> , in: MEIBOM, RRG [2.], S. 19-82.
Helmold von Bosau, <i>Chronica Slavorum</i> (ed. SCHMEIDLER)	Helmolds Slavenchronik. Hrsg. von Bernhard SCHMEIDLER (MGH SS rer. Germ. [32.]) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 1937 <sup>3</sup> .
Hermann Korner, <i>Chronica novella</i> (ed. ECKHART)	Hermann Korner, <i>Cronica novella usque ad a. 1435 deducta</i> , in: ECKHART, CHMA [2], Sp. 431-1344.
Hermann von Lerbeck, <i>Catalogus episcoporum Mindensium</i> (ed. LEIBNIZ)	Hermann von Lerbeck, <i>Catalogus episcoporum Mindensium (Chronicon episcoporum Mindensium)</i> – LEIBNIZ, SSRB [2], S. 157-211.
Hermann von Niederaltaich, <i>De institutione monasterii Altahensis</i> (ed. JAFFÉ)	Hermann von Niederaltaich, <i>De institutione monasterii Altahensis</i> . Ed. Philipp JAFFÉ (MGH SS [17.]) Hannover: Hahn, 1861, S. 369-373.
Hermann von Reichenau, <i>Chronicon de sex aetatibus mundi</i> (ed. PERTZ)	Hermann von Reichenau, <i>Chronicon de sex aetatibus mundi</i> . Ed. Georg Heinrich PERTZ. (MGH SS [5.]) Hannover: Hahn, 1844, S. 74-133.
<i>Historia archiepiscoporum Bremensium</i> (ed. LINDENBROG)	<i>Historia archiepiscoporum Bremensium</i> , in: LINDENBROG, SSRG, S. 69-115.
<i>Historia Australis</i> (ed. FREHER – STRUVE)	<i>Historia Australis</i> , in: <i>Rerum germanicarum scriptores aliquot insignes ... Ex Bibliotheca Marquardi FREHERI ... Curante Burcardo Gotthelfffio STRUVIO</i> . 1. <i>Rerum germanicarum scriptores aliquot insignes, qui gesta sub regibus &amp; Imperatoribus Teutonicis, jam inde a Carolo M. usque ad Fridericum III. Imp. perpetua fere serie, suis quique seculis, litteris mandata posteritati reliquerunt. Tomus primus.</i> Strassburg: Johann Reinhold Dulssceker, 1717, S. 431-469.
Honorius Augustodunensis, <i>Imago mundi</i> (ed. WILMANS)	Honorius Augustodunensis, <i>Imago mundi de dispositione orbis</i> . Ed. ed. Roger WILMANS. (MGH SS [10.]) Hannover: Hahn, 1852, S. 132-133.

Honorius Augustodunensis, <i>Summa totius de omnimoda historia</i> (ed. WILMANS)	Honorius Augustodunensis, <i>Summa totius de omnimoda historia</i> . Ed. Roger WILMANS. (MGH SS [10.]) Hannover: Hahn, 1852, S. 128-131.
Hrotsvit von Gandersheim, <i>Carmen de gestis Oddonis I imperatoris</i> (ed. VON WINTERFELD)	Hrotsvit von Gandersheim, <i>Carmen de gestis Oddonis I imperatoris / Gesta Ottonis</i> . Ed. Paul VON WINTERFELD. (MGH SS rer. Germ. [34.]) Berlin: Weidmann, 1902, S. 201-228.
Hugo von Flavigny, <i>Chronicon Viridunense</i> (ed. PERTZ)	Hugo von Flavigny, <i>Chronicon Viridunense</i> . Ed. ed. Georg Heinrich PERTZ. (MGH SS [8.]) Hannover, Hahn, 1848, S. 288-502.
Jakob Unrest, <i>Ungarische Chronik</i> (ed. ARMBRUSTER)	Adolf ARMBRUSTER: Jakob Unrests Ungarische Chronik, in: <i>Revue roumaine d'histoire</i> 13 (1974), S. 481-508.
Jakob Wimpfeling, <i>Catalogus episcoporum Argentinensium</i> (ed. MOSCHEROSCH)	<i>Jacobi Wimpfelingi Catalogus Episcoporum Argentinensium ad sesquiseculum desideratus</i> . Argentorati: J. M. Moscherosch, 1651.
Johann Statwech, <i>Große Reimchronik</i> (ed. KORLÉN)	Artur KORLÉN (Hrsg.): <i>Statwechs gereimte Weltchronik MS. No. 777 Hannover</i> (Phil. Diss.) Uppsala: Akademiska Boktryckeriet 1906.
Johann von Viktring, <i>Liber certarum historiarum</i> (ed. SCHNEIDER)	<i>Iohannis abbatis Victoriensis, Liber certarum historiarum (Libri I. Rec. D, a. 687-1270). Pars I</i> . Ed. Fedor SCHNEIDER. (MGH SS rer. Germ. [36,1.]) Hannover – Leipzig: Hahnsche Buchhandlung, S. 102-140.
Johannes von Aquileia, <i>Epistola ad Heinricum episcopum Wirzburgensem</i> (ed. JAFFÉ)	<i>Iohannes IV patriarcha Aquileiensis Heinrico I episcopo Wirzburgensi de episcopatu Bambergensi condito gratulatur</i> , in: JAFFÉ, <i>Monumenta Bambergensia</i> , S. 30-31 (Nr. 8).
Johannes Aventinus, <i>Annales ducum Boiariae</i> (ed. RIEZLER)	Johannes Turmair (Aventinus), <i>Annales ducum Boiariae</i> . Hg. von Sigmund RIEZLER. Erster Band (Buch I-IV.) und Zweiter Band (Buch V-VII.) (Johannes Turmair's genannt Aventinus sämtliche Werke, Bd. 2-3). München: Christian Kaiser, 1882-1884.
Johannes Aventinus, <i>Bayerische Chronik</i> (ed. VON LEXER)	Johannes Turmair (Aventinus): <i>Bayerische Chronik</i> . Hg. von Matthias VON LEXER. Zweiter Band (Buch III-VIII.) (Johannes Turmair's genannt Aventinus sämtliche Werke, Bd. 5). München: Christian Kaiser, 1886.

Johannes Canaparius, <i>Vita sancti Adalberti prior</i> (ed. KARWASIŃSKA)	S. <i>Adalberti Pragensis episcopi et martyris Vita prior</i> . Ed. Jadwiga KARWASIŃSKA (MPH N. S. [4,1]). Warszawa: Państwowe wydawnictwo naukowe, 1962, S. 3-47, 51-67, 71-84.
Johannes Crows (der Jüngere), <i>Imperatorum excelsa ducum Brunsvicensium domo oriundorum vitae</i> (ed. MADER)	Johannes Crows, <i>Imperatorum excelsa ducum Brunsvicensium domo oriundorum vitae</i> , in: <i>Antiquitates Brunsvicenses, hoc est illustrium monumentorum domus Brunsvigio Luneburgicae ... sylloge cum insigni auctario altera vice edita a Ioachimo Iohanne MADERO</i> . Helmstedt: Müller, 1678, S. 80-100.
Johannes Rothe, <i>Thüringische Landeschronik</i> (ed. WEIGELT)	Johannes Rothe <i>Thüringische Landeschronik und Eisenacher Chronik</i> . Hrsg. von Sylvia WEIGELT. (Deutsche Texte des Mittelalters [87]) Berlin: Akademie Verlag, 2007, S. 1-98.
Johannes Rothe, <i>Thüringische Weltchronik</i> (ed. MENCKEN)	Johannes Rothe, <i>Thüringische Weltchronik</i> , in: MENCKEN, SSRG [2], Sp. 1633-1824.
Johannes Staindel, <i>Chronicon generale</i> (ed. OEFELE) <i>Kaiserchronik</i> (ed. SCHRÖDER)	Johannes Staindel, <i>Chronicon generale ab initio mundi usque ad a. 1508</i> , in: OEFELE, SSRB [1], S. 420-542 <i>Die Kaiserchronik eines Regensburger Geistlichen / Der Kaiser und der Könige Buch, oder die sogenannte Kaiserchronik</i> . Hrsg. von Edward SCHRÖDER. (MGH Dte Chron. [1,1.]) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 1895, S. 79-392.
Karl IV, <i>Historia nova de sancto Wenceslao martyre</i> (ed. NAGY – SCHAER)	<i>Karoli IV imperatoris Romanorum vita ab eo ipso conscripta et Hystoria nova de sancto Wenceslao martyre. Autobiography of Emperor Charles IV and his Legend of St. Wenceslas</i> . Ed. by Balázs NAGY and Frank SCHAER. (Central European Medieval Texts) Budapest – New York: Central European University Press, 2001.
Konrad Stolle, <i>Memoriale</i> (ed. THIELE)	<i>Memoriale thüringisch-erfurtische Chronik von Konrad Stolle</i> . Hrsg. von Richard THIELE. (Geschichtsquellen der Provinz Sachsen, 39). Halle: Otto Hendel, 1900.
Konrad von Scheyern, <i>Catalogi regum, pontificum, imperatorum</i> (ed. JAFFÉ)	Konrad von Scheyern, <i>Catalogi regum, pontificum, imperatorum usque ad a. 1190</i> . Ed. Philipp JAFFÉ. (MGH SS [17.]) Hannover: Hahn, 1861, S. 624-629.
Konrad von Scheyern, <i>Chronicon Schirensense</i> (ed. JAFFÉ)	Konrad von Scheyern, <i>Chronicon Schirensense usque ad a. 1225 / Liber foundationis monasterii Schirensis ord. s. Benedicti</i> . Ed. Philipp JAFFÉ. (MGH SS [17.]) Hannover: Hahn, 1861, S. 615-624.

Kosmas von Prag, <i>Chronicae Bohemorum libri tres</i> (ed. BRETHOLZ)	<i>Die Chronik der Böhmen des Cosmas von Prag (Cosmae Pragensis Chronica Boemorum)</i> . Hrsg. von Bertold BRETHOLZ. (MGH SS. rer. Germ. N. S. [2.]) Berlin: Weidmannsche Buchhandlung, 1923.
Lampert von Hersfeld, <i>Annales</i> (ed. HOLDER-EGGER)	Lampert von Hersfeld, <i>Annales ab initio mundi ad a. 1077</i> . Ed. Oswald HOLDER-EGGER. (MGH SS rer. Germ. [38.]) Hannover – Leipzig: Hahn, 1894.
Liudprand von Cremona, <i>Historia Ottonis / Antapodosis</i> (ed. CHIESA)	<i>Liudprandi Cremonensis opera omnia: Antapodosis, Homelia Paschalis, Historia Ottonis, Relatio de legatione Constantinopolitana</i> . Cura et studio Paolo CHIESA. (Corpus Christianorum Continuatio Mediaevalis, 156) Turnholt: Brepols, 1998.
Lupold von Bebenburg, <i>Liber de ortu, cursu et occasu</i> (ed. BUDER)	Lupold von Bebenburg, <i>Liber de ortu, cursu et occasu Karoli Magni et suorum successorum imperatorum et regum Romanorum</i> , in: Chr. G. BUDER (Hrsg.): <i>Nützliche Sammlung verschiedener ungedruckter Schriften, Berichte, Urkunden, Briefe, Bedencken</i> . Frankfurt – Leipzig: Christian Heinrich Cuno, 1735, 455-473. (unter dem Titel <i>Kurtzes Wirzburgisches Chronicon</i> )
<i>Magdeburger Schöppenchronik</i> (ed. JANICKE)	<i>Magdeburger Schöppenchronik</i> . Hrsg. von Karl JANICKE. (Chron. dt. Städte [7.]) Leipzig: Hirzel, 1869, S. 1-265.
Magnus von Reichersberg, <i>Annales Reicherspergenses</i> (ed. WATTENBACH)	Magnus von Reichersberg, <i>Annales Reicherspergenses</i> . Ed. Wilhelm WATTENBACH. (MGH SS [17.]) Hannover: Hahn, 1861, S. 443-476.
Marianus Scotus, <i>Chronicon</i> (ed. WAITZ)	Marianus Scotus, <i>Chronicon</i> . Ed. Georg WAITZ. (MGH SS [5.]) Hannover: Hahn, 1844, S. 495-562.
Martin von Fulda, <i>Chronicon</i> (ed. ECKHART)	Martin von Fulda, <i>Chronicon</i> , in: ECKHART, CHMA [1], Sp. 1642-1732.
Martin von Leibitz, <i>Senatorium</i> (ed. PEZ)	Martin von Leibitz, <i>Senatorium</i> , in: PEZ, SSRA [2], Sp. 625-674.
Martin von Troppau, <i>Chronicon pontificum et imperatorum</i> (ed. WEILAND)	Martin von Troppau, <i>Chronicon pontificum et imperatorum ab a. 1-1277</i> . Ed. Ludwig WEILAND. (MGH SS [22.]) Hannover: Hahn, 1872, S. 397-475.

<i>Narratio de erectione ecclesiae Magdeburgensis</i> (ed. HEHL)	<i>Narratio de erectione ecclesiae Magdeburgensis</i> , in: HEHL, Konzilien [2.], S. 299-304.
Nicolaus Burgmann, <i>Historia imperatorum et regum Romanorum</i> (ed. OEFELE)	Nicolaus Burgmann, <i>Historia imperatorum et regum Romanorum</i> , in: OEFELE, SSRB [1], S. 600-606.
Otloh von St. Emmeram, <i>Vita s. Wolfkangi</i> (ed. WAITZ)	Otloh von St. Emmeram, <i>Vita s. Wolfkangi</i> . Ed. Georg WAITZ (MGH SS [4.]) Hannover: Hahn, 1841, S. 525-542.
Otto von Freising, <i>Historia de duabus civitatibus</i> (ed. HOFMEISTER)	Otto von Freising, <i>Historia de duabus civitatibus</i> . Libri VIII. Ed. Adolf HOFMEISTER. (MGH SS rer. Germ. [45.]) Hannover – Leipzig: Hahn, 1912.
<i>Österreichische Chronik von den 95 Herrschaften</i> (ed. SEEMÜLLER)	<i>Österreichische Chronik von den 95 Herrschaften</i> . Hrsg. von Joseph SEEMÜLLER. (MGH Dt. Chron. [6.]) Hannover – Leipzig: Hahnsche Buchhandlung, 1909.
Paul Lang, <i>Chronicon Citizense</i> (ed. PISTORIUS – STRUVE)	Paul Lang, <i>Chronicon Citizense</i> , in: PISTORIUS – STRUVE, SSRG [1] S. 1120-1291.
Paul Lange, <i>Chronicon Neumburgensis ecclesiae</i> (ed. MENCKEN)	Paul Lange, <i>Chronicon Neumburgensis ecclesiae</i> , in: MENCKEN, SSRG [2.], Sp. 1-102.
Paul Lange, <i>Chronik des Bistums Naumburg</i> (ed. KÖSTER)	Paul Lange, <i>Chronik des Bistums Naumburg und seiner Bischöfe</i> . Hrsg. von Karl Felix KÖSTER. Naumburg: Sieling, 1891.
Pilgrim von Passau, <i>Epistola ad Benedictum papam VI.</i> (ed. ERKENS)	Pilgrim von Passau, <i>Epistola ad Benedictum papam VI.</i> In: Franz-Reiner ERKENS: <i>Die Fälschungen Pilgrims von Passau. Historisch-kritische Untersuchungen und Edition nach dem Codex Gottwicensis 53a (rot) 56 (schwarz)</i> . (QE N. F. [46.]) München: C. H. Beck, 2011, S. 65-74.
Ptolomaeus von Lucca, <i>Historia ecclesiastica nova</i> (ed. CLAVUOT – SCHMUGGE)	<i>Tholomeus von Lucca, Historia ecclesiastica nova</i> . Hrsg. von Ottavio CLAVUOT, nach Vorarbeiten von Ludwig SCHMUGGE. (MGH SS [39.]) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 2009.
Ruotger, <i>Vita Brunonis</i> (ed. OTT)	<i>Ruotgers Lebensbeschreibung des Erzbischofs Bruno von Köln</i> . Hrsg. von Irene OTT. (MGH SS rer. Germ. N. S. [10.]) München: Hermann Böhlaus Nachfolger, 1951.
<i>Sächsische Weltchronik</i> (ed. WEILAND)	<i>Sächsische Weltchronik</i> . Hrsg. von Ludwig WEILAND (MGH Dte Chron. [2.]) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 1877, S. 65-279.

Saxo Grammaticus, <i>Gesta Danorum</i> (ed. HOLDER)	Saxo Grammaticus, <i>Gesta Danorum</i> . Hrsg. von Alfred HOLDER. Strassburg: Verlag von Karl J. Trübner, 1886.
Siegfried von Ballhausen, <i>Historia universalis</i> (ed. HOLDER-EGGER)	Siegfried von Ballhausen, <i>Historia universalis et Compendium historiarum</i> . Ed. Oswald HOLDER-EGGER. (MGH SS [25.]) Hannover: Hahn, 1880, S. 684-718.
Sigebert von Gembloux, <i>Chronica</i> (ed. BETHMANN)	Sigebert von Gembloux, <i>Chronica sive chronographia universalis</i> . Ed. Ludwig Conrad BETHMANN (MGH SS [6.]) Hannover, Hahn, 1844, S. 300-374.
Sigismund Meisterlin, <i>Chronica Nieronbergensis</i> (ed. LEXER) / <i>Chronik der Reichstadt Nürnberg</i> (ed. KERLER)	Sigismund Meisterlin, <i>Cronica Nieronbergensis</i> . (Chron. dt. Städte [3.]: Chronik der Reichstadt Nürnberg) Leipzig: Hirzel, 1864, S. 32-178 (ed. Matthias LEXER) und S. 179-305 (ed. Dietrich KERLER)
Thietmar von Merseburg, <i>Chronik</i> (ed. HOLTZMANN)	<i>Die Chronik des Bischofs Thietmar von Merseburg und ihre Korveier Überarbeitung</i> . Hrsg. von Robert HOLTZMANN. (MGH SS rer. Germ. N. S. [9.]) Berlin: Weidmannsche Buchhandlung, 1935.
Thomas Ebendorfer, <i>Chronica Romanorum pontificum</i> (ed. ZIMMERMANN)	Thomas Ebendorfer, <i>Chronica pontificum Romanorum</i> . Hrsg. von Harald ZIMMERMANN. (MGH SS rer. Germ. N. S. [16.]) München: Monumenta Germaniae Historica, 1994, S. 53-553.
Thomas Ebendorfer, <i>Chronica Romanorum regum</i> (ed. ZIMMERMANN)	Thomas Ebendorfer, <i>Chronica regum Romanorum</i> . Teil 1. Hrsg. von Harald ZIMMERMANN. (MGH SS rer. Germ. N. S. [18,1.]) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 2003.
Ulrich Fuetrer, <i>Bairische Chronik</i> (ed. SPILLER)	Ulrich Fuetrer, <i>Bayerische Chronik</i> . Hrsg. von Reinhard SPILLER. (QE N. F. [2/2.]) (ed. Reinhard SPILLER, München, Rieger'sche Universitätsbuchhandlung, 1909)
Ulrich Onsorg, <i>Chronicon Bavariae</i> (ed. OEFELE)	Ulrich Onsorg, <i>Chronicon Bavariae</i> , in: OEFELE, SSRB [1], S. 356-369.
Veit Arnpeck, <i>Bayerische Chronik</i> (ed. LEIDINGER)	Veit Arnpeck, <i>Bayerische Chronik</i> , in: Veit Arnpeck, <i>Sämtliche Chroniken</i> . Hrsg. von Georg LEIDINGER. (QE N. F. [3.]) München: Rieger'sche Universitätsbuchhandlung, 1915, S. 447-705.

Veit Arnpeck, <i>Chronica Baioariorum</i> (ed. LEIDINGER)	Veit Arnpeck, <i>Bayerische Chronik</i> , in: <i>Veit Arnpeck, Sämtliche Chroniken</i> . Hrsg. von Georg LEIDINGER. (QE N. F. [3.]) München: Rieger'sche Universitätsbuchhandlung, 1915, S. 1-443.
Veit Stopfer, <i>Chronica Bavarorum</i> (ed. OEFELE) <i>Vita Mathildis reginae antiquior / Vita Mathildis reginae posterior</i> (ed. SCHÜTTE)	Veit Stopfer, <i>Chronica Bavarorum</i> , in: OEFELE, SSRB [2], S. 706-739. <i>Die Lebensbeschreibungen der Königin Mathilde</i> . Hrsg. von Bernd SCHÜTTE. (MGH SS. rer. Germ. [66.]) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 1994.
Widukind von Corvey, <i>Res gestae Saxoniae</i> (ed. HIRSCH – LOHMANN)	<i>Die Sachsengeschichte des Widukind von Korvei</i> . In Verbindung mit H.-E. LOHMANN neu bearbeitet von Paul HIRSCH. (MGH SS rer. Germ. [60.]) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 1935.
Wigand Gerstenberg, <i>Landeschronik von Thüringen und Hessen</i> (ed. DIEMAR)	<i>Die Chroniken des Wigand Gerstenberg von Frankenberg</i> . Hrsg. von Hermann DIEMAR. (Veröffentlichungen der Historischen Kommission für Hessen und Waldeck, 7. Chroniken von Hessen und Waldeck, 1) Marburg: Elwert, 1909, S. 99-318.
Wilhelm von Mainz, <i>Epistola ad Agapitum II papam</i> (ed. HEHL)	Wilhelm von Mainz, <i>Epistola ad Agapitum II papam</i> , in: HEHL, Konzilien [1.], S. 205-206.
Wipertus (Wibertus), <i>Historia de praedicatione episcopi Brunonis</i> (ed. PERTZ)	Wipertus (Wibertus), <i>Historia de praedicatione episcopi Brunonis</i> . Ed. Georg Heinrich PERTZ (MGH SS [4.]) Hannover: Hahn, 1841, S. 579-580.
Wipo, <i>Gesta Chuonradi imperatoris</i> (ed. BRESSLAU)	Die Werke Wipos. Hrsg. von Harry BRESSLAU. (MGH SS rer. Germ. [61.]) Hannover – Leipzig: Hannover Hahnsche Buchhandlung, 1915, S. 3-62.

## 5.2.4 Urkundensammlungen und Regestenwerke

BÖHMER – GRAFF, RI II, 4	Johann Friedrich BÖHMER – Theodor GRAFF: <i>Regesta Imperii II. Sächsisches Haus 919-1024. 4: Die Regesten des Kaiserreiches unter Heinrich II. 1002-1024</i> . Wien – Köln – Graz: Hermann Böhlau Nachfolger, 1971.
--------------------------	--

BÖHMER – MIKOLETZKY, RI II, 2	Johann Friedrich BÖHMER – Hanns Leo MIKOLETZKY: <i>Regesta Imperii II. Sächsisches Haus 919-1024. 2: Die Regesten des Kaiserreiches unter Otto II. 955 (973) – 983.</i> Graz: Hermann Böhlaus Nachfolger, 1950.
BÖHMER – OTTENTHAL, RI II, 1	Johann Friedrich BÖHMER – Emil VON OTTENTHAL: <i>Regesta Imperii II. Sächsisches Haus 919-1024. 1: Die Regesten des Kaiserreichs unter Heinrich I. und Otto I. 919-973.</i> Innsbruck: Wagner'sche Universitätsbuchhandlung, 1893.
BÖHMER – UHLIRZ, RI II, 3	Johann Friedrich BÖHMER – Mathilde UHLIRZ: <i>Regesta Imperii II. Sächsisches Haus 919-1024. 3: Die Regesten des Kaiserreiches unter Otto III.</i> Graz – Köln: Hermann Böhlaus Nachfolger, 1956.
BOSHOF, Regesten [1]	<i>Die Regesten der Bischöfe von Passau. Bd. 1: 731-1206.</i> Bearbeitet von Egon BOSHOF. Register von Franz-Reiner ERKENS. (Regesten zur bayerischen Geschichte, 1) München: C. H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung, 1992.
GUTTENBERG – SCHILLER, Regg. Bamberg	Erich Freiherr VON GUTTENBERG – Viktor SCHILLER (Hrsg.): <i>Regesten der Bischöfe und des Domkapitels von Bamberg.</i> (Gesellschaft für Fränkische Geschichte: Veröffentlichungen der Gesellschaft für Fränkische Geschichte. 6. Reihe: Regesten fränkischer Bistümer, Bd. 2) Würzburg: C. J. Becker Universitätsdruckerei – München: Beck, 1932-1954.
JAFFÉ, <i>Monumenta Bambergensia</i>	Philipp JAFFÉ (Hg.): <i>Bibliotheca rerum Germanicarum. Tom. V.: Monumenta Bambergensia.</i> Berlin: Weidmann, 1869.
JAFFÉ, Regg. pont. [1-2]	Philipp JAFFÉ (Hrsg.) – Samuel LOEWENFELD – Ferdinand KALTENBRUNNER – Paul EWALD (Bearb.): <i>Regesta Pontificum Romanorum ab condita ecclesia ad annum post Christum natum MCXCVIII.</i> Leipzig: Veit, 1885-1888. (Neudruck: Graz: Akademische Druck- und Verlagsanstalt, 1956)
LÜBKE, Regesten [1-5]	Christian LÜBKE (Bearb.): <i>Regesten zur Geschichte der Slaven an Elbe und Oder (vom Jahr 900 an).</i> Bd. 1-5. (Osteuropastudien der Hochschulen des Landes Hessen. Reihe 1. Giessener Abhandlungen zur Agrar- und Wirtschaftsforschung des europäischen Ostens, 131, 133, 134, 152) Berlin: Duncker & Humblot, 1984-1988.

MGH DD H I / O I	<i>Die Urkunden der Deutschen Könige und Kaiser. Bd. 1. Die Urkunden Konrad I., Heinrich I. und Otto I. (Conradi I., Heinrici I. et Ottonis I. diplomata).</i> Hrsg. von Theodor SICKEL. (MGH DD H I / DD O I) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 1879-1884.
MGH DD O II / O III	<i>Die Urkunden der Deutschen Könige und Kaiser. Bd. 2, Teil 1-2: Die Urkunden Otto II. und Otto III. (Ottonis II. et Ottonis III. diplomata).</i> Hrsg. von Theodor SICKEL. (MGH DD DD O II / DD O III) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 1888-1893.
MGH DD H II	<i>Die Urkunden der Deutschen Könige und Kaiser. Bd. 3: Die Urkunden Heinrichs II. und Arduins (Heinrici II. et Arduini Diplomata).</i> Hrsg. von Harry BRESSLAU, Hermann BLOCH und Robert HOLTZMANN. (MGH DD H II) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 1900-1903.
UB Magdeburg	Friedrich ISRAËL – Walter MÖLLENBERG (Hrsg.): <i>Urkundenbuch des Erzstifts Magdeburg. Teil 1: 937-1142.</i> (Geschichtsquellen der Provinz Sachsen und des Freistaates Anhalt. Neue Reihe, 18) Magdeburg: Selbstverlag der Landesgeschichtlichen Forschungsstelle, 1937.
UB Meissen	Ernst Gotthelf GERSDORF (Hrsg.): <i>Urkundenbuch des Hochstifts Meissen. Band 1: 962-1356.</i> (Codex diplomaticus Saxoniae regiae 2. Hauptteil 1) Leipzig: Gieseke & Devrient, 1864.
UB Naumburg	Felix ROSENFELD (Hrsg.): <i>Urkundenbuch des Hochstiftes Naumburg. Teil 1: 967-1207.</i> (Geschichtsquellen der Provinz Sachsen und angrenzender Gebiete. Neue Folge, 1) Magdeburg: Selbstverlag der Historischen Kommission, 1925.
RAUMER, Reg. Hist. Brand. [1]	Georg Wilhelm VON RAUMER: <i>Regesta Historiae Brandenburgensis: Chronologisch geordnete Auszüge aus allen Chroniken und Urkunden der Mark Brandenburg. Erster Band: bis zum Jahre 1200.</i> Berlin: Nicolai, 1836.
WIGGER, Annalen	Friedrich WIGGER: <i>Mecklenburgische Annalen bis zum Jahre 1066. Eine chronologisch geordnete Quellensammlung mit Anmerkungen und Abhandlungen.</i> Schwerin: August Hildebrand, 1860.

ZIMMERMANN,  
Papsturkunden

Harald ZIMMERMANN (Hrsg.): *Papsturkunden 896-1046*. Band 1-2. (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-historische Klasse. Denkschriften, 174, 177 / Veröffentlichungen der Historischen Kommission, 3-4) Wien: Verlag der Österreichische Akademie der Wissenschaften, 1984-1985.

### 5.3 LITERATURVERZEICHNIS<sup>715</sup>

#### 5.3.1 Monographien und Sammelbände

- |   |  |
|---|--|
| ABB – BÜNGER – WENTZ,<br>Bistum Brandenburg         | Gustav ABB – Fritz BÜNGER – Gottfried WENTZ: <i>Das Bistum Brandenburg</i> . Bd. 1-2. (Germania Sacra, Alte Folge. 1. Abt.: Die Bistümer der Kirchenprovinz Magdeburg. 3. Band, 1-2. Teil) Berlin – Leipzig: Walter de Gruyter, 1929-1941. |
| ALTHOFF,<br>Memorialüberlieferung                   | Gerd ALTHOFF: <i>Adels- und Königsfamilien im Spiegel ihrer Memorialüberlieferung. Studien zum Totengedenken der Billunger und Ottonen</i> . (Münstersche Mittelalter-Schriften, 47) München: Wilhelm Fink Verlag, 1984.                   |
| ALTHOFF, Otto III.                                  | Gerd ALTHOFF: <i>Otto III</i> . (Gestalten des Mittelalters und der Renaissance) Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1996.  |
| ALTHOFF – KELLER, Heinrich<br>und Otto              | Gerd ALTHOFF – Hagen KELLER: <i>Heinrich I. und Otto der Grosse. Neubeginn auf karolingischem Erbe</i> . (Persönlichkeit und Geschichte, 122-123) Göttingen – Zürich: Muster-Schmidt Verlag, 1994 <sup>2</sup> .                           |
| ALTHOFF – SCHUBERT,<br>Herrschaftsrepräsentation    | Gerd ALTHOFF – Ernst SCHUBERT (Hrsg.): <i>Herrschaftsrepräsentation im ottonischen Sachsen</i> . (VuF, 46) Sigmaringen: Jan Thorbecke Verlag, 1998.  |
| ALVERMANN,<br>Königsherrschaft<br>Reichsintegration | Dirk ALVERMANN: <i>Königsherrschaft und Reichsintegration: eine Untersuchung zur politischen Struktur von regna und imperium zur Zeit Kaiser Ottos II.</i>   |

<sup>715</sup> Im folgenden Literaturverzeichnis sind die wenigstens zweimal erwähnten Literatureinträge aufgelistet.

- (967) 973 – 983. (Berliner historische Studien, 28) Berlin: Duncker und Humblot, 1998.
- ANGENENDT, Kaiserherrschaft Arnold ANGENENDT: *Kaiserherrschaft und Königstaufe. Kaiser, Könige und Päpste als geistliche Patrone in der abendländischen Missionsgeschichte.* (Arbeiten zur Frühmittelalterforschung, 15) Berlin – New York, Walter de Gruyter, 1984.
- ARNOLD, Johannes Trithemius Klaus ARNOLD: *Johannes Trithemius 1462-1516.* (Quellen und Forschungen zur Geschichte des Bistums und Hochstifts Würzburg, 23) Würzburg: Schönningh, 1971.
- ASKANI, Otto II. Bernhard ASKANI: *Das Bild Kaiser Ottos II. Die Beurteilung des Kaisers und seiner Regierung in der Geschichtsschreibung vom 10. Jh. bis zur Gegenwart.* (Phil. Diss. Heidelberg) Heidelberg, 1963.
- BABEL – MOEGLIN, Identité régionale Rainer BABEL – Jean-Marie MOEGLIN (eds.): *Identité régionale et conscience nationale en France et en Allemagne du moyen âge à l'époque moderne, actes du colloque organisé par l'Université Paris XII – Val de Marne, l'Institut universitaire de France et l'Institut Historique Allemand à l'Université Paris XII et à la Fondation Signer-Polignac, les 6, 7 et 8 octobre 1993.* Sigmaringen: Jan Thorbecke Verlag, 1997.
- BACHRACH, Warfare David S. BACHRACH: *Warfare in Tenth-Century Germany.* (Warfare in History) Woodbridge: Boydell & Brewer, 2012.
- BACKMUND, Geschichtsschreiber Norbert BACKMUND: *Die mittelalterlichen Geschichtsschreiber des Prämonstratenserordens.* (Analecta Praemonstratensia. Bibliotheca, 10) Averbode: Praemonstratensia, 1972.
- BAGI, Gallus Anonymus BAGI Dániel: *Gallus Anonymus és Magyarország. A Geszta magyar adatai, forrásai, mintái, valamint a szerző történetiszemlélete a latin Kelet-Közép-Európa 12. század eleji latin nyelvű történetírásának tükrében.* (Irodalomtörténeti Füzetek, 157) Budapest: Argumentum Kiadó, 2005.
- BALAU, Les sources Sylvain BALAU: *Les sources de l'histoire de Liège au Moyen Âge: étude critique.* Bruxelles: Henri Lamertin, 1903.

- BASSI – KAMPTNER, Studien Urban BASSI – Margit KAMPTNER: *Studien zur Geschichtsschreibung Johanns von Viktring*. (Das Kärntner Landesarchiv, 22) Klagenfurt: Verlag des Kärntner Landesarchivs, 1997.
- BAUMANN, Weltchronistik Anette BAUMANN: *Weltchronistik im ausgehenden Mittelalter: Heinrich von Herford, Gobelinus Person, Dietrich Engelhus*. (Europäische Hochschulschriften. Geschichte und ihre Hilfswissenschaften, 653) Frankfurt am Main – Berlin – Bern – New York – Paris – Wien: Peter Lang: 1995.
- BECHER, Otto der Große Matthias BECHER: *Otto der Große: Kaiser und Reich. Eine Biographie*. München: C. H. Beck, 2012.
- BENZ, Untersuchungen Karl Josef BENZ: *Untersuchungen zur politischen Bedeutung der Kirchweihe unter Teilnahme der deutschen Herrscher im Mittelalter. Ein Beitrag zum Studium des Verhältnisses zwischen weltlicher Macht und kirchlicher Wirklichkeit unter Otto III. und Heinrich II.* (Regensburger Historische Forschungen, 4) Kallmünz: Verlag Michael Lassleben, 1975.
- BEREND, Christianization Nóra BEREND (ed.): *Christianization and the Rise of Christian Monarchy. Scandinavia, Central Europe and Rus' c. 900-1200*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.
- BERG – GOETZ, Historiographia Mediaevalis Dieter BERG – Hans-Werner GOETZ (Hrsg.): *Historiographia Mediaevalis: Studien zur Geschichtsschreibung und Quellenkunde des Mittelalters. Festschrift für Franz-Josef Schmale zum 65. Geburtstag*. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1988.
- BERSCHIN, Biographie und Epochenstil Walter BERSCHIN: *Biographie und Epochenstil im lateinischen Mittelalter, Bd. 4: Ottonische Biographie: Das hohe Mittelalter: 920-1220 n. Chr., Halbbd. 1: 920-1070 n. Chr.* (Quellen und Untersuchungen zur lateinischen Philologie des Mittelalters [12,1]) Stuttgart: Anton Hiersemann Verlag, 1999.
- BERSCHIN, Bonizo von Sutri Walter BERSCHIN, *Bonizo von Sutri: Leben und Werk* (Beiträge zur Geschichte und Quellenkunde des Mittelalters, 2). Berlin – New York: Walter de Gruyter, 1972.

BEUMANN, Aufsätze	Jürgen PETERSOHN – Roderich SCHMIDT (Hrsg.): Helmut BEUMANN, <i>Ausgewählte Aufsätze aus den Jahren 1966-1986. Festgabe zu seinem 75. Geburtstag</i> . Sigmaringen: Jan Thorbecke Verlag, 1987.
BEUMANN, FS Schlesinger	Helmut BEUMANN (Hrsg.): <i>Festschrift für Walter Schlesinger</i> . Band 1-2. (Mitteldeutsche Forschungen, 74/1-2) Köln – Wien: Böhlau Verlag, 1973-1974.
BEUMANN, Heidenmission	Helmut BEUMANN (Hrsg.): <i>Heidenmission und Kreuzzugsgedanke in der deutschen Ostpolitik des Mittelalters</i> . (Wege der Forschung, 7) Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1973.
BEUMANN, Ottonen	Helmut BEUMANN: <i>Die Ottonen</i> . (Urban-Taschenbücher, 384) Stuttgart – Berlin – Köln: Verlag W. Kohlhammer, 1994 <sup>3</sup> .
BEUMANN, Theutonum nova metropolis	Helmut BEUMANN – Jutta KRIMM-BEUMANN (Hrsg.): <i>Theutonum nova metropolis. Studien zur Geschichte des Erzbistums Magdeburg in ottonischer Zeit</i> . (Quellen und Forschungen zur Geschichte Sachsen-Anhalts, 1) Köln – Weimar – Wien: Böhlau Verlag, 2000.
BEUMANN, Widukind	Helmut BEUMANN: <i>Widukind von Korvei. Untersuchungen zur Geschichtsschreibung und Ideengeschichte des 10. Jahrhunderts</i> . Weimar: Hermann Böhlau Nachfolger, 1950.
BEZZOLA, Kaisertum	Gian Andri BEZZOLA: <i>Das Ottonische Kaisertum in der französischen Geschichtsschreibung des 10. und beginnenden 11. Jahrhunderts</i> . (Veröffentlichungen des Instituts für österreichische Geschichtsforschung, 18) Graz – Köln: Hermann Böhlau Nachfolger, 1956.
BLÁHOVÁ – FROLÍK – PROFANTOVÁ, Velké dějiny	Marie BLÁHOVÁ – Jan FROLÍK – Nad' a PROFANTOVÁ: <i>Velké dějiny země Koruny české I. Do roku 1197</i> . Praha – Litomyšl: Paseka, 1999.
BLANKE, Recht als Mittel	Helge BLANKE, <i>Das Recht als Mittel der Machtpolitik. Eine Untersuchung zur nordwestdeutschen Grafenschaftschronistik im Spätmittelalter</i> (Kollektive Einstellungen und sozialer Wandel im Mittelalter, N. F. 6). Köln – Weimar – Wien, 2002.

BORGOLTE, Polen und Deutschland	Michael BORGOLTE (Hrsg.): <i>Polen und Deutschland vor 1000 Jahren. Die Berliner Tagung über den „Akt von Gnesen.</i> (Europa im Mittelalter, 5) Berlin: Akademie-Verlag, 2002.
BORGOLTE, Vergleich	Michael BORGOLTE (Hrsg.): <i>Das europäische Mittelalter im Spannungsbogen des Vergleichs. Zwanzig internationale Beiträge zu Praxis, Problemen und Perspektiven der historischen Komparatistik.</i> (Europa im Mittelalter, 1) Berlin: Akademie Verlag, 2001.
BORGOLTE – SCHNEIDMÜLLER, Hybride Kulturen	Michael BORGOLTE – Bernd SCHNEIDMÜLLER (Hrsg.): <i>Hybride Kulturen im mittelalterlichen Europa. Vorträge und Workshops einer internationalen Frühlingsschule = Hybrid Cultures in Medieval Europe. Papers and Workshops of an International Spring School.</i> (Europa im Mittelalter, 16) Berlin: Akademie Verlag, 2010.
BORNSCHEUER, Miseriae regum	Lothar BORNSCHEUER: <i>Miseriae regum. Untersuchungen zum Krisen- und Totesgedanken in den herrschaftstheologischen Vorstellungen der ottonisch-salischen Zeit.</i> (Arbeiten zur Frühmittelalterforschung, 4) Berlin: Walter de Gruyter, 1968.
BOSHOF, Königtum	Egon BOSHOF: <i>Königtum und Königsherrschaft im 10. und 11. Jahrhundert.</i> (Enzyklopädie Deutscher Geschichte, 27) München: Raoul Oldenbourg Verlag, 1993.
BOWLUS, Battle of Lechfeld	Charles BOWLUS: <i>The Battle of Lechfeld and its Aftermath, August 955. The End of the Age of Migrations in the Latin West.</i> Aldershot: Ashgate Publishing, 2006.
BRACKMANN, Gesammelte Aufsätze	Albert BRACKMANN: <i>Gesammelte Aufsätze.</i> Köln – Graz: Böhlau, 1967 <sup>2</sup> .
BRANKAČK – MĚTŠK, Geschichte der Sorben [1]	Jan BRANKAČK – Frido MĚTŠK: <i>Geschichte der Sorben. Band 1: Von den Anfängen bis 1789.</i> (Akademie der Wissenschaften der DDR, Schriftenreihe des Instituts für Sorbische Volksforschung.) Bautzen: VEB Domowina-Verlag, 1977.
BRUNHÖLZL, Lateinische Literatur	Franz BRUNHÖLZL: <i>Geschichte der lateinischen Literatur des Mittelalters.</i> Bd. 1-2. München: Wilhelm Fink, 1975-1992.

BRÜSKE, Untersuchungen	Wolfgang BRÜSKE, <i>Untersuchungen zur Geschichte des Lutizenbundes. Deutsch-wendische Beziehungen des 10. – 12. Jahrhunderts.</i> (Mitteldeutsche Forschungen, 3) Köln – Wien: Böhlau, 1983 <sup>2</sup> .
BURNS, Political thought	James Henderson BURNS (Hrsg.), <i>The Cambridge History of medieval political thought: c. 350 – c. 1450.</i> Cambridge – New York – Port Chester – Melbourne – Sydney: Cambridge University Press, 1988.
CESCUTTI, Hrotsvit	Eva CESCUTTI: <i>Hrotsvit und die Männer. Konstruktionen von „Männlichkeit“ und „Weiblichkeit“ in der lateinischen Literatur im Umfeld der Ottonen. Eine Fallstudie.</i> München: Wilhelm Fink Verlag, 1998.
CHARVÁT, Emergence	Petr CHARVÁT: <i>The Emergence of the Bohemian State.</i> (East Central and Eastern Europe in the Middle Ages 450–1450, 13) Leiden – Boston: Brill, 2010.
CLAUDE, Magdeburg [1-2.]	Dietrich CLAUDE: <i>Geschichte des Erzbistums Magdeburg bis in das 12. Jahrhundert.</i> Bd. 1-2. (Mitteldeutsche Forschungen, 67-68) Köln – Wien: Böhlau Verlag, 1972-1975.
CLEMENS, Luxemburg-Böhmen	Evemarie CLEMENS: <i>Luxemburg-Böhmen, Wittelsbach-Bayern, Habsburg-Österreich und ihre genealogischen Mythen im Vergleich.</i> Trier: WVT Wissenschaftlicher Verlag Trier, 2001.
CORBET, Les saintes Ottoniens	Patrick CORBET: <i>Les saints Ottoniens. Sainteté dynastique, sainteté royale et sainteté féminine autour de l'an Mil.</i> (Beihefte der Francia, 15) Sigmaringen: Jan Thorbecke Verlag, 1986.
DALEWSKI, Ritual	Zbigniew DALEWSKI: <i>Ritual and Politics. Writing the History of a Dynastic Conflict in Medieval Poland.</i> (East Central and Eastern Europe in the Middle Ages 450–1450, 3) Leiden – Boston: Brill, 2008.
DICK – JARNUT – WEMHOFF, Kunigunde	Stefanie DICK – Jörg JARNUT – Matthias WEMHOFF (Hrsg.): <i>Kunigunde – consors regni. Vortragsjahre zum tausendjährigen Jubiläum der Krönung Kunigundes in Paderborn (1002-2002).</i> (MittelalterStudien, 5) München: Wilhelm Fink Verlag, 2004.

DICKER, Landesbewusstsein	Stefan DICKER: <i>Landesbewusstsein und Zeitgeschehen: Studien zur bayerischen Chronistik des 15. Jahrhunderts.</i> (Norm und Struktur, 30) Köln – Weimar – Wien: Böhlau Verlag, 2009.
DIRSCH-WEIGAND, Stadt und Fürst	Andrea Dirsch-Weigand: <i>Stadt und Fürst in der Chronistik des Spätmittelalters. Studien zur spätmittelalterlichen Historiographie.</i> (Kollektive Einstellungen und sozialer Wandel im Mittelalter. Neue Folge, 1) Köln – Wien: Böhlau Verlag, 1991.
DRALLE, Slaven	Lothar DRALLE: <i>Slaven an Havel und Spree. Studien zur Geschichte des hevellisch-wilzischen Fürstentums (6. bis 10. Jahrhundert).</i> (Giessener Abhandlungen zur Agrar- und Wirtschaftsforschung des europäischen Ostens, 108) Berlin: Duncker & Humblot, 1981.
DUBSKI, Grundherrschaft	Rainald DUBSKI: <i>Grundherrschaft und Christianisierung als prägende Elemente des Grensaumes zu Ungarn und Mähren – Vom Ende der Frankenherrschaft bis zum Beginn des hohen Mittelalters.</i> (Phil. Diss.) Wien, 2012.
DÜMMLER, Pilgrim	Ernst Ludwig DÜMMLER: <i>Pilgrim von Passau und das Erzbisthum von Lorch.</i> Leipzig: Hirzel, 1854.
DVORNIK, Making	Francis DVORNIK: <i>The making of Central and Eastern Europe.</i> London: The Polish Research Centre, 1949.
ECKERT, Leibniz	Horst ECKERT: <i>Gottfried Wilhelm Leibniz' 'Scriptores rerum Brunsvicensium'. Entstehung und historiographische Bedeutung.</i> (Veröffentlichungen des Leibniz-Archivs, 3) Frankfurt am Main: Vittorio Klostermann, 1971.
EICKHOFF, Kaiser Otto III.	Ekkehard EICKHOFF: <i>Kaiser Otto III. Die erste Jahrtausendwende und die Entfaltung Europas.</i> Stuttgart: Klett-Cotta Verlag, 1999.
ENGLBERGER, Albert Behaim	Johann ENGLBERGER: <i>Albert Behaim und die Lorcher Tradition in der Passauer Geschichtsschreibung. Die Descriptio gentium et diversarum nationum Europe.</i> (MGH Schriften, 57) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 2007.
ERKENS, Fälschungen	Franz-Reiner ERKENS: <i>Die Fälschungen Pilgrims von Passau. Historisch-kritische Untersuchungen und Edition nach dem Codex Gottwicensis 53a (rot) 56 (schwarz).</i> (QE N. F. [46.]) München: C. H. Beck, 2011.

ERLL, Kollektives Gedächtnis	Astrid ERLL: <i>Kollektives Gedächtnis und Erinnerungskulturen. Eine Einführung.</i> Stuttgart: J. B. Metzler Verlag, 2017 <sup>3</sup> .
Europas Mitte um 1000 [1-2.]	<i>Europas Mitte um 1000. Beiträge zur Geschichte, Kunst und Archäologie [27. Europaratsausstellung. Zur Ausstellung Europas Mitte um 1000; Ausstellungsgebäude und -termine: Budapest (Nationalmuseum), 20.8.2000 – 26.11.2000...Bratislava (Nationalmuseum), 7.7.2002 – 29.9.2002].</i> Hrsg. von Alfred WIECZOREK und Hans-Martin HINZ. Stuttgart: Theiss, 2001.
FELMY et al., Tausend Jahre	Karl Christian FELMY – Georg KRETSCHMAR – Fairy VON LILIENFELD – Claus-Jürgen ROEPKE (Hrsg.): <i>Tausend Jahre Christentum in Rußland. Zum Millenium der Taufe der Kiever Rus'.</i> Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1988.
FLECKENSTEIN, Hofkapelle [2]	Josef FLECKENSTEIN: <i>Die Hofkapelle der deutschen Könige. 2: Die Hofkapelle im Rahmen der ottonisch-salischen Reichskirche.</i> (MGH Schriften, 16,2) Stuttgart: Anton Hiersemann Verlag, 1966.
FLINT, Ideas	Valerie Irene Jane FLINT: <i>Ideas in the medieval west. Texts and their contexts.</i> (Variorum Collected Studies Series, 268) London: Variorum Reprints, 1988.
FOLZ, Saints rois	Robert FOLZ: <i>Les saints rois du moyen âge en occident (VIe-XIIIe siècles).</i> (Subsidia Hagiographica, 68) Bruxelles: Société des Bollandistes, 1984.
FÖRSTER, Bonizo von Sutri	Thomas FÖRSTER: <i>Bonizo von Sutri als gregorianischer Geschichtsschreiber.</i> (MGH Studien und Texte, 53) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 2011.
FÖRSTER, Vergleich	Thomas FÖRSTER: <i>Vergleich und Identität. Selbst- und Fremddeutung im Norden des hochmittelalterlichen Europa.</i> (Europa im Mittelalter, 14) Berlin: Akademie Verlag, 2009.
FRIED, Anfänge	Johannes FRIED: <i>Die Anfänge der Deutschen. Der Weg in die Geschichte.</i> (Propyläen Deutche Geschichte) Berlin: Ullstein Buchverlage, 2015.
FRIED, Formierung	Johannes FRIED: <i>Die Formierung Europas 840-1046.</i> (Oldenbourg Grundriss der Geschichte, 6) München: Raoul Oldenbourg Verlag, 2008 <sup>3</sup> .

FRIED, Otto III.	Johannes FRIED: <i>Otto III. und Boleslaw Chrobry. Das Widmungsbild des Aachener Evangeliars, der „Akt von Gnesen“ und das frühe polnische und ungarische Königtum.</i> Stuttgart: Franz Steiner Verlag, 2001 <sup>2</sup> .
FRIED, Schleier	Johannes FRIED: <i>Der Schleier der Erinnerung. Grundzüge einer historischen Memorik.</i> München: Verlag C. H. Beck, 2004.
FRIEDMANN, Untersuchungen	Bernhard FRIEDMANN: <i>Untersuchungen zur Geschichte des abodritischen Fürstentums bis zum Ende des 10. Jahrhunderts.</i> (Osteuropastudien der Hochschulen des Landes Hessen. Reihe I: Giessener Abhandlungen zur Agrar- und Wirtschaftsforschung des europäischen Ostens, 137) Berlin: Duncker & Humblot, 1986.
FS Otto der Große	<i>Festschrift zur Jahrtausendfeier der Kaiserkrönung Ottos des Großen. Band 1: Festbericht – Vorträge – Abhandlungen.</i> (MIÖG Ergänzungsband [20,1]) Graz – Köln: Verlag Hermann Böhlau Nachfolger, 1962.
FUNDER, Reichsidee und Kirchenrecht	Achim FUNDER: <i>Reichsidee und Kirchenrecht. Dietrich von Nieheim als Beispiel spätmittelalterlicher Rechtsauffassung.</i> (Römische Quartalschrift für christliche Altertumskunde und Kirchengeschichte. Supplementheft, 48) Freiburg im Breisgau – Basel – Wien: Herder, 1993.
FÜGEDI, Tanulmányok	FÜGEDI Erik (szerk.): <i>Művelődéstörténeti tanulmányok a magyar középkorról.</i> Budapest: Gondolat Kiadó, 1986.
GERICS, Egyház	GERICS József: <i>Egyház, állam és gondolkodás Magyarországon a középkorban.</i> (METEM-könyvek, 9) Budapest: Magyar Egyháztörténeti Enciklopédia Munkaközösség, 1995.
GIESE, Heinrich I.	Wolfgang GIESE: <i>Heinrich I. Begründer der ottonischen Herrschaft.</i> Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2008.
GOETZ, Geschichtsbild	Hans-Werner GOETZ: <i>Das Geschichtsbild Ottos von Freising. Ein Beitrag zur historischen Vorstellungswelt und zur Geschichte des 12. Jahrhunderts.</i> (Beihefte des AKG, 19) Köln – Wien: Böhlau Verlag, 1984.

GOETZ, Geschichtsschreibung	Hans-Werner GOETZ: <i>Geschichtsschreibung und Geschichtsbewußtsein im hohen Mittelalter</i> . (Orbis mediaevalis. Vorstellungswelten des Mittelalters, 1) Berlin: Akademie-Verlag, 1999.
GÖRICH, Otto III.	Knut GÖRICH: <i>Otto III. Romanus, Saxonicus et Italicus. Kaiserliche Rompolitik und sächsische Historiographie</i> . (Historische Forschungen, 18) Sigmaringen: Jan Thorbecke Verlag, 1993.
GÖTZ, Otto von Freising	Ulrike GÖTZ (Hrsg.): <i>Otto von Freising – Rahewin – Conradus Sacrista. Geschichtsschreiber des 12. Jahrhunderts in Freising. Beiträge zum 850. Todesjahr Bischof Ottos von Freising 2008</i> (Sammelblatt des Historischen Vereins Freising, 41). Freising: Verlag des Historischen Vereins Freising, 2010.
GRAF, Exemplarische Geschichten	Klaus GRAF: <i>Exemplarische Geschichten: Thomas Lirers „Schwäbische Chronik“ und die „Gmünder Kaiserchronik“</i> . (Forschungen zur Geschichte der älteren deutschen Literatur, 7) München: Wilhelm Fink Verlag, 1987.
GRAUS, Nationenbildung	František GRAUS: <i>Die Nationenbildung der Westslawen im Mittelalter</i> . (Nationes, 3) Sigmaringen: Jan Thorbecke Verlag, 1980.
GRAUS, Volk	František GRAUS: <i>Volk, Herrscher und Heiliger im Reich der Merowinger: Studien zur Hagiographie der Merowingerzeit</i> . Praha: Nakl. Česk. akad. věd., 1965.
GROTHUSEN – ZERNAK, FS Herbert Ludat	Klaus-Detlev GROTHUSEN – Klaus ZERNACK (Hrsg.): <i>Europa slavica – Europa orientalis. Festschrift für Herbert Ludat zum 70. Geburtstag</i> . (Osteuropastudien der Hochschulen des Landes Hessen Reihe I = Giessener Abhandlungen zur Agrar- und Wirtschaftsforschung des europäischen Ostens, 100) Berlin: Duncker & Humblot, 1980.
GUTH, Heinrich und Kunigunde	Klaus GUTH: <i>Die heiligen Heinrich und Kunigunde. Leben, Legende, Kult und Kunst</i> . Bamberg: St. Otto-Verlag, 1986.
GYÖRFFY, István király	GYÖRFFY György: <i>István király és műve</i> . Budapest: Gondolat Kiadó, 1983 <sup>2</sup> .

HACK, Empfangszeremoniell	Achim Thomas HACK: <i>Das Empfangszeremoniell bei mittelalterlichen Papst-Kaiser-Treffen</i> . (Forschungen zur Kaiser- und Papstgeschichte des Mittelalters. Beihefte der Regesta Imperii, 18) Köln – Weimer – Wien: Böhlau Verlag, 1999.
HALBWACHS, Mémoire collective	Maurice HALBWACHS: <i>La mémoire collective</i> . (Bibliothèque de sociologie contemporaine) Paris: Presses Universitaires de France, 1968.
HANAK, Nature	Walter K. HANAK: <i>The Nature and the Image of Princely Power in Kievan Rus', 980–1054. A Study of Sources</i> . (East Central and Eastern Europe in the Middle Ages 450–1450, 25) Leiden – Boston: Brill, 2014.
HANDSCHUH, Bistumsgeschichtsschreibung	Gerhard-Peter HANDSCHUH: <i>Bistumsgeschichtsschreibung im ottonisch-salischen Reichskirchensystem. Studien zu den sächsischen Gesta episcoporum des 11. bis frühen 13. Jahrhunderts</i> . (Phil. Diss.) Tübingen, 1982.
HARTMANN – HERBERS, Faszination	Wilfried HARTMANN – Klaus HERBERS (Hrsg.): <i>Die Faszination der Papstgeschichte. Neue Zugänge zum frühen und hohen Mittelalter</i> . (Forschungen zur Kaiser- und Papstgeschichte des Mittelalters. Beihefte der Regesta Imperii, 28) Köln – Weimer – Wien: Böhlau Verlag, 2008.
HAUCH – MORDEK, FS Löwe	Karl HAUCH – Hubert MORDEK (Hrsg.): <i>Geschichtsschreibung und geistiges Leben im Mittelalter. Festschrift für Heinz Löwe zum 65. Geburtstag</i> . Köln – Wien: Böhlau, 1978.
HAUCK, Kirchengeschichte	Albert HAUCK: <i>Kirchengeschichte Deutschlands. Dritter Teil [911-1122]</i> . Leipzig: J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung, 1896.
HEGEDŰS – BÁRDOS, Ezer év	HEGEDŰS András – BÁRDOS István (szerk.): <i>Ezer év Szent Adalbert oltalma alatt</i> . (Strigonium Antiquum, 4) Esztergom: Prímási Levéltár, 2000.
HEHL, Konzilien [1-2.]	<i>Die Konzilien Deutschlands und Reichsitaliens 916-1001. Teil 1. 916-960</i> . Hrsg. von Ernst-Dieter HEHL. (MGH Conc. [6,1.]) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 1987 / <i>Teil 2.: 962-1001</i> . Hrsg. von Ernst-Dieter HEHL, unter Mitarbeit von Carlo SERVATIUS. (MGH Conc. [6,2.]) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 2007.

HENRIX, Adalbert von Prag	Hans Hermann HENRIX (Hrsg.): <i>Adalbert von Prag – Brückenbauer zwischen dem Osten und Westen Europas.</i> (Schriften der Adalbert-Stiftung, 4) Baden-Baden: Nomos Verlagsgesellschaft, 1997.
HERBERS – KORTÜM – SERVATIUS, FS Zimmermann	Klaus HERBERS – Hans Henning KORTÜM – Carlo SERVATIUS (Hrsg.): <i>Ex ipsis rerum documentis. Beiträge zur Mediävistik. Festschrift für Harald Zimmermann zum 65. Geburtstag.</i> Sigmaringen: Jan Thorbecke, 1991.
HERKENHOFF, Darstellung	Michael HERKENHOFF: <i>Die Darstellung aussereuropäischer Welten in Drucken deutscher Offizinen des 15. Jahrhunderts.</i> Berlin: Akademie Verlag, 1996.
HIRSCH – PABST – BRESSLAU, Jbb. Heinrich II. [1-3]	Siegfried HIRSCH – Hermann PABST – Harry BRESSLAU: <i>Jahrbücher des Deutschen Reichs unter Heinrich II.</i> Bd. 1-3. (Jahrbücher der Deutschen Geschichte) Berlin-Leipzig: Duncker & Humblot, 1862-1875.
HIRSCHMANN, Verdun	Frank G. HIRSCHMANN: <i>Verdun im hohen Mittelalter. Eine lothringische Kathedralstadt und ihr Umland im Spiegel der geistlichen Institutionen.</i> (Trierer Historische Forschungen, 27) Trier: Verlag Trier Historische Forschungen, 1996.
HOFFMANN, Mönchskönig	HARTMUT Hoffmann, <i>Mönchskönig und rex idiota. Studien zur Kirchenpolitik Heinrichs II. und Konrads II.</i> (MGH Studien und Texte, 8) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 1993.
HOLZEM, Krieg und Christentum	Andreas HOLZEM (Hrsg.): <i>Krieg und Christentum. Religiöse Gewalttheorien in der Kriegserfahrung des Westens.</i> (Krieg in der Geschichte, 50) Paderborn – München – Wien – Zürich: Ferdinand Schöningh, 2009.
HONEMANN, Engelhus	Volker HONEMANN (Hrsg.): <i>Dietrich Engelhus: Beiträge zu Leben und Werk.</i> (Mitteldeutsche Forschungen, 104) Köln – Weimar – Wien: Böhlau, 1991.
HRUSCHKA, Kriegsführung	Constantin HRUSCHKA: <i>Kriegsführung und Geschichtsschreibung im Spätmittelalter. Eine Untersuchung zur Chronistik der Konzilszeit.</i> (Kollektive Einstellungen und sozialer Wandel im Mittelalter. Neue Folge, 5) Köln – Weimar – Wien: Böhlau, 2001.

HUSCHNER, Transalpine Kommunikation [1-3.]	Wolfgang HUSCHNER, <i>Transalpine Kommunikation im Mittelalter: diplomatische, kulturelle und politische Wechselwirkungen zwischen Italien und dem nordalpinen Reich (9. – 11. Jahrhundert)</i> . Bd. 1-3. (MGH Schriften, 52) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 2003.
HUSCHNER – BÜNZ – LÜBKE, Italien	Wolfgang HUSCHNER – Enno BÜNZ – Christian LÜBKE (Hrsg.): <i>Italien – Mitteleuropa – Polen. Geschichte und Kultur im europäischen Kontext vom 10. bis zum 18. Jahrhundert</i> . (Schriften zur Sächsischen Geschichte und Volkskunde, 42) Leipzig: Leipziger Universitätsverlag, 2013.
JEDIN, Handbuch	Hubert JEDIN (Hrsg.): <i>Handbuch der Kirchengeschichte. Bd. 3: Die mittelalterliche Kirche. Erster Halbband: vom kirchlichen Frühmittelalter zur gregorianischen Reform</i> . Freiburg – Basel – Wien: Herder, 1966.
JOHNSON, Secular Activities	Edgar Nathaniel JOHNSON: <i>The secular activities of the German episcopate 919-1024</i> . (University of Nebraska Studies, 30-31) Lincoln, Neb.: University of Nebraska Press, 1932.
JUSTUS, Friedensbegriff	Wolfgang JUSTUS: <i>Die frühe Entwicklung des säkularen Friedensbegriffs in der mittelalterlichen Chronistik. (Kollektive Einstellungen und sozialer Wandel im Mittelalter, 4)</i> Köln – Wien: Böhlau Verlag, 1975.
KAHL, Heidenfrage	Hans-Dietrich KAHL: <i>Heidenfrage und Slawenfrage. Ausgewählte Studien 1953-2008</i> . (East Central and Eastern Europe in the Middle Ages 450-1450, 4) Leiden – Boston: Brill, 2011.
KALHOUS, Legenda Christiani	David KALHOUS: <i>Legenda Christiani and Modern Historiography</i> . (East Central and Eastern Europe in the Middle Ages 450-1450, 34) Leiden – Boston: Brill, 2015.
KAMP – KROKER, Schwertmission	Hermann KAMP – Martin KROKER (Hrsg.): <i>Schwertmission. Gewalt und Christianisierung im Mittelalter</i> . Paderborn – München – Wien – Zürich: Ferdinand Schöningh, 2013.
KARPF, Herrscherlegitimation	Ernst KARPFF: <i>Herrscherlegitimation und Reichsbegriff in der ottonischen Geschichtsschreibung des 10. Jahrhunderts</i> . (Historische Forschungen, 10) Stuttgart: Steiner, 1985.

KATHOL, Haus Österreich	Peter KATHOL: <i>Haus Österreich. Genealogische Konzeptionen Maximilians I. unter besonderer Berücksichtigung der Fürstlichen Chronik Jakob Mennels.</i> (Phil. Diss. Klagenfurt) Klagenfurt: Universität Klagenfurt, Fakultät für Kulturwissenschaften, 1999.
KELLER – ALTHOFF, Karolinger und Ottonen	Hagen KELLER – Gerd ALTHOFF: <i>Die Zeit der späten Karolinger und der Ottonen. Krisen und Konsolidierungen, 888-1024.</i> (Gebhardt Handbuch der deutschen Geschichte, 3). Stuttgart: Klett-Cotta, 2008 <sup>10</sup> .
KERSKEN, Geschichtsschreibung	Norbert KERSKEN: <i>Geschichtsschreibung im Europa der „nationes“.</i> <i>Nationalgeschichtliche Gesamtdarstellungen im Mittelalter</i> (Münstersche Historische Forschungen, 8). Köln – Weimar – Wien: Böhlau Verlag, 1995.
KIRCHERT, Städtische Geschichtsschreibung	Klaus KIRCHERT: <i>Städtische Geschichtsschreibung und Schulliteratur. Rezeptionsgeschichtliche Studien zum Werk von Fritsche Closener und Jakob Twinger von Königshofen.</i> (Wissensliteratur im Mittelalter, 12) Wiesbaden: Ludwig Reichert Verlag, 1993.
KIRMEIER et al., Heinrich II.	Josef KIRMEIER – Bernd SCHNEIDMÜLLER – Stefan WEINFURTER – Evamaria BROCKHOFF (Hrsg.): <i>Kaiser Heinrich II. 1002-1024. Begleitband zur Bayerischen Landesausstellung 2002, Bamberg 9. Juli bis 20. Oktober 2002.</i> Augsburg – Stuttgart: Haus der Bayerischen Geschichte – Konrad Theiss Verlag, 2002.
KLAMMT – ROSSIGNOL, Mittelalterliche Eliten	Anne KLAMMT – Sébastien ROSSIGNOL (Hrsg.): <i>Mittelalterliche Eliten und Kulturtransfer östlich der Elbe. Interdisziplinäre Beiträge zu Archäologie und Geschichte im mittelalterlichen Ostmitteleuropa.</i> Göttingen: Universitätsverlag Göttingen, 2009.
KLANICZAY, Uralkodók	KLANICZAY Gábor: <i>Az uralkodók szentsége a középkorban. Magyar dinasztikus szentkultuszok és európai modellek.</i> Budapest: Balassi Kiadó, 2000.
KLAUSER, Heinrichs- und Kunigundenkult	Renate KLAUSER: <i>Der Heinrichs- und Kunigundenkult im mittelalterlichen Bistum Bamberg. (Der Heinrichs- und Kunigundenkult im mittelalterlichen Bistum Bamberg. Festgabe aus Anlaß des Jubiläums „950 Jahre Bistum Bamberg 1007-1957“).</i> Bamberg: Historischer Verein für die Pflege der Geschichte des ehemaligen Fürstbistums Bamberg, 1957.

KŁOCZOWSKI, Pologne	Jerzy KŁOCZOWSKI, <i>Pologne dans l'Eglise médiévale</i> (Variorum Collected Studies Series, 417). Aldershot: Variorum, 1993.
KNAPP, Literatur [1-2]	Fritz Peter KNAPP: <i>Die Literatur des Spätmittelalters in den Ländern Österreich, Steiermark, Kärnten, Salzburg und Tirol. Von 1273 bis 1439. 1. Halbband: Die Literatur in der Zeit der frühen Habsburger bis zum Tod Albrechts II. 1358; 2. Halbband: Die Literatur zur Zeit der habsburgischen Herzöge von Rudolf IV. bis Albrecht V. 1358-1439.</i> (Geschichte der Literatur in Österreich von den Anfängen bis zur Gegenwart, 2/1-2) Graz: Akademischer Druck- und Verlagsanstalt, 1999-2004.
KOSELLEK, Anfänge	Gerhard KOSELLEK (Hrsg.), <i>Die Anfänge des Schrifttums in Oberschlesien bis zum Frühhumanismus.</i> Frankfurt am Main (u. a.): Lang, 1997.
KOSELLECK – LUTZ – RÜSEN, Formen	Reinhart KOSELLECK – Heinrich LUTZ – Jörn RÜSEN (Hrsg.): <i>Formen der Geschichtsschreibung.</i> (Beiträge zur Historik, 4) München: Deutscher Taschenbuch Verlag, 1982.
KOSELLECK – STEMPEL, Geschichte	Reinhart KOSELLECK – Wolf-Dieter STEMPEL (Hrsg.): <i>Geschichte – Ereignis und Erzählung.</i> (Poetik und Hermeneutik, 5) München: Wilhelm Fink Verlag, 1973.
KÖPKE – DÜMMLER, Jbb. Otto d. Gr.	Rudolf KÖPKE – Ernst DÜMMLER: <i>Kaiser Otto der Grosse (936–973).</i> (Jahrbücher der Deutschen Geschichte) Leipzig: Duncker & Humblot, 1876.
KÖRNTGEN, Ottonen und Salier	Ludger KÖRNTGEN: <i>Ottonen und Salier.</i> (Geschichte kompakt) Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2013 <sup>4</sup> .
KRAFFT, Papsturkunde	Otfried KRAFFT: <i>Papsturkunde und Heiligsprechung: Die päpstlichen Kanonisationen vom Mittelalter bis zur Reformation. Ein Handbuch</i> (AfD. Beiheft, 9). Köln – Weimar – Wien: Böhlau, 2005.
KURNATOWSKA, Tropami	Zofia KURNATOWSKA (ed.): <i>Tropami Świętego Wojciecha.</i> Poznań: Wydawn. Poznańskiego Towarzystwa Przyjaciół Nauk, 1999.
KÜNZEL, Denkmale	Susanne KÜNZEL: <i>Denkmale der Herrschaftstheologie Kaiser Heinrichs II.</i> (Schriften aus dem Institut für

	Kunstgeschichte der Universität München, 43) München: tuduv-Verlagsgesellschaft, 1989.
LABUDA, Fragmenty	Gerard LABUDA: <i>Fragmenty dziejów słowianszczyzny zachodniej</i> . Tom. 1-3. Poznań: Wydawn. Poznańskiego Tow. Przyjaciół Nauk, 1960-1975.
LABUDA, Studia [1-2]	Gerard LABUDA: <i>Studia nad początkami państwa polskiego</i> . Tom. 1-2. (Series historia. Uniwersytet im. Adama Mickiewicza, 139-140) Poznań: Uniwersytet im. Adama Mickiewicza, 1987-1988.
LABUDA, Wojciech	<i>Święty Wojciech w polskiej tradycji historiograficznej: antologia tekstów</i> . Wyboru dokonał i opracował Gerard LABUDA. Warszawa: Instytut Wydawniczy PAX, 1997.
LACROIX, L'historien	Benoît LACROIX O. P.: <i>L'historien au Moyen Âge</i> . (Conference Albert-le-Grand 1966) Montréal – Paris: Institut d'Études Médiévales – Libraire J. Vrin, 1971.
LAMMERS, Geschichtsdenken	Walther LAMMERS (Hrsg.): <i>Geschichtsdenken und Geschichtsbild im Mittelalter. Ausgewählte Aufsätze und Arbeiten aus den Jahren 1933 bis 1959</i> . (Wege der Forschung, 21) Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1965.
LAUDAGE, Otto der Grosse	Johannes LAUDAGE: <i>Otto der Grosse (912-973). Eine Biographie</i> . Regensburg: Verlag Friedrich Pustet, 2001.
LEHMANN, Merkwürdigkeiten	Paul LEHMANN: <i>Merkwürdigkeiten des Abtes Johannes Trithemius</i> . (Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-Historische Klasse, 1961/2). München: Verlag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, 1961.
LEHR, Pilgrim	Waldemar LEHR, <i>Pilgrim, Bischof von Passau, und die Lorcher Fälschungen</i> (Phil. Diss.) Berlin, 1909.
LEPSIUS, Naumburg	Carl Peter LEPSIUS: <i>Geschichte der Bischöfe des Hochstifts Naumburg vor der Reformation. Ein Beitrag zur Geschichte des Osterlandes nach den Quellen bearbeitet. Mit einem Urkundenbuche und Zeichnungen. 1. Theil</i> . Naumburg: Franz Littfas, 1846.
LEUSCHNER, Transalpine Kommunikation [1-2]	Wolfgang HUSCHNER: <i>Transalpine Kommunikation im Mittelalter. Diplomatische, kulturelle und politische</i>

	<i>Wechselwirkungen zwischen Italien und dem nordalpinen Reich (9.-11. Jahrhundert). Band 1-2.</i> (MGH Schriften, 52). Hannover, Hahnsche Buchhandlung, 2003.
LHOTSKY, Quellenkunde	Alphons LHOTSKY: <i>Quellenkunde zur mittelalterlichen Geschichte Österreichs.</i> (MIÖG. Ergänzungsband, 19) Graz – Wien: Verlag Hermann Böhlau, 1963.
LHOTSKY, Thomas Ebendorfer	Alphons LHOTSKY: <i>Thomas Ebendorfer. Ein österreichischer Geschichtsschreiber, Theologe und Diplomat des 15. Jahrhunderts.</i> (MGH Schriften, 15) Stuttgart: Anton Hiersemann, 1957.
LIEBSCH, Bezeugte Vergangenheit	Burkhard LIEBSCH (Hrsg.): <i>Bezeugte Vergangenheit oder Versöhnendes Vergessen.</i> (Deutsche Zeitschrift für Philosophie. Sonderband, 24) Berlin: Akademie Verlag, 2010.
LIPPELT, Thietmar von Merseburg	Helmut LIPPELT: <i>Thietmar von Merseburg. Reichsbischof und Chronist.</i> (Mitteldeutsche Forschungen, 72) Köln – Wien: Böhlau Verlag, 1973.
LOHSE, Dauer der Stiftung	Tillmann LOHSE: <i>Die Dauer der Stiftung. Eine diachronisch vergleichende Geschichte des weltlichen Kollegiatstifts St. Simon und Judas in Goslar.</i> (Stiftungsgeschichten, 7) Berlin: Oldenbourg, 2011.
LORENZ, Geschichtsquellen [1-2]	Ottokar LORENZ: <i>Deutschlands Geschichtsquellen im Mittelalter seit der Mitte des dreizehnten Jahrhunderts.</i> Band 1-2. Berlin: Verlag von Wilhelm Hertz, 1886-1887 <sup>3</sup> .
ŁOWMIAŃSKI, Studia	Henryk ŁOWMIAŃSKI: <i>Studia nad dziejami Słowiańszczyzny, Polski i Rusi w wiekach średnich</i> (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. Seria Historia, 113). Poznań: Uniwersytet im. Adama Mickiewicza, 1986.
LUDAT, An Elbe und Oder	Herbert LUDAT: <i>An Elbe und Oder um das Jahr 1000: Skizzen zur Politik des Ottonenreiches und der slavischen Mächte in Mitteleuropa.</i> Köln – Wien: Böhlau Verlag, 1971.
LÜBKE, Das östliche Europa	Christian LÜBKE: <i>Das östliche Europa.</i> (Die Deutschen und das europäische Mittelalter) München: Siedler Verlag, 2004.

MACARTNEY, Studies	Carlile Aylmer MACARTNEY: <i>Studies on the early Hungarian historical sources</i> (Osteuropäische Bibliothek, 21). Budapest: Sárkány, 1940.
MACLEAR, Missions	George Frederick Maclear: <i>A History of Christian Missions during the Middle Ages</i> . Cambridge – London: Macmillan and Co., 1863.
MAECK, Albert von Stade	Gerda MAECK: <i>Die Weltchronik des Albert von Stade: ein Zeitzeugnis des Mittelalters. Studien zur Geschichtsschreibung Alberts von Stade</i> . Norderstedt: Books on Demand GmbH, 2001.
MANITIUS, Lateinische Literatur [1-3]	Max MANITIUS: <i>Geschichte der lateinischen Literatur des Mittelalters</i> . Band 1-3. (Handbuch der Altertumswissenschaft. 9. Abteilung, Band. 1-3). München: C. H. Beck, 1911-1931.
MARQUIS, Meißnische Geschichtsschreibung	Bettina MARQUIS: <i>Meißnische Geschichtsschreibung des späten Mittelalters (ca. 1215-1420)</i> . München: Hupe, 1998.
MARTÍ BONET, La concesión del palio	Josep Maria MARTÍ BONET: <i>Roma y las iglesias particulares en la concesión del palio a los obispos y arzobispos de Occidente año 513-1143</i> . (Colectánea San Paciano, 214) Barcelona: Facultad de Teología de Barcelona, Editorial Herder, 1976.
MENZEL, Sächsische Weltchronik	Johann MENZEL: <i>Die Sächsische Weltchronik. Quellen und Stoffauswahl</i> . (VuF Sonderband, 34) Sigmaringen: Jan Thorbecke Verlag, 1985.
MICHAŁOWSKI, Gniezno Summit	Roman MICHAŁOWSKI: <i>The Gniezno Summit. The Religious Premises of the Founding of the Archbishopric of Gniezno</i> . (East Central and Eastern Europe in the Middle Ages 450-1450, 38) Leiden – Boston: Brill, 2016.
MIERAU – SANDER-BERKE – STUDT, Studien	Heike-Johanna MIERAU – Antje SANDER-BERKE – Birgit STUDT: <i>Studien zur Überlieferung der Flores temporum</i> . (MGH Studien und Texte, 14) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 1996.
MIKOLETZKY, Kaiser Heinrich II.	Hanns Leo MIKOLETZKY: <i>Kaiser Heinrich II. und die Kirche</i> . (Veröffentlichungen des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung, 8) Wien: Universum Verlagsgesellschaft, 1946.

MOEGLIN, Les ancêtres	Jean-Marie MOEGLIN: <i>Les ancêtres du prince. Propagande politique et naissance d'une histoire nationale en Bavière au Moyen Âge (1180-1500)</i> . (École Pratique des Hautes Etudes. IV <sup>e</sup> Section, Sciences Historiques et Philologiques, 54) Genève: Droz, 1985.
MOELLER – PATZE – STACKMANN, Studien	Ludger GRENZMANN (Bearb.) – Bernd MOELLER – Hans PATZE – Karl STACKMANN (Hrsg.): <i>Studien zum städtischen Bildungswesen des späten Mittelalters und der frühen Neuzeit. Bericht über Kolloquien der Kommission zur Erforschung der Kultur des Spätmittelalters 1978 bis 1981</i> . (Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften in Göttingen. Philologisch-Historische Klasse, III/137) Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1983.
Mons Sacer [1-2]	<i>Mons Sacer: 996-1996: Pannonhalma 1000 éve</i> . Szerk. TAKÁCS Imre. Pannonhalma: S. N., 1996.
MULDER, Dietrich von Nieheim	Willem J. M. MULDER: <i>Dietrich von Nieheim: zijne opvatting van het concilie en zijne kroniek. Erste deel: Dietrich's opvatting van het concilie</i> . Amsterdam: Van der Vecht, 1907.
MÜLLER, Annalen und Chroniken	Michael MÜLLER: <i>Die Annalen und Chroniken im Herzogtum Bayern 1250-1314</i> . (Schriftenreihe zur Bayerischen Landesgeschichte, 77) München: Beck, 1983.
MÜLLER, Magnum Chronicon Belgicum	Karl Eugen Hermann MÜLLER: <i>Das Magnum Chronicon Belgicum und die in demselben enthaltenen Quellen. Ein Beitrag zur Historiographie des 15. Jahrhunderts</i> . Berlin: Verlag Mayer & Müller, 1888.
MÜLLER, Bistumsgeschichtsschreibung	Markus MÜLLER: <i>Die spätmittelalterliche Bistumsgeschichtsschreibung. Überlieferung und Entwicklung</i> . (Beihefte des AKG, 44) Köln – Weimar – Wien: Böhlau Verlag, 1998.
MÜLLER, Taufe Russlands	Ludolf MÜLLER: <i>Die Taufe Russlands. Die Frühgeschichte des russischen Christentums bis zum Jahre 988</i> . München: Erich Wewel Verlag, 1987.
MÜLLER-WILLE, Rom und Byzanz	Michael MÜLLER-WILLE (Hrsg.): <i>Rom und Byzanz im Norden. Mission und Glaubenswechsel im Ostseeraum während des 8. – 14. Jahrhunderts</i> . (Internationale Fachkonferenz der Deutschen Forschungsgemeinschaft in Verbindung mit der Akademie der Wissenschaften und der

	<i>Literatur, Mainz – Kiel, 18.–25. September 1994.)</i> Bd. 1-2. (Akademie der Wissenschaften und Literatur. Abhandlungen der geistes- und sozialwissenschaftlichen Klasse. Jahrgang 1997. Nr. 3, 1-2) Stuttgart, Franz Steiner Verlag, 1997.
NAEGLE, Kirchengeschichte [1-2]	August NAEGLE: <i>Kirchengeschichte Böhmens quellenmäßig und kritisch dargestellt.</i> Band 1-2. Wien – Prag – Leipzig: Braumüller, 1915-1918.
NAB, Reichschronik	Klaus NAB: <i>Die Reichschronik des Annalista Saxo und die sächsische Geschichtsschreibung im 12. Jahrhundert.</i> (MGH Schriften, 41) Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 1996.
NECHUTOVÁ, Latinská literatura	Jana NECHUTOVÁ: <i>Latinská literatura českého středověku do roku 1400.</i> Praha: Vyšehrad, 2000.
NOVOTNÝ, České dějiny [1,1 – 1,2]	Václav NOVOTNÝ: <i>České dějiny. I,1: Od nejstarších dob do smrti knížete Oldřicha. I,2. Od Břetislava I. do Přemysla I.</i> (Laichterův výbor nejlepších spisů poučných, 38-39) Praha: Jan Laichter, 1912-1913.
PALACKÝ, Würdigung	František PALACKÝ, <i>Würdigung der alten böhmischen Geschichtsschreiber.</i> Prag: Borrosch, 1830.
PATZE, Geschichtsschreibung	Hans PATZE (Hrsg.): <i>Geschichtsschreibung und Geschichtsbewußtsein im späten Mittelalter.</i> (VuF, 31) Sigmaringen: Jan Thorbecke Verlag, 1987.
PETERSOHN, Heiligenverehrung	Jürgen PETERSOHN (Hrsg.): <i>Politik und Heiligenverehrung im Hochmittelalter.</i> (VuF, 42) Sigmaringen: Jan Thorbecke Verlag, 1994.
PETERSOHN, Ostseeraum	Jürgen PETERSOHN: <i>Der südliche Ostseeraum im kirchlich-politischen Kräftespiel des Reichs, Polens und Dänemarks vom 10. bis 13. Jahrhundert. Mission – Kirchenorganisation – Kultpolitik.</i> (Ostmitteleuropa in Vergangenheit und Gegenwart, 17) Köln – Wien: Böhlau Verlag, 1979.
PLESSOW, Umgeschriebene Geschichte	Oliver PLESSOW, <i>Die umgeschriebene Geschichte. Spätmittelalterliche Historiographie in Münster zwischen Bistum und Stadt</i> (Münstersche Historische Forschungen, 14). Köln: Böhlau Verlag, 2006.

PLESZCZYŃSKI, Stereotype	Andrzej PLESZCZYŃSKI: <i>The Birth of a Stereotype. Polish Rulers and their Country in German Writings c. 1000 A.D.</i> (East Central and Eastern Europe in the Middle Ages 450–1450, 15) Leiden – Boston: Brill, 2011.
POHL, Untersuchungen	Monika POHL: <i>Untersuchungen zur Darstellung mittelalterlicher Herrscher in der deutschen Kaiserchronik des 12. Jahrhunderts. Ein Werk im Umbruch von mündlicher und schriftlicher Tradition.</i> (Phil. Diss.) München 2004.
POPPE, Christian Russia	Andrzej POPPE: <i>Christian Russia in the making.</i> (Variorum Collected Studies Series, 867) Aldershot – Burlington, Verm.: Ashgate Publishing, 2007.
POPPE, Rise	Andrzej POPPE: <i>The Rise of Christian Russia.</i> (Variorum Collected Studies Series, 157) London: Variorum Reprints, 1982.
POSSELT, Konzeption	Bernd POSSELT: <i>Konzeption und Kompilation der Schedelschen Weltchronik.</i> (MGH Schriften, 71). Wiesbaden: Harrasowitz Verlag, 2015.
PRINZ, Grundlagen	Friedrich PRINZ: <i>Grundlagen und Anfänge. Deutschland bis 1056.</i> (Die Neue Deutsche Geschichte, 1) München: Verlag C. H. Beck, 1985.
PROKSCH, Klosterreform	Constance PROKSCH: <i>Klosterreform und Geschichtsschreibung im Spätmittelalter.</i> (Kollektive Einstellungen und sozialer Wandel im Mittelalter. Neue Folge, 2) Köln – Weimar – Wien: Böhlau Verlag, 1994.
PUHLE, Otto der Große	Matthias PUHLE (Hrsg.): <i>Otto der Große. Magdeburg und Europa. Eine Ausstellung im Kulturhistorischen Museum Magdeburg vom 27. August – 2. Dezember 2001. Katalog der 27. Ausstellung des Europarates und Landesausstellung Sachsen-Anhalt.</i> Bd. 1-2. Mainz: Verlag Philipp von Zabern, 2001.
QUITER, Untersuchungen	Eduard QUITER: <i>Untersuchungen zur Entstehungsgeschichte der Kirchenprovinz Magdeburg. Ein Beitrag zur Geschichte des kirchlichen Verfassungsrechtes im zehnten Jahrhundert.</i> Paderborn: Selbstverlag des Autors, 1969.

RADEK, Ungarnbild	Tünde RADEK: <i>Das Ungarnbild in der deutschsprachigen Historiografie des Mittelalters</i> . (Budapester Studien zur Literaturwissenschaft, 12) Frankfurt am Main – Berlin – Bern – Bruxelles – New York – Oxford – Wien: Peter Lang, 2008.
RANFT, Hoftag	<i>Der Hoftag in Quedlinburg 973: von den historischen Wurzeln zum Neuen Europa</i> . Hrsg. von Andreas RANFT im Auftrag der Landesregierung von Sachsen-Anhalt sowie der Historischen Kommission von Sachsen-Anhalt. Berlin: Akademie-Verlag, 2006.
RICŒUR, Mémoire	Paul RICŒUR: <i>La mémoire, l'histoire, l'oubli</i> . (L'Ordre Philosophique) Paris: Editions du Seuil, 2000.
RICŒUR, Temps et récit	Paul RICŒUR: <i>Temps et récit</i> . Tome 1-3. Paris: Seuil, 1983-1985.
RITTENBACH – SEIFERT, Meissen	Willi RITTENBACH – Siegfried SEIFERT: <i>Geschichte der Bischöfe von Meissen (968-1581)</i> . (Studien zur katholischen Bistums- und Klostergeschichte, 6) Leipzig: St. Benno-Verlag, 1965.
ROMEIN, Geschiedenis	Jan ROMEIN: <i>Geschiedenis van de Noord-Nederlandsche geschiedschrijving in de middeleeuwen</i> . Haarlem: Tjeenk Willink, 1932.
RUPPRICH, Wiener Schrifttum	Hans RUPPRICH: <i>Das Wiener Schrifttum des ausgehenden Mittelalters</i> (Österreichische Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-historische Klasse. Sitzungsberichte, 228/5). Wien: Rohrer, 1954.
RÜCKER, Schedels Weltchronik	Elisabeth RÜCKER: <i>Hartmann Schedels Weltchronik, das größte Buchunternehmen der Dürerzeit, mit einem Katalog der Städteansichten</i> . München: Prestel, 1988.
SANTIFALLER, Reichskirche	Leo SANTIFALLER: <i>Zur Geschichte des ottonisch-salischen Reichskirchensystems</i> (Österreichische Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-historische Klasse, 229). Graz – Wien – Köln: Hermann Böhlaus Nachfolger, 1964.
SCHLESINGER, FS von Zahn	Walter SCHLESINGER (Hrsg.): <i>Festschrift für Friedrich von Zahn. Bd. 1.: Zur Geschichte und Volkskunde Mitteldeutschlands</i> . (Mitteldeutsche Forschungen [50,1.]) Köln – Graz: Böhlau Verlag, 1968.

SEIBT, Bohemia Sacra	Ferdinand SEIBT (Hrsg.): <i>Bohemia Sacra. Das Christentum in Böhmen 973-1973</i> . Düsseldorf: Schwann, 1974.
SCHERFF, Studien	Bruno SCHERFF: <i>Studien zum Heer der Ottonen und der ersten Salier (919-1056)</i> . (Diss. Bonn). Bonn 1985.
SCHLESINGER, Beiträge	Walter SCHLESINGER: <i>Mitteldeutsche Beiträge zur deutschen Verfassungsgeschichte des Mittelalters</i> . Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1961.
SCHLESINGER, Kirchengeschichte	Walter SCHLESINGER: <i>Kirchengeschichte Sachsens im Mittelalter. Bd. 1: Von den Anfängen kirchlicher Verkündigung bis zum Ende des Investiturestreites</i> . (Mitteldeutsche Forschungen, 27/1) Köln – Graz: Böhlau Verlag, 1962.
SCHLOCHTERMEYER, Bistumschroniken	Dirk SCHLOCHTERMEYER: <i>Bistumschroniken des Hochmittelalters. Die politische Instrumentalisierung von Geschichtsschreibung</i> . Paderborn – München – Wien – Zürich: Ferdinand Schöningh, 1998.
SCHMALE, Funktion und Formen	Franz-Josef SCHMALE: <i>Funktion und Formen mittelalterlicher Geschichtsschreibung. Eine Einführung</i> . (Die Geschichtswissenschaft). Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1985.
SCHMID – HOLZFURTNER, Studien	Alois SCHMID – Ludwig HOLZFURTNER (Hrsg.): <i>Studien zur bayerischen Landesgeschichtsschreibung in Mittelalter und Neuzeit: Festgabe für Andreas Kraus zum 90. Geburtstag</i> . (ZBLG Beiheft, 41) München: Beck, 2012
SCHNEIDMÜLLER – WEINFURTER, Otto III. – Heinrich II.	Bernd SCHNEIDMÜLLER – Stefan WEINFURTER (Hrsg.): <i>Otto III. – Heinrich II. Eine Wende?</i> (Mittelalter-Forschungen, 1) Sigmaringen: Jan Thorbecke Verlag, 1997.
SCHNEIDMÜLLER – WEINFURTER, Ottonische Neuanfänge	Bernd SCHNEIDMÜLLER – Stefan WEINFURTER (Hrsg.): <i>Ottonische Neuanfänge. Symposium zur Ausstellung „Otto der Grosse, Magdeburg und Europa“</i> . Mainz: Verlag Philipp von Zabern, 2001.
SCHRAMM, Kaiser	Percy Ernst SCHRAMM: <i>Kaiser, Rom und Renovatio. Studien zur Geschichte des römischen Erneuerungsgedankens vom Ende des karolingischen Reiches bis zum Investiturestreit</i> . (Bibliothek klassischer Texte) Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1992. (Reprint der ersten Edition, Leipzig 1929)

SCHREINER, Schlachtenhelfer	Klaus SCHREINER: <i>Märtyrer, Schlachtenhelfer, Friedenstifter. Krieg und Frieden im Spiegel mittelalterlicher und frühneuzeitlicher Heiligenverehrung.</i> Wiesbaden: Springer Fachmedien, 2000.
SCHULZE, Hegemoniales Kaisertum	Hans Kurt SCHULZE: <i>Hegemoniales Kaisertum. Ottonen und Salier.</i> (Das Reich und die Deutschen, 2) Berlin: Siedler Verlag, 1991.
SCHUMANN, Heinrich von Herford	Klaus Peter SCHUMANN: <i>Heinrich von Herford. Enzyklopädische Gelehrsamkeit und universalhistorische Konzeption im Dienste dominikanischer Studienbedürfnisse</i> (Veröffentlichungen der Historischen Kommission für Westfalen, 44. Quellen und Forschungen zur Kirchen- und Religionsgeschichte, 4). Münster: Aschendorff, 1996.
SCHÜRMAN, Rezeption	Brigitte SCHÜRMAN: <i>Die Rezeption der Werke Ottos Von Freising im 15. und frühen 16. Jahrhundert.</i> (Historische Forschungen, 12) Wiesbaden: Franz Steiner Verlag, 1986.
SCHWARZ, Rudimentum Novitiorum	Theodor SCHWARZ: <i>Über den Verfasser und die Quellen des Rudimentum Novitiorum.</i> Rostock: Universitätsbuchdruckerei von Adlers Erben, 1888.
SCHWARZBAUER, Geschichtszeit	Fabian SCHWARZBAUER: <i>Geschichtszeit. Über Zeitvorstellungen in den Universalchroniken Frutolfs von Michelsberg, Honorius' Augustodunensis und Ottos von Freising.</i> (Orbis mediaevalis. Vorstellungswelten des Mittelalters, 6) Berlin: Akademie-Verlag, 2005.
SOMMER – TŘEŠTÍK – ŽEMLIČKA, Přemyslovci	Petr SOMMER – Dušan TŘEŠTÍK – Josef ŽEMLIČKA (eds.): <i>Přemyslovci. Budování českého státu.</i> Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2009.
SOMMERLECHNER, Stupor mundi	Andrea SOMMERLECHNER: <i>Stupor mundi? Kaiser Friedrich II. und die mittelalterliche Geschichtsschreibung</i> (Publikationen des Historischen Institutes beim Österreichischen Kulturforum in Rom: 1. Abteilung, Abhandlungen; Bd. 11). Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1999.
SOMORJAI, Adalbert	SOMORJAI Ádám (szerk.): <i>Kelet-Közép-Európa szentje: Adalbert (Votach-Wojciech-Béla): válogatott tanulmányok.</i> (METEM-könyvek, 5) Budapest: Magyar Egyháztörténeti Enciklopédia Munkaközössége, 1994.

SPRANDEL, Zweisprachige Geschichtsschreibung	Rolf SPRANDEL (Hrsg.): <i>Zweisprachige Geschichtsschreibung im spätmittelalterlichen Deutschland.</i> (Wissensliteratur im Mittelalter, 14) Wiesbaden: Reichert, 1993.
STABER, Millenium	Josef STABER (Hrsg.): <i>Millenium ecclesiae Pragensis 973- 1973.</i> (Schriftenreihe des Regensburger Osteuropainstituts, 1) Regensburg: Osteuropainstitut, 1973.
SZABADOS, Államalapítások	SZABADOS György: <i>Magyar államalapítások a IX-XI. században.</i> (Szegedi Középkortörténeti Könyvtár, 26) Szeged: Szegedi Középkorász Műhely, 2011.
TEBRUCK, Reinhardsbrunner Geschichtsschreibung	Stefan TEBRUCK: <i>Die Reinhardsbrunner Geschichtsschreibung im Hochmittelalter. Klösterliche Traditionsbildung zwischen Fürstenhof, Kirche und Reich.</i> (Jenaer Beiträge zur Geschichte, 4) Frankfurt am Main – Berlin – Bern – Bruxelles – New York – Oxford – Wien: Peter Lang, 2001.
TERSCH, Unruhe	Harald TERSCH: <i>Unruhe im Weltbild. Darstellung und Deutung des zeitgenössischen Lebens in deutschsprachigen Weltchroniken des Mittelalters.</i> Wien – Köln – Weimar: Böhlau Verlag, 1996.
TŘEŠTÍK, Počátky	Dušan TŘEŠTÍK: <i>Počátky Přemyslovců.</i> Praha: Academia, 1981.
TŘEŠTÍK, Vstup	Dušan TŘEŠTÍK: <i>Počátky Přemyslovců. Vstup Čechů do dějin (530-935).</i> Praha: Nakladatelství Lidové Noviny, 1997.
UHLIRZ, Jbb. Otto II.	Karl UHLIRZ: <i>Jahrbücher des Deutschen Reiches unter Otto II. und Otto III. Bd. 1. Otto II. 973-983.</i> Leipzig: Duncker & Humblot, 1902.
UHLIRZ, Jbb. Otto III.	Mathilde UHLIRZ: <i>Jahrbücher des Deutschen Reiches unter Otto II. und Otto III. Bd. 2. Otto III. 983-1002.</i> Berlin: Duncker & Humblot, 1954.
UHLIRZ, Magdeburg	Karl UHLIRZ, <i>Geschichte des Erzbistums Magdeburg unter den Kaisern aus sächsischem Hause.</i> Magdeburg: Neumann, 1887.

VAERST, <i>Laus inimicorum</i>	Katharina VAERST: <i>Laus inimicorum oder Wie sag' ich's dem König? Erzählstrukturen der ottonischen Historiographie und ihr Kommunikationspotential</i> (Wissenschaftliche Schriften der WWU Münster. Reihe 10. Band 3) (Phil. Diss. Münster). Münster: MV Wissenschaft, 2010.
VARGA, Ungarn und das Reich	Gábor VARGA: <i>Ungarn und das Reich vom 10. bis zum 13. Jahrhundert. Das Herrscherhaus der Árpáden zwischen Anlehnung und Emanzipation.</i> (Studia Hungarica. Schriften des Ungarischen Instituts München, 49) München: Verlag Ungarisches Institut, 2003.
VESZPRÉMY, Történetírás	VESZPRÉMY László: <i>Történetírás és történetírók az Árpád-kori Magyarországon (XI-XIII. század közepe) = History Writing and Historians in Hungary during the Reign of the Arpad Dynasty (Eleventh – Mid Thirteenth Century).</i> (Rerum Fides, 2) Budapest: Line Design, 2019.
VODOFF, Naissance	Vladimir VODOFF: <i>Naissance de la chrétienté russe. La conversion du prince Vladimir de Kiev (988) et ses conséquences (XI<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles).</i> Paris: Fayard, 1988.
VOIGT, Brun von Querfurt	Heinrich Gisbert VOIGT: <i>Brun von Querfurt: Mönch, Eremit, Erzbischof der Heiden und Märtyrer. Lebenslauf, Anschauungen und Schriften eines deutschen Missionars und Märtyrers um die Wende des 10. und 11. Jahrhunderts, ein Beitrag zur Geschichte Deutschlands und Italiens im Zeitalter Ottos III. und zur ältesten Kirchengeschichte Ungarns, Rußlands, Polens, Schwedens und Preußens.</i> Stuttgart: Verlag J. F. Steinkopf, 1907.
VON DEN BRINCKEN, Lateinische Weltchronistik	Anna-Dorothee VON DEN BRINCKEN: <i>Studien zur lateinischen Weltchronistik bis in das Zeitalter Ottos von Freising.</i> Düsseldorf: Triltsch, 1957.
VON FINCKENSTEIN, Bischof und Reich	Albrecht Graf Finck VON FINCKENSTEIN: <i>Bischof und Reich: Untersuchungen zum Integrationsprozess des ottonisch-frühsalischen Reiches (919-1056).</i> (Studien zur Mediävistik, 1) Sigmaringen: Jan Thorbecke, 1989.
VON GUTTENBERG, Bamberg	Erich Freiherr VON GUTTENBERG: <i>Das Bistum Bamberg.</i> 1. Band. (GS, 2. Abt.: Die Bistümer der Kirchenprovinz Mainz, 1. Band: Das Bistum Bamberg) Berlin: Walter de Gruyter, 1937.

VON HARFF, Kaisergedanke	Cunigunde VON HARFF: <i>Der Kaisergedanke in den Urkunden und Berichten der Zeitgenossen von Heinrich I. – Konrad II. (919-1039)</i> . (Phil. Diss. München) Würzburg: Buchdruckerei Richard Mayr, 1937.
WAITZ, Jbb. Heinrich I.	Georg WAITZ: <i>Jahrbücher des Deutschen Reichs unter König Heinrich I.</i> (Jahrbücher der Deutschen Geschichte) Berlin: Duncker & Humblot, 1863 <sup>2</sup> .
WATTENBACH, Geschichtsquellen [1-2]	Wilhelm WATTENBACH: <i>Deutschlands Geschichtsquellen im Mittelalter bis zur Mitte des dreizehnten Jahrhunderts</i> . Bd. 1-2. Berlin: Hertz, 1893-1894 <sup>6</sup> .
WATTENBACH – HOLTZMANN, Geschichtsquellen [1-3]	Wilhelm WATTENBACH – Robert HOLTZMANN – Franz-Josef SCHMALE (Bearb.): <i>Deutschlands Geschichtsquellen im Mittelalter. Die Zeit der Sachsen und Salier. Neuausgabe</i> . Bd. 1-3. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1967-1971.
WATTENBACH – LEVISON – LÖWE, Geschichtsquellen	Wilhelm WATTENBACH – Wilhelm LEVISON – Heinz LÖWE – Rudolf BUCHNER (Bearb.): <i>Deutschlands Geschichtsquellen im Mittelalter. Vorzeit und Karolinger</i> . Bd. 1-6. Weimar: Böhlau, 1952-1990.
WATTENBACH – SCHMALE, Geschichtsquellen	Wilhelm WATTENBACH – Franz-Josef SCHMALE – Irene SCHMALE-OTT – Dieter BERG (Bearb.): <i>Deutschlands Geschichtsquellen im Mittelalter. Vom Tode Heinrichs V. bis zum Ende des Interregnums</i> . Bd. 1. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1976.
WĘCOWSKI, Początki	Piotr WĘCOWSKI: <i>Początki Polski w pamięci historycznej późnego średnowieczu</i> . (Monografie Towarzystwa Naukowego Societas Vistulana, 2) Kraków: Towarzystwo Naukowe Societas Vistulana, 2014.
WEGENER, Böhmen/Mähren	Wilhelm WEGENER: <i>Böhmen/Mähren und das Reich im Hochmittelalter. Untersuchungen zur staatsrechtlichen Stellung Böhmens und Mährens im Deutschen Reich des Mittelalters, 919-1253</i> . (Ostmitteleuropa in Vergangenheit und Gegenwart, 5) Köln – Graz: Böhlau Verlag, 1959.
WEINFURTER, Heinrich II.	Stefan WEINFURTER: <i>Heinrich II. (1002-1024): Herrscher am Ende der Zeiten</i> . Regensburg: Friedrich Pustet, 2002 <sup>3</sup> .
WENDEHORST, Würzburger Bischofsreihe	Alfred WENDEHORST: <i>Das Bistum Würzburg. Teil 1: Die Bischofsreihe bis 1254</i> . (Germania Sacra, Neue Folge. 1.

	Abt.: Die Bistümer der Kirchenprovinz Mainz) Berlin: Walter de Gruyter, 1962.
WENSKUS, Brun von Querfurt	Reinhard WENSKUS, <i>Studien zur historisch-politischen Gedankenwelt Bruns von Querfurt</i> (Mitteldeutsche Forschungen, 5). Münster – Köln: Böhlau, 1956.
WENTA, Dziejopisarstwo	Jarosław WENTA: <i>Dziejopisarstwo w klasztorze cysterskim w Oliwie na tle porównawczym</i> . (Studia Gdańskie, 7. Serie: Studia Olivensia, 1) Gdańsk – Oliwa: Kuria Biskupia Gdańska, 1990.
WENTA, Geschichtsschreibung	Jarosław WENTA (Hrsg.): <i>Die Geschichtsschreibung in Mitteleuropa: Projekte und Forschungsprobleme</i> . (Subsidia historiographica, 1). Toruń: Wydawn. Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, 1999.
WENTZ, Havelberg	Gottfried WENTZ: <i>Das Bistum Havelberg</i> . (Germania Sacra, Alte Folge. 1. Abt.: Die Bistümer der Kirchenprovinz Magdeburg. 2. Band) Berlin – Leipzig: Walter de Gruyter, 1933.
WENTZ – SCHWINEKÖPER, Domstift St. Moritz	Gottfried WENTZ – Berent SCHWINEKÖPER: <i>Das Erzbistum Magdeburg. Erster Band, erster Teil: Das Domstift St. Moritz in Magdeburg</i> . (Germania Sacra, Alte Folge. 1. Abt.: Die Bistümer der Kirchenprovinz Magdeburg. 1. Band, 1. Teil) Berlin – New York: Walter de Gruyter, 1972.
WERTHSCHULTE, Heinrich der Löwe	Leila WERTHSCHULTE: <i>Heinrich der Löwe in Geschichte und Sage</i> . (Beiträge zur älteren Literaturgeschichte) Heidelberg: Universitätsverlag Winter, 2007.
WIESE, Amtsgewalt	Erich WIESE: <i>Die Amtsgewalt von Papst und Kaiser und die Ostmission</i> . (Marburger Ostforschungen, 31) Marburg a. d. Lahn: J. G. Herder-Institut, 1971.
WIESSNER, Naumburg	Heinz WIESSNER: <i>Das Bistum Naumburg. Bd. 1,1-2: Die Diözese</i> . (Germania Sacra, Neue Folge, 35, 1-2). Berlin – New York: Walter de Gruyter, 1997-98.
WISZEWSKI, Domus Boleslai	Przemysław WISZEWSKI: <i>Domus Boleslai. Values and social identity in dynastic traditions of medieval Poland (c. 966-1138)</i> . (East Central and Eastern Europe in the Middle Ages 450-1450, 9) Leiden – Boston: Brill, 2010.

WITTLINGER, Kaiser	Mark Tobias WITTLINGER: <i>Kaiser, Rom und Apostelfürst. Herrscher und Petrus vom 8. bis 12. Jahrhundert.</i> (Forschungen zur Kaiser- und Papstgeschichte des Mittelalters. Beihefte der Regesta Imperii, 42) Köln – Weimar – Wien: Böhlau Verlag, 2018.
WOLF, Sächsische Weltchronik	Jürgen WOLF: <i>Die Sächsische Weltchronik im Spiegel ihrer Überlieferungen. Überlieferung, Entwicklung, Rezeption.</i> (Münstersche Mittelalter-Schriften, 75) München: Wilhelm Fink Verlag, 1997.
WOLLEITNER, Cunigunde	Helga WOLLEITNER: <i>Cunigunde – consors regni, eine politische Heilige Leben, Legende, Kunst und Kult.</i> (Phil. Diss) Wien, 2014.
WOLTER, Synoden	Heinz WOLTER, <i>Die Synoden im Reichsgebiet und in Reichsitalien von 916 bis 1056.</i> (Konziliengeschichte. Reihe A: Darstellungen) Paderborn – München – Wien – Zürich: Ferdinand Schöningh, 1988.
WOOD, Missionary Life	Ian N. WOOD, <i>The missionary life: saints and the evangelisation of Europe, 400 – 1050.</i> Harlow – London: Longman, 2001.
WURSTER – TREML – LOIBL, Bayern – Ungarn	Herbert W. WURSTER – Manfred TREML – Richard LOIBL (Hrsg.): <i>Bayern – Ungarn: Tausend Jahre. Aufsätze zur Bayerischen Landesausstellung 2001. Vorträge der Tagung „Bayern und Ungarn im Mittelalter und in der Frühen Neuzeit“, in Passau 15. bis 18. Oktober 2000.</i> Passau – Regensburg: Verlag Archiv des Bistums und Oberhausmuseum Passau – Verlag Anton Pustet, 2001.
ZERGIEBEL, Chronik von Zeitz [1-4]	Ernst ZERGIEBEL: <i>Chronik von Zeitz und den Dörfern des Zeitzer Kreises nach Urkunden und Akten aus den Jahren 968 bis 1895.</i> Band 1-4. Zeitz: Ronneburger, 1892-1896.
ZIEMANN, Wandervolk	Daniel ZIEMANN, <i>Vom Wandervolk zur Großmacht. Die Entstehung Bulgariens im frühen Mittelalter. (7.-9. Jh.)</i> Köln – Weimar – Wien: Böhlau Verlag, 2007.
ZIMMERMANN, Papstabsetzungen	Harald ZIMMERMANN: <i>Papstabsetzungen des Mittelalters.</i> Graz – Wien – Köln: Hermann Böhlhaus Nachfolger, 1968. (Erstausgabe: Harald ZIMMERMANN, Papstabsetzungen des Mittelalters, in: MIÖG 69 [1961], S. 1-84, 241-291; 70 [1962], S. 60-110; 72 [1964], S. 74-109)

ZÖLLNER, Quellen

Erich ZÖLLNER (Hrsg.), *Die Quellen der Geschichte Österreichs*. (Schriften des Instituts für Österreichkunde, 40) Wien: Österreichischer Bundesverlag, 1982.

### 5.3.2 Aufsätze in Zeitschriften und Sammlungen

BARTLETT, Paganism

Robert Bartlett, From paganism to Christianity in medieval Europe, in: BEREND, Christianization, S. 47-

BEREND, Cristianización

Nóra BEREND, Cristianización y formación de estados en Escandinavia y en la Europa centro-oriental: un proyecto de historia comparada, in: *Acta historica et archaeologica mediaevalia* 29 (2008), S. 479-495.

BEREND – LASZLOVSZKY – SZAKÁCS, Hungary

Nóra BEREND – József LASZLOVSZKY – Béla Zsolt SZAKÁCS, The kingdom of Hungary, in: BEREND, Christianization, S. 319-368.

BEUMANN, Historiographie

Helmut BEUMANN, Die Historiographie des Mittelalters als Quelle für die Ideengeschichte des Königtums, in: HZ 180 (1955), S. 449-488.

BEUMANN,  
Historiographische  
Konzeption

Helmut BEUMANN, Historiographische Konzeption und politische Ziele Widukinds von Corvey, in: *La storiografia altomedievale* (Settimane di studio del Centro italiano di studi sull'alto medioevo, Bd. 17). Spoleto: Centro italiano di studi sull'alto medioevo, 1970, S. 857-894.

BEUMANN,  
Kreuzzugsgedanke

Helmut BEUMANN, Kreuzzugsgedanke und Ostpolitik im hohen Mittelalter, in: HJb 72 (1953), S. 112-132.

BEUMANN, Laurentius und  
Mauritius

Helmut BEUMANN, Laurentius und Mauritius. Zu den missionspolitischen Folgen des Ungarnsieges Ottos des Großen, in: BEUMANN, FS Schlesinger [2], S. 238-275.

BEUMANN, Lotharingien

Helmut BEUMANN, Die Bedeutung Lotharingiens für die ottonische Missionspolitik im Osten, in: *Rheinische Vierteljahrsblätter* 33 (1969), S. 14-46.

BEUMANN, Oldenburg

Helmut BEUMANN, Die Gründung des Bistums Oldenburg und die Missionspolitik Ottos des Großen, in: Horst Fuhrmann (Hrsg.): *Aus Reichsgeschichte und nordischer Geschichte. Karl Jordan zum 65. Geburtstag*. (Kieler Historische Studien, 16) Stuttgart: Klett, 1972, S. 54-69.

BEUMANN, Sakrale Legitimierung	Helmut BEUMANN, Die sakrale Legitimierung des Herrschers im Denken der ottonischen Zeit, in: ZRG GA 66 (1948), S. 1-45.
BIRNBAUM, Christianity	Hinrik BIRNBAUM, Christianity before Christianization. Christians and Christian Activity in Pre-988 Rus', in: Boris GASPAROV – Olga RAEVSKY-HUGHES (eds.): <i>Christianity and the Eastern Slavs. Vol. 1: Slavic Cultures in the Middle Ages</i> . Berkeley – Los Angeles – Oxford: University of California Press, 1993, S. 42-62.
BLÁHOVÁ, Anfänge	Marie BLÁHOVÁ, Die Anfänge des böhmischen Staates in der mittelalterlichen Geschichtsschreibung, in: Franz-Reiner ERKENS – Hartmut WOLFF (Hrsg.), <i>Von Sacerdotium und Regnum. Geistliche und weltliche Gewalt im frühen und hohen Mittelalter. Festschrift für Egon Boshof zum 65. Geburtstag</i> (Passauer Historische Forschungen, 12). Köln – Weimar – Wien: Böhlau Verlag, 2002, S. 67-76.
BLÁHOVÁ, Offizielle Geschichtsschreibung	Marie BLÁHOVÁ, Offizielle Geschichtsschreibung in den mittelalterlichen böhmischen Ländern, in: WENTA, <i>Geschichtsschreibung</i> , S. 21-40.
BODE, Verwandtschaftsbeziehungen	Tina BODE, Die Bischöfe und Erzbischöfe der Mainzer Kirchenprovinz. Zur Darstellung und Bedeutung von Verwandtschaftsbeziehungen des Episkopats mit dem ottonischen Königshaus, in: Hartwin BRANDT – Maximilian SCHUH – Ulrike SIEWERT (Hrsg.): <i>Familie – Generation – Institution. Generationenkonzepte in der Vormoderne</i> . (Bamberger Historische Studien, 2) Bamberg: University of Bamberg Press, 2008, S. 151-175.
BOLLÓK, Szent Imre	BOLLÓK János, Szent Imre alakja középkori krónikáinkban, in: FÜGEDI, <i>Tanulmányok</i> , S. 61-75.
BOLLÓK, Szent Imre-legenda	BOLLÓK János, A Szent Imre-legenda, in: <i>Mons Sacer</i> [1.], S. 341-355.
BOSHOF, Gisela	Egon BOSHOF, Gisela – eine bayerische Prinzessin auf dem ungarischen Königsthron, in: PJB 52 (2010), S. 91-103.
BOSHOF, Mainz	Egon BOSHOF, Mainz, Böhmen und das Reich im Früh- und Hochmittelalter, in: AmrhKG 50 (1998), S. 11-40.

BRACKMANN, Ostpolitik	Albert BRACKMANN, Die Ostpolitik Ottos des Großen, in: HZ 134 (1926), S. 242-256.
BRAUDEL, Longue durée	Fernand BRAUDEL, Histoire et Sciences sociales: La longue durée, in: <i>Annales. Économies, Sociétés, Civilisations</i> 13 (1958), S. 725-753.
BUCHNER, Adam von Bremen	Rudolf BUCHNER, Die politische Vorstellungswelt Adams von Bremen, in: AKG 45 (1963), S. 15-59.
BÜTTNER, Christliche Kirche	Heinrich BÜTTNER, Die christliche Kirche ostwärts der Elbe bis zum Tode Ottos I., in: SCHLESINGER, FS von Zahn [1], S. 145-181.
DORNA, Historia Ottonis	Maciej DORNA, War die Historia Ottonis Liudprands von Cremona die Quelle der Continuatio Reginonis? In: DA 65 (2009), S. 137-147.
DRALLE, Vorgeschichte	Lothar DRALLE, Zu Vorgeschichte und Hintergründen der Ostpolitik Heinrichs I., in: GROTHUSEN – ZERNACK, FS Herbert Ludat, S. 99–126.
ENGELS, Gründung	Odilo ENGELS, Die Gründung der Kirchenprovinz Magdeburg und die Ravennater „Synode“ von 968, in: <i>Annuario historiae conciliorum</i> 7 (1975), S. 136-158.
ERKENS, Rezeption	Franz-Reiner ERKENS, Die Rezeption der Lorcher Tradition im hohen Mittelalter, in: PJB 28 (1986), S. 195-206.
ERKENS, Pilgrim	Franz-Reiner ERKENS, Pilgrim, Bischof von Passau (971-991), in: PJB 34 (1992), S. 25-37.
FEATHERSTONE, Ol’ga	Jeffrey FEATHERSTONE, Ol’ga’s Visit to Constantinople, in: HUS 14 (1990), S. 293-312.
FICHTENAU, Urkundenfälschungen	Heinrich FICHTENAU, Zu den Urkundenfälschungen Pilgrims von Passau, in: <i>Mitteilungen des Oberösterreichischen Landesarchivs</i> 8 (1964), S. 81-100.
FLAMMARION, Les sources narratives	Hubert FLAMMARION, Les sources narratives en Lorraine autour de l’an Mil, in: Dominique IOGNA-PRAT – Jean-Charles PICARD (éds.): <i>Religion et culture autour de l’an Mil. Royaume capétien et Lotharingie. Actes du colloque Hugues Capet 987- 1987. La France de l’an Mil, Auxerre, 26 et 27 juin 1987 – Metz, 11 et 12 septembre 1987</i> . Paris: Picard, 1990, S. 301-308.

FLINT, Honorius Augustodunensis	Valerie Irene Jane FLINT, Honorius Augustodunensis, in: Patrick J. GEARY (ed.): <i>Authors of the Middle Ages. Historical and Religious Writers of the Latin West</i> . Vol. 2. Aldershot: Variorum Reprints, 1995, S. 89-183.
FOLZ, Légende	Robert FOLZ, La légende liturgique de saint Henri II. empereur et confesseur, in: <i>Clio et son regard. Mélanges d'histoire, d'histoire de l'art et d'archéologie offerts à Jacques Stiennon à l'occasion de ses 25 ans d'enseignement à l'Université de Liège</i> . Ed. par Rita LEJEUNE et Joseph DECKERS. Liège: Mardaga, 1982. S. 245-258.
FONT, Missions	Márta FONT, Missions, Conversions, and Power Legitimization in East Central Europe at the Turn of the First Millennium, in: CURTA, <i>East Central Europe</i> , S. 283-296.
FRIED, Adalbert	Johannes FRIED, Der hl. Adalbert und Gnesen, in: <i>AmrhKG</i> 50 (1998), S. 41-70.
FRIED, Gnesen	Johannes FRIED, Gnesen, Aachen, Rom. Otto III. und der Kult des hl. Adalbert. Beobachtungen zum älteren Adalbertsleben, in: BORGOLTE, <i>Polen und Deutschland</i> , S. 235-279.
GELTING, Denmark	Martin GELTING, Die Kingdom in Denmark, in: BEREND, <i>Christianization</i> , S. 73-120.
GIESE, Historiographie	Martina GIESE, Die Historiographie im Umfeld des ottonischen Hofes, in: Rudolf SCHIEFFER – Jarosław WENTA (Hrsg.): <i>Die Hofgeschichtsschreibung im mittelalterlichen Europa. Projekte und Forschungsprobleme</i> . (Subsidia Historiographica, 3) Toruń: Wydawn. Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, 2006, S. 19-37.
GIEYSZTOR, Herrschaft der Piasten	Aleksander GIEYSZTOR, Die Herrschaft der Piasten in Gnesen, in: <i>Bohemia</i> 40 (1999), S. 79-86.
GIEYSZTOR, Politische Heilige	Aleksander GIEYSZTOR, Politische Heilige im hochmittelalterlichen Polen und Böhmen, in: PETERSOHN, <i>Heiligenverehrung</i> , S. 325-341.
GÖRICH, Heinrich II.	Knut GÖRICH, Eine Wende im Osten: Heinrich II. und Boleslaw Chrobry, in: SCHNEIDMÜLLER, <i>Otto III. – Heinrich II</i> , S. 95-167.

GORSKI, Le roi-saint	Karol GORSKI, Le roi-saint: un problème d'idéologie féodale, in: <i>Annales. Économies, Sociétés, Civilisations</i> 24 (1969), S. 370-376.
GRAUS, Böhmen	František GRAUS, Böhmen zwischen Bayern und Sachsen. Zum böhmischen Kirchengeschichte des 10. Jahrhunderts, in: <i>Historica</i> 17 (1969), S. 5-42.
GREZIK, Ungarnmission	Ryszard GREZIK, Die Ungarnmission des hl. Adalbert, in: Balázs NAGY – Marcell SEBŐK (eds.): <i>“The Man of many devices who wandered full many ways”</i> . <i>Festschrift in honor of János M. Bak</i> . Budapest: CEU Press, 1999, S. 230-240.
GYÖRFFY, Anfänge	György GYÖRFFY, Zu den Anfängen der ungarischen Kirchenorganisation auf Grund neuer quellenkritischer Ergebnisse, in: <i>AHP</i> 7 (1969), S. 79-113.
GYÖRFFY, Christianisation	György GYÖRFFY, La christianisation de la Hongrie, in: <i>HUS</i> 12-13 (1988-1989), S. 61-74.
HAIDER, Schriftlichen Quellen	Siegfried HAIDER, Die schriftlichen Quellen zur Geschichte des österreichischen Raumes im frühen und hohen Mittelalter, in: ZÖLLNER, <i>Quellen</i> , S. 26-49.
HARDT, Gentilreligion	Matthias HARDT, Gentilreligion und christliche Mission bei den Sorben (10.–12. Jahrhundert), in: Christiane RUHMANN – Vera BRIESKE (Hrsg.): <i>Dying Gods – Religious beliefs in northern and eastern Europe in the time of Christianisation</i> . (Neue Studien zur Sachsenforschung, 5) Stuttgart: Konrad Theiss, 2015, S. 263-268.
HAUCK, Erzbischof Adalbert	Karl HAUCK, Erzbischof Adalbert von Magdeburg als Geschichtsschreiber, in: BEUMANN, <i>FS Schlesinger</i> [2], S. 276-353.
HAUSMANN, Gottfried von Viterbo	Friedrich HAUSMANN, Gottfried von Viterbo. Kapellan und Notar, Magister, Geschichtsschreiber und Dichter, in: Albert HAVERKAMP (Hrsg.), <i>Friedrich Barbarossa. Handlungsspielräume und Wirkungsweisen des staufischen Kaisers</i> (Vorträge und Forschungen, 40). Sigmaringen: Jan Thorbecke Verlag, 1992, S. 603-621.
HEHL, Merseburg	Ernst-Dieter HEHL, Merseburg – eine Bistumsgründung unter Vorbehalt. Gelübde, Kirchenrecht und politischer Spielraum im 10. Jahrhundert, in: <i>FmSt</i> 31 (1997), S. 96-119.

VON HEINEMANN, Dietrich Engelhus	Lothar VON HEINEMANN, Über die Deutsche Chronik und andere historische Schriften des Magister Dietrich Engelhus, in: NA 13 (1888), S. 171-187.
VON HEINEMANN, Sächsisches Annalenwerk	Lothar VON HEINEMANN, Über ein verlorenes sächsisches Annalenwerk, in: NA 13 (1887), S. 35-59.
HELLMANN, Ostpolitik	Manfred HELLMANN, Die Ostpolitik Kaiser Ottos II., in: <i>Syntagma Friburgense. Historische Studien Hermann Aubin dargebracht zum 70. Geburtstag am 23. 12. 1955</i> . Lindau – Konstanz: Jan Thorbecke Verlag, 1956, S. 49-67.
HILSCH, Bischof von Prag	Peter HILSCH, Der Bischof von Prag und das Reich in sächsischer Zeit, in: DA 28 (1972), S. 1-41.
HLEDÍKOVÁ, Prag	Zdenka HLEDÍKOVÁ, Prag zwischen Mainz und Rom. Beziehungen des Bistums zu seiner Metropole und zum Papsttum, in: AmrhKG 50 (1998), S. 71-88.
HOFFMANN, Notare	Hartmut HOFFMANN, Notare, Kanzler und Bischöfe am ottonischen Hof, in: DA 61 (2005), S. 435-480.
HOLDER-EGGER, Studien [1-6]	Oswald HOLDER-EGGER, Studien zu Thüringischen Geschichtsquellen. Teil 1-6, in: NA 20 (1895), S. 373-421, 569-637; 21 (1896), S. 235-297, 441-546, 685-735; 25 (1900), 81-127.
HOLTZMANN, Aufhebung	Robert HOLTZMANN, Die Aufhebung und Wiederherstellung des Bistums Merseburg, in: SuA 2 (1926), S. 35-75.
HOOGEWEG, Martinus Fuldensis	Hermann HOOGEWEG, Die Chronik des sogenannten Martinus Fuldensis, in: <i>Münsterische Beiträge zur Geschichtsforschung</i> , 2 (1883), S. 65-130.
JANK, Otto der Große	Dagmar JANK, Die Darstellung Ottos des Großen in der spätmittelalterlichen Historiographie, in: AKG 61 (1979), S. 69-101.
JASPER, Papstgeschichte	Detlev JASPER, Die Papstgeschichte des Pseudo-Liudprand, in: DA 31 (1975), S. 17-107.
KAHL, Brandenburg	Hans-Dietrich KAHL, Die Entwicklung des Bistums Brandenburg bis 1165. Ein wenig bekanntes Kapitel mittelalterlicher Kirchengeschichte im ostmitteldeutschen Raum, in: KAHL, Heidenfrage, S. 577-604. (Erstausgabe: HJb 86 [1966], S. 54–79)

KAHL, Compellere intrare	Hans-Dietrich KAHL, Compellere intrare. Die Wendenpolitik Bruns von Querfurt im Lichte hochmittelalterlichen Missions- und Völkerrechts, in: BEUMANN, Heidenmission, S. 177-274. (Erstausgabe in: ZfO 4 [1955], S. 161-193, 260-401).
KARWASIŃSKA, Studia krytyczne	Jadwiga KARWASIŃSKA, Studia krytyczne nad żywotami św. Wojciecha, biskupa praskiego, 1-5, in: <i>Studia Źródłoznawcze</i> 2 (1958), S. 41-79; 4 (1959), S. 9-32; 9 (1964), S. 15-45; 11 (1966), S. 67-78; 18 (1973), S. 37-44.
KEHR, Erzbistum Magdeburg	Paul Fridolin KEHR, Das Erzbistum Magdeburg und die erste Organisation der christlichen Kirche in Polen, in: <i>Abhandlungen der Preussischen Akademie der Wissenschaften. Philosophische-historische Klasse</i> . Jahrgang 1920, Nr. 1. Berlin: Verlag der Akademie der Wissenschaften, 1920, S. 3-68.
KELLER, Kaisertum	Hagen KELLER, Das Kaisertum Ottos des Großen im Verständnis seiner Zeit, in: DA 20 (1964), S. 325-388.
KLANICZAY, Heiligkeit	Gábor KLANICZAY, Königliche und dynastische Heiligkeit in Ungarn, in: PETERSOHN, Heiligenverehrung, S. 343-361.
KLEBEL, Fassungen und Handschriften	Ernst KLEBEL, Die Fassungen und Handschriften der österreichischen Annalistik, in: <i>Jahrbuch für Landeskunde von Niederösterreich. Neue Folge</i> 21 (1928), S. 43-185.
KŁUCZOWSKI, Christianisation	Jerzy KŁUCZOWSKI, Christianisation de la Pologne, in: HUS 12-13 (1988-1989), S. 75-86.
KOSZTA, Metód	KOSZTA László, Metód és a magyar kereszténység kezdetei. Zacheus püspök felszentelése 963-ban, in: ALMÁSI Tibor – RÉVÉSZ Éva – SZABADOS György (Hrsg.), „ <i>Fons, skepsis, lex</i> ”. <i>Ünnepi tanulmányok a 70 esztendőös Makk Ferenc tiszteletére</i> . Szeged: SZTE Történeti Segédtudományok Tanszék – Szegedi Középkorász Műhely, 2010, S. 219-233.
LABUDA, W sprawie autorstwa	Gerard LABUDA, W sprawie autorstwa i miejsca napisania „Żywotu pierwszego” Świętego Wojciecha, in: <i>Studia Źródłoznawcze</i> 42 (2004), S. 115-130.
LANDERSDORFER, Erzbistum Magdeburg	Anton LANDERSDORFER, Die Gründung des Erzbistums Magdeburg durch Kaiser Otto den Großen, in: <i>Münchener Theologische Zeitschrift</i> 46 (1995), S. 3-19.

LEGEZA, Szent Adalbert	LEGEZA István, Szent Adalbert missziós szerepe a magyar történelemben, in: SOMORJAI, Adalbert, S. 117-191.
LÜBKE, Magdeburg	Christian LÜBKE, Magdeburg und seine östlichen Nachbarn in der Zeit des heiligen Adalbert, in: <i>Bohemia</i> 40 (1999), S. 38-53.
MOEGLIN, Formation	Jean-Marie MOEGLIN, La formation d'une histoire nationale en Autriche au Moyen Âge, in: <i>Journal des Savants</i> (1983/1-3), S. 169-218.
MOEGLIN, Sentiment	Jean-Marie MOEGLIN, Sentiment d'identité régionale et historiographie en Thuringe à la fin du Moyen Age, in: BABEL – MOEGLIN, Identité régionale, S. 325-363.
NAB, Cronica Saxonum	Klaus NAB, Zur Cronica Saxonum und verwandten Braunschweiger Werken, in: DA 49 (1993), S. 557-582.
NAZARENKO, Rus' i Germanija	Aleksandr Vasiljevich NAZARENKO, Rus' i Germanija v 70-e gody X veka, in: RM 6,1 (1987), S. 38-89.
NECHUTOVÁ, Von Wenzel bis Adalbert	Jana NECHUTOVÁ, Von Wenzel bis Adalbert: Zwischen den Legenden, in: <i>Bohemia</i> 40 (1999), S. 54 – 64.
OBOLENSKY, Ol'ga	Dimitri OBOLENSKY, Ol'ga's Conversion: The Evidence Reconsidered, in: HUS 12-13 (1988-1989), S. 145-158.
PETERSOHN, König Otto III.	Jürgen PETERSOHN, König Otto III. und die Slawen an Ostsee, Oder und Elbe um das Jahr 995. Mecklenburgzug – Slavnikidenmassaker – Meißenprivileg, in: FmSt 37 (2003), S. 99-139.
PETERSOHN, Salz-Kolberg	Jürgen PETERSOHN, Der Akt von Gnesen im Jahre 1000 und die Errichtung des Bistums Salz-Kolberg. Zur historischen Substanz eines Jubiläums, in: <i>Baltische Studien N. F.</i> 87 (2001), S. 24-35.
PIVEC, Quellenanalysen	Karl PIVEC, Quellenanalysen zu Dietrich von Niem, in: MIÖG 58 (1950), S. 386-440.
PIVEC – HEIMPEL, Neue Forschungen	Karl PIVEC – Hermann HEIMPEL, Neue Forschungen zu Dietrich von Niem, in: <i>Nachrichten der Akademie der Wissenschaften in Göttingen, Philologisch-Historische Klasse</i> 4 (1951), S. 1-122.

POPP, Gründung	Christian POPP, Gründung und Frühzeit des Bistums Havelberg, in: <i>Mitteilungen des Vereins für Geschichte der Prignitz</i> 3 (2003), S. 6-82.
POPPE, Conversion	Andrzej POPPE, How the Conversion of Rus' Was Understood in the Eleventh Century, in: HUS 11 (1987), S. 287-302.
POPPE, Christianization	Andrzej POPPE, The Christianization and Ecclesiastical Structure of Kyivan Rus' to 1300, in: HUS 21 (1997), S. 311-392.
POPPE, Two Concepts	Andrzej POPPE, Two Concepts of the Conversion of Rus' in Kievan Writings, in: HUS 12-13 (1988-1989), S. 488-504.
PRIEST, Ebernand von Erfurt	George Madison PRIEST, Ebernand von Erfurt and the <i>Vita Heinrici</i> , in: <i>Journal of English and Germanic Philology</i> 8/2 (1909), S. 198-216.
PRITSAK, Ol'ga	Omeljan PRITSAK, When and Where was Ol'ga Baptized? in: HUS 9 (1985), S. 5-24.
REDLICH, Österreichische Annalistik	Oswald REDLICH, Entwicklung der österreichischen Annalistik bis zum Ende des 13. Jahrhunderts, in: <i>MIÖG</i> 3 (1882), S. 497-539.
RENVERT, Westfälische Geschichtsschreiber	Paul RENVERT, Levold von Northof, Ertwin Ertman und Hermann von Lerbeck als westfälischer Geschichtsschreiber, in: <i>Jahresbericht des Historischen Vereins für die Grafschaft Ravensberg</i> 61 (1959), S. 108-134.
RÖDEL, Veit Arnpeck	Dieter RÖDEL, Veit Arnpeck. Publikumsbezogene Zweisprachigkeit bei <i>Chronica Baioariorum</i> und Bayerischer Chronik, in: SPRANDEL, Zweisprachige Geschichtsschreibung, S. 227-270.
RUCHHÖFT, Grenze	Fred RUCHHÖFT, Die Grenze der sächsischen Marken im Gebiet der Ostseeslawen im 10. und 11. Jahrhundert, in: <i>Baltische Studien N. F.</i> 87 (2001), S. 7-23.
RÜSEN, Teil des Ganzen	Jörn RÜSEN, Der Teil des Ganzen. Über historische Kategorien, in: Karl Acham – Winfried Schulze (Hrsg.): <i>Teil und Ganzes. Zum Verhältnis von Einzel- und Gesamtanalyse in Geschichts- und Sozialwissenschaften.</i> (Beiträge zur Historik, 6) München: Deutscher Taschenbuch Verlag, 1990, S. 299-322.

SCHLESINGER, Königserhebung	Walter SCHLESINGER, Die Königserhebung Heinrichs I. Der Beginn der deutschen Geschichte und die deutsche Geschichtswissenschaft, in: HZ 221 (1975), S. 529-552.
SCHMALE, Annalistik	Franz-Josef SCHMALE, Die österreichische Annalistik im 12. Jahrhundert, in: DA 31 (1975), S. 144-203.
SCHMALE, Mentalität	Franz-Josef SCHMALE, Mentalität und Berichtshorizont, Absicht und Situation hochmittelalterlicher Geschichtsschreiber, in: HZ 226 (1978), S. 1-16.
SCHMID, Otto I.	Heinrich Felix SCHMID, Otto I. und der Osten, in: FS Otto der Große, S. 70-106.
SCHNEIDER, Thietmar von Merseburg	Annerose SCHNEIDER, Thietmar von Merseburg über kirchliche, politische und ständische Fragen seiner Zeit, in: AKG 44 (1962), S. 34-71.
SCHNEIDER, Zweisprachigkeit	Joachim SCHNEIDER, Zweisprachigkeit als eine Chance der Chronisten im Spätmittelalter, in: WENTA, Geschichtsschreibung, S. 249-276.
SCHÖTTGEN, Paul Lange	Christian SCHÖTTGEN, Leben des Posauischen Mönchs Paul Langens, in: <i>Diplomatische und curieuse Nachlese der Historie von Obersachsen und angrenzenden Ländern</i> . Hrsg. von Christian SCHÖTTGEN und Georg Christoph KREYSIG. Band 11. Dresden – Leipzig: Christoph Hekel, 1733, S. 88-126.
SCHULZE, Heiligenverehrung	Hans Kurt SCHULZE, Heiligenverehrung und Reliquienkult in Mitteldeutschland, in: Schlesinger, FS von Zahn [1], S. 294-312.
SHEPARD, Rus'	Jonathan SHEPARD, Rus', in: BEREND, Christianization, S. 369-416.
SOMMER – TŘEŠTÍK – ŽEMLIČKA, Bohemia	Petr SOMMER – Dušan TŘEŠTÍK – Josef ŽEMLIČKA, Bohemia and Moravia, in: BEREND, Christianization, S. 214-262.
STELZER, Studien	Winfried STELZER, Studien zur österreichischen Historiographie im 14. Jahrhundert I: Die Chronik des „Anonymus Leobensis“ und die Leobener Martins-Chronik, in: MIÖG 103 (1995), S. 369-391.

TINNEFELD, Olga	Franz TINNEFELD, Die russische Fürstin Olga bei Konstantin VII, und das Problem der „purpurborenen Kinder“, in: RM 6,1 (1987), S. 30-37.
TISCHLER, Einsiedeln	Matthias M. TISCHLER, Die ottonische Klosterschule in Einsiedeln zur Zeit Abt Gregors. Zum Bildungsprofil des hg. Wolfgang, in: Odo LANG (Hrsg.): <i>Festschrift zum tausendsten Todestag des seligen Abtes Gregor, des dritten Abtes von Einsiedeln 996-1996</i> . (Studien und Mitteilungen zur Geschichte des Benediktinerordens und seiner Zweige, 107) St. Ottilien: EOS Verlag, 1996, S. 93-181.
UIBLEIN, Quellen	Paul UIBLEIN, Die Quellen des Spätmittelalters, in: ZÖLLNER, Quellen, S. 50-113.
URBAŃCZYK – ROSIK, Poland	Przemysław URBAŃCZYK – Stanisław ROSIK, The kingdom of Poland, with an Appendix on Polabia and Pomerania between paganism and Christianity, in: BEREND, Christianization, S. 263-318.
UZSOKI, Gizella	UZSOKI András, Az első magyar királyné, Gizella sírja, in: <i>A Veszprém Megyei Múzeumok Közleményei</i> 16 (1982), S. 125-168.
VESZPRÉMY, Der heilige Adalbert	VESZPRÉMY László, Der heilige Adalbert im wissenschaftlichen Gespräch ungarischer Historiker, in: <i>Bohemia</i> 40 (1999), S. 87-102.
VESZPRÉMY, Ademar de Chabannes	VESZPRÉMY László, Ademar de Chabannes krónikájának magyar vonatkozásai. Textus és kontextus, in: Sz 137 (2003), S. 459-467.
VESZPRÉMY, Anastasius	VESZPRÉMY László, Anastasius esztergomi érsek műveltségéről, in: <i>Magyar Könyvszemle</i> 101 (1985), S. 137-141.
VESZPRÉMY, Scheyern	VESZPRÉMY László, A scheyerni középkori forráscsoport, in: Sz 141 (2007), S. 991-1010.
VESZPRÉMY, Troppai Márton	VESZPRÉMY László, Troppai Márton (Martin von Troppau) a középkori magyar historiográfiában, in: Sz 130 (1996), S. 978-985.
VON DEN BRINCKEN, Universalkartographie	Anna-Dorothee VON DER BRINCKEN, Universalkartographie und geographische Schulkenntnisse im Inkunabelzeitalter (unter besonderer Berücksichtigung des “Rudimentum

	Novitorium” und Hartmann Schedels), in: MOELLER – PATZE – STACKMANN, Studien, S. 398-429.
VON DER BRINCKEN, Rezeption	Anna-Dorothee VON DER BRINCKEN, Die Rezeption mittelalterlicher Historiographie durch den Inkunabeldruck, in: PATZE, Geschichtsschreibung, S. 215-236.
WEINRICH, Laurentius-Verehrung	Lorenz WEINRICH, Laurentius-Verehrung in ottonischer Zeit, in: <i>Jahrbuch für die Geschichte Mittel- und Ostdeutschlands</i> 21 (1972), S. 45-66.
WENSKUS, Brun von Querfurt	Reinhard WENSKUS, Brun von Querfurt und die Stiftung des Erzbistums Gnesen, in: <i>ZfO</i> 5 (1956), S. 524-537.
WILLIBALD, Chronicon Bavarorum	Claudia WILLIBALD, Das <i>Chronicon Bavarorum</i> des Veit von Ebersberg. Geschichtsschreibung an der Schwelle zur Neuzeit, in: <i>ZBLG</i> 50 (1987), S. 493-542.
ZEISSBERG, Öffentliche Meinung	Heinrich ZEISSBERG, Die öffentliche Meinung im 11. Jahrhundert über Deutschlands Politik gegen Polen, in: BEUMANN, Heidenmission, S. 1-21 (Erstausgabe: <i>Zeitschrift für die österreichischen Gymnasien</i> 19, 1868, S. 83-100).

# ABBILDUNGEN

## 1. CRONECKEN DER SASSEN

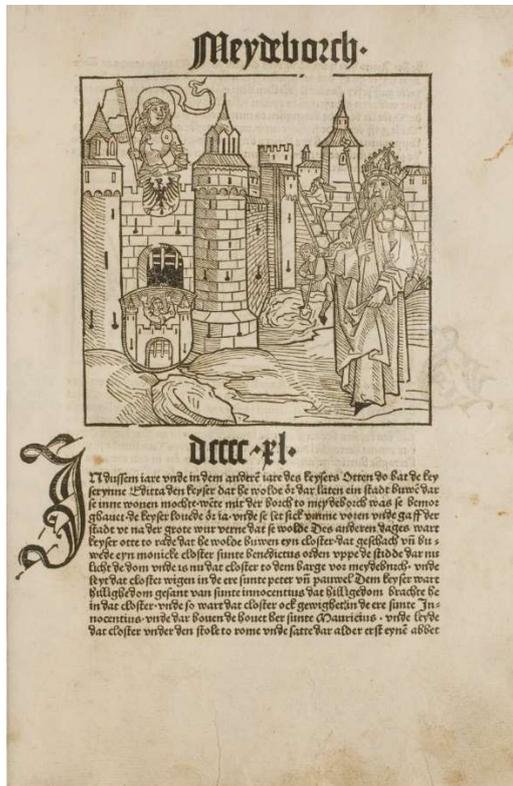


Abb. 1.: Otto der Grosse gründet die Stadt Magdeburg (*Cronecken der Sassen*. Mainz: Peter Schöffer, 1492, 60r)

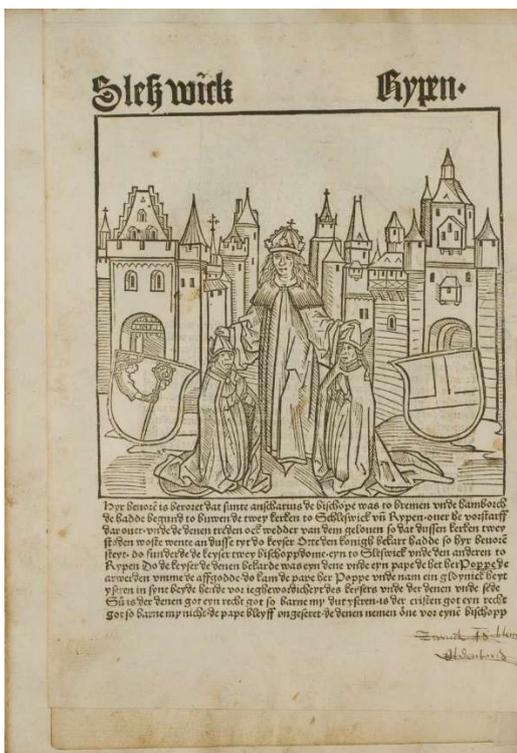


Abb. 2.: Otto der Grosse gründet die dänischen Bistümer Schleswig und Ripen (*Cronecken der Sassen*. Mainz: Peter Schöffer, 1492, 64v)



2. HARTMANN SCHEDEL: *LIBER CHRONICARUM*



Abb. 6.: Kaiser Heinrich II. und Kaiserin Kunigunde stiften das Bistum Bamberg (Hartmann Schedel, *Liber Chronicarum*. Nürnberg: Anton Koberger, 1493, clxxxvi<sup>r</sup>)

### 3. GEORG SPALATIN: *CHRONIK DER SACHSEN UND DER THÜRINGER*



Abb. 7.: König Heinrich I. tauft Spytihněv I., Fürst von Böhmen (Georg Spalatin, *Chronik der Sachsen und der Thüringer*. Weimar Thüringisches Hauptstaatsarchiv, EGA, Reg. O 20/21, 185<sup>r</sup>)



Abb. 8.: König Heinrich I. tauft König Gorm (den Alten) von Dänemark (Georg Spalatin, *Chronik der Sachsen und der Thüringer*. Weimar Thüringisches Hauptstaatsarchiv, EGA, Reg. O 20/21, 186<sup>v</sup>)



Abb. 9.: König Otto der Grosse stiftet das Bistum Merseburg (Georg Spalatin, *Chronik der Sachsen und der Thüringer*. Coburg Landesbibliothek, Ms. Cas. 10, 67<sup>v</sup>)



Abb. 10.: König Otto der Grosse lässt König Harald Blauzahn von Dänemark taufen (Georg Spalatin, *Chronik der Sachsen und der Thüringer*. Coburg Landesbibliothek, Ms. Cas. 10, 77<sup>r</sup>)



Abb. 11.: König Otto der Grosse stiftet das Bistum Brandenburg (Georg Spalatin, *Chronik der Sachsen und der Thüringer*. Coburg Landesbibliothek, Ms. Cas. 10, 107<sup>r</sup>)



Abb. 12.: Kaiser Otto der Grosse gründet das Erzbistum Magdeburg (Georg Spalatin, *Chronik der Sachsen und der Thüringer*. Coburg Landesbibliothek, Ms. Cas. 10, 111<sup>v</sup>)



Abb. 13.: Der Akt von Gnesen  
1: Kaiser Otto III. sucht das  
Grab Adalberts von Prag auf  
und lässt sein Gebein aufheben  
(Georg Spalatin, *Chronik der  
Sachsen und der Thüringer*.  
Coburg Landesbibliothek, Ms.  
Cas. 10, 226<sup>v</sup>)



Abb. 14.: Der Akt von Gnesen  
2: Kaiser Otto III. beurkundet  
die Gründung des Erzbistums  
Gnesen (Georg Spalatin,  
*Chronik der Sachsen und der  
Thüringer*. Coburg  
Landesbibliothek, Ms. Cas. 10,  
227<sup>r</sup>)



Abb. 15.: König Heinrich II.  
errichtet das Bistum Merseburg  
wieder (Georg Spalatin, *Chronik  
der Sachsen und der Thüringer*.  
Coburg Landesbibliothek, Ms.  
Cas. 10, 258<sup>r</sup>)



Abb. 16.: König Heinrich II.  
stiftet das Bistum zu Bamberg  
(Georg Spalatin, *Chronik der  
Sachsen und der Thüringer*.  
Coburg Landesbibliothek, Ms.  
Cas. 10, 269<sup>v</sup>)



Abb. 17.: König Heinrich II. nimmt den widerspenstigen Bischof Heinrich von Würzburg in seine Gnade zurück (Georg Spalatin, *Chronik der Sachsen und der Thüringer*. Coburg Landesbibliothek, Ms. Cas. 10, 271<sup>v</sup>)



Abb. 18.: Kaiser Heinrich II. lässt König Stefan von Ungarn taufen (Georg Spalatin, *Chronik der Sachsen und der Thüringer*. Coburg Landesbibliothek, Ms. Cas. 10, 272<sup>r</sup>)